

دورنگہ خوبصورت طباعت

معارفِ مشنوی

شرح مشنوی مولانا روم
اردو



تالیف

عارف باللہ حضرت اقدس
مولانا شاہ حکیم محمد اختر صاحب دامت کرامت

www.ahlehaq.org

کتاب خانہ ظہری

گلشن اقبال کراچی پاکستان

معارفِ مثنوی

شرح مثنوی مولانا روم

اردو

تالیف

عارفِ باللہ حضرت اقدس

مولانا شاہ حکیم محمد اختر صاحب دامت برکاتہم

خلیفہ

حضرت اقدس مولانا شاہ ابرار الحق صاحب رحمۃ اللہ
و خدام حضرت اقدس مولانا شاہ عبدالغنی رحمۃ اللہ علیہ

محاذین بیعت

حضرت اقدس حکیم الامت
محمد رضا اعظم مولانا تھانوی رحمۃ اللہ علیہ

کتب خانہ مظہری

گشتِ قیام کراچی، پاکستان
فون: ۳۹۹۲۱۴۶۰، ۳۹۸۸۱۲

نام کتاب معارفِ مثنوی شرح مثنوی مولانا روم

تالیف عارف باللہ حضرت اقدس مولانا شاہ حکیم محمد اختر
صاحبِ لامتِ کاشم

جامع و مرتب یکے از خدام محمد عشرت جمیل عرف میر عطاء اللہ تعالیٰ

با اہتمام ابراہیم برادران سلمہم الرحمن

کتاب خانہ مظہری

مثنوی کے بارے میں ارشاداتِ مشائخ

مثنوی شریف شمس الدین تبریزی کے سینے کی آگ ہے جو رومی کی زبان سے
مثل آتش فشاں برآمد ہوئی۔

مفہوم از دُعا تبریزی

تین کتاب انوکھی قرآن شریف، بخاری شریف، مثنوی شریف

(ارشاد حضرت مولانا محمد قاسم صاحب بانی دیوبند رحمۃ اللہ علیہ)

بعض مذاق کے لئے مثنوی شریف بمنزلہ ذکر اللہ ہے

(ارشاد حضرت اقدس حکیم الامت اشرف علی صاحب تھانوی)

مثنوی سینے میں عشقِ خداوندی کی آگ دیتی ہے۔

(حضرت اقدس مولانا شاہ عبد الغنی صاحب پھولپوری)

فہرست

صفحہ نمبر	حُسنِ ترتیب
۱	مقدمۃ الکتاب
۴	مختصر سوانح مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ
۵	مولانا کی زندگی کا دوسرا دور
۶	مولانا کی علالت اور وفات
۷	مولانا کی تصانیف، خصوصیاتِ مثنوی
۸	طرزِ تصنیف
۹	خلاصۃ تذکرہ
۱۰	مثنوی شریف کے الہامی ہونے پر مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ کے ایک شعر سے اشارہ
۱۳	تعارف حضرت مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ و حضرت شمس تبریزی رحمۃ اللہ علیہ
۱۵	وارداتِ آخرت رحمۃ اللہ علیہ
۱۸	ذکر حضرت جعفر طیار رحمۃ اللہ علیہ
۲۳	قصۃ سلطان محمد غزنوی رحمۃ اللہ علیہ
۳۲	قصۃ ایک عاشق نقابِ پوسِ بزرگ کا
۴۱	حکایت حضرت سلطان شاہ ابراہیم بن ابراہیم رحمۃ اللہ علیہ
۶۳	حکایت حضرت پیٹ چنگی رحمۃ اللہ علیہ

صفحہ نمبر	حُسن ترتیب
۷۰	حکایت چڑا ہا اور حضرت موسیٰ <small>علیہ السلام</small>
۷۴	قصہ حضرت لقمان <small>علیہ السلام</small>
۸۷	حکایت زاہدے کوہی
۹۱	حکایت حضرت بلال <small>رضی اللہ عنہ</small>
۱۰۱	قصہ سلطان محمّد اور ایاز
۱۰۶	حکایت حضرت ذوالنون مصری <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>
۱۱۲	حکایت علاجِ عشق مجازی
۱۱۷	کلامِ عبرتناک برائے عشقِ ہوسناک
۱۲۰	واقعہ حضرت شاہ ابوالحسن خرقانی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>
۱۲۹	حکایت حضرت مولانا جلال الدین رومی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>
۱۳۹	حکایت حضرت عمر فاروق <small>رضی اللہ عنہ</small> اور قاصدِ روم
۱۵۱	حکایت حضرت سلیمان <small>علیہ السلام</small> کے تاج کی
۱۵۳	حکایت ایک شخص کا منہ ٹیڑھا ہو جانا
۱۵۵	حکایت شبِ چراغ اور گاؤ آبّی
۱۵۹	حکایت صبر و تحملِ حضرت موسیٰ <small>علیہ السلام</small>
۱۶۱	حکایت حضرت صفور <small>علیہ السلام</small>
۱۶۵	حکایت چوہے اور مینڈک کی دوستی

صفحہ نمبر	حُسن ترتیب
۱۷۷	حکایت طوطی و بقال
۱۸۱	حکایت کفرانِ نمرود
۱۸۵	حکمت حضرت لقمان <small>علیہ السلام</small>
۱۸۷	قصہ مقبولیتِ آہ
۱۸۹	قصہ اختلاف در تحقیقِ فیل
۱۹۱	قصہ مگس و خیلِ خام
۱۹۳	حکایت دباغ اور اس کی علاج
۱۹۵	حکایت شاہزادہ مسکور
۱۹۸	حکایت اخلاص حضرت علی <small>رضی اللہ عنہ</small>
۲۰۴	حکایت باز رگان و طوطی مجبوس
۲۰۸	حکایت رویاں و چینیاں در صفت نقاشی
۲۱۰	حکایت توبہ صادقہ حضرت انصوح
۲۱۵	حکایت مکالمہ محمود با حضرت علی <small>رضی اللہ عنہ</small>
۲۱۸	حکایت گفتگو حضرت معاویہ <small>رضی اللہ عنہ</small> با ابلیس
۲۲۱	حکایت نحوی و کشتیباں
۲۲۵	حکایت حکیم جالینوس
۲۲۸	حکایت عبادتِ رسولِ خدا <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small>

صفحہ نمبر	حُسن ترتیب
۲۳۱	حکایت باز شاہی و کم پیر زن
۲۳۳	حکایت باز اور چنڈال
۲۳۵	حکایت طاؤس و حکیم
۲۳۸	حکایت حضرت انس بن مالک <small>رضی اللہ تعالیٰ عنہ</small>
۲۳۹	حکایت دزد و در عہد حضرت عمر <small>رضی اللہ تعالیٰ عنہ</small>
۲۴۱	حکایت حضرت موسیٰ <small>علیہ السلام</small> اور عیادتِ مریض
۲۴۳	قصہ درخت آبِ حیات
۲۴۶	قصہ عزرائیل <small>علیہ السلام</small> کا بغور دیکھنا ایک شخص کو
۲۴۸	قصہ حسن تدبیر تشنہ لب بر لب دریا
۲۵۰	قصہ انجام وعدہ فردا
۲۵۴	حکایت کھینچنا چو ہے کا ہمارا شتر
۲۵۸	حکایت قتل کرنا ہاتھی کے بچے کا دور اس کا انجام
۲۶۰	فضیلتِ درخواستِ عازدِ دیگران
۲۶۳	حکایت کہ ہمارا اللہ کہنا لیک خدا ہے
۲۶۵	پیار کرنا مجنوں کا لیلیٰ کی گلی کے کشتے کو
۲۶۸	حکایت لیلیٰ و خلیفہ بغداد
۲۷۱	حکایت مجنوں کی صحرانوردی اور شوقِ نام لیلیٰ

صفحہ نمبر	حُسن ترتیب
۲۷۸	حکایت حضرت موسیٰ <small>علیہ السلام</small> کی توحید کے بیان میں
۲۸۱	قصہ حضرت ہمان <small>علیہ السلام</small> کا بلقیس کو دعوتِ اسلام دینا
۲۸۶	حضرت موسیٰ <small>علیہ السلام</small> کا فرعون کو دعوتِ اسلام پیش کرنا
۲۸۹	فرعون کی اپنی اہلیہ حضرت آسیہ <small>رضی اللہ عنہا</small> سے اپنے اسلام کے لیے مشورہ کرنا
۲۹۶	حکایت مجنوں اور اس کی ناقہ کی
۲۹۸	حکایت ایک شخص کا دن میں چراغ لے کر پھرنا۔
۳۰۱	حکایت اس غلام کی جو مسجد سے باہر نہیں آ رہا تھا۔
۳۰۴	حضرت عیسیٰ <small>علیہ السلام</small> کا گریزِ حقیق سے
۳۰۸	دو ماہ کے بچے کا حضور <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> کے سامنے کلام کرنا
۳۱۰	رسولِ خدا <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> کا موزے لے جانا عقاب کا
۳۱۳	ایک بادشاہ اور اس کی محبوبہ کی
۳۱۸	علاجِ بد نگاہی و عشقِ مجازی
۳۲۰	ایک عورت کا رونما حق تعالیٰ کی بارگاہ میں
۳۲۲	ایک بچے کو اس کی ماں کے سامنے آگ میں ڈالنا
۳۲۶	ہلاک کرنا ہوا کا قومِ ہود <small>علیہ السلام</small> کو
۳۲۷	ایک مچھر کی فریاد حضرت سلیمان <small>علیہ السلام</small> سے
۳۳۰	حکایت آتنِ حنانہ

صفحہ نمبر	حُسن ترتیب
۳۳۳	حکایت معجزہ سنگریزہ
۳۳۴	قصہ ایک شخص کا رونا اپنے کتے پر
۳۳۷	حکایت ایاز اور حاسدین
۳۴۳	عجب کی حقیقت
۳۴۴	تکبر کی حقیقت
۳۴۵	حکایت جبری جو خیر و شر میں خود کو مجبور سمجھتا تھا
۳۴۷	حکایت ایک شخص کا اپنے ہاتھ پر شیر بنوانا
۳۵۰	حکایت اژدہ افسردہ در شہر بغداد
۳۵۵	در تحریص متابعت ولی مُرشد
۳۵۸	اصلاح جوش طبع، حقوق شیخ، علاج سُستی، احکام عقل
۳۵۹	سعی پیہم علاج حیلہ نفس، فرق دل لگنا اور لگانا، علاج وساوس
۳۶۰	رضا بالقضا، کیفیات کی ہوس، مدعوۃ عمل، عمل کی ضرورت
۳۶۱	حصہ دوم منظوماتِ مثنوی
۳۶۳	حمد
۳۶۴	نعت
۳۶۶	منقبت اصحابِ رضی اللہ عنہم
۳۶۸	افتتاحیہ

صفحہ نمبر	حُسن ترتیب
۳۸۱	مسائل و اصطلاحاتِ تصوف
۳۸۵	نبوّت و وحی
۳۸۷	معجزہ
۳۸۹	تقدیر
۳۹۱	جبر و اختیار
۳۹۲	خیر و شر
۳۹۴	موت و معاد
۳۹۵	علمِ نافع
۳۹۹	مرتبہ قیاس بتقابلہ نصّ صحیح
۴۰۱	تصوّف و صوفی
۴۰۴	تخلیقِ عالم
۴۰۵	عالمِ امر
۴۰۶	تخلیقِ انسان و مرتبہ آن غرض ازاں
۴۰۸	تشبیہ و تمثیل ذاتِ حق
۴۰۸	روحِ انساں
۴۱۵	فنا و بقا
۴۱۶	معبیتِ خاصہ

صفحہ نمبر	حُسن ترتیب
۴۱۵	ایمان بالغیب
۴۱۶	توبہ نصوح
۴۱۸	فوائدِ صحبت
۴۲۱	اجتناب از صحبتِ بد
۴۲۳	طلبِ عشقِ محبوبِ حقیقی
۴۲۵	گرفتنِ پیرِ کامل
۴۲۹	آدابِ المریدین
۴۳۱	اجتناب از صوفیانِ مزور <small>نفسی</small>
۴۳۳	مجاہدہ و ریاضت
۴۳۴	ذکر و فکر و مراقبہ
۴۳۶	تضرع و گریہ
۴۳۹	فوائدِ خلوت
۴۴۰	فوائدِ خاموشی و حفظِ لسان
۴۴۱	حفظِ اسرار
۴۴۱	نفس کشی و سلوک
۴۴۴	فوائدِ جوع و احتما
۴۴۶	اجتناب از معصیت

صفحہ نمبر	حُسنِ ترتیب
۴۴۷	مقام و حال
۴۴۸	اہلِ حال، اہلِ مکہ بنِ مقام، عقل
۴۵۰	محبّت و عشق
۴۵۹	وجد و حال و کیفِ عاشقی و دیوانگی
۴۶۲	قُرب و انس
۴۶۳	تسلیم و رضا بالقضا و توکل
۴۶۶	زہد و فقر
۴۶۸	تقویٰ
۴۶۹	خوف ورجا
۴۷۱	صدق مقال و حسنِ گفتار
۴۷۲	اخلاقِ حسنہ
۴۷۳	صبر
۴۷۴	قناعت
۴۷۵	شکر
۴۷۷	سخاوت، شفقت علی الخلق
۴۷۸	حُسنِ ظن
۴۸۰	عدل، ادب

صفحہ نمبر	حُسن ترتیب
۴۸۱	اخلاص
۴۸۳	اخلاقِ رفیلہ و مُضراتِ طریق
۴۸۵	کبر و عُجب
۴۸۶	گناہِ باہی
۴۸۸	ریا و نفاق
۴۸۹	شہوت
۴۹۱	حرص و طمع
۴۹۳	حسد
۴۹۵	خشم و غصہ
۴۹۷	ظلم
۴۹۸	جاہ و منصب و طلبِ شہرت
۵۰۰	طلبِ دُنیا
۵۰۳	ظہورِ قدرت در معجزات
۵۰۴	تعلیمِ فنائیت
۵۰۵	ترغیبِ بسوئے آخرت
۵۰۶	ذکرِ حق
۵۱۱	پروازِ روح عارف مع اتصالِ جسدِ خاکی بسوئے محبوبِ حقیقی

صفحہ نمبر	حُسن ترتیب
۵۱۳	اصلاحِ علمائے عمل
۵۱۶	کسی کافر کو بھی بزرگہ حقارتِ ممت دکھو کیونکہ اپنے خاتمہ کی حالت کا تم کو علم نہیں
۵۱۹	مزید تحقیق از حضرت حکیم الامت مولانا تھانوی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> متعلق تحقیر و اہانت کفار و فاسق
۵۱۹	کیفیت تاثیر صحبتِ شیخِ کامل
۵۲۰	در تضادِ نازگی ایمان اور نازگی نفس
۵۲۱	در تضادِ قرب حق و حُب دنیا
۵۲۲	در بیانِ نارِ شہوت
۵۲۳	در بیانِ علاجِ نارِ شہوت
۵۲۵	در بیانِ حصولِ رزق
۵۲۷	عظمتِ شانِ عشقِ حقیقی و کیفیات
۵۳۰	در بیانِ راہِ مخفی در میانِ قلوبِ برائے حصولِ فیضان
۵۳۲	در بیانِ حکمتِ شوقِ جبلِ طور از تجلیِ ربانی بزبانِ عشقِ رومی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>
۵۳۴	در بیانِ احوالِ قیامت و شہادتِ اعضا بر جہنم
۵۳۶	در بیانِ مذمتِ حُبِ شہرتِ نام و نمود
۵۳۶	مشورہ باگروہِ صالحان
۵۳۹	در بیانِ تواضعِ بے محل و تکبرِ بے محل
۵۴۰	در بیانِ استقامت و سعیِ مسلسل و احتراز از مایوسی

صفحہ نمبر	حُسن ترتیب
۵۴۴	احترار از ترکِ عمل بسبب کوتاہیِ عمل
۵۴۷	در بیانِ اہتمامِ اصلاحِ باطن و اجتناب
۵۵۴	ضروری نبودنِ احوالِ بزرگانِ از نقلِ اقوالِ بزرگان کہ الفاظِ بزرگانہا و معانیِ در دہا بودند
۵۵۵	قلبِ غافلِ قندیلِ نیست بولِ قارورہ ہست
۵۵۶	در تعلیمِ ادبِ احترام از سوء ادبی
۵۵۸	مرگِ خستیا ری
۵۶۲	در بیانِ فراخیِ دل و در مذمتِ نئیِ روشنی کہ ظاہرِ روشن و باطنشِ شبیہ بود
۵۶۵	در بیانِ بے شبہاتیِ کائنات
۵۶۷	در بیانِ ظہورِ انوارِ نسبتِ از چشم و وجہِ عارف
۵۶۸	ترغیبِ توبہ
۵۶۹	در مذمتِ جراتِ از رکابِ معصیتِ بر توکلِ توبہ
۵۷۱	عبرتِ ناکِ چشمِ دیدِ اقعہ
۵۷۲	در بیانِ سببِ تاخیرِ قبولیتِ دُعائے مومن
۵۷۵	در بیانِ علاجِ جمودِ فکر از کثرۃ ذکر
۵۷۷	در بیانِ فنائیتِ بے شبہاتیِ کائنات
۵۸۰	تتمہ مضمونِ مذکور
۵۸۰	در بیانِ جوشِ کردنِ رحمتِ حقِ از نالہ نہ گاراں

صفحہ نمبر	حُسن ترتیب
۵۸۱	بیانِ حصولِ لذتِ قربِ خاص
۵۸۲	در بیانِ ضرورتِ فیضانِ روحِ کاملین بہرِ خروجِ از چاہِ دنیا
۵۸۳	در بیانِ تصرفاتِ البیہ
۵۸۶	حکمتِ ایمان بالغیب
۵۸۹	چند نظائر استدلالی بر ایمان بالغیب
۵۹۱	غذائے روح
۵۹۲	در مذمتِ تعلق بالمجاز و پناہ گرفتن ازو
۵۹۳	اعجازِ آفتابِ کرم و ظہورِ رحمتِ اسعہ
۵۹۴	علاجِ عجبِ خود بینی
۵۹۵	در بیانِ حدیثِ درغبتا تزود و حینا
۵۹۸	در بیانِ دیوانگی
۶۰۷	اختلافِ غذا
۶۰۸	در تحقیق کہ انسان اعمال میں مجبور نہیں
۶۰۹	حقیقتِ نفس
۶۱۰	فنائیتِ دنیا
۶۱۲	اللہ تعالیٰ کا ولی بننے کا طریقہ
۶۱۳	آہ بے نوا

صفحہ نمبر	حُسن ترتیب
۶۱۵	مناجاتِ مثنوی رومی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>
۶۱۹	منزل دوم یک شنبہ <small>(الوار)</small>
۶۲۵	منزل سوم روز دوشنبہ <small>(پیر)</small>
۶۳۲	کابل اہل دنیا اور کابل اہل آخرت کا فرق
۶۳۴	منزل چہارم روز سہ شنبہ <small>(منگل)</small>
۶۴۰	منزل پنجم روز چہار شنبہ <small>(بدھ)</small>
۶۴۹	منزل ششم روز جمعرات
۶۵۹	منزل ہفتم روز جمعہ
۶۶۹	مناجاتِ خاتم مثنوی
۶۷۴	انتخابِ آزمناجات
۶۸۰	وارداتِ اختر
۶۸۱	مثنوی اختر از مولانا محمد اختر صاحب مدظلہ
۶۸۱	در بیانِ عبدیتِ فنایتِ مذمتِ خود بینی و تکبر
۶۸۲	عبدیتِ فنایتِ اور خود بینی و تکبر <small>(ترجمہ)</small>
۶۸۳	در بیانِ مذمتِ عجب
۶۸۳	در بیانِ مذمتِ عجب <small>(ترجمہ)</small>
۶۸۶	در بیانِ مذمتِ حسد

صفحہ نمبر	حُسن ترتیب
۶۸۶	حسد کے بیان میں ترجمہ
۶۸۸	در بیان نقصان غیبتِ خودی تنقید و عیبِ جوئی
۶۸۸	غیبتِ خودی و تنقید اور عیبِ جوئی کی بُرائی کا بیان ترجمہ
۶۹۰	در بیان مذمتِ بدنگاہی
۶۹۰	بدنگاہی کے بیان میں ترجمہ
۶۹۲	در بیان حصولِ استقامت
۶۹۲	استقامت کے حصول کا بیان ترجمہ
۶۹۳	در بیان حصولِ استقامتِ آزمائشِ قطبِ نما
۶۹۴	استقامت کے حصول کی مثالِ قطبِ نما سے ترجمہ
۶۹۵	در بیان نفعِ ذکر در حالتِ تشویش و افکار
۶۹۶	ذکر کا نفعِ تشویش اور عدمِ یکسوئی کے باوجود ہوتا ہے ترجمہ
۶۹۷	در بیان لذتِ ذکرِ محبوبِ حقیقی
۶۹۸	ذکر اللہ کی لذت کا بیان ترجمہ
۷۰۰	روایتِ دراشتدلال لذتِ ذکرِ محبوبِ حقیقی
۷۰۰	لذتِ ذکر کی روایت ترجمہ
۷۰۲	در بیان نمازِ تہجد
۷۰۳	در بیان توبہ و استغفار

صفحہ نمبر	حُسن ترتیب
۷۰۴	بیانِ توبہ و استغفار (ترجمہ)
۷۰۶	در بیانِ مذمتِ غضب
۷۰۷	بیانِ غضب (غضبہ) (ترجمہ)
۷۰۸	در بیانِ ترکِ شہوتِ نفسانی
۷۰۹	بیانِ شہوتِ نفسانی (ترجمہ)
۷۱۱	گرفتِ شیخِ کاملِ اہلِ دل
۷۱۳	بیانِ پیرِ کاملِ اور اہلِ دل کی صحبت کا (ترجمہ)
۷۱۶	در بیانِ صفتِ آوِ عاشقان
۷۱۷	عاشقوں کی آہ کی صفت میں (ترجمہ)
۷۱۸	در بیانِ گریہ و زاری
۷۱۹	بیانِ گریہ و زاری (ترجمہ)
۷۲۱	در بیانِ علاجِ مایوسی و نومیدی
۷۲۱	بیانِ علاجِ مایوسی و نومیدی (ترجمہ)
۷۲۲	در بیانِ رحمتِ الہیہ
۷۲۴	بیانِ رحمتِ الہیہ (ترجمہ)
۷۲۸	در بیانِ قبضِ باطنی و نسیمِ فراق
۷۳۰	بیانِ قبضِ باطنی و نسیمِ فراق (ترجمہ)

صفحہ نمبر	حُسن ترتیب
۷۳۳	در بیانِ مذمتِ حُبِ دُنیا
۷۳۴	بیانِ مذمتِ حُبِ دُنیا <small>(ترجمہ)</small>
۷۳۵	در بیانِ تسلیم و رضا
۷۳۶	در بیانِ عشقِ حقیقی
۷۳۷	بیانِ عشقِ حقیقی <small>(ترجمہ)</small>
۷۳۷	در بیانِ وجہِ مثنویِ اخستہ
۷۳۸	بیانِ وجہِ مثنویِ اخستہ <small>(ترجمہ)</small>
۷۳۸	در بیانِ تشکرِ احساناتِ شیخ
۷۴۰	در بیانِ جدائیِ ہمدَمِ دیرین
۷۴۱	در ذکرِ عزیزِ مولوی محمد عشرت جمیل <small>سیدہ اعلیٰ</small>
۷۴۲	تذکرہٴ حضرت مولانا شاہ محمد احمد صاحبِ پھولپوری پرباغِ گدھی امت کا تہم
۷۴۴	مثنویِ نالہٴ غمناکِ دریا و مُرشدِ پھولپوری <small>محمد اعلیٰ</small>
۷۴۶	تذکرہٴ حضرت سلطانِ العارفین
۷۴۶	مُرشدِ ناوِ مولانا شاہ عبد الغنی پھولپوری <small>محمد اعلیٰ</small> و احوالِ ایں غلامِ اخستہ <small>محمد اعلیٰ</small>
۷۴۸	در بیانِ مجاہدہ و امتحانِ از شیخ
۷۴۹	در بیانِ نفعِ مجاہدہ و حُزنِ عوَسَمِ در راہِ عشقِ حق
۷۵۲	عارفِ باطن حضرت اقیت سے مولانا شاہ حکیم محمد اختر صاحبِ دُنیا کا تہم کے چند منتخب اشعار

معارفِ مثنوی مولانا رام کیلئے بشارتِ عظمیٰ

جناب حافظ ڈاکٹر محمد ایوب صاحب ہارٹ اسپیشلسٹ نے آج سے کافی عرصہ پہلے ۱۹۷۶ء میں خواب دیکھا کہ خواب میں ان کو مسجد نبوی میں حاضری نصیب ہوئی اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی محراب اور منبر کے درمیان معارفِ مثنوی مصنفہ مرشدنا و مولانا عارف باللہ حضرت اقدس مولانا شاہ حکیم محمد اختر صاحب دامت برکاتہم کو مشاہدہ کیا کہ معارفِ مثنوی محراب اور منبر شریف کے درمیان کسی چیز پر رکھی ہوئی ہے۔

راقم الحروف:

احقر: محمد عشرت جمیل عرف میر عفا اللہ تعالیٰ عنہ

۵۔ محرم الحرام ۱۴۱۷ھ

۲۳ مئی ۱۹۹۶ء

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّي عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ

مقدمۃ الكتاب

احقر مؤلف معارفِ مثنوی محمد اُخت عرفا اللہ عنہ عرض کرتا ہے کہ حضرت جلال الدین رومی رحمۃ اللہ علیہ اور ان کی مثنوی شریف سے احقر کو اس وقت سے الہانہ تعلق و شغف ہے جبکہ احقر بالغ بھی نہ ہوا تھا اور پھر حق تعالیٰ نے ایسا شیخ عطا فرمایا جو مثنوی شریف کے عاشق تھے اور فرمایا کرتے تھے کہ مثنوی شریف میں عشقِ حق کی آگ بھری ہوتی ہے اور اپنے پڑھنے والوں کے سینوں میں بھی آگ لگا دیتی ہے۔ ہمارے حضرت پھولپوری رحمۃ اللہ علیہ بعد نمازِ عصر اکثر مثنوی شریف کا درس دیتے اور اس انداز سے کہ روح میں زلزلہ پیدا ہو جاتا۔ احقر کو مثنوی شریف سے بہت ہی فیض ہوا اور معرفتِ الہیہ نیز احقر کی دیگر کُتب میں خواہ وہ ترتیب ہوں یا تالیف۔ مثنوی ہی کا فیض غالب ہے۔ گاہ گاہ احقر کچھ منتخب اشعارِ مثنوی شریف سے جب حضرت پھولپوری رحمۃ اللہ علیہ کو سنایا کرتا اور ان کی وہ شرح عرض کرتا جو حق تعالیٰ خاص طور پر احقر کو عطا فرماتے تو حضرت والا بہت مسرور ہوتے اور احقر کی دردناک شرح سُن کر ابدیدہ ہو جاتے۔ ایک دن تو ایسا ہوا کہ احقر پر ایک خاص کیفیت طاری تھی احقر حضرت والا کے پاس بعد نمازِ فجر بیٹھا تھا اور اجازت لے کر شرحِ مثنوی عرض کر رہا تھا حضرت والا کو اس قدر لطف آیا کہ سنتے سنتے گیارہ بج گئے یعنی پانچ گھنٹے تک حضرت اقدس احقر کی زبان سے مثنوی شریف کی دردناک شرح

سنتے رہے! احقر پر اور حضرت اقدس پر عجیب کیفیت طاری ہی اور احقر بھی اشکبار رہا اور حضرت والا بھی احقر کی معروضات سے اشکبار ہوئے۔ اس وقت کے حسبِ حال یہ دو شعر پیش کرتا ہوں۔

وہ چشمِ ناز بھی نظر آتی ہے آج غم

اب تیرا کیا خیال ہے اے انتہائے غم

مثنوی شریف کے ساتھ اس قلبی و روحانی شغف و تعلق سے احقر کی ہمیشہ یہ تمنا رہی کہ **حق تعالیٰ** مثنوی شریف کے علوم و معارف احقر کے قلم سے اس عشقِ ناک اور دردِ ناک انداز سے تالیف کرا دیں جو ناظرین کے سینوں میں **حق تعالیٰ** شانہ کی محبت و تڑپ پیدا کرنے کا ذریعہ بن جائے۔

من بہر جمعیتے نالاں شدم جفت خوشحالاں و بدحالاں شدم

ہمارا کام ہر ملنے والے سے **حق تعالیٰ** شانہ کی محبت کا غم بیان کرنا ہے۔ پھر بس کے مقدّر میں ہوگا اور جس کی زمینِ قلب اس تخمِ عشقِ الہی کے لئے صالح اور لائق ہو گی اس میں میرے لئے صدقہ جاریہ کا انتظام ہو جاوے گا اور زمینِ شور کے لئے بھی یہ پیغامِ حجت ہو جاوے گا۔

بن کے دیوانہ کریں گے خلق کو دیوانہ ہم

بر سرِ منبرِ شنائیں گے ترا افسانہ ہم

حق تعالیٰ کا احسان و فضلِ عظیم ہے کہ حضرت شاہ پھولپوری **رحمۃ اللہ علیہ** اور حضرت مولانا ابراہیم صاحب **دامت برکاتہم** کی دُعاؤں کی برکت سے احقر کے قلم سے معارفِ المثنوی کی تالیف مکمل ہو کر عاشقانِ الہی کے لئے **عشقِ الہی** کا پیغام بن

کر منصفہ طباعت پر آگئی۔ **فَالْحَمْدُ لَكَ وَالشُّكْرُ لَكَ يَا رَبَّنَا** اور عرض ہے کہ تسویدِ معارفِ مثنوی میں کلیدِ مثنوی مرآۃ المثنوی اور مغزِ مغز سے بھی استمداد کیا گیا ہے۔ نیز معارفِ مثنوی کی تبصیر اور تصحیحِ کتابت میں عزیزِ محترم مولوی سید محمد عشرت جمیل سلمۃ اللہ تعالیٰ نے بڑی خدمت انجام دی ہے لہذا احقر کے لئے اور جملہ معاونین کے لئے اور ہم سب کے والدین کے لئے اور اساتذہ و مشایخ و احباب کے لئے دُعائے مغفرت کی درخواست ہے اور یہ کہ اللہ تعالیٰ اس کتاب کو ہم سب کے لئے ذریعہ نجات بنا دیں۔

وَمَا ذَا لِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ

اور عرض ہے کہ حال ہی میں حق تعالیٰ شانہ کی رحمتِ خاصہ سے احقر مؤلف کے اشعار بھی بحرِ مثنوی مولانا روم کے وزن پر بہت بڑی تعداد میں موزوں ہو گئے جو آخر کتاب میں **مثنوی اختر** کے نام سے منسلک ہیں۔ اکابر نے ان اشعار کو بہت پسند فرمایا ہے۔ جس کا تقاریر میں بھی تذکرہ ہے۔

حق تعالیٰ اپنی رحمت سے اور اپنے حبیب رحمت للعالمین صلی اللہ علیہ وسلم کے صدقہ میں قبول فرما کر **امت محمدیہ** صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے اس کتاب کو ہدیہ نافعہ اور احقر کے لئے صدقہ جاریہ فرمادیں۔

العارض العبد الضعیف

محمد اختر عفا اللہ عنہ (پرتا بگڈھی)

خانقاہ امدادیہ اشرفیہ

گلشن اقبال نمبر کراچی

مختصر سوانح مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ

آپ کا نام محمد اور لقب جلال الدین تھا۔ عرفِ عام میں مولانا رومی کے نام سے مشہور ہوئے، ۶۰۲ھ میں بمقام بلخ پیدا ہوئے حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کی اولاد میں تھے۔ ان کے والد کا نام بہار الدین ابن حسین بلخی ہے۔ محمد خوارزم شاہ المتوفی ۶۱۴ھ مولانا کا حقیقی نانا تھا۔

۶۱۵ھ ہجری میں مولانا کے والد شیخ بہار الدین بلخ چھوڑ کر نیشاپور گئے۔ حضرت خواجہ فرید الدین عطار رحمۃ اللہ علیہ ملنے آئے اس وقت مولانا کی عمر چھ سال کی تھی اور اپنے والد کے ہمراہ تھے حضرت خواجہ فرید الدین عطار رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی مثنوی اسرار نامہ تبرکاً ہدیہ دی اور مولانا بہار الدین سے فرمایا کہ اس جوہرِ قابل سے غافل نہ رہنا۔ یہ ایک دن غلغلہ بلند کرے گا۔

مولانا نے ابتدائی تعلیم اپنے والد سے حاصل کی۔ مولانا کے والد نے اپنے شاگرد خاص و مرید باختصاص مولانا برہان الدین کو ان کا اتالیق مقرر کیا۔ مولانا نے انھیں کی اتالیقی میں تربیت پائی اور اکثر علوم اُن سے حاصل کئے۔ ۱۸ سال کی عمر میں مولانا کی شادی ہوئی اور اسی سال اپنے والد کے ہمراہ قونیہ میں آئے اور یہیں رہنے لگے۔

اپنے والد کے انتقال کے بعد ۲۵ سال کی عمر میں مولانا نے تکمیلِ علوم کے لئے شام کا سفر کیا۔ کچھ دن شہر حلب کے مدرسہ جلادیہ کے دارالاقامہ میں قیام کر

کے کمال الدین بن عدیم سے فیض حاصل کیا۔ پھر سات سال تک دمشق میں تحصیل علوم و فنون کرتے رہے۔ تمام مذاہب سے واقف تھے علمِ کلام اور علمِ فقہ اور اختلافیات میں خاص ملکہ رکھتے تھے فلسفہ و حکمت و تصوف میں ان کا کوئی نظیر نہیں تھا۔ شیخ بہار الدین کے انتقال کے بعد مولانا کے اتالیق سید برہان الدین نے نو سال تک علمِ باطن اور سلوک کی تعلیم بھی دی۔ اس کے بعد مولانا کی عمر تعلیم و تدریس میں گزرنے لگی۔

مولانا کی زندگی کا دوسرا دور

مولانا کی زندگی میں خاص انقلاب حضرت شمس تبریز رحمۃ اللہ علیہ کی ملاقات

سے شروع ہوتا ہے شمس تبریز کیا بزرگ کے خاندان سے تھے جو فرقہ اسماعیلیہ کا امام تھا۔ لیکن انھوں نے اپنا آبائی مذہب ترک کر کے علوم حاصل کئے اور بابا کمال الدین جندی کے مرید ہو گئے سوداگروں کی وضع میں شہروں کی سیاحت کرتے رہتے تھے ایک مرتبہ دعائانگی کہ الہی کوئی ایسا خاص بندہ ملتا جو میری صحبت کا مستحق ہوتا۔ بشارت ہوئی کہ روم جاؤ اسی وقت چل کھڑے ہوئے اور قونیہ پہنچے برج فروشوں کی سرا میں اترے میرا کے دروازے پر ایک چبوترہ تھا اس پر اکثر عمامہ آ بیٹھتے تھے وہیں مولانا اور شمس تبریز کی ملاقات ہوئی اور اکثر صحبت رہنے لگی۔ مولانا کی حالت میں نمایاں تغیر پیدا ہوا اور مولانا کے سینہ میں عشقِ حق کی آگ داخل ہوئی۔ سماع سے احتراز رکھتے تھے درس تدریس و غلط و پسند کے اشتغال چھوڑ دیئے۔ حضرت شمس تبریز کی صحبت سے دم بھر کے لئے جدا نہیں ہوتے تھے۔ تمام شہر میں ایک شور و شرجی مچ گئی۔ شمس تبریز فتنہ کے خوف سے چپکے سے دمشق چل دیئے۔ مولانا کو بے حد صدمہ ہوا۔ کچھ عرصہ کے بعد مولانا کی بے چینی دیکھ کر لوگ جا کر شمس تبریز رحمۃ اللہ علیہ کو

لے کیا بزرگ ایک شخص کا نام ہے لے چاول فروش

واپس لائے لیکن تھوڑے دنوں رہ کر پھر شمس تبریز **رحمۃ اللہ علیہ** کہیں غائب ہو گئے اور باوجود تلاش کے ان کا پتہ نہ چلا۔ بعض تذکرہ نویسوں نے لکھا ہے کہ **حضرت شمس تبریز** کو کسی نے شہید کر ڈالا۔ **شمس تبریز** کی غیبت کے بعد مولانا کو سخت بے چینی ہوئی اسی اضطراب میں ایک دن صلاح الدین زرکوب کی دکان کے پاس سے گزرے وہ ورق کوٹ رہے تھے مولانا پر خاص حالت طاری ہو گئی۔ صلاح الدین زرکوب نے ہاتھ نہیں روکا اور بہت سا ورق ضائع ہو گیا۔ بالآخر صلاح الدین نے کھڑے کھڑے دکان لٹادی اور مولانا کے ہمراہ ہوتے اور نو سال تک مولانا کی صحبت میں رہے۔ مولانا کو بھی ان کی صحبت سے بہت تسلی ہوئی۔

بالآخر **۶۶۳ھ** میں صلاح الدین **رحمۃ اللہ علیہ** نے انتقال فرمایا ان کی وفات کے بعد مولانا نے اپنے مریدین میں سے حسام الدین چلیپی **رحمۃ اللہ علیہ** کو اپنا ہمدم و ہماز بنالیا او پھر جب تک زندہ رہے اُن سے اپنے دل کو تسلی دیتے رہے، مولانا روم **حسام الدین** کا اس طرح ادب کرتے تھے کہ لوگ ان کو مولانا کا پیر سمجھتے تھے انھیں مولانا **حسام الدین** کی ترغیب پر مولانا روم نے اپنی مشہور مشنوی شریف لکھی۔

۶۶۲ھ میں قونیہ میں بڑے زور کا زلزلہ آیا اور چالیس دن تک

مولانا کی علالت اور وفات

اُس کے جھٹکے محسوس ہوتے رہے۔ مولانا نے فرمایا کہ زمین بھوکی ہے **لقمہ** ترچا ہتی ہے۔ چند ہی روز کے بعد مولانا علیل ہوئے۔ اکل الدین اور غرضنفر اطبا نے حاذق نے علاج کیا۔ لیکن کچھ فائدہ نہ ہوا۔ **۵ جمادی الثانی** بروز یک شنبہ **۶۶۲ھ** بوقت غروب آفتاب مولانا نے وفات فرمائی اور یہ آفتاب علم و فضل غروب ہو گیا۔

رات کو سامان کیا گیا اور صُبح کو جنازہ اُٹھا۔ بادشاہ سے لے کر فقیر و غریب تک سب ہمراہ تھے۔ لوگوں نے تابوت تک توڑ کر تبرکات تقسیم کر لئے شام کو جنازہ قبرستان تک پہنچ سکا۔ شیخ صدر الدین شاگرد شیخ محی الدین **رحمۃ اللہ علیہ** مع اپنے مریدین کے ہمراہ تھے۔ شیخ صدر الدین جنازہ کی نماز پڑھانے کھڑے ہوئے لیکن چنچ مار کر بے ہوش ہو گئے۔ پھر قاضی سراج الدین نے نماز جنازہ پڑھائی۔

مولانا کی وصیت کے مطابق حضرت حسام الدین چلیپی مولانا کے خلیفہ بنائے گئے۔ مولانا نے دو فرزند چھوڑے ایک علاء الدین محمد دوسرے سلطان ولد۔ حضرت حسام الدین چلیپی **رحمۃ اللہ علیہ** نے **۶۸۳ھ** میں انتقال کیا۔ اُن کے بعد سلطان ولد مسند خلافت پر متمکن ہوئے۔

مولانا کی تصانیف میں مولانا کے ملفوظات میں ایک مجموعہ ہے جس کا نام **فیدہ ما فیہ** ہے اور پچاس ہزار

مولانا کی تصانیف

اشعار کا ایک دیوان ہے۔ جس کو بہت سے لوگ غلطی سے حضرت شمس تبریز کا دیوان سمجھتے ہیں۔ اس مغالطہ کی بنیاد یہ ہے کہ اکثر مقطع میں شمس تبریز **رحمۃ اللہ علیہ** کا نام ہے۔

تیسری چیز مثنوی ہے اور اسی کتاب کے مولانا کا نام زندہ ہے۔ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ نہایت اختصار کے ساتھ مثنوی کی کچھ خصوصیات لکھ دی جاویں تاکہ ایک بصیرت حاصل ہو جائے۔

دولتِ غزنویہ کے آخر میں حکیم سنائی نے حدیقہ لکھی جو نظم میں تصوف پر پہلی کتاب ہے۔ حدیقہ کے بعد خواجہ

خصوصیاتِ مثنوی

فرید الدین عطار **رحمۃ اللہ علیہ** نے متعدد مثنویاں لکھیں جن میں سے منطق الطیر نے زیادہ شہرت حاصل کی ایک دن ایک خاص کیفیت میں مولانا کی زبان سے بیاختہ مثنوی

کے ابتدائی اشعار نکل گئے پھر حسام الدین چلی **رحمۃ اللہ علیہ** نے اصرار کیا کہ مثنوی پوری کی جاتے چنانچہ مولانا نے پورے **چھ** دفتر لکھ ڈالے۔ اگرچہ درمیان تصنیف میں وقفے اور فاصلے پڑتے گئے۔ چنانچہ مثنوی میں بہت کثرت سے ایسے اشعار پاتے جاتے ہیں جن سے مولانا حسام الدین چلی **رحمۃ اللہ علیہ** کا باعثِ تصنیف ہونا معلوم ہوتا ہے۔ بعض دفتروں میں مولانا نے تاخیر کے نہایت لطیف جوہ بیان فرماتے ہیں مثلاً فرماتے ہیں کہ :-

مدتے ایں مثنوی تا خیر شد مہلتے بایست تا خون شیر شد

تا زاید بخت نوسند زند نو خون نگر دو شیر شیریں خوش شنو

یہ مثنوی **۶۶** میں شروع ہوتی ہے جو خود مثنوی کے ایک شعر سے ظاہر ہے :-

مطلع تاریخ ایں سودا و سود سالِ ہجرت ششصد و شصت و دو بود

طرزِ تصنیف

علمی و اخلاقی مضامین کا ایک طرز تو یہ ہے کہ ایک ایک مسئلہ کو علیحدہ علیحدہ ایک ایک باب میں بیان کیا جائے اور ایک قسم کے مضامین سب ایک جگہ جمع کر دیئے جائیں۔ دوسرا طریقہ یہ ہے کہ کوئی افسانہ لکھا جائے اور علمی مسائل موقع موقع سے اُس کے ضمن میں بیان کر دیئے جائیں۔ اس دوسرے طریقے میں فائدہ یہ ہے کہ مضامین ذہن نشین ہو جاتے ہیں اور طبیعت اُکتاتی نہیں۔ مثنوی میں مولانا نے اسی دوسرے طریقے کو اختیار کیا ہے۔ مولانا خود فرماتے ہیں

ای برادر قصہ چوں پمانہ ایست معنی اندر رے بسانِ دانہ ایست

گفت نحوی زید عم و اقد ضرب گفت چو نش کر دے جرے ادب

گفت ایں پیمانہ معنے بود گند مش بتاں کہ پیمانہ ست رد

عمرو زید از بہر اعراب ست ساز گرد در غست آں تو با اعراب ساز

فارسی زبان میں جس قدر کتابیں اس فن پر لکھی گئیں کسی میں ایسے دقیق اور نازک مسائل اسرار نہیں ملتے جن کی مثنوی میں بہتات و کثرت ہے۔ مثنوی نہ صرف تصوف اور اخلاق کی کتاب ہے بلکہ یہ عقائد اور کلام کی بھی بہترین تصنیف ہے۔

مسائل تصوف کے ہوں یا علمِ کلام کے اُن کو تمثیل اور تشبیہ سے اس طرح واضح اور ذہن نشین کیا ہے کہ اُن کے انکار کی کوئی گنجائش باقی نہیں رہتی۔ پیچیدہ سے پیچیدہ مسئلہ کو اس صفائی اور ستھرائی سے سلجھا کر بیان فرمایا ہے کہ اس کے سمجھنے میں کوئی دشواری نہیں معلوم ہوتی۔ تصوف اور کلام کے مہتما مسائل میں سے کوئی ایسا مسئلہ نہیں ہے جو نظر انداز ہو گیا ہو۔

یہ مثنوی بحرِ ملِ مدس مخدوف میں ہے: **وزن فاعِلَاتُنْ فاعِلَاتُنْ فاعِلُنْ** دوبار ہے۔ اس مثنوی کے الفاظ اور حروف میں جو ترنم اور طرزِ ادا ہیں جو ندرت اور ترکیب میں جو روانی اور سلاست ہے وہ بیان سے باہر ہے۔ ان سب باتوں کے ماسوا جو روحانی برکت اور اثر و جدانی و ذوقی لذت ہے وہ ان تمام باتوں سے بالاتر ہے۔

خلاصہ تذکرہ محمد جلال الدین مولانا نے رومی ابنِ شیخ بہار الدین بن حسین بلخی جاتے پیدائش بلخ سال ولادت **۶۰۳ھ**۔ محمد خوارزم شاہ کے نواسے ۶ سال کی عمر میں اپنے والد کے ہمراہ بلخ سے ہجرت کی **۱۸ سال** کی عمر میں بمقام لارند شادی ہوئی۔ اسی سال قونیہ میں آکر متوطن ہو گئے۔ **۲۵ سال** کی عمر میں بغرض تحصیلِ علم شام کا سفر کیا اور **۶۳۲ھ** میں بمقام **قونیہ** حضرت شمس تبریز کے مُرید ہوئے۔ **۶۶۲ھ** میں مثنوی شریف لکھی۔ **۵ جمادی الثانی** یومِ یکشنبہ کو بوقتِ غروبِ آفتاب **۶۶۲ھ** میں انتقال فرمایا اور وہیں قونیہ میں دفن ہوئے۔ **۶۸ سال** کی عمر پائی۔

علاء الدین محمد اور سلطان ولہ دو بیٹے چھوڑے۔

مثنوی شریف کے الہامی ہونے پر مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ کے ایک شعر سے اشارہ

مثنوی شریف کے الہامی ہونے پر مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ کے ایک
شعر سے اشارہ ملتا ہے۔

چوں فنا داز روزینِ دل آفتاب
ختم شد واللہ اعلم بالصواب

مولانا فرماتے ہیں کہ دل میں جس درجہ باطنی سے وارداتِ غیبیہ علوم اور
معارف کے آرہے تھے اب حکمتِ خداوندی وہ آفتابِ اُفقِ استار میں غروب
ہو گیا یعنی اب بجائے تجلی کے استار ہو گیا جیسا کہ عارفین کو دونوں حالتیں پیش
آتی ہیں اور بعض مصالح اس میں تجلی سے بھی زیادہ ہوا کرتی ہیں۔ پس جب
روزِ قلب کی محاذات سے آفتابِ فیض زیرِ افق جا کر تو کتابِ ہذا ختم ہو گئی۔
ختم شد واللہ اعلم بالصواب اور اللہ ہی کو خوب معلوم ہے کہ صواب اور
مصلحت اور حکمت کس وقت کس چیز میں کیا ہے؟ پس جب وہی جانتے ہیں
اور حکمت کے موافق کرتے بھی ہیں اور اس وقت انھوں نے ایسا کیا پس یقیناً
اسی میں حکمت ہے۔ اس لئے میں بھی اتباع اس حال کا کر کے تکلف کلام کرنا
نہیں چاہتا اور مثنوی کو ختم کئے دیتا ہوں۔

حضرت حکیم الامت تھانوی رحمۃ اللہ علیہ نے اس مقام پر فائدہ کے تحت ایک تنبیہ تحریر فرمائی ہے وہ یہ کہ عارف کو حکیم وقت کلام کرنا چاہیے جب طبیعت اپنی اور سامعین کی حاضر ہو اور علوم و معارف کی آمد ہو اور اس میں اعتدال ہو کہ نہ بیان میں تکلف ہو اور نہ اتنا غلبہ ہو کہ ضبط سے خارج ہونے کا اندیشہ ہو اس وقت افادہ خلق میں مشغول ہو اور اسی وقت حضرت رحمۃ اللہ علیہ پر یہ شعر وارد ہوا ہے

گر بگوید بگو بگوئی و بخوش

در بگوید مگو مگوئی و خموش

مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ نے پیشین گوئی فرمائی تھی کہ میرے بعد ایک نو جاں آئے گا جو اس مثنوی کا تکملہ کرے گا جو ان دو شعر میں مذکور ہے

ہست باقی شرح این لیکن دروں

بستہ شد دیگر نمی آید بڑوں

باقی این گفستہ آید بے زباں

در دل آنکس کہ دارد نورِ جاں

چنانچہ اس نورِ جاں کا مصداق حق تعالیٰ نے مفتی الہی بخش صاحب کلندھلوی قدس سرہ کو بنایا اور انھوں نے مثنوی کی تکمیل فرمائی یعنی مفتی الہی بخش صاحب کلندھلوی رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی روح پر مولانا جلال الدین رومی رحمۃ اللہ علیہ کی روح کا فیض مشاہدہ کیا۔ چنانچہ فرماتے ہیں

آمدی در من مرا بروی تمام

اے تو شیر حق مرا خوردی تمام

مولانا کا نڈھلوی **رحمۃ اللہ علیہ** فرماتے ہیں کہ اے جلال الدین رومی **رحمۃ اللہ علیہ**
 آپ نے میری **روح** پر اپنے **انوار** کا ایسا تسلط فرما دیا کہ میرا وجود کا عدم ہو گیا
 اے کہ تو گویا شیرِ حق ہے جس نے میری ہستی کو فنا کر دیا ہے یعنی دفترِ سادس مثنوی کی
 تکمیل کی پیشین گوئی کے مطابق میرے قلب پر مولانا رومی **رحمۃ اللہ علیہ** کی **روح** پاک
 مضامین اور معارف کو القاء کر رہی ہے۔ پس یہ کلام بھی اگرچہ میری زبان سے
 نکلے گا لیکن وہ درحقیقت مولانا ہی کا کلام ہوگا۔ یعنی بمصدق ہے۔

گرچہ قرآن از لبِ پیغمبر است

مگر کہ گوید حق نگفت او کافر است

مفتی الہی بخش صاحب **رحمۃ اللہ علیہ** بارہویں صدی کے آدمی ہیں اور مولانا
 روم **علیہ الرحمۃ** ساتویں صدی کے ہیں۔ مفتی الہی بخش صاحب **رحمۃ اللہ علیہ** نے
 ظاہری علوم کی تکمیل حضرت شاہ عبدالعزیز صاحب دہلوی **رحمۃ اللہ علیہ** سے کی تھی۔



مبارک تجھے اے مری آہِ مضطر

کہ منزل کو نزدیک تر لا رہی ہے

(ختمہ)

تعارف

حضرت مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ و حضرت شمس تبریزی رحمۃ اللہ علیہ

از محمد آختر عفا اللہ عنہ

<p>قصہ مولانا رومی کا سنو بے خبر از حالِ ملکِ نیم شب درس ان کا شہرہ آفاق تھا علم کا پندار اہل علم کو علم کا حاصل ہے بس عشقِ خدا فضل لیکن جس پہ ہو اللہ کا مولوی رومی پہ تھیں فضلِ خدا کام سب کا فضل سے ہوتا ہے آہ گر نہ ہو بر بندگاں فضلِ نہاں غیب سے سامانِ رومی کا ہوا اے خدا جو آگ میرے دل میں ہے آتشِ حق جو مرے سینہ میں ہے اے خدا ملتا کوئی بندہ مجھے عشقِ حق سے اس کا سینہ پُر کروں میری آتش کا تھمٹل جو کرے میری نسبت میں جو سوزِ عشق ہے</p>	<p>درس دیتے تھے کبھی یہ دوستو علمِ ظاہر سے شغف تھا روز و شب اہلِ باطن سے تعلق شاق تھا رکھتا ہے محروم حق سے دوستو آہ سب دھوکہ ہے بس اسکے سوا اک نہ اک دین ہو گا وہ اللہ کا غیب سے امداد کا سامان ہوا بے کرم کچھ بھی نہیں ہوتا ہے آہ کوئی جاں و اسل ہو کب تا شاہِ جاں شمس تبریزی نے کی حق سے دُعا جو تڑپ اس نیم جاں بھمل میں ہے از عطا جو کچھ بھی گنجینہ میں ہے جو صحیح معنوں میں ہو لائق ترے اور صدف کو اس کے میں پر دُر کروں کوئی بندہ مجھ کو اب ایسا ملے دل میں گویا کوہِ طورِ عشق ہے</p>
---	--

وقتِ رخصت کا ہے اب میرا قریب
پس اچانک غیب سے آئی صدا
مولوی رومی کو کمر مولاے روم
الغرض از حکیم غیبی شمسِ حق
مولوی رومی پہ ڈالی کبیا نظر
علم و فن کا جبہ نذرِ جام ہے
اک زمانہ مولوی رومی کا تھا
ایک عزت نسبتِ خوارِ زم شاہ
جب کہیں ان کا سفر ہوتا کبھی
شکر و خدام و شاگرداں بھی
دست بوسی پائے بوسی کا ہجوم
آج رومی گر گیا غش کھا کے آہ
کیا نظر تھی شمس تبریزی کی آہ
پیر رومی ہوش میں جب آگئے
شیخ کا بستر لے سر پر چلے
عشق کب رکھتا ہے فانی سلطنت
عشق کی عزت ہے عزتِ دائمی
الغرض رومی جلال الدین پر
شمس تبریزی نے نسبتِ آتشیں
پیر کے ہاتھوں سے جو نعمت ملی

کس کو سونپوں یہ امانت اے حبیب
شمس تبریزی تو فوراً روم جا
اس کو کمر فارغ تو از غوغائے روم
روم کی جانب چلا از امرِ حق
گر پڑے بے ہوش رومی راہ پر
کامراں ہونے کو تشنہ کام ہے
صد وقار و شوکت و شاہی کا تھا
دوسری صد علم و فن سے ناز و جاہ
آتی فوراً خاص شاہی پالکی
استدماً ساتھ ہو لیتے بھی
ہر طرف سے بس مچی ہوتی تھی دھوم
نذرِ عشقِ حق ہوتی سب عز و جاہ
مولوی رومی ہوتے سردارِ راہ
شمس تبریزی کے پیچھے چل پڑے
عشق کی ذلت سے سودا کر چلے
خاک میں ملتی ہے فانی تمکنت
عشق کی لذت ہے لذتِ سرمدی
شمس دیں کا ہو گیا پورا اثر
سینہ رومی میں بھر دی بالیقین
مثنوی ہے صد شکر سے بھری

شمس نے رومی کو کیا سے کیا کیا
شیخ تبریزی کا یہ فیضِ عظیم
پیرِ رومی پر ہوا ایسا اثر
شمس تبریزی کہ نورِ مطلق است
منِ نجومِ زیں پس راہِ اشیر
مثنوی میں آگِ تبریزی ہے آہ
کیا ملا رومی کو تبریزی سے آہ
صحبِ پاکاں عجب ہے کیمیا
قص میں دستار ہے بے خوف و بیم
مثنوی میں کہہ گئے وہ بے خطر
آفتاب است زانوارِ حق است
پیرِ جویم پیرِ جویم پیرِ پیر
دل ہے تبریزی زباں رومی ہے آہ
اس کو پوچھا چاہئے رومی سے آہ
ایک میں کہتا ہوں کہ اے دوستو
مثنوی میں اس کو خود تم دیکھ لو

وارداتِ اختر غنائت

ساحل سے لگے گا کبھی میرا بھی سفینہ
گو عشق کا موجود ہے ہر دل میں دینہ
اللہ سے یہ جوشِ محبت کی بہاریں
اے اشکِ ندامت میں ترے فیض پہ قرباں
دیکھیں گے کبھی شوق سے مکہ و مدینہ
ملا نہیں لیکن کبھی بے خون و پسینہ
اک آگ کا دریا سا لگے ہے مرا سینہ
برسا ہے جو عاصی پہ یہ رحمت کا خزینہ
ملا نہیں ورنہ یہ محبت کا نگینہ
ہے شرطِ کسی اہلِ محبت کی توجہ

مانا کہ مصائب میں روِ عشق میں اختر
پران کے کرم سے جو اترتا ہے سکینہ



۱

ایں کتاب درود دل اے دوستان
کرده ام تالیف بہر عاشقان

۲

خون دل برہر ورق ناریدہ ام
درود دل برہر ورق ناریدہ ام

۳

پرده از درو نہاں بر سرون مجنم
درود دل در عاشقان افسزون مجنم

(اختہ)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حصہ اول

ذکر حضرت جعفر طیار رضی اللہ تعالیٰ عنہ

رو بہے کہ ہست اور شیر پشت
بشکند کلہ پلنگاں را بمشت

مولانا رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ ارشاد فرماتے ہیں کہ لومڑی کی بزدلی ضرب المثل ہے لیکن جس لومڑی کی کمر پر شیر کا ہاتھ ہو کہ گھبرانامت میں تیرے ساتھ ہوں تو باوجود ضعیف الہمت ہونے کے اس پشت پناہی کے فیض سے اس قدر باہمت ہو جائے گی کہ چیتوں کا کلہ ایک گھونے سے توڑ ڈالے گی اور شیر پر نظر ہونے کے سبب چیتوں سے ہرگز خائف نہ ہوگی۔ یہی حال حق تعالیٰ کے خاص بندوں کا ہوتا ہے کہ وہ باوجود خستہ حال، شکستہ تن، فاقہ زدہ زرد چہروں کے باطل کی اکثریت سے خائف نہیں ہوتے (یعنی عقلاً ورنہ طبعی خوف کا ملین کو بھی ہوتا ہے جو منافی کمال نہیں)۔

ایک صاحبِ حال بزرگ اسی قوت کو فرماتے ہیں کہ

رخ زرین من منگر کہ پائے آہنیں دارم
چہ می دانی کہ در باطن چہ شب ہے ہمیشہ دارم

اے لوگو! میرے زرد چہرے کو مت دیکھو۔ کیونکہ میں لوہے کے پیر رکھتا

ہوں تم کو کیا خبر کہ میں اپنے باطن یعنی قلب میں شہنشاہِ حقیقی سے تعلق رکھتا ہوں
اسی مضمون کے تحت حضرت مولانا رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے حضرت جعفر رضی اللہ تعالیٰ
کا ایک واقعہ نظم فرمایا ہے کہ ایک بار حضرت جعفر رضی اللہ عنہ ایک قلعہ کو فتح کرنے کے
لئے تنہا اس قوت سے حملہ آور ہوئے کہ معلوم ہوتا تھا گویا وہ قلعہ ان کے گھوڑے
کے تالو کے روبرو ایک گھونٹ کے برابر ہے۔ یہاں تک کہ قلعہ والوں نے
خوف سے قلعہ کا دروازہ بند کر لیا اور کسی کی تاب نہ ہونی کہ مقابلہ کے لئے ان
کے سامنے آوے۔

بادشاہ نے وزیر سے مشورہ کیا کہ اس وقت کیا تدبیر کرنی چاہیے۔ وزیر نے
کہا کہ تدبیر صرف یہی ہے کہ آپ جنگ کے تمام منصوبوں اور ارادوں کو ختم کر کے
اس باہمت شخص کے سامنے شمشیر اور کھن لے کر حاضر ہو جائیے اور ہتھیار ڈال
دیجئے۔ بادشاہ نے کہا کہ آخر وہ تنہا ایک شخص ہی تو ہے پھر ایسی رائے مجھے
کیوں دی جاتی ہے؟ وزیر نے کہا کہ آپ اس شخص کی تنہائی کو بے وقعتی کی نگاہ سے
نہ دیکھتے ذرا آنکھیں کھولتے اور قلعہ کو دیکھئے کہ سیما (پارہ) کی طرح **لڑاں** ہے اور اہل قلعہ
کو دیکھئے کہ **بھیروں** کی طرح گردنیں نیچی کئے کیسے سہمے ہوئے ہیں۔ یہ شخص اگرچہ تنہا
ہے لیکن اس کے **سینہ میں جو دل** ہے وہ عام انسانوں جیسا نہیں ہے۔ اس کی
عالی ہمتی دیکھئے کہ اتنی بڑی مسلح اکثریت کے سامنے تنہا شمشیر **برہنہ** لئے کس
ثابت قدمی اور فاتحانہ انداز سے **اعلانِ جنگ** کر رہا ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے
کہ مشرق و مغرب کی تمام فوجیں اس کے ساتھ ہیں۔ وہ تنہا بمنزلہ لاکھوں انسانوں
کے ہے۔ کیا آپ نہیں دیکھتے کہ قلعہ سے جو سپاہی بھی اس کے مقابلہ کے لئے
بھیجا جاتا ہے وہ اس کے گھوڑے کی ٹاپ کے نیچے پڑا نظر آتا ہے۔ جب میں نے

ایسی عظیم نشان انفرادیت دیکھ لی تو پھر اے بادشاہِ آپ کی اس اکثریت سے کچھ بھی نہ بن پڑے گا۔ آپ کثرتِ اعداد کا اعتبار نہ کریں۔ اصل چیز جمعیتِ قلب ہے اور یہ قوت اس شخص کے قلب میں بے پناہ ہے اور یہ نعمت بعدِ مجاہداتِ حصولِ **مع اللہ** کی برکت سے عطا ہوتی ہے اور اس **عطاء حق** کو تم اس حالتِ کفر میں ہرگز حاصل نہیں کر سکتے۔ لہذا فی الحال تمہارے لئے اس کے سوا کوئی چارہ نہیں کہ اس جاں باز مردِ مومن کے سامنے ہتھیار ڈال دو اور قلعہ کا دروازہ کھول دو۔ کیونکہ یہ اکثریت بالکل بے کار ہے۔ آگے مولانا روم **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** بعض اقلیت کے سامنے اکثریت کے تعطل اور ضعف کو چند مثالوں سے سمجھاتے ہیں۔

مثال نمبر ۱: بے شمار ستارے روشن ہوتے ہیں لیکن ایک خورشید عالم تاب کا ظہور یعنی طلوع سب کو ماند کا عدم کر دیتا ہے۔

مثال نمبر ۲: اگر ہزاروں چوہے اپنے اپنے بلوں سے کسی لاغر و نہایت درجہ بیماری پر یک بیک حملہ کر بیٹھیں تو بتقاضا کے عقل ان کو فتح ہونی چاہیے ایک دو چوہے اس کی گردن پکڑ لیں۔ دو ایک اس کی آنکھیں نکال لیں۔ دو ایک اس کے کان اپنے دانتوں سے چیر ڈالیں اور دو ایک اس کے پہلو میں سوراخ کر کے اندر گھس جائیں اور اندرونِ جسم کے تمام اعضاء کو چبا ڈالیں۔ لیکن مشاہدہ اس کے خلاف ہے ایک دفعہ جہاں اس لاغر و نحیف بلی نے میاؤں کیا ان ہزار چوہوں کی اکثریت غلبہٴ ہیبت و خوف سے یک بیک مفرور ہو جاتی ہے۔ اس میاؤں کو سنتے ہی ان کے کانوں میں اپنی مغلوبیتِ سابقہ کی خوفناک ضربیں گونج اُٹھتی ہیں اور اس کے دانتوں اور پنحوں کی حرکاتِ جابرانہ کا متصوران کو

راہِ فرار اختیار کرنے پر مجبور کر دیتا ہے اس کی وجہ یہی ہے کہ چوہوں کے سینوں میں جو قلوب ہیں اور بلی کے سینہ میں جو دل ہے اس میں فرق ہے۔ بلی کے دل میں جو جمعیت اور ہمت ہے وہ چوہوں کے قلوب میں نہیں۔ پس اتنی بڑی جماعتِ موشاں کا ایک بلی کے سامنے حواسِ باختہ اور ہوشِ رفتہ ہو جانا اس امر کی دلیل ہے کہ بلی کی جان میں جمعیت ہے ورنہ ظاہری قوت کے لحاظ سے بلی کی خلاصی ناممکن ہے۔ اسی جمعیتِ قلبی کا فقدان ہی سبب ہے کہ چوہوں کی تعداد اگر ایک لاکھ بھی ہو تب بھی ایک نحیف و زار بلی کو دیکھ کر سب مفرور ہو جاتے ہیں۔ معلوم ہوا کہ تعداد کوئی چیز نہیں۔ جمعیت اور ہمت اصل ہے۔

مثال نمبر ۳: بھیڑ اور بکریاں لاکھوں کی تعداد میں ہوں لیکن قصاب کے ایک چھرے کے سامنے اتنی بڑی اکثریت کی کوئی حیثیت نہیں۔

مثال نمبر ۴: افکار اور حواس کی کثرت پر زمیندیک بیک طاری ہو کر سب کو فنا کر دیتی ہے۔

مثال نمبر ۵: جنگل میں لاکھوں بڑے بڑے سینگوں والے جانوروں پر ایک شیر کتنی دلیری سے حملہ کرتا ہے اور سب پر تنہا غالب آ جاتا ہے اور جس جانور کو چاہتا ہے اپنی خوراک بنا لیتا ہے۔

پس حق تعالیٰ مالکِ الملک ہیں اور ایسی جمعیت و ہمت وہی عطا فرماتے ہیں۔

اس جمعیتِ قلب کی **دو قسمیں** ہیں۔ ایک فطری اس میں جانور کفار و

مشرکین سب یکساں ہیں اور ایک جمعیّتِ وہبی ہے جو ایمان اور تقویٰ کی برکت سے بعد حصولِ تعلق مع اللہ ملّیسر ہوتی ہے جس کو صوفیہ نسبت سے تعبیر فرماتے ہیں۔

فائدہ : یہ حکایت جس قدر مثنوی میں موجود تھی اسی قدر احقر نے تحریر کی ہے۔ اس کے اندر تعلیم ہے کہ حق تعالیٰ کے ساتھ قلب میں تعلق کا حاصل ہونا بڑی دولت ہے اور اس کے حاصل ہونے کا طریق صرف اتباعِ شریعت ہے۔
(ہذا من فیوضِ مرشدی)



www.amehaq.org

قصہ سلطان محمود غزنوی رحمۃ اللہ علیہ

ایک رات حضرت **سلطان محمود** شاہی لباس اتار کر عام لباس میں عینت کی نگرانی کے لئے تنہا گشت فرما رہے تھے کہ اچانک چوروں کے ایک گروہ کو دیکھا کہ آپس میں کچھ مشورہ کر رہا ہے۔ چوروں نے **سلطان محمود** کو دیکھ کر دریافت کیا کہ اے شخص تو کون ہے؟

بادشاہ نے کہا کہ میں بھی تم ہی میں سے ایک ہوں۔ وہ لوگ سمجھے کہ یہ بھی کوئی چور ہے اس لئے ساتھ لے لیا۔ پھر آپس میں باتیں کرنے لگے اور یہ مشورہ ہوا کہ ہر ایک اپنا اپنا ہنر بیان کرے تاکہ وہی کام اس کے سپرد کر دیا جاوے۔ **ایک نے کہا** صاحبو! میں اپنے کانوں میں ایسی خاصیت رکھتا ہوں کہ کتا جو کچھ اپنی آواز میں کہتا ہے میں سب سمجھ لیتا ہوں کہ وہ کیا کہہ رہا ہے۔

دوسرے نے کہا کہ میری آنکھوں میں ایسی خاصیت ہے کہ جس شخص کو اندھیری رات میں دیکھ لیتا ہوں اس کو دن میں بلا شک و شبہ پہچان لیتا ہوں۔ **تیسرے نے کہا** کہ میرے بازوؤں میں ایسی خاصیت ہے کہ میں ہاتھ کے زور سے نقب لگا لیتا ہوں یعنی گھر میں داخل ہونے کے لئے مضبوط دیوار میں بھی ہاتھ سے سوراخ کر دیتا ہوں۔

چوتھے نے کہا کہ میری ناک میں ایسی خاصیت ہے کہ مٹی **سونگھ** کر معلوم

کر لیتا ہوں کہ اس جگہ خزانہ مدفون ہے یا نہیں۔ جیسے مجنوں نے بغیر بتلائے ہوئے خاک سونگھ کر معلوم کر لیا تھا کہ اس جگہ سیلی کی قبر ہے۔

ہچو مجنوں بو کنم ہر خاک را

خاکِ سیلی را بیا بم بے خطا

پانچویں شخص نے کہا کہ میرے پیچھے میں ایسی قوت ہے کہ محلِ خواہ کتنا ہی بلند ہو لیکن میں اپنے پیچھے کے زور سے کھمند کو اس محل کے کنگرہ میں مضبوط لگا دیتا ہوں اور اس طرح مکان میں آسانی سے داخل ہو جاتا ہوں۔

پھر سب نے مل کر بادشاہ سے دریافت کیا کہ اے شخص تیرے اندر کیا ہنر ہے جس سے چوری کرنے میں مدد مل سکے۔ بادشاہ نے جواب دیا ہے

مجرماں را چوں بجلادان دہند

چوں بجنبد ریش من ایشاں دہند (رومی)

ترجمہ: میری داڑھی میں ایسی خاصیت ہے کہ پھانسی کے مجرموں کو جب جلا دوں کے حوالے کر دیا جاتا ہے۔ اس وقت اگر میری داڑھی مل جاتی ہے تو سب اسی وقت رہائی پا جاتے ہیں یعنی جب میں ترجم سے داڑھی ہلا دیتا ہوں تو مجرمین کو قتل کی سزا سے فی الفور نجات حاصل ہو جاتی ہے۔ یہ سنتے ہی چوروں نے کہا ہے

قوم گفتندش کہ قطب ما توئی

روزِ محنت با خلاص ما توئی

ترجمہ: اے ہمارے قطب! چونکہ یومِ مشقت میں خلاصی کا ذریعہ آپ

ہی ہیں یعنی اگر ہم پکڑے جاویں تو آپ کی برکت سے چھوٹ جاویں گے اس لئے اب ہم سب کو بے فکری ہو گئی کیونکہ اوروں کے پاس تو صرف ایسے ہنر تھے جن سے چوری کی تکمیل ہوتی تھی لیکن سزا کے خطرہ سے بچانے کا ہنر کسی کے پاس نہ تھا۔ یہی کسر باقی تھی جو آپ کی وجہ سے پوری ہو گئی اور سزا کا خطرہ بھی ختم ہو گیا۔ بس اب کام میں لگ جانا چاہیے۔ اس مشورہ کے بعد سب نے **قصر شاہ محمود** کی طرف رخ کیا اور شاہ خود بھی ان کے ہمراہ ہو گیا۔ راستہ میں کتا بھونکا تو کتے کی آواز سمجھنے والے نے کہا کہ کتے نے کہا ہے کہ تمہارے ساتھ بادشاہ بھی ہے لیکن اس کی بات کی طرف چوروں نے دھیان نہ دیا کیونکہ لالچ ہنر کو پوشیدہ کر دیتا ہے۔

صد حجاب از دل بسوئے دیدہ شد

چوں غرض آمد ہنر پوشیدہ شد

ایک نے خاک سونگھی اور بتا دیا کہ شاہی خزانہ یہاں ہے ایک نے کھمند پھینکی اور شاہی محل میں داخل ہو گیا۔ نقب زن نے نقب لگا دی اور آپس میں خزانہ تقسیم کر لیا اور جلدی جلدی ہر ایک نے مالِ مسروقہ پوشیدہ کر لیا۔ بادشاہ نے ہر ایک کا حلیہ پہچان لیا اور ہر ایک کی قیام گاہ کے راستوں کو محفوظ کر لیا اور اپنے کو ان سے مخفی کر کے محلِ شاہی کی طرف واپس ہو گیا۔

بادشاہ نے دن کو عدالت میں شب کا تمام ماجرا بیان کر کے سپاہیوں کو حکم دیا کہ سب کو گرفتار کر لو اور سزا قتل سنا دو۔ جب وہ سب کے سب مشکیں کسی ہوتی عدالت میں حاضر ہوئے تو تختِ شاہی کے سامنے ہر ایک خوف سے

کانپنے لگا لیکن وہ چور جس کے اندر یہ خاصیت تھی کہ جس کو اندھیری رات میں دیکھ لیتا دن میں بھی اس کو بے شبہ پہچان لیتا وہ مطمئن تھا۔ اس پر خوف کے ساتھ رجاء کے آثار بھی نمایاں تھے۔ یعنی **ہیبتِ سلطانی** اور **قہرِ انتقامی** سے سناں اور **لطفِ سلطانی** کا اُمیدوار تھا کہ حسبِ وعدہ جب مراحیم خسروانہ سے داڑھی ہل جاوے گی تو فی الفور خلاصی ہو جاوے گی اور حسبِ وعدہ میں اپنے تمام کردہ کو بھی چھڑا لوں گا کیونکہ غایتِ مروت سے بادشاہ اپنے جان پہچان والے سے اعراض نہ کرے گا بلکہ عرض قبول کر کے سب کو چھوڑ دے گا۔

اس شخص کا چہرہ خوف اور اُمید سے کبھی زرد کبھی سرخ ہو رہا تھا کہ بادشاہ **محمود** نے جلالتِ خسروانہ کے ساتھ حکم نافذ فرمایا کہ ان سب کو جلا دوں کے پُرد کر کے **دار پر لٹکا** دو اور چونکہ اس مقدمہ میں سلطان خود شاہد ہے۔ اس لئے کسی اور کی گواہی ضروری نہیں۔ یہ سنتے ہی اس شخص نے دل کو سنبھال کر ادبِ عرض کیا کہ اگر اجازت ہو تو ایک بات عرض کرنا چاہتا ہوں۔ اجازت حاصل کر کے اس نے کہا حضور! ہم میں سے ہر ایک نے اپنے **مجرمانہ ہنر** کی تکمیل کر دی اب خسروانہ ہنر کا ظہور حسبِ وعدہ فرما دیا جائے۔ میں نے آپ کو پہچان لیا ہے۔ آپ نے وعدہ فرمایا تھا کہ میری داڑھی میں ایسی خاصیت ہے کہ اگر کرم سے ہل جاوے تو مجرم خلاصی پا جاوے۔ لہذا اے بادشاہ! اب اپنی داڑھی ہلا دیجئے تاکہ آپ کے لطف کے صدقہ میں ہم سب اپنے جرائم کی عقوبت و سزا سے نجات پا جائیں۔ ہمارے ہنروں نے تو ہمیں دارتک پہنچا دیا۔ اب صرف آپ ہی کا ہنر ہمیں اس عقوبت سے نجات دلا سکتا ہے۔ آپ کے ہنر کے ظہور کا

یہی وقت ہے۔ ہاں کرم سے جلد داڑھی ہلائیے کہ خوف سے ہمارے کلیجے مُنہ کو آ رہے ہیں۔ اپنی داڑھی کی خاصیت سے ہم سب کو جلد مسرور فرما دیجئے۔

سُلطانِ محمُود اس گفتگو سے مسکرایا اور اس کا دریائے کرم **مجرمین کی فریاد** و نالہ اضطراب سے جوش میں آگیا ارشاد فرمایا کہ تم میں سے ہر شخص نے اپنی اپنی غصیت دکھا دی حتیٰ کہ تمہارے کمال اور مہر نے تمہاری گردنوں کو مبتلا قہر کر دیا۔ بجز اس شخص کے کہ یہ سُلطانِ عارف تھا او۔ اس کی نظر۔ نہ رات کی ظلمت میں ہمیں دیکھ لیا تھا اور ہمیں پہچان لیا تھا پس اس شخص کی اس نگاہِ سُلطان شناس کے صدقہ میں تم سب کو رہا کرتا ہوں۔ مجھے اس **پہچاننے والی آنکھ** سے شرم آتی ہے کہ میں اپنی داڑھی کا ہنر ظاہر نہ کروں۔

فائدہ : (۱) اس حکایت میں عبرت و نصیحت ہے کہ جس وقت تم جبرائیم کا ارتکاب کرتے ہو **شہنشاہِ حقیقی** تمہارے ساتھ ہوتا ہے اور تمہارے کرتوتوں سے باخبر ہوتا ہے۔

وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ۔

ترجمہ : اور سُلطانِ حقیقی تمہارے ساتھ ہے جہاں کہیں تم بھی ہو۔ بندہ جب کسی نافرمانی کا ارتکاب کرتا ہے تو گویا خزانہ حدودِ الہیہ میں خیانت کرتا ہے۔ اللہ کے حقوق کی خیانت ہو یا بندوں کے حقوق کی یہ سب اللہ کے غزانے کی چوریاں ہیں اس لئے ہر وقت یہ خیال رہے کہ **شہنشاہِ حقیقی** ہمارے ساتھ ہے اور ہمیں دیکھ رہا ہے۔ اس کے سامنے خزانہ لوٹا جا رہا ہے۔ ذرا سوچو تو سہی تم کس کی چوری کر رہے ہو۔ وہ **بادشاہِ حقیقی** کہہ رہا ہے کہ تم تمہیں دیکھ

رہے ہیں۔ ہمارا قانون تو نازل ہو چکا۔ آج تم قانونِ شکنی کر لو۔ آج دُنیا میں تو میں تمھاری ستاری کرتا ہوں کہ شاید تم راہ پر آ جاؤ لیکن اگر ہوش میں نہ آئے تو کل قیامت میں جب مشکیں کسی ہوئی میرے سامنے حاضر ہو گے اس وقت میرے قہر و غضب سے تمھیں کون بچا سکے گا۔

(۲) اس حکایت سے یہ نصیحت بھی ملتی ہے کہ **اللہ تعالیٰ** گناہوں کی سزا فی الحال یعنی آخرت میں دیں گے۔ اگرچہ دُنیا میں فی الحال نظر انداز فرمادیں۔ جیسے غزانہ شاہی کی چوری کے وقت سلطان اگرچہ چوروں کو دیکھ رہا تھا اور ان کے پاس ہی تھا لیکن اس حال میں انھیں سزا نہ دی بلکہ انجام کار گرفتار کر لیا۔ اگر ہر روز یہ مراقبہ کر لیا جائے کہ **اللہ تعالیٰ** ہمارے تمام اعمال کو دیکھ رہے ہیں تو گناہ کے ارتکاب سے خوف محسوس ہو گا۔

(۳) تیسری نصیحت یہ ہے کہ قیامت کے دن کوئی ہنر کام نہ دے گا۔ بلکہ وہ تمام اعمال جو **اللہ تعالیٰ** کی مرضی کے خلاف انسان سے سرزد ہو رہے ہیں۔ قیامت کے دن اس کی گردن بندھوا دیں گے۔ گو دُنیا میں ان کو ہنر سمجھا جاتا ہو جس طرح چوروں نے اپنے فن کو موقعِ کمال میں پیش کیا تھا لیکن ان کمالات ہی نے ان کی مشکیں کسوا دیں۔

ہر ایک خاصیتِ خود را نمود

ایں ہنر با جملہ بدبختی نمود

ترجمہ: ہر ایک نے اپنی خاصیت دکھائی اور اپنا کمال ہنر پیش کیا لیکن ان تمام ہنروں سے ان کی بدبختی اور بڑھ گئی۔ جو ہنر جان کو خالقِ جان سے آشنا

نہ کر دے اور **دل کا رابطہ حق تعالیٰ** سے قائم نہ کر دے اور اللہ کی یاد کا ذریعہ نہ ہو جاوے وہ ہنر نہیں ہے، وبال ہے۔ انسان کی جو قوتیں **اللہ تعالیٰ** سے بغاوت، سرکشی اور غفلت میں صرف ہو رہی ہیں وہ ایک دن اس کو مجرم کی حیثیت سے **اللہ تعالیٰ** کے حضور میں پیش کریں گی۔

آج دنیا کی جو قوتیں سائنسی ترقی کے ذریعہ تسخیرِ مہتاب کو اپنا کمال سمجھ رہی ہیں اور **اللہ** سے منہ موڑ کر اپنی زندگی کے ایام گزار رہی ہیں۔ انھیں کل قیامت کے دن پتہ چلے گا کہ ان کا یہ کمال ہنر قابلِ انعام ہے یا موردِ قہر و غضب ہے۔

**تسخیرِ مہر و ماہِ مبارک تجھے مگر
دل میں اگر نہیں تو کہیں روشنی نہیں**
(اکبر)

(۴) پس معلوم ہوا کہ کوئی ہنر کام آنے والا نہیں ہے سوائے ایک ہنر کے اور وہ یہ ہے کہ اس دنیا کی ظلمت کدہ میں **اللہ کو پہچاننے** والی نظر پیدا کی جائے جیسے کہ وہ شخص جس کی **نگاہِ سلطان شناس** تھی کہ اپنے اسی ہنر کی وجہ سے قہر و انتقام شاہی سے خود بھی بچ گیا اور دوسروں کے لئے بھی سفارش کی باقی ساری خاصیتیں آلہ سزا و عقوبت ہو گئیں۔ لیکن۔

**جرمِ غاصیتِ آں خوش حواس
کہ بشب بود چشمِ او سلطان شناس**

ترجمہ: صرف اس خوش حواس کی نگاہِ سلطان شناس کام آئی جس نے رات میں سلطان کو پہچان لیا تھا۔ پس نصیحت اس میں یہ ہے کہ یہ دنیا بھی ظلمت کدہ ہے یہاں کی اندھیری میں جو بندہ اتباعِ شریعتِ الہیہ کی برکت سے

اپنے اللہ کو پہچان لے گا وہ قیامت کے دن خود بھی نارِ جہنم کی عقوبت سے خلاصی پائے گا اور دوسرے مجرمین (گنہگار اہل ایمان) کے لئے بھی سفارش کرے گا لیکن اپنی اس معرفت اور لطیف حق پر مغرور نہ ہوگا بلکہ خوف اور اُمید کے درمیان بصدِ عجز و نیازِ عبدیت شفاعت کرے گا پھر حق تعالیٰ جس کے لئے چاہیں گے اس کی سفارش قبول فرما کر اپنی شانِ رحمت کا ظہور فرمائیں گے اور جس کے لئے نہ چاہیں گے تو ازراہِ عدل اپنی شانِ قہر و انتقام ظاہر فرمائیں گے پس بہت خوش نصیب ہے وہ بندہ جس نے دُنیا میں رہ کر نگاہِ معرفت پیدا کر لی اور اپنے اللہ کو پہچان لیا۔ عارفین جن کی رو میں اپنے مجاہدوں اور ریاضتوں کے ذریعے آج اللہ کو پہچان رہی ہیں۔ کل حشر کے دن یہی عارفین اللہ تعالیٰ کو دیکھیں گے اور نجات پائیں گے اور ان کی سفارش گنہگاروں کے حق میں قبول کی جائے گی۔ جس وقت کفار و مجرمین کو ان کے ہنروں کی بدولت ہمیشہ ہمیشہ کے لئے آگ میں داخل کیا جا رہا ہوگا اس وقت یہ فاقہ زدہ چہرے یہ پیوند کپڑے والے، بوریشین جن کا آج مذاق اڑایا جاتا ہے۔ اپنے اللہ کو نگاہ بھر کر دیکھ رہے ہوں گے۔ اس وقت مجرمین ان پر رشک کریں گے کہ کاش دُنیا میں ہم بھی ان ہی کی طرح رہے ہوتے اور ان کا ہنر سیکھا ہوتا۔ یعنی نگاہِ معرفت پیدا کر لی ہوتی۔

(۵) اس حکایت سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے مقبول اور نیک بندے معیارِ انسانیت کے اعتبار سے کتنا بلند مقام رکھتے ہیں۔ افسوس کہ آج جو قوم انھیں چوروں کی طرح اپنی دنیوی زندگی کی چند روزہ

بہار کے وسائل و ذرائع کو ہنر سمجھتی ہے اور مادی ترقی کو اصل ترقی سمجھتی ہے اور انسانیت سے گری ہوئی تہذیب کو مثلاً کھڑے ہو کر پیشاب کرنے کو اور کاغذ سے پاخانہ کا مقام صاف کر کے ٹب میں بیٹھ کر غسل کرنے کو اور اس طرح پاخانہ کے مقام سے ملوث گندہ پانی منہ کان آنکھ میں داخل کرنے کو انسانیت کی معراج قرار دیتی ہے کیا ایسی قوم کو تہذیب یافتہ و ترقی یافتہ کہا جاسکتا ہے۔

افسوس صد افسوس کہ مسلمان اللہ کی پسندیدہ تہذیب معاشرت کو ترک کر کے اسی مغضوب و مقہور قوم کی نقل کر رہے ہیں۔

(دُعا) اے اللہ! ہم پر کسی ایسے حکمران کو متعین فرما جو تیرے پاکیزہ قانون کو نافذ کرے (آمین) اور بے پردہ پھرنے والی عورتوں کو بے نازیوں کو شراب پینے والوں کو سنرائیں دے اور جبراً و قہراً ایسے دستور نافذ ہوں کہ یہ چکے خانے، شراب خانے، سینما خانے سب مقفل کر دیئے جائیں۔

(آمین ثم آمین)



قصہ ایک عاشق نقاب پوش بزرگ کا

یہ نقاب پوش بزرگ زمانہ جاہلیت میں کسی خطہ عرب کے بادشاہ تھے۔ یہ پہلے عشق مجاز میں مبتلا تھے اور بہت اچھے شاعر تھے۔ حکومت اور ملک کے حریص، نازک طبع اور صاحبِ جمال۔ جب **عشق حقیقی** نے ان کے دل پر اثر کیا تو حکومت و سلطنت تلخ معلوم ہونے لگی۔ و نعم ما قال صاحب قصیدۃ البردۃ۔

**نَعَمْ سَرَى طَيْفٌ مِّنْ أَهْوَى فَأَرْقَنِي
وَالْحُبُّ يَعْتَرِضُ اللَّذَاتِ بِالْأَلَمِ**

ترجمہ: ہاں مجھے رات کو جب اپنے محبوب کا خیال آگیا تو رات بھر نیند نہیں آئی اور بات یہ ہے کہ محبت تمام لذتوں کو رنج و غم سے تبدیل کر دیتی ہے۔ بالآخر بادشاہ آدھی رات کو اٹھا، گدڑی اوڑھی اور اپنی سلطنت سے باہر نکل گیا۔ دل میں **عشق الہی** کی آگ پیدا ہو چکی تھی۔ سلطنت کا شور و غل محبوب کی یاد سے مانع ہو رہا تھا۔ آخر کار پیمانہ صبر چھٹک گیا، ایک چنچ ماری اور **دیوانہ وار** صحرائی طرف چل دیا۔

مارا جو ایک ہاتھ گریباں نہیں رہا

کھینچی جو ایک آہ تو زنداں نہیں رہا

اس عاشق صادق کی سچی آہ نے اس کو سلطنت کے آہنی قید و بند سے آزاد

کر دیا۔ اس راہ کا کام ابتداء **جذب** ہی سے بنتا ہے حضرت عارف اومی **رحمۃ اللہ علیہ**

فرماتے ہیں :

دست در دیوانگی باید زدن زیں خرد جاہل ہی باید شدن

ترجمہ : دیوانگی کی نعمت یعنی **عشقِ حق** دل میں پیدا کرو۔ محض خرد سے حق تک رسائی نہ ہوگی بلکہ جو عقل **نورِ وحی** سے منور نہ ہو اس سے تو جاہل ہی بہنا بہتر ہے۔ یہ عشق کا خاصہ ہے کہ عاشق کو خلوت میں بیٹھ کر اپنے محبوب کی یاد لذیذ معلوم ہوتی ہے پس صحر کا سکوت عاشقین صادقین کو بھلا معلوم ہوتا ہے۔ حضور ﷺ فرماتے ہیں کہ نبوت عطا ہونے سے پہلے مجھے خلوت محبوبِ کریم گئی چنانچہ **آیتِ تمام** خلق سے کنارہ کش ہو کر غارِ حرا میں کئی کئی دن تک یادِ الہی میں مشغول رہتے تھے۔ بالآخر **عشقِ حقیقی** نے اس بادشاہ کو بھی تخت و تاج سے بے زار کر کے آدھی رات کو جنگل کا راستہ اختیار کرنے پر مجبور کر دیا۔

عشقِ حق نے جب کیا اپنا اثر عیش و راحت کو دیا سب تلخ تر
عشق کی لذت کو شہ جب پا گیا تاجِ شاہی اس نے سر سے کھدیا
تختِ شاہی فقر سے مُبدل ہوا جَبَدَا اے عشقِ صادق جَبَدَا
عشق نے ایسے ہزاروں بادشہ کر دئے بے ملک بے تخت و کلمہ

عشق کی لذت کو ان سے پوچھئے

جن کے سینے عشق سے زخمی ہوئے (اخترِ رقمِ الحرم)

اہلِ ظاہر اس لذت کو کیا جانیں؟ انھیں کیا معلوم کہ خلوت تنہائی اور جنگل کے سائے میں کیا لطف ہے؟ اس کا لطف تو اللہ والوں سے پوچھو جن کی جانیں دُنیاۓ فانی کی عارضی بہاروں سے مستغنی ہو کر خلوت میں **حق تعالیٰ** کے قرب سے

مسرور رہتی ہیں۔ یہ وہ خلوت ہے کہ لاکھوں جلو تیں اس پر قربان ہوں یہی معیت ہے اس **محبوبِ حقیقی** کی جو ان کی تنہائیوں کو پُر بہار کرتی ہے۔ ایک بزرگ مولانا محمد احمد صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں ۛ

معیتِ گر نہ ہو تیری تو گھبراؤں گلستاں میں

ۛ ہے تو ساتھ تو صحرائیں گلشن کا مزہ پاؤں

(احمد)

اور صحرا کے سکوت سے انھیں پیامِ دوست ملتا ہے ۛ

گیا میں بھول گلستاں کے سارے افسانے

دیا پیامِ کچھ ایسا سکوتِ صحرا نے

(احمد)

یعنی صحرا کی خاموشی نے پیامِ دوست کی کچھ ایسی غازی کی کہ اس کے لطف کے سامنے ہم دنیا سے فانی کی چند روزہ بہار کے سب افسانے بھول گئے۔

کوہ و دریا دشت و دمن سے دیوانہ وار گزرتا ہوا وہ بادشاہ اپنی حدودِ سلطنت سے نکل کر سرحدِ تبوک میں داخل ہو گیا اور چہرہ پر نقاب ڈال لی تاکہ چہرہ کی جلالتِ شاہانہ سے لوگ نہ سمجھ لیں کہ یہ گدڑی پوش کسی ملک کا رئیس یا بادشاہ ہے۔

ملکِ تبوک میں اس بادشاہ پر جب کئی فائقے گزر گئے تو ضعفِ نقاہت سے مجبور ہو کر مزدوروں کے ساتھ اینٹیں بنانے لگا۔ اگرچہ چہرے پر نقاب پڑا رہتا تھا لیکن جب کبھی ہوا کے جھونکوں سے ہٹ جاتا تو شاہی چہرے کا جلالِ شاہانہ مزدوروں پر ظاہر ہو جاتا۔ آخر کار مزدوروں میں تذکرے ہونے لگے کہ یہ نقاب پوش کسی ملک کا سفیر یا کسی سلطنت کا بادشاہ معلوم ہوتا ہے۔

رفتہ رفتہ یہ خبر ساری سلطنت میں مشہور ہو گئی اور شاہِ تبوک تک بھی پہنچ گئی۔
 بادشاہ کو فکر ہوئی کہ مزدور کے بھیس میں کسی دوسری سلطنت کا بادشاہ
 یا سفیر کہیں جا سوسی نہ کر رہا ہو اور میری سلطنت کے راز معلوم کر کے حملہ آور
 ہونے کا منصوبہ بنا رہا ہو۔ تحقیق کرنی چاہتے کہ ماجرا کیا ہے۔ شاہِ تبوک نے
 فوراً سامانِ سفر باندھا اور مزدوروں کے جھرمٹ میں گھس گیا۔ جہاں وہ نقاب پوش
 ایٹیں بنا رہا تھا۔ بادشاہ نے اس کے علاوہ تمام مزدوروں کو دور ہٹا دیا اور
 اس صاحبِ جمال کا نقاب اٹھا دیا اور دریافت کیا کہ اے صاحبِ جمال! آپ
 اپنے صحیح حال سے مجھے آگاہ کیجئے۔ آپ یہ روشن چہرہ شہادت دیتا ہے کہ
 آپ کسی ملک کے بادشاہ ہیں لیکن یہ فقر و مسکنت کس سبب سے؟
 آپ نے اپنی راحت اور سلطانیّت کو اس کلفت و فقر کی ذلت پر
 قربان کیا۔ اے عالی حوصلہ! آپ کی اس تمہت پر میری یہ سلطنتِ تبوک ہی نہیں
 بلکہ صد ہا سلطنتیں قربان ہوں۔ مجھے جلد اپنے راز سے آگاہ کیجئے۔ اگر آپ میرے
 پاس مہمان رہیں تو میری خوش نصیبی ہوگی اور آپ کے قرب سے میری جان بچے
 خوشی سوجان کے برابر ہو جائے گی۔ اس طرح بہت سی ترکیبوں سے شاہِ تبوک اس
 لباسِ فقر میں ملبوس بادشاہ سے دیر تک بات کرتا رہا تاکہ اس کا راز منکشف ہو
 جائے لیکن راز و نیاز کی گفتگو کے بجائے اس نقاب پوش بادشاہ نے شاہِ تبوک
 کے کان میں درد و عشق کی نہ جانے کیا بات کہدی کہ اسی وقت یہ بادشاہِ تبوک
 بھی عشقِ الہی سے دیوانہ ہو گیا اور اپنی سلطنت کو ترک کر کے اس تارکِ دنیا شاہ
 نقاب پوش کے ساتھ رہنے کے لئے تیار ہو گیا۔ آدھی رات کو یہ دونوں بادشاہ اس

ملک سے نکل کر کسی اور سلطنت میں چل دیئے تاکہ خلقت پریشان نہ کرے اور فراغِ قلب سے **محبوبِ حقیقی** کی یاد میں مشغولی نصیب ہو۔ یہ دونوں بہت دور تک چلتے رہے۔ یہاں تک کہ کسی تیسری سلطنت میں داخل ہو گئے۔

مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ عشق نے یہ گناہ ایک ہی بار نہیں کیا ہے بلکہ بکثرت ایسا کیا ہے کہ مالِ جاہ اور حکومت و سلطنت سب چھڑا دی ہے۔ گناہ کا لفظ مولانا نے یہاں ان مخاطب کے اعتبار سے استعمال کیا ہے جو محبتِ حق سے کورے ہیں کیونکہ اہلِ دنیا **اہلِ اللہ** کو حقیر سمجھتے ہیں۔

غرض اس **عاشقِ صادق** نقاب پوش تارکِ سلطنت کی بات میں نہ جانے کیسی لذت تھی کہ شاہِ تبوک پر سلطنت کی تمام لذتیں حرام ہو گئیں، سارے عیش اس لذت کے سامنے ہیچ ہو گئے اور دل میں **عشقِ الہی** کا ایک دریا موجزن ہو گیا۔

اے سوختہ جاں بھونک دیا کیا مرے دل میں

بے شعلہ زن اک آگ کا دریا مرے دل میں (خواجہ صاحب)

حضرت خواجہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے اپنے پیر و مرشد حضرت حکیم الامت مولانا تھانوی رحمۃ اللہ علیہ کی شان میں اسی مضمون کو عجیب انداز میں بیان فرمایا ہے۔

جس قلب کی آہوں نے دل بھونک دئے لاکھوں

اس قلب میں یا اللہ کیا آگ بھری ہو گی

جس طرح آگ ایک گھر سے دوسرے گھر میں لگ جاتی ہے اسی طرح عشق کی

آگ بھی ایک دل سے دوسرے دل میں منتقل ہو جاتی ہے۔

جو آک کی خاصیت وہ عشق کی خاصیت

اک سینہ بہ سینہ ہے اک خانہ بخانہ ہے

حضرت عارف رومی **رحمۃ اللہ علیہ** فرماتے ہیں کہ ایک دل سے دوسرے دل تک **مخفی** **راہیں** ہیں اور اس غیر محسوس اور غیر مبصر دعویٰ کے تفہیم کے لئے ایک عجیب تمثیل محسوساتِ خارجیہ سے پیش فرماتے ہیں۔

کہ زول تا دل یقین وزن بود نے جدا دو درچوں دو تن بود

متصل بنود سفال دو چراغ نور شاں ممزوج باشد در مساع

ترجمہ : فرماتے ہیں کہ ایک دل سے دوسرے دل تک خفیہ راستوں کو اس مثال سے سمجھو کہ مٹی کے **دو چراغ** (دیتے) اگر جلا دیئے جائیں تو ان دونوں چراغوں کے اجسام تو الگ الگ ہیں لیکن ان کی روشنی فضا میں مخلوط ہے۔ ان چراغوں کی روشنی میں کوئی حد فاصل نہیں ہوگی کہ یہ روشنی فلاں چراغ کی ہے فلاں کی۔ اسی طرح مومنین کے **اجسام** بھی الگ الگ ہوتے ہیں لیکن جب باہم مجالست ہوتی ہے تو ان کے **دلوں کے انوار** اس فضاءِ مجلس میں ایک ہو جاتے ہیں یعنی تفرقِ اجسام کے ساتھ تفرقِ انوار نہیں ہوتا۔

اسی طرح حضرت شارح **علیہ السلام** نے باہمی مشورہ کا جو حکم ارشاد فرمایا ہے اس میں منجملہ اور حکمتوں کے یہ حکمت بھی ہے کہ ایک مومن سے جب دس مومن جمع ہو گئے تو اب دس **چراغوں کی روشنی** کہیں زیادہ ہو جائے گی اور اس تیز روشنیِ ایمان و یقین میں صحیح حقیقت کا انکشاف ہو جائے گا۔ اسی کو حضرت عارف رومی **رحمۃ اللہ علیہ** فرماتے ہیں۔

مشورہ کن با گروہِ صالحان بر پیمبر امر ہم شوریٰ بدال
ایں خرد با چوں مصباحِ نورست بست مصباح از یکے روشن تر است

ترجمہ : صالحین کے گروہ سے مشورہ کرتے رہو کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر بھی مشورہ کا حکم نازل ہوا۔ **شَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ (الآیۃ) أَمْرُهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ (الآیۃ)** میں اصحابِ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تعریف مذکور ہے کہ یہ لوگ اپنے ہر اہم امر میں باہمی مشورہ کر لیا کرتے ہیں۔ عقولِ انسانی مثل روشن چراغ کے ہیں۔ بیس چراغوں کی روشنی یقیناً ایک سے روشن تر ہوگی۔ مولانا رومی رحمہ اللہ علیہ ارشاد فرماتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی سبب سے رہبانیت سے منع فرما دیا۔ کیونکہ دنیا کو بالکل ترک کر کے پہاڑ کی گھاٹی میں بیٹھ رہنے سے باہمی صلاح و مشورہ کی صورت مفقود ہو جاتی۔

اسی کو فرماتے ہیں ۛ

بہر ایں کردست منع آں باشکوه از تربیب زندانِ خلوت بکوه
تا نہ گرو و وفوت ایں نوع النقا کاں نظر بخت است و اکیر بقا

ترجمہ : اسی واسطے اس صاحبِ شکوہ (یعنی حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام) نے رہبانیت اور دامنِ کوہ میں خلوت اختیار کرنے کو منع فرما دیا تاکہ اس نوع کی ملاقات کے منافع اور فیوض و برکات سے جو صالحین کی صحبت سے نصیب ہوتے ہیں محرومی نہ ہو جائے۔ بعضوں کی نظر میں حق تعالیٰ نے کیمیائی خاصیت رکھی ہے کہ اس نظر کی برکت سے فاسق و فاجر صالح اور اشرار ابرار ہو جاتے ہیں۔
حج اکبر الہ آبادیؒ نے اس مضمون کو خوب کہا ہے ۛ

نہ کتابوں سے نہ وعظوں سے نہ زر سے پیدا
دین ہوتا ہے بزرگوں کی نظر سے پیدا

یہاں پر یہ اشکال ہو سکتا ہے کہ جن بزرگ کا قصہ یہاں بیان ہو رہا ہے۔ انھوں نے بھی تو دنیا ترک کر دی تھی۔ جواب یہ ہے کہ کسی بادشاہ کا ترکِ سلطنت کر کے فقر اختیار کر لینا اور گروہِ فقر میں رہنا رہبانیت نہیں ہے۔ رہبانیت نام ہے مخلوق سے بالکلیہ الگ ہو جانے کا۔

مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اس نقاب پوش بادشاہ نے شاہِ تبوک کے کان میں نہ جانے عشق اور درد کی کیا بات کہہ دی کہ شاہِ تبوک نے اسی وقت اپنے سینے میں **تعلق مع اللہ** کی دولت محسوس کی اور بزبانِ حال یہ شعر پڑھا۔

جزاک اللہ کہ چشم باز کر دی
مرا با جان جاں ہمارا کر دی

ترجمہ : خدا آپ کو جزاءِ خیر عطا فرمائے کہ آپ نے ہماری آنکھیں کھول دیں اور محبوبِ حقیقی سے ہمارا کر دیا اور اس نقاب پوش صاحبِ نسبت بادشاہ سے عرض کیا کہ ہمیں بھی اپنے ہمراہ لے چلیں۔ آپ کا قلب سرچشمہٴ آتشِ عشق ہے آپ سے درخواست ہے کہ ع

عشق حق کی آگ سے سینہ مرا بھر دیجئے

سلطنت ترک کر کے آپ کا مزدوروں کے ساتھ اینٹیں بنانا اور لباسِ فقر میں خستہ حال رہنا اس بات کی دلیل ہے کہ آپ باطن میں کوئی دوسری سلطنت دیکھ چکے ہیں۔ جس کے سامنے ہفتِ اقلیم کی سلطنت بھی گڑ ہے۔

کسی کی یاد میں ہے مضطرب جانِ عزیز تیری
گریباں چاک ہے اشکوں سے تر ہے آستیں تیری
ترے دل کو میسر ہے مقامِ قرب کی لذت
تجھے پھر من و سلویٰ کیوں ہوناں جویں تیری

(اختر)

مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ صرف ان دو بادشاہوں کو ہی نہیں اور بھی
بے شمار بادشاہوں کو عشق نے ان کے ملک اور خاندان سے جدا کر دیا۔ جب
عشق خونی کمان پر چلے چڑھا لیتا ہے تو لاکھوں سراسر اس وقت ایک پیسے کو باک
جاتے ہیں۔

صد ہزاراں سر پہ پڑے آں ماں عشقِ خونی چوں کندزہ بر کماں

حق تعالیٰ کی محبت میں ایک دفعہ قتل ہونا ہزاروں زندگی سے بہتر ہے اور ہزاروں
سلطنتیں اس غلامی پر جو عشقِ حق سے حاصل ہوتی ہے قربان ہیں۔ اولاً عشق میں
اگرچہ مجاہدات سے جسم ویران ہوتا ہے۔ لیکن اس ویرانی میں جب خزانہ نسبت
(تعلق مع اللہ) منکشف ہو جاتا ہے تو عاشق بزبانِ حال کہتا ہے۔

نیم جاں عشق نے کیا لیکن ہاتھ میں قربِ لا زوال ہے آج (اختر)

فائدہ : اس حکایت میں تعلیم ہے کہ

اے نفس اگر بیدار تحقیق بنگری درویشی اختیار کنی بر تو نگری

ترجمہ : اے نفس اگر تو نگاہِ تحقیق سے دیکھے تو ریاست و تو نگری کے

بجائے درویشی اختیار کر لے۔



حکایت حضرت سلطان شاہ ابراہیم بن اہم رحمہ اللہ

عشقِ حقیقی نے ان سے سلطنتِ بلخ چھڑا کر دس برس تک بحالتِ جذب غارِ نیشاپور میں مشغولِ عبادت رکھا اور باطنی سلطنت سے نوازا۔
 ملکِ دل بہہ یا چینِ ملکِ حقیر؟
 ترجمہ: دل کی سلطنت اچھی یا یہ حقیر سلطنتِ بلخ؟
 حق تعالیٰ تک وصول کے دو طریقے ہوتے ہیں جن کے متعلق قرآن مجید سے استدلال پیش کرتا ہوں۔

۱۔ اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ

ترجمہ: اللہ جس بندہ کو چاہتا ہے اپنی طرف کھینچ لیتا ہے۔ اس طریق کا نام طریقِ جذب ہے۔

۲۔ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ

ترجمہ: اور ہدایت دیتا ہے اس بندہ کو جو اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع و توجہ اختیار کرتا ہے۔ اس طریق کا نام طریقِ سلوک ہے۔

سلوک فعلِ اختیاری ہے اور جذب امرِ غیرِ اختیاری پس بندہ سلوک کا مکلف ہے لیکن عادتِ ہر سالک کو بھی اس کے مجاہدات کے صلہ میں من جانب اللہ جذب نصیب ہو جاتا ہے کیونکہ بغیر عنایتِ یاری حق کے کسی کا کام نہیں بنتا۔ جذب اور سلوک ہر دو طریق بہر حال فضل ہی سے موصول الی المقصود اور ثمر القرب ہوتے ہیں۔

ذَرَّہٗ سَائِیۃٔ عَنایتِ بہتہ است از ہزاراں کوششِ طاعت پرست
ترجمہ : حق تعالیٰ کی عنایت کا ایک ذرہ سایہ طاعت پرناز کرنے
والے کی ہزاروں کوششوں سے افضل ہے۔

جب حق تعالیٰ کی رحمت و عنایت سلطان ابراہیم بن ادھم رحمۃ اللہ علیہ کی طرف
متوجہ ہوتی تو بغیر ریاضت و مجاہدہ کے شاہِ بلخ کا کام بن گیا۔ بلخ کی سلطنت تو چھڑا
دی لیکن ایک ایسی باطنی سلطنت عطا فرمادی کہ جس کے سامنے ہفت اقلیم کی سلطنت
بلکہ **غزائن السموات والارض** بے حقیقت ہو گئے۔ شاہ کو خود بھی خبر نہ تھی کہ سلطنت کا
سر سبز و شاداب باغِ **آتش عشق حقیقی** کی نذر ہونے والا ہے، کوڑیاں چھن کر جواہرات
عطا ہونے والے ہیں اور خاراستان سوختہ ہو کر چمنستان بننے والا ہے جب
کسی کے دن بھلے آتے ہیں تو یہی ہوتا ہے۔

سن لے اے دوست جب ایام بھلے آتے ہیں
گھات ملنے کی وہ خود آپ ہی بتلاتے ہیں

حضرت ابراہیم بن ادھم رحمۃ اللہ علیہ رات کو بالاخانے پر سو رہے تھے کہ اچانک پاؤں
کی آہٹ محسوس ہوتی۔ گھبراتے کہ رات کے وقت شاہی بالاخانہ پر کون لوگ ایسی جرات
کر سکتے ہیں۔ دریافت فرمایا کہ اے وار دینِ کرام آپ کون لوگ ہیں؟ یہ **فرشتے** تھے
جو حق تعالیٰ کی طرف سے غفلت زدہ دل پر چوٹ لگانے آئے تھے **فرشتوں** نے
جواب دیا کہ ہم یہاں اپنا اونٹ تلاش کر رہے ہیں۔ بادشاہ نے کہا کہ حیرت کہ شاہی
بالاخانہ پر اونٹ تلاش کیا جا رہا ہے۔ ان حضرات نے جواب دیا کہ ہمیں اس سے زیادہ
حیرت آپ پر ہے کہ اس ناز پروری اور عیش میں **خدا کو تلاش** کیا جا رہا ہے۔

پس بگفتندش کہ تو بر تخت شاہ چوں ہی جونی ملاقات ازالہ
 ترجمہ : پس انھوں نے بادشاہ سے کہا کہ تو شاہی تخت پر حق تعالیٰ
 کی ملاقات کو کیوں تلاش کرتا ہے؟

یہ کہہ کر وہ رجالِ غیب تو غائب ہو گئے لیکن بادشاہ کے دل پر ایسی چوٹ
 لگ گئی کہ ملک و سلطنت سے دل سرد ہو گیا۔

ملک را بر ہم زن ادھم وارزود تابیا بی پیمواو ملک خلود
 ترجمہ : مولانا رومی رحمہ اللہ نصیحت فرماتے ہیں کہ اے لوگو! سلطنت کو
 کو مثل ابراہیم بن ادھم رحمہ اللہ کے جلد خیر باد کہہ دو تاکہ ان کی طرح تم بھی اُمّی سلطنت
 یعنی سلطنتِ باطنی سے مشرف ہو جاؤ۔

الغرض عشقِ حقیقی نے حضرت ابراہیم بن ادھم رحمہ اللہ کو ترکِ سلطنت پر مجبور
 کر دیا اور عشقِ کائنات کی تمام لذتوں سے دل کو بے زار کر دیتا ہے۔ ولنعلم
 ما قال صاحب قصیدۃ البردۃ۔

نَعَمْ سَرَّی طَیْفُ مَنْ أَهْوَى فَأَرَقَّتْ
 وَالْحُبُّ يَعْتَرِضُ اللَّذَاتِ بِأَلَا لَمْ

ترجمہ : ہاں رات مجھے جب اپنے محبوب کا خیال آ گیا تو میری نیند
 اڑ گئی اور محبت تمام لذتوں کو رنج و الم سے تبدیل کر دیتی ہے۔
 آخر کار آدھی رات کو بادشاہ اٹھا کھبل اوڑھا اور اپنی سلطنت سے نکل
 پڑا۔ سوزِ عشق کی ایک آہ نے زندانِ سلطنت کو پھونک دیا اور دستِ جنوں کی
 ایک ضرب نے گریبانِ ہوش کے پرے اڑا دیئے۔

کھینچی جو ایک آہ تو زنداں نہیں رہا مارا جو ایک ہاتھ گریباں نہیں رہا
سلطنتِ بلخ ترک کر کے حضرت ابراہیم بن ادھم نیشاپور کے صحرائیں ذکرِ حق
اور نعرۂ عاشقانہ بلند کرنے میں مشغول ہو گئے ۔

نعرۂ متانہ خوش می آیدم تا ابد جاناں چنیں می بایدم
ترجمہ : اے محبوبِ حقیقی! مجھے نعرۂ متانہ بہت اچھا معلوم ہوتا ہے
اور قیامت تک اے محبوب! بس یہی کام چاہتا ہوں ۔

جز یہ ذکرِ خویش مشغولم مکن از کرم از عشق معزولم مکن
ترجمہ : اے محبوبِ حقیقی! اپنے ذکر کے علاوہ مجھے کسی کام میں مشغول
نہ کیجئے اور اپنے کرم کے صدقہ میں اپنے عشق سے مجھے معزول نہ فرمائیے ۔

جانِ قربت دیدہ را دوری مدہ بارِ شب را روزِ مہجوری مدہ
ترجمہ : اے اللہ! جس جان نے آپ کی شان و شوکتِ قرب دیکھ
لی ہو اور قرب کا مزہ چکھ لیا ہو اس کو دوری کا عذاب نہ دے اور آدھی رات کو اٹھا
کر اپنی یاد میں رونے کی توفیق عطا فرما کر جس کو آپ نے اپنا دوست بنا لیا ہو اُسے
روزِ ہجر نہ دکھائیے یعنی فسق و فجور سے محفوظ فرمائیے کیونکہ گناہ بندہ کو آپ سے دُور
کر دیتا ہے ۔ اے محبوبِ حقیقی! آپ کا ذکر اور آپ کی یاد ہی رُوح کی غذا اور دل
مجرور کا مرہم ہے ۔

ذکرِ حق آمد غذا ایں رُوح را مرہم آمد ایں دلِ مجروح را
ترجمہ : حق تعالیٰ کا ذکر ہی اس رُوح کی غذا ہے اور اللہ کی محبت سے
زخمی دل کے لئے ذکرِ حق ہی مرہم ہے ۔

عالم ہے کہ بے لاگ پڑا سوتا ہے غفلت میں ہر اک شخص پڑا ہوتا ہے
اے دوست مگر رات کے ٹاٹے میں لے لے کے ترانام کوئی روتا ہے
دس برس تک صحرائے نیشاپور میں دیوانہ وار عبادت میں مصروف رہے۔ اس
مضمون کو احقر نے اپنی اردو مثنوی میں یوں بیان کیا ہے۔

اک حکایت ابنِ اُدھم کی مثنوی تھے کبھی شاہِ بلخ یہ دوستو!
عشقِ حق نے جب کیا ان پر اثر سلطنت ان پر ہوئی بس تلخ تر
ترک کر کے سلطنت اور مال و جاہ چل پڑا شاہِ بلخ جنگل کی راہ
کر رہا تھا نالہٴ غم دردناک دامنِ جیب و گریباں کر کے چاک
دس برس تک جذب میں پھرتا رہا عشقِ حق میں رات دن گھلتا رہا
غارِ نیشاپور میں یہ جان چاک رٹ رہی تھی اپنے رب کا نام پاک
”شاد باش اے عشقِ خوش سودائے ما اے طبیبِ جملہ علت ہائے ما“
ہے باسِ فقر میں شاہِ بلخ گھر سے بے گھر ہو گیا شاہِ بلخ
شاہی و شہزادگی سب چھوڑ کر عیش کے سارے علائق توڑ کر
پڑ گیا بس حق سے رشتہ جوڑ کر ماسوا سے اپنے رنج کو موڑ کر
از پے حق در غریبی ساختہ شاہی و شہزادگی در باختہ
جاہ شاہی نذرِ ذلِ عشق ہے ہفت دولت بذلِ راہِ عشق ہے
عشقِ حق ارزاں نہیں ہے دوستو! عشقِ حق بے پروا ہے جانِ زار سے
عشق کب ڈرتا ہے رسِ دار سے کے زطوفانِ بلا دارد فغاں
دعویٰ مرغابی کردہ است جاں

دینِ من از **عشق** زندہ بودن است
 زندگی **زیرِ جانِ سرنگ** من است
 راستہ ہے **عشق** کا بس پُرخطر
 خون ہوتے ہیں یہاں **قلب** و جگر
 "عشق کا سودا بڑا **مہنگا** ہے آہ!
 عشق ملتا ہے بڑے **نازوں** سے آہ!
 "عشق را صد ناز و **اشکبار** ہست
 عشق ہے **دریائے خوں** کا راستہ
 "عارفانِ زانند ہر دم آمنوں
 کہ گذر کردند از **دریائے خوں**
 "عشق می گوید **بگو شمع** پست پست
 صید بودن بہتر از **صیادی** است
 بر درم ساکن شود بے **خانہ** باش
 دعویٰ شمع می مکن **پروانہ** باش
 عشق کو کب **ننگ** کی پرواہ ہے
 عشق کو کب فکرِ **عز و جاہ** ہے
 عشق حق ہی ہے **غذائے عاشقان**
 عشق حق ٹھنڈک ہے **جانِ صادقان**
 جسمِ شاہی آج **گدڑی پوش** ہے
 جاہِ شاہی فقر میں **روپوش** ہے
 الغرض شاہِ بلخ کی **جانِ پاک**
 ہو گئی جب **ذکر حق** سے عشقناک

فقر کی لذت سے واقف ہو گئی

جانِ سلطانِ جانِ عارف ہو گئی

حضرت سلطانِ ابراہیم بن ادھم رحمۃ اللہ علیہ نے حق تعالیٰ کی محبت میں اگر
 تاج و تخت چھوڑ دیا تو کیا نادانی کی؟ ہرگز نہیں! ایک سلطنتِ بلخ کیا ایسی صدمہ
 سلطنتیں **حق تعالیٰ** کی راہ میں کوئی حقیقت نہیں رکھتی ہیں۔ عاشقِ صادق تو یہی کہتا ہے
قیمتِ خود ہر دو عالم گفتیٰ **نرخ بالا کن کہ ارزانی ہنوز**
ترجمہ: اے اللہ! آپ نے اپنی قیمت دونوں عالم بتائی ہے۔ دونوں عالم

کے بدلہ میں اگر آپ مل جاویں تو یہ قیمت تو آپ کی ذاتِ پاک کے سامنے کچھ بھی نہیں۔
نرخ اور بڑھائے کہ ابھی بہت ارزانی ہے اور جان دے کر بھی وہ یہی کہتا ہے ۛ

جان دی دی ہوئی اسی کی تھی حق تو یہ ہے کہ حق ادا نہ ہوا

جان بھی انھیں کی چیز تھی اگر ان پر شمار کر دی تو کیا کمال کیا ہے

مشتنی بہ از ہزاراں زندگی سلطنت با مزدہ ایں بندگی

ترجمہ : پس حق تعالیٰ کی محبت میں قتل ہو جانا ہزاروں زندگیوں سے

بہتر ہے اور بہت سی سلطنتیں آپ کی غلامی پر قربان ہیں۔

پس حق تعالیٰ کی محبت سودا سستا نہیں۔ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ارشاد فرماتے

ہیں۔ **الَاَ اِنَّ سِلْعَةَ اللَّهِ غَالِيَةً**۔ (ترجمہ۔ اے لوگو! خوب غور سے

سن لو کہ خدائی سودا بڑا مہنگا ہے) لیکن جن دامنوں ہاتھ آجائے سستا ہے ۛ

متاع جانِ جاناں جان دینے پر بھی سستی ہے

اگر حق تعالیٰ کی محبت کی لذت و حلاوت کا ایک ذرہ دل کو نصیب ہو جائے

تو جانِ عزیز نگاہوں میں بے قیمت ہو جاوے ۛ

گر بہ بینی یک نفسِ حُسنِ وود اندر آتشِ انگنی جانِ وود

ترجمہ : اگر محبوبِ حقیقی کی تجلیات کا قلب میں ایک لمحہ کو مشاہدہ کر لو گے

تو غلبۂ شوق میں اپنی جان کو آتشِ محبت کی نذر کر دو گے ۛ

گر بہ بینی کرد و فرِ قرب را جیفہ بینی بعد ازیں ایں شرب را

ترجمہ : اے لوگو! اگر قربِ خداوندی کی شان و شوکت کا بصیرِ قلب سے

تم ادراک کر لو تو کائنات کی تمام لذتیں تم کو مردار نظر آنے لگیں۔

حضرت سلطان ابراہیم بن ادھم **رحمۃ اللہ علیہ** کے باطن کو ترکِ سلطنت سے **حق تعالیٰ** کے قرب کی جو سلطنت **لازوال** حاصل ہوئی اس کو محسوس کر کے ان کی جانِ پاک بزبانِ حال کہہ رہی تھی۔

ملکِ دنیا تن پرستانِ راحلال **ما غلامِ عشق و ملکِ لازوال**
ترجمہ : دنیا کا ملک تن پرستوں کو مبارک ہو کہ ایک دن یہ ملک اور ملک والے دونوں فنا ہو جائیں گے اور ہمیں عشق کا ملک لازوال مبارک ہو کہ جس پر کبھی فنا نہیں آتی اور جان اس سلطنتِ عشق کو ساتھ لے کر **اللہ تعالیٰ** کے پاس جاتی ہے۔ اگر چھوٹی سی سلطنت ترک کرنے سے **سلطنتِ لازوال** حاصل ہو جاوے تو کیا اس ترک سے کسی عاقل کو تکلیف ہو سکتی ہے؟ یا اگر کسی مکان کی **بنیاد** میں **عظیم خزانہ مدفون** ہو تو کیا اس مکان کے انہدام سے کسی عاقل کو غم ہو سکتا ہے؟

قصر چیزے نیست ویراں کن بدن
گنج در ویرانی است اے میرمن

ترجمہ : اے دوست! خزانہ ہمیشہ ویرانے میں ہی دفن کیا جاتا ہے۔ پس محل کوئی چیز نہیں ہے جسم اور اس کی قوتوں کو یعنی خواہشاتِ نفسانیہ کو ویران کر دو یعنی ان خواہشات کے تقاضوں پر عمل نہ کرو اور تقویٰ اختیار کر لو پھر خواہشات کے محل کو ویران کرنے کے بعد اسی ویرانے میں **قربِ حق** اور **تعلق مع اللہ** کا عظیم خزانہ مشاہدہ کر لو گے۔

حضرت سلطان ابراہیم **رحمۃ اللہ علیہ** کو ترکِ سلطنت سے جو نعمت ملی اور صحرا میں دریا کے کنارے ذکر و عبادت کی جو حلاوت ان کے باطن کو عطا ہوئی

اس کا لطف انھیں سے پوچھنا چاہیے ہے

آہ راجز آسماں ہمدم نبود راز راغیرِ خدا محرم نبود

ترجمہ : ان کی محبت اور درد بھری آہ کا سوائے آسمان کے کوئی ہمدم نہ تھا یعنی خلق سے انقطاعِ تام کے سبب اس آہ میں کوئی شریک نہ تھا اور ان کی محبت کے راز سے سوائے خدا کے کوئی آگاہ نہ تھا یعنی اس صحر کے سناٹے میں کمالِ صدق و اخلاص سے اپنے مالکِ حقیقی کو یاد کر رہے تھے اور عاشقوں کے لئے تمام کائنات میں سب سے بہتر وہ مقام ہوتا ہے جہاں ان کو اپنے محبوب کے ساتھ مناجات و سرگوشی کا شرف حاصل ہو

خوشتر از ہر دو جہاں آنجا بود کہ مرا با تو سر و سودا بود

ترجمہ : اے محبوب! دونوں جہان میں سب سے اچھا وہ مقام ہے کہ جہاں سجدہ میں آپ کے قدموں پر ہمارا سر ہو اور ہماری اور آپ کی راز و نیاز و محبت کی باتیں ہو رہی ہوں۔ اسی مضمون کو ہمارے خواجہ صاحبِ مجدد رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں

تمنا ہے کہ اب ایسی جگہ کوئی کہیں ہوتی

ایکھلے بیٹھے رہتے یاد ان کی دلنشیں ہوتی

وہاں رہتے جہاں دو دِ فضاں کا آسماں ہوتا

وہاں بستے جہاں خاکسترِ دل کی زمیں ہوتی

محبوبِ حقیقی کے نام کی لذت سے عاشقین کی ارواح مست ہو جاتی ہیں حضرت

مولانا کا ندھلوی رحمۃ اللہ علیہ خاتمِ مثنوی ارشاد فرماتے ہیں

نام او چو برز با نم می رود ہر بن مواز غسل جوئے شود
ترجمہ: اے اللہ! جب آپ نام پاک لیتا ہوں اس وقت ایسی شیریں
لذت کا ادراک ہوتا ہے کہ گویا جسم کے بال بال سے شہد کی نہریں جاری ہو گئیں۔
یہی وہ لذت ہے جو سلطنت چھڑا دیتی ہے و نعم ماقال الشیرازی **رحمۃ اللہ علیہ**

بسو داتے جاناں زجاں مشغول بذکر حبیب از جہاں مشغول
بیاد حق از خلق بگرختہ چناں مست ساقی کہ مے ریختہ

ترجمہ: حضرت سعدی **رحمۃ اللہ علیہ** فرماتے ہیں کہ مالکِ حقیقی کی یاد میں عاشقین اپنی جان
سے بھی بے پروا ہیں اور ذکرِ محبوب میں سارے جہان سے بے خبر ہیں۔ **بیاد حق**
کے لئے خلق سے کنارہ کشی اختیار کر لی ہے اور منعم پر اس طرح عاشق ہیں کہ نعمتوں
کی طرف بھی توجہ نہیں رہی یعنی یہ عاشق ذاتِ حق ہیں۔ پس حضرت سلطان ابراہیم
بن ادھم **رحمۃ اللہ علیہ** کو سب سے بڑا انعام یہی ملا کہ **بارگاہِ کبریا** کی لذتِ قرب حاصل ہو
گئی جس نے انھیں مست و بے خود کر دیا۔ ع

جانِ سلطان جانِ عارف ہو گئی

حضرت عارف رومی **رحمۃ اللہ علیہ** ارشاد فرماتے ہیں۔

گر بہ بسنی یک نفسِ حسن و دود

اندر آتش انگنی جاں و دود

ترجمہ: اے لوگو! اگر ایک لمحہ کو بھی تم اپنے باطن میں حقِ تعالیٰ کی تجلیات

قربِ مشاہدہ کر لو تو اپنی پیاری اور محبوب جان کو **عشقِ الہی** میں آتشِ مجاہدات کی
نذر کر دو یعنی حقِ تعالیٰ **شاء** کی رضا کے لئے ہر مجاہدہ اور محنت کو برداشت کرنے

کے لئے تیار ہو جاؤ گے اور عمر بھر کے واسطے اللہ تعالیٰ کے کسی عاشق صادق کی غلامی قبول کر لو گے اور اس کے حضور میں مضطربانہ یہ درخواست کرو گے ع

عشقِ حق کی آگ سے سینہ مرا بھر دیجئے

ہ گر بہ بسینی کو تو فرِ قُرب را جیفہ بینی بعد ازیں ایں شرب را

ترجمہ : اگر حق تعالیٰ کے قرب کی شان و شوکت تم دیکھ لو تو اس کے سامنے تمام کائنات مع اپنی لذتوں کے ہیچ اور مردار معلوم ہو۔

چو سلطانِ عزت علم برکشد جہاں سرِ عجیبِ عدم درکشد

ترجمہ : جب وہ سلطانِ حقیقی اپنی عزت و شوکت کا جھنڈا بلند فرماتا ہے

یعنی جس دل پر وہ اپنی شان و شوکت کو ظاہر فرما دیتا ہے تو سارا جہان عجیبِ عدم میں اپنا سر ڈال دیتا ہے اور عظمتِ الہیہ کے سامنے کائنات بے قدر معلوم ہوتی

ہے جس دل کو حق تعالیٰ اپنے کرمِ خاص سے نوازتے ہیں تو دنیا کی فنایت کو اس پر ظاہر فرما دیتے ہیں اور اس بصیرتِ قلب اور استحضارِ فنایت سے مجاہد

اس بندہ پر آسان ہو جاتے ہیں جن کی بدولت وصول الی اللہ نصیب ہو جاتا ہے۔

عادت اللہ تو یہی ہے کہ بندہ پہلے ریاضت و مجاہدہ کرتا ہے پھر وصول الی اللہ

نصیب ہوتا ہے لیکن حق تعالیٰ اپنی شانِ قدرت یوں بھی ظاہر فرماتے ہیں کہ

غافل بندہ کو اپنی طرف جذب فرما لیتے ہیں جس کی علامت یہ ہوتی ہے کہ

بندہ کو ایک کشش اور کیفیتِ انس و محبت حق تعالیٰ کی طرف محسوس ہوتی ہے

یہی طریقِ جذب ہے جس میں وصول الی اللہ پہلے ہوتا ہے پھر اس بندہ کو مجاہد

عبادات کا شوق پیدا ہوتا ہے حضرت ابراہیم بن ادھم رحمہ اللہ علیہ پر بھی حق تعالیٰ

کی اسی شان جذبِ اجتہاد کا ظہور ہوا تھا جس کے بعد سلطنت و حکومت ان کے دل میں بے حقیقت ہو گئی۔ غرض اللہ والے اپنے باطن میں **حق تعالیٰ** کا خصوصی قرب و تعلق محسوس کرتے ہیں اور اس نعمت کے سبب وہ دُنیا سے مُردار کی فانی لذتوں سے مستغنی ہو جاتے ہیں۔ **اللہ** والوں سے پوچھو کہ ان کے دلوں کو کیا لذت نصیب ہے ایک بزرگ فرماتے ہیں ۛ

رخِ زرینِ من منکر کہ پائے آہنیں دارم
چہ میدانی کہ در باطن چہ شب ہے تمنشیں دارم

ترجمہ : اے لوگو! میرے زرد چہرے کو دیکھ کر یہ خیال مت کرنا کہ میں تکلیف اور نقصان میں ہوں۔ جسم کمزور سہی لیکن پیر آہنی رکھتا ہوں کہ دُنیا کی کوئی طاقت بفضلِ خدا میرے قدموں کو راہِ استقامت سے نہیں ہٹا سکتی۔ تم کو کیا معلوم کہ میرے باطن کو **احکم الحاکمین** کی ذاتِ پاک کی **معیتِ خاصہ** حاصل ہے۔ **خاصانِ خدا** اگرچہ **خستہ حال** و **پر اگندہ بال** ہوتے ہیں مگر ان کی شخصیت باعتبارِ روحانیت کے لاکھوں انسانوں سے فائق تر ہوتی ہے۔ **حق تعالیٰ** کی طرف سے حکایت فرماتے ہیں کہ ۛ

باں و باں ایں دلِ پوشانِ من اند
صد ہزار اندر ہزاراں یک تن اند

ترجمہ : اے لوگو! خبردار ہو جاؤ، خوب غور سے سُن لو کہ یہ **گدڑی پوش** ہمارے بہت ہی **خاص بندے** ہیں۔ ہمارے نزدیک ان کا ایک خستہ و شکستہ جسم لاکھوں اجسامِ انسانیہ سے برتر اور فائق تر ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اُنھوں نے اپنی مٹی کو

تعلق مع اللہ کی برکت سے قیمتی بنا لیا اس لئے ان کے ایک جسم کی مٹی اللہ تعالیٰ کے نزدیک لاکھوں غافل و نافرمان انسانوں کے اجسام سے زیادہ محبوب و پسندیدہ ہو گئی۔ ورنہ خالی جسم کی اللہ تعالیٰ کے نزدیک کوئی قیمت نہیں جسم کیا ہے؟ ایک شیشی ہے یہی شیشی دو آنے کی ہے اگر اس میں عطر نہ ہو اور یہی شیشی ایک لاکھ روپے کی ہے اگر اس میں اس قیمت کا عطر ڈال دیا جائے۔ جس قیمت کا عطر ہو گا شیشی بھی اسی قیمت میں بک جائے گی۔ پس اس جسم کی قیمت جب ہی بڑھتی ہے جب اس میں تعلق مع اللہ کا عطر آ جاتا ہے۔ جتنا قیمتی یہ عطر ہوتا ہے اتنی ہی یہ شیشی بھی قیمتی ہو جاتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا جسدِ اطہر جس جگہ مدفون ہے زمین کا وہ کمرہ اعرش و کرسی سے افضل ہے۔ پس کافر کا جسم بھی ایک مٹی ہے اور مومن کا جسم بھی ایک مٹی ہے۔ عناصرِ اربعہ دونوں میں ایک ہی ہیں لیکن ایک خالی مٹی ہے اور ایک میں خزانہ تعلق مع اللہ مدفون ہے۔ ایک خالی شیشی ہے اور ایک میں عطرِ محبتِ البیہ پوشیدہ ہے۔ پس مومن کے جسم و جان کی قیمت تو یہ ہے کہ حق تعالیٰ نے اس کو اپنے قُرب و رضا کے بدلہ میں خرید لیا ہے۔

إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ
وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةَ . (الآیۃ)

ترجمہ: تحقیق اللہ نے مولیٰ نہیں مسلمانوں سے جانیں ان کی اور مال ان کے بدلے اس کے کہ واسطے ان کے بہشت ہے اور کافر کے جسم کی قیمت یہ ہے کہ اسے جہنم کی آگ میں جلایا جائے گا اور ہمیشہ کے لئے حق تعالیٰ کے دیدار

سے محروم کر دیا جائے گا۔

كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ - (الآیۃ)

(ترجمہ) ہرگز نہیں تحقیق وہ اپنے رب سے اس دن حجاب میں ہیں۔ یہ عنوان سزا حق تعالیٰ کی شانِ محبوبیت پر دلالت کرتا ہے اسکے عکس دُنیا کے حکام چونکہ حکام محض ہوتے ہیں محبوب نہیں ہوتے۔ اس وجہ سے آج تک جب سے رونے زمین قائم ہے۔ کسی سلطان یا حاکم نے مجرمین کو یہ سزا نہیں سنائی ہے کہ تم کو اس جرم کے سبب ہم اپنی صورت کے دیدار سے محروم اور محجوب کرتے ہیں لیکن حق تعالیٰ شانہ کفار سے یہ فرمائیں گے کہ تم اس قابل نہیں ہو کہ تم تمہیں اپنی رویت^(دیدار) سے مشرف کریں اور کس انداز سے فرمائیں گے؟ کَلَّا یعنی ہرگز نہیں اور صفتِ ربوبیت بیان فرمائی جو علتِ محبوبیت ہے۔

ذٰلِكَ مِمَّا خَصَّصْنِي اللّٰهُ تَعَالٰی شَآءَهُ بِهٖ بُلْفِطِفِهٖ

پس جس جسم کے باطن میں حق تعالیٰ کا قُرب و تعلق نہیں وہ جسم اسنِ تقویم سے اسفل السافلین میں پہنچ گیا اور حق تعالیٰ کے نزدیک وہ قارورہ سے بدتر ہے۔ مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں ۷

اَلْزَجَابِہٖ کُوْنْدَارِدِ نُوْرِجَاہٖ بُوْلِ قَارُوْرَہٗ اَسْتَقْنَدِلِشْ مَخْوَالِ

(ترجمہ) : وہ قلب جس کے اندر حق تعالیٰ کا نور نہیں ہے اس کو قندیل مت کہو۔ دُنیا تے مزار کی محبتِ حق تعالیٰ سے غفلت کے باعث وہ مثلِ قارورہ کی شیشی کے ہے جس میں پیشاب بھرا ہوا ہے پس غفلت زدہ قلب کو قندیل کہنا اور اس کی تعریف کرنا درست نہیں پس ایسے لاکھوں غافل انسانوں کے اجسام کے مقابلہ میں ایک صاحبِ نور کا جسم افضل ہوتا ہے۔

تو حق تعالیٰ کے خاص بندے دُنیا کی محبت سے آزاد اور حق تعالیٰ کی محبت کے گرفتار ہوتے ہیں۔ اس جگہ دُنیا کا مفہوم بھی سمجھ لینا چاہیے۔ ہر وہ چیز دُنیا ہے جو خدا سے غافل کر دے۔ اگر رئیس کو اس کی ریاست اللہ تعالیٰ سے غافل کر دیتی ہے تو یہ ریاست دُنیا ہے۔ اگر مفلس کو اس کا افلاس خدا تعالیٰ سے غافل کر دے تو یہ افلاس بھی دُنیا ہے۔ عین امارت و ریاست میں آدمی دیندار ہو سکتا ہے اور عین افلاس فقر میں آدمی بے دین ہو سکتا ہے۔ پس معلوم ہوا کہ حکام خداوندی کو پس پشت ڈالنے والا دُنیا دار ہے۔ اگرچہ مفلس و قلاش ہو۔ اسی طرح بادشاہ سلطنت اور دولت کے باوجود اگر احکام خداوندی بجا لاتا ہے تو وہ ولی ہے ہرگز دُنیا دار نہیں۔

چیت دُنیا؟ از خدا غافل بدن

نے قماش و نقره و فرزند و زن (رومی)

ترجمہ: مولانا فرماتے ہیں کہ دنیا دراصل خدا سے غافل ہونے کا نام ہے فرزند و زن مال و دولت کا نام دُنیا نہیں۔

دُنیا کی مثال پانی کی سی ہے۔ جس طرح پانی کشتی کے نیچے کشتی کی روانی کا ذریعہ ہوتا ہے اور کشتی کے اندر داخل ہو جائے تو اس کی ہلاکت و تباہی کا سبب ہوتا ہے۔

آب در کشتی ہلاک کشتی است

آب اندر زیر کشتی پشتی است (رومی)

اسی طرح اگر دُنیا دل کے باہر ہے یعنی بیوی بچے مال و دولت غرض تمام تعلقات دنیویہ پر اللہ تعالیٰ کا تعلق و محبت غالب ہے تو یہ دنیا کچھ مضر نہیں بلکہ

موجب **قربِ رضاءِ الہی** ہے لیکن اگر یہی دُنیا دل میں داخل ہو گئی یعنی دُنیا کی محبت حق تعالیٰ شانہ کی محبت پر غالب ہو گئی تو یہ دُنیا باعثِ ہلاکت و بربادی ہے۔ کیونکہ دل کو حق تعالیٰ شانہ نے خاص اپنے لئے پیدا فرمایا ہے۔ حدیثِ قدسی میں ہے کہ نہیں سمایا میں آسمانوں اور زمینوں میں لیکن مومن کے قلب میں مثل مہمان کے آجاتا ہوں۔ پس قلب ایک شاہی محل ہے جس میں صرف شہنشاہِ حقیقی کے سوا کسی کو سکونت زیبا نہیں اگر شاہی محل میں کوئی بھنگی اور چار کوٹھرائے گا تو سخت ظالم اور مجرم اور مستحقِ سزا ہو گا۔ پس دُنیا تے مردار کو دل کے باہر رکھو، دل کے اندر نہ داخل ہونے دو۔ اب یہ کیسے پتہ چلے کہ دُنیا دل میں داخل ہو گئی ہے یا نہیں؟ اس کی پہچان و علامت یہ ہے کہ اگر آخرت کی تیاری اور خداوند تعالیٰ کی خوشنودی و رضا جوئی کی ہر وقت ہر قدم پر فکر ہے اور شریعت کے ہر قانون کو اپنی ہر دینیوی منفعت پر مقدم رکھتا ہے تو سمجھ لیجئے کہ دُنیا اس شخص کے دل سے باہر ہے اور دُنیا کی محبت سے اس کا دل خالی ہے اور اس کی دُنیا ایسے شخص کے لئے باعثِ برکت اور باعثِ حیاتِ ابدی اور حیاتِ حقیقی ہوگی اور اگر مال و دولت بیوی بچوں کی محبت میں قانونِ شریعت کو پس پشت ڈال دیا ہے، حرام و حلال کی ذرا فکر نہیں آخرت کی تیاری کا اہتمام نہیں اور ہر وقت کسبِ مال کی فکر غالب ہے تو سمجھ لینا چاہیے کہ ایسے شخص کے دل میں دُنیا داخل ہو چکی ہے اور یہی دُنیا باعثِ ہلاکت و بربادی ہے۔

ہمارے حضرت خواجہ صاحبِ مجددِ ربِّ **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** خوب فرماتے ہیں۔

کسبِ دُنیا تو کُڑھوس کم کر اس پہ تو دین کو مقدم کر

اہل اللہ اپنے کو ظاہری طور پر شکستہ حال رکھتے ہیں۔ ان کو اسی حال میں لطف آتا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ حضرات اپنے باطن میں ایک پُر شوکت باغِ قرب کا مشاہدہ کرتے ہیں۔ ان کی باطنی شادابی ان کو ظاہری آرائش سے مستغنی رکھتی ہے دیوارِ گلستان کو ظاہری نقش و نگار کی کیا حاجت ہے؟

ما اگر قلاش و گر دیوانہ ایم مست آل ساقی و آل پیمانہ ایم

ترجمہ: میں اگرچہ بظاہر مفلس و دیوانہ معلوم ہوتا ہوں لیکن حقیقت میں نہ مفلس ہوں نہ دیوانہ بلکہ اُس ساقی ازل یعنی اللہ تعالیٰ کی شرابِ محبت سے مست ہوں۔ حق تعالیٰ کی محبت اور یاد میں وہ مٹھاس اور شیرینی اور کیف و مستی ہے کہ کائنات کی تمام نعمتیں اس لذتِ ذکر کے سامنے کوئی حقیقت نہیں رکھتی ہیں جس کو حق تعالیٰ اپنی محبت کا مزہ چکھادیں اور اپنے ذکر کی حلاوت نصیب فرمادیں اس سے پوچھو کہ ایک بار اللہ کہنا کائنات کی تمام نعمتوں سے بڑھ کر لذیذ ہے یا نہیں؟

سر کے کٹنے کا مزہ بھئی سے پوچھ

لطف تن چرنے کا زکریا سے پوچھ

سر کو رکھ دینے کا نیچے تیغ کے

لطف اس کا پوچھ اسمعیل سے

اہلِ ظاہر اس لطف کا ادراک نہیں کر سکتے۔ حق تعالیٰ کی غیرت نے اپنے مقبولین کی اس باطنی دولت پر پردہ ڈال دیا ہے تاکہ غیر مخلص اور غیر طالب کو اس نعمت کی ہوا بھی نہ لگے۔ خزانہ کو دیرانہ میں مخفی کر دیتے ہیں۔ ظاہری شکستہ حالی اور ویرانی تن کے اندر نسبت مع اللہ کی عظیم دولت مخفی ہوتی ہے۔ بندہ اور معبود

کے درمیان **رابطہ** ایک راز ہوتا ہے جو دوسرے بندہ سے **نہاں** ہوتا ہے۔ ط

ہم تم ہی بس آگاہ ہیں اس ربطِ خفی سے

ہر بندہ کی **نسبت مع اللہ** کا رنگ علیحدہ ہوتا ہے، ہر عاشق کی **آہ** الگ ہوتی

ہے ہر ایک کا **طریقہ فریاد** جدا ہوتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ایک ولی دوسرے ولی

کی باطنی کیفیات اور اس کے درد و آہ کی تفصیلات کیفیت سے بے خبر ہوتا ہے۔

اگرچہ دونوں **عاشق حق** ہیں لیکن ہر عاشق صادق کی **آہ** الگ ہے۔

سے جو اور کے دل سے بھی نکلے وہ آہ ہماری آہ نہیں

جو درد ہمارے دل میں ہے اس درد کی کوئی تھاہ نہیں (حسن)

حضرت سلطان ابراہیم ادھم **رحمۃ اللہ علیہ** نے جب اپنے باطن میں نسبت

تعلق مع اللہ کا بدرِ کامل روشن دیکھ لیا تو کیا نتیجہ ہوا۔

جب مہر نمایاں ہوا سب چھپ گئے تارے

وہ ہم کو بھری بزم میں تنہا نظر آیا

تمام خواہشاتِ نفسانیہ اور ظاہری آرائشوں سے مستغنی ہو گئے کہاں تاج و

تخت شاہی اور کہاں اب دریا کے کنارے بیٹھے ہوئے گدڑی سی رہے ہیں۔

ایک دن سلطنتِ بلخ کا وزیر اس طرف سے گذرا۔

سے **ولق خود می دوخت آں سلطان جاں**

یک امیرے آمد آنجنا کہاں

ترجمہ : وہ سلطان اپنی گدڑی سیتا تھا کہ اچانک اس جگہ ایک امیر

آپہنچا۔ بادشاہ کو اس حال میں دیکھ کر اس کو رباطن نے انھیں حقارت کی نظر سے

دیکھا اور دل میں سوچنے لگا کہ یہ کیا حماقت ہے ۔

**ترک کردہ ملکِ ہفت اقلیم را
میزند بر دلق سوزن چو گدا**

ترجمہ : ہفت اقلیم کی سلطنت ترک کر کے مثل گدا گروں کے گڈری سی

رہے ہیں۔ حضرت سلطان ابراہیم بن ادھم **رحمۃ اللہ علیہ** کو بذریعہ **کشف** علم ہوا کہ یہ شخص میری اس گدائی پر خندہ زن ہے۔ اس وقت آپ نے اپنی **کرامت** اور **باطنی سلطنت** کی شوکت کا اظہار فرمایا تا کہ اسید کو اپنے گمانِ فاسد پر ندامت ہو اور معلوم ہو جاوے کہ **حق تعالیٰ** سے تعلق کے بعد کیا نعمت حاصل ہوتی ہے پس فوراً اپنی سوتی دریا میں پھینک دی اور باوازِ بلند دعا فرمائی کہ **اے اللہ** بمیری سوتی عطا فرما دی جاوے۔ سطحِ دریا پر فوراً ایک لاکھ مچھلیاں نمودار ہو گئیں جن کے لبوں پر ایک ایک سونے کی سوتی تھی ۔

**صد ہزاراں ماہی اُلحیے سوزنِ زر بر لبِ ہر ماہی
سر بر آوردند از دریا تے حق کہ بگیر اے شیخ سوزنہا تے حق**

ترجمہ : ان مچھلیوں نے دریا سے اپنے سروں کو نکال کر عرض کیا کہ اے

شیخ! اللہ تعالیٰ کی طرف سے آپ یہ سوتیاں قبول فرمائیے۔

جب اس امیر نے یہ کرامت دیکھی تو اپنے فاسد خیالات پر اور اپنی بے خبری

پر سخت ناام ہوا اور شرمندگی و ندامت سے ایک **آہ** کھینچی اور کہنے لگا ۔

ماہیاں از پیر آگہ ما بعید ماشقی از دولت و ایشاں سعید

ترجمہ : افسوس کہ مچھلیاں اس شیخِ کامل کے مقام سے آگاہ ہیں اور میں

انسان ہو کر ناواقف ہوں۔ میں بد بخت اور اس دولت سے محروم ہوں اور
 مچھلیاں اس معرفت سے سعید و نیک بخت ہیں۔ یہ خیال کر کے اس امیر پر
 گریہ طاری ہو گیا، دیر تک روتا رہا اور اس گریہ ندامت اور شیخِ کامل کی تھوڑی سی
 دیر کی صحبت کی برکت سے اس امیر کی کایا پلٹ گئی اور **اللہ تعالیٰ** کی محبتِ دل میں
 پیدا ہو گئی۔ اپنے خاص بندوں کی صحبت میں **اللہ تعالیٰ** نے یہی برکت رکھی ہے کہ
 شقاوتِ سعادت سے مبدل ہو جاتی ہے۔ حدیثِ پاک میں وارد ہے۔ **لَا**
يَسْقَىٰ بَهْرَ جَلِيْسِهِ کہ خاصانِ خدا کے پاس کا بیٹھنے والا محروم و شقی نہیں رہ
 سکتا۔ ندامت اور گریہ کی بدولت امیر ایک آن میں کہاں سے کہاں پہنچ گیا ہے
عاشقی پیدا ست از زاری دل نیست بیماری چو بیماری دل (رومی)
ترجمہ : جب دل روتا ہے اس وقت دل میں محبت کا خمیر تیار ہوتا ہے
 اور دل کی اس مبارک بیماری کے مثل کوئی بیماری نہیں۔ بلکہ جس دل میں **اللہ تعالیٰ**
 کی محبت نہ ہو وہ دلِ دل ہی نہیں ہے۔

شکر ہے دردِ دل مستقل ہو گیا اب تو شاید مراد دل بھی دل ہو گیا
ترجمہ : جب دردِ دل یعنی نسبت مع **اللہ** دل میں راسخ و مستقل ہو جاوے
 تو سمجھو کہ اب درحقیقت یہ دلِ دل کہلانے کا مستحق ہوا۔

حضرت سلطان ابراہیم ادھم **رحمۃ اللہ علیہ** نے اس امیر کو اپنی کرامت دکھانے
 کے بعد ارشاد فرمایا کہ اے امیر! یہ سلطنتِ دل کی بہتر ہے یا وہ حقیر فانی سلطنتِ بلخ کی؟

ملکِ دل بہ یا چنیں ملکِ حقیر؟
ترجمہ : ملکِ دل بہتر ہے یا بلخ جیسی حقیر سلطنت؟

احقر نے اس مضمون کو یوں نظم کیا ہے۔

پھر کہا شاہِ بلخ نے اے وزیر ملکِ دل بہ یا چینیں ملکِ حقیر؟
تھی بلخ کی سلطنت کس کام کی؟ زندگی ہے اب مری آرام کی
سلطنت کا شور و شر تھا دروہر اب گدائی میں ہوں شاہِ بحر و بر
ذکر کی لذتِ مست و شاد ہوں فکرا این و آن سے اب آزاد ہوں
عشق کی ذلت بھی عزت ہو گئی لی فقیری بادشاہت ہو گئی

شاہِ بلخ کی صحبت سے جب اس وزیر کو باطنی سلطنت حاصل ہو گئی تو اسی لمحہ وزارت سے دست بردار ہو گیا اور سلطان کے ساتھ صحرائِ نشینی اختیار کر لی عمر بھر عقل کی غلامی کی تھی لیکن کام دیوانگی سے ہی بنا۔

- (۱) آزمودم عقلِ دور اندیش را بعد ازیں دیوانہ سازم خویش را
 - (۲) عاشقم من بر فنِ دیوانگی سیرم از فرہنگِ و از فرزانگی
 - (۳) نعرۂ متانہ خوش می آیدم تا ابد جاناں چینیں می بایدم (رومی)
- ترجمہ شعر نمبر ۱: عقلِ دور اندیش کو بہت آزمایا لیکن جب اس سے کام نہ

بن سکا تو اس وقت میں نے خود کو دیوانہ بنالیا اور کام اسی سے بنا۔

رستے میں ان کے ہوش کی پونجی گنوائے کھو جائے دیوانوں کی صورت بنائے
ہرچہ غیر شورش و دیوانگی است درہ حق دوری و بیگانگی است
مجت دیوانگی و شورش کے علاوہ جو کچھ بھی ہے وہ سب ہی اور بیگانگی ہے۔

(ترجمہ شعر نمبر ۲) جب دیوانگی ہی کام آتی اور اسی سے محبوبِ حقیقی تک رسائی ہوتی تو میں اس فنِ دیوانگی پر عاشق ہو گیا ہوں اور عقل و ہوش سے سیر ہو چکا ہوں۔

(ترجمہ شعر نمبر ۳) اے محبوبِ حقیقی! آپ کی یاد میں نعرہٴ متانہ مجھے بہت اچھا معلوم ہوتا ہے۔ اے اللہ! قیامت تک مجھے اسی طرح اپنی محبت میں نالہ و فریاد کی توفیق عطا فرماتے رہے۔

فائدہ: اس حکایت میں حق تعالیٰ کی محبت اور آخرت کی نعمت کا دُنیا مافیہا کی تمام نعمتوں سے افضل و احسن و اکبر ہونا بتلایا گیا ہے اور دُنیا سے فانی سے بے رغبتی کی تعلیم دی گئی ہے۔ حضرت مجذوب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں:

جگہ جی لگانے کی دُنیا نہیں ہے یہ عبرت کی جا ہے تماشا نہیں ہے

اور حضرت سعدی شیرازی رحمۃ اللہ علیہ ارشاد فرماتے ہیں:

اے نفس اگر بیدار تھو تحقیق بنگری درویشی اختیار کنی بر تو نگری

ترجمہ: اے نفس! اگر تو غور کرے تو عقلاً ہی فیصلہ کرنے پر مجبور ہو گا کہ

مالداری پر درویشی کو اختیار کر لوں۔

نگاہِ تحقیق یہ ہے کہ ایک دن دُنیا سے رخصت ہونا ہے اور مرنے کے

بعد فقیر اور بادشاہ قبر میں برابر ہو جاتے ہیں۔

ہندی و قیچاتی و رومی و حبش جملہ یک رنگ اندر گور خوش

ایں شرابِ ایں کبابِ ایں شکر خاکِ رنگین است جملہ اے پسر!

ترجمہ: ہندی و قیچاتی رومی اور حبشی قبرستان میں پہنچ کر ایک رنگ ہو

جاتے ہیں یعنی سب خاک ہو جاتے ہیں۔ یہ شراب و کباب اور شکر دراصل خاک ہی

سے ہیں مگر خاک کو رنگین کر دیا ہے اے لڑکے!



حکایت حضرت پیر چنگی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ

خلافتِ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے زمانے میں ایک شخص خوش الحان چنگ بجا کرتا تھا۔ اس کی آواز پر مرد و عورت بچے بھی قربان تھے۔ اگر کبھی مست ہو کر گاتا ہوا جنگل سے گزر جاتا تو چرند پرند اس کی آواز سننے کے لئے جمع ہو جاتے۔ رفتہ رفتہ جب یہ بوڑھا ہوا اور آواز پیری کے سبب بھدی ہو گئی تو عاشقِ آواز بھی رفتہ رفتہ کنارہ کش ہو گئے۔ اب جدھر سے گزرتا ہے کوئی پوچھنے والا نہیں۔ نام و شہرت سب رخصت ہو گئے اور ویرانہ گمنامی میں مثل بوم ٹکرانے لگا اور فاقوں پر فاقے گزرنے لگے۔ خلق کی اس خود غرضی کو سوچ کر ایک دن بہت مغموم ہوا اور دل میں کہنے لگا کہ اے خدا! جب میں خوش آواز تھا تو مخلوق مجھ پر پروانہ وار گرتی تھی اور ہر طرف میری خاطر تواضع ہوتی تھی۔ اب بڑھاپے سے آواز خراب ہو گئی تو یہ ہوا پرست اور خود غرض لوگ میرے سایہ سے بھی گریزاں ہو گئے۔ ہائے ایسی بے وفا مخلوق سے میں نے دل لگایا۔ یہ تعلق کس درجہ پر فریب تھا۔ کاش! میں آپ کی طرف رجوع ہوا ہوتا اور اپنے شب و روز آپ ہی کی یاد میں گزارتا اور آپ ہی سے اُمیدیں رکھتا تو آج یہ دن نہ دیکھتا۔ پیر چنگی دل ہی دل میں نادم ہو رہا تھا اور آنکھوں سے آنسو بہہ رہے تھے کہ اچانک جذبِ غیبی نے اس کے دل کو اپنی طرف کھینچ لیا۔

جو گرے ادھر زمین پر مرے اشک کے تارے

تو چمک اٹھا فلک پر مری بندگی کا تارا

(اخترِ اقبال)

پیر چنگی نے ایک مھینچی اور خلق سے منہ موڑ کر دیوانہ وار دینہ منورہ کے قبرستان کی طرف روانہ ہو گیا اور ایک پرانی شکستہ قبر کے غار میں جا بیٹھا۔ روتے ہوئے اس نے حق تعالیٰ سے عرض کیا کہ اے اللہ! آج میں تیرا مہمان ہوں۔ جب ساری مخلوق نے مجھے چھوڑ دیا تو اب بجز تیری بارگاہ کے میرے لیے کوئی پناہ گاہ نہیں ہے اور بجز تیرے کوئی میری اس آواز کا خریدار نہیں ہے۔ اے اللہ! آشنا بیگانے ہو چکے اور اپنے پرانے ہو چکے اب سوائے آپ کے میری کوئی پناہ گاہ نہیں ہے۔ اے اللہ! میں بڑی امیدیں لے کر آپ کی بارگاہ میں حاضر ہوا ہوں۔ اپنی رحمت سے آپ مجھے نہ ٹھکرائیے۔ احقر نے اس مضمون کو اپنی مثنوی میں یوں بیان کیا ہے۔

پیر چنگی نے دعا کی اے خدا!	خلق پروانہ تھی جب تھا خوشنوا
اب تمسخر ہے مری آواز کا	رائگاں ہے فن یہ چنگ ساز کا
اب مدد مجھ کو تری درکار ہے	فن موسیقی مرا بے کار ہے
اشنا ہیں مثل اب بیگانگاں	درس عبرت ہمیں سب داستان
پیر چنگی گرچہ بدکردار ہے	پر بڑی عالی تری سرکار ہے
”اے پناہ ما حریم کوئے تو“	من بامیدے ریدم سوائے تو“
کوئی دروازہ نہیں تیرے سوا	چھوڑ کر تجھ کو کہاں جاؤں بھلا؟
ناخن تدبیر گھس جانے کے بعد	پردہ اسباب جل جانے کے بعد

پس تری جانب، اب میری نگاہ ناؤ میری پار ہوا ز فضلِ شاہ

(من فیوضِ مرشدی)

پُرانی قبر کے اس غار میں پیر چنگی اس طرح آہ وزاری میں مشغول تھا اور آنکھوں سے خونِ دل بہہ رہا تھا کہ **حق تعالیٰ** کا دریا تے رحمت جوش میں آگیا اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو الہام ہوا کہ اے عمر! **رضی اللہ عنہ** میرا فلاں بندہ جو اپنی خوش آوازی کے سبب زندگی بھر مخلوق میں مقبول و محبوب رہا ہے اور اب بوجہ پیری آواز خراب ہو جانے سے ساری خلقت نے اسے چھوڑ دیا ہے اور یہ قطعِ سلسلۂ اسباب اور غمِ ناکامی اس کی ہدایت کا اور میری طرف رجوع کا سبب بن گیا ہے تو اب میری **رحمتِ واسعہ** اس کی **خریدار** ہے۔

قبول است گرچہ مُنتر نیست است

کہ جز ما پناہِ دگر نیست است

اگرچہ زندگی بھر وہ نافرمان و غافل رہا ہے لیکن میں اس کی **آہ وزاری کو قبول کرتا ہوں** کیونکہ میری بارگاہ کے علاوہ میرے بندوں کے لئے کوئی اور جائے پناہ نہیں۔ پس اے عمر! **رضی اللہ تعالیٰ عنہ** آپ بیت المال سے کچھ معتد بہ رقم لے کر اس قبرستان میں جائیے اور میرے بندۂ عاجز و مضطر کو **میرا سلام** پیش کیجئے پھر یہ رقم پیش کر کے کہہ دیجئے کہ آج سے **حق تعالیٰ** نے تجھے اپنا مقرب بنا لیا ہے اور اپنے فضل کو تیرے لئے خاص کر دیا ہے۔ اب تجھے ملولِ خاطر ہونے کی ضرورت نہیں نہ ہی مخلوق کے سامنے ہاتھ پھیلانے کی ضرورت ہے۔ اے عمر! **رضی اللہ تعالیٰ عنہ** میرا اس بندے سے کہہ کہ **حق تعالیٰ** نے ہمیشہ کے لئے غیبِ تیری روزی کا انتظام کر دیا ہے۔

عرش تک پہنچی تری آہ و بکاء مشتری تیرا ہے خود ربُّ العلاء
تیرے نالوں میں جو ہے خونِ جگر تیری آہوں میں جو ہے دردِ جگر
گمِ غمناک تیرا ہے قبول رنجِ فاقہ سے نہ ہو تو اب ملول
جذبِ حق سے تو ہوا خاصِ خدا پھینک دے اب چنگِ سازِ دلِ ربا
”ادما معنی دلبندم بجوئے ترکِ قشر و صورت گندم بگوئے“

(من فیوضِ مرشدی)

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جس وقت **باتفِ غیبی** سے یہ آواز سُنی تو بے چین ہو گئے۔ فوراً اُٹھے اور بیتِ المال سے کچھ رقم لے کر قبرستان کی طرف چل دیئے۔ وہاں پہنچ کر دیکھتے ہیں کہ ایک فرسودہ و **شکستہ قبر** کے غار میں ایک بڑھا چنگ لئے ہوئے سو گیا ہے اور اس کا چہرہ و داڑھی **آنسوؤں سے تر** ہے۔ اور اسی **اشکِ ندامت** سے اس کو یہ مقام ملا۔ اسی کو مولانا رومی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** فرماتے ہیں۔

پیرِ چنگی کے بود خاصِ خدا؟ حَبَّذَا لے بہرِ پنہاں جِذَا

ترجمہ: چنگ بجلنے والا بڑھا کب خاص اور مقبول ہو سکتا تھا۔ مبارک ہو اے رازِ پنہاں! مبارک ہو۔

اسی قدرت کو صاحبِ گلزارِ ابراہیم **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** فرماتے ہیں۔

اہلیہ لوطِ نبی ہو کافرہ زوجۂ فرعون ہو وے طاہرہ
لاوے بُت خانہ سے وہ صدیق کو کعبہ میں پیدا کرے زندیق کو
زاوۂ آذر خلیل اللہ ہو اور کنعاں نوح کا گمراہ ہو

خلیفۂ وقت حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اس قبرِ کہنہ کے سامنے با ادب

کھڑے ہوئے انتظار فرما رہے تھے کہ پیر چنگی بیدار ہوں تو ان سے **حق تعالیٰ کا سلام** پیامِ عرض کروں۔ اسی اثناء میں حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو چھینک آگئی جس سے پیر چنگی کی آنکھ کھل گئی۔ **خلیفۃ المسلمین** کو دیکھ کر غلبہ ہدیت سے وہ کانپنے لگے کہ اس چنگ کی وجہ سے نہ جانے مجھ پر کتنے دُرے پڑیں گے کیونکہ عہدِ خلافتِ عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ میں دُرّۂ فاروقی کی شہرت تھی حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جب دیکھا کہ پیر چنگی **رزہ بر اندام** ہیں تو ارشاد فرمایا کہ خوفِ مت کرو میں تمہارا رب کی طرف سے تمہارے لئے بہت بڑی خوش خبری لایا ہوں اور ارشاد فرمایا یہ

از مثنوی احقر اختر

دُرّۂ فاروق اس پر کیوں پڑے؟	مُنْفَعِل ہو کر جو رب کے رو پڑے
حق تعالیٰ نے مجھے الہام سے	کر دیا آگاہ تیرے نام سے
اور دکھلایا مجھے تیرا مقام	تاکہ حاضر ہو سکوں جاتے قیام
حق تعالیٰ نے تجھے اپنا سلام	مجھ سے فرمایا ہے اے عبدِ کرام!
اور فرمایا ہے اس سے یہ کہو	میں نے تجھ کو چن لیا اے خوش گلو!
اور فرمایا کہ ہیٹُ المال سے	کچھ رستم لے جا تو اس کے واسطے
مادرانِ را مہر من آموخستم	چوں بود شمعے کہ من افروخستم
مکشیدہ آمدہ در کوئے من	آفریں بردستُ بر بازوئے من

(من فیوضِ مرشدی)

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی زبانِ مبارک سے پیر چنگی کو جب حق تعالیٰ کے الطاف و عنایات اور افضال کا علم ہوا تو اس **مشاہدۂ رحمتِ ذکار** سے

اس پر شکر و ندامت کا حال طاری ہو گیا۔ اسی کو مولانا رومی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** فرماتے ہیں

پیر لڑاں گشت چوں ایں راشنید دست می خاتید بر خود می تنید
بانگ می زد کائے خدائے بے نظیر! بس کہ از شرم آبِ شر بے چارہ پیر
چوں بے بگریست از حد رفت درد چنگ رازد بر زمین و خردہ کرد
گفت اے بودہ حجابم از الہ اے مرا تو راہ زن از شاہ راہ
اے نخوردہ خون من ہفتاد سال اے ز تو رویم سیہ پیش کمال

ترجمہ : مولانا فرماتے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی زبان مبارک سے

پیر چنگی کو جب **حق تعالیٰ** کے الطاف و عنایات اور **عطاء و نعمات** کا علم ہوا تو غلبہ حیرت و شکر اور ندامت سے کانپنے لگا، اپنے ہاتھ کو ندامت سے چبانے لگا اور اپنے اوپر غصہ ہونے لگا۔ اپنی غفلت اور **حق تعالیٰ** کی رحمت کا خیال کر کے ایک چیخ ماری اور کہا کہ اے میرے آقا تے بے نظیر! اپنی نالائقی اور غفلت کے باوجود آپ کی **رحمت** بے مثال کو دیکھ کر میں شرم سے پانی پانی ہو رہا ہوں۔ جب پیر چنگی خوب روچکا اور اس کا درد حد سے گذر گیا تو اپنے چنگ کو غصہ سے زمین پر پٹک کر ریزہ ریزہ کر دیا اور اس کو مخاطب کر کے کہا کہ تو نے ہی مجھے **حق تعالیٰ** کی محبت و رحمت سے محجوب رکھا تھا تو نے ہی **شاہ راہ حق** سے میری رہنمائی کی تھی اور تو نے ہی ستر سال تک میرا خون پیایا یعنی تیرے ہی سبب لہو و لعب اور نافرمانی کرتے کرتے کرتے بوڑھا ہو گیا اور تیرے ہی سبب میرا چہرہ **حق تعالیٰ** کے سامنے سیاہ تھا۔

اس مردِ پیر کی **گہری وزاری** اور **آہ و بکا** سے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا کلیجہ منہ کو آ رہا تھا اور آپ کی آنکھیں اشکبار ہو رہی تھیں۔ آپ نے فرمایا کہ اسے شخص تیری گہری وزاری

تیری باطنی ہوشیاری کی دلیل ہے تیری جان **حق تعالیٰ** کے **قربِ زندہ اور روشن** ہو گئی ہے
کیوں کہ **حق تعالیٰ** کی بارگاہ میں گنہ گار کے آنسوؤں کی بڑی قیمت ہے ۔

اے جلیل اشک گنہ گار کے اک قطرہ کو

ہے فضیلت تری تسبیح کے سوداؤں پر

کہ برابر می کند شاہ مجید اشک در وزن با خونِ شہید (رومی)

ترجمہ : حق تعالیٰ گنہ گار بندے کے ندامت سے نکلے ہوئے ایک آنسو کو

شہید کے قطرہ خون کے ہم وزن رکھتے ہیں ۔

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی صحبتِ مبارکہ کے فیض سے پیرِ چنگی پیرِ لقیّت

ہو گئے اور اکابرِ اولیاء اللہ کی صف میں داخل ہو گئے ۔

فائدہ : اس واقعہ سے معلوم ہوا کہ انسان کو اپنی کسی بد حالی کی وجہ سے

نا اُمید نہ ہونا چاہیے اور ہمیشہ **حق تعالیٰ کی رحمت** سے اُمید دار رہنا چاہیے ۔

اس واقعہ سے یہ بھی معلوم ہوا کہ **حق تعالیٰ** کے سوا جتنے تعلقات ہیں سب

فانی ہیں اور ان میں کچھ بوسے وفا نہیں ۔ صرف **حق تعالیٰ** ہی کی ذات پاک ایسی

کریم اور حقیقی و قیوم ہے جو ہر حال میں اپنے بندوں کی خریدار ہے ۔ البتہ وہ محبتِ

تعلق جو کسی کو کسی سے صرف اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہو وہ **حق تعالیٰ** ہی کی محبت میں

داخل ہے ۔



حکایتِ چرواہا اور حضرت موسیٰ علیہ السلام

حضرت موسیٰ علیہ السلام کے زمانے میں ایک مجذوبؔ خدا تعالیٰ کا عاشقِ صادق بکریاں چرایا کرتا تھا اور پہاڑوں کی گھاٹیوں میں مخلوق سے دور عشقِ الہی میں چاک گریباں روتا پھرتا تھا اور حق تعالیٰ سے درخواست کرتا تھا کہ اے خدا! اے میرے اللہ! آپ مجھ کو کہاں ملیں گے؟ اگر آپ مجھ کو مل جاتے تو میں آپ کا نوکر ہو جاتا اور آپ کی گدڑی سیکرتا اور آپ کے سر میں کنگھی کیا کرتا اور آپ کو کبھی بیماری پیش آتی تو میں آپ کی خوب غمخواری کرتا، اے اللہ! اگر میں آپ کا گھر دیکھ لیتا تو صبح و شام آپ کے لئے گھی دودھ لایا کرتا اور آپ کے ہاتھ کو بوسہ دیتا اور آپ کے پیروں کی مالش کرتا اور جب آپ کے سونے کا وقت ہو جاتا تو آپ کے سونے کی جگہ کو جھاڑو سے خوب صاف کرتا، اے اللہ! آپ کے اوپر میری تمام بکریاں قربان ہوں، اے اللہ! بکریوں کے بہانے سے میں جو الفاظ ملتے ملتے کرتا ہوں وہ دراصل آپ کی محبت کی تڑپ میں کرتا ہوں۔ بکریاں تو صرف بہانہ ہیں۔ الغرض وہ چرواہا با حق تعالیٰ سے اپنا اضطرابِ عشق اس طور سے بیان کر رہا تھا جس کو احقر نے اس انداز سے مثنوی کی بحر میں نظم کیا ہے۔

ایک چرواہے کی ہے یہ داستان حضرت موسیٰؑ نبی تھے جس زماں
اپنے خالق کی اسے تھی جستجو دامنِ دشت و بیاباں گویکو
گھل رہا تھا نالہٴ غمناک سے جل رہا تھا عشقِ حق کی آگ سے

چاکِ داماں **سینہ بریاں** چشمِ تر
چشمِ تر سے **گریہ خوں** تھا رواں
ایک دن چرواہا **یاد یار** میں
کہہ رہا تھا **اے خدائے** دو جہاں
اپنے **ملنے کا پتہ** کوئی نشان
بن ترے دل کو **سکوں** ملتا نہیں
ہر **گلیں** خار ہے تیرے بغیر
بن ترے **آوازِ بلب** خوش نوا
بن ترے **کھار** کی یہ وادیاں
یہ **زمین و آسمان** شمس و قمر
خوش نہیں آتے مجھے تیرے بغیر
تجھ کو گر پاتا **خداوند** مرے
روغنی **روٹی** کھلاتا میں تجھے
اور پلاتا **دودھ** تجھ کو صبح و شام
بکریوں کا اپنی **اے رب** انا م!

اس طرح وہ چرواہا محبت کی باتیں اپنے **رب** سے کر رہا تھا کہ اچانک
حضرت موسیٰ **علیہ السلام** کا اس طرف سے گزر ہوا حضرت موسیٰ **علیہ السلام** نے جب
یہ باتیں سنیں تو ارشاد فرمایا کہ اے چرواہے! کیا **حق تعالیٰ** کو نوکر کی ضرورت ہے؟
یا ان کا کوئی سر ہے کہ تو ان کے بالوں میں کنگھا کرے گا یا ان کو بھوک لگتی ہے کہ تو ان کو
بکریوں کا دودھ پلائے گا؟ **حق تعالیٰ** کیا بیمار ہوتے ہیں جو تو ان کی غمخواری کرے گا؟

اے جاہل! حق تعالیٰ کی ذات نقصان و احتیاج کی تمام باتوں سے پاک اور مُسنزہ ہے۔ تو جلد توبہ کر۔ تیری ان باتوں سے کفر لازم آتا ہے۔ بے عقل کی دوستی عین دشمنی ہوتی ہے۔ حق تعالیٰ تیری ان خدمات سے بے نیاز ہیں۔

اس چرواہے نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کی یہ باتیں سنیں تو بہت شرمندہ ہوا اور غلبہ خوف و یاس اور شدتِ حُزن و اضطراب سے گریبان پھاڑ ڈالا اور روتا ہوا جنگل کی طرف بھاگ گیا۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام پر وحی نازل ہوئی کہ۔

تو برائے وصل کردن آمدی

نے برائے فصل کردن آمدی (رومی)

ترجمہ: اے موسیٰ (علیہ السلام) تم نے میرے بندے کو مجھ سے کیوں جدا کر دیا۔ تم کو میں نے بندوں کو اپنی طرف متوجہ کرنے کے لئے بھیجا ہے نہ کہ جدا کرنے کے لئے۔ تمہارا کام وصل کا تھا نہ فصل کا۔

(از مثنوی احقر خستہ)

وہی آتی سوتے موسیٰ از خدا	کیوں کیا تم نے مرا بندہ جدا؟
ہے ادب یہ واسطے اہل خرد	آہ! چرواہا تھا کب اہل خرد؟
موسیٰ آدابِ دانا دیگر اند	سوختہ جانِ روانا دیگر اند
تو ز سرمتاں قلاوڑی مجو	جامہ چاکاں راچہ فرمائی رفو
چاک ہیں جن کے لباس از عشق حق	رفو کا ان کو نہیں ہے امر حق
کس طرف وہ میرا پروانہ گیا؟	کس طرف وہ میرا دیوانہ گیا؟
عشق کو گرچہ نہ ہو عقل و تمیز	ایک صدمہ عقل ہیں اس کی کنیز

گرچہ ظاہر میں ادب کے دور تھا لیکر دل اس کا مرارِ نجور تھا
خوں شہیداں راز آبِ افلی تراست ایں خطا از صد ثوابِ افلی تراست
ظاہراً گو لفظ گستاخی کے تھے لیکر معنی عشق و جان بازی کے تھے
اپنے دیوانے کی باتیں موسیا ڈھونڈتی ہے بارگاہِ کمبریا
ہر کے راسیرتے بہا وہ ام ہر کے راصطلاح دہ ام

فائدہ : اس حکایت سے معلوم ہوا کہ کسی کو نصیحت کرتے وقت یہ بھی سمجھنا چاہیے کہ ممکن ہے وہ اللہ کے نزدیک مقبول ہو کیونکہ بعض بندے مخلص اور عاشق ہوتے ہیں اور نافرمانیوں سے بالکل محفوظ ہوتے ہیں لیکن ظاہری طور پر ان کے الفاظِ آدابِ الوہیت کے منافی ہوتے ہیں اور یہ ان کا جوشِ عشق ہوتا ہے۔ ترکِ ادب نہیں ہوتا جیسا کہ حضرت عارفِ رومی رحمہ اللہ نے مثنوی میں ایک دوسری جگہ ارشاد فرمایا ہے۔

گفتگوئے عاشقانِ درکارِ رب

جوشِ عشق است نے ترکِ ادب

پس نصیحت کرتے وقت اعتدال کو ملحوظ رکھنا چاہئے۔ اتنا زبردِ عتاب کرے کہ مایوسی پیدا ہو جائے اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کے لئے اس مجذوب کے اقوال پر بوجہ صاحبِ شریعت ہونے کے نفسِ عتاب ضروری تھا۔ **تنبیہ حق** کا مقصد تعلیم سے روکنا نہ تھا بلکہ طریقہ تعلیم کی اصلاح تھی۔ اس لئے **جہاں صوفیہ** کا اس واقعہ سے علماءِ شرع کی نیکر اور اصلاح سے نہ تو گریز جائز ہوگا اور نہ اپنے کو علماءِ شریعت سے افضل سمجھنا علماء کا بڑا مقام ہے **خدا تعالیٰ** کے یہاں۔



قصہ حضرت لقمان علیہ السلام

حضرت لقمان علیہ السلام کسی رئیس کے یہاں نوکری کرتے تھے۔ اللہ تعالیٰ کی محبت اور معیت سے ان کے اندر ایسے پاکیزہ اور عالی اخلاق و عادات موجود تھے جو انسانیت کی رفعت و شرافت و مقبولیت عند اللہ کے صحیح مصداق تھے اور جن کی تفصیل و تشریح حق تعالیٰ شانہ نے سورۃ لقمان میں بیان فرمائی ہے۔

حضرت لقمان علیہ السلام کے ان اخلاق عالیہ کا ان کے آقا پر گہرا اثر ہوا یہاں تک کہ اس رئیس نے ان کو اپنا مقرب محبوب بنالیا اور خود ان کا محب اور باطناً غلام بن گیا۔

از محبت شاہ بندہ می شود (رومی)

ترجمہ :- یہ محبت کی کرامت ہے کہ محبت سے بادشاہ اپنے محبوب کا غلام بن جاتا ہے پھر اس رئیس کا یہ معمول ہو گیا کہ ہر نعمت کھانے سے پہلے حضرت لقمان علیہ السلام کی خدمت میں پیش کرتا اور جب لقمان علیہ السلام آسودہ ہو کر کھا لیتے تو بچا ہوا یہ رئیس کھاتا حضرت لقمان علیہ السلام اس رئیس کی محبت عادت کی رعایت سے کھا لینے کے بعد بقیہ اس کے لئے بھیج دیا کرتے۔ ایک دن اتفاقاً خدمت میں کہیں سے غروبزہ آیا اس وقت حضرت لقمان علیہ السلام موجود نہ تھے۔ رئیس نے ایک غلام کو بھیجا کہ حضرت لقمان علیہ السلام کو بلا لاؤ جب حضرت لقمان علیہ السلام تشریف لائے تو رئیس نے اپنے ہاتھ سے اس غروبزہ کی قاشیں بنائیں اور ایک ایک قاش محبت سے کھلاتا جاتا تھا اور دل ہی دل میں مسرور ہو

رہا تھا کہ میری اس محبت کا ان پر کیا اثر ہو رہا ہوگا۔

حضرت لقمان علیہ السلام خوشی خوشی ہر قاش کھاتے اور شکنجہ لالتے یہاں تک کہ ستر قاشیں کھالیں اور ایک قاش باقی رہ گئی تو اس رئیس نے کہا کہ اس کو میں کھاؤں گا تاکہ دیکھوں کہ یہ خر بوزہ کتنا شیریں تھا۔ یہ کہہ کر اس نے قاش کو منہ میں رکھا ہی تھا کہ اس کی تلخی سے نوکِ زبان سے حلق تک آبلے پڑ گئے اور ایک گھنٹہ تک بے ہوش رہا۔ جب افاقہ ہوا تو حضرت لقمان علیہ السلام سے عرض کیا کہ اے جانِ جاں! آپ نے کس طرح اس خر بوزہ کو حلق سے فرو کیا؟ اور اس قہر کو کس طرح لطف سمجھا؟ جب ایک قاش کھانے پر مجھ پر یہ بلا آئی تو ستر قاشوں کو آپ نے کس طرح برداشت کیا؟ حضرت لقمان علیہ السلام نے ارشاد فرمایا کہ اے خواجہ! آپ کے دستِ نعمت سے صد ہا نعمتیں کھائی ہیں جن کے شکر کے بوجھ سے میری کمر خمیدہ ہو رہی ہے۔ پس مجھے اس بات سے شرم آتی کہ جس ہاتھ سے اس قدر نعمتیں ملی ہوں اسی ہاتھ سے آج اگر ایک تلخی عطا ہو رہی ہے تو اس سے انحراف و روگردانی کوں؟ اے خواجہ! شکر عطا فرمانے والے آپ کے ہاتھ کی لذت نے اس خر بوزہ کی تلخی کو شیرینی سے مبدل کر دیا۔

لذتِ دستِ شکر بخش تو داشت

اندریں بطنِ تلخی کے گذاشت

فائدہ :- احقر اختر عفا اللہ عنہ عرض کرتا ہے کہ میرے مرشد حضرت مولانا

شاہ پھولپوری قدس سرہ العزیز اپنی مجالسِ رشد و ہدایت میں اس واقعہ کو اکثر بڑے اہتمام سے ارشاد فرمایا کرتے تھے اور آخری شعر مذکور کو بہت ہی لذت سے بار بار

پڑھا کرتے تھے اور اس واقعہ کو بیان فرما کر حضرت والا رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ اس بات کی تعلیم و نصیحت فرمایا کرتے تھے کہ ہر لحظہ حق تعالیٰ شانہ کے بے شمار انعامات احسانات بندوں پر ہو رہے ہیں لیکن اگر کوئی واقعہ یا حادثہ کبھی بظاہر تکلیف دہ پیش آجاتا ہے تو انسان ناشکرا اور بے صبرا ہو جاتا ہے مگر جن بندوں کو اللہ تعالیٰ نے اپنے نیک اور مقبول بندوں کے فیضِ صحبت سے دین کی خوش فہمی عطا فرمائی ہے ان کا قلبِ سلیم رنج و تکلیف کی حالت میں بھی اپنے رب سے راضی رہتا ہے۔ اس وقت وہ بندے دین کی اس سمجھ سے کام لیتے ہیں اور سوچتے ہیں کہ یہ دنیا شفاخانہ ہے اور ہم سب مریض ہیں۔ طبیب کبھی مریض کو حلوة با دام کھلاتا ہے اور کبھی چیرائتہ و گلوہ نیب جیسی تلخ دوائیں پلاتا ہے اور دونوں حالتوں میں مریض ہی کا نفع ہے۔ اسی طرح حق تعالیٰ حکیم بھی ہیں، حاکم بھی ہیں، رحیم بھی ہیں۔ پس ہمارے اوپر تقدیر الہی سے جو حالات بھی آتے رہتے ہیں خواہ راحت کے ہوں یا تکلیف کے ہر حال میں ہمارا ہی نفع ہے۔ حدیث شریف میں ہے کہ علم الہی میں بعض بندوں کے لئے جنت کا جو عالی مقام تجویز ہو چکا ہے لیکن اس مقام تک پہنچنے کے لئے ان کے پاس عمل نہیں ہوتا تو حق تعالیٰ انہیں کسی مصیبت میں مبتلا فرما دیتے ہیں جس پر صبر کر کے وہ اس مقام کو حاصل کرنے کے قابل ہو جاتے ہیں۔ ایک حدیث میں آتا ہے کہ جب بندہ مومن کو بخارا آتا ہے تو اس کے گناہ اس طرح جھڑتے ہیں جس طرح موسمِ خزاں میں درختوں کے پتے جھڑتے ہیں۔ ایک حدیث میں وارد ہے کہ مومن کو کانا بھی چمھتا ہے تو اس پر بھی اجر ملتا ہے۔ ایک حدیث میں ارشاد ہے کہ جب دنیا کے مصائب پر صبر کے عوض قیامت کے دن ثواب عطا ہونے لگیں گے تو

ہر مصیبت زدہ تمنا کرے گا کہ کاش! دُنیا میں میری کھال قینچی سے ٹکڑے ٹکڑے کر دی جاتی تو آج کیا ہی اچھا انعام ملتا۔

پس مومن کو چاہیے کہ تکلیف کی حالت میں بھی راضی رہے یعنی زبان پر شکایت اور دل میں اعتراض نہ لاوے البتہ گناہوں سے استغفار اور عافیت کی دُعا خوب کرتا رہے کہ اے اللہ! ہم کمزور ہیں **بلاؤں** کے تحمل کی طاقت نہیں۔ آپ اپنی رحمت سے **اس نعمتِ بلا کو عافیت کی نعمت** سے تبدیل فرما دیجئے مصیبت و بلا کو مانگنے کی ممانعت ہے اور عافیت طلب کرنے کا حکم ہے۔ بلاؤں کا مانگنا اپنی بہادری کا دعویٰ ہے اور عافیت مانگنا اپنے ضعف و عاجزی کا اظہار ہے جو عنایتِ اللہ محبوب ہے۔

زور را بگذار زاری را گزین **رحم سوتے زاری آید اے مہیں!**
ترجمہ :- اے لوگو! اپنے زور و طاقت کو ترک کرو اور گریہ و زاری اختیار کرو کہ حق تعالیٰ کی رحمت گریہ و زاری ہی کی طرف متوجہ ہوتی ہے۔
بالتضرع باش تاشاواں شوی
گریہ کن تا بے دہاں خنداں شوی

ترجمہ :- حق تعالیٰ کی بارگاہ میں نالہ و تضرع کرتے رہو تاکہ شاداں خوش رہو اور گریہ و زاری اختیار کرو تاکہ تبسم لب کے بغیر ایسے شگفتہ و خنداں رہو کہ ہزار تبسم لب دہن اُس شگفتگی قلب پر قربان ہوں۔

اگر ہمیشہ عافیت و راحت ہی رہے تو مزاجِ عبدیت استقامت سے ہٹ جائے بغیر تکلیف و مصیبت کے زاری و شکستگی پیدا نہیں ہوتی **حدیث قدسی**

میں حق تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ میں ٹوٹے ہوئے دلوں کے پاس رہتا ہوں۔ **أَنَا عِنْدَ الْمُنْكَسِرَةِ قُلُوبُهُمْ**۔ صبر سے دل ٹوٹ جاتا ہے کیونکہ صبر تلخ ہوتا ہے۔ حزن و غم کی حالت میں جس توجہ عاجزی، اضطراب کے ساتھ بندہ حق تعالیٰ کی بارگاہ میں مناجات و گریہ و زاری کرتا ہے یہ اضطراب راحتِ عیش کی حالت میں کیسے پیدا ہو سکتا تھا؟ یہی مصیبت اس کو اللہ تک پہنچا دیتی ہے اور قلب میں حق تعالیٰ سے تعلق پیدا ہو جاتا ہے۔

بڑھ گیا ان سے تعلق اور بھی
دشمنی خلقِ رحمت ہو گئی
(بجذب)

ایک بزرگ ارشاد فرماتے ہیں کہ حالتِ حزن میں حق تعالیٰ کا راستہ بہت جلد اور تیزی سے طے ہوتا ہے۔ اس کی وجہ یہی ہے کہ پریشانی اور غم سے قلب میں ایک شکستگی اور عاجزی پیدا ہوتی ہے اور اس حالت میں حق تعالیٰ کی خصوصی معیت نصیب ہوتی ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں۔ **إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ**۔ (اللہ تعالیٰ صبر کرنے والوں کے ساتھ ہیں۔)

اس مضمون کو حضرت اصغر گوندوی **رحمۃ اللہ علیہ** نے خوب بیان فرمایا ہے۔

خوشا حوادثِ پیہم خوشایہ اشکِ رواں
جو غم کے ساتھ ہو غم بھی تو غم کا کیا غم ہے

خلاصہ یہ کہ دنیا کی چند روزہ زندگی کے ایام خواہ عیش کے ہوں یا تکلیف کے سب کو فنا ہے۔ بس نہ تو عیش سے اترانے لگے نہ تکلیف سے شرکایت و اعتراض کرنے لگے۔ راحت پر شکر اور تکلیف پر صبر و رضا اور تسلیم سے کام لینا چاہیے بمقصدِ حیات

کو اگر پیشِ نظر رکھا جائے تو سب مشکوں کا حل نکل آئے اور **مقصدِ حیات** صرف **رضائے حق** کا حصول ہے اور **حق تعالیٰ** کے راضی کرنے کا طریقہ ان کے بتلائے ہوئے قانون پر اہتمام سے عمل کرنا اور کوتاہیوں پر **توبہ و استغفار** کرتے رہنا ہے اگر **اتباعِ سنت** نصیب ہے تو عیش ہو یا تکلیف دونوں حال اُس بندے کے لئے مُبارک و مفید اور ذریعہٴ قُربِ رضائیں۔ اگر **اتباعِ سنت** حاصل نہیں تو عیش کس کام کا؟

حضرت حکیم الامت مولانا تھانوی قدس سرہ العزیز کا ارشاد ہے کہ **گنہ گار** اور نافرمان پر بھی تکالیف اور **بلائیں آتی ہیں** افرنیو کار اور **فرماں بڑا** پر بھی آتی ہیں۔ پھر دونوں میں فرق کیسے ہو کہ یہ بلا و تکلیف **شامتِ اعمال** ہے یا ذریعہٴ **قربِ الہی** ہے تو اس کی پہچان یہ ہے کہ جس مصیبت و کلفت میں **اتباعِ سنت** نصیب رہے۔ اور قلب میں **حق تعالیٰ** شانہ کے ساتھ محبت و انس و رضا کا **تعلق و رابطہ** محسوس ہو تو سمجھنا چاہیے کہ یہ تکلیف ذریعہٴ **قربِ الہی** ہے اور جس تکلیف سے **دل میں ظلمت و وحشت** اور **حق تعالیٰ** سے دوری محسوس ہو اور توفیقِ انابت و گریہ و زاری نہ عطا ہو تو سمجھنا چاہیے کہ یہ شامتِ اعمالِ بد کے سبب ہے۔ اس وقت **استغفار** کی کثرت کرنی چاہیے۔ سورۃ نوح میں استغفار کی برکت مذکور ہے کہ **استغفار** سے **حق تعالیٰ بارش** عطا فرماتے ہیں اور باغات عطا فرماتے ہیں اولاد میں برکت ہوتی ہے۔

غم چو بینی زود استغفار کن

غم بامرِ خالق آمد کار کن (رومی)

مولانا فرماتے ہیں کہ جب تم دل میں غم محسوس کرو فوراً استغفار میں مشغول ہو جاؤ۔ غم **حکمِ الہی** سے آتا ہے اس لئے معمولات ذکر وغیرہ میں سُستی مت کرو

اور کام میں لگ جاؤ بلکہ پہلے سے زیادہ **حق تعالیٰ** کی طرف متوجہ ہو جاؤ۔

چوں خدا خواہد کہ مایاری کند

میل مارا جانب زاری کند

جب **حق تعالیٰ** شانہ ہمارے ساتھ مہربانی فرمانا چاہتے ہیں تو ہمارے اندر گریہ و زاری کا میلان پیدا فرما دیتے ہیں۔

حضرت حکیم الامت مولانا تھانوی **رحمۃ اللہ علیہ** کو ایک عرصہ تک یہ اشکال ہا کہ جو مقام **حق تعالیٰ** شانہ بعد مجاہدات کے سالک کو عطا فرماتے ہیں وہ اس پر بھی قادر ہیں کہ بدون مجاہدہ ہی وہ مقام عطا فرمادیں پھر ان کی **رحمت** مجاہدہ کی تکلیف کو اپنے بندوں کے لئے کیونکر گوارا کرتی ہے؟ حضرت **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** فرماتے ہیں کہ ایک دن خود بخود قلب میں اس اشکال کا حل وارد ہوا۔ وہ یہ کہ بدون مجاہدہ اگر تمام مقامات سالک کو عطا فرما دیئے جاتے تو نعمت کی قدر نہ ہوتی اور قدرِ نعمت نہ ہوتی تو نعمت کا بقا اور اس کی ترقی نہ ہوتی۔ کیونکہ جس طرح شکر پر نعمت کی زیادتی منصوص ہے اسی طرح اس کے عکس پر سلب کا خطرہ تھا۔ اسی کو حضرت خواجہ صاحب **رحمۃ اللہ علیہ** فرماتے ہیں۔

مے یہ ملی نہیں بے یوں قلب جگر ہوتے ہیں خوں

کیوں میں کسی کو منفعتوں مے مریٰ مُفت کی نہیں

مولانا رومی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** فرماتے ہیں۔

باچناں رحمت کہ دارد شاہ ہش

بے ضرورت از چہ گوید نفس کش

ترجمہ : وہ شاہِ عقول اس قدر **رحمت** رکھنے والے بے ضرورت کیوں کر نفس کشی یعنی مجاہدہ کا حکم فرماتے ؟

مولانا رومی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** اس کا جواب بھی ارشاد فرماتے ہیں کہ بدون مجاہدۂ نفسِ قلب کے اندر وہ **نورِ حق** پیدا نہیں ہوتا جو ایمانِ حقیقی اور **معیتِ خاصہ** الہیہ کا ادراک کر لے ۛ

ور بعقل ادراکِ ایں ممکن بدے

قہرِ نفس از بہرِ چہ واجب شدے

اگر عقلِ محض سے یہ ادراک ممکن ہوتا تو نفس پر مشقت و مجاہدہ کا حکم کیوں واجب ہوتا؟ احقر عرض کرتا ہے کہ حزن و اضطراب میں گریہ و زاری اور انابت کی جس درجہ توفیق ہوتی ہے۔ راحت و عافیت میں عادتاً یہ توفیق کوششِ گریہ اور نقلِ بکاء سے بھی اس درجہ نہیں ہوتی۔ لیکن مصیبت کو طلب نہ کرنا چاہیے۔ طلبِ عافیت مطلوب ہے لیکن **من جانب اللہ** اگر کوئی رنج و مصیبت پیش آجائے تو گھبرانا نہ چاہیے اور بے صبری نہ کرنا چاہیے بلکہ سمجھنا چاہیے کہ **حق تعالیٰ** اپنا بنانے کا انتظام فرما رہے ہیں اور درجاتِ بلند فرما رہے ہیں۔ رنج و الم بھی بندے کے لئے نعمت ہے کہ اس اضطراب میں دل سے دُعا نکلتی ہے **سجدہ گاہ آنسوؤں** سے تر ہوتی ہے اور لذتِ مناجات عطا ہوتی ہے جو خود ایک عظیم نعمت ہے ۛ

از دُعا نبود مرادِ عاشقان جز سخن گفتنِ بآں شیریں دہاں

ترجمہ : دُعا سے عاشقوں کی مراد اس کے سوا کچھ اور نہیں ہوتی کہ اس بہانے اس **محبوبِ حقیقی** سے لطفِ سرگوشی اور کیفِ مناجات مل جاتا ہے۔

غرض یہ توفیقِ آہ و نالہ اضطراب کی حالت میں ہی نصیب ہوتی ہے اور ہماری
 آہیں اور ہمارے نالے **حق تعالیٰ** کو بہت پسند ہیں۔ مولانا فرماتے ہیں ۛ
 نالم اور انا لہا خوش آیدش از دو عالم نالہ و غم بایدش
ترجمہ : میں روتا ہوں اور نالہ کرتا ہوں کہ میرے **محبوبِ حقیقی** کو میرا نالہ
 اور رونا اچھا معلوم ہوتا ہے اور **حق تعالیٰ** کو دونوں عالم سے اپنے بندوں کے
 آہ و نالہ اور غم محبوب ہیں ۛ

اے خوشا چشمے کہ آں گریانِ اوست
 اے ہمایوں دل کہ آں بریاں اوست
ترجمہ : مبارک ہے وہ آنکھ جو اس **محبوبِ حقیقی** کی یاد میں رونے والی ہے
 اور مبارک ہے وہ دل جو اللہ کی محبت سے بریاں ہے ۛ
 تانہ گرید طفل کے جوشد لبین؟ تانہ گرید ابر کے خند و چمن؟
ترجمہ : جب تک بچہ روتا نہیں ماں کے سینہ میں دودھ کب جوش
 مارتا ہے؟ اور جب تک ابر برتا نہیں اس وقت تک چمن کب سرسبز و شاداب
 ہوتا ہے؟ ۛ

زابر گریاں باغ بسز و تر شود زانکہ شمع از گریہ روشن تر شود
ترجمہ : بادل کے رونے سے چمن سرسبز و شاداب ہوتا ہے اور شمع جس
 روتی ہے روشن تر ہوتی جاتی ہے ۛ

ہر کجا اشکِ واں رحمت بود ہر کجا آبِ رواں حضرت بود
ترجمہ : جس جگہ آنسو رواں ہوتے ہیں اسی جگہ **رحمت** ہوتی ہے۔ جس

جگہ پانی رواں ہوتا ہے اسی جگہ سبزی و شادابی ہوتی ہے۔

کہ برابر می کنند شاہِ مجید اشک را در وزنِ باخونِ شہید
ترجمہ : حق تعالیٰ گنہگار کے اشکِ ندامت کو وزن میں شہید کے خون کے برابر رکھتے ہیں۔

زاری و گریہ عجب سرمایہ است رحمتِ کلی قوی تر دایہ است
ترجمہ : گریہ و زاری عجب پونجی ہے رحمتِ حق قوی تر دایہ ہے۔
مایہ در بازارِ دنیا ایں ز راست مایہ اینجا عشق و دو چشمِ تراست
ترجمہ : دُنیا کے بازار کا سرمایہ تو سونا چاندی ہے اور حق تعالیٰ کی بارگاہ کا سرمایہ عشق اور دور کرنے والی آنکھیں ہیں۔ ایک بزرگ فرماتے ہیں۔

سَمَّهْدُ الْعُیُونِ لِغَیْرِ وَجْهِكَ ضَائِعٌ
بُكَاهُنَّ بِغَیْرِ وَجْهِكَ بَاطِلٌ

ترجمہ : اے محبوبِ حقیقی! آپ کے علاوہ کسی اور کے لئے آنکھوں کا بیدار رکھنا آنکھوں کو ضائع کرنا ہے اور آپ کی جُدائی کے علاوہ کسی اور کے لئے رونا باطل ہے۔

تکالیف پر صبر اگرچہ تلخ ہے لیکن عجب کمیہا ہے۔ سالک کو گُندن بنا دیتا ہے جو مقاماتِ سالہا سال کے مجاہدہ و ذکر و شغل سے نہیں ملتے۔ صبر کی برکت سے وہ جلد سے جلد عطا ہو جاتے ہیں۔ لہذا سالک کو چاہیے کہ صبر کی تلخی کو اس نعمتِ عظمیٰ کی وجہ سے شیرینی سمجھے۔ چند دن کی تکلیف سے پھر ہنسنا ہی ہنسنا ہے۔ اللہ تعالیٰ آدھی جانِ مجاہدات میں لیتے ہیں لیکن اس آدھی جان کے عوض سینکڑوں جانیں وہ صاحبِ کرم

معارفِ مثنوی مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ شرح مثنوی شریف

عنایت فرماتا ہے۔

نیم جاں بتاند و صد جاں دہد آنکہ در ہمت نیاید آں دہد

ترجمہ : ایسی ایسی نعمتیں صبر کی بدولت عطا فرماتے ہیں جو تمہارے دہم خیال میں نہیں آسکتی ہیں صبر عجب کیمیا ہے۔

صد ہزاراں کیمیا حق آفرید کیمیا نے پچھو صبر آدم نہ دید

ترجمہ : ہزاروں کیمیا حق تعالیٰ نے پیدا فرمائے لیکن اولادِ آدم علیہ الصلوٰۃ والسلام کے لئے صبر سب سے اعلیٰ کیمیا ہے۔

صبر بگزیدند و صدیقین شدند

ترجمہ : جن لوگوں نے صبر اختیار کیا وہ دین میں مضبوط ہو کر ولایت کی اعلیٰ اور انتہائی منزل صدیقیت سے مشرف ہو گئے۔

گفت پیغمبر خداش ایماں نداو ہر کہ انہو صبری در نہباد

ترجمہ : پیغمبر علیہ السلام کا ارشاد ہے کہ خدا اس بندہ کو ایمان بھی عطا نہیں فرماتا جس کی سرشت میں صبر کی خصلت و دیعت نہیں فرماتا۔

ہفت سال ایوب با صبر و رضا

در بلا خوش بود با ضیفِ خدا

ترجمہ : حضرت ایوب علیہ السلام سات سال تک بلا میں خدا کے مہمانوں کے ساتھ (یعنی کیڑوں کے ساتھ جو بدن میں پیدا کر دیئے گئے تھے) خوش اور راضی برضا رہے۔

جب حضرت ایوب علیہ السلام کو اس بلا سے نجات ملی اور شفا مرحمت کی گئی

تو کسی نے دریافت کیا کہ حضرت! **زمانہ** بلا میں آپ زیادہ خوش تھے یا اب **بِحالتِ شفا** زیادہ خوش ہیں؟ ارشاد فرمایا کہ اللہ کا شکر ہے کہ انھوں نے نعمتِ عافیت سے مشرف فرمایا لیکن زمانہ بیماری و بلا میں صُبح و شام **غیبِ اللہ** میاں کی جو آواز آتی تھی کہ **ایوب! کیسا مزاج ہے** اُس آواز میں وہ لُطف ملتا تھا کہ ہماری لاکھوں جانیں اس پر قربان ہوں وہ مزاج پر سی تمام تکلیفوں کو بھلا دیتی تھی۔ دل اس آواز کو ترستا ہے جو اب آنی بند ہو گئی ہے۔

پھر ذرا مطرب اسی انداز سے

جی اٹھے مردے تری آواز سے (مجدوب)

رنج و تکلیف میں شکوہ و اعتراض ہرگز نہ کرنا چاہیے کہ یہ سخت گستاخی ہے۔

چونکہ قتام دوست کفر آمد گلہ

صبر باید صبر مفتاحِ الصلہ (رومی)

ترجمہ : چونکہ رنج و راحت کی تقسیم حق تعالیٰ شانہ کی طرف سے ہے اس لئے شکوہ و اعتراض گستاخی و کُفر ہے۔ غلام اور مملوک کی شان یہی ہے کہ مالک کی مرضیات پر راضی برضا ہے کہ مالک اپنی نلک کا مختار ہے جس طرح چاہے تصرف فرمائے۔

اب اس مضمون کے مناسب اپنے چند اشعار تحریر کر کے مضمون کو ختم کرتا ہوں۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو اپنا سچا غلام بنالیں اور اپنی مرضیات پر عمل کی توفیق عطا فرمائیں۔ (آمین)



نظم کا عنوان ہے۔
”احترار از شکوۂ یار و تعلیمِ رضا و تسلیم“

شکوۂ یارِ عشق میں ہرگز کبھی روا نہیں
 ان کی ہر اک ادا کبھی میرے لئے جفا نہیں
 ظاہر میں گو بلا سہی لیکن کرم لئے ہوئے
 جس میں ہماری مصلحت مضمر ہو وہ سزا نہیں
 بندوں کا عشقِ ناتمام ہوتا نہیں ہے آہِ تمام
 نفس کی خواہشات کا جب تک کہ خوں ہوا نہیں
 ان کی مراد ہے اگر مہیڑی یہ نامرادیاں
 ان کی رضا ہی چاہیے دوسرا مدعا نہیں
 تجھ کو جو ہو پسند اب مجھ کو بھی ہو وہی عزیز
 لے کر کریں گے کیا اسے جس میں تری رضا نہیں
 تیرا جو دردِ دل میں ہے کیسے کہوں عطا نہیں
 رہتا ہے تجھ سے بے خبر جس پہ تری عطا نہیں
 نالہٴ حیر پر مرے زاہد نہ ہو تو خندہ زن
 عشق کے درد سے تجھے پالا ابھی پڑا نہیں
 جس کو گرا ہوا تو دیکھ۔ ذیبا کے مال و زر پہ آہ
 اختر سمجھ کہ عشقِ حق اس کو ابھی ملا نہیں



حکایت زاہدے کوہی

ایک درویش پہاڑ کی گھاٹی میں گیا اور **حق تعالیٰ** سے عہد کیا کہ میں تمام علاقے دنیویہ سے رُخ پھیر کر اب آپ کی عبادت میں یہاں مقیم رہوں گا اور بھوک سے جب تنگ حال ہوں گا تو آپ ہی کی طرف سے عطا کا منتظر رہوں گا۔ خود نہ کسی مخلوق سے سوال کروں گا نہ اس کوہ و بیابان کے درختوں سے کوئی پھل یا پتہ توڑ کر کھاؤں گا۔ البتہ جو پھل خود بخود ہوا سے زمین پر گریں گے صرف ان کو کھا کر زندگی بسر کروں گا۔ ایک مدت تک فقیر اپنے عہد پر قائم رہا یہاں تک کہ **حق تعالیٰ** کی طرف امتحانات شروع ہو گئے اور اس امتحان کی وجہ یہ تھی کہ اس فقیر نے استثناء نہ کیا تھا یعنی یوں کہا تھا کہ **انشاء اللہ** میں اس عہد پر قائم رہوں گا۔ اس ترکِ **انشاء اللہ** سے چونکہ اس درویش کا دعویٰ تکبر اور اپنی قوت و ہمت پر ناز صادر ہوا اس لئے اس کی شامتِ عمل نے اسے سخت امتحان میں گھیر لیا اور اس کے **قلب** سے وہ **فور** جاتا رہا جس کی وجہ سے اس کے قلب میں بھوک کی تکلیف برداشت کرنے کی قوت و ہمت اچانک بالکل مفقود ہو گئی۔ ادھر **حق تعالیٰ** نے ہوا کو حکم فرما دیا کہ اُس وادی کوہ کی طرف ہو کر نہ گزرے۔ چنانچہ پانچ روز تک ہوا مطلقاً بند ہو جانے سے درخت سے کوئی پھل زمین پر نہ گرا۔ پس بھوک کی شدت سے وہ درویش بے چین ہو گیا۔ صبر کا دامن ہاتھ سے چھوٹ گیا اور ضعف و نقاہت نے اس کو خود اپنے عہد کی بے وفائی پر مجبور کر دیا اور وہ درویش **کوہ استقامت** سے **چاہِ ضلالت** میں آگرا۔ جب اپنا عہد و نذرِ نسخ

کر کے وہ درختوں سے پھل توڑ کر کھانے لگا تو **غیرتِ حق** کو جوش آگیا اور اس فقیر کو سزا دی گئی کیونکہ امیر الہی **اَوْفُوا بِالْعُہُودِ** ہے۔

(ترجمہ : پورا کرو جو کچھ کہ تم نے عہد کیا ہے۔)

اب اس فقیر کی سزا کا قصہ سنئے کہ چوروں کا ایک گروہ رات کو اس پہاڑ کے دامن میں ٹھہر گیا۔ ایک مخبر نے کوتوالِ شہر کو اطلاع دی کہ آج چوروں کا گروہ فلاں پہاڑ کے دامن میں ٹھہرا ہوا ہے۔ قبل اس کے کہ کوتوال ان چوروں کو گرفتار کرتا اس نے دامن کوہ میں اس درویش کو دیکھا اور سمجھا کہ یہ کوئی چور ہے۔ فوراً گرفتار کر لیا۔ فقیر نے بہت شور مچایا کہ میں چور نہیں ہوں لیکن کوتوال اور سپاہیوں نے ایک نہ سنی اور اس کا **واہنا ہاتھ اور بایاں پیر کاٹ ڈالا**۔ اسی اثناء میں ایک سوار ادھر سے گزرا اس نے جب یہ قصہ دیکھا تو کوتوال اور اس کے ساتھیوں کو بہت ڈانٹا کہ اے کتے! تو نے ایسے نیک فقیر کے ساتھ یہ کیا سلوک کیا؟ تو فلاں شیخِ کامل اور **ابدالِ وقت** ہے جس نے دنیا سے کنارہ کش ہو کر اس جگہ خلوت اختیار کی تھی۔ یہ سنتے ہی کوتوال پر لرزہ طاری ہو گیا اور خوف و ندامت سے ننگے پیر ننگے سر اس فقیر کی طرف دوڑا اور اپنی غلطی پر پھوٹ پھوٹ کر رونے لگا اور قسم کھا کر عرض کیا کہ میں نہیں جانتا تھا کہ آپ ایک بزرگ شخص ہیں۔ میں نے غلط فہمی سے آپ کو چوروں کے گروہ کا ایک فرد سمجھ کر یہ معاملہ کیا۔ خدا کے لیے آپ مجھے معاف فرمادیں ورنہ میں ابھی **قبر الہی** میں مبتلا ہو کر ہلاک ہو جاؤں گا۔ درویش نے کہا کہ بھائی تیرا کچھ قصور نہیں ہے۔ میں خود قصور وار ہوں۔ میں نے اپنے **مالک** سے بد عہدی کی تھی جس کی مجھے یہ سزا ملی ہے۔

گفت می دامن سبب این نیش را
می شناسم من گناہ خویش را

ترجمہ: اس درویش نے کہا کہ میں اس نیش یعنی ڈنک کا سبب جانتا ہوں میرا باطن اس سزا کی وجہ سے خوب واقف ہے کہ میرے کس گناہ کے سبب یہ سزا مجھ پر مسلط کی گئی ہے۔

من شکتم حرمتِ ایمان او پس یمنیم برد و دوستان او

ترجمہ: میں نے حق تعالیٰ سے معاہدہ کا احترام توڑ دیا تو اس شامتِ عمل نے میرے ہاتھ پاؤں کٹوا دیئے۔

مخلصاں بستند دامن و رخط امتحانہا بہت در رہاے سپر
ترجمہ: مخلصین بندے ہر وقت خطرہ میں ہیں حق تعالیٰ کے راستہ میں ان کے بڑے بڑے امتحانات ہوتے ہیں۔

یا مکن نذرے کہ نتوانی وفا

بر خطرہ منشیں و بیرون جب ہلا

ترجمہ: ایسی نذر اور ایسا عہد ہی نہ کرنا چاہتے جسے پورا کرنے کی ہمتِ طاقت نہ ہو اور خطرہ کی جگہ بیٹھنا ہی نہ چاہیئے کہ آدمی فتنہ اور امتحان میں پڑ جاوے۔

فائدہ: اولاً تو ایسی غیر شرعی نذر ہی نہ ماننی چاہیئے جیسے کوئی کہہ دے

کہ میں کھانا ہی نہ کھاؤں گا یا پانی ہی نہ پیوں گا وغیرہ۔ درویش کی یہ نذر بھی اسی قسم کی تھی۔ دوسرے یہ کہ کبھی اپنی ہمت و طاقت پر نظر نہ کرے۔ تمام اُمور میں حق تعالیٰ پر بھروسہ رکھے اور انہیں سے نصرت طلب کرے اور جس کام کو کرنے کا ارادہ ظاہر

کرے تو انشاء اللہ کہنا اپنے اوپر لازم کر لے۔ اگر اچانک کبھی بھول جاوے تو جب یاد آئے اسی وقت کہہ لے کہ بغیر حق تعالیٰ کی عنایت کے اپنے دست و بازو سے کچھ نہیں ہو سکتا۔

ذرّہ سایہ عنایت بہتر است
از ہزاراں کوشش طاعت پرست

ترجمہ : حق تعالیٰ کی عنایت کا ایک ذرّہ سایہ طاعت پرستوں کی ہزاروں کوششوں سے بہتر ہے۔

در این راہ حق عجز و مسکینیت
بہ از طاعت خویشتن بینیت

ترجمہ : حق تعالیٰ کے راستہ میں مسکنت و عاجزی بہت مقبول اور بہتر ہے اس امر سے کہ انسان اپنی عبادت و طاعت پر مغرور ہو۔
خواجہ صاحب فرماتے ہیں :-

نازِ تقویٰ سے تو اچھا ہے نیازِ رندی
جاہِ زاہد سے تو اچھی مری رسوائی ہے

دین پر استقامت کی ہر وقت حق تعالیٰ سے یوں دُعا کرتا رہے کہ اے میرے رب! ایک لمحہ کو بھی مجھے میرے نفس کے سپرد نہ فرمائیے اور میری ہر حالت کو اپنی مرضی کے موافق درست فرماتے رہتے یہاں تک کہ میرا خاتمہ ایمان پر فرما دیجئے۔ آمین ثم آمین

حکایت حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ

چمن کا رنگ گو تو نے سرسراے غزاں بدلا
نہم نے شاخ گل چھوڑی نہ ہم نے آشیاں بدلا
(مجنوب)
دعویٰ مرغابی کردہ است جاں

کے زطوفان بلا دار دفعاں؟ (رومی)

ترجمہ: جان نے مرغابی ہونے کا جب دعویٰ کر لیا تو پھر طوفانِ بلا سے
اس کو کب فغاں ہے؟ یعنی عاشقِ حق ہونے کا دعویٰ جب کر لیا تو پھر اب
جان دی، دی ہوئی اسی کی تھی حق تو یہ ہے کہ حق ادا نہ ہوا
حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ حبش کے رہنے والے تھے اور اُمیہ بن خلف
نام کے ایک یہودی کے غلام تھے فضلِ الہی سے جب ان کو ایمان نصیب ہوا
تو اسلام کا ابتدائی زمانہ تھا۔ دشمنانِ اسلام مسلمانوں کو چین سے دیکھنا نہ چاہتے
تھے۔ اللہ کے نور کو بجھانے کے لئے دن رات ہر ممکن کوشش میں مشغول تھے
لیکن حق تعالیٰ نے ارشاد فرمایا کہ ہم تو اپنا نور مکمل کر کے رہیں گے۔ چاہے کفار
کو کتنا ہی ناگوار ہو۔

حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ اگر چاہتے تو اپنا ایمان مخفی رکھ سکتے تھے
اور اس اخفاء کی بدولت کفار کی ایذا رسانی سے محفوظ رہ سکتے تھے لیکن حق تعالیٰ
کی محبت نے کلمہ توحید ظاہر کرنے پر انھیں مجبور کر دیا اور نعرۂ اُحد لگانے پر عشق

حقیقی نے ان کو مضطر کر دیا ہے

جان او چو خنجر عشقش بدید

پاہچولاں جانب مقتل دوید (اختر)

ترجمہ: جانِ عاشق نے جب محبوب کے ہاتھ میں خنجر عشق دیکھ لیا تو

بے خوف و خطر مقتل کی جانب دوڑ پڑی ہے

خنجرش چو سوتے خود راغب بدید

سر نہادن آں زماں واجب بدید

ترجمہ: جب اس عاشق صادق نے محبوب کے خنجر کو اپنی طرف راغب

دیکھا تو سر کو اس وقت تہہ خنجر رکھ دینا اپنے اوپر واجب سمجھا ہے

نعرۂ متانہ خوش می آیدم تا ابد جاناں چیں می با یدم

ترجمہ: اے محبوبِ حقیقی! آپ کی یاد میں نعرہ ہائے عشق مجھے اچھے

معلوم ہوتے ہیں اور قیامت تک اے محبوب! اسی طرح متانے نعرے

لگانا چاہتا ہوں ہے

بسرِ مقطوع اگر صد خندق است

پیشِ درد او مزاحِ مطلق است (رومی)

ترجمہ: سرِ بریدہ عشقِ حق کے سامنے اگر سو خندقیں ہوں لیکن اس کے

دردِ عشق کے سامنے ان کی حیثیت ایک مزاح سے زیادہ نہیں ہوتی اس کی

ایک ٹرپ تمام خندقوں کو عبور کر لیتی ہے اور اس کا دردِ باطن اس کو تمام ظاہری

تکالیف سے بے نیاز کر دیتا ہے ہے

دعویٰ مرغابی کردہ است جان

کے زطوفان بلا دارد فغاں؟ (رومی)

ترجمہ : جان نے جب مرغابی ہونے کا دعویٰ کر دیا ہے تو پھر طوفان

بلا سے اس کو کب گلہ و فریاد ہے؟ مرغابی طوفان سے مغلوب نہیں ہوتی بلکہ موجوں کے نشیب و فراز پر غالب رہتی ہے۔ اسی طرح جان عاشق طوفانِ حوادث سے متاثر ہوئے بغیر حق تعالیٰ کا راستہ قطع کرتی ہے۔

حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا نعرہ اُحد لگانا تھا کہ اس یہودی کا غیظ و غضب ان پر ظلم اور زد و کوب کی صورت میں برس پڑا۔ آپ کو اتنا مارا کہ لہو لہان کر دیا اور اسی زخم کی حالت میں گرم گرم ریت پر گھیٹتا اور کہتا کہ اب آئندہ وحدانیت کا نعرہ لگانے کی جرأت نہ کرنا۔ حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ بزبانِ جال عرض کرتے

بجرم عشق تو ہم میکشند و غوغا میست

تو نیز بر سر بام آ کہ خوش تماشا میست

ترجمہ : (اے اللہ!) آپ کی محبت کے جُرم میں یہ کفار مجھ کو قتل کر رہے ہیں اور شور برپا کر رہے ہیں۔ اے محبوبِ حقیقی! آپ بھی آسمانِ دنیا پر تشریف لائیں اور اپنے عاشق کے اس تماشہ کو دیکھئے کہ کیا اچھا تماشا ہے۔

ایک دن حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ اس طرف سے گزرے اور حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ اسی خستہ و خراب لہو لہان ہونے کی حالت میں اُحد، اُحد کا نعرہ لگا رہے تھے۔ یہ آواز سُن کر حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کھڑے ہو گئے۔ اس آواز میں حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی جانِ پاک کو بوئے

محبوبِ حقیقی محسوس ہوئی جس سے آپ محو لذت ہو گئے ع

بوئے جاناں سوتے جاگم می **رسد**

حضرت بلال **رضی اللہ تعالیٰ عنہ** کی اس مطلوبیت کو دیکھ کر حضرت ابو بکر صدیق **رضی اللہ تعالیٰ عنہ** کا دل تڑپ گیا اور آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے۔ اُنھوں نے حضرت بلال **رضی اللہ تعالیٰ عنہ** کو انگ بولا کر سمجھایا کہ تنہائی میں **اللہ کا نام** لیا کرو۔ اس موذی کے سامنے ظاہر مت کرو، ورنہ یہ ملعون ناحق تم کو ستائے گا۔ حضرت بلال **رضی اللہ تعالیٰ عنہ** نے عرض کیا کہ اے محترم! آپ **حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم** کے صدیق ہیں۔ آپ کی نصیحت قبول کرتا ہوں۔

دوسرے دن پھر حضرت صدیق **رضی اللہ تعالیٰ عنہ** کا ادھر سے گذر ہوا دیکھتے ہیں کہ پھر وہی ماجرا ہے حضرت بلال **رضی اللہ تعالیٰ عنہ** **أحد** پکار رہے ہیں۔ اور وہ یہودی ان کو بُری طرح زد و کوب کر رہا ہے یہاں تک کہ جسم خون سے لہو لہان ہو گیا ہے۔ اس دردناک منظر کو دیکھ کر آپ **رضی اللہ تعالیٰ عنہ** تڑپ گئے اور حضرت بلال **رضی اللہ تعالیٰ عنہ** کو پھر نصیحت فرمائی کہ بھائی! کیوں اس موذی کے سامنے **أحد** کہتے ہو۔ دل ہی دل میں خاموشی کے ساتھ **أحد** کہتے رہا کرو۔ حضرت بلال **رضی اللہ تعالیٰ عنہ** نے عرض کیا کہ اچھا پھر تو بہ کرتا ہوں اب آپ کے مشورہ کے خلاف نہ کروں گا۔ لیکن ع

عشق آمد لا ابالی فاتقوا

عشق کا مزاج تو لا ابالی ہوتا ہے ع

تاب زنجیر ندارد دل دیوانہ ما

ۛ عشق کب ڈرتا ہے رسن و دار سے

عشق بے پروا ہے جانِ زار سے (اختر)

ۛ بے بل کو نہ کرتو اے ناداں پابندِ سکوتِ خاموشی

جب اس کو چمنِ یاد آئیگا فریادِ لبوں تک آئے گی (اختر)

اسی مقام کو حضرت مولانا رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ فرماتے ہیں ۛ

باز پندش داد باز او توبہ کرد عشق آمد توبہ اُورا بخورد

ترجمہ : جب پھر حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان کو سکوت

اخفا کی نصیحت فرمائی تو حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے پھر توبہ کی لیکن جب

عشق آیا تو ان کی توبہ کو کھا گیا یعنی توبہ ٹوٹ گئی۔ عاشق کو ذکرِ محبوب کے بغیر

کہاں سکون ملتا ہے ۛ

دلِ مضطرب کا یہ پیغام ہے ترے بن سکوں ہے نہ آرام ہے

ترپنے سے ہم کو فقط کام ہے یہی بس محبت کا انعام ہے

الغرض حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ باوجود ہزار مصائبِ آلام کے رازِ عشق

کو مخفی نہ رکھ سکے اور نعرۂ اُحد ظاہر ہوتا رہا۔ مولانا فرماتے ہیں ۛ

عشق خونی چوں کندزہ برکھاں

صد ہزاراں سر بچولے آں زماں (رومی)

ترجمہ : عشق خونی جب اپنا چلہ کھان پر چڑھاتا ہے تو اس وقت ہزاروں

سر ایک پیسے کے عوض بک جاتے ہیں ۛ

تن بہ پیشِ زخمِ خارِ آں جہود جانِ او مست و خرابِ آں و دود

ترجمہ : حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا جسم تو اس ظالم یہودی کے سامنے زخم خوردہ تھا لیکن ان کی روح حق تعالیٰ شانہ کی بارگاہِ قرب میں مستِ غرابِ عشق ہو رہی تھی اور بہارِ لازوال لوٹ رہی تھی۔

اسی محبتِ حق کا نام حقیقی محبت ہے لیکن افسوس آج کل لوگ نفس پرستی کو محبت کہتے ہیں۔ تو بہ تو بہ یہ ہرگز محبت نہیں۔ جو عشقِ حنِ مجازی سے ہو وہ عشق نہیں فسق ہے جو فساد ہے روٹی کا۔ اگر روٹی نہ ملے تو یارِ لوگ عشق بھول جائیں اور روٹی مانگنے لگیں اور حق تعالیٰ کا عشق چونکہ مومن کے خمیر میں رکھ دیا گیا ہے اس لئے اگر روٹی نہ بھی ملے تو بھی مومن کے قلب میں ذرہ برابر حق تعالیٰ کی محبت کم نہیں ہوتی۔ محبت درحقیقت اس تسلیم کا نام ہے کہ **محبوبِ حقیقی** اس میں متصرف ہو اور بندہ ہر تصرف سے راضی رہے۔

عاشقی چہیست؟ بگو بندہٴ جاناں۔ بودن دل بدستِ دگرےٴ ادن و حیراں۔ بودن
ترجمہ : عاشقی کیا ہے؟ کہو کہ عاشقی محبوب کی غلامی ہے اور دل اپنے محبوب کو دیکر حیران ہونے کا نام ہے۔

حق تعالیٰ کو اپنے بندوں کی خستہ حالی و گریہ و زاری بہت محبوب ہے اور باوجود صد ہا رحمتوں اور عنایتوں کے اپنے مقبولین کی دُعا کبھی تاخیر سے قبول فرماتے ہیں تاکہ اس کی آہ و زاری کا سلسلہ حاجت پوری ہونے سے بند نہ ہو جائے اور ہمارے حضور میں **اے اللہ! اے اللہ** کہتا رہے اور روتا رہے۔

خوش ہمی آید مرا آوازِ او واں خدا یا گفتنِ وَاں را زِ او
مولانا فرماتے ہیں کہ حق تعالیٰ کبھی بندے کی قبولیتِ دُعا میں تاخیر فرمادیتے ہیں

تاکہ مناجات میں وہ دل سوزی کے ساتھ گریہ وزاری کرے اس کی یہ آواز حق تعالیٰ کو بھلی معلوم ہوتی ہے اور اے اللہ! اے اللہ! کہنا اللہ کو اچھا معلوم ہوتا ہے پس تاخیر قبولیت ایسے بندوں کے ساتھ رحمت و یاری ہوتی ہے نہ کہ بے گانگی و بے قدری۔ حق تعالیٰ کے ساتھ مناجات و سرگوشی مومن کا بہت بڑا اعزاز ہے۔

نالہ مومن ہی داریم دوست

گو تضرع کن کہ ایں اعزازِ دوست

حق تعالیٰ کی محبت سے بندہ کبھی آزاد نہیں ہو سکتا۔ حضرت خواجہ صاحب رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ فرماتے ہیں۔

پابندِ محبت کبھی آزاد نہیں ہے اس قید کی اے دل کوئی میعاد نہیں ہے

اب اگر کسی کو یہ اشکال ہو کہ اس سے تو معلوم ہوتا ہے کہ عاشقوں کو بڑی مصیبت کوفت ہوتی ہوگی تو عشقِ حق بجائے نعمت کے زحمت ہے اس کا جواب یہ ہے کہ یہ اشکال دور سے نظر آتا ہے اور بظاہر عشق ایک خونی منظر پیش کرتا ہے۔

عشق از اول چرا خونی بود

تا گریزد ہر کہ سیرِ دنی بود (رومی)

ترجمہ : دور سے عشق حقیقی خونی نظر آتا ہے تاکہ غیر مخلص اور غیر عاشق

کبھی اس راہ میں قدم نہ رکھے۔ یہ خونی منظر دراصل حریم کوئے دوست کا پاسبان ہوتا ہے کہ عاشق خام ادھر نہ آئیں۔

ورنہ جب محبت تمام نصیب ہو جاتی ہے تو اس وقت عاشق کی شان یہ ہوتی ہے

نشود نصیب دشمن کہ شود ہلاک تیغ
سیر دوتاں سلامت کہ تو خنجر آزمائی

ترجمہ : عاشق صادق تو یہ کہتا ہے کہ اے محبوب یہ نصیب دشمن کا نہ ہو کہ وہ آپ کی تیغ سے ہلاک ہو۔ دوستوں کا سہر سلامت رہے کہ آپ خنجر آزمائی کریں۔ ایک عاشق جو کسی کے عشق میں دس برس سے گھل رہا ہو اور فراق میں سوکھ کر کاٹا ہو گیا ہو کہ اچانک اس کا محبوب آکر اسے اس زور سے دبا دے کہ اس کی پسلیاں ٹوٹنے لگیں اور آنکھیں باہر کو نکلنے لگیں اور وہ محبوب یوں کہے کہ اگر تجھے میری یہ حرکت ناگوار ہے تو میں تجھے چھوڑ کر دوسرے سے بغل گیر ہو جاؤں تو بتاؤ وہ کیا جواب دے گا۔ اگر واقعی عاشق ہے تو یہی کہے گا۔

نیکل ہائے دم تیرے قدموں کے نیچے
یہی دل کی حسرت یہی آرزو ہے

اس وقت دوسرے اس کے جسم کی تکلیفِ ظاہری سے یہ سمجھیں گے کہ یہ بڑی تکلیف میں ہے لیکن خود اس کے دل سے پوچھو کہ وہ کیسے باغِ عیش میں ہے وہ تو ان لمحات کو غنیمت جانے گا اور چاہے گا کہ یہ زمانہ طویل سے طویل نہ ہو جاوے۔ پس جب مجاز میں یہ اثر ہے تو حقیقت کی لذتوں کا خود اندازہ لگا لو۔

جرعہ خاک آمیز چوں مجنوں کند صاف گر باشد ندانم چوں کند

(مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ)

ترجمہ : جب تو اللہ تعالیٰ کی محبت کی ایسی شراب پی کر مست ہو رہا ہے جو تیرے گناہوں کی وجہ سے خاک آلود بھی ہے تو اگر یہ صابہوتی تو نجانے تجھے کتنا مست کرتی۔

اللہ سے جب یہ ہے مجازات کا عالم

کیا ہو گا حقیقت کے کمالات کا عالم (مولانا محمد احمد صاحب)

اس مثال سے سمجھنا چاہیے کہ جو لوگ کشتہٴ عشقِ الہی ہیں وہ اگرچہ بظاہر تکالیفِ مصائب میں گھرے ہوئے نظر آتے ہیں۔ کپڑوں میں پیوندِ چہرہ فاقوں سے زرد و خستہ ہے لیکن ان کے باطن میں **قربِ معیتِ حق** کا جو باغ لہرا رہا ہے اس کی خبر اگر سلاطین کو ہو جائے تو تخت و تاج کا لطف بھول جائیں۔

ہاں وہاں ایں دلِ پوشانِ من اند

صد ہزار اندر ہزاراں یک تن اند (رومی)

مولانا رومی **اللہ تعالیٰ** کی طرف سے حکایت فرماتے ہیں کہ یہ خستہ حال گدڑی پوش ہمارے خاص بندے ہیں کہیں لاکھوں میں ایک ایسا صاحبِ نصیب پیدا ہوتا ہے **حق تعالیٰ** کی محبت ہی مقصدِ کائنات ہے اور یہی جانِ حیات ہے۔

الغرض حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ بصد شوق صد ہا مصائب جھیل رہے تھے کیونکہ ان کے سامنے **رضائے حق** کا انعامِ عظیم تھا۔

عاشقم بر رنج خویش و در خویش

بہر خوشنودی شاہِ فرد خویش (رومی)

ترجمہ: میں اپنے محبوبِ حقیقی کی رضا کے لئے اپنے رنج و درد پر عاشق ہوں۔

حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے متعدد بار نصیحت فرمانے کے

باوجود جب ہر بار یہی تماشا دیکھا کہ وہ یہودی ظلم کر رہا ہے اور حضرت بلال رضی اللہ

تعالیٰ عنہ اُحد اُحد کا نعرہ لگا رہے ہیں تو اس ماجرے کو محبوبِ ربِّ العالَمین

رحمۃ للعالمین صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے پیش کیا۔ حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے مصائب سن کر رحمۃ للعالمین صلی اللہ علیہ وسلم کی آنکھیں درد سے اشکبار ہو گئیں۔

ارشاد فرمایا کہ اے صدیق! پھر کیا تدبیر ہے کہ بلال کو اس بلاء سے نجات ملے حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! میں انھیں خریدے لیتا ہوں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اچھا تو بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خریداری میں میری بھی شرکت ہوگی۔ اللہ اکبر! کیا نصیبہ تھا حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا کہ خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کو خرید رہے ہیں۔ اس کا لے جسم میں اللہ کی محبت سے ایسا نورانی دل تھا کہ بارگاہِ رسالت صلی اللہ علیہ وسلم اس کی خریدار ہو گئی۔

الغرض حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اس یہودی کے پاس گئے اُس وقت بھی وہ حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو زد و کوب کر رہا تھا۔ فرمایا کہ اس ولی اللہ کو کیوں مارتا ہے۔

یہودی نے کہا کہ اگر تمھیں ایسی ہی ہمدردی ہے تو پیسہ لاؤ اور اس کو لے جاؤ۔ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ سفید جسم اور کالے دل والا میرا یہودی غلام تو لے لے اس کے بدلہ میں کالے جسم اور روشن دل والا یہ حبشی غلام مجھے دے دے۔

تن سپید و دل سیہ ہستش بگیر در عوض ده تن سیاہ و دل منیر

حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو لیکر بارگاہِ رسالت صلی اللہ علیہ وسلم میں حاضر ہوئے اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم!

بیں نے کیسا سودا کیا ہے۔ سفید جسم اور کالا دل دے آیا ہوں اور کالا جسم اور نورانی دل لے آیا ہوں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بہت اچھا سودا کیا تم نے اے صدیق! اور حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو اپنے سینہ مبارک سے لگالیا۔ مولانا رومی فرماتے ہیں۔

مُصطفیٰ اش در کنارِ خود کشید کس چہ داند لذتے کو را چشید
ترجمہ : حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو مُصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نے آغوشِ رحمت میں لے لیا۔ جانِ بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جو لطف اس وقت محسوس کیا اس کو دوسرا کون سمجھ سکتا ہے۔

قصہ سلطانِ محسوس اور ایاز

ایک روز صبح کے وقت سلطانِ محسود نے اراکینِ سلطنت کی عقل و فہم کا امتحان کرنے کے لئے خزانہ شاہی سے ایک موتی نکلوایا اور سب سے پہلے وزیر کے ہاتھ میں دے کر اس سے دریافت کیا کہ یہ موتی کتنے دام میں فروخت ہوگا۔ وزیر نے عرض کیا کہ حضور! یہ موتی تو بہت ہی بیش قیمت ہے۔ سونے سے لدے ہوئے دو سو گدھوں سے بھی اس کی قیمت زیادہ ہے۔

سلطان نے کہا کہ اچھا تو میرے حکم سے اس بیش بہا موتی کو ریزہ ریزہ کر دو۔ وزیر نے عرض کیا کہ حضور میں اس موتی کو ضائع نہ کروں گا۔ میں آپ کے خزانہ دولت کا خیر خواہ ہوں اور اس گوہر کو توڑنا بدخواہی ہوگی۔ بادشاہ نے اس کو شاباشی دی

اور ایک شاہی خلعت عطا فرمائی اور اس موتی کو وزیر کے ہاتھ سے لے کر سلطنت کے ایک دوسرے مقرب عہدیدار کو دیا اور اس سے بھی اس کی قیمت دریافت کی اُس نے کہا حضور اس بیش بہا موتی کی قیمت آپ کی آدھی سلطنت ہے۔ **خدا** اس موتی کو محفوظ رکھے۔ بادشاہ نے اس کو بھی حکم دیا کہ اس موتی کو ریزہ ریزہ کر دو۔ اس نے عرض کیا حضور ایسے قیمتی موتی کو توڑنے کے لئے میرا ہاتھ حرکت نہیں کر سکتا۔ اس موتی کو توڑنا خزانہ سلطنت سے دشمنی کے مترادف ہوگا۔

سُلطان محمود نے اس کو بھی شاہی خلعت عطا فرمائی اور دیر تک اس کی تعریف کرتا رہا۔

غرض بادشاہ نے **۶۵** **اراکین** سلطنت کو باری باری طلب کر کے یہی معاملہ فرمایا اور ہر ایک نے وزیر کی تقلید کی اور شاہی خلعت حاصل کرنے کے ساتھ ساتھ سُلطان سے شرفِ مدح بھی حاصل کیا۔ بادشاہ جب سب کا امتحان کر چکا اور انعامات دے چکا تو آخر میں اس نے **ایاز** کو طلب کیا اور موتی کو اس کے ہاتھ پر رکھ کر کہا کہ اے ایاز! ہر ایک نے اس موتی کو دیکھا تو بھی اس کی **شاعوں** کو دیکھ لے اور غور کر کے بتا کہ اس کی کیا قیمت ہوگی۔

ایاز نے عرض کیا کہ حضور! جس قدر قیمت اس موتی کی عرض کروں گا، یہ موتی اس سے بھی کہیں زیادہ گراں اور بیش قیمت ہوگا۔ شاہ نے حکم دیا کہ اچھا تو فوراً اس کو ہر کو توڑ دے اور بالکل ریزہ ریزہ کر دے۔ ایاز سُلطان کا مزاج شناس تھا اور سمجھ رہا تھا کہ بادشاہ اس وقت امتحان کر رہا ہے۔ سُلطان کا حکم سُنتے ہی اس نے گوہرِ بیش بہا کو چکنا چور کر دیا اور خلعت اور انعامات کی ذرا بھی طمع

نہ کی۔ جیسے ہی ایاز نے وہ بیش بہا موتی توڑا تمام اراکینِ سلطنت نے **شور برپا** کر دیا اور دیوانِ خاص میں ایک ہنگامہ مچ گیا۔ تمام وزراء سلطنت نے کہا کہ واللہ یہ شخص کافر ہے یعنی ناپاسِ نعمت ہے جس نے اس **پُر نور** و محترم موتی کو توڑ دیا۔ ایاز نے کہا اے محترم بزرگو! حکمِ شاہ کی قیمت زیادہ ہے یا اس موتی کی۔ اے لوگو! تمہاری نظر موتی پر ہے بادشاہ پر نہیں۔ میں اپنی نظر کو بادشاہ سے نہ ہٹاؤں گا اور مُشرک کی طرح موتی کی طرف رُخ نہ کروں گا کیونکہ بادشاہ سے نظر ہٹا کر موتی کی طرف متوجہ ہونا بادشاہ کی محبت و اطاعت میں شرک ہے۔

① گفت ایاز اے مہترانِ نامور امرِ شاہ بہتر بقیمت یا گہر

② من زِ شاہ برمی نگر دائم بصر من چو مُشرک روتے نام در گہر

③ گوہرِ امرِ شاہ بود اے ناکساں جملہ بشکتید گوہرِ رامیاں

④ چوں ایاز ایں راز بر صحرائے گنگند

جملہ ارکانِ خوار گشتند و نشند

ترجمہ (نمبر ۱) ایاز نے کہا کہ اے نامور بزرگو! امرِ شاہ قیمت میں بہتر ہے یا موتی۔

ترجمہ (نمبر ۲) میں شاہ سے اپنی نگاہ نہ ہٹاؤں گا۔ میں مُشرک کی طرح گوہر کی طرف رُخ نہ کروں گا۔

ترجمہ (نمبر ۳) اے نااہلو! اصل موتی تو حکمِ شاہ تھا۔ تم سب نے سلطان کے حکم کا موتی توڑ دیا۔

ترجمہ (نمبر ۴) جس وقت ایاز نے اس راز کو اراکینِ سلطنت پر ظاہر کیا

تمام اراکین جو ایاز کے مقرب بادشاہ ہونے کی وجہ سے حسد رکھتے تھے اس کی فتح و کامیابی سے ذلیل و خوار ہو گئے۔

فائدہ : اس حکایت میں نصیحت ہے کہ **الْأَمْرُ فَوْقَ الْأَدَبِ** یعنی حکمِ حاکم کے بعد اصل ادب یہی ہے کہ اس حکم پر عمل کیا جاوے۔ ایاز کو محسوس ذاتی محبت تھی اور وزرا و امراء کو اپنی کرسیوں، عہدوں اور تنخواہوں سے محبت تھی۔ یہ فہم و عقل جو ایاز کے اندر تھی وہ محبت کا ذاتی فیضان تھا، محبت خود ادب سکھا دیتی ہے۔ یہ خوش فہمی و معرفت عقل محض سے نہیں آتی محبت ہی سے پیدا ہوتی ہے شیطان عاقل تو تھا عاشق نہ تھا اس لئے **الحکم الحاکمین** کے حکم پر اعتراض کر بیٹھا۔ حالانکہ **امیر الہی** کی عظمت کا تقاضا فوری تعمیل حکم کا تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ مردود بارگاہ ہوا اور حضرت آدم **علیہ السلام** عاشق تھے محبت نے اپنے قصور کا اعتراف کرنے میں عار محسوس نہ کی بلکہ اعتراف قصور کے ساتھ **محبوبِ حقیقی** کو راضی کرنے کی فکر میں آنکھوں نے آنسوؤں کے دریا بہا دیئے۔

حکایت مذکورہ میں **امیر الہی** کی عظمت اور بے چون و چرا تعمیل کا عبرت انگیز درس موجود ہے۔ محمود و ایاز میں جو تعلق تھا وہ آقا اور غلام کا تھا اور **حق تعالیٰ** کے ساتھ ہمارا تعلق اس سے بے پناہ زیادہ گہرا ہے۔ ہمارے جسم کا ہر ذرہ **حق تعالیٰ** کا پیدا کردہ اور پروردہ و مملوک ہے اور ایسی ملکیت ہے کہ اس میں کوئی اور شریک نہیں۔ مسدہ جہاد کے اندر اسی ادب کی تعلیم ہے کہ کافر بھی **خدا** کی مخلوق ہے اور **حق تعالیٰ** کے انعامات پرورش اس پر بھی اسی طرح عام ہیں جس طرح مومنین پر ہیں۔

اے کریمے کہ از خزانہ غیب گبر و ترسا وظیفہ خور داری

ترجمہ : اے اللہ ! آپ ایسے کریم ہیں کہ کافروں کو بھی **غزائے غیب** سے روزی عطا فرماتے ہیں۔

لیکن جب جہاد کا حکم ہوتا ہے اس وقت یہ سوچنا سخت بے ادبی ہے کہ اتنے انسانوں کا خون جن کی پرورش میں فلکیات، ارضیات، آفتاب، مہتاب، تارے، بادل، شرقی، غربی، شمالی، جنوبی ہوائیں سمندر، پہاڑ، لاکھوں مشینیں لاکھوں کاریگر اور مزدور لاکھوں جانوروں کی خدمات مصروف کار تھیں، جن کی پرورش و بقا حیات کے لئے اس درجہ اہتمام کہ ساری کائنات کو مصروفِ خدمت بنا دیا گیا انہی انسانوں کو بوقتِ جہاد منٹوں اور سیکنڈوں میں تہہ تیغ کر دینے کا حکم ہو رہا ہے۔ اب یہاں چون و چرا کی گنجائش نہیں۔ اس وقت **امرِ الہی** کی عظمت کے سامنے پوری کائنات کی کچھ قیمت نہیں ہے۔

امرِ شہ بہتر بقیمت یا گھر — حکمِ شاہی بہتر ہے یا موتی۔
اس وقت ادب مقتضایہی ہے کہ کفار کی گردنوں کو اڑا دیا جائے۔

کہ بے حکم شرع آب خوردن خطاست
دگر خون بفتویٰ بریزی رواست

ترجمہ : بغیر حکمِ شریعت کے ایک قطرہ پانی پینا بھی جرم ہے جیسا کہ ماہِ رمضان کے روزوں کا قانون ہے اور جب جہاد کا فتویٰ ہو جائے اس وقت خون بہانا واجب ہے۔ مولانا فرماتے ہیں۔

گوہر حق را با مر حق شکن برز جاہ دوست ننگِ دوست زن

ترجمہ : گوہر حق کو امرِ حق سے توڑ دو۔ دوست کے شیشہ کو (مخلوقات

الہیہ کو دوست ہی کے حکم کے پتھر سے یعنی امرِ حق سے توڑ ڈالو۔ دوست کے حکم کی عظمت کے سامنے شیشہ کی قیمت نظر نہ آوے، ایسا نہ ہو کہ شیشہ کی قیمت دوست کے حکم کی تعمیل سے مانع ہو جائے۔

اس حکایت میں مولانا رومی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** نے ایک کلمہ بتا دیا ہے۔ جس سے انسان اپنی عبدیتِ غلامی کو گمراہی و نافرمانی سے محفوظ رکھ سکتا ہے۔
فائدہ : اس واقعہ میں سالکین کے لئے یہ سبق ملتا ہے کہ نفس کی وہ تمام خواہشات جو **اللہ تعالیٰ** کی مرضی کے خلاف ہیں خواہ کتنی ہی قیمتی اور لذیذ اور حسین نظر آئیں مگر عاشق اور **جانِ بازِ الہی** کو چاہیے کہ کسی بُری خواہش پر ہرگز عمل نہ کرے اور اس خواہش کے موتی کو **حکیمِ الہی** کے پتھر سے بے دریغ توڑ دے اور کسی حسین امرِ دیا عورتِ اجنبیہ کو نہ دیکھے خواہ جان ہی نکل جانے کا اندیشہ ہو۔

حکایت حضرت ذوالنون مصری رحمۃ اللہ علیہ

اے دم کہ دلِ بعشق دی خوش دے بود
در کارِ خیر حاجتِ ہیچ استخارہ نیست

ترجمہ : وہ وقت کتنا مبارک ہوتا ہے کہ جس وقت دل کو حق تعالیٰ کی محبت کی نذر کیا جاوے اور اے اچھے کام میں استخارہ کی ضرورت نہیں ہوتی۔

کیا مبارک وقت تھا کہ جب حضرت ذوالنون مصری **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** کو حق تعالیٰ نے اپنی محبت کا درد عطا فرمایا ہے

مُبل کو دیا نالہ تو پروانہ کو جلنا غمِ ہم کو دیا ایسا جو مشکل نظر آیا

قلب میں ایک تڑپ پیدا ہو گئی اور آہ و نالہ و فریاد کا شغل شروع ہو گیا۔

حق تعالیٰ کی محبت کا ایک ذرّہ غم دونوں جہان کی نعمتوں سے بڑھ کر ہے۔

یہ ایسا غم ہے جو تمام غموں سے آزاد کر دیتا ہے اور یہ ایسی اچھی بیماری ہے جو تمام بیماریوں سے نجات دے دیتی ہے۔

ہو آزاد فوراً غمِ دو جہاں سے ترا ذرّہ غم اگر ہاتھ آئے (اختر)

وہ دل جو محض دنیا کی فانی لذتوں سے آگاہ تھا اور جس کی رسائی صرف دُنیا تے فانی تک تھی **عشق حقیقی** کے فیض سے اب اس کی پرواز بالائے فلک تا عرش بریں ہے۔

پیر ابدال لاں چو پیر جبریل می پروتا نطلِ سدرہ میل میل (رومی)

ترجمہ: ابدالوں کے حضرت جبریل علیہ السلام کے پروں کی طرح نظر نہ آنے والے پر ہوتے ہیں جن سے وہ **سدرۃ المنتہی** تک ایک جست میں میلوں کا سفر طے کرتے ہوئے پہنچتے ہیں۔

عارف کا قلب **حق تعالیٰ** کی معیتِ خاصہ کے ادراک کی برکت سے وہ کیفِ محسوس کرتا ہے کہ جس کی شوکت کے سامنے شراب اپنی مستی میں اُس کیف کی بھکاری معلوم ہوتی ہے اور عارف کی فضا قلب میں وسعت کا وہ عالم ہوتا ہے کہ چرخ اپنی گردش میں اس کے ہوش کا قیدی ہوتا ہے اس ادراک و احساس کی وجہ یہ ہوتی ہے کہ عارف کی رُوح کو **فیضانِ حق** کے سبب **عالمِ ناسوت** یعنی دُنیا سے برائے نام تعلق ہوتا ہے اور غلبہ **عالمِ آخرت** کے تعلق کا رہتا ہے۔ اسی مقام کے متعلق حضرت عارف رومی فرماتے ہیں۔

بادہ در جوشش گدائے جوش ماست چرخ در گردش اسیر ہوش ماست

میرے شیخ حضرت پھولپوری رحمۃ اللہ علیہ نے حضرت تھانوی رحمۃ اللہ علیہ کو اپنا حال تحریر فرمایا تھا کہ حضرت! مجھے ایسا محسوس ہوتا ہے کہ میں دُنیا کی زمین پر نہیں آخرت کی زمین پر چلتا پھرتا ہوں۔ دُنیا کے مشاغل استحضارِ آخرت سے مانع نہیں ہوتے **حق تعالیٰ** کے ساتھ قوی **رابطہ قلب** میں جب راسخ ہو جاتا ہے تو یہی کیفیت ہو جاتی ہے اور بعض وقت عارفین پر خاص **نفحاتِ کرم** بھی غیب سے آتے رہتے ہیں ان **خاص لمحات** کی کیفیت اور لُطف کو الفاظ بیان نہیں کر سکتے۔ بس جس روح پر ان **نفحات کا نزول** ہوتا ہے وہی جانتی ہے اور لُطف اندوز ہوتی ہے۔

جب کبھی وہ ادھر سے گزرے ہیں

تخنے عالمِ نظر سے گزرے ہیں (عارفی)

حق تعالیٰ کی محبت میں حضرت ذوالنون مصری رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ پر عجیب حالت طاری ہو گئی۔ حضرت مولانا رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ فرماتے ہیں کہ ایسی شورشِ دیوانگی طاری تھی کہ آپ کی آہوں سے لوگوں کے کلیجے منہ کو آ جاتے تھے۔ محبت میں بجز مالہ و فریاد کے کچھ اچھا نہیں معلوم ہوتا۔

نعرۂ متانہ خوش می آیدم تا ابد جاناں چنیں می بایدم

گریہ وزاری اور تضرع سے **حق تعالیٰ** کا راستہ بہت جلد طے ہوتا ہے اس قدر قُرب ہوتا ہے کہ سالہا سال کے مُجاہدے سے وہ بات نصیب نہیں ہوتی۔

جز خضوع و بندگی و اضطراب اندریں حضرت ندارد اعتبار
 چوں خدا خواهد کہ مایاری کند میل مارا جانبِ زاری کند
 نالم اور انا لہا خوش آیدش از دو عالم ناله و غم بایدش

اے جلیلِ اشکِ گنہ گار کے اک قطرہ کو

بے فضیلت تری تبسح کے سوداؤں پر

محبت کا سب سے بڑا انعام یہی تڑپ ہے۔

تڑپنے سے ہم کو فقط کا ہے یہی بس محبت کا انعام ہے

(حضرت مولانا محمد احمد پرتاب گدھی)

جب حضرت ذوالنون مصری رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کا جوشِ عشق حد سے گذر گیا اور آپ
 کی آہ و زاری سے مخلوق عاجز ہو گئی تو زندوں کی ایک جماعت نے آپ کی قید خانہ میں بند کر دیا۔

حسن جب مقتل کی جانب تیغِ بڑا لے چلا

عشق اپنے مجرموں کو پابِ حلال لے چلا

حضرت ذوالنون مصری رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ جب قید خانہ کی طرف خوش خوش
 جانے لگے تو آپ کے دوست بھی بطور ہمدردی ساتھ چل دیے۔ جب آپ کو
 قید خانہ میں داخل کر کے دروازہ بند کر دیا گیا تو دوستوں نے غور و فکر شروع کیا کہ
 آخر کیا ماجرا ہے کہ اتنا بڑا شیخِ باطن قید خانے میں محصور کر دیا گیا۔ معلوم ہوتا ہے
 کہ اپنے مہتابِ باطن کو ابرِ جنون سے چھپانا چاہتے ہیں اور عوام کے شر سے بچنے
 کے لئے یہ صورت اختیار کی ہے یا عقلوں کی صحبت سے متوجّش ہو کر خود کو دیوانہ
 بنا لیا ہے۔ آخر کار ان سب نے زنداں کی سلاخوں کے قریب آکر عرض کیا کہ

حضور! ہم سب آپ کے مخلص دوست ہیں اور آپ کی مزاج پر سی کے لئے حاضر ہوئے ہیں اور حیران ہیں کہ کس نے آپ پر جنون کا الزام لگا دیا۔ آپ تو دریائے عقل ہیں۔ یہ اہل ظاہر آپ کے **مقامِ قرب** اور **رفعتِ باطن** سے ناواقف ہیں اور آپ کو **مجنون و دیوانہ** سمجھتے ہیں حالانکہ آپ **عاشقِ حق** ہیں ہم لوگ آپ کے سچے محب اور دوست ہیں اور دونوں عالم میں بہت آپ کو عزیز رکھتے ہیں۔ براہِ کرم ہم پر اس راز کا انکشاف فرمادیجئے کہ آپ اس قید خانہ میں اپنی جان کو کیوں ضائع فرما رہے ہیں۔ راز کو اپنے دوستوں سے نہیں چھپایا کرتے۔

حضرت شیخ ذوالنون مصری **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** نے ان کی گفتگو میں بوئے اخلاص محسوس نہ کی پس امتحانِ اخلاص کے لئے ان کی طرف تھراٹھا کر دوڑے جیسے کہ پاگل وحشت میں لوگوں کو مارنے کے لئے دوڑتا ہے۔ یہ معاملہ دیکھتے ہی وہ لوگ چوٹ کے ڈر سے بھاگ کھڑے ہوتے۔ ان کا یہ گریز دیکھ کر شیخ نے ان کے اعتقاد و محبت پر فقہیہ لگایا اور فرمایا کہ اس درویش کے دوستوں کو تو دیکھو۔ ارے نادانو! تم محبت و دوستی کو کیا جانو۔

کے کراں گیرِ رنجِ دوست دوست

رنجِ مغز و دوستی اورا چو پوست (رومی)

ترجمہ: سچا دوست دوست کے رنج و تکلیف سے کب کنارہ کشی کرتا ہے دوست کی دوستی تو پوست ہے اور دوست کی طرف سے رنج و تکلیف اصلی مغز ہے۔

دوست پیمو زربلا چوں آتش است

زرفا لصل در ول آتش خوش است (رومی)

ترجمہ : دوست مثل سونے کے ہے اور بلا و مصیبت مثل آگ کے ہے
اور **خالص سونا** آگ کی تکلیف میں اور چمکتا ہے اور خوش ہوتا ہے اور عاشقینِ خام
کا یہ حال ہوتا ہے ۔

تو بیک زخمے گریزانی ز عشق

تو بجز نامے نمی دانی ز عشق

(رومی)

ترجمہ : اے مخاطب! جب ایک ہی زخم سے تو عشق سے مستعفی ہو
گیا اور راہِ فرار اختیار کر لی تو معلوم ہوا کہ تجھے ابھی عشق کی ہوا بھی نہیں لگی تو نے
صرف عشق کا نام سُن رکھا تھا۔ پس محبت کا راستہ آسان نہیں ہے قلبِ جگر
خُون کھریا پڑتے ہیں تب یہ راستہ طے ہوتا ہے ۔

ناز پروردہ تنعم خبرد راہ بدوست

عاشقی شویۂ زندانِ بلاکش باشد

ترجمہ : دوست کے راستہ کو ناز و نعمت کا پلا ہوا کیا طے کرے گا۔ ارے
عاشقی تو زندانِ بلاکش کا کام ہے جو **حق تعالیٰ** کے راستہ کی ہر مصیبت بھیلنے کو
تیار رہتے ہیں۔

پس **اللہ تعالیٰ** کے راستہ میں مردانہ وار قدم رکھنا چاہیے۔ بقول ہمارے
ایک بزرگ بابا صاحب مجازِ صحبت حضرت تھانوی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** کہ مان لے
اور ٹھان لے یعنی پہلے دل میں **حق تعالیٰ** کے ساتھ **رابطہ و محبت** قائم کرے پھر
ٹھان لے کہ ان کی راہ میں جو تکلیفیں پڑیں گی اٹھاؤں گا۔ دُنیا کی تجارتِ ملازمت
کے لئے لوگ کیا کیا مصائب بھیلتے ہیں۔ یہ سودا تو آخرت کا ہے۔

حکایتِ علاجِ عشقِ مجازی

ایک طالبِ حق اصلاحِ نفس کے لئے ایک بزرگ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور شیخ کے تجویز کردہ ذکر اور شغل کو اہتمام سے کرنے لگے لیکن جو کنیز شیخ کے گھر سے ان کے لئے کھانا لایا کرتی تھی اس پر بار بار نگاہ ڈالنے سے ان کے دل میں اس خادمہ کا عشق پیدا ہو گیا۔ چنانچہ جب وہ کھانا لے کر آتی یہ کھانے کی طرف متوجہ ہونے کے بجائے اسی کو عاشقانہ نظروں سے گھورتے رہتے۔ وہ خادمہ بھی اللہ والی تھی۔ اُس کو شبہ ہوا کہ یہ شخص مجھے بُری نگاہ سے دیکھتا ہے۔ بد نگاہی کی ظلمت کا اس خادمہ کے نورانی قلب نے ادراک کر لیا اور اس نے شیخ سے عرض کیا کہ حضور آپ کا فلاں مرید میرے عشق میں مبتلا ہو گیا ہے۔ اس کو ذکر اور شغل سے اب کیا نفع ہوگا؟ پہلے آپ اس کو عشقِ مجازی سے چھڑائیے۔

اللہ والوں کی شان یہ ہوتی ہے کہ وہ اپنے احباب و متعلقین و خدام کو حتی الامکان رُسا نہیں فرماتے اور یہ حضرات کسی کی بُری حالت سے مایوس نہیں ہوتے کیونکہ یہ عارف ہوتے ہیں ان کی نظر حق تعالیٰ کی عطا اور فضل پر ہوتی ہے اور عطاے حق کا یہ حال ہے۔

جوش میں آئے جو دریا رحم کا	گبر صد سالہ ہو فخر اولیاء
تم کسی کافر کو مت جانو حقیر	رحمتِ حق کیا عجب ہو دستگیر
خاتمہ ہونے سے پہلے ہے اُمید	کافر و مُشرک ہو پل میں بائزید

(من فیضِ مرشدی)

چنانچہ شیخ نے باوجود علم کے نہ اس مرید کو ڈانٹا اور نہ اپنے اس علم کا اظہار کیا۔ البتہ دل کو فکر لاحق ہو گئی کہ اس کو عشقِ مجازی سے کس طرح نجات حاصل ہو۔

حق تعالیٰ کی طرف سے ایک تدبیر **الہام** ہوئی جس پر آپ نے عمل فرمایا اور اس خادمہ کو اسہال کی دوا دے دی اور ارشاد فرمایا کہ تجھ کو جتنے دست آئیں سب کو ایک طشت میں جمع کرتی رہنا۔ یہاں تک کہ اس کو بیس دست ہوتے جس سے وہ انتہائی کمزور اور لاغر ہو گئی۔ چہرہ پیلا ہو گیا آنکھیں دھنس گئیں بخار اندر کو بیٹھ گئے۔ **ہیضہ کے مریض کا چہرہ** جس طرح خوفناک ہو جاتا ہے خادمہ کا چہرہ بھی ویسا ہی پر خوف و مکروہ ہو گیا اور تمام حُسن جاتا رہا۔ شیخ نے خادمہ سے ارشاد فرمایا کہ آج اس کا کھانا لے کر جا اور خود بھی آڑ میں چھپ کر کھڑے ہو گئے۔ مرید نے جیسے ہی خادمہ کو دیکھا تو کھانا لینے کے بجائے اس کی طرف سے چہرہ پھیر لیا اور کہا کہ کھانا رکھ دو۔ شیخ فوراً آڑ سے نکل آئے اور ارشاد فرمایا کہ اے بے وقوف آج تو نے اس خادمہ سے رُخ کیوں پھیر لیا۔ اس کنیز میں کیا چیز کم ہو گئی جو تیرا عشق آج رخصت ہو گیا۔ پھر شیخ نے خادمہ کو حکم دیا کہ وہ پاخانے کا طشت اٹھالا۔ جب اس نے سامنے رکھ دیا تو شیخ نے مرید کو مخاطب کر کے ارشاد فرمایا کہ اے بیوقوف اس خادمہ کے جسم سے سوائے اتنی مقدار پائخانہ کے اور کوئی چیز خارج نہیں ہوئی۔ معلوم ہوا کہ تیرا **عشوق درحقیقت یہی پائخانہ** تھا جس کے نکلتے ہی تیرا عشق غائب ہو گیا۔

از مثنوی احقر اختصار

خادمہ کے جسم سے کیا کم ہوا دیکھ کر کیوں آج تجھ کو غم ہوا

جسم سے کیا چیز رخصت ہو گئی جس سے تجھ کو اتنی نفرت ہو گئی
 شیخ نے پھر طشت دکھلایا اسے جو بھرا تھا خادمہ کے دست سے
 اور کہا کہ دیکھ اے طالب اے صرف یہ نکلا ہے اس کے جسم سے
 پس ترا معشوق یہ پاخانہ تھا تو اسی کا آہ بس دیوانہ تھا
 خُن جب مُہل سے پھیکا پڑ گیا عشق کا بازار ٹھنڈا پڑ گیا
 شیخ نے ارشاد فرمایا کہ اگر تجھ کو اس جاریہ سے محبت تھی تو اب وہ
 محبت نفرت سے کیوں تبدیل ہو گئی ہے

خادمہ سے عشق تھا تجھ کو اگر عشق کیوں جاتا رہا اے بے خبر
 عشق مجازی کا پلید ہونا شیخ کی اس تدبیر سے اچھی طرح اس شخص پر
 واضح ہو گیا اور اپنی حرکت پر بہت شرمندہ ہوا اور حق تعالیٰ کی بارگاہ میں بصد گریہ
 زاری صدقِ دل سے توبہ کی اور عشقِ حقیقی کی دولت سے مالا مال ہو گیا۔
 طالبِ حق ہو گیا بس منفعل اپنی غلطی پر ہوا بے حد خجل
 رنگاری نفس کی زنجیر سے پا گیا مرشد کی اک تدبیر سے (اختر)
 حضرت عارف رومی رحمہ اللہ علیہ اس حکایت سے یہ نصیحت فرماتے
 ہیں کہ اے لوگو! جس گھونگر والی زلف مشکبار پر آج تم فریفتہ ہو یہی زلف ایک دن
 تم کو بڑھے گدھے کی دم کی طرح بُری معلوم ہوگی۔

زلفِ جعد و مشکبار و عقل بر آخر او دمِ زشتِ پیرِ غر (رومی)
 ترجمہ: گھونگر والی مشکبار اور عقل و ہوش اڑانے والی زلفِ آفرکار
 پیری میں بڑھے گدھے کی دم کی طرح بُری معلوم ہوتی ہے۔

ز گسِ چشمِ خماری، بچو جاں **آخرِ عیشِ بینِ آبِ از فے چکاں** (رومی)
ترجمہ: آج جس چشمِ خماری آلود پر جان قربان کر رہے ہو اس کا انجام بڑھاپے
 میں دیکھو کہ اسی آنکھ سے گندہ پانی ٹپکتا ہے اور چونکہ پُن کا مرض ہو جاتا ہے۔
کو فکے از حسن شد مولاے خلق **بعد پیری شد خرف رسوائے خلق** (رومی)
ترجمہ: ایک حسین بچے کو دیکھو کہ حُسن کی وجہ سے وہ مخلوق کا سردار اور مولیٰ
 بنا ہوا ہے لیکن جب بوڑھا ہو گیا تو مخلوق میں بے قدر پھرتا ہے۔

روز دیدی طلعتِ خورشیدِ خوب
مرگ اُورا یاد کن وقتِ غروب (رومی)
ترجمہ: طلوع کے وقت آفتاب کو کیسا خوش نما دیکھتے ہو لیکن اس کی
 موت کو یاد کرو ڈوبنے کے وقت۔

بدرا دیدی بریں خوش چار طاق
حشر را ہم بہیں اندر محاق (رومی)
ترجمہ: چودھویں کے چاند کو آسمان پر کیسا خوش نما دیکھتے ہو لیکن اس کی
 حسرت کو دیکھو جب وہ گھٹنے لگتا ہے۔

اے بدیدہ لونہائے چرب خیز **فضلاء آں را بہیں در آبِ ریز** (رومی)
ترجمہ: اے شخص تو عمدہ غذاؤں کی تازگی اور حُسن پر فریفتہ ہے لیکن
 بیٹ الخلاء میں اس کے فضئلہ کو جا کر دیکھو کہ کیا نتیجہ ہے؟

زادۂ دُنیا چو دُنیا بے وفا است **گرچہ رواں دوتاں رِقفا است** (رومی)
ترجمہ: اہل دُنیا مثل دُنیا کے بے وفا ہیں۔ اگر یہ تمھاری طرف چہرہ کریں

تو سمجھ لو یہ چہرہ نہیں سر کا کچھلا حصہ ہے۔

عشق پاکاں در میانِ جاں نشاں

دل مدہِ الّا بہرِ دل خوشاں

(رومی)

ترجمہ : جب دنیا اور اہل دنیا کی بے وفائی معلوم ہو گئی تو پاک بندوں یعنی اللہ والوں کی محبتِ دل میں قائم کرو اور دل کسی سے مت لگاؤ لیکن صرف اللہ تعالیٰ کے مقبول اور خاص بندوں سے۔

علامتِ مقبول **عند اللہ** ہونے کی یہ ہے کہ ان بندوں کے پاس بیٹھ کر دل دنیا سے بے رغبت ہونے لگے اور حق تعالیٰ کی طرف مائل ہونے لگے اور ظاہری طور پر یہ شخص متبعِ سنت ہو اور کسی بزرگ **متبعِ سنت** کا صحبت یافتہ و اجازت یافتہ ہو۔ ان خوبیوں کے بعد پھر ہرگز اس میں کشف و کرامت مت تلاش کرو کہ **کشفِ کرامت** امرِ غیرِ اختیاری ہے اور امورِ غیرِ اختیاریہ کو قبولیت اور عدمِ قبولیت سے کوئی تعلق نہیں ہوتا۔ قرب یا عدمِ قرب کا مدار اللہ نے امورِ غیرِ اختیاریہ پر نہیں رکھا ورنہ نعوذ باللہ اعتراض لازم آتا کہ بندوں کے اختیار سے زیادہ ان پر تکلیفِ شرعی کا بار رکھا گیا۔ خوب سمجھ لیا جاوے۔ **(ہذا من فیوضِ مرشدی)**

حسنِ مجازی کی حقارت و فنایت اور ناقابلِ التفات ہونے پر احقارنے ابھی ابھی ایک نظم لکھی ہے جس کا عنوان کلامِ عبرتناک برائے عشقِ ہوسناک ہے افادۂ قارئین کے لئے درج کرتا ہوں **حق تعالیٰ** اپنی رحمت سے قبول فرماویں اور خلق کے لئے نافع فرماویں۔ آمین۔



کلام عبرتناک برائے عشقِ ہوسناک

از احقرِ آخستہ

وہ زلفِ فتنہ گر جو فتنہ سماں تھی جوانی میں
 دمِ خربن گئی پیری سے وہ اس دارِ فانی میں
 جو غمزہ شہرہ آفاق تھا کل خوفِ ناشانی میں
 وہی عاجز بے پیری سے خود اپنی پاسبانی میں
 سنبھل کر رکھ قدم اے دل بہارِ حُسنِ فانی میں
 ہزاروں کشتیوں کا خون ہے بحرِ جوانی میں
 ہماری موتِ روحانی ہے عشقِ حُسنِ فانی میں
 حیاتِ جاوداں مُضمَر ہے دل کی نگہبانی میں
 جو عارضِ آہِ رشکِ صد گلتاں تھا جوانی میں
 وہ پیری سے بنے ننگِ صد خزاں اس باغِ فانی میں
 جو ابرو اور مژگاں قتل گاہِ عاشقاں تھے کل
 وہ پیری سے ہیں اب مژگانِ غریبِ چڑوانی میں
 وہ جانِ حُسن جو تھا حکمراں کل بادشاہوں پر
 ہے پیری سے بغاوت آج اس کی حکمرانی میں
 محبتِ بندہ بے دام تھی جس روتے تاباں کی
 زوالِ حُسن سے نادِم ہے اپنی جانفشانی میں

وہ نازِ حسن جو تھا زینتِ شعر و سخن کل تک
 وہ اب پیری سے ہے محصور کیوں ریشہ دوانی میں
 کہاں کا پردہ محمل کہاں کی آہِ مہجوری
 وہ بت پیری سے رسوا ہے غبارِ شتربانی میں
 شبابِ حسن کی رعنائیاں صبحِ گلستاں ہے
 مگر انجامِ گلشن دیکھ شامِ باغبانی میں
 وہ جانِ نعمتِ عشاق اور جانِ غزل گوئی
 ہے پیری سے گلِ افسردہ بہارِ شعر خوانی میں
 ہزاروں حسن کے پیکرِ لحد میں دفن ہوتے ہیں
 مگر عشاقِ نادان نسبتِ تلاءِ خوش گمانی میں
 اگر ہے عشق تو بس عشقِ حق لا یزل باقی
 محبتِ عارضی ہوتی ہے عشقِ حسنِ فانی میں
 نہ کھا دھوکا کسی رنگینیِ عالم سے اے اختر
 محبتِ خالقِ عالم سے رکھ اس دارِ فانی میں

فائدہ : حاصلِ قصہ یہ ہے کہ وہ طالبِ حق عشقِ مجازی کے فتنہ سے
 موت تک نجات نہ پاتا لیکن ایک مقبول بندے کی صحبت کے فیض سے اُسے
 اس پلیدی سے نجات مل گئی۔ اسی مضمون کو حضرت مولانا عارف رومی رحمۃ اللہ علیہ
 ارشاد فرماتے ہیں کہ حق تعالیٰ کا راستہ نری عقل سے طے نہیں کیا جاسکتا۔ کسی اللہ والے
 کی صحبت میں اصلاح کی غرض اور نیت سے حاضری ضروری ہے اگر مقبولینِ کاملین

کی اطاعت سے جی چراؤ گے تو ہمیشہ ناقص رہو گے اور کمال نصیب نہ ہوگا۔ چنانچہ شیخ **بوعلی سینا** شیخ الفلاسفہ ہونے کے باوجود **موت** کے وقت **عقل** کو بے ساز و سامان دیکھتا تھا اور محض بے نتیجہ و بے فائدہ کہتا تھا اور اقرار کرتا تھا کہ ہم نے **عقل و ذکاوت کا گھوڑا** فضول دوڑایا اور ذہانت و ذکاوت کے دھوکے میں آ کر **اہل اللہ** کی اطاعت نہ کی اور خیالی **سمندر** میں تیرتے رہے۔ مولانا فرماتے ہیں کہ **بحر معرفت** میں تیرنا عقل و ذکاوت سے کام لینا بالکل بیکار ہے وہاں **تو کشتی نوح** یعنی اعانتِ **اہل اللہ** کی ضرورت ہے۔ دیکھو حضرت نوح **علیہ السلام** کے بیٹے کنعان نے **عقل کا گھوڑا** دوڑایا کہ مجھ کو اس طوفان سے اونچے اونچے پہاڑ چالیں گے اور خدائی کشتی کو حقیر سمجھا۔ نتیجہ کیا ہوا کہ وہ معمولی کشتی **فضل الہی** کے سبب طوفان سے محفوظ رہی اور اونچے اونچے پہاڑوں پر طوفان پہنچ گیا اور کنعان ہلاک ہو گیا۔

ضعف قطب در تن بود در روح نے

ضعف در کشتی بود در نوح نے (رومی)

پس مولانا نصیحت فرماتے ہیں کہ تم چونکہ صحیح نظر نہیں رکھتے اس لئے **اہل اللہ** کی محبت اور ان کی اطاعت کی کشتی تم کو حقیر معلوم ہوتی ہے اور **اہل یورپ** کی تقلید میں عقل کے پہاڑ کو بہت بڑا سمجھتے ہو۔ لیکن خبردار! اس بظاہر حقیر کشتی کو واقعہ میں حقیر مت سمجھنا یعنی **اہل اللہ** اکثر پھٹے پرانے لباس میں ہوتے ہیں اور سادہ زندگی گزارتے ہیں تو ان کی سادگی کی وجہ سے ان کو حقیر مت سمجھنا بلکہ **حق تعالیٰ** کے اس فضل کو دیکھنا جو ان کے شامل حال ہے۔ اس واصل حق کشتی کی جلالتِ شان

پرنگاہ رکھو کوہِ عقل کی بلندی پر نظر نہ کرو۔ کیونکہ **قبرِ خداوندی** کی ایک موج اس کوہ کو زیر و زبر کر سکتی ہے لیکن وہ کشتی جو **رحمتِ عے سایہ** میں چل رہی ہے اس کی ظاہری طاقت و جہامت کو مت دیکھو کہ یہ کشتی طوفانِ ہائے نفس و شیطان سے صحیح سلامت گزر جائے گی کیونکہ اس پر قدرت و **رحمتِ الہیہ** کا سایہ ہے۔ اگر اس نصیحت پر عمل نہ کرو گے تو آخر میں تمہیں اپنے قصورِ عقل کا اقرار کرنا پڑے گا اور پچھتنا نا پڑے گا۔ پس اگر لغزشوں اور برائیوں سے حفاظت مطلوب ہے تو **اہل اللہ** کی خاکِ پا کو اپنی آنکھوں کا سرمہ بنا لو۔ پھر تم ٹھوکر نہ کھاؤ گے۔ جو لوگ دین کا راستہ اپنی عقل سے طے کرتے ہیں وہ توبہ نہیں کرتے ہیں۔ ان کی توبہ کی حالت یہ ہوتی ہے کہ شیطان نے ایک پھونک ماری اور ان کی توبہ ٹوٹی۔ لیکن ان کے تکبر کی حالت یہ ہوتی ہے کہ **اہل اللہ** کو حقیر سمجھتے ہیں۔ ایسے لوگ تمام زندگی ناقص رہتے ہیں۔ پس اے لوگو! اپنے لئے کوئی راہِ تلاش کرو اور **اللہ والوں** کی صحبت کو **کمیا** سمجھو۔

واقعہ حضرت شاہ ابوالحسن خرقانی رحمۃ اللہ علیہ

ایک طالبِ صادق درویش نے حضرت شاہ ابوالحسن خرقانی رحمۃ اللہ علیہ کی زیارت کے لئے طالقان سے خارقان تک کا دور دراز سفر کیا اور درمیانِ سفر مختلف پہاڑوں اور وادیوں سے گذرا۔ طلب و پیاس و محبت سب کچھ کراتی ہے۔

پھرتا ہوں جنگلوں میں کبھی کوئے یار میں
دشت میں اپنا چاک گریباں کئے ہوئے

اُس درویش کے دل میں محبت کی ایک تڑپ تھی جو اس طویل سفر کی مشقتوں
کو جھیلنے پر مجبور کر رہی تھی۔ محبت کی شان عجیب ہے۔

ہم طورِ عشق سے تو واقف نہیں ہیں لیکن
سینہ میں جیسے کوئی دل کو ملا کرے ہے

حق تعالیٰ کی محبت میں کیا ہوتا ہے؟ باعتبار فطری مزاج کے ہر ایک پر مختلف
اثرات کا ظہور ہوتا ہے۔

بگوش گل چہ سخنِ گفتہ کہ خندان است

بہ عندلیب چہ سرمدۃ کہ نالان است

ترجمہ: پھول کے کان میں آپ نے کیا بات فرمادی جس کی مسرت
سے وہ ہنستا رہتا ہے اور بلبل سے آپ نے کیا فرمادیا کہ وہ دردِ عشق سے
گمراہ وزاری اور نالہ و فغاں میں مشغول ہے۔

جس بندے پر جو حال میاں چاہتے ہیں طاری فرما دیتے ہیں۔ میرے
شیخ حضرت شاہ پھولپوری قدس سرہ العزیز مجھ سے گاہ گاہ ایک عاشقِ مجذوب
کا واقعہ ارشاد فرمایا کرتے تھے کہ ایک مجذوب کسی دیہات کے رہنے والے
تھے۔ حق تعالیٰ کی طرف سے ان کے باطن پر قبض طاری کر دیا گیا! اصطلاحِ تصوف
میں قبض اس حالت کو کہتے ہیں کہ دل پر ایک کیفیت جمود و افسردگی پیدا ہو جاتی
ہے اور حق تعالیٰ کے ساتھ جو حضوری نصیب رہتی ہے اس میں کمی محسوس ہونے

لگتی ہے عبادات میں جی نہیں لگتا ذکر کی لذت اور کیفیتِ سرور چھپیں لی جاتی ہے۔ اس حالت کے طاری کرنے میں سالک کی تربیت اور ترقی مقصود ہوتی ہے کیونکہ اگر ہمیشہ حضور و **انشریح** اور **مشاہدہ** کی حالت باقی رہے تو پندار و عجب پیدا ہو جائے جو اس راہ میں موجبِ ہلاکت و خسران ہے۔ **حق تعالیٰ** کو بندوں کے تمام معاصی مبعوض ہیں مگر ان میں تکبر اور خود بینی سخت ترکزدہ اور مبعوض ہے قبض کے طاری ہونے سے عاجزی اور شکستگی پیدا ہوتی ہے جو **عند اللہ** نہایت محبوب ہے۔ عجب کے معنی ہی میں ذلت اور شکستگی داخل ہے لہذا بندہ ہو کر تکبر اور پندار کے نشہ میں چور رہے یہ انتہائی خسارہ کی بات ہے اور منافیِ عبادت ہے۔

زخاک آفریت خداوند پاک تو لے بندہ افتادگی کن چو خاک
ترجمہ : خداوند پاک نے تجھ کو خاک سے پیدا کیا ہے تو لے بندہ! تو
مثل خاک کے خاکساری اور عاجزی اختیار کر۔

قبض کی مذکورہ کیفیت کبھی **صدورِ معصیت** سے طاری ہو جاتی ہے کیونکہ گناہ سے دل میں ظلمت پیدا ہوتی ہے جس کی وجہ سے عبادات میں جی نہیں لگتا۔ دونوں صورتوں میں **استغفار کی کثرت** نہایت مفید ہے میرے شیخ حضرت شاہ پھولپوری **قدس سرہ العزیز** نے ارشاد فرمایا تھا کہ کتنا ہی شدید قبض طاری ہو قلب میں انتہائی ظلمت اور جمود پیدا ہو گیا ہو اور سالہا سال سے دل کی یہ کیفیت نہ جاتی ہو تو ہر روز وضو کر کے پہلے **دو رکعت نفل توبہ** کی نیت سے پڑھے پھر سجدہ میں جا کر **بارگاہِ رب العزت** میں عجز و ندامت کے ساتھ خوب

استغفار کرے پھر اس وظیفہ کو ۳۶۰ مرتبہ پڑھا جاوے۔

**يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ
مِنَ الظَّالِمِينَ ۝**

وظیفہ مذکورہ میں **يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ** دو اسماءِ الہیہ ایسے ہیں جن کے اسمِ عظیم ہونے کی روایت ہے اور آگے وہ خاص آیت ہے جس کی برکت حضرت یونس علیہ السلام نے تین تاریکیوں سے نجات پائی۔ پہلی تاریکی اندھیری رات کی دوسری پانی کے اندر کی تیسری مچھلی کے شکم کی۔ ان تین تاریکیوں میں حضرت یونس علیہ السلام کی کیا کیفیت تھی اس کو خود حق تعالیٰ شانہ نے ارشاد فرمایا ہے۔ **وَهُوَ كَظِيمٌ ۝** اور وہ گھٹ رہے تھے۔ کظیم عربی لغت میں اس کرب بے چینی کو کہتے ہیں جس میں خاموشی ہو۔ حضرت یونس علیہ السلام کو اسی آیت کریمہ کی برکت سے حق تعالیٰ شانہ نے غم سے نجات عطا فرمائی اور آگے یہ بھی ارشاد فرمایا کہ **وَكَذَلِكَ نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ ۝** اور اسی طرح ہم ایمان والوں کو نجات عطا فرماتے رہتے ہیں۔ پس معلوم ہوا کہ قیامت تک کے لئے غموں سے نجات پانے کے لئے یہ نسخہ نازل فرمادیا گیا۔ جو کلمہ گو بھی کسی اضطرابِ بلا میں کثرت سے اس آیت کریمہ کا ورد رکھے گا۔ انشاء اللہ تعالیٰ نجات پائے گا۔

اس آیت کریمہ میں حق تعالیٰ کی پاکی کا بیان ہے اور اپنی ناپاکی اور نالائقی کا اقرار ہے اور اس اقرار کے اندر اظہارِ ندامت ہے اور ندامت ہی توبہ کی اصل حقیقت و روح ہے۔ اس آیت کریمہ کے اول و آخر تین تین بار **روڈ شریف** بھی پڑھ لینا چاہیے۔

قصہ یہ چل رہا تھا کہ وہ **مجنوب** جو ایک دیہات کے رہنے والے تھے۔ ان پر شدید قبض طاری ہوا۔ **حق تعالیٰ شانہ** کی طرف سے جو قُرب حضورِ میر تھا۔ **مشیّت الہی** نے جب اس آفتابِ قرب پر ابرِ مُسلط فرما دیا تو غمِ فراق سے بے چین جنگل جنگلِ نالہ ہجر کرتے ہوئے اور رُفتے ہوئے اپنی دیہاتی زبان میں اس بے کیفی اور تلخ ایامی کو اس عنوان سے اپنے **مولیٰ** کو سناتے۔ وہ جملہ ان **مجنوب** بزرگ کا نہایت دردناک اور عشقناک ہے۔ فرمایا کرتے۔

دَلِیا بِنَا بَھُتو اُداس موری سبھنی

دَلِیا سے مراد دال ہے۔ بھتو ابھات پکے ہوئے چاول کو کہتے ہیں۔ اداس معنی افسردہ۔ موری معنی میری سبھنی۔ محبوب۔

سیس ترجمہ یہ ہوا کہ اے میرے محبوب جس طرح دال کے بغیر چاول پھیکا پھیکا اور **بے کیف** معلوم ہوتا ہے اور لقمہ حلق سے نہیں اترتا اسی طرح میری زندگی کے ایام **آپ کی جدائی** سے اداس و افسردہ و بے کیف ہو گئے اور یہ دن کاٹے نہیں کٹتے۔

(۱) از غمِ ما روزِ ما بگاہ شد روزِ ما سوزِ ما ہمراہ شد (رومی)

(۲) از فرقتِ تلخ شد ایامِ ما دُور شد از جانِ ما آرامِ ما (اختر)

ترجمہ نمبر ۱: غم سے اپنے ایامِ زندگی بھی مجھ کو اجنبی محسوس ہو رہے ہیں اور

میرے شبِ روزِ سوزِ فراق سے مل گئے ہیں۔

ترجمہ نمبر ۲: اے محبوب آپ کی جدائی سے میرے ایامِ زندگی تلخ ہو گئے

ہیں اور میری رُوح سے میرا آرام و سکون چھن گیا ہے۔

حضرت مرشدی **قدس سرہ** اس واقعہ کو ارشاد فرما کر آبدیدہ ہو جاتے اور ان آنسوؤں سے عجیب کیفیت ظاہر ہوتا۔ محبت کی باتوں کا لطف تو صاحبِ محبت اور صاحبِ درد ہی محسوس کر سکتا ہے۔ ع

لذتِ درد کو بے درد بھلا کیا جانے

بہر حال وہ درویشِ صعوبت و مشقت اٹھاتے ہوئے کسی طرح خارقان پہنچے اور پوچھتے پوچھتے حضرت شاہ ابوالحسن خرقانی **رحمۃ اللہ علیہ** کے مکان پر حاضر ہو کر دستک دی حضرت شاہ صاحب **رحمۃ اللہ علیہ** گھر پر موجود نہ تھے۔ ایندھن کے لئے لکڑی لینے جنگل تشریف لے گئے تھے۔ اندر سے شاہ صاحب کی اہلیہ نے پوچھا کون ہے؟ عرض کیا کہ مسافر ہوں اور دروازہ کا سفر طے کر کے حضرت شاہ صاحب کی زیارت کو حاضر ہوا ہوں۔

اہلیہ نہایت بد مزاج اور تند خو تھیں حضرت شاہ صاحب اکثر لڑا کرتی تھیں۔ مسافر کے اس اظہارِ عقیدت پر بہت غضب ناک ہوئیں اور کہا اے شخص! کیا تجھ کو دنیا میں کوئی اور کام نہ تھا کہ اس قدر طویل سفر کی تکلیفیں فضول برداشت کیں اور حضرت شاہ صاحب خرقانی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** کو بہت سخت و سست اور برا بھلا کہا جس کو نقل کرنا بھی گستاخی ہوگی۔ اس طالبِ صادق نے حضرت شیخ کی اہلیہ کی زبان سے جب یہ تمیزی کی باتیں سنیں تو تاب نہ لاسکا اور کہا کہ اگر حضرت شیخ سے تم کو نسبتِ تزوُّج کی نہ ہوتی تو ابھی تمہارے جسم کو پارہ پارہ کر دیتا لیکن اتنے بڑے **سلطانِ عارفین** کی اہلیہ ہو اس لئے میں کوئی گستاخی نہیں کر سکتا۔ یہ کہہ کر پھر محلہ کے لوگوں سے دریافت کیا کہ حضرت کہاں تشریف لے گئے ہیں۔

کسی نے بتایا کہ وہ **قطبِ وقت** جنگل سے لکڑیاں لینے گئے ہیں۔ شیخ کی محبت میں وہ مرید جنگل کی طرف چل دیا اور راستہ میں سوچتا جا رہا تھا کہ اتنا بڑا شیخ! ایسی بدخو عورت کونہ جانے کیوں شرفِ تعلق بخشا ہے۔ اسی شش و پنج میں مبتلا تھا کہ دیکھتا ہے کہ سامنے سے **ایک شخص شیر کی پشت پر سوار** چلا آ رہا ہے اور لکڑیوں کا گٹھڑ بھی شیر کی پشت پر رکھا ہوا ہے۔ یہی **قطبِ وقت** سلطانِ معرفت حضرت شاہ ابوالحسن خرقانی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ تھے۔

جب حضرت شاہ صاحب رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے اس مرید کو دیکھا تو آپ ہنس پڑے اور سمجھ گئے کہ اہلیہ کی سخت باتیں سن کر یہ مغموں اور متردد ہے۔ ارشاد فرمایا: **گر نہ صبرم می کشیدے بارین کے کشیدے شیر ز بیگار من (رومی)**
ترجمہ: اگر میرا صبر اس تندخو عورت کی تلخیاں برداشت نہ کرتا تو یہ شیر ز میرا بیگار کیوں اٹھاتا۔

بار آں ابلہ کشیم و صد چو او نے ز عشق رنگ نے سوائے او (رومی)
ترجمہ: اس بے وقوف عورت کی اور سینکڑوں گراں باریاں مثل اس کے برداشت کرتا ہوں اور یہ مجاہدہ و مشقت صرف خوشنودیِ حق تعالیٰ کے لئے ہے نہ کہ اس بد مزاج عورت کے حُسن اور رنگ کے عشق میں۔

چونکہ باشم در خلائی اے جواں عجب من آید از تعظیم شاں
ترجمہ: چونکہ میں خلق میں محبوب و مقبول ہوں اور مخلوق کی تعظیم سے میرے اندر عجب و خود بینی پیدا ہو جاتی ہے۔

پس علاجِ عجب ایں زن می کند عجب و کبر از نفس بیڑ می کند (رومی)

ترجمہ : پس میرے کبر اور پندار و خود بینی کا علاج یہ عورت کیا کرتی ہے یعنی جب یہ میرے ساتھ گستاخی اور بد تمیزی سے پیش آتی ہے تو دماغ سے تمام پندار و کبر نکل جاتا ہے جو خلق کی تعریف و تعظیم سے پیدا ہوتا ہے اور اس طرح نفس کا عجب و تکبر سے تزکیہ ہو جاتا ہے۔

حق تعالیٰ تمام عالم کے **رب** ہیں اور ظاہری و باطنی تمام **ربوبیت** انہیں کی طرف سے ہوتی ہے۔ پس سالکین کی باطنی تربیت کے لئے غیبی انتظام کیا جاتا ہے اور کم و بیش ہر سالک کے ساتھ بقدر اس کے ظرف کے تحمل کے مطابق حزن و غم کا معاملہ کیا جاتا ہے۔ انسان کا نفس خواہ کتنا ہی مُزکی اور مُصنّفی ہو جاوے لیکن اس کی سرشت کے عود کا ہر وقت خطر ہے۔

نفس فرعون است ایسیرش مکن تانیا ید اذراں کفر بہمن (رومی)

ترجمہ : نفس کی اصل سرشت فرعون جیسی ہے پس اس کو سیر مت کرو کیونکہ جہاں یہ بے فکر ہوا اس کو اپنا پُرانا کفر یاد آنے لگے گا یعنی تمام رذائل عجب و کبر وغیرہ پھر جوش مارنے لگیں گے۔

میرے مرشد حضرت شیخ پھولپوری **قدس سرہ العزیز** نے مجھ سے ایک بزرگ کا واقعہ ارشاد فرمایا تھا کہ ان بزرگ کی خادمہ نے جب ایک زمانہ ان کو مُرغ کھاتے ہوئے اور عُمَدہ لباس پہنے ہوئے دیکھا تو ایک دن اس کے قلب میں اشکال پیدا ہوا کہ یہ کیسے بزرگ ہیں جو ہمیشہ عیش و آرام سے رہتے ہیں اور کبھی کوئی تکلیف نہیں اٹھاتے۔ اس سادہ دل لونڈی نے اپنا یہ اشکال ان بزرگ پر بھی ظاہر کر دیا اور عرض کیا کہ حضور میں نے سنا ہے کہ بزرگانِ دین بڑے بڑے مجاہدے کرتے ہیں اور **حق تعالیٰ** کے راستہ میں بڑے بڑے مصائب جھیلتے ہیں تب کہیں ان کو **باطنی دولت** ولایت کی عطا ہوتی ہے اور آپ کو میں ہمیشہ مُرغ کھاتے ہوئے اور عُمَدہ لباس پہنے ہوئے دیکھتی ہوں۔

خادمہ کی یہ باتیں سن کر ان بزرگ نے ایک آہ کھینچی اور ارشاد فرمایا کہ میری پشت سے کپڑا ہٹاؤ۔ کپڑا ہٹایا تو دیکھا کہ پشت پر ایک ناسور ہے جس سے ہر وقت پیپ بہا کرتی ہے اور یہ تکلیف ہر وقت رہتی ہے۔ یہ دیکھ کر خادمہ بہت شرمندہ ہوئی اور اپنے فاسد خیال کی معذرت چاہی۔

پس اللہ والے اپنی مجالس میں کبھی مزاح بھی فرماتے ہیں۔ عمدہ لباس بھی پہنتے ہیں کبھی عمدہ کھانے بھی کھاتے ہیں! جناب کی دعوتیں بھی قبول فرماتے ہیں۔ خلق ان کے ہاتھ پاؤں چومتی ہے مگر ان کے دل سے پوچھو کہ کیا گزر رہی ہے۔

ہنسی بھی ہے میرے لب پہ ہر دم اور آنکھ بھی میری تر نہیں ہے
مگر جو دل رو رہا ہے پیہم کسی کو اس کی خبر نہیں ہے
(خواجہ صاحب)

فائدہ: اس حکایت میں اس امر کی تعلیم ہے کہ غیر اختیاری طور پر اگر کوئی مصیبت یا تکلیف لاحق ہو جائے تو گھبرانا نہ چاہیے کیونکہ اس تکلیف و صدمہ پر جو نعمت حق تعالیٰ کی طرف سے عطا ہوگی وہ اس تکلیف سے بدرجہا بہتر ہوگی اور کبھی یہ چھوٹی بلا کسی بڑی بلا سے نجات کا ذریعہ ہوتی ہے جیسے کہ اس حکایت سے معلوم ہوا کہ اہلیہ کی بد مزاجی عجب و کبر جیسی مہلک بلا سے نجات کا ذریعہ ہو گئی

البتہ تکلیف و مصیبت طلب نہ کرنی چاہیے بلکہ عافیت کی درخواست کرتا رہے کہ **اللہ!** ہم ضعیف ہیں تحمل کی قوت نہیں۔ آپ سے عافیت کا سوال کرتا ہوں۔ مانگے تو عافیت ہی پھر جس حال میں میاں رکھیں راضی رہے اور مصیبت کے دور ہونے کی تضرع کے ساتھ دعا کرتا رہے۔

حکایتِ حضرت مولانا جلال الدین رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ

حضرت مولانا جلال الدین رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ اپنی صدی کے بہت بڑے آدمی گذرے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے ان کو اپنی معرفت کا بڑا حصہ عطا فرمایا تھا۔ ۶۰۰ میں بمقام بلخ پیدا ہوئے حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی اولاد سے تھے۔ محمد خوارزم شاہ کے حقیقی نواسے تھے۔ چھ سال کی عمر میں جب آپ کے والد آپ کو حضرت بابا فرید الدین عطار رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کی خدمت میں لے گئے تو حضرت خواجہ عطار رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے اپنی مثنوی اسرار نامہ آپ کو تبرکاً ہدیہ دی اور آپ کے والد صاحب سے فرمایا کہ یہ لڑکا ایک دن غلغلہ بلند کرے گا۔

چند سال بعد مولانا تکمیلِ علوم کے لئے شام تشریف لے گئے اور دمشق میں سات سال تک تحصیلِ علوم و فنون کرتے رہے۔ تمام مذاہب سے واقف تھے۔ علمِ کلام، علمِ فقہ اور اختلافیات میں خاص ملکہ رکھتے تھے۔ فلسفہ و حکمت تصوف میں اس وقت ان کی نظیر نہ تھی۔ تحصیلِ علوم کے بعد مولانا روم درس و تدریس میں مشغول ہو گئے لیکن مولانا کو درس عشق و معرفت کے لئے پیدا کیا گیا تھا ان کے قلب میں آتش عشق و دیعت فرمائی گئی تھی اور عاشقوں کا درس ذکر محبوب اور ان کا مدرس حسن دوست ہوتا ہے اسی لئے ان کے درس کی یہ شان ہوتی ہے۔

درسِ شاں آشوب چرخ و زلزلہ

نے زیادات است باب و سلسلہ (رومی)

ترجمہ: عاشقوں کا درس محبوبِ حقیقی کی یاد میں گریہ وزاری اور وجد و رقص ہے نہ کہ زیادات و باب و سلسلہ (کتاب معقولات) کا پڑھانا ہے۔

آں طرف گو عشق می افزود و در **بوحیفہ شافعی در سے نہ کرد** (رومی)

ترجمہ: فقہ شریعت مقدسہ کے لئے جس طرح حضرت امام اعظم ابو حنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ علیہ و حضرت امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ علیہ پیدا کئے گئے اسی طرح فقہ طریق عشق کے لئے حق تعالیٰ نے مولانا روم کو پیدا فرمایا۔ ع

عاشقان راشد مدرس حسن دوست (رومی)

ترجمہ: عاشقوں کے لئے محبوب کا حسن ہی مدرس ہوتا ہے یعنی بدون مطالعہ کتب غیب سے علوم اتقاء ہوتے ہیں۔

بینی اندر خود علوم انبیاء **بے کتاب بے معید و اوستا** (رومی)

ترجمہ: اگر حق تعالیٰ کے ساتھ قلب میں صحیح رابطہ نصیب ہو جاوے تو بدون کتاب اور اتاد کے علوم نبوت کا فیضان قلب میں موجزن دیکھو گے

خُم کہ از ریاد و را بے بود پیش او جیچونہا زانو زند (رومی)

ترجمہ: وہ مٹکا جس کو سمندر سے رابطہ نصیب ہو جاوے اس کے سامنے جیچون جیسے بہتے دریا زانوئے ادب طے کریں گے کیونکہ دریائے جیچون تو خشک ہو سکتا ہے لیکن یہ چھوٹا سا مٹکا جس کا رابطہ سمندر سے قائم ہو گیا ہے باوجود اپنی افاضیت افادیت ستمزہ کے کبھی خشک نہ ہوگا۔ اسی طرح وہ **عارف باللہ** جس کے قلب کو حق تعالیٰ سے صحیح تعلق نصیب ہو گیا اس کے سامنے بڑے بڑے علماء ظاہر انونے ادب طے کرتے ہیں۔ اسی مضمون کو ایک بزرگ مولانا محمد احمد صاحب یوں بیان فرماتے ہیں۔

کسی نے اپنے بے پایاں کرم سے مجھے خود کر دیا رُوح المعانی
جو آسکتا نہیں وہم و گمان میں اسے کیا پاسکیں لفظ و معانی

حق تعالیٰ شانہ اگر بندوں کی ہدایت کا سامان نہ فرمائیں تو کسی کو ہدایت نہ
ہو قلب میں اللہ تعالیٰ کی محبت اور تڑپ اسی وقت پیدا ہوتی ہے جب حق تعالیٰ اپنی
طرف جذب فرماتے ہیں لہذا کسی کو اپنی کسی حالت پر ناز نہ ہونا چاہیے کہ یہ درد و
محبت اور سوز و گداز انہیں کے جذبِ کلامِ حق ہے ۔

مری بے تابی دل میں انہی کا جذب پنہاں ہے

مرانالہ انہی کے لطف کا ممنون احساں ہے (اختر)

مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ جس درس کے لئے پیدا کئے گئے تھے اس کا غیب سے
سامان شروع ہو گیا۔ حضرت شمس الدین تبریزی رحمۃ اللہ علیہ کے سینہ میں عشق و معرفت
کا جو سمندر موجزن تھا وہ اپنے جواہرات باہر بکھیرنے کے لئے زبانِ عشق کا متلاشی
ہوا۔ دعا کی کہ اے اللہ اپنی محبت کا جو خزانہ آپ نے میرے سینہ میں رکھا ہے اپنا
کوئی ایسا خاص بندہ عطا فرمائیے جس کے سینہ میں اس امانت کو منتقل کر دوں اور
وہ بندہ زبانِ عشق سے میرے اسرارِ مخفیہ کو قرآن و حدیث کے انوار میں بیان کرے
دعا قبول ہو گئی حکم ہوا کہ روم جاؤ وہاں تمہیں جلال الدین رومی ملیں گے ہم نے انہیں
اس کام کے لئے منتخب کر لیا ہے ۔

غیب سے سامان رومی کا ہوا شمس تبریزی نے کی حق سے دعا
اے خدا جو آگ میرے دل میں ہے جو تڑپ اس نیم جاں سہل میں ہے
اے خدا ملتا کوئی بندہ مجھے جو صحیح معنوں میں ہولائق تیرے

وقتِ رخصت کا ہے اب میرا قریب کس کو سو نہوں یہ امانت اے حبیب
پس اچانک غیب سے آئی صدا شمس تبریزی تو فوراً روم جا
مولوی رومی کو کر مولائے روم اس کو فارغ کر تو از غوغائے روم
اس آوازِ غیبی کو سنتے ہی حضرت شمس تبریزی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** روم کی طرف
روانہ ہو گئے اور **قونیہ** تشریف لائے جہاں برنج فروشوں کی سرگرمیوں میں قیام فرمایا۔ سرانے
کے دروازہ پر ایک چوڑا تھا جس پر اکثر عائد آکر بیٹھتے تھے۔ اسی جگہ مولانا رومی
رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ اور حضرت شمس تبریزی **رحمۃ اللہ علیہ** کی ملاقات ہوئی اور اکثر صحبت
رہنے لگی۔ حضرت تبریزی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** کی صحبت سے مولانا رومی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ**
کی حالت میں تغیر پیدا ہو گیا اور جب **عشقِ حقیقی** نے اپنا پورا اثر کر دیا تو مولانا پرستی و
وارفتگی غالب رہنے لگی۔ درسِ تدریس و عطا و پسند کے اشتغال چھوٹ گئے۔ حضرت
شمس الدین تبریزی کی صحبت سے ایک لمحہ کو جدا نہ ہوتے تھے۔ تمام شہر میں
ایک شور و شرجی مچ گئی۔

مولانا فرماتے ہیں :

نعرۂ مستانہ خوش می آیدم تا ابد جاناں چنین می بایدم (رومی)
ترجمہ : اے محبوبِ حقیقی! آپ کی محبت میں مجھ کو نعرۂ مستانہ بہت اچھا
معلوم ہوتا ہے۔ قیامت تک اے محبوب میں اسی دیوانگی و وارفتگی کو محبوب رکھتا ہوں۔

ہرچہ غیرِ شورش و دیوانگی است

دورہ او دوری و بے گانگی است (رومی)

ترجمہ : اللہ تعالیٰ کی محبت و شورش کے علاوہ دنیا کے تمام افسانے دوری

اور بے گانگی کے مصداق ہیں۔

مولانا جلال الدین رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کی حالت بمصداق اس شعر کے ہو گئی۔
 دلِ مضطرب کا یہ پیغام ہے ترے بن سکوں ہے نہ آرام ہے
 تڑپنے سے ہم کو فقط کام ہے یہی بس محبت کا انعام ہے

(مولانا محمد احمد)

جب مولانا رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ پر عشقِ الہی کا یہ اثر ظاہر ہوا تو شہر میں یہ فتنہ اٹھا
 شمس تبریزی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے ان پر جادو کر دیا ہے۔ فتنہ کے ڈر سے حضرت
 تبریزی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ چپکے سے دمشق چل دیے۔ آپ کی مفارقت سے مولانا
 کو بے حد صدمہ ہوا۔ ان کی بے چینی دیکھ کر کچھ لوگ حضرت شمس الدین تبریزی رحمۃ اللہ
 تعالیٰ علیہ کو واپس بلالائے لیکن تھوڑے دن رہ کر وہ پھر کہیں غائب ہو گئے۔ بعض
 تذکرہ نویسوں نے لکھا ہے کہ حضرت شمس الدین تبریزی رحمۃ اللہ علیہ کو کسی نے شہید کر ڈالا۔
 پیر کی اس مفارقت سے مولانا رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ انتہائی بے چین ہو گئے
 زندگی تلخ ہو گئی۔

از فراق تلخ شد ایامِ ما دُور شد از جانِ ما آرامِ ما (اختر)

ترجمہ: اے محبوب آپ کی جدائی سے میرے ایامِ زندگی تلخ ہو گئے
 اور میری جان سے میرا آرام چھن گیا۔

از و غمِ بڑوں آید فغانِ نالہ عشقم رود تا آسماں (اختر)

ترجمہ: اے محبوب آپ کی جدائی کے غم سے نالہ فراق لبوں سے باہر
 نکلا جاتا ہے اور میرے نالہائے عشق آسمان تک جا رہے ہیں۔

اے صبا پیغامِ دور افتادگان از کرم بر شاہِ جانِ مارِ ساں (اختر)
ترجمہ: اے صبا! اس دور افتادہ عاشق کا پیغام براہِ کرم میرے محبوب

شیخ تک پہنچا دے۔

لطفِ توچوں یاد می آید مرا بونے تو جانم بجوید در سرا (اختر)

ترجمہ: اے محبوب! آپ کی مہربانی جو حیات میں مجھ پر ہوا کرتی تھی مجھ کو
جب یاد آتی ہے تو میری جان آپ کی خوشبو کو اس جہان میں دیوانہ وار ڈھونڈتی ہے۔

مولانا جلال الدین رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ پران کے پیر حضرت شمس تبریزی

رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کے فیضِ صحبت نے کیا اثر کیا تھا اس کا پتہ مثنوی سے چلتا ہے۔

مثنوی معنوی میں مولانا رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کی زبان مبارک سے جو ساڑھے

اٹھائیس ہزار اشعار نکلے ہیں وہ آگ دراصل حضرت تبریزی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کی

تھی جو زبان کی محتاج تھی اور مولانا روم رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کو حق تعالیٰ نے شمس الدین

تبریزی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کی زبان بنا دیا۔

اے سوختہ جاں پھونک دیا کیا مرے دل میں

بے شعلہ زنِ اک آگ کا دریا مرے دل میں (خواجہ صاحب)

مولانا رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ بادشاہ کے نواسے اور اپنے وقت کے زبردست

محدث و مفسر تھے جس وقت پاکی پر چلتے تو مولانا کی محبت میں سینکڑوں شاگرد پیادہ

پچھے پیچھے چلتے تھے اب وہی مولانا رومی ہیں کہ اللہ کی محبت میں اپنے

پیر کا سب سامان گدڑی، چکی، پیالہ، غلہ اور بستر سر پر رکھے ہوئے گلی درگلی

پھر رہے ہیں۔

ایں چنین شیخ گدائے کوبکو عشق آمد لا ابالی فائقو (رومی)

ترجمہ: اتنا بڑا شیخ آج گدا بن کر در بدر پھر رہا ہے۔ عشق جب آتا ہے تو اسی شان سے آتا ہے پس انے جھوٹے عشق کا دعویٰ کرنے والو! ذرا ہوشیار ہو جاؤ۔

پیرِ کامل کی صحبت نے مولانا کو کیا بنا دیا۔ خود فرماتے ہیں ے

مولوی ہرگز نہ سند مولائے روم تا غلامِ شمس تبریزی نہ شد

عشقِ تبریزی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے مولانا روم رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کو اس طرح دیوانہ کر دیا کہ نہ پالکی رہی نہ جبہ و دستار نہ تلامذہ کا ہجوم۔ شانِ علم پر شانِ فقر غالب ہو گئی اور علم کی صحیح حقیقت سے آگاہ ہو گئے۔ فرماتے ہیں ے

علم نبود الا علم عاشقی مابقی تلبیسِ ابلیسِ شقی (رومی)

ترجمہ: حقیقی علم درحقیقت حق تعالیٰ کی محبت کا نام ہے اور اس کے بجائے اگر علومِ ظاہری کے اصل مقصود یعنی حصولِ محبتِ حق سے روگردانی کی تو ایسا علم ابلیسِ لعین کی تلبیس کا ذریعہ ہوتا ہے ے

علمی کہ رہ بحق نماید جہالت است

ترجمہ: جو علم کہ حق تعالیٰ تک رسائی کا ذریعہ نہ بنے وہ جہالت ہے۔

علم کا پسندار اہلِ علم کو رکھتا ہے محرومِ حق سے دوستو
علم کا حاصل ہے بس عشقِ خدا آہ سب دھوکا ہے بس اسکے سوا (اختر)
مگر علم کا پسندار بدونِ صحبتِ پیرِ کامل کئے نہیں نکلتا۔ جب دستارِ فضیلت کو دستِ محبت میں گم کر دیا جاتا ہے تب کام بنتا ہے۔ مولانا فرماتے ہیں ے

قال را بگذار مردِ حالِ شو پیشِ مردِ کاٹے پامال شو (رومی)

ترجمہ: زبانی تقریروں اور محض قیل و قال کو چھوڑو صاحبِ حال بنو یعنی دل میں حق تعالیٰ کی محبت حاصل کرو لیکن نعمت اسی وقت ہاتھ لگے گی۔ جب کسی صاحبِ محبت کی صحبت اختیار کرو گے۔

جو آگ کی خاصیت وہ عشق کی خاصیت

اک سینہ بسینہ ہے اک خانہ بخانہ ہے

مولانا رومی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** پر حضرت تبریزی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** کی نظر نے کیمیا کا اثر کیا اور وہ فیضِ بخشا جو بڑے بڑے مجاہدات سے مددِ العمر میں بھی حاصل نہ ہو سکتا تھا۔ یہی وجہ ہے کہ انہیں اپنے پیر کی ایک ایک بات سے محبت ہو گئی حتیٰ کہ پیر کے شہر تبریز سے بھی ان کو بڑی محبت تھی۔ مثنوی شریف میں جہاں تبریز کا نام آگیا۔ وہاں کئی کئی شعر شہرِ تبریز کی تعریف میں فرما گئے ہیں۔ حضرت حاجی امداد اللہ صاحب مہاجر مکی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** نے ارشاد فرمایا تھا کہ مولانا رومی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** نے مثنوی میں **اولیاء اللہ** کے جو صفات بیان فرمائے ہیں وہ ان کے چشم دید مشاہدات تھے چونکہ اپنے پیر سے ان کو بدون مجاہدہ و ریاضت **نسبت مع اللہ** کا بحر بے کراں ہاتھ لگ گیا تھا اس لئے **اولیاء اللہ** کی تعریف میں وہ مست و بے خود ہو جاتے ہیں۔ فرماتے ہیں۔

پیر باشد زردبانِ آسماں تیر پیراں از کہ گرد و از کماں (رومی)

ترجمہ: پیر کا وجود حق تعالیٰ تک رسائی کے لئے مثل سیڑھی کے ہے

اور تیر کا تیز رفتاری سے اڑنا بدون کمان کے کب ہوتا ہے؟

مولانا رومی نے کئی کئی گھنٹے تنہائی میں اپنے پیر کی خدمت میں رہ کر اپنے

سینہ میں اس **آتشِ عشق** کو جذب کر لیا۔ جس کے متعلق حضرت تبریزی رحمۃ اللہ علیہ نے **حق تعالیٰ** سے دُعا مانگی تھی کہ **اے اللہ!** مجھے کوئی ایسا بندہ عطا فرمائے جو میری **آتشِ محبت** کا نخل کر کے شیخِ کامل کے فیضِ صحبت سے مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ پر ایمانِ حقیقی کا انکشاف ذوقاً اور حالاً محسوس ہونے لگا اور **عشقِ حقیقی** کے فیض سے مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ کے سینہ میں علم و معرفت کا سمندر موجیں مارنے لگا۔ اور علم کا یہ سمندر ایسا وسیع ہے کہ آج تک اولیاءِ اُمت اس سے فیض یاب ہوئے ہیں اور مثنوی آج بھی دلوں میں **عشقِ حق** کی آگ لگا رہی ہے۔ مولانا کے علوم و معارف کا پتہ مثنوی معنوی کے مطالعہ سے چلتا ہے۔ اس وقت مولانا کا ایک علمِ لطیف مثلاً **تحریر کرتا ہوں جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ مولانا کے عشق کا مقام کتنا بلند ترین ہے۔** فرماتے ہیں۔

بر برون کہہ چو زد نورِ صمد پارہ شد تا در درونش ہم زند
ترجمہ: کوہِ طور کی سطحِ ظاہری پر جب نورِ صمد نے تجلی فرمائی تو طور پارہ پارہ ہو گیا تاکہ نورِ صرفِ ظاہر پر نہ رہے باطن میں بھی داخل ہو جائے۔

گر سنہ چوں بر کفش زد قرصِ ناں
واشکا فدا ز ہو س چشم و دہاں (رومی)
ترجمہ: بھوکے کے ہاتھ پر جب روٹی کا ٹکڑا رکھ دیا جاتا ہے تو ہو س سے وہ مُنہ اور آنکھیں پھاڑ دیتا ہے۔ یہی حالت طور کی ہو گئی گویا اس نے مُنہ پھاڑ دیا کہ غذائے نور جس طرح اس کے ہاتھ یعنی ظاہر پر رکھی گئی اسی طرح اس کے باطن میں پہنچا دی جائے۔

آجا مری آنکھوں میں سما جا مرے دل میں

کوہِ طور کے ٹکڑے ٹکڑے ہونے کی جو کیفیتِ عشقیہ مولانا نے یہاں ارشاد فرمائی ہے۔ اس سے مولانا کی نسبتِ عشقیہ کا ظہور ہوتا ہے۔

مولانا رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کی نسبت مع اللہ کو حضرت شمس الدین تبریزی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کی آتشِ عشق کی بدولت کتنا عروج نصیب ہوا اس کا اندازہ مولانا ہی کے کلام سے ملاحظہ ہو۔ فرماتے ہیں۔

سیر زاہد ہر مہے یک روزہ راہ

سیر عارف ہر دمے تا تختِ شاہ (رومی)

ترجمہ : زاہدِ خشک کی رفتارِ سلوک ہر ماہ میں ایک دن کی مسافت کے برابر ہوتی ہے اور عاشقینِ صادقین کی ارواح ہر سانس میں تختِ شہنشاہِ حقیقی تک پرواز کرتی رہتی ہیں۔

خواب را بگذرا مشب اے پدر یک شبے در کھوتے بے خواباں گذر (رومی)

ترجمہ : اے پدر ایک رات نیند کو ترک کر کے ذرا بے خوابوں کی گلی میں تو آکر دیکھ۔

بنگراشاں را کہ مجنوں گشتہ اند

ہمچو پروانہ بوصلش کشتہ اند (رومی)

ترجمہ : پھر دیکھ ان بے خوابوں کو کہ عشقِ حقیقی نے کیسا مجنوں کر رکھا ہے اور پروانوں کی طرح یہ تجلیاتِ قرب سے کیسے شتہ ہو رہے ہیں۔

میں بیاتید اے پیدیاں سوئے من کہ گرفت از خوتے یزداں خوتے من (رومی)

ترجمہ : اے خواہشاتِ نفسانیہ میں ملوث غافل انسانو! میری طرف آؤ کہ میرے اخلاقِ اخلاقِ الہیہ سے متخلق ہو گئے ہیں۔

اولیا را در دروں با نغمہ ہاست

طالبانِ رازاں حیاتِ بے بہاست (رومی)

ترجمہ : اولیاء اللہ کے قلب میں عشقِ حقیقی کے ہزاروں نعمات پوشیدہ ہیں جن سے طالبین کو حیاتِ بے بہا عطا ہوتی ہے۔

اے تواضعِ بردہ پیشِ ابلہاں

اے تکبرِ کردہ تو پیشِ شہاں (رومی)

ترجمہ : اے مخاطبِ تو دنیا داروں کے پاس جا کر دنیا کے لئے اُن کے سامنے تواضع اختیار کرتا ہے حالانکہ بوجہ غفلت عن الآخرة یہ بے وقوف لوگ ہیں اور اگر تو کبھی اللہ والوں کی خدمت میں جاتا بھی ہے تو ان کے ساتھ تکبر سے پیش آتا ہے حالانکہ یہی حضرات درحقیقت سلطانیت و بادشاہت کی شان رکھتے ہیں بلکہ انکی باطنی دولت تعلق مع اللہ رشکِ سلطنت ہفتِ اقلیم ہے۔

بازِ سلطانِ گشتم و نیکو پیسم فارغ از مردارم و گر گس نیم (رومی)

ترجمہ : میں بازِ شاہی ہوں اور عشقِ سلطانی کی برکت سے خوش خصال ہو گیا ہوں۔ عشقِ حقیقی کے فیض سے میرے صفاتِ گر گس صفاتِ شاہبازی سے مبدل ہو گئے ہیں یعنی پہلے دنیا سے مردار پر مثلِ گر گس میں عاشق تھا اب وہ عشقِ عشقِ حق سے مبدل ہو گیا اور مردار خوری سے میں باز آ گیا۔

چوں مردم از حواسِ بوالبشر حق مرشد سمع و ادراکِ بصر

نورِ اودر مینِ سیر و تحت و فوق بر سر و برگِ دُغم مانسِ طوق (رومی)

ترجمہ : جب میرے اخلاقِ رذیلیہ میرے مرشدِ کامل کے فیضِ صحبت سے فنا ہو گئے اور میرا نفسِ اخلاقِ حمیدہ سے متصف ہو گیا تو اب میں حقِ تعالیٰ کے نور سے سُننا ہوں اور حقِ تعالیٰ کے نور سے دیکھتا ہوں حقِ تعالیٰ کا نور اپنے داہنے بائیں اوپر نیچے دیکھتا ہوں اور نورِ حق کو اپنے سر اور گردن میں مثلِ طوق کے پاتا ہوں۔ حضرت تبریزی رحمۃ اللہ علیہ کے فیض سے مولانا کو عشقِ حقیقی کا جو مقام حاصل ہوا اور ان کی رُوح میں جو کیفیتِ عشقیہ پیدا ہوئی اس کا کچھ اندازہ مولانا کے اس کلام سے ہوتا ہے۔

بادہ در جوشِ گدائے جوشِ ماست

چرخِ در گردشِ اسیرِ ہوشِ ماست

ترجمہ : بادہ اپنے جوش میں ہمارے جوش کی گدا ہے اور آسمان اپنی گردش میں ہمارے ہوش کا قیدی ہے۔

بادہ از ماست نے کہ ما ازو

قالب از ما ہست نے کہ ما ازو (رومی)

ترجمہ : شراب ہم سے مست ہوتی ہے نہ کہ ہم شراب سے مست ہوتے ہیں یہ جسم ہماری رُوح کے فیض سے موجود ہے نہ کہ ہم اپنے وجود میں جسم کے محتاج ہیں۔

جب رُوح میں حقِ تعالیٰ سے نسبتِ خاصہ پیدا ہو جاتی ہے تو صفاتِ رُوح صفاتِ نفس پر غالب ہو جاتے ہیں اور رُوح چونکہ عالمِ امر سے متعلق ہے اور عالمِ ناسوت یعنی دُنیا عالمِ آخرت کے مقابلہ میں مثلِ قید خانہ ہے پس عشقِ حقیقی کے آثار

جب **عارف کی روح** اپنے اندر محسوس کرتی ہے تو اس کو اس عالم کی فانی مستی اپنی حقیقی اور ابدی مستی کے سامنے محتاج و گدا معلوم ہوتی ہے اور رُوحِ عارف کو اپنی وسعت پر واز کے سامنے **آسمان کی گردش** بھی ہیچ معلوم ہوتی ہے۔
عجب کیا اگر مجھے علم بایں وسعت بھی زنداں تھا

میں وحشی بھی تو وہ ہوں لامکاں جس کا بیاباں تھا (مجدوب)
مولانا رومی پر حال کی لذت جب منکشف ہو گئی تو ان پر محض قیل و قال کا ہیچ ہونا ظاہر ہو گیا۔ ایمانِ حالی اور تحقیقی کے سامنے ایمانِ استدلالی اور ایمانِ تقلیدی کی کوئی حقیقت نہیں ہے۔

پائے استدلالیاں چوبیس بود

پائے چوبیس سخت بے تمکین بود

ترجمہ: مولانا فرماتے ہیں کہ دلائل اور استدلال کے پیر لکڑی کے ہوتے ہیں اور لکڑی کے پاؤں نہایت بوڑے اور کمزور ہوتے ہیں اس کے برعکس جو معرفت تقویٰ اعمالِ صالحہ اور **عشقِ حقیقی** کی برکت سے نصیب ہوتی ہے وہ نہایت پائیدار ہوتی ہے۔ **قلب کی بصیرت** سے جو ایمان عطا ہوتا ہے۔ وہ بصائر کے مشاہدات سے بھی مافوق ہوتا ہے۔ صحبتِ اہل اللہ اور کثرتِ ذکر اللہ سے جو یقین نصیب ہوتا ہے وہ اپنی مضبوطی میں جبلِ استقامت ہوتا ہے۔ تمام دُنیا اگر کفر و شرک سے آلودہ ہو جائے لیکن ایسے شخص کا ایمان ہر حال میں اپنی توجید کا علمبردار ہوتا ہے بقول حضرت سعد شیرازی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ**۔

موقد چہ برپائے ریزی زرش چہ فولادِ ہندی نہی بر سرش

امید و ہر اشش نباشد ز کس ہمیں است بُنیادِ توحید پس

ترجمہ: مومنِ کامل کے قدموں پر چاہے سونے کا ڈھیر رکھ دو یا گردن پر ننگی تلوار رکھ دو لیکن نہ تو مال کی طمع اس کو توحید سے باز رکھے گی نہ تلوار کا خوف اس کے دل کو توحید سے منحرف کر سکتا ہے۔ موحّد کو نہ کسی سے اُمید ہوتی ہے اور نہ کسی کا خوف ہوتا ہے اور یہی توحید کی اصلی بُنیاد ہے۔

لیکن آج کل **مغرب زدہ** مذاق نے زمانہ سازی کو اپنی زندگی کا معیار بنا رکھا ہے اور اس کا نام **پالیسی** رکھا ہے جس کا منشا یہ ہے کہ زمانے کے موافق **بدلتے** رہو خواہ **ایمانی حیات موت** کے گھاٹ ہی کیوں نہ اتر جاتے۔ یہ پالیسی کیا ہے؟
پا + لسی ہے۔ لسیدن فارسی کا مصدر ہے جس کے معنی چاٹنے کے ہیں یعنی پیر چاٹنا۔ پس یہ مغرب زدہ رفتارِ زمانہ کا **پیر چاٹ** رہے ہیں۔ یاد رکھئے کہ پالیسی اوّل حق پرستی ایک جگہ جمع نہیں ہو سکتی۔ **حق پرست** کی شان تو یہ ہوتی ہے کہ اس کو صرف **ایک خدائے وحدۃ لا شریک** کی خوشنودی مطلوب ہوتی ہے اور اہل پالیسی کو تمام زمانے کی خوشامد کرنی پڑتی ہے تاکہ زمانہ اس سے راضی رہے۔ اس لئے یہ ہمیشہ غمگین متفکر رہتا ہے اور مومنِ کامل زمانے سے بے پروا ہو کر صرف **خالق اکبر** کی رضامندی کا متلاشی ہوتا ہے۔ احقر کا ایک شعر اس حقیقت کے متعلق ملاحظہ ہو۔

سینکڑوں غم ہیں زمانہ ساز کو اک ترا غم ہے ترے ناساز کو (اختر)

مولانا جلال الدین رومی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** نے تمام انسانوں کو اپنے باطن میں **تعلق مع اللہ کی لازوال دولت** پیدا کرنے کی دعوت دی ہے۔ جس نعمت کو انھوں نے خود چکھا تھا اس کو چاہا کہ عام ہو جائے۔

شَرِبْنَا وَاهْرَقْنَا عَلَى الْأَرْضِ جُرْعَةً فَلَا رُضٍ مِنْ كَأْسِ الْكَرَامِ نَصِيبُ

مولانا نے فرمایا ہے کہ اولیاء اللہ بہت سے اسرارِ مخفی رکھتے ہیں اور ان کو ظاہر نہیں کرتے کہ عقولِ متوسطہ عامہ اس کے فہم سے قاصر ہوتی ہیں لیکن پھر بھی گاہ گاہ غیر ارادی طور پر ان کی زبان سے کچھ اظہار ہو جاتا ہے۔ جس طرح چھینک اور جھاتی کے وقت بدون ارادہ مُنہ کھل ہی جاتا ہے۔ پس بعض اسرار جن کو حق تعالیٰ ان کی زبان سے ظاہر کرنا چاہتے ہیں تو ان پر کوئی قوی اور ناقابلِ تحمل حالت طاری فرما کر گاہ گاہ کچھ کہلوا دیتے ہیں تاکہ اہل ذوق کو کچھ خوش بو اس عالم کی مل جاوے اور ان کا دل بھی اس دنیائے فانی سے ہٹ کر عالمِ غیب کے کدو فر کی طرف مائل ہو۔

گر نبی سنی یک نفسِ حسنِ دود اندر آتشِ فگنی جان و دود

گر نبی سنی کدو فرِ قرب را جیفہ بینی بعد ازیں اس شرب را (رومی)

ترجمہ: اے لوگو! اگر ایک لمحہ کے لئے تم حق تعالیٰ کی تجلیاتِ قرب کا مشاہدہ کرو تو غلبہ شوق میں اپنی جانِ عزیز کو آتشِ مجاہدات کی نذر کر دو اور اگر قرب حق کی شان و شوکت اپنے باطن میں دیکھ لو تو اس دنیائے فانی کے نقش و نگار اور لذتیں تم کو مردارِ معلوم ہوں۔

اب مولانا رومی رحمہ اللہ تعالیٰ علیہ کی وہ نصیحت سنئے جس پر عمل کرنے سے روح

انسانی تجلیاتِ بانی کی عاشق ہو جاتی ہے اور دل دنیائے مردار سے متنفر ہو جاتا ہے۔

راہ کن اندر بواطن خویش را

دور کن ادراکِ غیر اندیش را (رومی)

ترجمہ : اپنے باطن میں حق تعالیٰ کا راستہ پیدا کر لو۔ یہ راستہ کیسے پیدا ہوگا؟ اُس ادراک کو جو غیر کا تصور کرنے والا ہو دور کر دو۔ غیر اللہ جب دل سے نکل جائے گا تب حق تعالیٰ دل میں بجلی فرمائیں گے۔

کیمیا داری دوڑے پوست کن
دشمنان رازیں صناعت دوست کن

ترجمہ : اے انسان! تو اپنے پاس ایک کیمیا رکھتا ہے۔ وہ کیمیا کیا ہے؟ عشقِ الہی کی نعمت ہے جو تیرے اندر ودیعت کی گئی ہے اور اس کیمیا کی خاصیت ہے کہ یہ اخلاقِ ذمیمہ کو تبدیل کر دیتی ہے۔ پس تو جسم اور اس کی شہوات کی دوا اس کیمیا سے کرنا کہ اخلاقِ ذمیمہ اخلاقِ حمیدہ سے بدل جائیں اور اپنے دشمنوں یعنی نفسِ شیطانی کو اس کیمیا سے اپنا دوست بنائے تاکہ تیرا نفسِ امارہ نفسِ مطمئن ہو جائے اور شیطان مشابہ دوست کے ہو جائے عدم اضلال میں **(لَا سِتْنَاءَ الْمُخْلِصِينَ مِنَ الْإِغْوَاءِ)**

چوں شہی زیبا بداں زیبارسی

کہ رہا ندر و ح را از بے کسی (رومی)

ترجمہ : جب تمہارے اخلاقِ رذیلہ شیخِ کامل کی اصلاح سے مبدلِ اخلاقِ حمیدہ ہو جاؤ گے تو تم جمیل ہو جاؤ گے اور جب جمیل ہو جاؤ گے تو اس جمیل حقیقی کے مقرب ہو جاؤ گے۔ **لَا نَتَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ** اس وجہ سے کہ حق تعالیٰ شانہ جمیل ہیں اور جمال کو پسند فرماتے ہیں اور جس روح کو وہ پسند فرماتے ہیں اس کو بے کسی سے چھڑا دیتے ہیں یعنی اپنی معیتِ خاصہ نصیب فرمادیتے ہیں

بخلاف محبوبانِ دُنیا کہ اپنے مجتہدین سے اعراض و کنارہ کشی اختیار کرتے ہیں۔
حضرت شمس الدین تبریزی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کے فیضِ صحبت سے حضرت
عارف رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کو جو شورش و دیوانگی نصیب ہوئی اور منازلِ سلوک
کو جذبِ عشق کے راستہ جس تیزی سے اُنھوں نے طے کیا اس وجہ سے مولانا کو
اس امر کا یقین ہو گیا تھا کہ حق تعالیٰ کا راستہ عشق و دیوانگی کا راستہ ہے جو دُفرماتے ہیں۔

ہرچہ غیر شورش و دیوانگی است

در وہ حق دوری و بیگانگی است (رومیؒ)

ترجمہ : شورش و دیوانگی کے علاوہ جو کچھ بھی ہے وہ سب حق تعالیٰ کے
راستہ میں دوری اور بے گانگی ہے۔

نعرۂ متانہ خوش می آیدم

تا ابد جاناں چنیں می بایدم (رومیؒ)

ترجمہ : نعرۂ متانہ مجھے اچھا معلوم ہوتا ہے۔ قیامت تک اے محبوب
میں اسی طرح دیوانہ رہنا چاہتا ہوں۔

غیر آں زنجیر زلفِ دلبرم

گرد و صد زنجیر آری بر درم (رومیؒ)

ترجمہ : زنجیرِ زلفِ دلبر یعنی احکامِ شریعتِ مطہرہ کے علاوہ اگر دوسرے
زنجیریں بھی میرے پاؤں میں ڈالو گے تو سب کو توڑ کر رکھ دوں گا کہ اللہ کی زنجیر میں
بندھے ہوئے دیوانے کو کوئی زنجیر گرفتار نہیں کر سکتی۔

حضرت مولانا رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ عشق کے بحرِ بے کراں تھے اور عاشق کو

کو ذکرِ محبوب کے علاوہ کچھ اچھا نہیں لگتا اس لئے کبھی عاشق پر یہ کیفیت طاری ہوتی ہے کہ ہماری طرح کوئی اور بھی اللہ کا دیوانہ ملے جس سے **محبوبِ حقیقی** کی باتیں کر کے قلبِ مضطرب کو تسلی و سکون حاصل ہو۔

خوب گزرے گی جو مل بیٹھیں گے دیوانے دو

حضرت تبریزی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** کے انتقال کے بعد مولانا کسی ایسے ہی دیوانے کی تلاش میں رہتے تھے۔ ایک دن اسی اضطراب میں صلاح الدین زرکوب کی دوکان کے پاس سے گزرے وہ ورق کوٹ رہے تھے۔ ورق کوٹنے کا ہتھوڑا کچھ اس انداز سے آواز پیدا کرتا ہے کہ اہل دل اس آواز سے اپنے قلب میں ایک کیفیتِ عشق محسوس کرتے ہیں۔ پھر مولانا تو سر اپا عشق اور سوختہ جان تھے یہ آواز سن کر بے ہوش ہو گئے صلاح الدین زرکوب **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** نے ہاتھ نہیں روکا اور بہت سے ورق ضائع کر دیئے۔ بالآخر صلاح الدین **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** کے دل میں مولانا کے فیضِ باطن سے اسی وقت **عشقِ الہی کی آگ** لگ گئی اور غلبۂ **عشق** میں دوکان کھڑے کھڑے لٹا دی اور مولانا کے ہمراہ ہولتے رہے۔

اے سوختہ جاں پھونک دیا کیا مرے دل میں
ہے شعلہ زن اک آگ کا دریا مرے دل میں
ہم طورِ عشق سے تو واقف نہیں ہیں لیکن
سینہ میں جیسے کوئی دل کو ملا کرے ہے
شاید اسی کا نام محبت ہے شیفتہ
اک آگ سی ہے سینہ کے اندر لگی ہوئی

نوسال تک صلاح الدین رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ مولانا کی خدمت میں رہے ان کی صحبت سے مولانا کو بہت سکون ملا۔ بالآخر ۶۶۴ھ میں صلاح الدین رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے انتقال فرمایا۔ ان کی وفات کے بعد مولانا نے اپنے مریدین میں سے مولانا حسام الدین چلیسی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کو اپنا ہمراز بنایا اور پھر جب تک زندہ رہے ان کی صحبت سے محبوبِ حقیقی کا غمِ فراق ہلکا کرتے رہے۔ انہیں مولانا حسام الدین رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کی ترغیب پر مولانا نے اپنی مشہور تصنیف مثنوی شریف لکھی۔ اس حقیقت کی طرف مولانا نے مثنوی میں خود اشارہ فرمایا ہے۔

پہچناں مقصودِ من زیں مثنوی

(رومی)

اے ضیاء الحق حسام الدین توئی

مولانا حسام الدین کو مخاطب کر کے حضرت عارفِ رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ فرماتے ہیں کہ قصہ مذکورہ میں جس طرح اُس پیاسے کا مقصود گہرے پانی میں بار بار اخروٹ ڈالنے سے پانی کی آواز سننا اور اس کے بلبلوں کو دیکھنا تھا اسی طرح اس مثنوی سے اے حسام الدین تم ہی میرے مقصود ہو۔

مثنوی اندر اصول وابتدا جملہ بہر تست و برتست انتہا (رومی)

ترجمہ: اور یہ مثنوی ابتدا سے تمہارے ہی لئے ہے اور تمہیں پر اس

کی انتہا ہے۔

قصدم از الفاظِ اوز رازِ تو است

(رومی)

قصدم از انشائش آوازِ تو است

ترجمہ: میرا مقصود اس مثنوی سے آپ کا راز بیان کرنا ہے کیونکہ اس کے

الفاظِ مُصَنَّف کے کمال پر دال ہیں اور مصنف فی الحقیقت آپ ہی ہیں۔ میں تو صرف ایک آڑ ہوں اور اس کی انشاء سے میرا مطلوب آپ کی آواز ہے۔ جس کو میں آپ کے اَلقائے مضامین کے وقت اپنے گوشِ دل سے سُنتا ہوں۔

(ماخوذ از کلیدِ مثنوی دفترِ رابع)

ایک بار مثنوی بیان کرتے کرتے مولانا اچانک خاموش ہو گئے اور فرمایا کہ اس وقت غیب سے مضامین کی آمد نہیں ہو رہی ہے اس وجہ سے مضامین میں کیفیت نہیں لہذا خاموش ہو جانا ہی مناسب ہے۔ اسی موقع پر فرمایا یہ

سخت خاک آلود می آید سخن

(رومی)

اے حسام الدین در چہ بند کن

ترجمہ : میرے چاہِ باطن سے آپ سخن سخت خاک آلود آ رہا ہے۔ لہذا اے حسام الدین چاہِ باطنی کا دروازہ بند کر دیجئے یعنی زبان پر مہرِ سکوت لگا دیجئے۔ اور زیادہ سخن گوئی کی فرمائش اس وقت نہ کیجئے۔

مثنوی کے مضامین کا الہامی ہونا تو مثنوی کے مطالعہ ہی سے معلوم ہوتا ہے لیکن خود مولانا رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے ایک شعر میں اس کو واضح بھی فرما دیا ہے

قافیہ اندیشم و دلدارِ من

(رومی)

گویدم مندیش جز دیدارِ من

ترجمہ : جب میں قافیہ سوچنے لگتا ہوں تو میرا محبوب مجھ سے کہتا ہے کہ قافیہ مت سوچ صرف میرے دیدار میں مشغول رہ یعنی صرف میری طرف متوجہ رہو تو انی ہم الہام فرمائیں گے تم اپنے قلب کو قافیہ اندیشی میں مشغول نہ کرو۔

حکایت حضرت عمر فاروق رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور قاصدِ روم

قیصرِ روم کا سفیر جب ہدایا و تحائف لے کر مدینہ پہنچا تو لوگوں سے دریافت کیا کہ تمہارے بادشاہ کا محل کہاں ہے۔ قوم نے جواب دیا ہے

قوم گفتندش کہ اور اقصر نیست

مرعش را قصر جانِ روشنِ ست

قوم نے کہا کہ ہمارے بادشاہ کا کوئی محل نہیں البتہ امیر المؤمنین حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا محل تو ان کی جانِ پاک ہے جو اللہ کے تعلقِ خاص اور تجلیاتِ قرب سے منور ہو رہی ہے جس نے انہیں سارے جہان کے شاہی محلات سے مستغنی کر دیا ہے۔

اور کہا کہ امیر المؤمنین حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ مدینہ کے قبرستان میں ملیں گے۔ قبرستان جا کر قاصدِ روم نے دیکھا کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ قمیض اتارے ہوئے صرف تہبند پہنے ہوئے زمین پر سو رہے ہیں۔ نہ تخت و تاج، نہ فوج و لشکر نہ حفاظتی دستہ مگر ان کے چہرہ پر نظر پڑتے ہی قاصدِ روم رعب و ہیبت سے کانپنے لگا اور اپنے دل میں کہنے لگا ہے

گفت با خود من شہاں را دیدہ ام پیشِ سلطاناں پنے بگذیدہ ام

ترجمہ: میں نے بڑے بڑے بادشاہوں کو دیکھا ہے اور ایک عمر بڑے بڑے سلطانوں کا جلس و ہم نشین رہا ہوں۔

از شہانم ہیبت و ترسم نبود
ہیبتِ ایں مرد ہوشم را ربود

ترجمہ: بادشاہوں سے مجھے کبھی خوف نہ محسوس ہوا لیکن اس مرد گدڑی پوش کی ہیبت تو میرے ہوش اڑا دیتی ہے۔

بے سلاح ایں مرد خفہ بر زمین
من بہفت اندام لڑاں چلت ایں

ترجمہ: یہ شخص بغیر کسی ہتھیار کے اور بغیر کسی فوجی پہرہ کے زمین پر اکیلا سویا ہوا ہے لیکن کیا وجہ ہے کہ اس کی ہیبت سے میرا پورا جسم کانپ رہا ہے۔ اور ایسا لرزہ طاری ہے کہ اگر مجھے سات جسم اور عطا ہو جائیں تو اس لرزہ کا تحمل نہ کر سکیں اور سب کا پنپنے لگیں۔ پھر وہ قاصد دل میں کہنے لگا۔

ہیبتِ حق است ایں از خلق نیست
ہیبتِ ایں مرد صاحبِ دل نیست

ترجمہ: یہ رعب و ہیبت اس گدڑی پوش کی نہیں ہے دراصل یہ اللہ کی ہیبت ہے کیونکہ اس گدڑی پوش بادشاہ کا قلب اللہ کے قرب اور معیتِ خاصہ سے مشرف ہے پس یہ اسی معیتِ حق کا رعب و جلال ہے جو اس مردِ حق کے چہرہ سے نمایاں ہو رہا ہے۔

پھر یہ قاصد حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی صحبت کے فیض سے مشرف باسلام ہو گیا۔

ہر کہ ترسد از حق و تقویٰ گزید **ترسد از وے جن و انس ہر کہ دید**
 مولانا فرماتے ہیں جو خدا سے ڈرتا ہے اور تقویٰ اختیار کرتا ہے اس سے
 جن اور انسان سب ڈرتے ہیں اور جو بھی دیکھے گا اس پر ہمیت اس مردِ حق کی غالب ہوگی۔
فائدہ : اس حکایت سے یہ سبق ملتا ہے کہ انسان کو حقیقی عزت اللہ تعالیٰ
 کے قوی اور صحیح تعلق سے نصیب ہوتی ہے نہ کہ ظاہری آرائش جیسا کہ حُمقائے زمانہ
 اپنے رب کو تو ناراض رکھتے ہیں اور اس کی نافرمانیوں کے باوجود عزت حاصل
 کرنے کے لئے بنگلے اور قیمتی لباس اور کاروبار کا سہارا لیتے ہیں لیکن ان کی عزت کا
 جو مقام ہے وہ دنیا دکھتی ہے کہ غائبانہ گالیاں پاتے ہیں۔ آج صدرِ مملکت ہیں اور
 مستعفی ہوئے یا تختہ الٹا گیا تو اخباروں کی سرخیوں پر ان کا اعزاز و اکرام نظر آجاتا ہے
 یہ دراصل بادشاہ ہیں۔ باد کے معنی ہوا۔ یعنی یہ شاہی ہوا پر تھی۔ اور اولیاء اللہ کی حقیقی
 شاہی ہوتی ہے اس لئے انھیں شاہ کہا جاتا ہے۔ زندگی میں بھی اور انتقال کے بعد بھی
 دنیا ان کا عزت سے نام لیتی ہے۔



حکایت حضرت سلیمان علیہ السلام کے تاج کی

مولانا نے واقعہ لکھا ہے کہ ایک بار حضرت سلیمان علیہ السلام نے آئینہ کے سامنے اپنا
 تاج سر پر رکھا اور وہ تاج ٹیڑھا ہو گیا آپ نے سیدھا کیا اور وہ پھر ٹیڑھا ہو گیا اس طرح
 تین بار سیدھا کیا اور تاج تینوں بار ٹیڑھا ہو گیا بس آپ غلبہ خوفِ الہی سے سجدہ میں

رونے لگے اور استغفار کرنے لگے اس کے بعد پھر تاج رکھا تو وہ ٹیڑھا نہ ہوا حضرت
سیدمان علیہ السلام سمجھ گئے تھے کہ میری کوئی بات حق تعالیٰ کو پسند نہ آئی ہوگی اور میاں کی
نگاہ پھر گئی ہے اس لئے یہ تاج بے جان ہونے کے باوجود مجھ سے پھر گیا۔

نگاہِ اقربا بدلی مزاجِ دوستانِ بدلا

نظرِ اک ان کی کیا بدلی کہ کل سارا جہاں بدلا (مجنوب)

حضرت سیدمان علیہ السلام پیغمبر تھے اور نبی معصوم ہوتا ہے اس لئے سوالِ دل
میں آتا ہے کہ کیا اُن سے کوئی خطا سرزد ہوتی تھی۔

جواب یہ ہے کہ خطا سرزد نہ ہوتی تھی لیکن انبیاء علیہم السلام اگر اجتہادی طور پر
افضل کو چھوڑ کر فاضل اختیار کرتے ہیں تو اس پر بھی اُن سے مواخذہ ہوتا ہے حالانکہ
وہ فعل فی نفسہ جائز ہوتا ہے پس اسی قبیل سے کوئی بات ہوتی ہوگی اب مولا فرماتے ہیں۔

خاک و باد و آب آتش بندہ اند

بامن و تو مردہ با حق زندہ اند

ترجمہ و تشریح: اس واقعہ میں ایک اور سوال پیدا ہوتا ہے کہ تاج تو
بے جان تھا پھر بے جان نے حرکت کیسے کی کہ ٹیڑھا ہو گیا۔ مولانا نے شعر مذکور میں اسی
سوال کا جواب دیا ہے کہ خاک اور ہوا، پانی اور آگ یہ عناصر اربعہ کہلاتے ہیں اور
انہیں سے اشیاء کی تعمیر و تخلیق ہوتی ہے تو یہ عناصر اگرچہ فی نفسہ مردہ اور بے جان
ہیں لیکن حق تعالیٰ کے ساتھ ان کا تعلق زندوں ہی جیسا ہے۔ یہ تمام جمادات اور
نباتات امر الہی کو سمجھتے ہیں اور حکمِ سنتِ ہی فوراً تعمیلِ حکم بجالاتے ہیں۔

حکایت ایک شخص کا مُنہ ٹیڑھا ہو جانا

بِسببِ اس امر کے کہ اس نے پیغمبر ﷺ کا نام مبارک
تمسخر اور بد میزی سے لیا تھا۔

آں دہن کثر کرد از تسخر بخواند نام احمد را دھانش کثر بماند
ترجمہ: وہ شخص جس نے مُنہ چڑا کر تمسخر سے حضرت احمد صلی اللہ علیہ وسلم کا نام
مبارک لیا اس کا مُنہ ٹیڑھا کا ٹیڑھا رہ گیا۔

باز آمد کاے محمد عفو کن

اے ترا الطافِ علمِ مینِ لدُن

ترجمہ: وہ بد بخت نالائقِ معافی کے لئے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں
حاضر ہوا اور کہا کہ مجھے مُعاف کر دیجئے آپ کو علمِ لدُنی کے الطاف حاصل ہیں۔

بچوں خدا خواہد کہ پردہ کس درد

میلش اندر طعنہ پا کاں زند

ترجمہ: مولانا فرماتے ہیں کہ جب اللہ تعالیٰ کسی کی رسوائی چاہتا ہے تو اس
کو پاک لوگوں پر طعن کرنے کی طرف مائل کر دیتا ہے اور مائل کرنا بسبب اس کی شامتِ
اعمال ہوتا ہے یعنی کسی گناہ کی سزا میں عقل پر اس قسم کا وبال آتا ہے کہ کسی ولی اللہ کو بُرا
کہنا اور طعنہ دینا شروع کرتا ہے اور اس کے اس جرم کو سببِ قریب بنا دیتے ہیں
اس کی ذلت و ہلاکت اور رسوائی کا۔

ور خدا خواهد کہ پوشد عیب کس

کم زند در عیبِ معیوبان نفس

ترجمہ : اور جب حق تعالیٰ کسی بندہ کی عیب پوشی کرنا چاہتے ہیں تو اس کو توفیق دیتے ہیں کہ وہ معیوب لوگوں کے عیب پر بھی کلام نہیں کرتا۔

چوں خدا خواهد کہ ماں یاری کند میل مارا جانبِ زاری کند

ترجمہ : جب اللہ تعالیٰ ہم پر احسان کرنا چاہتے ہیں تو ہمارے میلان کو آہِ وزاری کی طرف کر دیتے ہیں۔

اے خنک چشمتیکہ آں گریانِ دوست

وے ہمایوں دل کہ آں بریانِ دوست

ترجمہ : وہ آنکھ ٹھنڈی ہو جو اس محبوبِ حقیقی کے لئے روتی ہو اور اے مخاطب وہ دل مبارک ہے جو اس کی سوزشِ عشق سے بریاں ہو۔

از پتے ہر گریہ آخر خندہ ایست

مرد آخر ہیں مبارک بندہ ایست

ترجمہ : ہر گریہ و بکا کا انجام (بشرطیکہ وہ اللہ کی محبت اور اس کے خوف سے ہو) خندہ کرتا ہے۔ یعنی خوشی و مسرت پیدا کرتا ہے اور انجام و مال کا خیال رکھنے والا ہی مبارک بندہ ہے۔

ہر کجا آبِ رواں سبزہ بُود ہر کجا اشکِ رواں رحمت شود

ترجمہ : جہاں آبِ رواں ہو وہاں سبزہ اُگ پڑتا ہے اسی طرح جہاں آنسو بہتے ہیں وہاں اللہ کی رحمت کا باغ لہلہانے لگتا ہے مراد اس سے دل کی سیرابی

ہے۔ حدیث شریف میں آیا ہے کہ **اللہ تعالیٰ** کو دو قطرے بہت ہی محبوب ہیں ایک وہ قطرہ آنسو کا جو اللہ کے خوف سے بہے اور ایک وہ قطرہ خون کا جو اللہ کی راہ میں بہایا جائے۔

رحمت فرمود سید عفو کرد چوں زجراتِ توبہ کرد آں یوتے زرد
ترجمہ : جب اس نے جراتِ علی المعصیت سے توبہ کی تو سید الکونین
صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی خطا کو معاف کر دیا۔

رحم خواہی رسم کن براشکبار
رحم خواہی برضعیفاں رحمت آر
ترجمہ : اگر تم اللہ سے اپنے لئے رحمت چاہتے ہو تو ابیدہ ہو کر معافی مانگنے
والے پر رحم کرو اگر تم **رحمتِ الہیہ** کے خواستگار ہو تو پہلے خود کمزوروں پر رحم کرو۔

حکایت شب چراغ اور گاؤ آبی

دریائی گاتے یا بیل دریا سے **موتی** کو نکال کر لاتا ہے اور رات میں اس کی **روشنی**
میں سبزہ زار سے **سوسن** اور **ریحان** جلدی جلدی چرتا ہے اسی لئے اس جانور کا پاتخانہ
عنبر ہوتا ہے کیونکہ اس کی غذا **زنگس** اور **نیو فر** وغیرہ لطیف اور خوشبو دار نباتات
ہیں۔ اب مولانا اس مضمون سے انتقال فرماتے ہیں اور ایک دُرِ بیش بہا بات
بیان فرماتے ہیں کہ جس طرح گاؤ بھری کا خوشبو کھانا سبب ہوتا ہے خوشبو حاصل

ہونے کا اسی طرح جس کی روحانی غذا نورِ جلال (ذکر و طاعت) ہوگی تو اس کے لبوں سے (کلامِ موثر) کیونکر نہ پیدا ہوگا۔ اسی مضمون کو اس شعر میں بیان فرمایا۔

ہر کہ باشد قوتِ او نورِ جلال چوں زاید از لبش سحرِ حلال

ترجمہ: جس کی غذا نورِ جلال یعنی ذکر و طاعت ہوگی تو اس کے لبوں سے کیونکر نہ کلامِ موثر پیدا ہوگا۔

پھر وہ دریائی گائے نورِ گوہر میں چرتے چرتے موتی سے دور چلا جاتا ہے۔ اس وقت کوئی تاجر جو اس موتی کی غرض سے وہاں درخت کے اوپر سیاہ کھچڑ لیتے بیٹھا رہتا ہے اس موتی پر پھینک دیتا ہے اس سے سبزہ زار تاریک ہو جاتا ہے کیونکہ کھچڑ موتی کی شعاعِ نور کو پھیلنے سے روک دیتا ہے۔ وہ دریائی گاؤ تھوڑی دیر اسی چراگاہ میں دوڑا پھرتا ہے تاکہ اس مخالف کو سینگ میں لپیٹ لے مگر وہ درخت پر مامون بیٹھا رہتا ہے پس جب وہ دریائی گاؤ ناامید ہو جاتا ہے تو وہاں آتا ہے جہاں موتی رکھا تھا مگر وہاں آکر کھچڑ دیکھتا ہے جو در شاہوار کے اوپر رکھا ہوا ہے۔ پس کھچڑ دیکھ کر بھاگ جاتا ہے۔ اب مولانا یہاں ایک عظیم نصیحت فرماتے ہیں کہ ابلیس عین بھی اسی جانور کی طرح سیدنا آدم علیہ السلام کے خاکی پُتنے کو دیکھ کر بھاگا اور سجدہ تعظیمی کرنے سے انکار کیا اور امرِ الہی پر اعتراض کیا کہ خاک سے آگ افضل ہے اور یہ خاکی ہیں اور میں ناری ہوں اور ابلیس بد بخت کو یہ عقل نہ آتی کہ اس خاک اور آب و گل کے اندر خلافتِ الہیہ کی تاجدار سیدنا آدم علیہ السلام کی روح مخفی ہے۔

اَصْبَطُوا فَنَكَنَدُ جَاں رَا دَرِ بَدَن تَا بَکَل پَنہَاں بُود دَر عَدَن

ترجمہ: حکمِ الہی اصبطوا نے سیدنا آدم علیہ السلام کی روح مبارک کو جسدِ خاکی

میں ڈال دیا اور آپ کے آبِ گل کے پتلے میں درعدن مخفی ہو گیا۔

اے رفیقانِ زیرِ مقیل و زانِ مقال
اَلتَّقْوَا اِنَّ الْمَثْوٰی حَيْضُ الرِّجَالِ

ترجمہ: اے رفیقو! اس قبیلہ سے اور مقولہ سے پرہیز کرو تحقیق کہ ہوائے
نفسانی حیض الرجال ہے یعنی زندگی کو محض عیشِ کوشی اور فضولِ بحثِ مباحثہ میں ضائع
کرنے کے بجائے سلوکِ طے کرنے میں فوراً مشغول ہو جاؤ۔

کاں بلیس از متنِ طیس کو رو کر ست
گاؤ کے داند کہ در گل گوہر ست

ترجمہ: کہ وہ ابلیس مابینِ اطمین (مٹی کے باطن) سے بے خبر اور اندھا تھا۔
وہ دریائی گاؤ کب اُفت تھا کہ کچھڑ میں موتی پوشیدہ ہے۔

فائدہ: اسی طرح حقائقِ زمانہ اہل اللہ کی ظاہری خستگی اور بے سروسامانی
کو اپنے بنگلوں اور دیگر ٹھاٹ باٹ اور قیمتی کپڑوں سے موازنہ کر کے دھوکہ میں
بُتلا ہو جاتے ہیں انھیں یہ خبر نہیں کہ **خزانہ ویرانے ہی میں ہوتا ہے** اور اس بے سروسامانی
ہی میں میرِ سامانیت اور اس دیوانگی ہی میں صدِ فرزانیت مخفی ہے یعنی **اللہ والوں** کی
روح میں **تعلق مع اللہ** کا خزانہ ہے ان کی بے سروسامانی سے دھوکہ نہ کھانا چاہیے
خدا ان معاندین کو ہدایت دے جو **اہل اللہ** سے نفور ہیں اور محروم ہیں۔ القصہ مختصر یہ
کہ وہ تاجرِ درخت سے دیکھتا رہتا ہے اس دریائی گاؤ کو کہ کب یہ احمق اس کچھڑ
سے مایوس ہو کر دریائی طرف رُخ کرے اور پھر اتر کر موتی نکال کر کامیاب واپس
جاتا ہے اسی طرح **اللہ والوں** سے استفادہ میں ان کے جسمِ خاکی پر نظر مت کرو

ان کی رُوح سے اللہ کی خوشبو سونگھو۔ جس طرح مجنوں کو جب علم ہوا کہ لیلیٰ کا انتقال ہو گیا تو قبرستان گیا اور زار و قطار روتا ہوا ہر قبر کی مٹی کو سونگھتا تھا یہاں تک جب لیلیٰ کی قبر پر پہنچا تو مٹی کو سونگھ کر کہا کہ ہاں یہی لیلیٰ کی قبر ہے۔
مولانا اسی کو فرماتے ہیں۔

ہمچو مجنوں بوکنم ہر خاکِ را تا بیا بم خاکِ لیلیٰ بے خطا
ترجمہ: مثل مجنوں کے میں بھی ہر خاک کو سونگھتا ہوں یہاں تک کہ خاکِ لیلیٰ کو
میں بے خطا پالیتا ہوں اسی طرح مولیٰ کی خوشبو اللہ والوں سے اللہ کے سچے مجنوں اور
طالب کو مل جاتی ہے اور وہ چند مجاس اور صحبتوں میں سونگھ لیتا ہے کہ اس جسم کے
اندر جو قلب ہے وہ تعلق مع اللہ کی خاص تجلی سے مُشرف ہے۔

حضرت سیدنا محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک سفر میں حضراتِ صحابہ رضی اللہ عنہم
سے فرمایا تحقیق کہ میں مین کی طرف سے اللہ کی خوشبو پارہا ہوں یہ حضرت اویس قرنی
رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کی خوشبو تھی جو مین کے کسی قصبہ قرن میں بہت اللہ والے اللہ اور
رسول صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے سچے عاشق تھے اور ماں کی خدمت کے سبب
دربارِ نبوی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم میں حاضر نہ ہو سکے تھے۔

گفت پیغمبر کہ بدستِ صبا از مین می آیدم بوسے خدا
ترجمہ: پیغمبر علیہ السلام نے فرمایا کہ ہوا کے ہاتھ پر مین سے مجھے خدائی خوشبو
آ رہی ہے۔

حدیث شریف میں آیا ہے کہ اِنِّیْ دَلَّیْکُمْ اِلَیْ رِیْحِ الرَّحْمٰنِ مِنْ
قِبَلِ الْیَمَنِ (او کما قال علیہ السلام) ترجمہ — حضور علیہ السلام

نے فرمایا کہ میں **رحمن کی خوشبو** میں کی طرف سے پارہا ہوں۔
 آج بھی **خدا** کے سچے عاشقین طالبین اللہ والوں سے **اللہ کی خوشبو** پا جاتے
 ہیں اور ان سے استفادہ میں عار و شرم نہیں کرتے۔

اے عدوئے شرم و اندیشہ بیا کہ دریدم پردہ شرم و حیا
 مولانا فرماتے ہیں کہ اے عشق! اے شرم و اندیشہ کے دشمن! میرے پاس آ جا
 کہ میں نے شرم و حیا کا پردہ چاک کر دیا۔ یعنی وہ غیر پسندیدہ شرم جو اطاعتِ امرِ الہی
 میں حائل ہو اس کو بالائے طاق رکھ دیا۔



حکایت صبر و تحمل حضرت موسیٰ علیہ السلام

حضرت شعیب **علیہ السلام** کے یہاں حضرت موسیٰ **علیہ السلام** کا بکریوں کے
 چرانے کا قصہ قرآن شریف میں منصوص ہے۔ اسی زمانے میں ایک دن ایک بکری حضرت
 کلیم **اللہ علیہ السلام** سے بھاگ گئی حضرت موسیٰ **علیہ السلام** کے پاؤں اس کی تلاش میں
 دوڑنے سے پرآبلہ ہو گئے اور آپ **علیہ السلام** اس کی تلاش میں اتنی دوڑ نکل گئے کہ اصل کلمہ بھی
 نظر نہ آتا تھا وہ بکری آخر کار تھک کر سست ہو گئی اور کسی جگہ کھڑی ہو گئی تب
 حضرت موسیٰ **علیہ السلام** کو وہ ملی۔

آپ نے اس پر بجائے غضب اور غصہ اور ضربِ کوب کے اس کی گرد
 بھاڑی اور اس کی پشت اور سر پر ہاتھ پھیرتے تھے اور ماں کی طرح اس پر نوازش
 کرتے تھے اور باوجود اس قدر اذیت برداشت کرنے کے آدھا ذرہ بھی اس

پر کدورت اور غیظ نہ کیا اور اس کی تکلیف کو دیکھ کر آپ کا دل رقیق ہو گیا اور آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے اور بکری سے فرمایا کہ میں نے فرض کیا کہ تجھ کو مجھ پر رحم نہیں آیا۔ اس لئے تو نے مجھ کو تھکایا لیکن تجھے اپنے اوپر رحم کیوں نہ آیا؟ میرے پاؤں کے آبلوں اور کانٹوں پر تجھے رحم نہ آیا تھا تو تجھے اپنے اوپر تو رحم آنا چاہیے تھا۔

اسی وقت ملائکہ سے حق تعالیٰ شانہ نے فرمایا کہ نبوت کے لئے حضرت موسیٰ علیہ السلام زیبا ہیں (اس وقت تک آپ کو نبوت نہ عطا ہوئی تھی) یعنی امت کا غم کھانے اور ان کی طرف سے ایذا رسانی کے تحمل کے لئے جس حوصلہ اور جس دل جگر کی ضرورت ہوتی ہے وہ خوبی ان میں موجود ہے۔

بلا ملائکہ گفت یزداں آں نماں کہ نبوت را ہی زبید فلاں

ترجمہ: ملائکہ سے حق تعالیٰ نے فرمایا اس وقت کہ نبوت کے لئے

فلاں (موسیٰ علیہ السلام) زیبا ہیں۔

مُصطفیٰ فرمود خود کہ ہرنبی کرد چو پائیش بزنا یا صبی

ترجمہ: مُصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہرنبی نے نبوت سے قبل بکریوں

کی چرواہی کی ہے۔

بخاری شریف میں یہ حدیث مذکور وارد ہے اور اس کی حکمت مولانا بیان

فرماتے ہیں۔

تا شود پیدا وقار و صبرِ شاں کرد شاں پیش از نبوت حق شاں

ترجمہ: تاکہ بکریوں کے چرانے سے انبیاء علیہم السلام کا صبر اور وقار ظاہر ہو

جائے۔ اسی لئے نبوت سے قبل ان کو شُبان بنایا جاتا ہے یہ شَبانی یعنی بکریوں کی

چرواہی صبر و حلم کی عادت پیدا کرتی ہے کیونکہ بکریاں اکثر مختلف جانب بکھرجاتی ہیں ان کے جمع رکھنے اور نگرانی میں پریشانی ہوتی ہے۔ جیسا کہ اس قصہ میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کو پریشان کیا۔

گفت سائل ہم تو نیز اے پہلواں

گفت من ہم بودہ ام دہرے شبان

کسی سائل نے حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ کیا آپ بھی اے

سید الخلاق؟ فرمایا کہ ہاں میں نے بھی ایک زمانے تک بکریاں چراتی ہیں۔

لا جرم حقش دہد چو پانیے

بر سر از چرخ مرہ روحانیے

حق تعالیٰ اس چرواہی کے بعد روحانی چوپانی عطا فرماتے ہیں (یعنی فلک

قمر کے اوپر روحانی چوپانی) مراد مقام ارشاد و تربیتِ عباد ہے۔ پس بعد ادا حق رعی غنم کے رعی روحانی کا منصب انبیاء علیہم السلام کو عطا فرماتے ہیں۔



حکایت حضرت صفورا علیہا السلام

حضرت موسیٰ علیہ السلام کے چہرہ مبارک پر تجلی طور کے بعد ایسی قوی تجلی رہتی تھی کہ بدون نقاب آپ کے چہرہ کو جو دیکھتا اس کی آنکھ کی روشنی چکا چوند ہو کر ختم ہو جاتی۔ انھوں نے حق تعالیٰ سے عرض کیا کہ ایسا نقاب عطا فرمائیے جو اس قوی نور کا ساتر بن جائے اور آپ کی مخلوق کی آنکھوں کو نقصان نہ پہنچے۔ ارشاد ہوا

اے ریوڑ چرانے کا حق ادا کرنے کے بعد اے یعنی لوگوں کی روحانی رہبری

کہ اپنے اس کمبل کا نقاب بنا لو جو **کوہِ طور** پر آپ کے جسم پر تھا اور جس نے **طُور کی تجلی** کا تحمل کیا ہوا ہے اور بالیقین یہ عارف کا لباس ہے اور اس کمبل کے علاوہ اے موسیٰ علیہ السلام! اگر **کوہِ قاف** بھی آپ کے چہرہ کی تجلی بند کرنے کو آجائے تو وہ بھی مثل **کوہِ طور** ٹکڑے ٹکڑے ہو جاوے گا۔ **کمالِ قدرۃِ الہیہ** سے مردانِ خدا کے ابدان نے نورِ بے کیف کا تحمل پایا۔ جس چیز کو **کوہِ طور** نہ برداشت کر سکا۔ **قدرت** حق اس کی جگہ ایک آبگینہ کو (**قلبِ عارف**) بنا دیتی ہے۔ اسی مضمون کو محمد مصطفیٰ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حدیثِ قدسی میں بیان فرمایا کہ **حق تعالیٰ** نے فرمایا۔

کہ **بجندیم در افلاک و خلا در عقول و در نفوس باعلا**

کہ میں نہیں سمایا ہوں افلاک اور خلا میں اور نہ عقول اور نفوس میں جو علوی ہیں۔

در دلِ مومن بجندیم چو ضیف

بے زچون و بے چگونہ و بے کیف

مگر مومن کے **دل میں مہمان** کی طرح سما جاتا ہوں بلا چوں و بلا چکوں اور بلا کیف تشبیہ ضیف کے ساتھ اکرام و محبوبیت میں ہے اور پورا دخل دینے میں ہے جیسا کہ مہمان محبوب پورا ذلیل اور حاکم ہوتا ہے اور سمانا ظرفیت اور ظرفیت کے طور پر نہیں ہے کہ **اللہ تعالیٰ مکان** سے منزہ و پاک ہیں یہ بلا چوں و بلا چگونہ بلا کیف ہے۔

بے چنین آئینہ این خوبی من بر تابدن زمین و نئے زمین

بدون ایسے آئینہ کے میرے جمال کو کوئی برداشت نہ کر سکتا تھا نہ زمین نہ آسمان۔

حاصل قصہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اپنے کمبل کا نقاب بنالیا اور بدون

نقاب خلافت کو اپنا چہرہ دیکھنے سے منع فرما دیا۔ حضرت حکیم الامت تھانوی رحمہ اللہ

نے لکھا ہے کہ جو نیور میں حضرت قطب المدار صاحب رحمۃ اللہ علیہ کوئی بزرگ گذرے
میں جن کو نسبتِ موسوی حاصل تھی اور اُنکے چہرہ کو بے نقاب کوئی دیکھ نہ سکتا تھا۔
واللہ اعلم بالصواب۔

اس کھمبل کے ٹکڑے نے وہ کام کیا جو آہنیں دیواریں بھی نہ کر سکتی تھیں یعنی
حضرت موسیٰ علیہ السلام کے لباس کے علاوہ اگر کوئی نقاب لوہے کا بھی ہوتا تب
بھی وہ نور جو تجلی طور کے بعد آپ کے چہرہ پر تھا اس کے پار ہو جاتا۔ وہ نقاب
مصاحبِ حرارتِ عشق الہی رہا تھا۔ سوز کے وقت وہ ایک عارف باللہ کا فرقہ
رہ چکا تھا اس لئے وہ اس نور کا سا تر اور حجاب بن گیا۔

اب حضرت صفورا علیہا السلام جو آپ کی اہلیہ تھیں اور آپ کے حسنِ نبوت
پر عاشق تھیں اس نقاب سے بے چین ہو گئیں اور جب صبر کے مقام پر عشق نے
آگ رکھ دی تو آپ نے اسی شوق اور بے تابی سے پہلے ایک آنکھ سے حضرت
موسیٰ علیہ السلام کے چہرہ کے نور کو دیکھا اور اس سے اُن کی وہ آنکھ غائب ہو گئی۔
اس کے بعد بھی ان کو صبر نہ آیا اور دوسری آنکھ بھی کھول دی اور اس دوسری آنکھ
سے جب نظارۂ تجلیاتِ طور کا پس منظر حضرت موسیٰ علیہ السلام کے چہرہ پر دیکھنا
چاہا تو وہ بھی بے نور ہو گئی۔

مولانا فرماتے ہیں اسی طرح اللہ تعالیٰ کے راستے میں پہلے طالبِ روٹی دیتا
ہے یعنی روٹی سے پیدا شدہ قوتوں کو مرضیاتِ الہیہ کے تابع کر دیتا ہے مگر جب
اس پر نورِ طاعت اثر کرتا ہے تو جان بھی حوالہ کر دیتا ہے۔ اس مضمون کا شعر یہ ہے۔

ہمچنان مردِ مجاہدِ ناں دہد چوں بروزِ نورِ طاعتِ جاں دہد

اس وقت حضرت صفورہ **علیہا السلام** سے ایک عورت نے پوچھا کہ کیا تمہیں اپنی آنکھوں کے بے نور ہونے پر کچھ حسرت و غم ہے۔

گفت حسرت میں خورم کہ صد ہزار

دیدہ بودے تا بھی کر دم نثار

فرمایا کہ مجھے تو یہ حسرت ہے کہ ایسی سو ہزار آنکھیں اور بھی عطا ہو جائیں تو میں اُن سب کو اُس محبوب (حضرت موسیٰ **علیہ السلام** کے چہرہ تاباں کے دیکھنے میں قربان کر دیتی۔ خزانہ اس بات کی نوبت کب آنے دے کہ میرا ویرانہ قصر و محل کو یاد کرے یعنی جس **ویرانہ میں خزانہ دفن** ہوتا ہے تو وہ ویرانہ اس قدر مسرور اور مستغنی ہوتا ہے کہ کبھی محلات شاہی کو بھی یاد نہیں کرتا۔ اسی طرح حضرت صفورہ **علیہا السلام** نے فرمایا کہ میری آنکھوں سے نور تو چلا گیا مگر آنکھوں کے حلقے کے ویرانے میں حضرت موسیٰ **علیہ السلام** کے چہرہ کا خاص نور سما گیا ہے۔

حق تعالیٰ کو حضرت صفورہ **علیہا السلام** کے عشق کا یہ مقام اور یہ کلام بہت پسند آیا اور **خزانہ غیب** پھر ان کی دونوں آنکھوں کو ایسی بینائی کا نور بخش دیا جس سے وہ ہمیشہ حضرت موسیٰ **علیہ السلام** کو دیکھا کرتی تھیں اور اس میں ایسا کھمبل اللہ تعالیٰ نے دیا تھا کہ وہ پھر بھی اس **نورِ خاص** سے ضائع نہ ہوں۔



حکایت چو ہے اور مینڈک کی دوستی

ایک دریا کے کنارے ایک چوہے سے ایک مینڈک کی دوستی ہو گئی اور یہ محبت درجہ عشق و آشنائی تک پہنچی یہاں تک دونوں ایک وقتِ معین پر صبح کو ملاقات کے پابند ہو گئے اور دیر تک دونوں تبادلہ خیالات کرتے تھے۔ دونوں کا دل باہم ملاقات سے مسرور اور کشادہ ہوتا۔ ایک دوسرے سے قصے کہتے بھی تھے اور سُنتے بھی تھے راز کو تھے بے زبان بھی تھے اور بازبان بھی تھے جب آپس میں ملتے تو ایک دوسرے کو پانچ پانچ سال کے قصے یاد آتے مولانا فرماتے ہیں کہ جب مناسبت ہوتی ہے تو وہ

جوشِ نطق از دل نشانِ دوستی است بستگیِ نطق از بے الفتی است

گویائی اور گفتگو کا جوشِ دل سے اُٹھنا علامتِ محبت ہے اور گویائی میں رکاوٹ اور بستگی علامتِ بے الفتی ہے۔

دل کہ دلبر دید کے ماند ترش بلبلے گل دید کے ماند خموش

جس دل نے دلبر کو دیکھ لیا تو ترش رو کمب رہ سکتا ہے اور جب بلبل بھول کو دیکھ لیتا ہے تو خاموش کیسے رہ سکتا ہے۔

یار چوں با یار خود بنشستہ شد صد ہزاراں لوحِ دل دانستہ شد

جب یار اپنے یار کے پاس بیٹھتا ہے تو لاکھوں لوحِ قلب معلوم ہو جاتے ہیں۔

لوحِ محفوظ است پیشانیِ یار رازِ کونینش نماید آشکار

لوحِ محفوظ ہے یار کی پیشانی جو کونین کے اسرار آشکار کر دیتی ہے عاشق پر۔

ہادیٰ راہِ ست یار اندر قدم **مُصطفیٰ زینِ گفتِ اصحابیٰ نجوم**
 ہادیٰ طریق ہے یارِ سلوک میں اسی سے مُصطفیٰ **صلی اللہ علیہ وسلم** نے فرمایا کہ اصحابی **رضی اللہ عنہم**
 مثلِ نجوم کے ہیں ہدایت دینے میں۔ نجوم کی ہدایت دُنیا کے راستے کی اور ان کی ہدایت
 آخرت کے راستے کی ہوتی ہے۔

تشریح مولانا کی مراد اشعارِ مذکور سے یہ ہے کہ جس طرح عشاقِ مجازی متحائین
 للبطع کی ملاقات **منظرِ اسرارِ محبت** مجازیہ ہوتی ہے۔ اسی طرح متحائین
 فی اللہ کی تلاحق (**ملاقات**) **منظرِ اسرارِ محبت** حقیقیہ ہوتی ہے۔ پس جس محبت کا سبب
حق تعالیٰ کی ذات ہے جیسا کہ طالب کو اپنے مُرشد سے ہوتی ہے تو یہ تعلق بھی
ہادیٰ الی الحق ہوتا ہے چنانچہ جب مُرید اپنے شیخ کے پاس بیٹھتا ہے تو
 لاکھوں **روحِ قلب** معلوم ہوتے ہیں یعنی مُرشد کے **قلبِ فیض** و برکات **علوم و معارف**
 اور واردات جو پہلے ظاہر نہ تھے مُنعکس اور مُنکشف ہونے لگتے ہیں اور شب و
 روز سائیکین کو اس کا مُشاہدہ ہے پیشانی یار کے **روحِ محفوظ** ہونے سے مراد یہ ہے
 کہ طالب کو اپنے مُرشدِ کامل کی پیشانی سے یعنی زیارت و ملاقات سے عجیب و غریب
 علوم اور فیوض محسوس ہوتے ہیں۔ دل کی بیماریوں کو بھی شفاء محسوس ہوتی ہے اور
اللہ تعالیٰ کے تعلق و محبت و یقین میں بھی ترقی محسوس ہوتی ہے۔

آگے مولانا فرماتے ہیں کہ جس طرح ستاروں سے دُنیا کے راستے کی ہدایت
 کے لئے شرط ہے کہ گرد و غبار نہ اڑائے تاکہ فضا صاف رہے اور تمھارے اور ستاروں کے
 درمیان اگر فضا گرد آلود ہو جاوے تو پھر ہدایت نہیں ہوگی اسی طرح **اللہ والوں** کے پاس
 جب حاضری ہو تو ان کی زیارت و صحبت اور تعلیم و ارشاد کا انتظار کرو اور کان بن کر

خاموشی سے ان کی بات سنو۔ مباحثہ اور مکالمہ کے طریقہ سے غبار نہ اٹھاؤ کہ رد و قدح اور اعتراض و اشکال ان کی باتوں پر شروع کر دو۔ ایسی حرکت سے شیخ کا قلب مکدر ہو جاوے گا جس سے فیض بند ہو جاتا ہے۔

اس کا یہ مطلب نہیں کہ شیخ کے سامنے بالکل بولہ ہی مت کیونکہ بالکل نہ بولنا بھی فیض بند کر دیتا ہے۔ ہر ضرورت کا علم شیخ کو نہیں ہوتا پس اپنے حالات ضروریہ باطنیہ کی اطلاع کرو اور مشاورۃ کا سلسلہ کرو۔ مراد نہ بولنے سے قیل و قال اور اعتراض ہے بالکل نہ بولنے سے تو دل ہی نہ ملے گا اور انس آپس میں نہ پیدا ہونے سے دل ایک دوسرے سے دور ہوں گے جو مضر ہے۔

زاں متے کاں مے چو نوشیدہ شود

آب نطق از گنگ جو شیدہ شود

اللہ تعالیٰ کی محبت کی شراب جب کسی مرشدِ کامل سے پی لی جاتی ہے تو اگر گونگا بھی ہو گا تو اس کی گویائی جوش میں آجاوے گی۔ مراد یہ ہے کہ اللہ والوں کی صحبت سے جب دل میں محبت حق پیدا ہو جاتی ہے تو کھم پڑھے لکھے لوگ بھی ہدایت کے مضامین بیان کرنے لگتے ہیں جس کی نظیر میں حضرت حاجی امداد اللہ صاحب مہاجر مکی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کو دیکھ لیا جاوے کہ خود کافیہ تک پڑھے تھے اور بڑے بڑے علماء و محدثین و مفسرین کے شیخ طریق تھے۔

از گبے کہ یافت زاں مے خوش لبی

صد غزل آموخت داود نبی

جس وقت سے شرابِ محبت حق سے حضرت داود علیہ السلام کو خوش لبی حاصل

ہوتی تو صد ہا غزل انھوں نے سیکھ لیں۔ یعنی رقتِ آمیز اور دردناک کلام ان کے قلب میں از قبیلِ مناجات پیدا ہونے لگا۔

جملہ مرغیاں ترک کردہ چیک چیک

بمزبانِ دیارِ داؤد ملیک

یہاں تک کہ تمام پرندے چیک چیک کی آواز ترک کر کے حضرت داؤد علیہ السلام کی صحبت میں ان کی آواز سننے لگے۔ چند مضامین ارشادی بیان کرنے کے بعد۔

رجوع الی الحکایت

مولانا پھر اصل قصہ کی طرف رجوع کرتے ہیں اور فرماتے ہیں کہ مینڈک سے ایک دن چوہے نے کہا کہ آپ

تو پانی کے اندر دوڑ لگاتے رہتے ہیں اور ہم خشکی میں جدائی کا غم کھاتے ہیں۔ میں ندی کے کنارے تجھے آواز دیتا ہوں تو پانی کے اندر عاشقوں کی آواز سنتا نہیں۔ میں صرف معین تھوڑے وقت پر گفتگو سے سیر نہیں ہوتا۔ اس لئے کہ نماز کو پانچ وقت تو فرض قرار دیا ہے لیکن عاشقوں کے لئے صلوٰۃ و اتمون ہے کہ وہ نوافل پڑھنے کا لطف بھی لیتے ہیں۔

نہیست ز رغبانِ شانِ عاشقان

سخت مستقی است جانِ صادقان

باری باری ناغہ دے کر ملاقات عاشقوں کے لئے نہیں ہے صادقین کی جانیں تو سخت پیاسی ہوتی ہیں۔

نہیست ز رغباً و طیفہ ماہیاں زانکہ بے دریا ندرند انس جاں

ناغہ دیکر ملاقات مچھلیوں کے لئے نہیں ہے کہ بدون دریا کے انھیں تو چین ہی نہیں۔

در دل عاشق بجز معشوق نیست درمیاں شاں فارق و مفروق نیست

عاشقوں کے دل میں بجز معشوق کے کچھ نہیں ہے ان کے درمیان فارق اور مفروق نہیں ہے۔

تشریح | مراد مولانا کی اس حدیث کی طرف ہے کہ ملاقات ایک دن کے فصل سے محبت کو بڑھاتی ہے پس مولانا نے یہاں فرمایا کہ مگر عاشق اس حکم سے مستثنیٰ ہیں کہ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ **كُنْتُ الزَّمْرَ لَصْحَبَتِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ** یعنی ابوہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں تو ہر وقت حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی صحبت مبارکہ سے لازم ملزوم کی طرح چپکار رہتا تھا اور حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا اس لزوم کو جائز رکھنا اور منع نہ فرمانا یہ مخصوص بن گیا۔ حدیث زرغباء کے لئے۔ پس اس حدیث سے وہ حکم عام مخصوص منہ البعض بن گیا اور یہ حکم ناغہ دے کر ملاقات کے لئے اس وقت ارشاد ہوا تھا۔ جب حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے آپ ﷺ نے فرمایا کہ اے ابوہریرہ کل تم کہاں تھے انھوں نے کہا بعض اعزۃ سے ملنے گیا تھا۔ آپ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا ایک دن کے فصل سے ملا کر پس **دونوں حدیثوں** میں تطبیق کی صورت یہ ہوتی کہ لزوم و دوام صحبت کا موقع جہاں تعلق شدید اور محبت قوی ہو اور غلبہ یعنی ناغہ سے ملنے کا موقع جہاں تعلق غیر قوی اور محبت غیر شدید ہو۔

یک دم ہجران بر عاشق چو سال وصل سال متصل پیش خیال
جدائی کا ایک لمحہ بھی عاشق کے نزدیک مثل سال کے ہے اور متواتر ایک سال

کا وصل اس کے سامنے ایک خیال ہے۔

دریا کا پانی کتنا ہی ہونا ناک ہو لیکن مچھلیوں کے اشتیاق کے سامنے وہ ایک جُرعہ ہے یعنی پانی سے اُن کو گھبراہٹ نہیں ہوتی۔

آگے مولانا فرماتے ہیں اہل دُنیا عشقِ مجازی کو بہت جلد سمجھ جاتے ہیں مگر **حق تعالیٰ** کی محبت کو جو انبیائے کرام **علیہم الصلوٰۃ والسلام** اور **اولیاءِ عظام** کی مُبارک جانوں کو عطا فرمائی جاتی ہے، نہیں سمجھتے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ دُنیا کے ظاہری آرام کے حجاب میں ہیں اور **حق تعالیٰ** کی محبت کا لُطف موقوف ہے نفس کے تقاضوں کو فنا کرنے پر پس یہ نعمت انھیں کو ملتی ہے جو اپنے کو مٹا دیتے ہیں محض عقل سے اس کا ادراک ممکن نہیں۔

وَرَبْعُ ادْرَاکِ اِیْسِ مُمکنِ بُدے

قہرِ نفس از بہرِ چہ واجب شدے

باچناں رحمت کہ دارِ شاہِ ہش

بے ضرورت چوں بگوید نفس کش

ترجمہ: اگر عقل سے **اللہ تعالیٰ** کی محبت کا ادراک ممکن ہوتا تو مجاہدہٴ نفس کس لئے

ضروری ہوتا۔ باوجود ایسی رحمت کے کہ وہ سلطانِ العقول یعنی **اللہ تعالیٰ** رکھتے ہیں۔

بے ضرورت کیوں فرماتے کہ نفس کی مخالفت کرو اور خواہشات کو مغلوب کرو۔

مُجاہدہ ہی سے نفس میں اضمحلال اور فنایت پیدا ہوتی ہے اور اسی پر **حق تعالیٰ** کی

معرفت موقوف ہے۔ حضرت اقدس حکیم الامت مولانا تھانوی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ**

سے جب مولانا سید سلیمان ندوی نے دریافت کیا کہ حضرت! فقیر کی کس چیز کا نام

ہے ارشاد فرمایا کہ اپنے کو مٹا دینے کا۔

رجوع الی الحکایت

پھر اصل حکایت کی طرف رجوع فرماتے ہیں کہ چوہے نے کہا اے یار مینڈک! میں بدون تیرا چہرہ چسپ دیکھ ایک دم کو بھی چین نہیں پاتا۔ دن کو میری معاش تیرا دیدار ہے رات کو میری تسلی اور قرار اور نیند تو ہی ہے تیرا احسان ہوگا کہ تو مجھے مسرور کر دیا کرے اور وقت بے وقت ملاقات کا لطف چکھا دیا کرے۔

از مروت باشد ارشادِ مکنی وقت بے وقت از کرم یادِ مکنی

ترجمہ: مروت ہوگی کہ تو مجھے شاد کرے اور وقت بے وقت اپنی محبت سے یاد کر لیا کرے۔

بے نیازی از غمِ من اے امیر وہ زکوٰۃ حسن و بکر در فقیر

ترجمہ: تو میرے غم سے اے امیر بے پروا ہے اپنے حُسن کی زکوٰۃ دے یعنی اس محتاج پر نظرِ عنایت فرما اور شرفِ دیدار سے مجھے مسرور فرما۔

اب مولانا حق تعالیٰ کی طرف رجوع ہو گئے اور مولانا کا مقصود بھی ان قصوں سے ہی ہے۔

ایں فقیر بے ادبِ نادِ رخورِ ست لیک لطفِ عامِ تو زانِ برترِ ست

ترجمہ: اے اللہ! یہ محتاج بے ادب اور نالائق ہے لیکن آپ کا لطفِ عام اس سے برتر و ارفع ہے۔

می نجوید لطفِ عامِ تو سِند آفتابِ بر حدِ شہامی زند

ترجمہ: اے اللہ! آپ کا لطفِ عام سداور قابلیت نہیں ڈھونڈتا ہے اور آپ کا آفتابِ کرم نجاستوں پر بھی اثر کرتا ہے۔

شمس ہم معدہ زمین را گرم کرد تاز میں باقی حدشہار را بخورد
ترجمہ: یعنی آپ کے آفتاب نے زمین کا معدہ گرم کر دیا جس کی حرارت
نے نجاست کو اندر جذب کر لیا۔

جزوِ خاکی گشت رست از مے نبات
هَكَذَا يَدْحُو الْاِلَٰهَ السَّيَّات

ترجمہ: وہ نجاست جزوِ خاکی ہو گئی اور اس سے نباتات پیدا ہوئے
اسی طرح اللہ تعالیٰ سیئات کو محو کر دیتے ہیں۔

چوں خبیثاں را چنین خلعت بد طیبیں را تا چہ بخشد در رسد
ترجمہ: جب خبیثوں کو ایسا خلعت دیتے ہیں تو طیبین کو تو کیا کچھ بخشدیں
گے حصہ میں۔

آں دہد حق شاں کہ لا عین دأت کان نکلجہ در زبان در لغت
ترجمہ: حق تعالیٰ اپنے خاص بندوں کو وہ کچھ دیں گے جو کسی آنکھ نے نہیں
دیکھا ہوگا اور جو کہ زبان اور لغت میں نہیں سما سکتا۔

ما کینم ایں را بیاں کن یار من روز من روشن کن از خلق حُسن
ترجمہ: ہم کون ہیں اس کو آپ ہی بیان کیجئے اے میرے محبوب! میرے
دن کو خلقِ حُسن سے روشن کیجئے۔

مولانا حق تعالیٰ شانہ کے تصرفات اور قدرۃ عجیبہ کو بیان کرتے ہیں
کہ اے اللہ! آپ کا آفتاب کرم جب دُنیا میں روشن ہو کر زمین پر
پڑی ہوئی نجاستوں کے کچھ حصے کو تو خشک کر کے ایندھن بنا دیتا ہے جس سے وہ

تشریح

تنور میں روشنی اور نور بن جاتا ہے اور کچھ حصہ کو زمین کے اندر داخل کر کے کھا دینا دیتا ہے جس سے نباتات اور گلاب بیلان خوشبودار پودے نکلتے ہیں۔ زمین کے اندر نجاست کے رقیق اجزا اس طرح داخل ہوتے ہیں کہ آفتاب زمین کے باطن کو گرم کر دیتا ہے اور حرارت کا خاصہ انجذاب ہے پس اے اللہ! جب نجاستوں پر آپ کا یہ کرم ہے تو اپنے صالحین اور عاشقین کو کیا کچھ عطا فرمائیں گے۔ ایسی نعمتیں دیں گے کہ آنکھوں نے نہ دیکھی ہوں گی اور نہ خیال و وہم میں بھی ان کا تصور آیا ہوگا۔ جیسا کہ حدیث قدسی میں وارد ہے۔

أَعَدَدْتُ لِعِبَادِي الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ
وَلَا أُذُنٌ سَمِعَتْ وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ۔

آگے مولانا فرماتے ہیں کہ کسی پرغیب علوم و معارف کا وارد ہونا علامت ہے کہ اس شخص کے قلب پر حق تعالیٰ شانہ کی طرف سے خاص نگاہِ کرم اور خاص فیضانِ رحمت ہے اور اس کو اس انداز میں بیان فرماتے ہیں۔

چوں نہ سینی بر لبِ جو سبزہ مست
پس بداں از دور کا اینجا آبِ ہست

ترجمہ: جب توندی کے کنارے پر سبزہ مست دیکھے تو دور ہی سے یقین کر لے اس جگہ پانی موجود ہے۔

گفت سیمایم وجودِ کردگار کہ بود غمازِ بارانِ سبزہ زار

حق تعالیٰ نے ارشاد فرمایا کہ میرے پیغمبر صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے اصحاب کے چہروں سے ان کے قلب کا نور چھلکا پڑتا ہے اور یہ فراوانی نور کثرتِ عبادت بالخصوص (صحیح مسلم ص ۳۷۸)

تہجد کی نماز اور استغفار و آہِ سحر سے ہے۔

دوسرے مصرعہ میں ایک اور مثال دیتے ہیں کہ بارش کی مخبری سبزہ زار کرتا ہے۔

گرج بار و شبِ بیند نیچ کس کہ بود در خواب ہر نفس و نفس

ترجمہ: اگر شب کو بارش ہو اور کوئی بارش کو نہ دیکھے کیونکہ رات کو ہر سانس لینے والا نیند میں بے خبر ہوتا ہے لیکن صبح جب باغوں کو ہر ابھرا دیکھتا ہے تو سمجھ جاتا ہے کہ رات بارش ہوتی تھی۔

تازگی ہر گلستانِ جمیل بہت بر بارانِ پنہانی دلیل

ترجمہ: ہر باغِ باجمال کی تازگی دلیل ہوتی ہے بارانِ مخفی پر۔

پھر مولانا چوہے کی حکایت کی طرف رجوع ہوتے

رجوع الی الحکایت

ہیں کہ اس چوہے نے کہا مینڈک سے کہ اے بھائی

میں خاکی ہوں اور تو آبی ہے یعنی پانی کا رہنے والا ہے۔ میں پانی میں آ نہیں سکتا

مجبور ہوں اور تو خشکی میں آ سکتا ہے لیکن تم کو اطلاع کیسے ہو کہ میں تم سے ملاقات کا

مشتاق ہوں۔ دیر تک اس پر مشورہ ہوتا رہا اور انجام کار چوہے نے یہ رائے پیش کی کہ ایک لمبی

ڈوری (رستہ) لائی جاوے اور ایک کنارہ اس کا تمھارے پاؤں میں بندھا ہوا ہو اور دوسرا

سرا میرے پاؤں میں بندھا ہو۔ پس جب مجھ کو ملاقات کرنی ہوگی ڈوری کو ہلا دوں گا

تو اس طرح تمھیں پانی کے اندر ڈوری کی حرکت محسوس ہوگی اور تم ندی کے کنارے آ

جایا کرنا۔ اس طرح ہم دونوں کی ملاقات ہو جایا کرے گی۔

مینڈک کو چوہے کی یہ بات بُری معلوم ہوئی اور دل میں کہا کہ یہ خبیث مجھے اپنے

قید و بند میں لانا چاہتا ہے۔

اس عجب نبود کہ گرفتارِ بچاہ بوالعجب افتادِ بنیائے راہ
 یہ عجب نہیں کہ اندھا کنوئیں میں گرجاوے تعجب تو یہ ہے کہ بنیائے راہ کنوئیں
 میں گرجاوے۔

اس خیال کے باوجود مینڈک نے اپنے قلب میں میلان پایا کہ چوہے کی درخواست
 قبول کرے عقل پر جب طبعی خواہش غالب ہوتی جاتی ہے تو یہ نہایت خطرناک مستقبل کا نقطہ آغاز
 ہوتا ہے۔ اب مینڈک کی ہلاکت اور تباہی کا ماجرا بیان فرماتے ہیں کہ یہ دونوں ڈوری ہلا
 کر بار بار ملاقات کی لذت کے عادی ہو گئے تھے کہ ایک دن اس بُری صحبت کا انجام
 سامنے آیا یعنی اس خبیث چوہے کو ایک چیل اپنے چنگل میں لے آئی اور ساتھ ہی ساتھ
 چونکہ ڈوری کا دوسرا سر مینڈک کے پاؤں میں بندھا ہوا تھا اس وجہ سے مینڈک بھی پانی
 کے اندر سے (کہ مسکن عافیتِ راحت اس کا تھا) لٹکا ہوا چیل کے ساتھ ساتھ اوپر
 فضا میں مُعلق ہوا۔ چوہے خبیث کا جو حشر ہوا وہی اس مینڈک کا بھی حشر ہوا یعنی دونوں کو
 ہلاک کر کے چیل نے اپنا لقمہ بنالیا۔ اگر مینڈک پانی کے اندر رہتا اور چوہے خبیث سے
دوستی کا یہ رابطہ نہ قائم کرتا تو پانی کے اندر چیل کی دشمنی اس کا کچھ بال بیکانہ کر سکتی اور نہ ہی
 وہ اس چیل کا لقمہ ترنبتا۔

فائدہ: اس واقعہ میں مولانا نے بُری صحبت سے بچنے کی کس اندازِ لطیف سے
 ہدایت کی ہے کہ پُر لطف قصہ بھی ہے اور ہدایت کی راہ بھی ہے راقم الحروف عرض کرتا
 ہے کہ روح اور نفس اور شیطان کو اسی قصہ پر منطبق کیا جاوے کہ نفسِ امارہ مثل خبیث
 چوہے کے ہے بُری خصلت کے اعتبار سے اور روح مثل مینڈک ہے کہ اللہ تعالیٰ
 کے قرب کا پانی ہی اس کا اصل مرکز ہے اور چیل کی مثال شیطان کی سی ہے پس نفس

اپنی خواہشات کے لئے روح کو ہر طرح پھسلاتا ہے اور اس سے دُور باندھنے کی کوشش کرتا ہے اب جس کی **روحِ نفس** کی خواہش پر تسلیم سر کرتی ہے اور اس سے **ابطہ** قائم کر لیتی ہے تو شیطان اس **نفس** کو جہاں جہاں چاہتا ہے گھسیٹتا ہے اور **روح** بھی اس کے ساتھ ذلیل پھرتی ہے بوجہ **رابطہ** بال**نفس** کے اور انجام کار شیطان جب **دُوزخ** میں جاوے گا تو یہ **نفس** جو اس کے چنگل میں تھا وہ بھی جاوے گا اور **روح** جو **نفس** سے **ابطہ** گناہوں میں کئے ہوئے تھی وہ بھی **دُوزخ** میں معذب ہوگی۔

اللہ تعالیٰ ہم سب کو توفیق عطا فرمائیں کہ ہم اس واقعہ سے سبق حاصل کر لیں اور **نفس** اور شیطان سے اپنے کو محفوظ رکھیں جس کی صورت یہ ہوگی۔

(ا) **روحِ ذکرِ اللہ** سے غافل نہ ہو کبھی قلبِ جوارح دونوں کے ساتھ کبھی صرف قلب کے ساتھ ان مواقع کی تفصیل بزرگانِ دین سے معلوم کریں۔

(ب) **نفس** کتنا ہی گناہ کا لطف سامنے رکھے ادھر **روح** بھی نہ کرو اس کو اپنا دشمن سمجھو اور دشمن بھی بڑا دشمن۔ ابلیس سے بھی بڑا دشمن **نفس** ہے۔

(ج) شیطان کے وسوسوں پر **لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ** پڑھتے رہو اور کسی **اللہ** والے

کی نظر عنایت کے سایہ میں رہو یعنی ان کی صحبت سے ان کے علوم و ارشاد سے

استفادہ کرتے رہو اور شیطان کا قبضہ اسی وقت ہوتا ہے جس وقت ہماری **روح**

نفس سے ساز باز اور صلح کر لیتی ہے لہذا ابلیس عین کے شر سے بچنے کے لئے

نفس کی مخالفت از حد ضروری ہے۔ **نفس** کو جو مغلوب رکھے گا وہ انشاء **اللہ تعالیٰ**

شیطان پر غالب رہے گا اور **نفس** پر غالب ہونا آسان نہیں جب تک کسی **اللہ** والے

سے قوی اور صحیح تعلق نہ کیا جاوے۔

قوی تعلق سے مراد محبت اور مناسبت ہے۔
صحیح تعلق سے مراد اس کی ہدایات پر عمل ہے یعنی اپنا حال کہہ کر ان سے
مشورہ لیا جاوے اور اس پر عمل کیا جاوے چند دن میں کایا پلٹ جاتی ہے۔

نہ کتابوں سے نہ غظلوں سے نہ زر سے پیدا
دین ہوتا ہے بزرگوں کی نظر سے پیدا
(حجج اکبر الہ آبادی)

حکایت طوطی و بقال

طوطی - طوطا - بقال - دوکاندار

ایک دوکاندار نے ایک **طوطا** پال رکھا تھا اور اس **خوش آواز سبز رنگ**
کے طوطے سے اس دوکاندار کو بہت محبت تھی اور یہ **طوطا خوب باتیں کرتا** اور
خریداروں کو خوش کرتا اور جب دوکاندار نہ ہوتا تو دوکان کی بھی وہ حفاظت کرتا۔
ایک دن دوکاندار نہ تھا اور اچانک **ایک بلی** نے کسی چوہے کو پکڑنے
کے لئے حملہ کیا۔ اس طوطے نے سمجھا کہ شاید مجھے پکڑنا چاہتی ہے یہ اپنی جان بچانے
کے لئے ایک طرف کو بھاگا اسی طرف با دام کے تیل کی بوتل رکھی تھی سارا تیل گر گیا۔
جب دوکاندار آیا تو اس نے اپنی گدی پر تیل کی چکناہٹ محسوس کی اور دیکھا کہ بوتل
سے تیل گر گیا ہے اس نے غصہ میں اس طوطے کے سر پر ایسی چوٹ لگائی جس سے
اس کا سر گنجا ہو گیا۔ یہ طوطا اس دوکاندار سے ناراض ہو گیا اور بونا چھوڑ دیا۔

طوطے کے اس فعل سے دوکاندار کو سخت پریشانی ہوئی اور بہت ندامت ہوئی کہ میں اب کیا کروں کیونکہ دوکاندار کو اس کی باتوں سے بڑا لطف ملتا تھا کئی روز تک اس طوطے کی خوشامدی۔ طرح طرح کے پھل دیتے کہ خوش ہو جاوے لیکن طوطا بالکل خاموش تھا۔ اس دوکان پر جو خریدار آتے وہ بھی اس کے خاموش رہنے سے تعجب اور افسوس کرتے۔

ایک دن اس دوکان کے سامنے سے ایک کھبل پوش فقیر سر منڈائے ہوئے گذرے تو یہ طوطا فوراً بلند آواز سے بولا کہ **اے گنجے** تو کس سبب **گنجا ہوا** تو نے بھی بول سے تیل گرا دیا ہوگا۔

طوطے کے اس قیاس سے لوگوں کو ہنسی آگئی کہ اس نے کھبل پوش فقیر کو بھی اپنے اوپر قیاس کیا۔

اب مولانا اس واقعہ سے رجوع کرتے ہوئے نصیحت فرماتے ہیں کہ **کارِ پاکاں را قیاسِ خود مگیر** **گرچہ باشد در نوشتن شیر و شیر** **ترجمہ :** اے عزیز! پاک لوگوں کے معاملہ کو اپنے اوپر قیاس نہ کرو اگرچہ لکھنے میں شیر (یعنی دودھ) اور شیر (جانور) ایک طرح کا ہوتا ہے۔

شیر آں باشد کہ مردم میں خورد **شیر آں باشد کہ مردم می خورد** **ترجمہ :** لیکن شیر (دودھ) کو آدمی کھاتا ہے اور شیر (جانور) آدمی کو کھاتا ہے۔ **جملہ عالم زیرِ سبب گمراہ شد** **کم کے زابداں حق آگاہ شد** **ترجمہ :** تمام جہان اس غلط قیاس کے سبب گمراہ ہو گیا اور ساز و نادر ہی لوگ اولیاء اللہ اور ابدالِ حق سے آگاہ ہوئے۔

اشقیا را دیدہ سینا نبود نیک بد در دیدہ شاں کیساں نمود
ترجمہ: بد بخت لوگ حق بینی کی آنکھ سے محروم تھے نیک اور بدان کی نظر
میں کیساں نظر آتے۔

ہمیری با انبیا برداشتند اولیا را بچو خود پست داشتند
ترجمہ: اپنے غلط قیاس سے کبھی انھوں نے انبیاء کے ساتھ برابری کا دعویٰ
کیا اور کبھی اولیا اللہ کو اپنے برابر سمجھ لیا۔

گفت اینک ما بشر ایشاں بشر ما و ایشاں بستہ خوابیم و خور
ترجمہ: اگر کسی نے اعتراض کیا ان کی سوء ادبی پر تو یہ کہا کہ ارے ہم بھی انسان
یہی انسان ہم اور یہ دونوں سونے اور کھانے کے پابند ہیں تو ہم میں اور ان میں کیا فرق ہوا۔
آگے مولانا نے بیان فرمایا کہ ظاہری صورت ایک ہونے سے حقیقت کا اتحاد
لازم نہیں آتا اور اس دعویٰ کو چند مثالوں سے سمجھاتے ہیں۔

۱۔ بھڑ اور شہد کی مکھیوں نے پھولوں کا رس چوسا دونوں کی غذا میں اتحاد ہے
لیکن بھڑ میں اس رس نے زہر پلا اثر اس کے ڈنگ میں جمع کیا اور شہد کی
مکھیوں میں پھولوں کے رس نے شہد بنایا۔

۲۔ دو قسم کے ہرنوں نے ایک ہی قسم کی گھاس کھائی ایک کے اندر اسی گھاس
نے مینگنیاں بنائیں اور دوسرے ہرن کے اندر اس نے کستوری (مشکِ خالص)
۳۔ دو قسم کے گنے کو ایک ہی گھاٹ سے پانی دیا گیا ایک کھوکھلا ہے اور ایک
کے اندر اسی پانی نے شکر بنائی یعنی رس سے پر کیا جس کو گنا کہتے ہیں۔

۴۔ ایک فاسق انسان روٹی کھاتا ہے اس کے اندر یہ روٹی بخل و حسد اور شہوت

پیدا کرتی ہے اور وہی روٹی ایک اللہ کا ولی کھاتا ہے تو وہ روٹی اس کے اندر اللہ تعالیٰ کا عشق و معرفت پیدا کرتی ہے۔

۵۔ تلخ پانی اور میٹھے پانی کی صورت ایک ہے مگر حقیقت میں کتنا فرق ہے۔ اسی طرح شقی اور سعید۔ نیک اور بد کی صورت میں اگر اتحاد ہے تو یہ کیسے لازم آسکتا ہے کہ دونوں کی سیرت اور حقیقت بھی متحد ہے۔

۶۔ جو کچھ انسان کرتا ہے وہ بند بھی کرتا ہے لیکن دونوں میں کتنا فرق ہے۔

۷۔ ایسے ہی حقیقت ناشناس لوگوں نے معجزہ کو جادو پر قیاس کیا حالانکہ معجزہ رحمتِ خداوندی ہے جو مقبولوں کو دیا جاتا ہے اور جادو و خدا کی لعنت ہے جو مردود کے ساتھ ہوتا ہے۔

معجزہ ایک حقیقت ہوتا ہے۔ جادو محض خلافِ حقیقت ہوتا ہے اور صرف نظر بندی ہوتی ہے۔

۸۔ مومن اور منافق کے اعمال ظاہری صورت میں متحد ہیں لیکن حقیقت میں زمین و آسمان کا فرق ہے۔ دونوں کا انجام کس قدر بعد اور تفاوت رکھتا ہے ایک کا مقام جنت ہے دوسرے کا مقام جہنم ہے۔

۹۔ خراب اور صحیح سونے کی شکل یکساں ہے لیکن کسوٹی پر دونوں کی قیمت میں کس قدر فرق ہوتا ہے۔

۱۰۔ دو چہرے ہیں ایک چہرہ سوتے دوست ہے اور ایک چہرہ خود اپنے ہی کو دیکھ رہا ہے۔ دونوں میں کتنا فرق ہے؟

فائدہ : خلاصہ یہ کہ اللہ والوں کو اپنے اوپر مت قیاس کرو۔ ان کے باطن کو

دیکھو کہ حق تعالیٰ کے **قرب و تعلق کی دولت** سے رشکِ سلاطین ہفتِ قلیم ہیں اور اُن سے استفادہ کرو اور ان کو اپنی طرح مت سمجھو۔

ظرف کی قیمت منظوف کی قیمت سے ہے انسان کا جسم جو ایک ظرف ہے اگر **تعلق مع اللہ کی دولت** سے مشرف ہے تو اس ظرف کو بہت قیمتی سمجھو۔ دو شیشیاں ہیں ہر شیشی کی قیمت دو آنے ہے لیکن ایک شیشی میں عطر ہے۔ اس کی قیمت پانچ روپیہ ہے اور دوسری میں پانی ہے اس کی قیمت دو آنے ہے۔ اور اگر پشیا ب ہے تو دو آنے بھی نہیں — پس اس شیشی کو دوسری شیشی پر قیاس کرنا کیسے صحیح ہوگا؟

اللہ تعالیٰ ہم سب کو اپنے نیک اور مقبول بندوں کی عظمت اور ان کا احرامِ اکرام عطا فرمائیں اور احمقانہ قیاس سے محفوظ فرمائیں۔ آمین۔ تاکہ ان کے ارشادِ مواعظ کی صحبتوں سے استفادہ کی ہمیں حرصِ طلب پیدا ہو اور اپنی حماقت کے باطل خیالات مانعِ استفادہ نہ ہوں۔

حکایت کفرانِ نمرود

حق تعالیٰ شانہ نے عزرائیل علیہ السلام (فرشتہ موت) سے کہا کہ تم نے اب تک جتنے لوگوں کی **روحیں قبض** کی ہیں تم کو اُن سب میں کس پر زیادہ رحم آیا۔ انہوں نے جواب دیا کہ سبھی پر میرا دل سوختہ ہوتا ہے غم سے مگر آپ کے **حکم کی تعمیل پر تسلیمِ خم** کرتا ہوں۔

ارشاد ہوا کہ سب سے زیادہ کس پر دل رقیق اور غمگین ہوا۔

کہا اے ہمارے رب ایک واقعہ نے میرے دل کو سب سے زیادہ رقیق کیا تھا اور وہ یہ کہ ایک دن موج تیز پر ہم نے آپ کے حکم سے ایک کشتی توڑ دی۔ یہاں تک کہ ریزہ ریزہ ہو گئی۔ پھر آپ نے فرمایا کہ سب کی جان قبض کر لے سوائے ایک عورت اور اس کے بچے کے۔ اس گروہ سے سب ہلاک ہو گئے بجز اس عورت اور اس کے بچے کے کہ دونوں ایک تختے پر رہ گئے۔ تختے کو وہ موجیں چلاتی تھیں جب کنارہ پر اس تختے کو ہوانے ڈالا۔ تو دونوں کی خلاصی سے میرا دل خوش ہوا۔ پھر آپ نے فرمایا کہ اب ماں کی جان قبض کرو اور بچے کو تنہا چھوڑ دو۔ آپ کے حکم سے جب میں نے ماں کی جان قبض کی اور بچے کو تنہا چھوڑا اور بچہ ماں سے جدا ہو گیا اس وقت آپ خود جانتے ہیں کہ کس قدر مجھ کو تلخ معلوم ہوا اور ہمارا دل پر کیا گذر گئی۔ مگر ہم آپ کے حکم کی تعمیل میں مجبور تھے۔ آپ کے قضا و فیصلے سے کون سرتابی اور روکشی کا پتہ رکھتا ہے۔

نہیں کس راز بہرہ چون و چرا بہت سلطانی مُسلم مراورا

ترجمہ: کسی کو آپ کے حکم کے سامنے چوں و چرا کا پتہ نہیں آپ ہی کے لئے حقیقی سلطانی مخصوص اور مُسلم ہے۔

اے رب میں نے ماں کی رُوح قبض کرتے ہوئے اپنے دل میں صدمہ عظیم دیکھا اور اس بچے کی یاد اور اس کی بے کسی اب تک میرے تصور و خیال سے نہ گئی۔ حق تعالیٰ نے فرمایا اب تم اس بچے کا ماجرہ سنو کہ میں نے کس طرح اس کی پرورش کی اس طفل کے لئے میں نے موجوں کو حکم دیا کہ اس کو ایک جنگل میں ڈال دو

اور ایسے جنگل میں جہاں **سوسن** اور **ریحان** اور **خوشبودار پھول** ہوں اور **میوہ دار** **درخت** ہوں اور اس میں **آب شیریں** کے چشمے ہوں۔ میں نے اس بچے کو سوناز سے پالا۔ لاکھوں مرغِ مطرب خوش صدا نے اس باغ میں سواوازیں ڈال رکھی تھیں اور میں نے **برگِ نسرین** سے اس کا بستر بنایا تاکہ فتن اور آفات سے وہ بچے مامون رہے۔ میں نے **خورشید کو حکم دیا** کہ اس کی طرف **شعائیں تیز نہ کر** اور اپنی رفتار میں اس کا خیال رکھ۔ **ہوا کو حکم دیا** کہ اس پر آہستہ چل۔ **ابر کو حکم دیا** کہ اس پر بارش مت برسا۔ **برق کو حکم دیا** کہ اس پر تیزی سے میل مت کر **موسمِ خزاں کو حکم دیا** کہ اس چمن سے اعتدال کو سلب مت کر۔ حال یہ کہ وہ باغِ مثلِ روحِ عارفین کے **ضرر** اور **مُوم** سے محفوظ رہا۔ ایک **چیتے** نے **نیا بچہ** جنتا تھا۔ میں نے اس کو **حکم دیا** کہ اس طفل کو دودھ پلائے یہاں تک کہ وہ بچہ **فر بہ شیر** مرد ہو گیا۔ جب اس کے دودھ چھڑانے کا وقت آیا تو میں نے **جنت** کو **حکم دیا** کہ اس کو بولنا اور **حکومت** کرنا سکھاؤ۔ اس کی میں نے اس طرح پرورش کی جو تمام خلائق کے لئے **عجیب** اور **حیرت خیز** ہے اور میرے **تصرفات** اسی طرح **عجیب** و **غریب** ہوتے ہیں۔ میں نے حضرت **ایوب علیہ السلام** کے بدن میں کیڑوں کی پرورش کرائی اور ان کو کیڑوں پر **باپ** جیسی **شفقت** عطا کی یہاں تک کہ اگر کوئی کیڑا جسم سے نکل کر دور ہوتا تو انھیں ایسا محسوس ہوتا کہ میری اولاد مجھ سے جدا ہو گئی۔

دادہ من ایوب را مہر پدر بہر مہمانی کر ماں بے ضرر
ترجمہ: میں نے ایوب علیہ السلام کو باپ کی طرح مہربانی دی تھی کیڑوں کی مہمانی کے لئے بدون ضرر پہچانے کے۔

مادراں را مہر من آخوستم چوں بود شمعے کہ من افرخوستم

ترجمہ: ماؤں کو محبت میں نے ہی سکھائی ہے وہ کیسی شمع ہوگی۔ جس کو میں نے روشن کیا ہو۔

غرض اس نپتے پر میں نے صد باعنایات اور صد باعلاقے کرم کے کئے تاکہ وہ میرا لطف و کرم بے واسطہ اسباب دیکھ لے اور تاکہ وہ اسباب کش مکش میں مبتلا نہ ہو کیونکہ اسباب سے سبب کبھی مختلف بھی ہو جاتا ہے اور تاکہ اس نپتے کی ہر استعانت مجھ سے ہی ہو کیونکہ **اسباب کے حجابات** اس کے سامنے نہ تھے۔ یعنی **بدون اسباب** پرورش کا مقتضایہ ہی ہے کہ وہ کسی اور پر نظر نہ کرے۔ تاکہ خود ہماری طرف اس کو عذر نہ رہے گمراہ ہونے میں کہ میں اسباب پر نظر کرنے کے سبب آپ کے انعامات آیات کی طرف متوجہ نہ ہو سکا اور ہر بار بد سے اس کو شکوہ نہ ہو کہ فلاں نے مجھ کو گمراہ کر دیا سواب **افاضۃ نعم** بلا اسباب عادیہ میں اس کی گنجائش نہ رہی۔

مگر اے عزرائیل! اس نپتے نے میرا کیا شکر ادا کیا؟ یہی بچہ **نرود** ہو گیا اور میرے خلیل ابراہیم علیہ السلام کو جلانے والا (**سوزندہ خلیل**) نکلا۔ یعنی اس کا ارادہ یہی تھا مگر حق تعالیٰ نے اپنے خلیل پر **آتش نرود** کو گلزار امن بنادیا۔

آگے مولانا فرماتے ہیں کہ یہ نفس نہایت ہی خطرناک دشمن ہے اس سے پناہ مانگتے رہو۔ دوسروں کے لئے تو ماں باپ کی پرورش حجاب بن جاتی ہے مگر اس نالائق نے بلا واسطہ اپنی جیب میں بہت سے موتی ہم سے پائے تھے۔

گرگ درندہ است نفس بدیقین چہ بہانہ می نہی بر ہر قرین

ترجمہ: نفس بدیقین گرگ درندہ ہے۔ اے مخاطب تو ہر قرین اور ساتھی پر کیا اپنی گمراہی کا الزام اور بہانہ رکھتا ہے۔

زین سبب می گویم اے بنده فقیر **سلسلہ از گردنِ سگ و انگیر**
ترجمہ: میں اُسی سبب کہتا ہوں کہ اے بنده فقیر زنجیر گٹے کی گردن سے
 مت بجال کر یعنی نفس کو قید و بند میں رکھو اور اگر تم مغلوب ہو رہے ہو تو جلد کسی **اللہ**
 سے تعلق کرو تاکہ اس کی **آہِ سحر گاہی** اور **دُعاؤں** اور صحبتوں کی برکت تم بھی غالب ہو جاؤ۔
یاِ غالب جو کہ تا غالب شوی یاِ مغلوباں مشوئیں اے غوی
 مگر ایسا مُرشد اور راہبر ڈھونڈو جو **غالب علی الاحوال** ہو یعنی مغلوب **الحال** نہ ہو تاکہ تم
 اس غالب کی صحبت سے غالب ہو جاؤ اور اگر مغلوبین کی صحبت میں رہو گے جیسا کہ
 اہل دُنیا اور تمام ناقصین فی السلوک ہیں تو ہمیشہ مغلوب ہی رہو گے صحبت جیسی
 ہوگی اسی طرح کا اثر رونما ہوگا گویا صحبت ایک بیج ہے پس جس چیز کی تخم ریزی
 کرو گے اسی چیز کا درخت اُگے گا۔

حکمتِ حضرت لقمان علیہ السلام

قصہ ہے کہ حضرت لقمان علیہ السلام کو جب ان کے آقا نے خریدا تو اور
 غلاموں نے ان کو حقیر سمجھا ایک دن آقا نے سب غلاموں کو باغ بھیجا کہ باغ کے پھلوں
 کو توڑ لاویں۔ تمام غلاموں نے باغ میں پھیل توڑ کر خوب شکم سیر ہو کر کھایا اور آقا سے کہا
 کہ باغ کے پھلوں کو **حضرت** (لقمان نے کھالیا ہے۔ آقا لقمان علیہ السلام پر بہت ناراض ہوا۔
 حضرت لقمان علیہ السلام نے آقا سے کہا کہ آپ اس الزام کی تحقیق کر لیں۔ میں
 نے نہیں کھایا۔ میں آپ کو ایک تدبیر بتاتا ہوں۔ اس کے ذریعہ یہ حقیقت آپ

پر منکشف ہو جاوے گی کہ میوہ کس نے کھایا ہے۔

آقا نے کہا وہ کیا تدبیر ہے ؟

فرمایا آپ شکار کی تیاری کریں صطبل سے گھوڑا منگایا گیا آقا گھوڑے پر بیٹھا اور حضرت لقمان علیہ السلام نے فرمایا کہ آپ شکار کے لئے صحرائی طرف تیز چلیں اور چلنے سے قبل سب کو گرم پانی پلا دیں اور سب کو شکم سے پانی پلایا جائے تھوڑی ہی دیر میں معلوم ہوگا کہ مجرم کون ہے۔

الغرض جب غلاموں کو دوڑنا پڑا تو جن لوگوں نے میوہ کھایا تھا سب کچھ تیز حرکت کرنے سے قے ہو گئی۔ کیونکہ گرم پانی پی کر دوڑنے سے معدہ اور گرم ہو گیا اور راستہ بھی صحرا کا ناہموار نشیب و فراز والا تھا جس سے قے ہونا لا بُد ہی تھا۔ پس قے میں میوہ صاف ظاہر ہو گیا کیونکہ تازہ تازہ کھایا تھا۔ یعنی اتنا عرصہ نہ گزرا تھا کہ وہ معدہ میں ہضم ہو کر آنتوں میں اتر جاتا اور حضرت لقمان علیہ السلام کو قے نہ ہوتی کیونکہ ان کے پیٹ میں میوہ نہ تھا۔

حضرت لقمان علیہ السلام کی اس حکمت سے سب غلاموں کو شرمندگی اور ندامت ہوئی اور ان کی حکمت سے آقا بہت خوش ہوا اور یہ آقا کے مقرب ہو گئے۔

حکمت لقمان چوتھاں آں نمود

پس چہ باشد حکمتِ ربِّ دود

مولانا فرماتے ہیں کہ جب لقمان علیہ السلام کی حکمت کا یہ حال ہے تو مالک

حقیقی ربِّ دود کی حکمت کا کیا ٹھکانہ ہوگا۔

قصہ مقبولیتِ آہ

ایک بزرگ جو نماز ہمیشہ باجماعت پڑھا کرتے تھے ایک دن کسی نماز کے لئے مسجد کے دروازے تک پہنچے ہی تھے کہ امام مسجد سے آواز بلند **السلام علیکم ورحمۃ اللہ** کی آواز سنی جماعت کی نماز ختم ہو جانے سے ان بزرگ کو اس قدر صدمہ ہوا کہ اس صدمہ سے **آہ نکلی گئی** اور اس **آہ** سے ان کے دل کے خون کی بو آ رہی تھی۔

گفت آہ و در دوازاں آمد بروں آہ او میداواز دل بوئے خوں

ترجمہ : ان بزرگ سے جماعت فوت ہونے کے غم سے آہ نکلی اور آہ بھی نہایت درد سے پڑ تھی کیونکہ اس صدمہ سے ان کا دل خون ہو گیا تھا اور ان کی **آہ** میں ان کے دل کے خون کی بو آ رہی تھی۔ مسجد میں ایک **اہلِ دل بزرگ** نے دیکھا کہ ایک روشنی مسجد کے باہر سے آئی اور عرش تک چلی گئی یہ اُٹھ کر باہر آئے تو دریافت کیا کہ **یہ کس کا نور تھا** معلوم ہوا کہ کوئی صاحب ہیں جن کی جماعت فوت ہو جانے سے آہ نکلی گئی۔ یہ سمجھ گئے کہ بس **اسی آہ کا یہ نور تھا**۔ ان بزرگ نے عرض کیا کہ حضرت آپ مجھے اپنی یہ **آہ** دیدیجئے اور میری نماز باجماعت اس کے بدلہ میں لے لیجئے۔ انھوں نے **اپنی آہ کا نور** اور اس کا مقام نہ سمجھا اور نماز باجماعت سے تبادلو کر لیا۔ رات کو ان بزرگ نے خواب میں دیکھا کہ ایک **ہاتفِ غیبی** کہہ رہا ہے کہ اے شخص! تُو نے آپ حیواں اور **آپ شفا** خریدا ہے اور تُو نے اس **آہ** کا بہت اچھا تبادلہ کیا۔ کیونکہ یہ آہ اس بندے کی نہایت پُر خلوص تھی۔

شبِ خواب اندر بگفتش ہاتفی کہ خریدی آپ حیوان و شفہ

اور اللہ تعالیٰ نے اس آہ کی مقبولیت اور تیرے اس تبادُل اور اختیار کی برکت اس وقت کی تمام رُتے زمین کے مسلمانوں کی نماز قبول فرمائی۔

حُرمتِ ایں اختیار و ایں دخول شد نمازِ جملہٗ خلق ایں قبول

اے مخاطبِ تیرے اس اختیار اور اس معاملہ سے تمام مخلوق کی نماز قبول ہو گئی۔

فائدہ : اس واقعہ سے حسبِ ذیل نصائح ملتے ہیں۔

۱۔ کہسی کو حقیر نہ سمجھنا چاہیے کہ بعض وقت تلافی اور توبہ اس صدقِ دل اور اخلاص اور خونِ جگر سے ہوتی ہے کہ وہ تمام اعمال سے بالا اور برتر ہو جاتی ہے اور آدمی کہاں سے کہاں پہنچ جاتا ہے۔

مرکبِ توبہ عجائبِ مرکب است تا فلک تا زو بہ یک لحظہ ز پست

ترجمہ : مولانا فرماتے ہیں کہ توبہ کی سواری عجیب سواری ہے کہ پستی اور

ذلت سے عزت اور مقبولیت کی بلندی پر فی الفور پہنچا دیتی ہے۔

۲۔ اس واقعہ سے یہ سبق بھی ملتا ہے کہ جب کوتاہی اعمال میں ہو عزت اور

صدمہ اور خونِ جگر والی مناجات اور گریہ و زاری سے استغفار اور توبہ کرنی

چاہیے کہ ایک آہ میں یہ سب کچھ شامل ہے۔

میرا پیام کہہ دیا جا کے مکاں سے لامکاں

اے میری آہ بے نوا تو نے کمال کر دیا (اختر)

۳۔ اس واقعہ سے جماعت کے ساتھ نماز کی فکر و اہتمام کا سبق بھی ملتا ہے۔



قصہ اختلاف در تحقیق فیل

ایک ملک میں ہاتھی کو کسی نے کبھی نہ دیکھا تھا وہاں ہاتھی ہندوستان سے درآمد کیا گیا اور اس کو کسی تارک گھر میں رکھا گیا۔ جہاں آنکھوں سے نظر نہ آتا تھا۔ تارک گھر اور ہاتھی بھی سیاہ فام اور دیکھنے والوں کا ہجوم تھا ہر شخص کو جب آنکھوں سے کچھ نہ دکھائی دیتا تو ہاتھ سے ٹول کر قیاس کرتا۔ جس شخص کے ہاتھ میں جو حصہ ہوتا وہ عقل سے اسی پر دلیل اور قیاس کرتا۔ چنانچہ جس شخص کے ہاتھ میں اس کا کان تھا اس نے کہا یہ تو ایک بڑا سا پنکھا معلوم ہوتا ہے اور جس شخص کا ہاتھ اس کی پشت پر تھا اس نے کہا یہ تو مثل تخت ہے اور جس شخص کا ہاتھ اس کے پاؤں پر تھا۔ اس نے ٹول کر کہا نہیں آپ لوگ غلط کہتے ہیں یہ تو مثل ستون ہے۔ جس شخص کا ہاتھ اس کی سونڈ پر پڑا اُس نے کہا یہ میری تحقیق میں مثل ناودان ہے۔ حاصل قصہ یہ کہ جملہ اہل عقل اختلاف کثیر میں مبتلا ہو گئے۔

حضرت رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ فرماتے ہیں اگر ان ہاتھوں میں کوئی شمع ہوتی تو اس روشنی میں یہ سب اختلاف سے محفوظ رہتے۔

ورکھ ہر کس اگر شمعے بدے اختلاف از گفت شاں بیرون شدے

ترجمہ : اگر ہر شخص کے ہاتھ پر کوئی روشنی ہوتی تو اختلاف سے یہ سب نجات

یا جاتے۔

فائدہ : راقم الحروف عرض کرتا ہے کہ آج تمام کائنات میں حق تعالیٰ کی ذات پاک رسالت اور مقصدِ حیاتِ انسانی اور حشر و نشر میں اختلاف ہے اس

تاریک دنیا میں جو لوگ **وحی الہی کے نور** سے مستغنی ہو کر دنیا اور آخرت کے سنگین اور رنگین رابطوں کو سمجھنے کی کوشش کرتے ہیں اور خالق اور مخلوق کے تعلقات کے حقوق اور حدود کی تعیین صرف اپنی عقل سے کرنا چاہتے ہیں یا غیر صاحبِ وحی کی عقل سے استمداد کرتے ہیں تو ان سب کی مثال اسی طرح ہے جیسا کہ قصہ مذکور میں ہے کہ حقیقت تک رسائی کسی کو نہ ہو سکی۔

ایک نابینا خواہ خود راستہ طے کرے یا کسی دوسرے نابینا کی لاٹھی پکڑ کر چلے تو دونوں صورتوں میں ہلاکت اور منزل محرومی ہوگی۔ یہ راہرو اور راہبر بوجہ نابینا ہونے کے اگرچہ کتنی ہی اکثریت میں ہوں لیکن ان کا مجموعہ نابینا ہی ہوگا۔ بینا نہ ہوگا۔ پس حقائقِ اشیاء کی صحیح تحقیق کے لئے محض عقل کافی نہیں روشنی بھی درکار ہے۔ کیونکہ قصہ مذکورہ میں سب عقلا ہی تھے صرف روشنی نہ تھی۔

پس مسلمانوں کو چاہیے کہ **اہلِ سانس اور اہلِ فلاسفہ** کی تقلید تحقیقِ امورِ آخرت اور مقصدِ حیاتِ انسانیت کی تعیین میں ہرگز نہ کریں کہ **ان کے پاس روشنی نہیں** ورنہ اپنی طرح تمھیں بھی صرف پانتخانہ بنانے کی مشین بنا دیں گے یعنی تمھیں بھی یہی سبق دیں گے کہ مقصدِ زندگی صرف کھاؤ پیو اور لگو کے سوا کچھ نہیں۔

روشنی صرف وحی الہی کی مستند ہے جو صرف سیدنا محمد صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی اتباع سے مل سکتی ہے۔ **روشنی اصلی وہی پُرانی روشنی ہے** جو ساڑھے تیرہ سو برس پہلے غارِ حرا سے نکلی تھی اور اس نئی روشنی سے تو خدا بچاتے ۛ

ترا اے نئی روشنی منہ ہو کالا **دلوں میں اندھیرا ہے باہر اُجالا**



قصہ مگس و سُسل خام

(ایک مکھی کی خام خیالی)

ایک جگہ ایک گدھے نے پیشاب کیا اس کی مقدار اس قدر تھی کہ گھاس کے تنکے اس کے بہاؤ کی زد میں بہنے لگے ایک مکھی ایک تنکے پر بیٹھ گئی اور گدھے کے بہتے ہوئے پیشاب پر اس نے محسوس کیا کہ میں دریا میں سفر کر رہی ہوں اور یہ بہتا ہوا تنکا ایک عجیب کشتی ہے دوسری مکھیوں کے مقابلہ میں اسے اپنی برتری کا احساس ہوا۔ اور یہ لطف اس نے کبھی نہ پایا تھا۔ پس اس کے خیال میں یہ بات اتنی کم نہیں دوسری مکھیوں پر اپنی فوقیت اور بلندی کا اعلان کروں چنانچہ اس نے کہا۔

ایک مگس بربگ کاہ و بولِ خمر، ہمچوں کشتیاں ہمیں افراخت مر

ایک مکھی گھاس کے تنکے اور گدھے کے پیشاب پر مثل کشتی چلانے والے کے اپنا سر ہلارہی تھی اور کہہ رہی تھی کہ۔

گفت من دریا و کشتی خواندہ ام

مدتے در فکر آل می ماندہ ام

مکھی نے کہا کہ میں نے دریا اور کشتی رانی کا فن پڑھا ہے اور اس فکر میں ایک مدت صرف کی ہے۔

مولانا فرماتے ہیں کہ یہ مکھی جس حماقت میں گرفتار تھی اسی طرح ہمارے عقلائے

زمانہ نے اپنے اوہام اور افکار باطلہ کا نام تحقیق رکھا ہوا ہے اور **روحی الہی کے آفتاب**

سے استفادہ کرنے میں اپنی توہین سمجھ کر مثلِ خفاشِ روکشی از آفتاب کرتے ہیں اور خیالاتِ فاسدہ کی تاریکیوں میں اُلٹے لٹکنے کو کمالِ انسانیت سمجھتے ہیں۔ مولانا ایسے ہی حتمائے زمانہ کو نصیحت فرماتے ہیں۔

صاحبِ تاویلِ باطلِ چوں مگس و ہمِ اوبولِ خردِ تصویرِ خس

فائدہ: جو لوگ تاویلِ باطل میں مبتلا ہو کر نورِ وحیِ الہی سے روگردانی کر رہے ہیں تو ان کی مثال اُسی مکھی کی سی ہے ایسا شخص اپنے وہم و خیالِ فاسد کو اپنی نجات و کامرانی کا سبب قرار دیتا ہے اور وحیِ الہی کو بھی اپنی رائے کے تابع کرنا چاہتا ہے اور ہر جگہ میں یہ کہتا ہوں۔ میں یہ سمجھتا ہوں۔ میری رائے میں یہ ہے بکتا رہتا ہے اور تواتر اور اجماعِ اُمتِ حسی کہ حضرت صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے معتقدات اور فیصلوں پر بھی اپنے فیصلے دیتا ہے۔ پس اس کی مثال بالکل وہی ہے جو اس قصہ میں مذکور ہے کہ اس کے ان اوبام و فاسد خیالات کی مثال گدھے کا پیشاب اور گھاس کے تنکے کی تصویر ہے جس پر خیالات کی کشتی رانی کا اس کو فخر ہے۔ آگے مولانا ایسے شخص کی اصلاح کا طریقہ بیان فرماتے ہیں۔

مگر مگس تاویلِ بگذار و زرائے

آن مگس را بخت گرد اندھمائے

اگر مکھی تاویل کو اپنی رائے میں دخل نہ دے اور تاویل پرستی سے توبہ کرے تو تقدیر اس مگس (مکھی) کو ہما بنا دے۔ یعنی یہ بابرکت شخصیت بن جاوے اور پاتخانہ پر بیٹھنے اور غلاطت پسندی کی خو سے نجات پا کر صفِ ابرار و پاکاں میں داخل ہو جائے۔

راقم الحروف عرض کرتا ہے کہ مولانا کا اشارہ ان آیات کی طرف ہے۔

۱۔ اِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا (سُورَةُ نَجْم۔ پارہ ۲۷) اور

۲۔ وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ اَنَابَ اِلَيَّ (سُورَةُ لَقْمَن۔ پارہ ۲۱)

ترجمہ : نمبر ۱ : تحقیق کہ گمان حق کے مقابلہ میں کچھ مفید نہیں نہ کہہ تحت نفی واقع ہے جو فائدہ عموم نفی کا دیتا ہے۔

نمبر ۲ : جو لوگ ہماری طرف کامل طور پر متوجہ ہیں ان کی تابعداری کرو یعنی ان کی اتباع ہی کی برکت سے تمہیں بھی دولتِ انابت عطا ہوگی۔

حکایتِ دباغ اور اس کا علاج

دباغ۔ جو خام چمڑوں کی دباغت کرتے ہیں اور خام چمڑوں کی بدبو سے ان کا دماغ مانوس ہو جاتا ہے۔

ایک دباغ ایک دن بازار سے گزر رہا تھا کہ اچانک عطاروں کے بازار میں پہنچ گیا اور یہ عطر فروشوں کی دوکان کی خوشبو کا تحمل نہ کر سکا کیونکہ بدبو دار ماحول میں رہتے رہتے بدبو اس کی طبیعتِ ثانیہ بن چکی تھی۔ پس عطر کی خوشبو سے یہ شخص بے ہوش ہو کر سڑک پر گر پڑا۔ ایک خلق کا ہجوم ہو گیا۔ کوئی وظیفہ پڑھ کر دم کر رہا ہے کوئی اس پر گلاب پانی چھڑک رہا ہے۔ کوئی ہاتھ پاؤں کے ہتھیلی اور تلووں کی مالش کر رہا ہے لیکن ان تدابیر سے بجائے افاقہ ہونے کے بے ہوشی اور بڑھتی جا رہی تھی اس کے بھائی کو جب خبر ہوئی تو دوڑ کر آیا اور فوراً خوشبو سونگھ کر سمجھ گیا کہ یہ اسی

خوشبو سے بے ہوش ہوا ہے اس نے اعلان کیا کہ خبردار اب اس پر نہ تو گلاب پاشی کی جاوے اور نہ کوئی اور خوشبو قریب لائی جاوے۔ یہ فوراً وہاں سے غائب ہوا اور **گتے کا پاتخانہ آستین** میں چھپا کر ہجوم کو چیرتا ہوا بھاتی کے پاس پہنچا اور **اس کی ناک** میں اخل کر دیا اور اس کی بدبو سے فوراً اسے **ہوش آگیا**۔ خلق حیران رہ گئی کہ اس کے بھاتی نے کونسا قیمتی نخلخہ سوکھا دیا جو یہاں عطاروں کے پاس بھی نہ مل سکا تھا۔
مولانا فرماتے ہیں۔

اند کے سرگین سگ در آستین
خلق را بشکافت و آمد با پسین

اس کا بھاتی دوڑ کے گتے کا پاتخانہ آستین میں چھپا کر لایا اور ہجوم کو چیرتا ہوا اپنے بھاتی کے پاس پہنچا۔

سرگوشش برد بھجور از گو پس نہادہ چرک برسینی او

اپنے بھاتی کے پاس اپنا سر رے گیا جیسے کہ کوئی راز کی بات اس سے کہنی ہے اور پھر اس کی ناک پر وہ پاتخانہ گتے کا رکھ دیا۔ اس علاج سے فوراً اس کو ہوش آگیا۔

فائدہ : احقر مؤلف عرض کرتا ہے اللہ اور رسول **صلی اللہ علیہ وسلم** کی محبت

اطاعت کی خوشبو سے جو گھبرا رہا ہو اور **اثباعِ سنت** کی زندگی سے جس کا **دل مانوس**

نہ ہو رہا ہو تو اس کو وہی بیماری سمجھنا چاہئے جو قصہ مذکور میں دماغ کو تھپی یعنی جس

گندے معاشرہ اور گناہوں کے ماحول میں اس نے ایک طویل عمر گزاری ہے اس

کے دل و دماغ اسی گندگی سے مانوس ہو گئے ہیں اب اس کا علاج صرف یہ

ہے کہ آہستہ آہستہ اس گندے ماحول سے نکل کر خوشبودار چمن کی سیر کیا کرے اور

وہ اللہ والوں کی مجلسیں اور ان کی صحبت ہے پھر وہاں چند دن رہنے کے بعد یہی شخص کہے گا کہ ہاتے ہم کس قدر گندگی میں تھے اور ماضی کی گندگی کے تصور سے اشکبار ہو کر آہ کھینچے گا اور اللہ والوں کی صحبتوں کا شکر گزار ہو گا کہ اب ناک اس کی روز بروز خوشبو یعنی اللہ و رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی محبت اور غلامی کے لطف سے مست ہر شاربوگی اور کہہ اٹھے گا۔

میں دن رات رہتا ہوں جنت میں گویا
مرے باغِ دل میں وہ گلکاریاں ہیں
(محبوب)

حکایت شاہزادہ مسحور

ایک بادشاہ کا ایک ہی لڑکا تھا جس صورت اور حسن سیرت دونوں ہی سے آراستہ تھا۔ بادشاہ نے اس لڑکے کا ایک حسین شاہزادی سے عقد کرنا چاہا اور کسی زاہد و پرہیزگار صالح خاندان میں رشتہ طے کرنا شروع کیا۔ اس سلسلہ جنبانی کی خبر شاہزادہ کی ماں کو ہوئی اس نے شاہ سے کہا کہ آپ صالحیت اور تقویٰ وزہد تو دیکھ رہے ہیں لیکن آپ کے مقابلہ میں باعتبار عزت و مال کے وہ خاندان کمتر ہے۔ شاہ نے جو جواب دیا۔ مولانا اس کو بیان فرماتے ہیں۔

گفت روہر کہ غمِ دین برگزید
باقی غمِ خدا ازوے برید

ترجمہ: شاہ نے جواب دیا دور ہو بیوقوف! جو شخص دین کا غم اختیار

کہتا ہے خدا اس کے تمام دنیاوی غموں کو دور کر دیتا ہے۔

تشریح : یعنی آخرت کا غم مثل عصائے موسیٰ علیہ السلام ہے جو جادو گروں کے سانپ کچھوٹوں کو نگل گیا تھا اسی طرح آخرت کا غم دنیا کے تمام غموں کو نگل جاو گا۔ احقر مؤلف کے اس موقع پر ۲ شعر ملاحظہ ہوں۔

(۱) ہو آزاد فوراً غم دو جہاں سے ترا ذرۂ غم اگر ہاتھ آئے

سیکڑوں غم ہیں زمانہ ساز کو اک ترا غم ہے ترے ناساز کو (اختر)

بالآخر شاہ اپنی زوجہ پر اپنی رائے کو غالب رکھنے میں کامیاب ہو گیا اور شاہزادہ کی شادی کر دی۔ طویل عرصہ تک انتظار کیا مگر اس شاہزادہ سے کوئی لڑکا نہ پیدا ہوا۔ شاہ کو فکر ہوتی کہ کیا بات ہے۔ شاہزادے کی بیوی تو بہت خوب رو اور حسین اور بے نظیر ہے لیکن اولاد کیوں نہیں ہوتی۔ اپنے مخصوص مشیروں کو اور علماء و صلحاء کو جمع کیا اور خفیہ طور پر اس مسئلہ کے بارے میں مشاورت اور مفاہمت کی تحقیق سے معلوم ہوا کہ اس شاہزادہ پر ایک بڑھی عورت کابلی نے جادو کر دیا ہے جس سے یہ اپنی حسین اور رشک قمر بیوی سے نفرت کرتا ہے اور اس کریمہ الصّورت بڑھی عورت کے پاس جایا کرتا ہے اور اس کے عشق میں بسبب جادو عرصہ سے اسیر ہے۔

شاہ کو اس اطلاع سے یہی غم اور صدمہ ہوا اور اس نے بہت صدقہ و خیرات کیا اور سجدہ میں بہت رویا ابھی رونے سے فارغ نہ ہوا تھا کہ ایک مرد غیبی نمودار ہوتے اور کہا کہ آپ میرے ساتھ ابھی قبرستان چلیں۔ شاہ ان کے ہمراہ قبرستان گیا انھوں نے ایک پرانی قبر کھودی اور اس میں شاہ کو دکھایا کہ ایک بال میں سوگرہ جادو سے دی ہوئی دفن تھی پھر اس مرد غیبی نے ایک ایک گرہ کو کچھ دم کر کے

کھولا اور اُدھر وہ شاہزادہ صحت یاب ہوتا گیا حتیٰ کہ آخری گرہ کھلتے ہی شاہزادہ اس خبیث بڈھی کے عشق سے نجات پا گیا اور اس کی آنکھوں کی وہ نظر بندی جاتی رہی جس سے حسین بیوی خراب اور بُری اور وہ مکروہ خبیث بڈھی عورت خوبصورت معلوم ہوتی تھی۔

پھر اس بڈھی کو شاہزادہ نے جب دیکھا تو اس کو نفرتِ کراہتِ شدیدہ محسوس ہوئی اور اپنی عقل پر حیرت کر رہا تھا اور اپنی حسین بیوی کو جب اس نے دیکھا تو اس کے حسین چہرہ مثل چاند سے بے ہوش ہو گیا۔ کچھ آہستہ آہستہ ہوش آیا اور آہستہ آہستہ اس کے حُسن کا تحمل بھی ہونے لگا۔ اب آگے مولانا اس حکایت سے نصیحت فرماتے ہیں کہ :-

اے لوگو! آپ مثل شہزادے ہیں اور یہ دُنیا بڈھی عورت ہے اس نے عاشقانِ دُنیا پر جادو کر رکھا ہے جس سے وہ اس دُنیا کے فانی رنگ بُوکے عشق میں مبتلا ہو کر آخرت اور اللہ و رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے انوار و تجلیات سے روکش اور سرگرداں ہیں۔ ورنہ دُنیا کی حقیقت صرف اتنی ہے جس کو حضرت مجذوب رحمۃ اللہ علیہ نے بیان فرمایا ہے :-

جہاں دراصل ویرانہ ہے گو صورت بے بستی کی
بس اتنی سی حقیقت ہے فریبِ خوابِ ہستی کی
کہ آنکھیں بند ہوں اور آدمی افسانہ بن جائے

رنگِ رمیوں پہ زمانے کی نہ جانائے دل
یہ خزاں ہے جو باندازِ بہار آتی ہے
(مجذوب)

يَا صَاحِبِي لَا تَعْتَرِ بِتَنَعِي
فَالْعَمْرُ يُنْفَدُ وَالنَّعِيمُ يَزُولُ
وَإِذَا حَمَلْتَ إِلَى الْقَبْرِ رَجَازَةً
فَاعْلَمْ بِأَنَّكَ بَعْدَهَا مَحْمُولُ

یہ اشعار مذکورہ صاحبزادہ سلطان ہارون رشید کے ہیں جنہوں نے سلطنت ترک کر کے فقیرانہ زندگی گزاری تھی اور انتقال سے کچھ قبل اپنے کسی دوست کو انھیں دو شعر سے نصیحت فرمائی تھی۔

فائدہ : احقر مؤلف عرض کرتا ہے کہ دنیا نے جس آنکھ پر جادو کر دیا ہو اس کا علاج (۱) اللہ والوں سے پُر خلوص محبت (۲) موت کو کثرت سے سوچنا۔ (۳) اور اللہ والوں کی صحبت میں کثرت سے حاضری اور اپنی راستے و فکر کو مٹا کر ان کی باتوں کو غور سے سُننا اور اس پر عمل کرنا اور ۲ رکعت نفل پڑھ کر اللہ تعالیٰ سے ہدایت کی دعا مانگنا ہے۔

حکایت اخلاص حضرت علی رضی اللہ عنہ

حضرت علی رضی اللہ عنہ کے اخلاص کا مشہور واقعہ ہے کہ ایک بار آپ نے ایک کافر کو مقابلہ کے وقت زیر کیا اور اس کے سینہ پر بیٹھ گئے اور اس کافر کو قتل کرنے کے لئے اپنی تلوار نکالی کہ ناگاہ اس کافر نے آپ کے چہرہ مبارک پر تھوک دیا اس کافر کی اس گستاخی کے سبب آپ کے نفس کو ناگواری ہوئی اور آپ نے تلوار

کو میان میں کیا اور اس کے سینہ سے علیحدہ ہو گئے اور اس کے قتل سے ہاتھ روک لیا۔ اس کافر نے کہا اے امیر المؤمنین! یہ کیا بات ہے میری تھوکنے والی گستاخی کے بعد تو آپ کو فوراً مجھے قتل کرنا چاہتے تھے اور آپ مجھ پر ہر طرح غالب تھے وہ کونسی بات تھی جو آپ کو قتل سے مانع ہوئی۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ارشاد فرمایا کہ میں تجھ کو اے کافر! صرف خدا کی رضا جوئی کے لئے قتل کرنے کا ارادہ کر رہا تھا کہ تو نے میرے چہرہ پر تھوک کر میرے نفس کو غضب ناک کر دیا اب اگر میں تجھے قتل کرتا تو یہ فعل میرے نفس کے غضب اور غصہ سے ہوتا اور اخلاص سے نہ ہوتا اور اللہ تعالیٰ اخلاص کے بغیر کسی عمل کو قبول نہیں فرماتے۔ پس تیرا قتل کرنا مجھے منافی اخلاص معلوم ہوا۔ اس لئے میں اس فعل سے باز رہا۔

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی اس بات کو سن کر وہ کافر محو حیرت ہو گیا اور اس کے دل میں ایمان کی شمع روشن ہو گئی اور اس نے کہا کہ اے امیر المؤمنین میں اے دین کو قبول کرنا اپنی سعادت سمجھتا ہوں جس میں اخلاص کی ایسی تعلیم دی جاتی ہے۔ اور بے شک یہ دین سچا ہے۔ اب مولانا کی زبان سے سنتے فرماتے ہیں۔

از علی آموز اخلاص عمل شیر حق را داں مُطہّر از دغل
اے مخاطب! اخلاص عمل کا سبق حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سیکھ اور شیر حق کو دغل یعنی مکر و حیلہ سے پاک سمجھ۔

در غزابر پہلوانے دست یافت زو و شمشیرے بر آور دو شافت
حالتِ جہاد میں ایک پہلوان کافر پر غالب ہوتے اور شمشیر کو جلد میان سے نکالا۔

اویخواندخت بروئے علیؑ **استخارِ ہرنبی و ہر ولی**
 اس دشمن نے آپ کے چہرہ مبارک پر تھوکا حالانکہ آپ حق تعالیٰ اور حضور
 صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور خلیلہ اولیاء کے محبوب ہیں اور جب سید الانبیاء صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
 کے محبوب ہیں تو ہرنبی کے محبوب ٹھہرے۔

در زمانِ انداختِ شمشیر آلِ علیؑ **کرد او اندر غزائش کاہلی**
 حضرت علی رضی اللہ عنہ نے شمشیر میان میں کی اور اس کے قتل سے کاہلی کی
 یعنی رُک گئے۔

گشت حیراں آں مبارز زیں عمل **وز نمودن عفو و رسم بے محل**
 وہ کافر حیران ہو گیا اس عمل سے اور ایسے دشمن سے عفو و رسم سے۔
گفت بزن تیغ تیز افراشتی **از چہ افگندی مرا بگذاشتی**
 کافر نے کہا مجھ پر تلوار اس قدر تیزی سے نکالی لیکن پھر کیوں تلوار کو میان میں
 ڈال دیا اور مجھ کو چھوڑ دیا۔

در محلِ قہر ایں رحمت زحیبت **از دہا را دستِ ادن راہِ کیت**
 محلِ غصہ و غضب میں یہ رحمت کیسی ہے از دہا کو موقع پا کر پھر چھوڑ دینا یہ
 کون سا راستہ ہے۔

گفت من تیغ از پے حق میزنم **بندہ حقسم نہ مامورِ منم**
 حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ میں خدا کے لئے تلوار چلاتا ہوں میں
 خدا کا بندہ ہوں۔ نفس کا بندہ نہیں ہوں۔

شیرِ حقسم نیستم شیرِ صہوی **فعل من بر دین من باشد گوا**

میں خدا کا شیر ہوں نفسانی خواہش کا شیر نہیں ہوں میرا یہ فعل میرے دین کی صداقت پر گواہ ہے۔

چوں خیوانداختی بر روتے من نفس جنبید و تبہ شد خوتے من
جب تو نے میرے چہرے پر تھوک ڈالا اس وقت میرے نفس میں ہیجان اور جذبہ انتقام ابھرا اور میری خوتباہ ہو گئی۔

نیم بہر حق شد و نیمے ہوا شرکت اندر کار حق نہود روا
آدھا عمل تو خدا کے لئے ہوتا اور آدھا نفس کے غضب انتقام سے ہوتا اور خدا کے لئے جو کام ہو اس میں شرکت جائز نہیں وہ صرف خدا ہی کے لئے ہونا چاہیے۔

گفت من تخم جفای کا شتم من ترا نوع دگر پنداشتم
کافر نے کہا میں تو ظلم کی تخم ریزی کرتا ہوں مگر آپ کو نوع انسانیت کی عظیم نوع سمجھتا ہوں۔

خلاصہ یہ کہ یہ کافر مشرف باسلام ہوا جس کو مولانا اس انداز سے فرماتے ہیں

تینغِ حلیم اوز آہن تیز تر
بل صد شکر نظر انگیز تر

ترجمہ: حلیم کی تلوار لوہے کی تلوار سے زیادہ تیز ہے اثر میں، بلکہ فتح حاصل کرنے میں علم زیادہ موثر ہے سیکڑوں شکر سے۔

فائدہ: احقر مؤلف عرض کرتا ہے کہ اس حکایت سے اعمال میں اخلاص کا بہت بڑا سبق ملتا ہے جو کام کرے نیت درست کر لے اگر اخلاص ہو تو دنیا

بھی دین بن جاتی ہے مثلاً ایک شخص **کسبِ حلال** کے لئے ”لے امرود، لے امرود“ کہتا ہے اور نیت ہے اس سے بال بچوں کے لئے اللہ و رسول **صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم** کے حکم کے مطابق حلال روزی کھاؤں گا ”لے امرود“ پر اس کو ثواب لکھا جاوے گا اور اگر **سُبْحَانَ اللہ سُبْحَانَ اللہ** کہہ رہا ہے اور نیت یہ ہے کہ اس سے لوگ مجھے بزرگ اور نیک سمجھ کر اپنا مال حوالے کریں گے اور دُنیا ملے گی تو اس کا **سُبْحَانَ اللہ** بھی دُنیا ہے دین نہیں پس اخلاص بہت ضروری ہے ورنہ سب کیا دھرا اکارت اور ضائع ہونے کا خطرہ ہے اور اخلاص سیکھنے کے لئے ضروری ہے کہ کسی اخلاص والے بندہ سے اخلاص کو سیکھا جاوے **اللہ والوں** کی صحبت سے یہ نعمت ملتی ہے صرف کتابوں سے نہیں ملتی۔ علمِ کتابی اور صحبت دونوں ضروری ہیں بلکہ صحبت یافتہ بقدر ضرورت دین کا علم بھی سیکھ جاتے ہیں اور مقبول اور محبوب بھی ہو جاتے ہیں اور صرف کتاب والا بدون صحبت کے ہرگز اصلاح یافتہ نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ تزکیہ فعلِ متعدی ہے اس کے لئے ایک مُزکی ضروری ہے یہ فعل لازم نہیں کہ خود اپنے فاعل پر تمام ہو جاوے اسی طرف یہ آیت رہبری کرتی ہے **وَيُزَكِّهِمْ** اس لفظ میں مُزکی حضور **صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم** اور مُزکی حضراتِ صحابہ **رضی اللہ تعالیٰ عنہم** ہیں پس معلوم ہوا کہ حضراتِ صحابہ **رضوان اللہ علیہم اجمعین** اپنی اصلاح و تزکیہ خود نہ کر سکے حالانکہ خود حضور **صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم** کا مُبارک زمانہ ہے قرآن اُتر رہا ہے اور حضرت جبریل **علیہ السلام** کی آمد و رفت ہو رہی ہے تو اب کسی کا کیا مُنہ ہے جو یہ کہے کہ ہمیں اپنا کتابی مطالعہ ہماری اصلاح کے لئے کافی ہے۔ ایسے لوگوں کا خود ضمیر بھی خوب سمجھتا ہے کہ یہ لُچر حیلے ہیں اور نفس کی کاہلی اور حُبِ دُنیا اور جاہ

کسی اللہ والے کے پاس نہیں جانے دیتی۔ دُنیا کے نقدِ عیش و جاہ کو آخرت کے عیش پر ترجیح دے رکھا ہے۔ نفس غالب ہے مقاوِمت کی ہمت نہیں اور اصل سبب **حق تعالیٰ کی طلبِ پیاس** کا ل معتمد بہ نہیں اسی وجہ سے تھوڑے سے دین پر راضی ہو گئے۔ مگر تھوڑی دُنیا پر راضی نہیں رات دن دھن ہے کہ کہیں سے مال ہاتھ لگے۔

۱۔ اَرَى الْمُلُوكَ بِأَذْنِي الدِّينِ قَدْ قَنَعُوا

وَمَا أَرَاهُمْ رَضُوا بِالْعِيشِ بِالْأَدْنَى

۲۔ فَاسْتَغْنَى بِالدِّينِ عَنْ دُنْيَا الْمُلُوكِ كَمَا

اسْتَغْنَى الْمُلُوكُ بِدُنْيَاهُمْ عَنِ الدِّينِ

(علامہ امام غزالی رحمہ اللہ)

ترجمہ ۱: حضرت امام غزالی رحمہ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ میں بادشاہوں کو دیکھتا ہوں کہ تھوڑے سے دین پر راضی ہو گئے مگر تھوڑی دُنیا پر راضی نہیں ہوتے۔

ترجمہ ۲: پس اے مخاطب تو بھی اپنے دین کی دولت سے بادشاہوں کی دُنیا سے مستغنی ہو جا جس طرح وہ دُنیا کی حقیر بادشاہت سے دین کی عظیم بادشاہت اور **دولتِ لازوال** سے لاپرواہ ہو گئے۔

حکایتِ بازرگان و طوطی مجبوس

طوطی وہ سبز رنگ کی چڑیا جس کو عرف میں طوطا کہتے ہیں۔ (غیاث اللغات)
 بازرگان تاجر۔ ایک تاجر کے پاس ایک طوطی تھی جو خوش آواز اور بہت خوبصورت
 تھی تاجر نے اپنے سفرِ ہندوستان کا آغاز کیا اور ازراہِ کرم اپنے غلاموں اور کنیزوں
 سے دریافت کیا کہ تمہارے لئے ہندوستان سے کیا لائیں۔ اسی طرح طوطی سے
 دریافت کیا کہ خطہ ہندوستان سے تیرے لئے کیا لائیں اور تیرا کیا پیام ہے۔
 طوطی نے کہا کہ ہندوستان میں جب کسی باغ دسبزہ زار سے گزرا اور طوطیوں
 کا کوئی گروہ نظر آئے تو میرا سلام کہنا اور یہ پیام کہہ دینا۔

۱۔ کاں فلاں طوطی کہ مشتاقِ شماس

از قضاے آسماں در حبسِ ماست

۲۔ گفت می شاید کہ من در اشتیاق

جاں دہم اینجا بمیرم در سراق

۳۔ ایں روا باشد کہ من در بندِ سخت

گمہ شما بر سبزہ گاہے بر درخت

۴۔ اینچنین باشد وفائے دوستاں

من دریں حبس و شما در بوستان

۵۔ یادِ یاراں یار را میمون بُود

خاصہ کاں لیلی و ایں مجنوں بُود

ترجمہ۔ طوطی نے کہا کہ میرا یہ پیام طوطیانِ چمنستانِ ہند سے کہنا کہ فلاں طوطی تم لوگوں کی مشتاق ہے اور قضا الہی سے میری قید میں ہے۔

طوطی نے کہا کہ بعد سلام میرا یہ پیام کہنا کہ کیا تم لوگوں کے لئے یہ بات مناسب ہے کہ میں تمہارے لئے تڑپتی رہوں اور تمہارے شوقِ ملاقات میں اسی طرح تڑپ تڑپ کر جاؤں۔

اور کہنا کہ یہ کب تمہارے لئے روا ہے کہ میں سخت قید میں رہوں اور تم سب کبھی سبزہ اور کبھی درخت پر لطفِ آزادی اڑاؤ۔
کیا دوستوں کی وفاداری اسی طرح ہوتی ہے کہ میں قید میں رہوں اور تم سب باغوں میں رہو۔

دوستوں کی یاد دوستوں کے لئے نہایت مبارک ہوتی ہے۔
بالخصوص جب دونوں میں تعلقاتِ سیلی اور مجنوں جیسے ہوں۔

تاجر نے اپنی مقتیدِ طوطی کی طرف سے جب ہندوستان کے ایک گروہِ طوطیاں کو یہ پیغامات سنائے تو طوطیوں نے بھی اپنا سلام اس کو پیش کیا مگر ایک طوطی نے اس چمن میں جب یہ پیغام سنا تو اس کے جسم میں لرزہ ہوا اور شاخ سے کانپتی ہوئی زمین پر گر گئی اور بالکل مردہ سی ہو گئی۔

تاجر اس پیغامِ رسانی سے شیمان ہوا کہ خواہ مخواہ اس غریب کی جان گئی نہ کہتا تو اچھا تھا۔ جب تاجر تجارت سے فارغ ہو کر واپس آیا تو اپنے غلاموں اور کنیزوں کو انعامات تقسیم کئے۔ طوطی نے اس سے کہا کہ طوطیانِ بیابانِ ہند نے مجھے کیا پیغام بھیجا ہے جو کچھ سنا ہو یاد دیکھا ہو مجھے بتاؤ۔

گفت گفتم آں شکایتِ ہائے تو باگروہ طوطیاں ہمتائے تو
 تاجر نے کہا میں نے تیری شکایات تیری شریکِ غم طوطیوں سے کہہ دیں۔
 آں کے طوطی زدروت بے برد زہرہ اش بد رید و لرزید و بمرود
 اُن طوطیوں میں سے ایک طوطی پر تیرے پیغام کا بہت شدید اثر ہوا حتیٰ کہ
 تاب ضبط نہ لا سکنے سے اس کا پتہ پھٹ گیا اور وہ کانپتی ہوئی مر گئی۔
 چو شنید آں مرغ کاں طوطی چہ کرد
 ہم بلرزید و قتاد و گشت سرد
 جب اس طوطی نے اُس طوطی کا یہ فعل سنا کہ اس نے کیا کیا بھی اسی طرح
 کانپتی ہوئی مر گئی اور ٹھنڈی ہو گئی۔
 تاجر یہ ماجرا دیکھ کر رونے لگا کہ ہائے یہ کیا ہوا اور کہا ہ۔
 اے دریغا مرغ خوش آواز من اے دریغا ہمدم و ہمراز من
 تاجر نے کہا ہائے افسوس اے خوش آواز مرغ ہائے افسوس میری ساتھی
 اور میری ہمراز۔

بعد از انش از قفس بیروں فگند
 طوطیک پرید تا شاخ بلند
 اس کے بعد جب تاجر نے سمجھ لیا کہ طوطی صدمہ سے مر گئی تو پیچھے سے نکال کر باہر
 ڈال دیا اور وہ طوطی فوراً اڑ کر شاخ بلند پر جا بیٹھی۔ تاجر نے اوپر منہ کیا اور پوچھا
 کہ یہ کیا ماجرا ہے کچھ مجھ سے بھی تو بیان کر۔

طوطی نے کہا کہ اُس طوطی نے مجھے اپنے عمل سے خود کو مردہ بنا کر یہ سبق دیا

تھا کہ تیری آزادی اور رہائی کی یہی صورت ہے کہ **تو مردہ ہو جا۔** اس کے بعد طوطی نے سلام کیا اور تاجر کو الفراق کہا۔

الوداع اے خواجہ رستم در وطن ہم شوی آزاد روزے ہجومن
طوطی نے کہا اے خواجہ میں نے اپنے وطن کا رخ کیا اب تجھ سے رخصت ہوتی
ہوں اور خدا کرے تو بھی **نفس کی زنجیر** اور قید و بند سے آزاد ہو جاوے میری
طرح (تاکہ تو بھی باغِ قربِ الہی میں سیر کرے)

خواجہ گفتش فی امان اللہ برو مرا کنوں نمودی راہ نو
تاجر نے کہا فی امان اللہ اے طوطی جا اپنے وطن مگر تو نے مجھے بھی آزادی کی لہ نو دکھادی۔
جان من کمتر ز طوطی کے بُود جاں چینیں باید کہ نیکو پے بُود
تاجر نے کہا کہ میری جان کیا طوطی سے بھی کمتر ہے کہ دنیا کے قید خانے اور خواہشات
نفس کی غلامی کی زنجیر میں گرفتار رہے اور اللہ تعالیٰ کے **باغِ قرب** سے محروم۔ پس جان تو
ایسی ہی ہونی چاہیے جو اپنے اصل چمن کی طرف اڑ جائے اور قید سے رہا ہو جائے۔
فائدہ : مولانا کو اس واقعہ سے یہ نصیحت فرمائی مقصود ہے کہ نفس سے اس
طوطی کو رہائی تقریر اور بلند آوازی اور دعویٰ انانیت سے نہیں ملی بلکہ اپنے کو مٹانے اور فنا
کرنے سے ملی پس اسی طرح جو طالب **طاہر روح** کو نفسِ شیطان کے قفس سے آزاد کرانا
چاہے اس کو چاہیے کہ فنا ہونا سیکھے اور طریقہ فنایت **فانی فی اللہ** سے سیکھو کیونکہ
جو خود قیدی ہو وہ دوسرے قیدی کو رہا نہیں کر سکتا اور **اللہ والے** نفس کے قید و بند سے
آزاد ہو گئے ہیں۔ پس انھیں کی صحبت دوسرے قیدی رہائی پاسکتے ہیں۔

حکایت

رومیاں چینیاں در صفت نقاشی

چینیاں گفتند ما نقاش تر رومیاں گفتند مارا کرو نہ

ترجمہ: چینویوں نے کہا کہ تعمیرات میں نقش و نگار کے ہم ماہر ہیں۔ رومیوں نے کہا کہ ہم زیادہ شان و شوکت والا نقش بناتے ہیں سلطانِ وقت نے کہا۔ اچھا ہم تم دونوں کا امتحان کرتے ہیں۔

اہلِ چین و روم چوں حاضر شدند رومیاں در علمِ واقف تر بُدند

بادشاہ کے پاس اہلِ چین اور اہلِ روم حاضر ہوئے اور اہلِ روم زیادہ اپنے فن میں واقف تھے۔

اہلِ چین نے بادشاہ سے کہا کہ ہم کو ایک گھر نقش و نگار بنانے کے لئے دیدیا جاوے اور اس کو پردوں سے مخفی کر دیا جاتے تاکہ اہلِ روم ہماری نقل نہ کر سکیں ان شرائط پر انھوں نے پردے کے اندر نقاشی کا بہترین اور بنے نظیر کام دکھایا۔ اہلِ روم نے کہا کہ ہم ٹھیک اسی منقش گھر کے سامنے جو اہلِ چین بنا رہے ہیں۔ دوسرا گھر نقش و نگار والا تیار کرتے ہیں تاکہ آپ اس تقابل سے فیصلہ کر سکیں کہ کون بہتر ہے۔ اہلِ روم نے بھی پردہ کے اندر مخفی کام شروع کیا مگر انھوں نے کوئی نقش نہ بنایا بس خوب صیقل اور صفائی کرتے رہے یہاں تک کہ پورا گھر مثلِ آئینہ چمکنے لگا۔ بوقت امتحان اور مقابلہ جب درمیان سے پردہ ہٹایا گیا تو اہلِ چین کے تمام نقش و نگار کا عکس رومیوں کے بنائے ہوئے گھر پر اس طرح پڑا کہ وہ زیادہ خوبصورت

شہدہ درآمد دید آنجا نقشہا می ربود آن عقل را و فہم را
بادشاہ آیا اور اس نے اُن نقوش کو دیکھا جو اہل چین نے بنائے تھے ایسے
خوبصورت نقوش تھے جو عقل و فہم کو اڑا رہے تھے۔

بعد ازاں آمد بسوئے رومیاں پردہ را برداشت رومی از میاں
اس کے بعد بادشاہ نے رومیوں کے تعمیر کردہ نقش و نگار کو دیکھا تو محو حیرت ہو گیا۔
انچہ آنجا دید ایسجا بہ نمود دیدہ را از دیدہ خانہ می ربود
شاہ نے وہاں جو دیکھا تھا یہاں اس سے بہتر نظر آیا حتیٰ کہ کمالِ حُسن نقاشی
کی کشش سے آنکھیں حلقہ چشم سے نکلی پڑتی تھیں۔

رومیاں آں صوفیا نندای سپر بے ز تکرار و کتاب بے تہنر
مولانا نے رومیوں کی مثال سے صوفیوں کا مقام بیان فرمایا ہے کہ یہ حضرات
بھی دل کی صفائی کا زیادہ اہتمام کرتے ہیں اور اسی کی برکت سے بدون تکرار و
کتاب اور تہنر کے اخلاقِ حمیدہ سے منقش ہو جاتے ہیں۔

ایک صیقل کردہ اند آں سینہا
پاک ز آرزو حرص و بخل و کینہا

لیکن صوفیائے کرام اپنے سینے کی صیقل اور صفائی بہت کرتے ہیں جس کی وجہ
سے ان کے سینے حرص اور بخل اور کینے سے پاک ہوتے ہیں۔

آئین ماست سینہ را آئینہ داشتن کفر است در طریقت ما کینہ داشتن
ترجمہ: ایک بزرگ فرماتے ہیں کہ ہمارا قانون سینے کو مثل آئینہ صاف اور

بے غبار رکھنا ہے ہمارے طریق میں کینہ رکھنا کسی سے نہایت سنگین جرم ہے۔
فائدہ: ہمارے اکابر سلسلہ نے تخلیہ پر زیادہ محنت کی ہے یعنی **غیر اللہ** سے صفائی کا زیادہ اہتمام کرتے ہیں پھر تخلیہ بہت آسان ہو جاتا ہے۔ یعنی اخلاقِ رفیہ کی اصلاح کو اخلاقِ حمیدہ کی تحصیل سے مقدم فرماتے ہیں۔ چنانچہ پہلے ذکر بتا دیتے ہیں اور **عشق کی آگ** سے غیر اللہ کو جلا کر خاک کر دیتے ہیں پھر **اللہ تعالیٰ** کی محبت کی برکت سے ہر حکم پر عمل کرنا اور ہر گناہ کا چھوڑنا آسان ہو جاتا ہے اور یہ سہل اور جلد کامیابی کا راستہ ہے۔

حکایتِ توبہ صادقہ حضرت نصوح

ایک شخص تھے جن کا نام نصوح تھا تھے مرد مگر شکل اور آواز بالکل عورتوں کی سی تھی اور شاہی محلات میں بیگمات اور دخترانِ خسرواں کو نہلانے اور میل نکالنے کی خدمت پر مامور تھا اور عورت کے لباس میں یہ شخص ملازمہ اور خادمہ بنا ہوا تھا۔ چونکہ یہ مرد شہوتِ کاملہ رکھتا تھا اس لئے ماشِ زنانِ خسروان سے نفسانی لذت بھی خوب پاتا اور جب بھی یہ توبہ کرتا اس کا نفس ظالم اس کی توبہ کو توڑ دیتا۔ ایک دن اس عاجز نے سنا کہ کوئی بڑے **عارف بزرگ** تشریف لاتے ہیں یہ بھی حاضر ہوا اور کہا ہے

رفت پیش عارفی آنِ نشت کار گفت ما را در دعائے یاد دار
 یہ گنہگار **عارف** کے سامنے گیا اور کہا کہ ہم کو دُعائیں یاد رکھتے۔

آں دُعا از بہت گردوں دُگذشت کار آں مسکین با فر خوب گشت
ہُن بزرگ کی دُعا سات آسمانوں سے اوپر گذر گئی یعنی اس عاجز مسکین کا
کام بن گیا۔

یک سبب ان گنخت صنع ذوالجلال کہ رہا نیدش ز نضرین و وبال
اس خدائے ذوالجلال نے اپنی قدرۃ خاصہ سے ایک سبب اس کی خلاصی
کا پیدا فرمایا۔ وہ سبب یہ غیب کے ظاہر ہوا کہ نضوح اور اس کے ہمراہ جملہ خادما ت کی
تلاشی کی ضرورت واقع ہوئی کیونکہ زنان خانہ میں ایک بیش بہا موتی گم ہو گیا۔ حاتم
خانے کے دروازہ کو بند کر کے تلاشی شروع ہوتی جب کسی سامان میں وہ موتی نہ ملا۔

بانگ آمد کہ ہمہ عریاں شوید ہر کہ ہستید از عجز و از نوید
آواز دی گئی کہ سب خادما ت عریاں ہو جائیں خواہ وہ جوان ہوں یا بڈھی ہوں۔
اس آواز سے نضوح پر لرزہ طاری ہو گیا کیونکہ یہ دراصل مرد تھا مگر عورت کے
بھیس میں عرصے سے خادمہ بنا ہوا تھا اس نے سوچا کہ آج میں رسوا ہو جاؤں گا او
شاہ غیرت کے سبب اپنی عزت ناموس کا مجھ سے انتقام لے گا اور مجھے قتل سے
کم سزا نہیں ہو سکتی کہ جرم نہایت سنگین ہے۔

آں نضوح از ترس شد در خلوتے
رفتے زرد و لب کبود از خشیتے

یہ نضوح خوف سے خلوت میں گیا۔ چہرہ زرد۔ ہونٹ نیلے ہو رہے تھے مہیبت سے۔
پیش چشم خویش اومی دید مرگ سخت می لرزید او مانند برگ
نضوح موت کو اپنے سامنے دیکھ رہا تھا اور مثل برگ لرزہ بر اندام ہو رہا تھا۔ اسی

حالت میں یہ سجدہ میں گر گیا اور رو رو کر کہنے لگا۔

گفت یارب بار بار گشتہ ام تو بہا و عہد ہا بشکستہ ام

کہا نصوح نے اے رب بار بار میں نے راستہ غلط کر دیا اور توبہ اور عہد کو بار بار توڑ دیا۔

اے خدا آں کن کہ از تو می سزد کہ زہر سوراخ مارم می گزد

اے خدا اب وہ معاملہ کیجیے جو آپ کے لائق ہے کیونکہ میرے ہر سوراخ سے میرا سانپ مجھے ڈس رہا ہے۔

نوبتِ جستن اگر در من رسد

وہ کہ جان من چہ سختیہا کشد

اگر موتی کی تلاشی کی نوبت خدمات سے گزر کر مجھ تک پہنچی تو اُف میری جان کس سختی اور بلا کا عذاب چکھے گی۔

گھر مرا ایں بارستادی ٹھنی توبہ کر دم من زہر نا کردنی

اگر آپ اس مرتبہ میری پردہ پوشی فرمادیں تو میں نے توبہ کی ہر نالائق فعل سے نصوح یہ مناجات کرتے کرتے کہنے لگا کہ

در جگر افتادہ ہستم صد شکر در مناجاتم ببین خون جگر

اے رب میرے جگر میں سیکڑوں شعلے غم کے بھڑک رہے ہیں اور آپ میری مناجات میں میرے جگر کا خون دیکھ لیں کہ میں کس طرح حالتِ بکیسی اور درد سے فریاد کر رہا ہوں۔

نصوح اپنے رب سے گریہ و زاری کر ہی رہا تھا کہ آواز آئی۔

جملہ راجستیم پیش آئے نصوح گشت بیہوش آں زماں پرید روح

یہ آواز آئی کہ سب کی تلاشی ہو چکی اب اے نصوح! تو سامنے آ اور عریاں ہو جا۔ یہ

سُننا تھا کہ نضوح اس خوف سے کہ ننگے ہونے سے میرا پردہ فاش ہو گا بے ہوش ہو گیا۔
اور اس کی رُوح عالمِ بالا کی سیر میں مشغول ہوئی۔

جاں بحق پیوست چو بہوش شد بحرِ رحمت آں زماں دُرجوش شد

اس کی رُوح بیہوشی کے وقت حق سے قریب ہوتی اور بحرِ رحمت کو اس وقت جوش آیا اور حق تعالیٰ کی قدرت سے نضوح کی پردہ پوشی کے لئے بلا تاخیر فوراً موتی مل گیا۔

بانگ آمد ناگہاں کہ رفت بسم

شد پدید آں گُم شدہ دُرستیم

اچانک آواز آئی کہ خوف ختم ہوا اور وہ موتی گُم شدہ مل گیا۔

آں نضوح رفتہ باز آمد بخویش دیدہ چشمش تابشِ صدرِ روزہ بیش

وہ بے ہوش نضوح پھر ہوش میں آ گیا اور اس کی آنکھیں سیکڑوں دِن سے زیادہ روشن تھیں یعنی عالمِ بیہوشی میں نضوح کی رُوح کو حق تعالیٰ کی رحمت نے تجلیاتِ قرب کا مشاہدہ کرا دیا تھا جس کے انوار اس کی آنکھوں میں بعد ہوش کے بھی تاباں تھے۔

شاہی خاندان کی عورتوں نے نضوح سے معذرت کی اور شفقت سے کہا کہ ہماری بدگمانی کو مُعاف کر دو ہم نے تم کو بہت تکلیف دی۔

بدگماں بودیم مارا کنِ حلال لحم تو خوردیم اندر قیل وقال

ہم بدگماں تھے ہم کو مُعاف کر ہم نے قیل وقال سے تیرا گوشت کھایا یعنی غیبت یا تلاشی کے خوف سے۔

گفت بد فضلِ خداے دادگر ورنہ زانچہ گفتہ شد ہستم بتر

نضوح نے کہا کہ یہ خدا کا فضل ہو گیا مجھ پر اے مہربان! ورنہ جو کچھ میرے بارے میں

کہا گیا ہے ہم اس سے بھی بُرے اور خراب ہیں۔
 اس کے بعد سلطان کی ایک دختر نے اس کو مالش اور نہلانے کو کہا مگر منصوح
 اللہ والا ہو چکا تھا اور بے ہوشی میں اس کی روح **قرب** کے **خاص مقام** پر فائز ہو چکی
 تھی اتنے **قوی تعلق مع اللہ** اور یقین کی نعمت کے بعد گناہ کی ظلمت کی طرف کس طرح
 رُخ کرتا کہ روشنی کے بعد ظلمت سے کراہت محسوس ہونا فطری امر ہے۔ منصوح نے
 دختر شاہ سے کہا۔

گفت زور دست من بیکار شد دیں منصوح تو کنوں بیمار شد
 منصوح نے کہا کہ اے دختر! میرے ہاتھ کی طاقت اب بیکار ہو چکی ہے اور تمہارا
 منصوح اب بیمار ہو گیا ہے یعنی اس حیلہ سے اس نے اپنے کو گناہ سے بچایا۔

بادل خود گفت کز حد رفت بخرم
از دل من کے رود آں ترس و کرم

کرم (کاف پرپیش) بمعنی غم (غیاث)
ترجمہ: منصوح نے اپنے دل میں کہا کہ میرا جرم حد سے گذر گیا اب میرے
 دل سے وہ خوف اور غم کیسے نکل سکتا ہے۔

توبہ کردم حقیقت با خدا نشکنم تا جاں شود از تن جدا
 منصوح نے کہا میں نے حقیقی توبہ اپنے مولیٰ سے کی ہے میں اب اس توبہ کو ہرگز نہ
 توڑوں گا خواہ جان ہی میرے تن سے جدا ہو جاوے۔

فائدہ: اس واقعہ سے حسب ذیل نصائح ملتے ہیں۔

(۱) اپنی گندی حالت سے کبھی نا اُمیدی نہ ہونی چاہیے **حق تعالیٰ** کی رحمت ہر

حالت کی اصلاح پر قادر ہے۔

(ب) اللہ والوں سے دُعا کی درخواست بھی اپنی اصلاح کے لئے کرنی چاہیے جیسا کہ نصوص نے کیا اور بامراد ہوا۔

(ج) حالتِ اضطراب میں اللہ تعالیٰ سے جس طرح نصوص رجوع ہوئے ان کے اُس دردناک مضمون سے تضرع اور گریہ و زاری کا سلیقہ اور عنوان کا عمدہ سبق ملتا ہے۔

(د) نصوص کی عمر طویل گناہوں میں گزری تھی اور کس قدر خطرناک حالت تھی مگر

حق تعالیٰ نے ان کی ہدایت کی غیب سے راہ پیدا کی اور توبہ صادقہ کی توفیق بخشی اور ان کی توبہ کا مقام جو آخری شعر میں درج ہے۔ دراصل تائبین کے لئے بڑا سبق آموز ہے یعنی ہ

نشکتم تا جاں شود از تن جدا

سُبْحَانَ اللہ، اللہ کے سچے بندوں کا یہ کیا ہی پیارا عہد ہے جو ان کے عظیم المرتبت اور عظیم الحوصلہ اور عظیم الہمت ہونے پر بڑی دلیل ہے کہ خواہ جان جسم سے جدا ہو جائے مگر میں اپنی توبہ اور عہد کو نہ توڑوں گا۔ خدا ہم سب کو ایسی ہی توبہ نصوص عطا فرماویں۔ آمین۔ اَللّٰهُمَّ وَفِّقْنَا لِمَا تُحِبُّ وَتَرْضٰی۔

حکایت مکالمہ مجذوب با حضرت علی رضی اللہ عنہ

مجذوب — انکار کرنے والا (غیاث)

ایک دن ایک منکر بد دین نے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مباحثہ شروع

کیا آپ بالا خانہ پر تشریف فرما تھے۔ یہودی نے نیچے سے کہا اے علی مرتضیٰ (رضی اللہ عنہ) کیا حق تعالیٰ کی حفاظت پر آپ کو اعتماد ہے۔ آپ نے فرمایا بے شک وہی ہمارا حفیظ ہے۔

گفت خود را اندر نگن ہیں زبام اعتمادے کن بحفظ حق تمام
ترجمہ: یہودی نے کہا اے مرتضیٰ (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) آپ اپنے کو بالا خانے سے نیچے گرا دیجئے اور حق تعالیٰ کی حفاظت پر اعتماد کیجئے۔

تایقین گردد مرا ایتقان تو واعتقاد خوب ما برہان تو
ترجمہ: تاکہ آپ کا اعلیٰ یقین میرے حصول یقین کا ذریعہ ہو اور آپ کی یہ عملی دلیل میرے حسن اعتقاد کا سبب بن جاوے۔

حضرت علی مرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جواب دیا کہ
کے رسد مر بندہ را کو با خدا آزمائش پیش آروز ابتلا
کب بندہ کو یہ حق پہنچتا ہے کہ وہ خدا کی آزمائش اور امتحان کی جرات کرے۔

بندہ را کے زہرہ باشد اے فضول
امتحان حق کند اے کیج کول
بندہ کو کہاں اس کا پتہ (ہمت) اے احمق نالائق کہ وہ حق تعالیٰ کا امتحان کرے۔

آں خدا را می رسد کو امتحان

پیش آرد ہر دمے با بندگان

یہ تو خدا ہی کو حق پہنچتا ہے کہ وہ ہر وقت بندوں کا امتحان کرتا رہے۔

عہ کیج کول کیج۔ احمق۔ کول۔ عمیق یعنی نہایت احمق

گر بید ذرہ سنجہ کوہ را بر در وزاں کہ ترازویش ای فتنی

اگر پہاڑ کے دامن میں ایک ذرہ پہاڑ کی بلندی کو دیکھ کر کہے کہ اچھائیں تجھے وزن کروں گا کہ تو کس قدر طول و عرض اور وزن والا ہے تو اس بیوقوف ذرہ کو سوچنا چاہیے کہ جب اپنی ترازو پر پہاڑ کو رکھے گا تو اس کی تو ترازو ہی پھٹ جاوے گی یعنی اس وقت نہ یہ ذرہ باقی ہوگا نہ اس کی ترازو سلامت ہوگی تو وزن کا خیال محض احمقانہ خیال ہوا۔

کز قیاسِ خود ترازو می تند مرو حق را در ترازو می کند

پس ایسے احمق اپنے قیاس کے ترازو پر ناز رکھتے ہیں اور اللہ والوں کو اپنے احمقانہ خیالی ترازو میں تولنے کی کوشش کرتے ہیں۔

چوں نگنجد او بمیزانِ خسرو پس ترازوے خرد را بر درو

جب اللہ والوں کا بلند مقام ان بیوقوفوں کی ترازو میں نہیں سماتا تو خدا اس گستاخی کی نحوست اور شامت کے سبب ان کی ترازو ہی کو ریزہ ریزہ کر دیتا ہے اور حماقتِ حماقت میں مُبتلا ہو جاتے ہیں۔ پچھانچہ مشاہدہ ہے کہ جو لوگ اللہ والوں کی شان میں گستاخیاں اور اعتراضات کیا کرتے ہیں۔ ان کی عقل سے سلامتی روز بروز گھٹتی چلی جاتی ہے اور عملی حالت روز بروز تباہ ہوتی جاتی ہے۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو محفوظ رکھیں۔ آمین۔

وسوسہ ایں امتحاں چو آیت بخت بدواں کا مدو گردن زدست

مولانا نصیحت فرماتے ہیں اگر اس نوع کے امتحان کا وسوسہ بھی آئے تو اس کو اپنی بدبختی اور ہلاکت کی علامت سمجھو اور یہ تدبیر کرو۔

سجدہ گہرے را ترکن از اشکِ رواں
کے خدایا وارہا ہم زیں تمہاں

فوراً سجدہ میں گر جاؤ اور گریہ و زاری میں مشغول ہو کر خدا سے پناہ مانگو کہ **اے خدا!** مجھے ایسے فاسد گمان و خیال سے خلاصی اور رہائی عطا فرما۔

فائدہ: اگر توبہ اور گریہ و زاری سے بھی یہ خیال نہ نکلے تو پھر وہ محض وسوسہ ہے جس کو صرف بُرا سمجھنا کافی ہے اور اس کی طرف توجہ بھی قصداً نہ کرے کچھ ہی دن میں انشاء اللہ نجات پا جاوے گا۔ مگر دُعا و فریاد ہمیشہ کرتا رہے اور اللہ والوں سے دُعا کی درخواست کرتا رہے۔

حکایت گفتگو حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ با ابلیس

ایک دفعہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ اپنے گھر پر آرام فرما رہے تھے کہ اچانک ایک شخص نے آپ کو بیدار کر دیا جب آپ نے بیدار ہو کر دیکھا تو وہ شخص پوشیدہ ہو گیا۔ آپ نے دل میں سوچا کہ میرے گھر کے اندر اس وقت تو کوئی آ نہیں سکتا۔ ایسی جرات کس نے کی ہے۔ پھر آپ نے دیکھا کہ ایک شخص دروازہ کی آڑ میں اپنا منہ چھپاتے ہوئے کھڑا ہے۔ آپ نے دریافت کیا تو کون؟

جواب دیا میرا فاش نام ابلیس شقی ہے۔

آپ نے فرمایا۔ **اے ابلیس** تو نے مجھے کیوں بیدار کر دیا۔ سچ سچ بتا۔

اس نے کہا نماز کا وقت ختم ہونے کے قریب ہے۔ آپ کو مسجد کی طرف جلد

دورنا چاہیے۔

آپ نے فرمایا ہرگز یہ غرض تیری نہیں ہو سکتی کہ تو خیر کی طرف کبھی رہنمائی کرے
میرے گھر میں تو چور کی طرح گھس آیا اور کہتا ہے کہ میں پاسبانی کرتا ہوں اور خاص کر تجھ
جیسا چور کہ راہزن بھی ہے کس مقصد سے مجھ پر تجھے اس قدر شفقت ہے۔

ابلیس نے جواب دیا۔

گفت ما اول فرشتہ بودہ ایم راہ طاعت ابجاں پیودہ ایم

ابلیس نے کہا ہم پہلے فرشتہ تھے اور طاعت کے راستے کو اپنی جان سے ملے کیا ہے۔

پیشہ اول کجا از دل رود مہر اول کے زول زائل شود

پہلا پیشہ دل سے کہیں بالکل نکل سکتا ہے اور پہلی محبت بھلا دل سے زائل ہو سکتی ہے۔

نیکواں را رہنمائی میکنم مریداں را پیشوائی می کنم

میں نیکوں کو راستہ نیکی کا دکھاتا ہوں اور بُروں کو بُرے راستے کی پیشوائی کرتا ہوں۔

گمراہ بیدار کردم بہر دیں خوتے اصل من ہمیں است وہمیں

اگر آپ کو دین کے لئے میں نے بیدار کر دیا تو یہی ہماری اصل فطرت کا مقتضا ہے۔

گفت امیراے راہزن حجت گو

مر ترا رہ نیست در من رہ مجو

حضرت معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا اے راہزن (ڈاکو) مجھ سے بحث مت کر تجھ
کو میرے اندر گمراہ کرنے کا راستہ نہ مل سکے گا میرے اندر راستہ مت ڈھونڈ۔ سچ سچ
بتا کہ تُو نے مجھے نماز کے لئے کیوں بیدار کیا تیرا کام تو گمراہ کرنا ہے۔ اس خیر کی دعوت
میں کیا راز ہے جلد بتا۔

ابلیس نے کہا حضور بات یہ ہے کہ اگر آپ کی نماز فوت ہو جاتی تو آپ اللہ تعالیٰ کی جناب میں آہ و فغاں کرتے۔ جس سے آپ کا درجہ بہت بلند ہو جاتا اور میں حسد سے جل کر خاک ہوتا۔ اس لئے میں نے سوچا کہ آپ کو بیدار کر دوں تاکہ آپ نماز ادا کر لیں۔

مگر نماز فوت می شد آنزماں

میسزوی از درد دل آہ و فغاں

اگر آپ کی نماز فوت ہو جاتی تو آپ اس وقت دردِ دل سے آہ و فغاں کرتے۔

آن تا شف آل فغان و آن نیاز

در گزشتے از دو صد رکعت نماز

اور آپ کا وہ افسوس اور رونا اور ندامت و نیاز مندی اور شکستگی آپ کو دو سو رکعت نوافل سے زیادہ مقرب بنا دیتی اس لئے مجھے آپ کے قریب اعلیٰ کے خوف اور حسد نے آپ کو بیدار کرنے کے لئے آمادہ کیا۔

من ترا بیدار کردم از نہیب

تا فسوز اند چنناں آہ عجیب

میں نے اسی خوف سے آپ کو بیدار کر دیا تاکہ آپ کی آہ عجیب مجھے نہ جلا دے۔

من حسدوم از حسد کردم چنیں من عدوم و کار من مکر است و کیں

میں انسان کا حاسد ہوں میں نے اسی حسد سے ایسا کیا ہے اور میں انسان کا دشمن ہوں میرا کام حسد اور کینہ ہے۔

گفت اکنون راست گفتم صادق از تو ایں آید تو ایں را لائق

حضرت امیر معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ اب تو نے سچ بات کہی اور حسد و

دُشمنی جو کچھ تُو نے کی ہے تو اسی کے لائق ہے۔

فائدہ : اس حکایت سے یہ سبق ملتا ہے کہ کوتاہیوں اور خطاؤں پر ندامت اور گریہ وزاری سے شیطان کو کتنا غم ہوتا ہے اور حق تعالیٰ کی رحمت کس قدر ایسے بندہ پر متوجہ ہوتی ہے۔ حق تعالیٰ ہم سب کو توفیق عطا فرمائیں کہ ندامت کے ساتھ حق تعالیٰ کے حضور میں گریہ وزاری کیا کریں۔ آمین

حکایتِ نحوی و شتیبیاں

مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ نے مثنوی میں ایک نحوی کی حکایت بیان فرمائی ہے کہ ایک نحوی صاحب دریا عبور کرنے کے لئے کشتی پر سوار ہوئے تو ملاح نے دریافت کیا کہ حضور آپ کس فن کے ماہر ہیں فرمایا کہ میں فنِ نحو کا امام ہوں اور کہا کہ افسوس تو نے اپنی زندگی کشتی چلانے میں گنوا دی۔ نحو جیسا فن نہ سیکھا۔

ملاح بے چارہ خاموش ہو رہا۔ **قضاء الہی** سے کشتی نیچ دریا میں **طوفان** میں پھنس گئی۔ ملاح نے اس وقت اس نحوی سے کہا کہ حضور اب اپنے فن سے کچھ کام لیجئے کشتی غرق ہو چاہتی ہے۔

حضور خاموش رہے کہ اس وقت نحو کیا کام دیتا۔
پھر ملاح نے کہا کہ اس وقت نحو کا کام نہیں نحو کا کام ہے محض نحوی بننے سے کام نہیں چلتا نحوی بننے کی ضرورت ہے۔

محموی باید نہ **نحو** اینجہ **بداں** مگر تو محوی بے خطر در آب راں

ترجمہ: یہاں تو مچو چاہتے نہ کہ نچو اگر تو مچو ہے تو بے خطر پانی میں اتھ طے کر۔

آب دریا مردہ را بر سر نہد

در بود زندہ ز دریا کے رہد

ترجمہ: دریا کا پانی مردہ کو اپنے سر پر رکھتا ہے اور زندہ غرق ہو جاتا ہے یعنی اپنے کو مٹانے اور فنا کرنے سے اللہ کا راستہ طے ہوتا ہے۔ تیکبر والے محروم اور غرق آبِ ہلاکت ہوتے ہیں۔

فائدہ: پس حق تعالیٰ کے راستہ میں محویت کام دیتی ہے۔ محض قیل و قال سے کام نہیں چلتا بلکہ بعض اوقات اس قیل و قال سے ناز و پندار پیدا ہو جاتا ہے جو اہل اللہ سے تعلق پیدا کرنے میں عار کا سبب ہو جاتا ہے۔ حق تعالیٰ ایسی محرومی سے محفوظ فرمائیں۔ آمین۔ اور ہم کو فنائیتِ کاملہ عطا فرمائیں۔

فنائیت کیا چیز ہے؟ احقر نے اپنے شیخ و مرشد سے یہ سوال کیا تھا۔

ارشاد فرمایا کہ **اپنے کو مٹا دینا اور فنا کر دینا یا فانی فی اللہ ہو جانا۔** ان اصطلاحات کا مفہوم یہ ہے کہ بندہ اپنی ان مرضیات اور خواہشات کو جو اللہ تعالیٰ کی مرضیات اور احکام کے خلاف ہوں ترک کر دے پس اسی کا نام فناء نفس ہے ابتداء سلوک میں یہ عمل مجاہدہ اور مشقت سے ہوتا ہے اور انتہاء سلوک میں **مرضیاتِ الہیہ** پر عمل کرنا طبیعتِ ثانیہ بن جاتی ہے۔



انکار کرنا فلسفی کا

آیت اِنْ اَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا سے

ایک قاری نے قرآن پاک سے جب اس آیت کی تلاوت کی **اِنْ اَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا** اگر تمہارے چشموں کے پانی گہرائی میں چلے جاویں تو کون قدرت رکھتا ہے کہ وہ اس پانی کو اوپر لاسکے۔ یہ میری ہی قدرت ہے کہ ہے

آب را در غور ہا پنہاں کنم

چشمہارا خشک و خشک تاں کنم

میں پانی کو زمین کی گہرائی میں مخفی کر دیتا ہوں اور چشموں کو خشک کر دیتا ہوں جس سے پانی کا قحط ہو جاتا ہے۔ پھر میرے سوا کون ہے جو دوبارہ پانی چشموں میں لاسکتا ہے

آب را در چشمہ کہ آرد گر

اس آیت کو سن کر ایک فلسفی منطقی نے کہا کہ میں لاسکتا ہوں۔ بس رات کو جب سویا تو ہے

شب بخفت و دید او یک شیر مرد زو طپا پنچہ ہر دو چشمش کور کرد

وہ رات سو گیا اور دیکھا ایک شیر مرد کو اور اس نے ایک طمانچہ اس کو مارا جس سے دونوں آنکھیں اس کی اندھی ہو گئیں اور اس نے خواب ہی میں کہا ہے

گفت زیں در چشمہ چشم ای شقی

باتبہ نورے بیارار صادقی

اس شیر مرد نے کہا اے بد بخت! اپنی آنکھ کے دونوں چشموں سے اس **نور** کو واپس لا۔

اگر تو اپنے دعویٰ میں صادق ہے جب خواب سے اُٹھا تو اس نے اپنی دونوں آنکھوں کو بے نور پایا اور اندھا ہو گیا۔

کو بنالیدے و مُستغفر شے نور رفتہ از کرم ظاہر شدے

اگر یہ بد بخت نالہ کرتا اور استغفار میں مشغول ہو جاتا تو حق تعالیٰ کی رحمت و مہربانی سے اس کو دوبارہ آنکھوں کی روشنی عطا ہو جاتی۔

لیک استغفار ہم در دست نیست

ذوقِ توبہ نقل ہر سرست نیست

لیکن استغفار اور توبہ کی توفیق اپنے ہاتھ میں نہیں ہے اور توبہ کا ذوق اور داعیہ ہر سرست کی غذا نہیں ہے۔

فائدہ: حسبِ ذیل نصائح اس حکایت سے ملتے ہیں۔

(ا) اللہ و رسول صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی باتوں میں شبہ کرنا یا بے ادبی کرنا۔ کبھی دُنیاوی

عذاب کا باعث بھی ہو جاتا ہے۔ بہت ڈرنے کا مقام ہے۔

(ب) توبہ کر لینے کے سہارے پر گناہ کا ارتکاب کبھی نہ کرنا چاہیے کہ توبہ کی توفیق اپنے

ہاتھ میں نہیں ممکن ہے کہ اس جرأت اور گستاخی کے وبال سے توفیقِ توبہ سلب ہو

جاوے اور ہمیشہ کے لئے مطرود اور مرود ہو جاوے۔

توبہ کی مثال ایسی ہے جیسے کہ کوئی کہے یہ مرہم جل جانے کے زخم کو نہایت مُفید ہے

تو کیا اس مرہم کے سہارے پر کوئی اپنے ہاتھ کو آگ میں ڈالتا ہے۔ یہ مرہم تو اتفاقی حوادث

کے لئے ہوتا ہے نہ کہ اپنے ہاتھوں کو خود ہی جلا جلا کر اس مرہم کے فوائد کو آزمایا جاتا

ہے۔ اسی طرح گناہوں کی تاریکی اور آگ جودل کو نقصان پہنچاتی ہے اور اللہ تعالیٰ کی دُوری

اور ناراضگی کا وبال آجاتا ہے تو بہ ان نقصانات کی تلافی کرتی ہے۔ توبہ گناہوں کی آگ کے زخم کا مرہم ہے لیکن اس کا مطلب یہ لینا کہ قصداً آگ سے اپنے کو جلایا جاوے اور اس مرہم کو آزمایا جاوے انتہائی بیوقوفی ہوگی۔

گناہوں سے بچنے کا اہتمام اس قدر ہونا چاہیے کہ یہ تہیہ کرے کہ اگر گناہ کے تلافی پر عمل نہ کرنے کی تکلیف سے جان بھی نکل جائے گی پھر بھی گناہ نہ کروں گا اور اس عزم کی بقاء کے لئے اللہ والوں کی صحبت اور اچھے ماحول اور التزام ذکر کا اہتمام بھی کیا جاوے۔ اس کے باوجود اگر بر بنائے بشریت کبھی خطا ہو جاوے توبے شک گریہ وزاری اور توبہ کا مرہم بڑا ہی اکیر ہے۔ مولانا نے ایک مقام پر فرمایا ہے۔

مرکبِ توبہ عجائبِ مرکب است
تا فلک تازد بیک لحظہ زیست

ترجمہ: توبہ کی سواری عجیب سواری ہے کہ ایک لمحہ میں گناہوں کی پستی سے نکل کر فلک تک سیر کرتی ہے اور توبہ کرنے والا صاف سُتھرا ہو کر اللہ کا پیارا ہو جاتا ہے۔

حکایتِ حکیم جالینوس

ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ حکیم جالینوس نے اپنے دوستوں سے کہا کہ دو خانہ سے مجھے فلاں نام کی دوا لا دو۔ دوستوں نے کہا کہ یہ دوا تو آپ پاگلوں کو کھلایا کرتے ہیں۔ آپ کو کیا ہو گیا کہ جنون کی دوا طلب کر رہے ہیں۔

جالینوس نے کہا

گفت در من کر دیک دیوانہ رو

میری طرف ایک دیوانہ دیکھ رہا تھا۔

ساعتے در روتے من خوش بگریہ چشمکم زو آستینے بر درید

جالینوس نے کہا ایک گھنٹہ تک وہ پاگل مجھے دیکھ کر مسرور ہوتا رہا اور پھر آنکھ سے اشارہ بازی کی اور آستین کو پھاڑ ڈالا۔

مگر نہ جنسیت بدے در من ازو

کے رُخ آورے من آں زشت رو

اگر وہ میرا ہم جنس نہ ہوتا یعنی میرے اندر بھی جنون کا مادہ اگر نہ ہوتا تو کب وہ بد صورت میری طرف اس طرح سے رُخ کرتا۔

کے پردے مرغے بجز با جنس خود صحبت نا جنس گورست و لحد

کب کوئی چڑیا اُرتی ہے سوائے اپنی ہم جنس چڑیوں کے ساتھ اور غیر نا جنس کی صحبت تو ایسی ہی ہے جیسے کوئی زندہ ہی قبر میں ہو۔

خلاصہ یہ کہ جالینوس نے کہا کہ کوئی وصف جب دو آدمیوں میں مشترک ہوتا

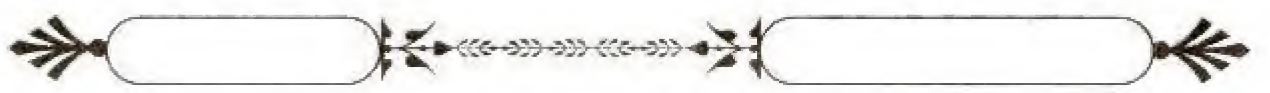
ہے تو یہی قدر مشترک سبب ہوتا ہے دونوں کی دوستی اور مناسبت کا۔

در عجب ماندم بحسم حالِ شاں تاچہ قدر مشترک یا ہم نشان

ساتھیوں نے کہا ہم تعجب میں نہوئے اور ان دونوں کے حالات کا جائزہ لیا کہ وہ قدر مشترک کیا ہے۔

چوں شدم نزدیک من حیرانِ ذنگ خود بیدیم ہر دو آں بووندنگ

ساتھیوں نے کہا جب ہم اس پاگل کے قریب گئے تو حیران رہ گئے کہ دونوں لنگڑے تھے۔



یعنی قدرِ مشترک یہ وصف تھا جس سے دونوں میں مناسبت ہو رہی تھی۔

فائدہ : اس حکایت سے یہ سبق ملتا ہے کہ جب انسان نیک آدمی سے مل کر خوش ہو یا نیک آدمی اس سے مل کر خوش ہو تو **خدا کا شکر** کرے کہ یہ علامت اچھی ہے یعنی طبیعت کی نیکی دونوں میں قدرِ مشترک ہے خواہ اعمال ابھی اچھے نہ ہوں لیکن ایسا شخص نیکی میں ترقی کی صلاحیت رکھتا ہے۔

اور اگر کوئی بُرے انسان سے مل کر خوش ہو یا بُرے انسان اس کی ملاقات سے خوش ہوں اور اپنی بُرائی کی اصلاح بھی نہ چاہتے ہوں تو سمجھ لینا چاہیے کہ کوئی بُرائی اس کے اندر بھی ہے جو قدرِ مشترک بنی ہوئی ہے۔ دونوں کی مناسبت اور مسرت کا تجربہ ہے کہ اگر کسی کو دیندار سمجھا گیا ہے اس کے ظاہر سے لیکن اس کا اٹھنا بیٹھنا رات دن دنیا داروں میں ہے اور یہ ان کی اصلاح کے لئے نہیں ملتا بلکہ محض خوش طبعی اور تفریحی طور پر وقت گزارتا ہے تو سمجھ لینا چاہئے کہ یہ بھی دنیا دار ہے اس مضمون کی تائید اس حدیث سے بھی ہوتی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا۔ **الْبِرُّ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ** ہر آدمی اپنے گہرے دوست کے دین پر ہوتا ہے پس کسی شخص کو اگر پہچاننا ہو کہ یہ آدمی کیسا ہے تو اس کے گہرے دوستوں کو دیکھو کہ وہ کیسے ہیں۔

اسی طرح تجربہ ہے کہ حرصِ دنیا جس دنیا کو حاصل کرنے کی قدرت نہیں رکھتا پھر بھی وہ اس کے تذکرہ کو حرصِ سماعت سنتا ہے اور اس دنیا کو حرصِ بصارت دیکھتا ہے اسی طرح حرصِ آخرت جن اعمالِ آخرت کی قدرت بھی نہیں رکھتے یا ضعفِ مہمت سے نہیں اختیار کر پاتے پھر وہ ان کو دوسروں پر حرصِ بصارت سے دیکھتے ہیں اور ان کے ذکر کو حرصِ سماعت سے سنتے ہیں۔

حکایت عیادتِ رسولِ خدا صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

حضراتِ صحابہ رضی اللہ عنہم میں سے ایک صحابی بیمار ہوئے اور لاغر ہو گئے۔ رسولِ خدا صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم عیادت کے لیے تشریف لائے۔ آپ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے دیکھا کہ بہت نقاہت ہے اور حالتِ نزع طاری ہے۔ آپ نے اس حالت کو دیکھ کر بہت ہی نوازش اور اظہارِ لطف فرمایا۔

بیمار صحابی رضی اللہ عنہ نے جب آپ کو دیکھا تو خوشی سے نئی زندگی محسوس کی اور ایسا معلوم ہوا کہ جیسے کوئی مُردہ اچانک زندہ ہو جاوے اور انھوں نے کہا ہے

گفت بیماری مرا این بخت داد کامد این سلطان بر من یا مداد

صحابی رضی اللہ عنہ نے کہا اس بیماری نے مجھ کو خوش نصیب اور خوش قسمت کر دیا کہ جس کی بدولت ہمارے سلطان المؤمنین یعنی حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم میری امداد کے لیے تشریف لائے اور عیادت فرما رہے ہیں اور انھوں نے کہا ہے

اے نجمتہ رنج و بیماری و تب اے مُبارک درد و بیداری شب

نجمتہ۔ مُبارک۔ تب۔ بُخار

ترجمہ : اُن صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا اے میری بیماری اور بُخار اور رنج اور اے درد اور بیداری شب تجھے مُبارک ہو کہ تو ہی سبب ہے اس وقت کہ رسولِ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میری عیادت کو میرے پاس تشریف لائے۔

اس کے بعد جب آپ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ان کی عیادت سے فارغ ہوئے تو آپ نے ارشاد فرمایا کہ تمھیں کچھ یاد ہے کہ تم نے ایک بار حالتِ صحت میں کیا

دُعا کی تھی۔

اُنہوں نے کہا مجھے تو یاد نہیں آتا کہ کیا دُعا کی تھی۔ اس کے تھوڑے ہی وقفہ بعد حضور ﷺ کی برکت سے اُن کو وہ دُعا یاد آگئی اور عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ مجھے وہ دُعا یاد آگئی۔ وہ دُعا یہ تھی کہ میں نے اپنے اعمال کی کوتاہیوں اور خطاؤں کے پیشِ نظر یہ دُعا کی تھی اے اللہ!

من بھی گویم کہ یارب آل عذاب

ہم دریں عالم براں بر من شتاب

میں دُعا میں کہا کرتا تھا کہ اے اللہ! وہ عذاب جو آخرت میں آپ دیں گے وہ اسی عالم میں یعنی دُنیا ہی میں مجھ پر جلد سے دیجئے۔

تا در آل عالم فراغت باشد دم

در چنیں درخواست تا دم میزد دم

تاکہ عالمِ آخرت کے عذاب سے فارغ ہو جاؤں اور یہ درخواست اب تک میں کرتا رہا۔

انجمنیں رنجور سے پیدام شد جان من از رنج بے آرام شد

یہاں تک کہ یہ نوبت آگئی کہ مجھ کو ایسی شدید بیماری نے گھیر لیا اور میری جان اس تکلیف سے بے آرام ہو گئی۔

مانده ام از ذکر و از اور او خود

بیخبر گشتم ز خویش و نیک و بد

اور اس بیماری کے سبب میں اپنے ذکر اور اُن وظیفوں سے جو حالتِ صحت میں

میرے معمولات تھے عاجز اور مجبور ہو گیا ہوں اور اپنے اقرباء اور ہر نیک بد سے بے خبر پڑا ہوں۔

اس مضمون دُعا کو رسولِ خدا صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے سُن کر ناراضگی کا اظہار فرمایا اور منع فرمایا کہ آئندہ ایسی دُعا کبھی مت کرنا اور آپ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ایسی دُعا کو منافیِ عبدیت قرار دیا۔ یعنی یہ آدابِ بندگی کے خلاف ہے کہ اپنے مولیٰ سے بلا و عذاب طلب کرے کیونکہ ایسی دُعا کرنا گویا دعویٰ کرنا ہے خداوند تعالیٰ کے سامنے کہ ہم آپ کی بلا و عذاب کو برداشت کر سکتے ہیں۔ چنانچہ رسولِ خدا صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کو نصیحت فرمائی کہ

توجہ طاقت داری ای مورِ سقیم کہ نہد بر تو چناں کوہِ عظیم
اے مخاطب تو کیا طاقت رکھتا ہے کہ مجھ جیسی بیمار چوٹی پر خدائے پاک ایسا بڑا پہاڑ اپنی
بلا کا رکھ دیں۔ اور آپ نے ارشاد فرمایا۔

ایں بگوی و سہل کن دشوار را تا خدا گلشن کند آں خار را
اب اس طرح سے دُعا کرو کہ اے اللہ! میری دشواری کو آسان کر دیجئے تاکہ خدا تمھاری
مصیبت کے کانٹے کو گلشنِ راحت سے تبدیل فرمادے۔

اِتِّنَا فِي دَارِ دُنْيَا نَا حَسَنٌ
اِتِّنَا فِي دَارِ عَقْبَانَا حَسَنٌ

اور اللہ سے کہو کہ اے اللہ! دُنیا میں بھی مجھے بھلائیاں عطا فرما اور آخرت میں بھی ہم کو
بھلائیاں عطا فرما۔

فائدہ: اس حکایت سے یہ سبق ملتا ہے کہ بھی اللہ تعالیٰ سے بلا نہ مانگے ہمیشہ

دونوں جہان کی عافیت مانگتا رہے اور اپنے رب کے سامنے اپنے ضعف اور عاجزی کا اقرار کرتا رہے۔ مثلاً اگر کسی شخص کو بدنگاہی کی بیماری ہے تو اس کی صحتِ اصلاح کے لئے دُعا کرے اللہ والوں سے علاج معلوم کرے اور اُن سے بھی دُعا کی درخواست کرے مگر کبھی پریشان ہو کر یہ نہ کہے کہ **یا اللہ** یہ بیماری تو میری اچھی نہیں ہوتی اس سے تو بہتر ہے تو مجھے اندھا ہی کر دے تاکہ آنکھوں سے گناہ نہ ہو تو ایسی دُعا جہالت اور نادانی ہوگی خوب سمجھ لینا چاہیے۔ جہاں تک ہو بلا سے بچو اور عافیت کا سوال کرو۔

میں نے اپنے شیخ پھولپوری رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ سے سنا کہ حضرت منصور رحمۃ اللہ علیہ سائے کے باوجود دھوپ میں نوافل پڑھ رہے تھے ایک صاحبِ نسبت بزرگ نے اس حالت کو دیکھ کر فرمایا کہ یہ شخص کسی بڑی بلا میں گرفتار ہونے والا ہے مطلب یہ ہے کہ جب عافیت سامنے ہو تو بلا نہ اختیار کرو اور جب دونوں ہی طرف بلا ہو تو جو بلا آسان ہو اس کو اختیار کرو۔ **کَمَا هُوَ فِي الْحَدِيثِ مَا خَيْرُ رَسُولٍ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَمْرَيْنِ وَالْأَخْتَارُ أَيْسَرُهُمَا مَالِيكَنِ اثْمًا** (بخاری شریف ص ۲۵۹۰۴)

حکایتِ بازشاہی و کم پیرزن

کم پیرزن بہت سن رسیدہ بڑھیا

ذکر ہے کہ ایک بار ایک **بازشاہی** شاہ سے اڑ گیا اور پڑوس میں ایک بوڑھی عورت کے گھر پہنچ گیا۔ اس نے اس کے بڑے بڑے ناخنوں کو اور اس کے بڑے بڑے پروں کو کاٹ دیا اور کہا کہ افسوس کہ تو کس نااہل کے یہاں پڑا تھا۔ جس نے تجھے مثل یتیم بنا رکھا تھا

مولانا رومی رحمہ اللہ تعالیٰ علیہ فرماتے ہیں کہ جاہل اور نادان کی محبت اسی طرح کی ہوتی ہے کہ باز کے لئے ناخن اور پرو باز وہی تو اس کے کمالات تھے جن سے وہ شکار کرتا ہے۔ اور اس نادان کو وہی کمالات معائب نظر آتے اور باز کو اس ظالم نے بالکل ہی بیکار کر دیا۔ ایک دن شاہ تلاش کرتے کرتے اس عورت کے گھر پہنچا اور اچانک اپنے باز کو اس حالت میں دیکھ کر رونے لگا اور وہ باز اپنے پروں کو شاہ کے ہاتھ پر ملتا تھا اور زبانِ حال سے کہہ رہا تھا کہ میں نے آپ سے علیحدگی کا انجام دیکھ لیا اور یہ سخت خطا مجھ سے ہوئی۔

باز می مالید پر بردست شاہ
بے زباں می گفت من کردم گناہ
باز گفت اے شہِ شیمال می شوم
توبہ کردم نو سلیمان می شوم

زبانِ حال سے پھر کہا کہ اے شاہ میں شرمندہ ہوں اور توبہ کرتا ہوں اور نیا عہد و پیمان کرتا ہوں۔

گندہ پیر جاہل اس دنیا و نیست ہر کہ مائل شد بد و خوار و غیبت
مولانا فرماتے ہیں کہ یہ دنیا اسی جاہل بوڑھی عورت کے مانند ہے جو شخص اس دنیا پر مائل ہوتا ہے وہ بھی اسی طرح ذلیل اور غبی بے وقوف ہے۔

ہر کہ با جاہل بود ہمزار باز آں رسد با او کہ با آں شاہ باز
جو شخص کسی جاہل سے دوستی کرتا ہے اس کا وہی حشر و انجام ہوتا ہے جو اس باز شاہی کا اس بوڑھی نادان عورت کے ہاتھ سے ہوا۔

فائدہ : حضرت حکیم الامت مولانا تھانوی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** نے فرمایا کہ بعض نادان اسی طرح خادمِ اسلام ہونے کے مدعی ہیں اور اپنی جہالت اور نادانی سے اسلام کو اپنے نظریاتِ احمقانہ کے تابع کر کے اس کی حقیقی صورت کو مسخ کر رہے ہیں اور عموماً یہ وہی لوگ ہیں جو اپنے ذاتی مطالعہ سے اہل قلم بن بیٹھے اور کسی کامل استاد سے دین کو نہیں سیکھا۔ ایسے لوگوں کی تصنیف کے مطالعہ سے احتیاط واجب ہے۔

مسلم شریف میں ہے
ان هذا العلم دين فانظروا عمن تأخذون دينكم ص ۱۲
والإِسْنَادُ مِنَ الدِّينِ - ص ۱۲

جس شخص سے دین سیکھو پہلے اس کے بارے میں اس وقت کے کا ملین کی رائے معلوم کرو۔ یعنی جس لوٹے سے پانی پینا ہے اُس کے اندر دیکھ لو کہ پانی صاف ہے یا کچھ اور ملا ہوا ہے ورنہ جو اس میں ہے وہی مُنہ میں داخل ہوگا اور دین صحیح کے لئے اسناد ضروری ہے۔

حکایت باز اور چغداں

(لغت) چغدا — اُلو — چغداں — جمع چغدا

ایک مرتبہ ایک بادشاہ کا باز اڑتے اڑتے ایک ایسے ویرانے میں پہنچ گیا جہاں بہت سے اُلو رہتے تھے۔ جتنے اُلو تھے انہوں نے شور و فتنہ اور الزام تراشی شروع کر دی کہ یہ باز ہمارے ویرانے پر قبضہ کرنا چاہتا ہے۔

باز ان بیوقوفوں کے اندر بہت گھبرایا اور کہا کہ

من نخواہم بود ایں جامی روم سوتے شاہنشاہ راجع می شوم

باز نے کہا میں یہاں نہ ٹھہروں گا میں بادشاہ کی طرف واپس جاتا ہوں۔

ایں خراب آباد در چشم شہاست

ورنہ مارا ساعدشہ باز جاست

اور یہ ویرانہ تمھیں کو مبارک ہو میرا مقام تو بادشاہ کے پنجے اور کلائی پر ہوتا ہے۔

اُتوؤں نے کہا کہ یہ باز جیلہ و مکر کر رہا ہے اور اس طرح ہمارا استحصال کرنا چاہتا ہے۔

خانہائے ما بگیرد او بہ مکر بر کند مارا بساوسی زوگر

اور یہ باز ہمارے گھروں پر اپنے مکر سے قبضہ کر لے گا اور اس خوشامد و سیاست سے ہمارا آشیانہ اکھاڑ پھینکے گا۔

باز نے محسوس کیا کہ یہ نادان احمق اُتو مجھ پر حملہ نہ کر دیں اس لئے اُس نے کہا۔

گفت باز اریک پر من بشکند بنیچ چغد ستال شہنشہ بر کند

باز نے کہا کہ اگر تم لوگوں کی شرارت کے میرا ایک پر بھی ٹوٹ گیا تو میں جس شاہ کا پروردہ ہوں وہ تمھارے اُتوستان ہی کو جبر سے تباہ کر دے گا۔

پاسبان من عنایات ویست

ہر کجا کہ من روم شہ در پیست

شاہ کی عنایت میری حفاظت کرتی ہے اور میں کہیں بھی چلا جاؤں مگر شاہ کی نگاہِ حفاظت بھی میرے ساتھ ہے۔

در دل سلطان خیال من مقیم بے خیال من دل سلطان سقیم

ع (نعت) وکر۔ آشیانہ۔

﴿ معارفِ مثنوی مولانا رومی رحمہ اللہ ﴾ ﴿ شرح مثنوی شریف ﴾

شاہ کے دل میں ہر وقت میرا خیال ہے اور بغیر میرے خیال کے شاہ کا دل بیمار ہو جاتا ہے۔

بازم و درمن شود حیراں ہما چغد کہ بود تا بداند سرِ ما

میں باز شاہی ہوں مجھ پر تو ٹھما بھی رشک کرتا ہے یہ اُو بیوقوف ہمارے اسرار کو کیا جانیں گے۔

فائدہ :- بعض وقت اولیاء اللہ جو مثلِ باز شاہی اور جانبازِ الہی ہیں وہ بھی دُنیا دار بیوقوفوں کی نگاہ میں ایسے ہی پچپانے جاتے ہیں جس طرح اُنوں نے باز شاہی کے متعلق قیاس آرائیاں کی ہیں اسی طرح اللہ والوں کو ستانے والے بھی قیاس آرائیاں کرتے ہیں اور ان کی حفاظت بھی عنایتِ حق کرتی ہے اور وہ کسی وقت بھی شاہِ حقیقی کی نگاہِ حفاظت اور نگاہِ عنایت سے دور نہیں ہیں خواہ کہیں بھی ہوں۔ کَمَا قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰی فِیْ شَاْنِ رَسُوْلِهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ فَاِنَّکَ بِاَعْیُنِنَا۔

تحقیق کہ آپ ہماری آنکھوں کے سامنے ہیں یعنی اے محمد صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم گھڑا آپ کا بال بیکہ نہیں کر سکتے کہ آپ ہر وقت میری نگاہِ حفاظت میں ہیں۔

حکایت طاؤس و حکیم

طاؤس - مور

ایک مور اپنے خوبصورت پروں کو نوچ نوچ کر پھینک رہا تھا۔ ایک حکیم کا گُذر ہوا۔ اُس نے معلوم کیا کہ اے طاؤس! ایسے خوبصورت پروں کو اکھاڑ کر کیوں

ناشکری کرتا ہے۔

طاؤس نے کہا۔

اَلْغَمِیْ سِیْنِیْ کَہْ ہر سُو صَد بِلَا سُوئے مَن آید پئے ایں بالہا

کیا تو نہیں دیکھتا ہے کہ ہر طرف سے سیکڑوں بلائیں انھیں بازوؤں کے لئے میری طرف آتی ہیں۔

اے بسا صیاد بے رحمت مدام بہر ایں پر ہا نہد ہر سُوئے دَام

اے شخص! اکثر اوقات ظالم شکاری انھیں پروں کے لئے ہر طرف جان بچھاتا ہے

چوں ندام روز ضبطِ خویشتن

زین قضا و زین بلا و زینِ فتن

جب میں دن کو ان قضاؤں اور بلاؤں اور فتنوں سے اپنے کو محفوظ رکھنے پر تدر نہیں ہوں تو

اَلْیَہْ آید کہ شوم زشت و کریہہ تا بومِ امین در ایں کہا روتیہہ

اس سے یہ بہتر ہے کہ میں اپنے پروں کو دور کردوں اور اپنی صورت کو مکروہ بنا لوں تاکہ پہاڑوں اور میدانوں میں بے فکر ہو جاؤں۔

نزدِ مَن جاں بہتر از بال و پرست

جاں بماند باقی و تنِ ابرست

میرے نزدیک جان کی حفاظت بال و پر کی حفاظت — سے زیادہ ضروری اور اہم ہے۔ جان تو محفوظ رہے جسم کی ابتری کا جان کے مقابلے میں کیا غم —

عے تہہ - میدان - بال - بازو

قائدہ : اللہ والے اسی لئے اپنے کو شہرت اور جاہ سے دُور رکھتے ہیں جیسا کہ مولانا نے دوسرے مقام پر فرمایا ہے۔

خوش رارنجور ساز و زار زار تا ترا بیروں کند از اشتہار

اپنے کو بے نام و نشان اور عاجز و مسکین بنا کر رکھو تا کہ شہرت سے یہ حالت تم کو دُور رکھے کیونکہ شہرت سے گوشۂ عافیت چھن جاتا ہے اور شہرت بہت سی بلائیں اپنے ساتھ لاتی ہے۔

البتہ اگر خود حق تعالیٰ کسی کامل کو مشہور فرمادیں تو پھر انھیں کی حفاظت بھی **سایہ نگین** ہوتی ہے، مذموم شہرت وہ ہے جو خود کو شیش کر کے حاصل کی جاتی ہے۔

حضرت حاجی امداد اللہ صاحب مہاجر مکی **رحمۃ اللہ علیہ** فرماتے ہیں کہ

میں تو نام و نشان مٹا بیٹھا میرا شہرہ اڑا دیا کس نے

بہر حال حتی الامکان بہت سادگی اور خود کو مٹا کر رکھنے ہی میں عافیت ہے جیسا کہ ہمارے اکابر نے اپنے کو بالکل سادہ اور مٹا کر رکھا ہے۔ میں نے اپنے شیخ حضرت

پھولپوری **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** سے سنا ہے کہ ایک دفعہ حضرت مولانا محمد قاسم صاحب **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** بانی دیوبند لنگی باندھے سادے لباس میں کہیں سے گزر رہے تھے ایک شخص نے

مولانا کی سادگی لباس سے جولاہا سمجھ کر پوچھا کہ بازار میں آج سوت کا کیا بھاؤ ہے؟

مولانا نے جواب دیا آج میرا بازار جانا نہیں ہوا۔ یہ نہیں فرمایا کہ کیا میں جولاہا

ہوں کہ اس سے اہانت جولاہوں کی مترشح ہوتی اور عزت کا معیار **عند اللہ** صرف تقویٰ ہے۔

حکایتِ حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ

واقعہ ہے کہ ایک بار حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے یہاں چند مہمان آتے بعد ضیافت و سترخوان زرد فام ہو گیا۔ دسترخواں میں شور با لگ جانے کے بعد اس کی صفائی کے لئے حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خادمہ کو حکم دیا کہ اس کو جلتے ہوئے تنور میں ڈال دو۔ خادمہ نے حسبِ حکم ایسا ہی کیا جملہ مہمانوں کو حیرت ہوئی اور دسترخوان کے جلنے اور اس سے دُھواں اُٹھنے کا انتظار ہونے لگا۔ لیکن اس کو جب تنور سے نکالا گیا تو بالکل محفوظ تھا اور صاف ہو گیا تھا۔

قوم گفتند اے صحابی عزیز چوں نسوزید و مشقی گشت نیز

قوم نے کہا اے صحابی! یہ دسترخوان آگ میں کیوں نہ جلا اور بجاتے جلنے کے اور صاف و ستھرا ہو گیا۔

گفت زانکہ مُصطفیٰ دستِ دہاں میں بجا لید اندریں دسِتارِ خواں

حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ اس کا سبب یہ ہے کہ مُصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس دسترخوان سے بار بار اپنے دستِ مبارک اور لبِ مبارک کو صاف کیا تھا۔

اب مولانا نصیحت فرماتے ہیں۔

ای دل ترسندہ از نار و عذاب

با چہاں دستِ دلبرے گنِ اقراب

اے شخص جس کا دل جہنم کی آگ اور عذاب سے خوفزدہ ہو اس کو چاہیے کہ ایسے

مُبَارک ہاتھوں اور لبوں سے قریب ہو جاوے جس کا طریقہ صرف **اتِّبَاعِ سُنَّتِ** ہے۔

چوں جمافے را چہیں تشریف داد

جان عاشق را چہا خواہد کشاد

جب جمادات کو مُصطفیٰ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے مُبارک لبوں نے یہ شرافت عطا فرمائی تو اپنی عاشق جانوں کو تو نجانے کیا کچھ عطا فرمایا ہوگا۔

فائدہ :- جب دسترخوان کو حسی قرب سے یہ شرف عطا ہوا تو **اتِّبَاعِ سُنَّتِ**

جو قربِ معنوی اور **قربِ حقیقی** ہے اس سے تو کیا ہی کچھ انعامات دونوں جہاں میں عطا ہوتے ہیں اللہ تعالیٰ ہم سب کو توفیقِ **اتِّبَاعِ سُنَّتِ** نصیب فرماویں اور اس عظیم نعمت پر حرص فرماویں۔ آمین



حکایتِ زرد در عہدِ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ

ایک چور زمانہ خلافت حضرت عمر فاروق رضی اللہ تعالیٰ عنہ میں جلادوں کے پُرد کیا گیا۔ اُس نے فریاد کی کہ مجھے مُعاف کر دیا جاوے یہ پہلی بار کا جرم ہے آئندہ نہ کروں گا۔

بانگِ دُآں دزد کے میرِ دیا۔ اولیں بار ست جرم در گزار

چور نے آواز دی کہ اے امیر المؤمنین یہ میرا اول جرم ہے در گذر کر دیجئے۔

گفت عمر حاشِ اللہ کہ خُدا بارِ اولِ قہر نارد در جزا

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا حاشا للہ اللہ تعالیٰ پہلی خطا پر قہر نازل نہیں فرماتے۔

بارِ با پوشد پئے اظہارِ فضل باز گیرد از پئے اظہارِ عدل

اکثر مرتبہ اظہارِ فضل کے لئے جہادِ عباد کی ستاری فرماتے ہیں پھر چوں بحد گزری ترار سوا کند جب کوئی حد سے گزر جاتا ہے تو پھر اظہارِ عدل کے لئے اسے گرفتارِ بلا و رسوائی کرتے ہیں۔

تاکہ ایں ہر دو صفت ظاہر شود آں بیشتر گرد و ایں مُنذر شود

تاکہ حق تعالیٰ کی دونوں ہی صفات کا ظہور ہو جاوے اور ایک صفت بشارت دہندہ ہو اور دوسری ترسانندہ (ڈرانے والی) ہو۔

فائدہ: اس حکایت سے سالکین کے لئے بڑا سبق ہے کہ بندگانِ الہی اور مثل اس کے بہت سے گناہ میں طویل عمر مبتلا رہنے کے باوجود ہمّت اور فکرِ اصلاح سے غافل ہیں اور خلق میں صوفی بھی شمار ہوتے ہیں لیکن حق تعالیٰ کی ایک صفت تاریت سے مطمئن ہونا اور دوسری صفت قہاریت سے بے خوف ہونا سخت نادانی ہے۔ اظہارِ فضل کی صفت ہمیں اصلاح اور توبہ صادقہ کے لئے موقع فراہم کرتی ہے اگر اس نعمت سے ہم فائدہ نہ اٹھائیں گے تو اظہارِ عدل کی صفت ہم کو گرفتارِ بلا اور ذلت کرے گی۔

پس دوسری صفت کے ظہور سے ہر وقت خائف اور ترساں رہے اور استغفارِ گریہ و زاری کے ساتھ ترکِ گناہ کی سخت فکر کرے اور اپنے مصلح سے برابر مشاورت رکھے ورنہ معصیت کے ساتھ اذکار اور وظائف کا نفع تام نہ ہوگا اور ایسا سالک ہمیشہ ناقص رہے گا اور منزلِ قربِ الہی سے دور کیونکہ اصرار علی المعصیت اور قربِ الہی میں تضاد ہے۔ شرطِ ولایت تقویٰ ہے نہ کہ کثرتِ اذکار و وظائف البتہ یہ اذکار وغیرہ

حصولِ تقویٰ کے لئے معین ضرور ہیں۔

اللہ تعالیٰ ہم سب کو توفیقِ حصولِ تقویٰ اور اجتنابِ عنِ المعاصی کا اہتمام اور گناہ کی بیماریوں کے علاج کی فکر نصیب فرمائیں اور ان مقاصد کے لئے کسی اللہ والے سے رجوع کی توفیق بخشیں۔ آمین۔



حکایت حضرت موسیٰ علیہ السلام اور عیادتِ مرض

حضرت موسیٰ علیہ السلام کے پاس حق تعالیٰ کی طرف سے وحی آئی کہ اے موسیٰ تم نے مہری بیماری میں میری عیادت نہیں کی حضرت موسیٰ علیہ السلام نے عرض کیا۔
گفت سبحانہ تو پاکی از زیاں این چہ رنست این کن یارب بیاں
حضرت موسیٰ علیہ السلام نے کہا اے رب! آپ پاک ہیں نقصان اور بیماری سے اور
آج اس ارشاد میں کیا راز ہے ظاہر فرما دیجئے۔

گفت آری بندہ خاص گزین

گشت رنجور او منم نیکش بدیں

غیب سے آواز آئی کہ اے موسیٰ میرا ایک خاص بندہ جو میرا منتخب ہے بیمار ہو
نیا پس آپ اس کو بنگاہِ استحسان دیکھئے۔

ہست معذوری من ہست رنجوریش رنجوری من

اس مقربِ بارگاہِ حق کی معذوری میری معذوری ہے اور اس کی بیماری میری بیماری ہے۔

در عیادت رفتن تو فائدہ ست فائدہ آں باز با تو عائد ست

تمہارا اس کی عیادت کے لئے جانا تمہارا ہی فائدہ ہے اور اس کا فائدہ ثوابِ قرب اور ثمرۂ دُعائے خاص اس بیمار کا تمہیں کو لوٹ کر سب کچھ ملے گا۔

وعدو باشد ہم این احسان نکوست

کہ با احسان عدو گشتت دوست

اور اگر کوئی بیمارِ دشمن بھی ہو تو بھی اس کی عیادت بہتر ہے کیونکہ احسان سے دشمن بھی بے اوقات دوست ہو جاتا ہے۔

وزنگر دوست کینش کم شود زانکہ احسان کینہ را مرہم شود

اور اگر اس عمل سے دوست نہ بھی ہوا تو کم از کم اس کی عداوت اور کینہ میں کمی ہو جاوے گی اس واسطے کہ احسان زخمِ کینہ کے لئے مرہم ہوتا ہے۔

بس فوائدِ بہت غیر این و یک

از درازی خایفم اے یارِ نیک

اور بھی احسان میں بہت سے فوائد ہیں اس کے علاوہ لیکن درازی مضمون سے رتا ہوں میں اے نیک دوست۔

فائدہ : اس حکایت میں حسبِ ذیل نصائح ہیں۔

(۱) اللہ تعالیٰ کو اپنے خاص بندوں سے کس قدر تعلق ہے کہ ان کی بیماری کو اپنے

بیماری فرمایا اس سے ان کی محبوبیت کا مقام معلوم ہوتا ہے۔

اسی حقیقت کو مولانا نے دوسرے مقام پر فرمایا ہے۔

ہر کہ خوابد ہمنشین با خدا گو نشیند با حضورِ اولیاء

جو شخص خدا کے ساتھ ہمنشین کا طالب ہو اس کو چاہیے کہ وہ اولیاء کی مجلس میں بیٹھا

کرے اور ان کی محبتِ خدمت کو بالواسطہ محبتِ حق اور اور خدمتِ حق سمجھے۔

۶ خدمت اور خدمتِ حق کر دن است

مگر بالواسطہ کی قید ضرور ملحوظ رہے تاکہ اعتقادِ سلامت رہے۔

(۲) اگر دشمن بھی ہو تو اس کی عیادت کر لینا اس کو دوست بنا دے گا۔

(۳) اور اگر دوست نہ بن سکا تو اس کا کینہ ہی کم ہو جائے گا۔

نوٹ: لیکن جن سے اللہ کے لئے ترکِ تعلق مطلوب ہے اُن سے قبل اعلانِ توبہ دور ہی رہے اور کسی عالمِ متقی سے اس مسئلہ کو سمجھ لے۔



قصہ درخت آبِ حیات

ایک دانہ نے برائے امتحان کسی سے کہا کہ ہندوستان میں ایک درخت ایسا ہے کہ جو اس کا میوہ کھا لیتا ہے کبھی نہیں مرتا۔ اس خبر کو جب بادشاہ نے سنا تو وہ اس کے لئے عاشق اور دیوانہ ہو گیا اور فوراً ایک قاصد اس درخت کی تلاش کے لئے ہندوستان بھیجا۔ یہ قاصد سالہا سال ہندوستان کے اطراف و جوانب میں سرگرداں پھرتا رہا اور کہیں ایسا درخت نہ ملا۔ جس سے بھی دریافت کرتا لوگ اس کو جواب دیتے کہ ایسے درخت کو صرف پاگل دیوانے تلاش کرتے ہیں اور اس کا مذاق اڑاتے۔ جب غریب الوطنی اور سیاحت کی مشقتوں سے عاجز اور درماندہ ہوا تو نامراد مایوس ہو کر واپسی کا عزم کیا۔ بوقتِ واپسی راستے میں ایک قطبِ شیخ ملے۔

بود شیخ عالمی قطبے کریم اندر آں منزل کہ آیس شد ندیم

جس مقام پر یہ شخص نام اور مایوس ہو کر واپسی کا عزم کر رہا تھا وہیں ایک بڑے شیخ **قطبِ وقت** اور صاحبِ کرم رہتے تھے۔

رفت پیش شیخ با چشمِ پُر آب اشک می بارید مانند سحاب

یہ شخص شیخ کے پاس، با چشمِ تر حاضر ہوا اور مثلِ بادل کے بہت رویا اور عرض کیا۔

گفت شیخا وقتِ رحم و رافت

نا امیدم وقتِ لطفِ این ساعت

کہا اے شیخ! یہ وقتِ رحم و مہربانی کا ہے کہ میں نا امید ہو گیا ہوں اپنے مقصد و مراد میں یہ آپ کی مہربانی کا وقت ہے۔

شیخ نے کہا کیا نامرادی ہے اور کیا مراد ہے تیری اس نے عرض کیا کہ

گفت شاہنشاہِ کرم اختیار

از برائے جستن یک شاخسار

کہا کہ میرے بادشاہ نے مجھے یہ کام سپرد کیا تھا کہ میں ایسے درخت کو معلوم کر لوں۔

کہ درختے بہت نادر و درجہات میوۂ او مایۂ آبِ حیات

کہ ایک درخت نادر ہندوستان کے اطراف میں ہے جس کا میوہ کھا کر آدمی ہمیشہ زندہ رہتا ہے۔

سالہا جستم ندیم زو نشان جز کہ طنز و تسخرِ این سرخوشاں

میں نے سالہا سال ڈھونڈا مگر اس کا نشان و پتہ نہ ملا سوائے اس کے کہ میرا مذاق اڑایا گیا اور مجھے پاگل سمجھا گیا۔

شیخ خندید و بگفتش اے سلیم ایں درختِ علم باشد اے علیم

شبیخِ یفتگوئیں کو ہنسا اور اس سے کہا اے سلیم! یہ درختِ صرفِ علم کی نعمت ہے۔
علم سے انسان **دائمِ زندگی** پاتا ہے اور بے علم آدمی مردہ ہوتا ہے۔

تو بصورتِ رفتہ گم گشتہ

زاں نمی یابی کہ معنی ہشتہ

تو علم کی صورت ڈھونڈ رہا تھا اس وجہ سے گم گشتہ راہ ہوا اور صورت سے محروم
اس لئے ہوا کہ معنی سے محروم و نامراد رہا۔

فائدہ : اس دانائے علم کو درخت سے تشبیہ دی جس کا مقصد امتحان تھا۔
علمِ عرض اور معنی ہے اور اعراض و معانی قائم بنفسہ نہیں ہوتے۔ اپنے وجود کے
لئے محتاجِ محل ہوتے ہیں۔ پس علم کو علماء ہی سے حاصل کیا جاسکتا ہے اور علماء ہی
اس کے درخت ہیں۔

علم سے مراد صرف وہی علم ہے جو بندہ کو **خدا** تک پہنچا دے اور جس علم کے
ذریعہ معاش اور ملازمتیں ملتی ہیں وہ علومِ صنعت و حرفت کہلاتے ہیں۔ علم اپنے
حقیقی معنی کے اعتبار سے صرف علمِ دین ہے جس کے ذریعہ بندہ اپنے مالک کو راضی
کر کے دونوں جہان کی باعزتِ حیات حاصل کرتا ہے اور جس کے بغیر آدمی زندہ رہتے
ہوئے بھی مردہ ہوتا ہے۔ اسی مفہوم کے پیشِ نظر علم کو آبِ حیات سے تعبیر کیا گیا
بدونِ علم کے **خدا کی معرفت** ناممکن ہے کہ بے علم نتوان خدا را شناخت۔

اللہ تعالیٰ علمِ صحیح (**علمِ دین**) ہم سب کو عطا فرمائیں اور عمل کی توفیق بخشیں **آمین**۔



قصہ عزرائیل علیہ السلام کا بغور دیکھنا ایک شخص کو

ایک سادہ انسان حضرت سلیمان علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوا۔ اس کا چہرہ خوف سے زرد ہو رہا تھا۔ پس حضرت سلیمان علیہ السلام نے دریافت کیا کہ تم کیوں خوفزدہ ہو۔ اس نے عرض کیا کہ مجھے حضرت عزرائیل علیہ السلام نے غضبناک نظر سے دیکھا۔ اس وجہ سے مجھے بے حد تشویش ہے۔ ارشاد فرمایا کہ پھر تم کیا چاہتے ہو۔ اس نے کہا مجھے یہاں سے ہندوستان پہنچا دیجئے۔

حضرت سلیمان علیہ السلام نے ہوا کو حکم دیا کہ اس کو ہندوستان میں اس مقام پر پہنچا دو جہاں یہ جانا چاہتا ہے۔

دوسرے دن عزرائیل علیہ السلام سے حضرت سلیمان علیہ السلام نے بوقت ملاقات دریافت کیا کہ آپ نے ایک مسلمان کو اس طرح غور سے کیوں دیکھا جس سے وہ تشویش میں مبتلا ہے کیا تمہارا ارادہ اس کی رُوح کو قبض کرنا تھا اور بے چارہ کو اسی غریب وطن میں لاوارث کرنا تھا۔

انھوں نے عرض کیا میں نے اس کو تعجب سے دیکھا تھا کیونکہ اس کی رُوح کے قبض کا حکم مجھے ہندوستان میں ملنا تھا۔

کہ مرا فرمود حق کا مروز جاں جانِ اورا تو بہندوستان

ترجمہ حق تعالیٰ نے مجھے حکم فرمایا تھا کہ آج اسکی جان تو ہندوستان میں قبض کرے۔

ویدمش اینجا و بس حیراں شدم در تفکر رفت سرگرداں شدم

اور میں نے اس کو یہاں دیکھا تو بس حیران رہ گیا اور فکر میں سرگرداں ہو گیا۔

چوں با مرق حق بہندوستان شدم

ویدمش آنگا و جانش بستم

جب حکم الہی سے میں ہندوستان پہنچا تو میں نے اس کو وہاں موجود پایا اور اس کی بات میں نے قبض کر لی۔

تو ہمہ کار جہاں را بچنین کن قیاس و چشم بکشا دو بہیں

اے مخاطب! تو اس جہان کے تمام کارناموں کو اسی پر قیاس کر لے اور آنکھیں کھول کر مشاہدہ کر لے۔

از کہ بگریزم از حق ایں محال از کہ بزنایم از حق ایں وبال

ہم کس سے بھاگ رہے ہیں؟ حق تعالیٰ سے ارے یہ خیال محال ہے ہم کس سے سرکشی کر رہے ہیں؟ حق تعالیٰ سے ارے یہ وبال ہی وبال ہے۔

فائدہ : اس واقعہ سے یہ بات معلوم ہوتی کہ ہر وقت اللہ تعالیٰ سے معاملہ صاف

رکھو یعنی حقوق اللہ اور حقوق العباد کے تمام فرائض و اجبات ادا کر کے ہی چین سے بیٹھو کہ نہ معلوم کہاں اور کس وقت ہم دنیا سے حساب کے لئے طلب کر لئے جاتیں۔

رہ کے دنیا میں بشر کو نہیں زیبا غفلت

موت کا دھیان بھی لازم ہے کہ ہر آن رہے

جو بشر آتا ہے دنیا میں یہ کہتی ہے قضا

میں بھی پیچھے چلی آتی ہوں ذرا دھیان رہے

قصہ حسن تدبیر تشنہ لب بر لب دریا

ایک دریا کے کنارے ایک تشنہ لب (پیا سا) بیٹھا تھا اور دریا کے کنارے ایک دیوار حائل تھی۔

بر لب جو بود دیوار بلند بر سر دیوار تشنہ درو مند

کسی نہر کے کنارے بلند دیوار تھی اور دیوار پر ایک شخص پیاس شدید میں مبتلا تھا۔ پانی کے لئے بے قرار تھا اور پانی سے یہ دیوار حائل اور مانع تھی اس شخص نے دیوار سے ایک اینٹ پانی میں پھینک دی پانی کی آواز سے اس کو بہت مسرت اور تسلی ہوئی اس نے بار بار دیوار سے ایک ایک اینٹ نکال کر پانی میں ڈالنا شروع کیا۔ پانی نے اس سے کہا تم مجھے اینٹ سے کیوں مارتے ہو اس میں تمہارا کیا فائدہ تشنہ نے کہا۔ اس میں دو فائدے ہیں۔

فائدہ اول سماع بانگ آب کو بود ترشنگان را چوں رباعی

اول فائدہ پانی کی آواز سننا ہے کہ پیاسوں کے لئے یہ آواز مثل ساز خوش آواز ہے۔

پستی دیوار قُربے می شود فصل اور مان وصلے می شود

دوسرا فائدہ یہ ہے کہ دیوار اینٹوں کی کھمی سے پست ہو رہی ہے اور جس قدر یہ نیچی ہوتی جا رہی ہے اسی قدر پانی سے قُرب بڑھتا جا رہا ہے پس دیوار کی جدائی پانی کی ملاقات کا ذریعہ ہے۔

فائدہ : حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے عرض کیا کہ اے اللہ! آپ

سے ملاقات کا کیا ذریعہ ہے۔ ارشاد ہوا۔ **دَعِ نَفْسَكَ وَتَعَالَ**۔ نفس کو چھوڑ دو اور میرے پاس آ جاؤ۔

اس حکایت سے سالکین کے لئے یہ سبق ملتا ہے کہ سالک اور طالب اللہ کی پیاس شدید میں مبتلا ہے اور **نفس** سامنے **دیوارِ بلند** کی طرح حائل ہے اور نفس کے آگے دریائے قربِ حق ہے اب جو طالب نفس کو مٹانا شروع کرے گا یعنی ایک ایک خواہش خلافِ شرع کو جو مثل اینٹ کے ہے دیوارِ نفس کی۔ **دریائے قرب** میں حصول **رضائے الہی** کے لئے گرانا شروع کر دے تو اس سے **دو فائدے** ہوں گے۔

اول یہ کہ ہر بُری خواہش پھیل نہ کرنے اور اس کو مرضیِ حق میں فنا کر دینے سے **دریائے قربِ الہی** سے احساسِ قرب عطا ہوگا۔

فائدہ دوم یہ کہ نفس کی **دیوارِ جس قدر پست** ہوتی جاوے گی۔ **دریائے قربِ حق** سے سالک قریب ہوتا جاوے گا۔ یہاں تک کہ فنایتِ تامہ ایک دن قربِ تام کا سبب ہوگا۔

فنایتِ تامہ سے مراد یہ ہے کہ اپنی تمام خواہشات کو **اللہ تعالیٰ** کی مرضیات کے تابع کر دے جس دن یہ مقام مجاہدات اور **کسی اللہ والے** کی غلامی کے صدقے میں عطا ہوگا تو کیسی کچھ پاکیزہ حیات عطا ہوگی اس کا کچھ تصورِ خواجہ صاحبِ مجدد رب **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** کے کلام سے کر لیا جاوے۔

میں رہتا ہوں جنت میں دن رات گویا
مرے باغِ دل میں وہ گلکاریاں ہیں

ہر دم ہے ایک بارشِ انوارِ قلب پر
 ہر وقت ہے تصوّرِ جانانہ آج کل
 جاذب ہزارِ حُسن ہوں اُٹھتی نہیں نظر
 مجذوب ہر حسیں سے ہے بیگانہ آج کل

بھٹتا نہیں خیال کسی دم جیب کا
 وہ مست ہوں میںِ نعمۂ اِنی قریب کا
 مجذوب خستہ حال سمجھتے ہیں سب جے
 کیا جانے حالِ خوش کوئی اس خوش نصیب کا

اب اور ہی کچھ ہے مرے دن رات کا عالم
 ہر وقت ہے اک اُن سے مناجات کا عالم
 اب دل میں شبِ روز جو ہے ان کا تصوّر
 فرقت میں بھی رہتا ہے مُلاقات کا عالم

قصۂ انجام وعدۂ فردا

ایک شخص نے ایک کانٹے دار درخت لوگوں کی رہنمائی پر لگایا۔ جس قدر یہ درخت
 بڑھتا گیا مخلوق کے پاؤں اس کے کانٹوں کے زخم سے پُرخون ہونے لگے۔

ہر دمے آن خار بن افسوں شدے
پائے خلق از زخم او پرخوں شدے

خلق نے اس کو ملامت کی لیکن اس پر کچھ اثر نہ ہوا سوائے اس کے کہ وعدہ کر لیا کرتا کہ کل اس کو اکھاڑ دیں گے جتنی کہ اس کے فعلِ خبیث سے حاکمِ وقت کو اطلاع ہوتی۔

چونکہ حاکم را خبر شد زیں حدیث یافت آگاہی ز فعلِ آن خبیث

حاکمِ وقت نے بھی اس کو حکم دیا کہ اس کو اکھاڑ دے پھر بھی یہ ظالم یہی کہتا رہا کہ کل اکھاڑ دیں گے اور یہ وعدہ فردا وعدہ امروز نہ بن سکا اس تاخیر کا انجام یہ ہوا کہ یہ درخت مضبوط ہو گیا اور اس قدر جڑیں گہرائی میں چلی گئیں کہ اس کا اکھاڑنا مشکل ہو گیا اور یہ ظالم اس کے اکھاڑنے سے عاجز ہو گیا۔

مولانا فرماتے ہیں کہ اسی طرح ہماری بُری عادتیں اور گناہ کے خصائل ہیں کہ ان کی اصلاح میں جس قدر دیر کی جاوے گی ان کی جڑیں مضبوط تر ہوتی جاویں گی جس طرح سے کہ

آن درخت بد جوں ترمی شود
وین کنندہ پیرو مضطرب می شود

وہ بُرا درخت جو ان ہو تا گیا اور اس کا اکھاڑنے والا بوڑھا اور کمزور ہو تا گیا۔

خار بن ہر روز ہر دم سبز

خار دار درخت تو ہر روز سبز تر ہو رہا ہے اور اس کو اکھاڑنے والا ہر روز کمزور ہو رہا ہے۔

بار بار از فعلِ خرم نادم سدا

اے مخاطب! بار بار تو اپنے بُرے فعل سے نادم ہوا اور راہِ ندامت پر آ گیا۔

عہ خار بن وہ کانٹے دار درخت ہیں جو باغات اور کھیتوں کے تحفظ کے لئے چہار طرف لگا دیتے ہیں۔

بارہا از خوتے خود خستہ شدی

حس نداری سخت بحس آندی

بارہا تو اپنی بُری عادت سے عاجز و تباہ ہوا ہے کیا تو بے حس ہو گیا اے مخاطبِ تو! انتہا درجہ کا بے حس ہے۔

یا تب بدوار و مردانہ بزن تو علی و اریں در خیمہ بکن

اے بے حس کاہل اٹھ اور اپنی پُرانی بُری عادتوں کی اصلاح کے لئے تیر (برہمی) اٹھا اور مردانہ وار حملہ کر اور مثل حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اس دروازہ خیبر کو اکھاڑ دے۔

فائدہ: اس قصے میں مولانا کا مقصود اس نصیحت کو بیان کرنا ہے کہ سالک اور طالبِ حق

کو اپنی بُری عادت اور گناہ کی عادت کی اصلاح میں وعدہ فردا کبھی نہ کرنا چاہیے یعنی یہ نہ کہے کہ کل کروں گا اور جب کل آوے تو پھر یہی کہے کہ کل کروں گا اس طرح شیطان اس کل یعنی وعدہ فردا کو موت تک کھینچ لیجاوے گا اور بے اصلاح ذلیل و خوار قبر میں ڈال کر

چین خوشی منائے گا۔ کیونکہ جس طرح اس واقعہ میں خاردار درخت کو لگانے والا دیر کرنے سے اُکھاڑ نہ سکا۔ اسی طرح تم اصلاح میں جتنی دیر کرو گے اُسی قدر بُری عادتیں اپنی جڑیں مضبوط کر لیں گی اور تم مُرورِ ایام و لیالی سے (دن رات کے گزرنے سے) بوڑھے

اور کمزور رہی ہوتے جاؤ گے جس کے سبب ان برائیوں کے درختوں کو اکھاڑنا یعنی ان کی اصلاح مشکل ہو جاوے گی اس لئے بلا تاخیر اٹھو اور ہمت کا تیر اٹھاؤ اور مثل حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ برائیوں کے دروازہ خیبر کو اکھاڑ پھینکو اور جس

طرح حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو ہمت کا فیض بارگاہِ رسالت عطا ہوا تھا۔

تو بھی بارگاہِ رسالت کے غلاموں سے (اللہ والوں سے) رشتہ جوڑ لے او

اُن کی صُجّت سے فیضِ مردانہ حاصل کر لے۔

حضرتِ اقدس حکیم الامت مولانا تھانوی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** فرماتے ہیں کہ اب بھی کوئی کُمرسی خالی نہیں **قطبِ غوث** اور **ابدالوں** کی سب گُریاں پُر ہیں۔

ہنوز آں ابرِ رحمت دُرِ فشان است

خُم و خُف نہ با مہر و نشان است

یہی اولیائے کرام جو تمہارے سامنے زندگی میں حقیر خستہ حال اور بے قدر معلوم ہوتے

ہیں ایک صدی گزرنے کے بعد تاریخ میں یہی لوگ جنید **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** رومی **رحمۃ اللہ**

تعالیٰ علیہ عطار **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** و شبلی **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ** معلوم ہوں گے۔ یہ خیال احمقانہ

ہے کہ اب پہلے جیسے بزرگ کہاں ملتے ہیں۔ یہ شیطانی خیال ہے جس سے اُن کی

صُجّت کے فیض سے محروم رکھنا چاہتا ہے۔ کیا جسمانی بیماریوں کے سلسلے میں کوئی

یہ کہہ کر علاج سے محروم رہتا ہے کہ اجی اب **جالینوس** اور **سقراط و افلاطون** کہاں ہیں

انہی موجودہ ڈاکٹروں سے علاج کراتے ہیں۔ اسی طرح روحانی اور قلبی بیماریوں

کی اصلاح کے لئے یہی موجودہ **متبعِ سنت** حضرات جن کو اکابرِ سلسلہ سے اجازتِ

بیعت حاصل ہے ان سے رجوع کر کے اپنی اصلاح شروع کر دی جاوے اور اصلاح

کے لئے بیعت کا انتظار بھی نہ کیا جاوے کہ بیعتِ سنتِ غیر متوکدہ ہے اور **اصلاحِ نفس**

فرض ہے پس فرض کی تاخیر محض سنت کی خاطر سے کیسے جائز ہوگی۔ البتہ اصلاح شروع

کر لینے کے بعد اگر مناسبت معلوم ہو تو سنت سمجھ کر برکت کے حصول کے لئے بیعت

بھی ہو جاوے۔ کیونکہ بیعت سے طرفین کو تعلق خاص ہو جاتا ہے جس سے نفع زیادہ

مرتب ہوتا ہے

حکایت کھینچنا چو ہے کا مہارِ شتر

ایک چوہے نے ایک اونٹ کی مہار ہاتھ میں لے کر بھاگنے کی کوشش کی اونٹ نے یہ حرکت دیکھ کر اس کی بیوقوفی کو اور ڈھیل دی اور اپنے کو اس کے تابع کر دیا۔ جدھر آگے وہ چوہا چل رہا تھا۔ پیچھے پیچھے یہ اونٹ مثلِ تابعدار غلام کے چل رہا تھا۔ یہاں تک کہ ایک دیاسا منے آیا اب تو چوہے کے اوسان خطا ہوئے اور سوچنے لگا کہ اب تک تو میں نے ایسے عظیم اقامتِ جسم کی رہبری کی اور مجھے یہ فخر تھا کہ ایک اونٹ میرا تابع تھا مگر پانی میں رہبری کس طرح کروں یہ سوچتے ہوئے چوہا کھڑا ہو گیا۔

موش آنجا ایتاد و خشک گشت

گفت اشتر اے رفیقِ کوہ و دشت

چوہا تو وہیں کھڑا ہو گیا اور خشک ہو گیا اونٹ نے کہا اے ساتھی میرے پہاڑ و جنگل کے۔

ایں توقفِ چیتِ حیرانی چرا پانہ مروانہ اندر جو درآ

یہ توقف کیوں اور یہ حیرانی کیوں اندر دریا کے مردانہ قدم رکھ دے۔

چوہے نے کہائیں اس میں ڈوب جانے کا خوف کرتا ہوں۔

اونٹ نے کہا اچھا میں دیکھتا ہوں کہ پانی کس قدر ہے آیا تم ڈوب سکو

گے یا نہیں ایک قدم دریا میں رکھ کر کہا اے موش اور اے میرے شیخ و رہبر

صرف گھٹنہ تک پانی ہے یہاں تک تو رہبری کیجئے۔

چو ہے نے کہا جہاں پانی تمہارے گھٹنے تک ہے وہاں تو میرے سر پر کئی گنا پانی اونچا ہو گا میرے اور تمہارے زانو میں فرق ہے۔

اونٹ نے کہا اب گستاخی نہ کرو سیدھے سیدھے پانی میں آکر رہبری کرو آپ کو تو میری رہبری پر بڑا ناز و فخر تھا اور بڑے بڑے اعزاز حاصل تھے۔ **اے احمق!** میں نے تیرے پیچھے اس لئے اقتدار کی تھی تاکہ تیری حماقت اور زیادہ ہو جاوے۔ چو ہے نے کہا پانی میں اترنا میری ہلاکت ہے میری توبہ ہے آپ مُعاف کر دیجئے آئندہ آپ مقتدا اور شیخ بننے کا کبھی خیال بھی نہ گذرے گا۔

گفت توبہ کردم از بہر خدا بگذراں زیرِ آبِ مہلک مر مرا
چو ہے نے کہا میں نے اللہ کے لئے توبہ کی میری جان اس خطرناک پانی سے چھڑا لیجئے۔

اونٹ کو چو ہے کی توبہ اور ندامت پر رحم آیا اور اس نے کہا کہ اچھا آمیرے کو ہان پر بیٹھ جا اور ستوا تیرے جیسے اور چو ہے بھی میری پیٹھ پر بیٹھ کر ایسے پانی سے بحفاظت گذر سکتے ہیں۔

تو رعیتِ باش چوں سلطان نہ خود مراں چو مردِ کشتیاں نہ
تو رعایا بن کر رہ اگر تجھ کو خدا نے سلطان نہیں بنایا اور کشتی مت چلا جب تجھے کشتیانی (ملاحی) نہیں آتی۔

**خدمتِ اکبر کن مس وار تو
جور می کش اے دل از دلدار تو**

اور مثلِ تانہ کے تو اہلِ کیمیا کی خدمت کر کہ وہ اپنے فیضِ صحبت سے تجھے سونا بنا دے

یعنی کسی اللہ والے کی صحبت میں رہ کر اس کی ناز برداری سہمہ لئے تاکہ۔

گر تو سنگِ خارہ و مرمر بوی

چو بصاحبِ دل رسی گوہر شوی

اگر تو پتھر کی طرح بے حس ہے یعنی خشیت و خوفِ آخرت سے محروم ہے تو جا کسی اہل دل (اللہ والے) سے تعلق قائم کر کہ اس کی صحبت سے تو موتی بن جاؤ گے گا۔

عیبِ کم گو بندۂ اللہ را

مہتممِ کم کن بد زوی شاہ را

(فارسی میں کم مطلق نفی کے لئے ہے اردو والا کم مراد نہیں ہوتا)
اللہ والوں کے متعلق عیب گوئی سے باز آ جاؤ اور شاہ کو چوری کا الزام مت لگاؤ کہ اسے چوری کی کیا ضرورت ہو سکتی ہے۔

فائدہ : اللہ والے اپنے باطن میں بڑی دولت رکھتے ہیں ان کے سامنے ہفت اقلیم بھی ہیچ ہے کیونکہ خالقِ ہفت اقلیم سے ان کے دل کا رابطہ قائم ہو چکا ہے۔ پھر انھیں حقیر مت سمجھو اور اپنے روز و شب کو ان کے روز و شب پر قیاس مت کرو اور مثل اس چوہے کے اپنے دنیاوی ٹھاٹھ یا علمی و عملی جاہ سے دھوکہ نہ کھاؤ اگر تم کسی طرح بھی ان پر برتری کا احساس رکھو گے تو محروم اور ذلیل ہو گے بالآخر انھیں کمی پیٹھ پر بیٹھ کر ہی راستہ پار کرنا پڑے گا اور اسی چوہے کی طرح تو بہ کرنی ہوگی اس لئے روزِ اول ہی اپنے دماغ سے فانی دنیا کی جاہ و عزت اور مال و دولت اور علمِ ظاہری اور عملِ بے روح کا پندار احمقانہ — نکال کر کسی اللہ والے سے نیاز مندانہ تعلق کر لو چند دن کے بعد اس حقیقت سے تم خود

آگاہ ہو جاؤ گے اور قسمیں اٹھاؤ گے کہ

تو نے مجھ کو کیا سے کیا شوقِ فراواں کر دیا

پہلے جاں پھر جانِ جاں پھر جانِ جاں کر دیا

اور اپنے شیخ کے متعلق تم بھی کہو گے جو حضرت مجذوب رحمۃ اللہ علیہ نے کہا ہے

نقشِ بتاں مٹایا دکھایا جمالِ حق

آنکھوں کو آنکھیں دل کو مرے دل بنا دیا

غفلت میں دل پڑا تھا کہ ناگاہ آپ نے

آگاہ حق سے غیر سے غافل بنا دیا

مشکل تھا دین سہل تھی دنیا اب آپ نے

مشکل کو سہل سہل کو مشکل بنا دیا

ہمت بڑھا کے بار امانت کا آپ نے

مجھ جیسے ناتواں کو بھی حائل بنا دیا

آہن کو سوزِ دل سے کیا نرم آپ نے

نا آشنا تے درد کو سہل بنا دیا

مجذوبِ در سے جاتا ہے دامن بھرے ہوئے

صد شکر حق نے آپ کا سائل بنا دیا



حکایت قتل کرنا ہاتھی کے بچے کا اور اُس کا انجام

ہندوستان کا واقعہ ہے کہ ایک عقلمند نے اپنے دوستوں کے ایک گروہ کو دیکھا کہ وہ لوگ کسی سفر میں وطن سے بہت دُور جانکلے اور بھوک سے بے چین ہوئے اس عقلمند نے انھیں مشورہ دیا کہ دیکھو تمھارے سامنے ہاتھی کے چھوٹے چھوٹے بچے ہیں ان کا **شکار بہرگز مت کرنا** کہ ہاتھی کہیں گیا ہوا ہے وہ واپس آکر تمھیں زندہ نہ چھوڑے گا۔ میری نصیحت کو غور سے سُن لو۔ لیکن بھوک کے سبب ان سے صبر نہ ہوا اور انھوں نے ایک بچہ ہاتھی کا پکڑا اور اس کا **کباب کھایا**۔ اس عقلمند نے کہا کاش تم لوگ اس جنگل کی گھاس کھا لیتے لیکن اس فعل سے احتیاط کرتے۔ اب اس کا انجام بھی تم لوگ دیکھ لو گے۔

اس گروہ کے ایک شخص نے اس **عقلمند فقیر کی نصیحت** پر عمل کیا اور اپنا پیٹ محفوظ رکھا اور کچھ پتے اور گھاس کھا کر اس گروہ سے دور سو رہا۔ کیونکہ اس نے سوچا کہ ظالموں کے ساتھ رہ کر میں بھی انھیں میں شمار ہو جاؤں گا اور ہاتھی مجھے بھی چھوٹے گا۔ تھوڑی دیر میں ہاتھی آیا اور اپنے بچے کا خون دیکھا۔ اور سمجھ گیا اور شدتِ غضب غصہ سے اس کی **سوند سے آگ** اور **دھواں نکلنے لگا**۔ پس وہاں آیا جہاں یہ لوگ سوتے ہوئے تھے اور ایک آدمی کو دیکھا کہ الگ سویا ہوا ہے پہلے اسی دور سوتے ہوئے کا **منہ سونگھا** اور تین مرتبہ اس کا چکر لگایا مگر اپنے بچے کے گوشت کی بونہ پایا۔

اس کو بے گناہ سمجھ کر مُعاف کر دیا اور آگے بڑھا پھر اس گردہ کے پاس گیا اور ہر ایک کا مُنہ سونگھا اور ہر ایک کو اپنے نچے کے قتل کی پاداش میں سونڈ سے کھینچ کر دو ٹکڑے کر کے ہواؤں میں بکھیر دیا۔

اب مولانا فرماتے ہیں کہ اے لوگو! تم خدا کی مخلوق کی جانوں کو ہلاک کرتے ہو اور اموال کو غصب کرتے ہو۔ اللہ بھی ان ظالموں سے خوب باخبر ہے۔

بُوئے رسوا کرد مکر اندیش را پیل داند بُوئے بچہ خویش را

ظلم کا مکرِ ظالم کے مُنہ کی بونظاہر کر دیتی ہے۔ ہاتھی اپنے بچے کی بونظاہر پہچانتا ہے۔

آنکہ یابد بُوئے حق را از مین چوں نیابد بُوئے باطل را ز مین

جو ذاتِ گرامی صلی اللہ علیہ وسلم بُوئے خدا کو مین سے محسوس کر لیتی ہے کیا وہ زمانے کے اہلِ باطل کو نہ پہچانے گی۔

گفت پیغمبر کہ بردست صبا از مین می آیدم بُوئے خدا
مُصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہواؤں کے ہاتھ پر مین سے مجھ کو اللہ کی خوشبو آرہی ہے (یعنی حضرت اویس قرنی رحمۃ اللہ علیہ کی محبتِ حق اور انکے اخلاص اور ایمان کی خوشبو)

بُوئے کبر و بُوئے حرص و بُوئے آز در سخن گفتن بیاید چوں پیاز
اے مخاطب! کبر اور حرص و خواہش کی بدبو گفتگو میں ظاہر ہو جاتی ہے مثلِ پیاز کھائے ہوئے مُنہ سے پیاز کی بدبو کے

تو بھی خسی و بُوئے آں حرام میزند بر آسمان سبز فام
اے مخاطب! تو گناہ کر کے سوتا ہے اور اس کی حرام بو آسمانِ سبز فام تک پہنچتی ہے۔

فائدہ :- اس واقعہ کو بیان فرما کر میرے مرشد و شیخ فرمایا کرتے تھے کہ ہاتھی کو اپنی بد بختی سے چھیڑ دینا اتنا خطرناک نہیں (کیونکہ وہ اپنی تکلیف کا تحمل کر لے گا) جتنا کہ اس کے بچوں کو چھیڑنا خطرناک ہے۔ یعنی پھر کیفرِ کردار کو پہنچا کر دم لیتا ہے۔ پھر اس مثال سے نصیحت فرمایا کرتے تھے کہ **اللہ تعالیٰ** کی نافرمانی تو بہ سے مُعاف ہو جاتی ہے مگر **اللہ والوں کو تنانے والوں سے اللہ انتقام لیتا ہے۔**

چنانچہ حدیثِ قدسی ہے کہ **اللہ تعالیٰ** نے فرمایا کہ جس نے میرے اولیاء کو اذیت دی اس سے میں اعلانِ جنگ کرتا ہوں۔ **اللہ تعالیٰ** ہم سب کو اپنے اولیاء کے ادبِ اکرام کی توفیق بخشیں۔

فضیلتِ درخواستِ دعا از دیگران

گزنداری تو دُمِ خوش در دُعا
رُو دُعا میخواہ زانِ خوانِ صفا

اگر تم دُعا کے لئے بسببِ شامتِ گناہ زبانِ قبولیت نہیں رکھتے تو جاؤ **اللہ والوں** سے دُعا کی درخواست کرو کہ وہ انخوانِ صفا تمہارے لئے دُعا کریں۔ ایک بار حضرت موسیٰ علیہ السلام کو وحی آئی کہ اے موسیٰ! مجھ کو ایسے مُنہ سے پکارو جس مُنہ سے کوئی خطانہ ہوتی ہو۔

عرض کیا اے ہمارے رب ہمارے پاس ایسا مُنہ تو نہیں ہے۔
گفت موسیٰ من ندائم آں دہاں گفت مارا از دہانِ غیر خواں

حضرت موسیٰ علیہ السلام نے کہا اے رب میں ایسا مُنہ نہیں رکھتا ہوں۔
 ارشاد ہوا کہ ہم کو دوسروں کی زبان سے پکارو یعنی دوسرے سے دُعا کے
 لئے کہو دوسرے کی زبان سے تم نے خطا نہیں کی اس لئے تمہارے حق میں وہ
 بے خطا ہے۔

ازدبانِ غیر کے کردی خطا ازدبانِ غیر برخواں کاے الہ
 غیر کی زبان سے تو نے کب خطا کی ہے پس دوسرے کی زبان سے مجھے اے اللہ کہو
 (نوٹ) یہاں حضرت موسیٰ علیہ السلام کی وساطت سے آپ کی
 اُمت کو تعلیم مقصود ہے کہ اُمت ہی خطا کار اور گنہگار ہوتی ہے
 اور پیغمبر معصوم ہوتا ہے۔ بظاہر خطاب حضرت موسیٰ علیہ السلام سے
 ہے مگر دراصل آپ کی اُمت مخاطب ہے۔

یادِ بانِ خوشتن را پاک کن روح خود را چاک و چالاک کن
 یا پھر اپنے مُنہ کو پاک کر لو اور اپنی سُست اور غافلِ روح کو چست و چالاک کر لو۔
 (یہ خطاب بھی حضرت موسیٰ علیہ السلام کی اُمت سے ہے)

ذکرِ حق پاک ست چوں پاکی رسید رخت بر بند و بروں آید پلید
 حق تعالیٰ کا ذکر پاک ہے جب ان کا نام لو گے تو تمہارے مُنہ میں پاکی آجائے
 گی اور ناپاکی اپنا بستر باندھ کر رخصت ہو جائے گی۔

میگر یزدِ ضد با از ضد با شب گریزد چوں بر افروزِ ضیا
 ہر ضد اپنے ضد سے بھاگتی ہے رات بھاگ جاتی ہے جب دن اپنی روشنی
 کرتا ہے یعنی نور کے ساتھ تاریکی جمع نہیں ہو سکتی کہ اجتماعِ ضدین محال ہے اسی

طرح اللہ کے نام کی پاکی تمھاری ناپاکی کو دُور بھگا دے گی۔

چوں رآید نامِ پاک اندر دہاں نے پلیدی ماند و نئے آں دہاں

جب اللہ تعالیٰ کا نامِ پاک مُنہ میں آئے گا تو وہاں پلیدی اور گناہ کی تاریکی ٹھہر ہی نہیں سکتی۔

فائدہ : اس واقعہ میں سالکین کے لئے عظیم نصیحت ہے کہ جس حال میں

بھی ہو کتنے ہی گناہوں اور بُرائیوں میں مبتلا ہو مگر اپنی گندگی اور پلیدی کے سبب

ذکر میں دیر نہ کرو اور اصلاح کا انتظار نہ کرو بلکہ خود اصلاح بھی ذکر ہی کی برکت

سے آسان ہو جاوے گی کیونکہ ذکر ہی کے نور سے گناہوں کی تاریکی کا احساس

بھی ہوتا ہے کہ شے اپنے ضد سے پہچانی جاتی ہے۔ الْأَشْيَاءُ تُعْرَفُ

بِأَضْدَادِهَا۔ چنانچہ مشاہدہ اور تجربہ ہے کہ ذکر سے جب خطا ہوتی ہے

فوراً اسے توبہ کی توفیق ہوتی ہے کیونکہ ذکر کے نور میں گناہوں اور بُرائیوں کی تاریکی

کا احساس فوراً ہو جاتا ہے اور ذکر کے عطر کے بعد گناہوں کی بدبو کا احساس

قوی ہو جاتا ہے۔ جس سے جلد توبہ کر کے دل صاف کرنے کی توفیق ہوتی ہے

جیسا کہ صاف و شفاف لباس والا معمولی سی گندگی کے دھبے کو برداشت نہیں

کر پاتا جب تک دھو نہیں لیتا چین نہیں ملتا اور گندے لباس والے کو اول تو

دھبہ نظر نہ آتے گا کہ پہلے ہی سے کافی دھبے ہیں دوسرے یہ کہ معلوم ہو جانے پر

بھی دھونے کو دل میں تقاضا نہیں ہوگا۔ انھیں مصالح کے پیشِ نظر اللہ والے

سالکین کو پہلے ہی ذکر شروع کرا دیتے ہیں۔ اسی کی برکت سے آہستہ آہستہ سب اصلاحات

شروع ہو جاتی ہیں۔

بر دلِ سالک ہزاراں غم بُودِ گمز باغِ دل خلائے محم بُود

حکایت کہ ہمارا اللہ کہنا بیکِ خدا ہے

آں یکے اللہ می گُفتے شبے
تا کہ شیریں گردِ دازِ ذکرش بے

ایک صوفی درویش ایک رات بہت ہی اخلاص سے **اللہ کا نام** لے رہا تھا حتیٰ کہ اس پر خلوصِ ذکر سے اس کے لب شیریں ہو گئے۔
شیطان نے کہا اے صوفی! خاموش بھی ہو تو بے فائدہ ذکر کی کثرت کر رہا ہے۔ **اللہ کی طرف سے تو کوئی جواب تجھے ملتا نہیں**۔ پھر یک طرفہ محبت کی پنگ بڑھانے سے کیا فائدہ؟ شیطان کی ان پُر فریب باتوں سے یہ صوفی شکستہ دل اور افسردہ ہو کر سو گیا اور ذکر کو ملتوی کر دیا۔

خواب میں دیکھتا ہے کہ **حضرت خضر علیہ السلام** تشریف لاتے ہیں اور دریا ت کر رہے ہیں کہ ذکر سے کیوں غفلت کی۔ صوفی نے کہا کہ **اللہ کی طرف سے بیک کی آواز نہیں آتی جس سے دل میں خیال آیا کہ ہمارا ذکر قبول نہیں**۔

حضرت خضر علیہ السلام نے کہا کہ تجھ کو اللہ نے پیغام بھیجا ہے اور فرمایا ہے کہ میرے اس بندے سے کہہ دو کہ

گفت آں اللہ تو بیکِ ماست واں نیاز و سوز و دردت پیکِ ماست

اے بندہ تیرا **اللہ کہنا ہی میرا بیک** ہے یعنی جب تیرا پہلا **اللہ قبول** ہو جاتا ہے تب دوسری بار تجھے **اللہ کہنے** کی توفیق ہوتی ہے پس یہ دوسری بار **اللہ کہنا** میری طرف سے **بیک** ہے اور اے بندہ تیرا یہ نیاز اور میرے عشق میں یہ سوز و درد سب میرا پیغام ہے۔

جیلہا و چارہ جو تہہائے تو جذبِ مابود و کشاد ایں پائے تو
اور اے بندہ! میری محبت میں تیری یہ تدبیریں اور ذکر و شغل اور محنتیں سب ہماری
طرف سے جذبِ کشش کا عکس ہیں، کسی نے خوب کہا ہے ۛ

میری طلب بھی کسی کے کرم کا صدقہ ہے

قدم یہ اٹھتے نہیں ہیں اٹھاتے جاتے ہیں

ترس و عشق تو کمندِ لطفِ مست زیرِ ہر یارب تو لبیکِ ہاست

اے بندہ! تیرا خوف اور تیرا عشق میری ذات سے میرا ہی انعام ہے اور میری مہربانی
محبت کی کشش ہے اور تیرے ہر بار یارب اور یا اللہ کی پکار میں میرا لبیک بھی شامل
ہے۔ یعنی جب تو یا اللہ کہتا ہے تو میری یہ آواز بھی وہیں موجود ہے کہ حاضر ہوں
میں اے میرے بندہ! (فَإِنِّي قَرِيبٌ) ۛ

جانِ جاہلِ زیریں و عاجزِ دوزنیت زانکہ یارب گفتنش دستورِ نیت

جاہل کی جاں اس ذکر و دعا سے محروم ہے اور ان کو یارب یارب کہنے کی
توفیق ہی نہیں۔

فائدہ :- ذاکرین کے لئے اس حکایت میں بڑی خوشخبری ہے پس ذکر

کے وقت یہ تصور بھی رکھا جاوے کہ ہمارا پہلا اللہ قبول ہوتا ہے جب ہماری زبان سے
دوبارہ اللہ نکلتا ہے اور یہی دوبارہ اللہ نکلنا پہلے اللہ کی قبولیت کی علامت ہے۔

مبارک ہو ذاکرین کے لئے یہ انعام۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو اپنے ذکر کی تاعزری
سائنس توفیق بخشیں۔ آمین۔

حکایت

پیار کرنا مجنوں کا لیلیٰ کی گلی کے گتے کو

مولانا رومی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ فرماتے ہیں ایک بار مجنوں نے لیلیٰ کی گلی کے گتے کو کہیں دیکھا اور پہچان لیا اور اس کے پاؤں کو بوسہ دیا اور اسے پیار کیا خلق نے کہا اے پاگل! یہ کیا کر رہا ہے ایسے نحس و ناپاک عیوب سے پُر جانور کو تو پیار کرتا ہے۔ مجنوں نے جواب دیا ہے

گفت مجنوں تو ہمہ نقشی و تن اندر آبنگر تو از چشمانِ من

مجنوں نے کہا اے معترض تو سر پا ظاہری نقش اور جسم محض ہے اے ذوقِ عاشقی سے محروم! تو میرے قلب کی کیفیت سے آگاہی حاصل کر اور اس کو میری آنکھوں دیکھو۔

کایں ظلم بستہ مولیتِ ایں پاسبانِ کوچہ لیلیست ایں

ارے! یہ کتا میرے مولیٰ کا بنایا اور پیدا کیا ہوا اور میری لیلیٰ کی گلی کا چوکیدار بھی ہے۔

آں سکے گوشت درگوشِ مقیم خاکپایش بہ ز شیرانِ عظیم

میرے نزدیک جو کتا لیلیٰ کی گلی میں مقیم ہے اس کے پاؤں کی خاک بڑے بڑے شیروں سے بہتر ہے۔

آں سکے کہ باشد اندر کھنڈے او من بشیراں کے دہم یکموتے او

وہ کتا جو لیلیٰ کی گلی میں رہتا ہے اس کی قیمت میری نگاہ میں اس قدر ہے کہ میں شیروں کے عوض بھی اس کے ایک بال کو نہیں دے سکتا ہوں۔

ایک شیراں مر سگانش را غلام
گفتن امکان نیست خاش و السلام

اے مخاطب! بہت سے شیریں کی گلی کے کتے کے غلام ہو گئے اور چونکہ یہ از زبان
سے ظہور پذیر نہیں ہو سکتے اس لئے میں خاموش ہوتا ہوں اور **السلام علیکم** کہتا ہوں۔

گمر صورت بگذرید اے دوستاں
جنت است و گلستاں در گلستاں

اے لوگو! اگر صورت پرستی سے تم آگے عبور کر جاؤ اور ان صورتوں کے خالق سے رابطہ
قائم کر لو کہ خالق ہی حسن کا اصل سرچشمہ مرکز ہے تو دنیا ہی سے تمہیں جنت کا لطف
شروع ہو جاوے اور ہر طرف گلستان ہی گلستان نظر آوے۔

فائدہ: اس حکایت میں یہ سبق موجود ہے کہ لیلیٰ کی محبت میں مجنوں کی تو عقل و
ادب ہو کہ محبوب کی گلی کا کتا بھی پیارا معلوم ہو اور مولیٰ کے عاشقوں کو مکہ شریف اور
مدینہ شریف کے شہر والوں سے محبت نہ ہو! اور حج سے واپس آ کر ان حضرات کی
شکایات اور اعتراضات اور وہاں کی تکلیفوں کا ذکر ہوتا ہے ایسے لوگوں کے
بارے میں تو اندیشہ ہوتا ہے کہ ان کا حج بھی قبول نہیں ہے۔

مدینہ شریف میں ایک شخص نے دہی خریدا اور کہا ارے یہ تو کھٹا ہے اس سے
اچھا تو ہندوستان کا دہی ہوتا ہے رات کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ
او بے ادب! او عشق سے محروم! مدینہ خالی کر دے تو اس قابل نہیں کہ یہاں رہے۔
اللہ تعالیٰ سورہ ادبی سے ہم سب کو محفوظ رکھیں۔ آمین۔

حدیث شریف میں آیا ہے کہ اے لوگو! اہل عرب سے محبت رکھو۔ مگر افسوس

کہ آج ہم کو ان آداب کا ذرا بھی پاس نہیں۔ میرے دوست کو کئی بات خیر خواہی سے انھیں کو سمجھانا اور بات ہے اور ان کی برائیوں سے مجلس گرم کرنا اور بات ہے۔ ان کے لئے دل سے دعا کرنا ہماری سعادت ہے۔

اسی طرح اس واقعہ سے علمائے دین اور اولیائے کرام بالخصوص اپنے شیخ و مرشد اور ان کے گھروالوں اور ان کی اولاد کے حقوق و آداب پتہ چلتا ہے اور اسی طرح مساجد کے اماموں اور مودّوں کے احترام کا سبق بھی ملتا ہے کہ ان حضرات کو مولیٰ کے گھروں کا پاس بان سمجھ کر ان سے محبت اور ان کی خدمتِ حصولِ رضا الہی کی امید رکھو۔

اگر کمشنر کے کتے کو تکلیف دینے سے مخلوق ڈرتی ہے تو دراصل یہ خوفِ کمشنر کا شمار کیا جاتا ہے اسی طرح مولیٰ سے جس کو جس قسم کی بھی نسبت خصوصی یا عمومی حاصل ہو اس کا خیال اسی فرقِ مراتب سے کرنا حق تعالیٰ ہی کے آداب بجالانا ہے۔ مگر یہ باتیں محروم لوگوں کی سمجھ میں نہیں آتی ہیں جیسا کہ مولانا نے فرمایا ہے کہ

اے خدا جو توفیقِ ادب

بے ادب محروم ماند از فضلِ رب

اے خدا ہم آپے ادب کی توفیق مانگتے ہیں کیونکہ بے ادب وہی ہوتا ہے جو آپ کے فضل سے محروم ہوتا ہے۔

اے اللہ! ہم سب کو توفیقِ ادب نصیب فرما۔ آمین۔

حکایتِ لیلیٰ و خلیفہ بغداد

ایک بار خلیفہ بغداد نے لیلیٰ سے کہا

گفت لیلیٰ را خلیفہ کاں توئی کز تو مجنوں شد پریشان و غوی

لیلیٰ سے خلیفہ وقت نے کہا کہ تو ایسی کالی کلونی ہے پھر بھی مجنوں تیرے عشق میں پاگل ہو رہا ہے۔

ازوگر خوباں تو افروز نیستی گفت خاش حوں تو مجنوں نیستی

اور تو دوسری خوبصورت عورتوں سے کچھ بھی تو امتیازی صفت نہیں رکھتی پھر یہ مجنوں کیوں دیوانہ ہے۔

لیلیٰ نے جواب دیا اے خلیفہ خاموش! کیونکہ تو مجنوں نہیں۔

دیدہ مجنوں اگر بوئے ترا ہر دو عالم بے خطر بوئے ترا

اے خلیفہ! اگر مجنوں کی آنکھیں تجھے بھی حاصل ہو جاویں تو دونوں جہان سے تو بھی بے خیال ہو جاتا۔

باخودی تو یک مجنوں بخودست در طریق عشق بیداری بدست

اے خلیفہ تو خودی میں مبتلا ہے لیکن مجنوں کو میرے عشق نے بخودی عطا کی ہے اور راہ عشق میں بے ہوشی مفید اور ہوش مضر ہوتا ہے۔ یعنی مجبوسے باہوش و باخبر ہونا اور غیروں سے بے ہوش اور بے خبر ہونا ہی تکمیل عشق کی علامت ہوتی ہے۔

فائدہ: اس حکایت میں حسبِ ذیل نصائح ہیں۔

(۱) حضرت حاجی امداد اللہ صاحب مہاجر مکی رحمۃ اللہ علیہ اللہ تعالیٰ سے عرض

کرتے ہیں۔

تو کو بے خبر ساری خبروں سے مجھ کو الہی رہوں اک خبر دار تیرا

اس کا مطلب یہ نہیں کہ بال بچوں سے اور اقربا و احباب سے بھی بے خبر ہو جاویں مطلب یہ ہے کہ ان کی خبر گیری بھی اللہ ہی کے لئے ہو ان سے بدلہ لینے یا بدلہ دینے کی نیت نہ ہو اس اصول کے پیشِ نظر اس نیتِ اخلاص کی برکت سے رابطہ بالخلق بھی رابطہ خالق کا جز بن جاتا ہے۔

(۲) دوسری نصیحت یہ ہے کہ اللہ و رسول **صلی اللہ علیہ وسلم** اور حضرات صحابہ **رضی اللہ عنہم اجمعین** اور اولیائے کرام اور بیت اللہ اور بیت الرسول **صلی اللہ علیہ وسلم** حجرِ اسود۔ صفا و مروہ۔ منی۔ عرفات و مزدلفہ۔ تمام مساجد اور مساجد کے خدام ان سب پر نگاہِ مجنوں اور نگاہِ احترامِ عشق ڈالنے والی نظر کو کسی اہلِ نظر کی صحبت سے بھیک مانگ لو۔ کیونکہ بغیر اللہ والوں کی نظر عنایت اور بغیر انکی صحبت کے فیض کے یہ نظر ملتی نہیں ہے۔ **آنکھوں کی بصارت اور**

قلب کی بصیرت میں بڑا فرق ہے۔ ہماری ظاہری بصارت **باطنی بصیرت** کے تابع ہوتی ہے پس اگر **قلبی بصیرت** صحیح ہے تو بصارت بھی صحیح دیکھتی ہے اور اگر قلب بیمار ہے کفر یا فسق کی ظلمت سے تو ظاہری بصارت بھی صحیح کام نہیں کرتی اور خلافِ حقیقت بصیرت کے سبب خلافِ حقیقت بصارت میں مبتلا ہونا امرِ لا بُدی ہوتا ہے اس کی دنیا میں مثال موجود ہے۔ **ایک شخص اللہ کا طالب** ہے وہ اللہ والوں کی جوتیاں سر پر رکھنے کو اپنی سعادت اور فخر محسوس کرتا ہے۔ **دوسرا صرف دنیا کا طالب** اور خدا سے

روگرداں ہے یہ دنیا داروں کی خوشامد اور ان کی چمچہ گیری میں فخر محسوس کرتا ہے تو دونوں کی **بصیرتِ قلبی** کے فیصلوں نے بصارت کے فیصلوں کو تبدیل اور متضاد کر دیا۔ اس طرح دورِ صحابہ **رضی اللہ عنہم اجمعین** میں دیکھئے کہ حضرت ابو ہریرہ **رضی اللہ عنہ** کی بصیرتِ صحیحہ سے آپ کی بصارت نے حضور **صلی اللہ علیہ وسلم** کو کیا دیکھا فرماتے ہیں کہ مجھے تو آنحضرت **صلی اللہ علیہ وسلم** کا چہرہ مبارک ایسا چمکدار اور روشن معلوم ہوتا ہے کہ گویا آپ کے چہرہ مبارک میں آفتاب چل رہا ہے۔ **كَانَ الشَّمْسُ تَجْرِي فِي وَجْهِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** اور ابو جہل کی بصیرتِ فاسدہ غیر صحیحہ نے اس کی بصارت کو کس درجہ اندھا کر دیا کہ اس کو **آئینہ حق** میں حق نظر نہ آیا۔ بلکہ اپنی ہی بد صورتی نظر آئی۔ جیسا کہ ایک حبشی کی حکایت مشہور ہے کہ کہیں سفر کر رہا تھا راستے میں ایک آئینہ کسی کا گرا پڑا اُل گیا اس نے اٹھا کر دیکھا تو اس کو اپنی ہی شکل نظر آئی کہنے لگا کہ اگر تو ایسا بھدا کالا اور موٹے ہونٹ والا نہ ہوتا تو تجھے اس لا پڑا ہی سے کوئی یہاں جنگل میں کیوں ڈال جاتا۔ اس بیوقوف کو یہ حقیقت نہ معلوم ہوتی کہ یہ **آئینہ** میری ہی صورت کی عکاسی کر رہا ہے۔

(۳) تیسری نصیحت یہ ہے کہ اولیائے کرام کو اہلِ ظاہر اپنی نگاہِ محروم و خالی سے دیکھتے ہیں اسی لئے وہ حضرات ان کو محروم اور خالی نظر آتے ہیں۔ ایک دفعہ حضرت حاجی امداد اللہ صاحب مہاجر مکی **رحمۃ اللہ علیہ** سے ایک محروم شخص کو رباطن نے کہا کہ مجھے تعجب ہے کہ آپ مولانا قاسم صاحب **رحمۃ اللہ علیہ**

بانی دیوبند اور مولانا اشرف علی صاحب تھانوی رحمۃ اللہ علیہ کیوں مرید ہوئے۔ حضرت حاجی صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے جواب دیا کہ ہاں بھائی مجھے بھی تعجب ہے کہ مجھ جیسے سے یہ حضرات کیوں مرید ہوئے۔ یہ حضرات کی فنائیت تھی کہ ذرا بھی ناگواری کا اثر اور تغیر ظاہر نہ ہوا۔

اللہ تعالیٰ ہم سب کو اپنا دیوانہ بنالیں۔ آمین
 کسی کو راتِ دن سرگرم فریاد و فغاں پایا
 کسی کو فکرِ گوناگوں سے ہر دم سرگراں پایا
 کسی کو ہم نے آسودہ نہ زیرِ آسماں پایا
 بس اک مجذوب کج اس غمِ کدہ میں شادماں پایا
 جو پچنا ہو غموں سے آگِ دیوانہ ہو جائے



حکایتِ مجنوں کی صحراوردی اور مشقِ نامِ لیلیٰ

ایک بار مجنوں دریا کے کنارے صحرا میں بیٹھا انگلیوں سے بالو (ریت) پر بار بار لیلیٰ لیلیٰ لکھ رہا تھا۔ ایک صحراورد نے یہ تماشا دیکھ کر دریافت کیا کہ۔
 گفت اے مجنونِ شیدا چیتِ ایں
 می نویسی نامہ بہرِ کیستِ ایں
 اے مجنوں عاشق! یہ کیا کام کر رہے ہو یہ خط کس کے لئے لکھ رہے ہو۔
 گفت مشقِ نامِ لیلیٰ می کنم خاطرِ خود را تسلی میدهم

مجنوں نے کہا یلیٰ کی جدائی کا غم جب ستاتا ہے تو اس کا نام بار بار لکھنا شروع کر دیتا ہوں اور اس مشقِ نامِ محبوب سے دلِ فرقت زدہ کو تسلی دیتا ہوں۔

عشقِ مولیٰ کے کم از سیکے بُود
گوئے گشتن بہر او اولیٰ بُود

اب مولانا نصیحت فرماتے ہیں کہ اے لوگو! یلیٰ کا عشق مجازی تو یہ اثر دکھا دے تو مولیٰ کا عشق حقیقی کب یلیٰ کے عشق سے کم ہو سکتا ہے مولیٰ کے لئے گیند بن جانا زیادہ اولیٰ ہے جس طرح گیند کو ہر شخص ٹھوکر لگاتا ہے اور وہ برداشت کرتی ہے اسی طرح عشق کی راہ میں اپنے کو مٹانا مطلوب ہے۔

فائدہ: اس واقعہ میں اُن اہلِ ظاہر اور متقشف اور خشک لوگوں کے اس اعتراض کا جواب ہے جو اللہ کرنے والوں پر ہوتا ہے کہ یہ صوفیاء اللہ کا اتنا ذکر اور اس قدر اظہارِ عشق اور کثرتِ آہ و فغاں کیوں کرتے ہیں ہم نے بھی تو اس قدر کتابیں پڑھی ہیں ہمارے پاس بھی کتب خانہ ہے ہم بھی وعظ اور تقریر کرتے ہیں مگر ہم کو یہ باتیں کیوں حاصل نہیں پھر خود ہی دل میں اپنی محرومی کو اس طرح سمجھا لیتے ہیں کہ ان صوفیوں کا ہاتھ ہو اور ذکر و شغل اور آہ و نالے سب خلق کو دکھانے اور اپنا گرویدہ بنا کر اپنا حلوا مانڈا درست کرنے کے لئے ہیں۔ ہائے کاش کہ یہ ظالم سچے اللہ والوں کی خلوتوں کا مشاہدہ کرتے کہ وہاں کون مخلوق ہے جس کے سامنے وہ سجدوں میں سجدہ گاہوں کو آنسوؤں سے تر کر رہے ہیں اور اپنی آہوں کو ربِّ العرش تک پہنچا رہے ہیں اور اپنا سب دکھ درد اپنے مولیٰ سے رو لیتے ہیں۔

سارے جہاں کا دکھڑا مجذوب چکا ہے
اب اس فضل کرنا یارب ہے کام تیرا
یہ اولیائے یک ہیں جن کی آہیں اور ان کا سلام و پیام مسلسل عرش اور
رب العرش سے رابطہ قائم کتے ہوئے ہیں خاموش بیٹھے ہیں مگر ان کے
دل مولیٰ تک اپنے نعرۂ عشق پہنچا رہے ہیں۔

خاش اندۂ نعرۂ تکرارِ شاں
می رود تا یار و تختِ یارِ شاں
ترجمہ: حضراتِ صوفیہ خاموش ہیں مگر ان کے نعروں کی تکرار محبوبِ حقیقی
اور تختِ محبوبِ حقیقی تک رسا ہو رہی ہے۔

میرا پیام کہہ دیا جا کے مکاں سے لامکاں
اے مری آہ بے نوا تو نے کمال کر دیا
(اختر)

ان مبارک تنہائیوں کو کس کو دکھایا جا رہا ہے کہ وہ حلوا مانڈا پیش کرے جبکہ
یہ آہیں ساری کائنات کے مخفی ہیں۔

آہِ راجز آسماں ہمدم نہ بود راز را غیرِ خدا محرم نہ بود
ان مقبولین کی آہوں کا بجز آسمان کے کوئی ہمدم نہیں اور ان کے اس راجزِ محبت

حضراتِ صوفیہ سے مراد وہ ہیں جو منبعِ شریعت ہیں اور بقدرِ ضرورت علمِ دین سے واقف
ہیں اور علماءِ شریعت کا اکرام کرتے ہیں وہ جہاں گمراہ صوفیہ ہرگز مراد نہیں جو شریعتِ طریقت
کو الگ سمجھتے ہیں اور اہلِ علم کی اہانت کرتے ہیں خوب سمجھ لیجئے۔

کا غیر خدا کوئی محرم نہیں۔

اب اس واقعہ سے حیات میں گفتگو کرتا ہوں کہ لیلیٰ جو سڑنے والی پیشاب پانتخانہ والی لاش تھی وہ تو مجنوں بنا دے اور وہ ذاتِ پاک جو لاکھوں ایسی لیلیٰ کو بناتی ہے اور پھر بگاڑ دیتی ہے کیا وہ سرچشمہٴ نقش و نگار اور مرکزِ حسن اپنے حُسن و عشق کا مجنوں نہیں بنا سکتی۔ وہ ذاتِ پاک ہے اس کے مجنوں بھی پاک ہوتے ہیں انبیاء **علیہم السلام** اور اولیائے کرام کی جانیں اس کی مجنوں ہیں جو دونوں جہان میں سرخرو اور معزز ہیں۔ **حق تعالیٰ** اپنے عاشقوں کو یہ انعام دیتے ہیں عکس لیلیٰ کے مجنوں کو کیا ملا؟ اور مجاز تو خود لغت میں خلافِ حقیقت کو کہتے ہیں۔ پھر وہ انعام بھی خلافِ حقیقت دیتا ہے یعنی عشقِ مجازی کا بُدلا ہمیشہ دھوکہ میں رہتا ہے جس حُسن پر مرتا ہے وہ حُسن محبوب کی موت سے ختم ہو جاتا ہے اور پھر ہاتھ ملتا ہے یا خود ہی مر گیا تو کس قدر حسرت سے جاتا ہے اور عاشقِ حق کا محبوب **حق تعالیٰ** کی ذات ہے جو **غیر فانی** ہے اس لئے اس کے عشق کا ہنگامہ ہمیشہ گرم تر رہتا ہے اور مرتے وقت اپنے **محبوبِ حقیقی** کی ملاقات کی اُمید کی مُرت لے کر جاتا ہے۔ مولانا فرماتے ہیں۔

زیں سبب ہنگامہا شد کل بدر . باشد ایں ہنگامہ ہر دم گرم تر

عاشق اور معشوق دونوں میں سے کسی ایک کی موت یا سبب بیماری یا بڑھاپا حُسن کا زوال ہو جانے سے عشقِ مجازی کے ہنگامے سرد پڑ جاتے ہیں اور **عشقِ حقیقی** کا ہنگامہ ہر دم اور ہمیشہ گرم تر رہتا ہے۔ مرنے کے بعد برزخ سے میدانِ محشر اور جنت تک خدا کے عاشقین کی زبان پر **مولیٰ ہی مولیٰ** کی رٹ ہوگی۔

لیلیٰ و مجنوں کی حکایت سے کسی اہلِ نفس کو عشقِ مجازی کے جواز کا شبہ نہ ہونا چاہیے کہ عشقِ مجازی مطلق حرام ہے اور مجاز بالکل حقیقت کی ضد ہے اور اجتماعِ ضدین محال ہے۔

پس مولانا رومی **رحمۃ اللہ تعالیٰ** علیہ کا مجنوں لیلیٰ کی حکایت سے خدا کی محبت سکھانے کی مثال ایسی ہی ہے جیسے چھوٹے بچوں کو قاعدہ پڑھاتے وقت حروف سکھانے کے لئے لام سے لڈو پڑھایا جاتا ہے کیا وہاں مقصود لڈو ہوتا ہے۔ سب جانتے ہیں کہ وہاں لڈو نہیں دھرا ہوتا بلکہ صرف لام کا حرف سکھانا ہوتا ہے؟ اسی طرح الف سکھانے کے لئے وہیں اُتو کی تصویر ہوتی ہے اور پڑھاتے وقت الف سے اُتو پڑھایا جاتا ہے تو کیا اس سے اُتو کی اہمیت مقصود ہے یا بچوں کی طبیعت کی رعایت سے اُتو اور بندر کا نام لیا جاتا ہے کہ اسی بہانے سے حروف یاد کر لیں گے۔ پس یاد رکھتے۔

خلق اطفالند جز مستِ خدا نیست بالغ جز رہید از صہوی

تمام مخلوق بچے ہیں نابالغ ہیں **سوائے** متانِ خدا اور جانِ بازانِ خدا کے اور جب تک خواہشاتِ نفس کے چنگل سے آزادی نہ ہو تو وہ بالغِ جسم کے اعتبار سے **روح کے اعتبار سے نابالغ ہے** خواہ سو برس کا ہی کیوں نہ ہو۔ اب ناظرین کو یہ بات واضح ہو جاوے گی کہ مولانا رومی **رحمۃ اللہ علیہ** کا حکایتِ مجنوں و لیلیٰ بیان کرنا صرف ہمارے طفلانہ طبائع کی رعایت سے ہے تاکہ ہم اسی بہانے سے خدا کی محبت سیکھ جاویں جیسا کہ عشقِ مولیٰ کے کم از لیلیٰ بُود سے مولانا نے بالکل واضح کر دیا ہے۔ اگر مجنوں کو لیلیٰ کی قبر کھود کر اس کی سٹری ہوئی بدبودار لاش دکھائی جاتی

تو اسے بھی اپنی زندگی راتنگاں معلوم ہوتی اور عشقِ مجازی سے توبہ کرتا اور حضرت حکیم الامت مولانا تھانوی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا ہے کہ مجنوں سے پاگل ہونے کے بعد والے اعمال کے متعلق تو مواخذہ نہ ہوگا مگر جن اختیاری اسبابِ عشقِ مجازی سے پاگل ہوا ہے اس کے بارے میں اس سے مواخذہ ہو سکتا ہے۔

حضرت حکیم الامت مولانا اشرف علی صاحب تھانوی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ ارشاد فرماتے ہیں کہ عشقِ مجازی **عذابِ الہی** ہے **خداوند تعالیٰ** ہم سب کو محفوظ رکھیں۔ ایک بار تنہائی میں آپ کے بھتیجے مولانا شبیر علی صاحب مرحوم نے کسی طالب علم کو کسی کام سے بھیجا۔ حضرت مولانا تھانوی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ بالاخانہ کے کسی حجرہ میں تصنیف کر رہے تھے اس اُمرد کو دیکھتے ہی نیچے اتر آئے اور ایک منٹ بھی خلوت گوارا نہ کی اور مولانا شبیر علی صاحب کو حکم دیا کہ کسی اُمرد کو تنہائی میں میرے پاس نہ بھیجا کرو (اُمرد اس مرد کو کہتے ہیں جس کے داڑھی مونچھ نہ نکلی ہو) حق تعالیٰ کے راستے میں اختلاطِ اجنبیہ عورت اور اُمرد (حسین لڑکے) کا زہر قاتل ہے ان دو چیزوں سے سلیکین اور طالبینِ حق کو اس طرح دور رہنا چاہیے جس طرح زہریلے سانپ سے۔

حُسنِ فانی پر اگر تُو جاتے گا

یہ منقشِ سانپ ہے ڈس جاتے گا (مجبور)

دوسرے گناہوں سے سالک کو اتنا ضرر نہیں پہنچتا جتنا کہ بدگاہی اور عشقِ مجازی کے فتنے سے ضرر ہوتا ہے نہایت سخت تاریکی عشقِ مجازی سے پیدا ہوتی

عے میرے ایک دوست لفظ اُمرد کے معنی اُمرت دھارا سمجھ گئے تھے اس وجہ سے اس لفظ کی تشریح ضروری معلوم ہوئی۔

ہے بلکہ یوں کہتے کہ سمتِ قبلہ بالکل تبدیل ہو جاتی ہے یعنی قلب اگر **قطبِ مآب** تصور کیا جاوے اور اس کی سوئی کو **حق تعالیٰ** کی طرف نوے درجہ زاویہ قائمہ مغرب پر سمجھا جاوے تو دوسرے معاصی اور گناہوں سے اگر یہ سوئی دو چار ڈگری شمال و جنوب مائل ہوتی ہے تو توبہ سے جلد ہی پھر نوے درجہ پر آ جاتی ہے مگر عورتوں اور لڑکوں کے عشق میں اگر دل بتلا ہو گیا اور بند نگاہی اور اس کے خیال نے دل میں جگہ پکڑ لی تو اب قلب کی سوئی سمتِ مشرق کو نوے درجہ پر زاویہ قائمہ بناتے گی اور ایسے قلب کو **حق تعالیٰ** سے شرق و غرب کی دوری ہوگی۔ اے اللہ! اختر اور اس کی جسمانی و روحانی اولاد اور تمام مسلمانانِ عالم کو عشقِ مجازی کے عذاب سے محفوظ فرما۔ آمین۔ ثم آمین

يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ بِرَحْمَتِكَ وَبِنَبِيِّكَ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(نوٹ) اگر عشقِ مجازی کی ناپاک بیماری دل میں لگ چکی ہو تو فوراً کسی اللہ والے سے رجوع کیا جاوے اس کا ان کے پاس مکمل اور شافی علاج موجود ہے اور ہزار ہا بندگانِ خدا اس طرح شفا یاب ہو گئے اور شکھیا کُشتہ ہو جانے پر نہایت مفید طاقت کی دوا بن جاتی ہے۔ اسی طرح نفس کے ان تقاضوں کا کُشتہ بھی مفید ہوتا ہے۔ جس طرح خام شکھیا مہلک ہے اسی طرح نفس کے بُرے تقاضوں پر عمل بھی مہلک دین و دنیا ہے اور ان کا امالہ راہِ حق میں مفید اور معین ہوتا ہے۔

حکایتِ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی

توحید کے بیان میں

حضرت موسیٰ علیہ السلام کو وحی آتی کہ اے موسیٰ! ہم نے تم کو اپنا برگزیدہ بنالیا۔
حضرت موسیٰ علیہ السلام نے عرض کیا اے رب وہ کیا خصلت ہے جس سے
آپ بندوں کو اپنا برگزیدہ بناتے ہیں تاکہ میں اس خصلت میں ترقی کروں! ارشاد ہوا۔

گفت چو طفلی بہ پیش والدہ

وقتِ قہرش دستِ ہم بڑے زدہ

حق تعالیٰ نے فرمایا کہ مجھے اپنے بندہ کی یہ ادا بہت پسند آتی ہے کہ جب وہ میرے
ساتھ مثل اس چھوٹے بچے کے معاملہ کرتا ہے جو اپنی ماں کے عتابِ قہر پر بجاتے
بھاگنے کے ماں ہی سے لپٹ جاتا ہے۔

مادرش گر سیلتے بروئے زند ہم بمادر آید و بروئے تند

اور جب ماں اپنے چھوٹے بچے کو طمانچہ مارتی ہے تو وہ ماں ہی کی طرف بھاگ
کر اسی پر گر کر اسے مضبوط پکڑ کر چلاتا ہے۔

احقر نے بارہا یہ منظر دیکھا ہے کہ ماں نے تین چار سال کے بچے کو خوب
مارا اور گھر سے نکالنا چاہا اور وہ چلاتا روتا ہوا ماں کے پیروں میں لپٹا جا رہا تھا
اے اللہ! اپنی رحمت سے اختر کو اپنی ذاتِ پاک کے ساتھ اس سے بھی بڑھ
کر تعلق عطا فرما اور تمام مسلمانانِ عالم کو بھی یہ دولت عطا فرما۔ آمین۔

از کے یاری نخواہد غیر او اوست مجملہ شر او و خیر او
اور چھوٹا بچہ ماں کے علاوہ کسی سے مدد نہیں چاہتا حتیٰ کہ باپ کی طرف بھی
توجہ نہیں کرتا اور اپنی ماں ہی کو تمام خیر اور شر کا منتہا اور سرچشمہ سمجھتا ہے۔

خاطر تو ہم زما در خیر و شر التفاتش نیست جاہائے دگر
اے موسیٰ (علیہ السلام) آپ کا خیال اور آپ کا تعلق بھی ہمارے ساتھ خیر و شر میں
اسی طرح ہے کہ ہمارے علاوہ کسی دوسری جگہ آپ کی توجہ نہیں جاتی۔

غیر من پیشت چونگست و کلوخ
گر صبتی و گر جوان و گر شیوخ

اے موسیٰ (علیہ السلام) آپ کے سامنے ہمارا خیر و شر اور نفع و ضرر میں مثل ٹھیلے
اور پتھر کے ہے یعنی مطلق بے اثر ہے خواہ وہ غیر بچہ ہو یا جوان ہو یا بوڑھا ہو۔

فائدہ: اس حکایت میں حضرت موسیٰ (علیہ السلام) کا مقام توحید بیان فرما کر
مولانا نے یہ نصیحت فرماتی ہے کہ ہم بھی حق تعالیٰ کے ساتھ اپنا تعلق اور اعتقاد

ایسی سطح پر لانے کی دعا اور سعی و تدبیر کریں جیسے ایک طفلِ صغیر (چھوٹا بچہ) ماں
پر جس قدر اعتماد کرتا ہے اسی طرح حق تعالیٰ ہم کو جس حال میں رکھیں تکلیف یا
آرامِ صحت یا بیماری، تنگدستی یا فراخدستی، ہر خوش اور ناخوش، شیریں اور تلخ
موافق طبع اور نا موافق طبع کل حالات میں ہم حق تعالیٰ ہی سے رجوع کریں انھیں

کی طرف بھاگیں۔ انھیں کی چوکھٹ پریشانی رکھیں اور گریہ و زاری، آہ و فغاں
کر کے انھیں سے عافیت مانگیں اور اپنے گناہوں سے استغفار کریں اور
حق تعالیٰ کے علاوہ کسی کو بھی اپنا چارہ گر اور جائے پناہ نہ سمجھیں اور اس کے

باوجود بھی وہ جس حال میں رکھیں راضی رہیں اور **الْحَمْدُ لِلّٰہِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ** کہیں۔ ہماری ناراضگی اور بے صبری سے مصیبت تو ٹلے گی نہیں البتہ ایمان ہاتھ سے جاتا رہے گا۔ دُنیا کے ساتھ آخرت بھی جاوے گی۔ دُعا کی قبولیت میں تاخیر ہو بھی نہ گھبراتے اُمیدوار رہے۔ مایوسی کو گھر سمجھے۔ سیدنا یعقوب **علیہ السلام** کی دُعا بیٹے حضرت یوسف **علیہ السلام** کی بازیابی کے بارے میں **چالیس سال** بعد قبول ہوئی وہ حاکم ہیں اور حکیم بھی ہیں وہی جانتے ہیں کہ **غم کی آگ** سے ایمان اور **اخلاص کے نور** میں کیا ترقی ہو رہی ہے اور جنت میں اس صبر کا کیا درجہ ملنے والا ہے جو مجاہدہ اختیاری سے ہرگز نہ مل سکتا تھا۔ پردیس کے دن کٹ ہی جاتے ہیں۔ انبیاء **علیہم السلام** اور حضرات صحابہ **رضی اللہ عنہم** کے مصائب کی یاد کرے۔ اس سے تقویت ہوگی۔ اللہ والوں کی صحبت میں حاضری دے اور اُن سے اپنے حالات کہہ کر مشورہ لیتا رہے اور **اللہ تعالیٰ** سے اپنے ضعف و عجز کا اقرار کرتے ہوئے عافیت دارین طلب کرتا رہے اور ان کے **ارحم الراحمین** ہونے کی صفت کو اور حکیم ہونے کی صفت کو بھی خوب سوچے یہ سب باتیں بزرگوں کی صحبت کی برکت سے خوب سمجھیں آجائیں گی۔ یہاں اسی مختصر پر اکتفاء کیا جاتا ہے۔

ایک بات اور یاد رہے کہ چھوٹی مصیبت بڑی مصیبت سے نجات کا ذریعہ ہوا کرتی ہے بس یوں کہے کہ **اے اللہ! شکر ہے کہ اس سے بڑی مصیبت نہ آئی اور اے اللہ! ہم ضعیف ہیں اس کو بھی اپنی رحمت سے نعمت عافیت سے تبدیل فرما دیجئے۔** ایک بزرگ گھر سے صبح کو نکلے سر میں چوکھٹ لگ گئی۔

چوٹ کی تکلیف سے لیٹ گئے اور کہا **اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ**۔
 اللہ حکیم ہے ان کے ہر کام میں بندہ کے لئے خیر و حکمت پوشیدہ ہے۔
 ملازم نے اعتراض کیا کہ یہ بات سمجھ میں نہیں آتی کہ اس چوٹ میں آپ کا
 کیا نفع ہو سکتا ہے۔

تھوڑی دیر بعد معلوم ہوا کہ جس طرف یہ بزرگ جانے والے تھے وہاں چند
 دشمنانِ دین ان کو لاٹھی لیتے جان سے مارنے کے لئے کھڑے تھے۔ پھر تو
 سب کی آنکھیں کھل گئیں۔

اللہ تعالیٰ ہم سب کو بھی ایسا ہی حُسنِ اعتقاد عطا فرمادیں جو حق تعالیٰ کی
 محبوبیت اور مقبولیت کے انعام کا ذریعہ بن جاوے۔ آمین

www.aitheh.com

قصہ حضرت سلیمان علیہ السلام کا بلقیس کو دعوتِ اسلام دینا

حضرت سلیمان علیہ السلام نے بلقیس کو بذریعہ قاصد پیغام بھیجا کہ اے بلقیس!
 خیز بلقیس! بیاؤ ملک میں بربِ دریا تے یزداں دُزبچیں
 اے بلقیس! اٹھ اور ملکِ صلی تعلق مع اللہ کا دیکھ او یوریا تے حق کے کناے پر
 رضائے الہی کے موتی چُن لے۔

خواہر انت ساکن چرخ سنی تُو مبرداری چہ سلطانِ مکنی

تیری بہنیں جو ایمان لا چکی ہیں۔ اللہ تعالیٰ کے شرفِ تعلق کی برکت سے آسمان روشن پر مقیم ہیں یعنی قربِ اعلیٰ سے مشرف ہیں اے بلقیس! تجھے کیا ہو گیا ہے کہ تو ایک مردار دُنیا پر عاشق ہے۔

خواہر انت راز بخش شہاتے راو
بیچ میدانی کہ آن سلطان چہ داو

اللہ تعالیٰ نے تیری اُن بہنوں کو اپنی عظیم عنایات سے کیا کیا بخششیں کی ہیں کچھ تجھے بھی خبر ہے؟

خیز بلقیسا بیا دولت نگر جاوداں از دولتِ ما برنجور

اے بلقیس! اٹھ اور آ دولتِ باطنی دیکھ اور ہماری دولتِ باطنی سے ہمیشہ پھل کھا۔

خیز بلقیسا بیا در خسِ جود ہر دمے بردار بے سرمایہ سود

اے بلقیس اٹھ اور زخِ جود میں آ اور بے سرمایہ کے نفع حاصل کر۔ ہمارے پاس سرمایہ عبادات وغیرہ بھی اپنا نہیں ہے سب **فضلِ الہی** اور توفیقاتِ الہیہ ثمر ہے۔

خواہر انت جملہ در عیش و طرب

بر تو چوں خوش گشت ایں رنج و تعب

تیری مومنات بہنیں سب کی سب عیشِ ایمانی سے لطف اڑا رہی ہیں اور تو دُنیا کا رنج و تعب کب تک برداشت کرتی رہے گی۔

خیز بلقیسا سعادت یا رشو وزہمہ ملکِ با بیزار تسو

اے بلقیس! اٹھ اور سعادت کی ساتھی ہو جا اور تمام ملکِ با جو فانی ہے اس سے بیزار ہو جا۔

تُو زِ شادی چوں گدائے طبل زن کہ منم شاہ و رئیس گو سخن

تو خوشی سے مثل اس فقیر کے ڈھول بجا رہی ہے جس نے اپنی تنگ دستی کے باوجود ڈھول بجانا شروع کیا اور کہا میں کوڑیوں کا بادشاہ ہوں اور رئیس ہوں تو کیا اس فقیر کو اس شور و غل سے کوئی بادشاہ سمجھ لے گا۔ اسی طرح تو اس دُنیا کی بادشاہ اور رئیس بنتی ہے جو کہ اس کوڑی سے بھی زیادہ پلید اور گندی ہے۔ لہذا اس کو ترک کر دے اور آخرت کی دائمی دولت کی طرف حریص ہو جا۔

خیز بلیسا کنوں با اختیار پیش از آنکہ مرگ آرد گیر و دار

اے بلیس! اٹھ اور اپنے ارادہ و اختیار سے ہدایت کو قبول کر لے قبل اس کے کہ اسی گندی اور مردار پرستی کی حالت میں تجھے موت آ کر بے اختیار کر دے۔

خیز بلیسا بیا پیش از اجل درنگر شاہی و ملک بے غل

اے بلیس! آ جا اور موت سے پہلے اسلام قبول کر لے اور حق تعالیٰ کے قرب کی سلطنتِ لازوال کا کروفر دیکھ لے۔

خیز بلیسا بجاہِ خود مناز اندرین درگہ نیاز آور نہ ناز

اے بلیس! اٹھ اور اپنے ناز بے جا پر ناز مت کر کہ بارگاہِ حق میں نیاز مندی ہی قبول ہوتی ہے وہاں ناز کی کوئی قدر و قیمت نہیں۔

خیز بلیسا و مستہ با قضا ورنہ مرگ آید کشد کوشش ترا

اے بلیس! اٹھ اور قضا سے جنگ نہ کرو ورنہ موت آئے گی اور تیرا کان پکڑ کر مالکِ حقیقی کے پاس لاتے گی اس وقت ندامت کے سوا کیا ملے گا۔

بعد ازاں گوشت کشد مرگ آنچناں
کہ چودزد آتی بشحنہ جاں کنّاں

اے بلقیس! اگر آج اپنے اختیار سے تو نے اسلام نہ قبول کیا تو اس کے بعد موت تیرا
کان اس طرح کھینچے گی جس طرح چور کو سپاہی کو توال کے پاس کھینچتا ہے۔

زیں خراں تا چند باشی نعل دُزد گز بھی دزدی بیا و لعل دُزد

اے بلقیس! ان گدھوں سے کب تک نعل کی چوری کرتی رہے گی اگر چوری ہی کرنی
ہے تو آجا اور اسلام قبول کر لے پھر نعل کی چوری کرنی شروع کر۔ یعنی مجھ سے دولت
باطنی کا فیض لینا شروع کر دے اور دنیا پرستی سے باز آجا۔

خواہر انت یافتہ ملکِ خلود تو گرفتہ ملکِ کور و کبود

اے بلقیس! تیری بہنیں ایمان و اسلام کی دولت سے سلطنتِ لازوال کی مالک
ہیں اور تو دنیا سے حقیر لے کر خوش ہو رہی ہے۔

اے خنک آنجاں کزیں ملکِ محبت

کہ اجل ایں ملک را ویراں گزست

مُبَارک ہے وہ شخص جو اس ملکِ فانی کی محبت سے آزاد ہو گیا کیونکہ موت اس
دُنیا کو اور دُنیا کی تمام لذتوں کو ہم سے چھڑانے والی ہے تو وہی شخص اچھا ہے جو اس
بے وفا کو مَنَّہ ہی نہ لگائے بس بقدرِ ضرورت دُنیا حاصل کر لے لیکن دل سے دور
رکھے اور دولتِ اخروی میں ہمہ تن ہمہ وقت مصروف رہے

خیز بلقیسا بیا بارے بییں ملکِ شاہانِ سلطانِ دیں

اے بلقیس! اٹھ اور آ اور دین کے سلاطین کی سلطنتِ لازوال کا مشاہدہ کر۔ وہ

اس سلطنت کو ہر وقت اپنے ساتھ لے پھرتے ہیں۔ **کَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى نُورًا يَمْشِي بِهٖ فِي النَّاسِ**۔ حق تعالیٰ مومنین کا ملین کے قلوب میں ایسا نور عطا فرما دیتے ہیں کہ وہ اس نور کو لے لوگوں میں پھرا کرتے ہیں۔ وہ نور ہی اس کا باغ و بہار ہے مگر عام مخلوق اس باغ کو نہیں دیکھ سکتی۔

طواف میکن بر فلک بے پرو بال
ہمچو خورشید و چو بدرو چوں ہلال

آسمان پر بے بال و پر کے خورشید اور بدرو ہلال کی طرح طواف کرتے رہو۔ یعنی اے لوگو! اللہ کی محبت سیکھو اور عرش والے سے رابطہ کر کے پستی سے نکل کر فلک پر مثل سورج و چاند کے روشن ہو جاؤ۔

ہم تُو شاہ و ہم تُو شکر ہم تُو تخت
ہم تُو نیکو بخت باشی ہم تُو بخت

اے بقیس! ایمان لانے کی برکت سے تو ہر وقت اپنی ذات کے اندر مستقل سلطنت و لشکر و تخت شاہی کا مشاہدہ کرے گی۔ کیونکہ سلاطین کو تخت و تاج کی بھیک دینے والا تیرے قلب پر اپنے لطف و کرم کے ساتھ سایہ فگن ہو گا اس وقت تو کس قدر نیک بخت ہوگی بلکہ سراپا بخت ہوگی۔

تو زخود کے گم شوی اے خوشخصال
چونکہ عین تو ترا شد ملک و مال

اے وہ جان پاک جو اللہ تعالیٰ کی محبت و قرب رضا کی سلطنتِ لازوال اور **دولتِ غیر فانی** سے مالا مال ہو گئی ہے ایسی جان بذاتِ خود سلطنتِ دولت

بے پس موت کے وقت تمام چیزیں جدا ہوں گی لیکن تو اپنی ذات سے کیسے الگ ہو سکتا ہے یعنی **دولتِ قربِ باطنی** جو تیری ذات میں داخل تھی اس کو تیری رُوح اپنے ساتھ لے کر سرخِ خدا کے روبرو حاضر ہوگی۔ کیونکہ تیرا ملک مال تیری عین ذات بن چکا ہے۔

مطلب یہ کہ حضرت سلیمان **علیہ السلام** بلقیس کو دعوتِ اسلام پیش کر رہے ہیں کہ اے بلقیس اس ظاہری ملک و مال کو چھوڑ اور **باطنی دولت** کو حاصل کر اس سے یہ سب ملک و مال اور سب حشم و خدم خود تیرے اندر پیدا ہو جائیں گے اور پھر تجھے اس ظاہری ٹھاٹ باٹ کی ضرورت نہ رہ جائے گی اور اس دولتِ ظاہری کے ہوتے ہوئے تو صرف خوش بخت ہے لیکن بخت اور تو ایک نہیں ہے بخت تجھ سے ایک مبائن شے ہے لیکن اگر تو اسلام قبول کر لے تو اس دولتِ باطنی کے صدقے میں بخت خود تیرا عین ذات ہو جائے گا۔ اور پھر بھی اس **دولتِ زوال** نہ ہوگا۔

ہمایون حضرت موسیٰ علیہ السلام کا فرعون کو دعوتِ اسلام پیش کرنا

حضرت موسیٰ **علیہ السلام** نے فرعون سے فرمایا کہ تو میری ایک بات مان لے اور اس کے عوض مجھ سے ہم نعمتیں لے لے۔ اس پر اس نے کہا وہ ایک بات کیا ہے؟ **آپ** نے فرمایا تو علی الاعلان اس بات کا اقرار کر لے کہ خدا کے سوا اور کوئی

خدا نہیں۔ وہ بُلندی پر فلاک اور تاروں اور پستی میں انسانوں، شیاطین، جنات اور جانوروں کا پیدا کرنے والا ہے۔ نیز پہاڑوں، دریاؤں اور جنگلوں اور بیابانوں کا بھی خالق ہے اس کی سلطنت غیر محدود ہے اور وہ بے نظیر و بے مثل ہے اور وہ ہر شخص و ہر مکان کا نگہبان ہے اور عالم میں ہر جاندار کو رزق دینے والا ہے آسمانوں اور زمینوں کا محافظ ہے۔ نباتات میں پھول پیدا کرنے والا اور بندوں کے دلوں کی باتوں پر مطلع ہے سرکشوں پر حاکم اور ان کی سرکوبی کرنے والا ہے۔ وہ ہر بادشاہ کا بادشاہ ہے حکم اسی کا ہے اور وہ جو چاہتا ہے کرتا ہے کوئی اس کی مزاحمت نہیں کر سکتا۔

یہ سب سن کر فرعون نے کہا اچھا اس کے عوض میں وہ چار چیزیں کیا ہیں جو آپ ہم کو دیں گے تاکہ شاید ان عمدہ عمدہ وعدوں کے سبب میرے کفر کا شکنجہ ڈھیلا ہو جاوے اور میرے اسلام سے سیکڑوں کے کفر کا قفل ٹوٹ جاوے اور وہ **مشرقِ باسلام** ہوں اور آپ کی ان باتوں سے میری زمین شور میں سبزۂ معرفت حق سبحانہ پیدا ہو جائے۔ اے موسیٰ **(علیہ السلام)** جلد اپنے وعدوں کو بیان کرو ممکن ہے کہ میری ہدایت کا دروازہ کھل جائے۔

حضرت موسیٰ **(علیہ السلام)** نے حکمِ الہی سے فرعون کو چار چیزوں کا انعام سنانا شروع کیا اور فرمایا کہ اگر تو اسلام قبول کر لے تو پہلی نعمت تجھے یہ ملے گی کہ تو ہمیشہ تندرست رہے گا اور کبھی بیمار نہ ہوگا اور تو موت کا خواہاں ہوگا یعنی اپنے خاندان میں تعلق مع اللہ کا ایسا خزانہ دیکھے گا جس کے ملنے کی توقع میں تو اپنی تمام خواہشاتِ نفسانیہ کو **رضیاتِ الہیہ** کے تابع کرنے کے لیے مجاہدات میں جان

تک دینے کو تیار ہوگا۔ جس طرح کسی کے گھر میں خزانہ دفن ہو تو اس خزانہ مدفونہ کی خاطر خوشی خوشی اپنے گھر کی ویرانی کو تیار ہو جاتا ہے اسی طرح اللہ تعالیٰ کے عاشقین اپنی خواہشات کے گھر کو رضائے موتی اور تعلق مع اللہ کی دولت کے لئے خوشی خوشی ڈھا دینے کو تیار ہو جاتے ہیں۔ مگر پھر جو دولت ملتی ہے وہ رشک ہفت اقلیم ہوتی ہے خواہشات کے ابر کو پھاڑنے کے بعد ہی ماہتابِ حقیقی کا نور تاباں مست کر دیتا ہے۔

اے فرعون! جس طرح ایک کیڑے کو ہر پتہ اپنے اندر مشغول کر کے انگوٹے سے محروم کرتا ہے اسی طرح یہ دُنیا تے حقیر تجھے اپنے اندر مشغول کر کے مولائے حقیقی سے محروم کتے ہوئے ہے۔ آدمی کیڑے کی طرح لذائذِ جسمانیہ میں مصروف ہوتا ہے لیکن جب حق تعالیٰ کا فضل شامل حال ہو جاتا ہے تو وہ متنبہ ہو کر ان کو چھوڑ دیتا ہے اور مشغولِ حق ہو جاتا ہے جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اس کے رگ و ریشہ میں ذکرِ حق سما جاتا ہے اور وہ **مُتَخَلِّقٌ بِأَخْلَاقِ** اللہ ہو جاتا ہے۔

تیسری نعمت تجھے یہ ملے گی کہ ابھی تو ایک ملک تجھے عطا ہے اور اسلام کے بعد تجھے دو ملک عطا ہوں گے یہ ملک تو تجھے **خداۓ تعالیٰ** کے ساتھ بغاوت کرنے کی حالت میں عطا ہے تو پھر اطاعت کی حالت میں کیا کچھ عطا ہوگا جس کے فضل نے تجھے تیرے ظلم کی حالت میں اس قدر دیا ہے تو اس کی عنایت و فانی حالت میں کس درجہ ہوگی۔

اور چوتھی نعمت یہ ملے گی کہ تو جوان رہے گا اور تیرے بال ہمیشہ کالے رہیں گے اور یہ نعمتیں یعنی جوانی اور بالوں کا ہمیشہ کالا رہنا وغیرہ ہمارے نزدیک بہت

حقیرِ نعمتیں ہیں مگر میرا پالا ایک نادان بچے سے ہے اور بچوں کو یہی وعدہ پسند آتا ہے کہ اگر تو مکتب جاوے گا تو مجھے اخروٹ دوں گا حالانکہ علم کی نعمت کے سامنے ایک اخروٹ کی کیا حیثیت ہے۔

ان وعدوں کو سن کر فرعون کا دل کچھ کچھ اسلام کی طرف مائل ہوا اور اس نے کہا اچھا میں اپنی اہلیہ سے مشورہ کر لوں اس کے بعد وہ گھر گیا اور حضرت آسیہ رضی اللہ عنہا سے مشورہ کیا۔

حضرت آسیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے جو مشورہ دیا وہ عجیب و غریب ہے اور مولانا نے کس پیارے انداز سے اسے بیان فرمایا ہے۔

www.dawateislami.net

فرعون کا اپنی اہلیہ حضرت آسیہ رضی اللہ عنہا سے اپنے اسلام کے لیے مشورہ کرنا

باز گفت او این سخن با آسیہ

گفت جاں افتاں بریں اے دلِ سیہ

فرعون گھر گیا اور اپنی بیوی آسیہ رضی اللہ عنہا سے یہ ماجرا بیان کیا انہوں نے کہا اے اس وعدہ پر جان قربان کر دے۔

بس عنایتِ ہست متنِ این مقال

زود در یاب اے شرِ نیکو خیال

یہ گفتگو بہت سی عنایات کی شرح ہے اور وہ عنایات اس کے واسطے بمنزلہ تن کے ہیں پس تو ان کو جلدی سے حاصل کر لے اور ہرگز مت چھوڑ۔

وقت کشت آمد زہے پر سود کشت
ایں بگفت و گریہ کرد و گرم کشت

کھیتی تیار ہے اور نہایت مفید ہے اب تک جو وقت گزرا ہے سب بے سود گذرا یہ کہا اور زار زار رونے لگیں اور ان کو ایک جوش آگیا اور کہا تجھے مبارک ہو اے گنجے! آفتاب تیرا تاج ہو گیا۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے تیری برائیوں کی پردہ پوشی کی اور تجھے دولتِ باطنی دینا چاہتے ہیں گنجے کا عیب تو معمولی ٹوپی چھپا سکتی ہے مگر تیرے عیوب کو تو **حق تعالیٰ کی رحمت** کا تاج چھپانا چاہتا ہے میرا مشورہ تو یہ ہے کہ اے فرعون! تو مشورہ نہ کر۔ تجھے تو اسی مجلس میں فوراً اس دعوت کو خوشی خوشی قبول کر لینا چاہیے تھا۔ یہ بات جو حضرت موسیٰ علیہ السلام نے پیش کی ہے یہ ایسی ویسی بات تو نہ تھی جس میں تو مشورہ ڈھونڈتا ہے یہ تو ایسی بات تھی کہ **سورج جیسی رفیع المرتبت مخلوق** کے کان میں پڑتی تو سر کے بل اس کو قبول کرنے کے لئے آسمان سے زمین پر آجاتا۔ تجھے معلوم ہے کہ یہ کیا وعدہ ہے اور کیا عطا ہے۔ اے فرعون! یہ رحمت تجھ پر خدا کی ایسی ہے جیسے ابلیس پر رحمت ہونے لگے۔ یہ حق تعالیٰ کا معمولی کرم نہیں کہ تجھ جیسے سرکش اور ظالم کو یاد فرما رہے ہیں۔ ارے! مجھے تو یہ تعجب ہے کہ اس کرم کو دیکھ کر خوشی سے تیرا پتہ کیوں نہیں بھٹک گیا اور ہر قرار کیسے رہا۔ اگر تیرا پتہ خوشی سے پھٹ جاتا تو دونوں جہان ہلاک ہو جاتے۔ دنیا میں نیک نامی اور آخرت میں نجات عطا ہوتی مولانا

رومی رحمہ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جس کا پتہ **خدا تعالیٰ** کی راہ میں غم یا خوشی سے پھٹ جاوے وہ شہید ہوتا ہے اور دونوں عالم کے منافع سے متمتع ہوتا ہے۔

مولانا رومی رحمہ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جب اللہ والوں کو نا اہلوں سے پالا پڑتا ہے تو ان کو اپنے مذاق کے موافق بنانا چاہتے ہیں اور جب وہ ان کے مذاق کے موافق نہیں بنتے تو انھیں اذیتیں دینا شروع کر دیتے ہیں **اللہ والوں کے آنسو** جو زمین پر گرتے ہیں فرشتے ان کو اپنے منہ اور پروں پر ملتے ہیں اور حق تعالیٰ **شہیدوں کے خون** کے برابر انھیں وزن کرتے ہیں۔ حضرت آسیہ رضی اللہ عنہا نے فرعون سے کہا ہے

- ۱۔ اللہ اللہ زود بفروش و بخند قطرہ دہ بحر پر گوہر بسر
- ۲۔ اللہ اللہ بیچ تاخیر مکن کہ ز بحر لطف آمد ایں سخن
- ۳۔ اللہ اللہ زود بشتاب و بجو چونکہ بحر رحمت است نیست جو
- ۴۔ اللہ اللہ گوتے شو بیدست و پا تا شود چو گمان موسیٰ پاترا
- ۵۔ اللہ اللہ تو گمان بد بسر بر چنین انعام عام اے بے خبر
- ۶۔ اللہ اللہ زود در یاب اے فتی تا نگردی در غلط بیسی فنا
- ۷۔ اللہ اللہ ترک کن ہستی خود چونکہ خواندستت برائے معتمد
- ۸۔ اللہ اللہ زود تر تعمیل کن بر فروزا ایں بشارت بے سخن
- ۹۔ اللہ اللہ تا کنوں کثر بستی گردن اندر معصیت افرستی
- ۱۰۔ اللہ اللہ چوں عنایت در رسید بے توقف دروے آمیز اے عنید
- ۱۱۔ اللہ اللہ چونکہ عصیان تو اونی بالذبرویت شکر گو

- ۱۲۔ اللہ اللہ چوں زِ فضلِ تہ داد سرِ بخاکِ پائے اُو باید نہاد
۱۳۔ اللہ اللہ با چُنیں کھنہِ دو تو چوں قبولتِ می کند اکرامِ او
۱۴۔ لُطف اندِ لُطفِ او گم می شود کاسِ فلے برِ صرخِ ہفتم می شود
۱۵۔ خود کہ یابد با چُنیں بازار را کہ بیک گل میخُری گلزار را
۱۶۔ دانہ را صد درختاں عوض حبہ را آمدنِ صد کاں عوض

ترجمہ و تشریح

۱۔ حضرت آسیہؑ نے کہا اے فرعون! اللہ اللہ تو پس و پیش نہ کر اپنے ایک قطرہ کو فوراً دیدے تاکہ اس کے عوض میں اس **رسول پاک** سے دریا پا جاوے یعنی اپنے نفس کو جھکا دے اور تکبر سے اعراض نہ کرتا کہ **دریا** سے **قربِ حق** سے تو مشرف ہو جاوے۔

۲۔ ایسی دولتِ عظمیٰ کس قطرہ کو ملتی ہے کہ اسے خود سمندر طلب کرے یہ تجھ پر نہایت ہی شفقت ہے کہ تجھے اس اصرار کے ساتھ بلایا جا رہا ہے پس جبکہ دریا خود تجھے بلارہا ہے تو کیوں دیر کرتا ہے جلد اپنے کو ان کے ہاتھوں پر فروخت کر دے کیونکہ دریا سے لُطف کی طرف تجھے دعوت دی جا رہی ہے۔

۳۔ ارے جلدی دوڑ اور اس دریا کو طلب کر کیونکہ وہ **رحمت کا سمندر** ہے کوئی معمولی ندی نہیں ہے۔

۴۔ ارے اگر تو بے دست و پا ہے اور اپنی ذاتی سعی سے اس دریا تک نہیں پہنچ سکتا تو اپنے کو حکیم موسیٰ **(علیہ السلام)** کا بالکل مطیع کر دے اور تو چوگان

موسوی کے لئے گیند ہو جاوے تیرا پاؤں ہو جاوے گا۔

۵۔ ارے جن انعامات کا تجھ سے وعدہ کیا جا رہا ہے تو ان پر بدگمانی مت کر اور انھیں فریب دھوکہ مت سمجھ۔

۶۔ اللہ اللہ! ان انعامات کو جلد حاصل کرتا کہ تو غلط بیسی سے دھوکہ کھا کر برباد نہ ہو۔

۷۔ اور جب حق تعالیٰ تجھے خود طلب کر رہے ہیں تو دیر مت کر جہاں تک ممکن ہو جلدی کر اور اپنی گردن خدا کے سامنے جھکا دے۔

۸۔ اللہ اللہ! جلد عمل کر اور اس بشارت سے خوش ہو جا۔

۹۔ اللہ اللہ! کب تک سرکشی کرتا رہے گا اور گردن تکبر سے اونچی رکھے گا۔

۱۰۔ اللہ اللہ! ذرا بھی توقف مت کر اور جلد محبوب حقیقی سے مل جا۔

۱۱۔ اللہ اللہ! جب وہ اللہ تجھے تیرے گناہوں پر شرمندہ نہیں کر رہا ہے تو اس کا شکر ادا کر۔

۱۲۔ اللہ اللہ! جب خدا تجھے اپنے فضل سے اپنے تک رسائی کا راستہ دے رہا ہے تو حضرت حق سبحانہ تعالیٰ کے سامنے گردن جھکا دے۔

۱۳۔ اللہ اللہ! دیکھ تو سہی کہ اے فرعون اس قدر تیرے کفرِ عظیم کے باوجود اس کا اکرام تجھے کیونکر قبول کر رہا ہے کیا یہ انعام و عطائے شاہی قابلِ قدر نہیں۔

۱۴۔ اب مولانا جوش میں آ کر فرماتے ہیں کہ تمام الطاف اس کے لطف کے

سامنے ہیچ ہیں کیونکہ ایک **خاکِ فلکِ مہتمم** تک پہنچ جاتا ہے اور ناسوتی

ملکوتی بن جاتا ہے حالانکہ ع

چہ نسبت خاک را با عالم پاک

۱۵۔ اور حضرت آسیہؑ نے کہا کہ اے فرعون ایسا عجیب بازار کس کے ہاتھ لگتا ہے کہ ایک گل کے عوض گلزار ملتا ہو۔

۱۶۔ اور ایسا بازار کہ ایک دانے کے عوض سو درخت ملتے ہوں اور ایک حبہ کے عوض سیکڑوں کانیں عطا ہوتی ہوں۔

یہ ساری تقریر سن کر فرعون نے کہا اچھا ہم اپنے وزیر ہامان سے بھی مشورہ لے لیں۔

حضرت آسیہؑ نے کہا کہ اس سے یہ بیان نہ کرو کہ وہ اس کا اہل نہیں بھلا اندھی بڑھیا باز شاہی کی قدر کیا جانے لیکن فرعون نہ مانا اور ہامان سے مشورہ لیا۔ مولانا فرماتے ہیں کہ نا اہل کے شیر بھی نا اہل ہوتے ہیں۔ چنانچہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے شیر تو صدیق اکبر رضی اللہ عنہ تھے اور ابو جہل کا شیر ابو لہب تھا۔ ہر شخص اپنے ہم جنس سے مشورہ لینا پسند کرتا ہے۔

الغرض فرعون کی باتیں ہامان نے جب سنیں تو بہت اچھلا کودا اور غم سے اپنا گریبان چاک کر ڈالا اور شور مچانا رونادھونا شروع کیا اور ٹوپی و عمامہ کو زمین پر پٹک دیا اور کہا ہاتے حضور کی شان میں موسیٰ (علیہ السلام) نے ایسی گستاخی کی۔ آپ کی شان تو یہ ہے کہ تمام کائنات آپ کی مسخر ہے۔ مشرق سے مغرب تک سب آپ کے پاس خراج لاتے ہیں اور سلاطین آپ کے آستانہ کی خاک بخوشی چومتے ہیں۔ انھوں نے آپ کی سخت توہین کی۔ آپ تو خود پوری دُنیا کے لئے مسجود اور معبود بنے ہیں اور آپ ان کی بات مان کر ایک ادنیٰ غلام

بننا چاہتے ہیں۔ آپ خدا ہو کر اپنے ہی بندہ کا بندہ بننے کے لئے مشورہ کرتے ہیں میرے نزدیک تو ہزاروں آگ میں جلنا اس توہین سے بہتر ہے۔ اگر آپ کو اسلام کی دعوت قبول ہی کرنا ہے تو ہمیں پہلے ہی مار ڈالتے تاکہ میں حضور کی یہ توہین اپنی آنکھ سے نہ دیکھوں آپ میری گردن فوراً مار دیں کہ میں اس منظر کو دیکھنے کی تاب نہیں رکھتا کہ آسمان زمین بن جاوے اور خدا بندہ بن جاوے یعنی ہمارے غلام ہمارے آقا بن جاویں اور ہم ان کے غلام بن جاویں۔

اب مولانا اس ہامان بے ایمان کو ڈانٹ پلاتے ہیں اور فرماتے ہیں کہ اے **ہامان مردود** بکتی ایسی حکومتیں جو مشرق تا مغرب پھیلی تھیں مگر **خدا کے قہر سے آج ان کا نام و نشان نہیں ہے** گویا کہ یہاں کوئی بستی ہی نہ تھی۔ مشرق و مغرب تو خود باقی رہنے والے نہیں ہیں تو یہ دوسروں کو کس طرح باقی رکھ سکتے ہیں۔

ابن تکبر زہرِ قاتل داں کہ ہست از متے پر زہرِ گشت آں کج و مست
یہ تکبر جو ہامان میں تھا **زہرِ قاتل** تھا اور اسی زہر آلود شراب ہامان بدست ہو کر احمق ہو گیا تھا اور اس ملعون کے مشورے سے فرعون نے قبولِ حق سے انکار کر کے خود کو دائمی رسوائی و عذاب کے حوالہ کر دیا۔ **حق تعالیٰ** ہم سب کو استنکاف اور تکبر سے محفوظ فرمادیں۔ آمین۔

جب فرعون ہامان کے بہکانے میں آ گیا اور حضرت موسیٰ **علیہ السلام** کی بات ماننے سے انکار کر دیا تو حضرت موسیٰ **علیہ السلام** نے فرمایا کہ ہم نے تو بہت سخاوت اور عنایت کی تھی مگر تیری قسمت ہی میں نہ تھی ہم کیا کریں۔

حکایتِ مجنوں اور اس کی ناقہ کی

ایک دفعہ مجنوں اونٹنی پر سوار لیلیٰ کی طرف جا رہا تھا لیکن جب لیلیٰ کے خیال میں مستغرق ہو کر بیخودی کی حالت ہو جاتی تو مجنوں کے ہاتھ سے مہار کی گرفت ڈھیلی ہو جاتی تو اونٹنی لیلیٰ کی طرف چلنے کے بجائے فوراً اپنا رخ مجنوں کے گھر کی طرف کرتی کیونکہ گھر پر اس اونٹنی کا بچہ تھا جس کی محبت اس کو بے چین کئے تھی۔ جب مجنوں کو عالمِ بے خودی سے افاقہ ہوتا تو یہ منظر دیکھ کر سخت حیران و پریشان ہوتا کہ جہاں سے چلا تھا پھر وہاں ہی آپہنچا اور دوبارہ اونٹنی کو لیلیٰ کی طرف چلنے پر مجبور کرتا۔ اس طرح متعدد بار راستہ میں یہی ہوا کہ تھوڑی دیر میں لیلیٰ کا خیال اس پر غالب آتا اور بیخودی طاری ہو جاتی اور پھر اونٹنی کافی پیچھے بھاگ آتی۔ بالآخر مجنوں کو غصہ آگیا اور اُس نے کہا کہ میری لیلیٰ تو آگے ہے اور اس اونٹنی کی لیلیٰ پیچھے ہے یعنی اس کے بچہ کی یاد اُسے پیچھے بھاگنے پر مجبور کرتی ہے اس لئے یہ راستہ عشق کا طے نہیں ہو سکتا اور میں محبوب کی منزل تک تمام عمر نہ پہنچ سکوں گا پس اوپر ہی سے کود پڑا اور اس کی ایک ٹانگ بھی ٹوٹ گئی۔

جاں ز ہجر عرش اندر فاقہ تن ز عشق خار بن چو ناقہ

مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جان صاحبِ عرش (محبوبِ حقیقی تعالیٰ

شانہ) کی جدائی میں فاقہ زدہ ہے اور جسم اپنے اسبابِ عیش کی جستجو میں مثل اونٹنی کے سمتِ مخالف کو جاتا ہے۔

پانے را بر بست گفتا گو شوم
در خم چو گانش غلطاں می روم

مجنوں نے پاؤں باندھ کر کہا اب میں گیند بن جاتا ہوں اور سیلی کی کششِ عشق کے چوگان سے لڑھکتا ہوا چلوں گا۔

(نوٹ) چوگان اس لکڑی کو کہتے ہیں جس سے گیند کھیلتے ہیں اس کو ہاکی بھی کہتے ہیں۔

عشقِ مولیٰ کے حکم از سیلی بُود گونے گشتن بہرِ اوِ اولیٰ بُود

مولانا اب نصیحت اور نتیجہ بیان فرماتے ہیں کہ اس واقعہ سے ہم کو یہ سبق لینا چاہیے کہ سیلی ایک سڑنے والی لاش کی محبت میں تو مجنوں کو اس قدر بہت اور عقل ہو اور ہم مولیٰ کے عاشقین کہلاتے ہیں تو مولیٰ کا **عشقِ سیلی** سے کب حکم ہو سکتا ہے۔ ان کے لئے تو گیند بن جانا زیادہ اولیٰ ہے۔

فائدہ : اس وقت ہمارے تغافل اور آخرت سے لاپرواہی کا بڑا سبب یہی ہے کہ ہماری **روح اور عقل** تو خدا کی طرف چلنا چاہتی ہے لیکن ہمارا نفس دُنیا کی حرص و محبت میں مجنوں ہو کر دُنیا کی طرف بھاگتا ہے۔ نفس سے ہمہ وقت یہی جنگ ہے آخرت اور دُنیا دو پہلی سے ہمارا پا لاپڑا ہے بس جو سیلی باقی ہے اس کو لے لو اور جو سیلی فانی ہے اس پر صبر کرو اس کا یہ مطلب نہیں کہ دُنیا کو ترک کر دو اور جنگل بھاگ جاؤ۔ یہ تو جہالت ہے بس آخرت کو دُنیا پر غالب کر لو۔ یہی کافی ہے لیکن اس کی ہمت کسی **اللہ والے** کی محبت اور اس کی غلامی ہی سے عطا ہوتی ہے۔

حکایت ایک شخص کا دین میں چراغ لے کر پھرنے

ایک شخص دن کی روشنی میں چراغ لے کر بازار کے اطراف و جوانب میں پھر رہا تھا۔

کسی شخص نے کہا کہ تجھے کیا ہو گیا ہے کہ دن کی روشنی میں چراغ کی ضرورت پیش آرہی ہے۔

اس نے کہا کہ میں ہر طرف آدمی ڈھونڈتا ہوں مجھے کوئی آدمی نہیں ملتا۔

اس نے جواب دیا کہ آدمیوں سے تو یہ بازار ہی بھرا پڑا ہے۔

اس نے کہا کہ

ایں نہ مرد اندایں ہا صورت اند

مردہ نمانند کشتہ شہو تند

اس نے کہا کہ اس بازار میں کوئی مرد نہیں ہے صرف صورت مرد کی سی ہے یہ سب روٹی اور خواہشاتِ نفسانیہ کے مارے ہوئے ہیں۔

ایں کہ می بینی خلافِ آدم اند نیستند آدمِ خلافِ آدم اند

اے مخاطب اس بازار میں تو جن انسانوں کو دیکھتا ہے یہ سب خصالِ انسانیت اور آدمیت کے خلاف ہیں یہ آدمی نہیں ہیں صرف آدمیت کے خلاف میں نظر آرہے ہیں۔

آدمی را آدمیت لازم ست عود اگر بونباشد ہمیزم ست

آدمی کے لئے صفاتِ آدمیت ضروری ہیں اگر عود جو ایک خوشبودار لکڑی ہے اس میں خوشبو عود کی نہ ہو تو پھر اس میں اور عام ایندھن کی لکڑیوں میں کیا فرق ہے ایسے عود بے خوشبو کو بھی ایندھن ہی کہو۔

آدمیت لحم و شحم و پوست نیست

آدمیت جز رضائے دوست نیست

آدمیت اور انسانیت گوشت اور چربی اور پوست (کھال) کا نام نہیں ہے۔ آدمیت اُن صفات اور اخلاق و اعمال کا نام ہے جس سے اللہ تعالیٰ کی رضا حاصل ہوتی ہے۔

گر بصورت آدمی انسان بنے احمد و بوجہل ہم یکساں شدے

ترجمہ: اگر آدمیت صرف انسانی صورت کا نام ہو تو احمد صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو جہل یکساں ہوتے حالانکہ ایسا نہیں ہے۔

فائدہ: اگر اس معیار و نظریہ پر ہر شخص اپنی انسانیت اور آدمیت کا جائزہ

لے تو روئے زمین پر صرف اللہ والے ہی آدمی نظر آئیں گے۔ باقی تمام دُنیاۓ انسانیت جو صرف کھانے اور بگھنے میں اور ان مقاصد کے ذرائع اور وسائل کی ترقی میں مشغول ہے اور زیستنِ برائے خوردن ہی اس کا منتہائے مقصد اور مَبْلَغِ عِلْم ہے تو اس کی بلند مقامی کی تشریح کے لئے سب سے موزوں مثال یہی سمجھ میں آتی ہے کہ جس طرح آٹے کی ایک مشین ہے جس کے ایک سرے میں گندم ڈالتے ہیں اور دوسرے سرے سے آٹا نکالتے ہیں اور اس کا نام آٹے کی

مشین رکھتے ہیں اسی طرح زندگی کو محض کھانا اور پکنا سمجھنے والے ایک مشین ہیں جن کے ایک سرے میں روٹی ڈالی جاتی ہے اور دوسرے سرے سے پانخانہ نکلتا ہے تو یہ گوبنانے کی مشین ہوئے یعنی اپنی زندگی کو صرف کھانے اور پکنے کے لئے سمجھنا گویا اپنے کو پانخانہ بنانے کی مشین قرار دینا ہے۔ **خدا تعالیٰ** اس احمقانہ نظریہ سے محفوظ فرمادیں۔

مولانا کے ان مضامین سے کہ آدمیت نام گوشت چربی اور انسانی کھال کا نہیں بلکہ رضائے دوست کا نام ہے یعنی **اللہ تعالیٰ** کی رضا جس کو حاصل ہو اور اس کی علامت یہ ہے کہ **رضائے الہی** کے اعمال و اخلاق سے آراستہ ہو اور **رازِ ضغیٰ حق** کے اعمال سے حفاظت و تقویٰ حاصل ہو ایسا آدمی بے شک آدم والا ہے یعنی نسبت کا مفہوم اس میں موجود ہے اور آدم **علیہ السلام** کی خاص صفت **رَبَّنَا ظَلَمْنَا** تھی یعنی اپنے قصور پر آپ طویل عمر روتے رہے حتیٰ کہ آپ کے آنسوؤں سے چھوٹے چھوٹے چشمے ہو گئے اور انھیں سے خوشبودار پھول گلاب، بیلاد وغیرہ پیدا کئے گئے جیسا کہ اس کی روایت تفسیر علی مہاشمی میں موجود ہے۔ پس مولانا فرماتے ہیں۔

آنکہ فرزندانِ خاں آدم اند نفخہ انا ظلمنا میدمند

جو لوگ حضرت آدم **علیہ السلام** کی خاص اولاد ہیں وہ اپنے باپ کے طریقے پر اپنے رب سے اپنی خطاؤں پر **رَبَّنَا ظَلَمْنَا** کی آواز بلند کرتے ہیں یعنی گڑ گڑا کر مُعافی مانگتے ہیں۔

مولانا کے اس بیان کردہ نظریہ پر بڑے بڑے بنگلے اور کار والوں کا اپنے

متعلق بڑے آدمی یا چھوٹے آدمی کا فیصلہ کرنا تو درکنار نفسِ آدمی ہونا بھی خطرہ میں نظر آوے گا۔ بڑا آدمی وہی ہے جس نے **مولیٰ** کو راضی کر رکھا ہے۔ میدانِ محشر میں کسی کی چاند جوتوں سے گنجی کی جارہی ہو اور وہاں کوئی کہے کہ یہ بڑے آدمی ہیں ان کے پاس ۲ ہزار گز کا بنگلہ اور تین کاریں اور تین فیکٹریاں تھیں تو ایسے بڑے آدمی بننے سے کیا فائدہ کہ پردیس کا رئیس اور وطنِ آخرت کا بھنگی اور قلاش ہو۔

اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ اے لوگو! تم جانتے ہو کہ بڑے آدمی کون ہیں پھر فرمایا کہ بڑے آدمی **أَصْحَابُ اللَّيْلِ أَوْ حَمَلَةُ الْقُرْآنِ** ہیں یعنی راتوں کو اٹھنے والے۔ تہجد گزار اور حافظِ قرآن مگر حاملینِ قرآن کا عنوان بتاتا ہے کہ قرآن ان کی عملی زندگی بن چکا ہو محض زبان پر نہ ہو ورنہ **حَفَظَةُ الْقُرْآنِ** فرمایا گیا ہوتا۔

اللہ تعالیٰ ہم سب کو صحیح آدمیت اور انسانیت کا مصداق بنادیں۔ آمین اور بابا آدم **علیہ السلام** کی نسبت کا صحیح مفہوم اور اس کی صحیح روح ہمارے لحم و شحم اور پوست میں داخل فرمادیں۔ آمین۔

حکایتِ اس غلام کی جو مسجد سے باہر نہیں آ رہا تھا

ایک امیر کا ایک غلام بہت دیندار تھا اس کا نام سنقر تھا یہ امیر اپنے غلام سنقر کے ہمراہ کسی ضرورت سے جا رہا تھا کہ راستے میں ایک مسجد سے اذان

کی آواز سنائی دی سنقر نے امیر سے کہا کہ آپ میرا انتظار کریں میں نماز ادا کر لوں۔

رفت سنقر میر بر کال شست منتظر از بادۂ پندار مست

سنقر مسجد گیا اور وہ رئیس تکبر کے نشے میں مست ایک دوکان پر بیٹھ کر انتظار کرنے لگا۔

چوں امام و قوم بیرون آمدند از نماز و ورد با فارغ شدند

جب امام اور قوم نماز اور ورد سے فارغ ہو کر مسجد سے باہر آ گئے اور سنقر مسجد میں رہ گیا تو رئیس نے آواز دی اور کہا ع۔

گفت اے سنقر چرانی بروں

اے سنقر تو باہر کیوں نہیں آتا تجھ کو کس نے مسجد میں روک لیا
سنقر نے جواب دیا

گفت آنکہ بستم است از بروں

بستم است او ہم مرا از اندروں

اے امیر تجھ کو جو باہر سے اندر نہیں آنے رہا ہے وہی مجھے اندر سے باہر نہیں آنے دے رہا ہے یعنی اس غلام کو اس وقت حق تعالیٰ کا خاص قرب عطا ہو رہا تھا اور وہ مناجات اور ذکر میں مصروف تھا۔

آنکہ نگذارد ترا کافی دروں می نہ بگذاردم را کا یم بروں

غلام نے کہا اے امیر! جو ذات کہ تجھے اندر آنے کے لئے نہیں چھوڑ رہی ہے اور تو مسجد سے باہر دوکان پر بیٹھا میرا منتظر ہے وہی ذات مجھے نہیں چھوڑتی ہے کہ میں مسجد سے باہر آؤں — حق تعالیٰ جسے اپنا بناتے ہیں اس کے

یہی آثار و علامات ہوتے ہیں۔

ماہیاں را بحر نگذارد بروں خاکیاں را بحر نگذارد دروں
 پچھلیوں کو سمندر باہر آنے کے لئے نہیں چھوڑتا اور خاکیوں کو سمندر اندر آنے
 کی اجازت نہیں دیتا۔

اصل ماہی ز آب و حیواں از گل ست
حیلہ و تدبیر انجبا باطل است

پچھلی کی اصل اور ذات ہی پانی سے ہے اور دوسرے جانوروں کا تعلق خاک
 سے ہے پس پانی غیروں کو کب قبول کر سکتا ہے یہاں حیلہ اور تدبیر باطل
 ہے البتہ حق تعالیٰ کی نصرتِ اعانت سے ہی خاکی **ماہیاں بحر پاک کبریا** کے
 مصداق بنتے ہیں۔

قفل زفت است و کشایند خدا دست در تسلیم زن و اندر رضا
 گمراہی کا قفل مضبوط ہے اور بابِ ہدایت کا کھولنے والا خدا ہے۔ رضا و تسلیم
 کی دولت حاصل کرو جس کے لئے تصنیع و زاری لازم ہے تکبر سے اور تدبیر پر
 ناز کرنے سے یہ راستہ نہیں کھلے گا۔

ذرہ ذرہ گر شود مفت احبا ایں کشایش نیست جز از کبریا
 اگر عالم کا ذرہ ذرہ مفتاح (کنجی) بن جاوے پھر بھی ہدایت کے دروازوں کو بحر
 ذاتِ کبریا کے دوسرا کون کھول سکتا ہے۔

فائدہ: حاصلِ حکایت یہ ہے کہ توفیقِ اعمالِ صالحہ اللہ تعالیٰ ہی کے
 ہاتھ میں ہے علوم و تدابیر اور عقل پر ناز کرنے سے یہ راستہ نہیں کھلے گا۔

صرف فضل و کرم اور رحمتِ الہیہ ہی سے راستہ ملتا ہے اور اس کے حصول کا ذریعہ آہ و زاری اور دُعا کرنا اور مقبولین سے دُعا کی درخواست کرتے رہنا ہے۔

نوٹ: غلام پر اس وقت خاص کیفیت طاری تھی جس سے وہ مغلوبِ الحال ہو رہا تھا اور مغلوبِ الحال شرعاً حقوق العباد میں معذور ہوتا ہے۔



حکایت

حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا گریزِ احمق سے

ایک بار حضرت عیسیٰ علیہ السلام پہاڑ کی طرف بھاگ رہے تھے کہ آپ کے ایک اُمتی نے بلند آواز سے پکارا اور کہا اے خدا کے رسول آپ کہاں اس طرح تشریف لے جا رہے ہیں۔ وجہ خوف کیا ہے آپ کے پیچھے کوئی دشمن بھی تو نظر نہیں آتا۔ ارشاد فرمایا۔

گفت از احمق گریزِ احم برو می رہا نم خویش را بندم مشو

فرمایا کہ احمق سے بھاگتا ہوں میں۔ تو جا اپنا کام کر میں اپنے کو احمق کی صحبت سے خلاصی دینا چاہتا ہوں تو میرے بھاگنے میں خلل مت ڈال۔

گفت آخر آں میحانہ توئی کہ شود کو رو کر از تو مستوی

اُمتی نے کہا اے خدا کے رسول آپ کیا وہ میحانہ ہیں جن کی برکت سے اندھا اور بہرا شفا یاب ہو جاتا ہے۔

حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے جواب دیا۔

گفت رنجِ احمقِ قبر خداست رنجِ کوری نیست قبر آں ابتلاست

حماقت کی بیماری خدائی قہر ہے اور اندھا ہونا یہ قہر نہیں ابتلاء ہے۔

ابتلاء رنجیت کاں رحم آورد

احمق رنجیت کاں زخم آورد

اور ابتلا ایسی بیماری ہے جو حق تعالیٰ کی رحمت لاتی ہے اور حماقت ایسی بیماری ہے جو زخم قہر لاتی ہے۔

ز احمقاں گریز چوں عیسیٰ گریخت

صحبتِ احمق بے خونہا بریخت

احمقوں سے بھاگو اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی طرح سے گریز اختیار کرو۔ احمق کی دوستی اور اس کی صحبت سے بہت خونریزیاں ہوتی ہیں یعنی دین اور دنیا دونوں ہی کا خون ہوتا ہے۔

اندک اندک آبِ راد زود ہوا

وایچنین د زود ہم احمق از شما

جس طرح ہوا پانی کو آہستہ آہستہ جذب کر لیتی ہے اسی طرح احمق تم سے تمھاری عقل کے نور کو آہستہ آہستہ جذب کر لے گا۔

آں گریز عیسوی نزہت بود

ایمن ست او آں پئے تعلیم بود

حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا یہ گریز بسبب خوف نہ تھا آپ تو فضلِ خداوندی سے معصوم اور محفوظ تھے آپ نے یہ عمل تعلیم امت کے لئے کیا تھا۔

زمہر پر اوپر کند آفاق را چہ غم آں خورشید با اشراق را

اگر تمام جہان سخت سردی سے پُر ہو جاوے تو آفتابِ روشن کو اس سے کیا غم ہو سکتا ہے۔ یعنی کسی فردِ واحد کی حماقت چہ معنی اگر سارا جہان ہی احمقوں سے بھر جاوے تو بھی خدا کے رسول کو کوئی ضرر نہیں ہو سکتا۔

فائدہ : اس حکایت سے یہ سبق ملتا ہے کہ احمقوں کی صحبت سے ہمیشہ دور رہے اور قرآن کی اصطلاح میں احمق وہ ہیں جو اللہ و رسول اور ان کے ارشادات کا مذاق اڑاتے ہیں۔

کَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى إِلَّا أَنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ

وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ (پارہ اول : رکوع ۲)

ترجمہ : یاد رکھو بے شک یہی ہیں بے وقوف لیکن اپنی بیوقوفی کا علم نہیں رکھتے۔ اسی غیر شعوری حماقت کے سبب یہ لوگ اپنے کو عقلائے زمانہ دانشوروں کی جماعت اور مفکرین و فلاسفہ کے لقب سے منسوب کرتے ہیں لیکن عقل کی بین الاقوامی تعریف انجامِ بینی اور نتیجہ پر نظر رکھنا ہے اور اس سے یہ لوگ تہیدست ہیں یعنی انجامِ مابعد الموت کی انہیں مطلق پروا نہیں اسی لئے ان کے بارے میں حق تعالیٰ کا ارشاد ہے۔

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ

عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غٰفِلُونَ (سورۃ الروم آیت ۳)

یہ لوگ صرف دنیوی زندگی کے ٹھاٹھ کی سوچتے ہیں اور آخرت سے یہ لوگ غافل ہیں بس دنیا ہی ان کا مبلغِ علم ہے ایسے لوگوں کی صحبت سے

بھی بچنا چاہتے مگر یہ کہ کسی دنیوی ضرورت سے ملا جاوے تو ضرورت پر تو بیتُ الخلاء میں بھی ناک دبا کر بیٹھنا ہی پڑتا ہے لیکن اس سے دل نہیں لگاتے پس دُنیا اور اہل دُنیا سے دل نہ لگاؤ۔

آب در کشتیِ ہلاکتِ کشتی است آب اندر زیرِ کشتی پستی است

دُنیا میں گذر کرنے کا طریقہ مولانا نے اس شعر میں بیان فرما دیا کہ دُنیا میں اس طرح رہو جیسے کشتی پانی میں کہ پانی کشتی کی روانی کا سبب اسی وقت تک ہے جب تک وہ نیچے رہے اور کشتی میں داخل نہ ہو اور اگر پانی اندر داخل ہونے لگے تو کشتی کی ہلاکت کا آغاز بھی شروع ہو جاوے گا۔ اس طرح دُنیا کو آخرت کے نیچے رکھو یعنی مقصودِ آخرت رہے اور دُنیا کو اس کے لئے مُعین سمجھو لیکن اگر دُنیا آخرت پر غالب آنے لگے تو سمجھ لو کہ اب ہی دُنیا بجائے مُعین اور مُفید ہونے کے تمھاری ہلاکت کا نقطۂ آغاز شروع کر رہی ہے اگر نہ سنبھلے تو رفتہ رفتہ ہلاکتِ کُلی کا دِن بھی دیکھنا پڑے گا۔

اللہ تعالیٰ ہم سب کو محفوظ رکھیں احمقوں کی صُحبت سے اور حُبِ دُنیا کے غالب آنے سے۔

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنا وَلَا

مَبْلَغِ عِلْمِنا وَلَا تَسْلِطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا مناجات مقبول

(الحديث)

ترجمہ : اے اللہ! مت کر دُنیا مقصودِ عظیم ہمارا اور نہ انتہا ہماری معلومات کی اور نہ انتہا ہماری رغبت کی اور نہ مُسلط فرما ہم پر ان کو جو ہم پر

اللَّهُمَّ اجْعَلْ حُبَّكَ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ نَفْسِي

وَأَهْلِي وَمِنْ الْمَاءِ الْبَارِدِ (الحديث) (جامع ترمذی ص ۱۹ ج ۲)

ترجمہ : اے اللہ کر دے اپنی محبت زیادہ محبوب مجھے میری جان سے

اور اہل و عیال سے اور ٹھنڈے پانی سے۔ آمین یا رب العالمین۔

اوپر اس مضمون کا کہ نہ مسلط فرما ہمارے اوپر اُن کو جو ہم پر رحم نہ کریں اپنے
ماقبل سے ایک خاص ربط ہے یعنی اگر دنیا مقصودِ عظم اور انتہا مبلغِ علم اور
انتہائی مرغوب ہو جاوے گی تو اس کی پاداش میں ہم پر بے رحم حکمران مسلط کر
دیئے جاویں گے۔

حکایت

دو ماہ کے بچے کا حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے کلام کرنا

کافروں کی ایک عورت دو ماہ کا بچہ گود میں لئے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے
پاس بغرض آزمائش اور امتحان حاضر ہوئی۔ اس دو ماہ کے بچے نے کہا۔

گفت کو دک سلم اللہ علیک

یا رسول اللہ قد جئنا ایتک

اس بچے نے کہا یا رسول اللہ السلام علیکم ہم آپ کی خدمت میں حاضر ہو گئے۔

دش از خشم گفتش ہیں خموش
بھیت افگند این شہارتِ بگوش

غصّہ سے اس کی ماں نے کہا خبردار خاموش ہو یہ گواہی تیرے کان میں کس نے
سیکھا دی؟

گفت کو گفتا کہ بالائے سرت می نہ بینی کن ببالا منظر

بچہ نے کہا اے ماں اپنے سر کے اوپر تو نہیں دیکھتی ہے تو اوپر تو دیکھو۔

ایستادہ بر سر تو جبریل مر مرا شتہ بصد گوندیل

اے ماں! تیرے سر کے اوپر جبریل علیہ السلام کھڑے ہوتے جو مجھے سیکڑوں
دلائل کے قائم مقام ہیں۔

گفت می بینی تو گفتا کہ بلے بر سرت تاباں چو بدر کا ملے

بچہ نے کہا تو دیکھتی ہے جلد کہہ کہ ماں تیرے اوپر مثل بدرِ کامل کے وہ فرشتے

می بیاموزد مرا وصفِ رسول زان علوم می رہاند زین سفول

وہ فرشتہ مجھے وصفِ رسول سکھا رہا ہے اور کفر و شرک کے ناپاک علوم سے
خلاصی و رہائی دلا رہا ہے۔

پس رسول گفت اے طفل رضع

چہست نامت باز گو و شو مطیع

پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے دودھ پیتے بچے یہ بتا کہ تیرا نام کیا
ہے اور میرے امر کی تو اطاعت کر۔

گفت نامم پیش حق عبدالعزیز عبدعزی پیش این یکشت چیز

بچے نے کہا میرا نام **حق تعالیٰ** کے نزدیک عبد العزیز ہے مگر ان تھوڑے سے ذیلِ مشرکین نے میرا نام عبد عزیزی رکھا ہے۔

(حیرتِ غت میں محنت - نامرد - ذلیل کو کہتے ہیں)

من ز عززی پاک و بیزار و بری حق آنکہ وادت او پیغمبری

میں اس عززی بُت سے پاک اور بیزار اور بری ہوں صدقے میں اس ذاتِ پاک کے جس نے آپ کو پیغمبری بخشی ہے۔

پس حنوط آندم ز جنت در رسید

تا دماغِ طفل و مادر بوکشید

پس جنت سے اسی وقت ایسی خوشبو آئی جس نے بچے اور ماں کے دماغ کو معطر کر دیا۔

آں کے را خود خدا حافظ بُود مرغ و ماہی مرورا حارس شود

جس شخص کا خدا خود نگہبان ہو اس کا تحفظ مرغ و ماہی بھی کرتے ہیں۔ بچہ کے ساتھ ساتھ ماں بھی ایمان و اسلام کی دولت سے مشرف ہو گئی اور اس نے اسی وقت کلمہ شہادت پڑھ لیا۔

حکایت

رسولِ خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا موزہ لے جانا عقاب کا

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک بار وضو کے بعد موزہ پہننے کا قصد فرمایا

لیکن دیکھا کہ اچانک آپؐ کا موزہ ایک عقاب اُڑا لے گیا آپؐ کو حیرانی ہوئی او رنج بھی ہوا لیکن تھوڑے ہی وقفہ بعد دیکھا کہ عقاب نے موزہ کا مُنہ زمین کی طرف کیا جس سے ایک سیاہ سانپ گرا اور اس عمل کے بعد عقاب نے موزہ رُسلِ خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پیش کر کے عرض کیا۔

از ضرورت کردم این گستاخے من ز ادب دارم شکستہ شاخے

اے رسولِ خدا صلی اللہ علیہ وسلم میں نے اسی ضرورت سے یہ گستاخی کی تھی کہ اس کے اندر سانپ گھسا ہوا تھا۔ مجھے حق تعالیٰ نے آپؐ کی حفاظت پر مامور فرمایا ورنہ میری کیا مجال تھی میں آپؐ کے سامنے سراپا ادب اور شکستہ بازو ہوں۔

پس روشِ شکر کرد و گفت ما

ایں جفا دیدیم و بود آل خود وفا

حضورِ صلی اللہ علیہ وسلم خدا کا شکر بجالائے اور فرمایا ہم نے جس حادثہ کو باعثِ صدمہ سمجھا وہ دراصل وفا اور باعثِ رحمت تھا۔

موزہ بر بودی و من در ہم شدم تو غم بُردی و من در غم شدم

اے عقاب تو نے موزہ کو اڑا لیا اور میں ناراض ہوا تو نے میرا غم اڑا دیا تھا اور میں نے اس کو اپنے لئے باعثِ غم سمجھا تھا۔

عقاب نے کہا کہ اس واقعہ کو آپؐ کے لئے خدا نے درسِ عبرت بنایا ہے۔

عبرت است این قصہ اے جاں مرا

تا شوی راضی تو در حکم خدا

اے محبوبِ صلی اللہ علیہ وسلم آپؐ کے لئے اس قصہ میں عبرتِ خداوندی ہے تاکہ

آپ ہر حکمِ خدا میں راضی رہیں اور اس کو اپنے لئے خیر تصور فرمائیں۔
 تاکہ زیرک باشی و نیکو گماں چوں بہ بینی واقعہ بدنا کہاں
 تاکہ آپ عملِ رضا بالقضا کو نیک گمان کے ساتھ کریں جب کبھی کوئی واقعہ خلافِ
 طبع پیش آئے۔

ہر چہ از تو یا وہ گرد و از قضا تو یقینِ داں کہ خریدت از بلا
 جو کچھ کہ فیصلہ الہی سے بظاہر نقصان نظر آئے تو یقین کریں کہ وہ آپ کی بلا خریدنے
 والا ہے۔

گر بلا آید اندہ مسرور زیاں بینی غمِ آں ہم مخور
 اگر کوئی بلا آئے تو آپ رنج نہ کریں اور کسی نقصان سے آپ غمگین نہ ہوں۔
 کاں بلا دفعِ بلا ہائے بزرگ و اں زیاں منعِ زیاں ہائے بزرگ
 کیونکہ وہ بلا جو آئی ہے کسی بڑی بلا کی دافع ہے اور وہ نقصان جو پیش آیا ہے
 کسی بڑے نقصان کا مانع ہے یعنی یہ آئی ہوئی مُصیبت کسی بڑی مُصیبت
 سے بچانے کا ذریعہ ہے۔

مارِ درِ موزہ نہ سینم در ہوا نیست از من عکسِ تست اے مُصطفیٰ
 اور عقاب نے کہا کہ میں نے ہوا میں اڑتے ہوئے موزہ میں سانپ دیکھ لیا تو
 یہ میرا کمال نہیں اے مُصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم یہ آپ ہی کے نور اور روشنی کا فیضان
 اور عکس تھا اور حق تعالیٰ نے اس خاص حکمت کی تعلیم کے لئے اس سانپ کو
 آپ سے مخفی رکھا۔

فائدہ: اس واقعہ میں جو نصیحت ہے واضح ہے کہ کسی مُصیبت سے گھبرانا نہ

چاہیے اور یہ سوچنا چاہیے کہ یہ کسی بڑی مُصِیبت کے دُور کرنے کے لئے آئی ہے — یعنی عافیت کی دُعا اور تدبیر بھی مطلوب ہے اور رضا و تسلیم بھی مطلوب ہے۔ لیکن رضا و تسلیم کے لئے فی الجملہ کسی حکمتِ مُفیدہ کا تصور معین بن جاتا ہے۔

حکایت

ایک بادشاہ اور اس کی محبوبہ کی

ایک بادشاہ شکار کرنے نکلا راہ میں ایک لونڈی کے حُسن پر فریفتہ ہو گیا اور خرید کر محلِ شاہی واپس آیا۔ شکار کرنے گیا تھا مگر خود شکار ہو گیا۔ یہ لونڈی سمرقند کے ایک سُنار (صراف) کے لڑکے پر عاشق تھی۔ بادشاہ کے یہاں آ کر اس کی جُدائی سے گھلنے لگی اور عشق کی بیماری سے ہڈی چمڑہ رہ گئی۔ بادشاہ اس کے غم سے جاں بلب ہوا طبیبوں کو جمع کیا۔ علاج کے لئے ہر انعام و اکرامِ شاہی کا وعدہ کیا اور کہا کہ میری زندگی بچاؤ کہ اگر یہ مر گئی تو سمجھ لو کہ میں بھی مر گیا۔ طبیبوں نے بدون انشاء اللہ کہے ہوئے دعویٰ کیا کہ ہم بہت جلد اس بیمار لونڈی کو اچھا کر دیں گے۔ لیکن ان کی ہر دوا الٹا اثر کرنے لگی اور

چوں قضا آمد طبیب ابلہ شود آل دوا و نفع خود گمہ شود

جَب بیمار کی قضا آتی ہے تو طبیب بھی بیوقوف ہو جاتا ہے اور اس کی دوا بھی اپنے نفع میں عکس راستہ اختیار کرتی ہے۔

از قضا نہ کنگبیں صفرا فرو
روغنِ بادام خشکی می نمود

تقدیر سے کنگبین صفرا بڑھا رہا تھا اور روغنِ بادام خشکی میں اور اضافہ کر رہا تھا یعنی
ہر دو مخالف اور اصولِ علاجِ ناکارہ ثابت ہو رہا تھا۔

بالآخر طبیبوں کی رسوائی ہوئی اور عقل اور تکبر کا دعویٰ ٹھکانے لگ گیا اور
اپنی عاجزی اور مایوسی کا اظہار کر کے رو سیاہ ہوئے

شہ چوں عجز آں طبیبان را بدید

پا برہنہ جانبِ مسجد دوید

شاہ نے جب طبیبوں کی عاجزی اور مایوسی دیکھ لی تو ننگے پاؤں مسجد کی طرف دوڑا۔

رفت در مسجد سونے محراب شد

سجدہ گاہ از اشک شہہ پُر آب شد

مسجد گیا اور محراب کی طرف دوڑا اور سجدہ میں گر کر اس قدر رویا کہ سجدہ گاہ شاہ کے
آنسوؤں سے پُر آب ہو گئی اور اُس نے عرض کیا۔

کائے کھینہ بخششت ملک جہاں

من چہ گویم چوں تو میدانی نہاں

زار زار روتے ہوئے بادشاہ نے عرض کیا کہ اے اللہ! یہ ساری کائنات
تیری ادنیٰ بخشش ہے میں کیا عرض کروں جب کہ تو ہمارے اسرار سے باخبر ہے۔

حال ما و این طبیبان سرسبر پیشِ نطفِ عام تو باشد بدر

ہمارا حال اور ان طبیبوں کا عدمِ توکل اور ترکِ انشاء اللہ تیرے نطفِ عام کے

سامنے کوئی اہمیت نہیں رکھتا۔

اے ہمیشہ حاجتِ مارا پناہ بارِ دیگر ما غلط کر دیم راہ
اے وہ ذاتِ پاک جو ہمیشہ ہماری حاجتوں کی پناہ گاہ ہے ہم پھر سیدھے راستے
سے بھٹک گئے۔

چوں برآورد از میانِ جاں غروش اندر آمد بحرِ بخشاش بخوش
جب اس بادشاہ نے تہہ دل سے نالہ و فریاد کی تو حق تعالیٰ کی رحمتِ سمندر جوش
میں آگیا اور روتے روتے بادشاہ پر نیند طاری ہو گئی اور خواب میں دیکھا کہ ایک
بزرگ فرماتے ہیں کہ اے شخص نا امید نہ ہو۔ میں انشاء اللہ تعالیٰ اس مجبوبہ کا علاج
کردوں گا۔ خواب سے بیدار ہوتے ہی بادشاہ نے قلب کو مسرور پایا اور اُن
بزرگ کا منتظر تھا کہ اچانک وہ تشریف لائے شاہ آگے بڑھا اور دوڑ کر اُن بزرگ
کا بصد احترام استقبال کیا۔ اس کے بعد اس شیخِ کامل نے اس لونڈی کا قارورہ دیکھا
اور نبض دیکھی۔ نبض پر ہاتھ رکھ کر ہر شہر کا نام لینا شروع کیا۔ جب سمرقند کا نام لیا
تو اس کی نبض کی حرکت تیز ہو گئی۔ شیخ نے سمجھ لیا کہ سمرقند میں یہ کسی کی محبت سے
بیمار ہے۔ بیماری کچھ تھی اور علاج کچھ ہو رہا تھا۔

بے خبر بووند از حالِ دروں

اَسْتَعِيْذُ اللّٰهَ مِمَّا يَفْتَرُوْنَ

اندرونی حالت سے لوگ بے خبر تھے اور پناہ چاہتا ہوں میں ان باتوں سے جن کی
مجھ پر لوگ افتراء کرتے ہیں۔

پھر شیخِ کامل نے اس لونڈی سے راز معلوم کر لیا کہ وہ سمرقند کے ایک زرگر

(صرف) پر عاشق ہے شیخ نے شاہ کو حکم دیا کہ وہ اس کو حاضر کرے چنانچہ اُسے دُنیاوی دولت کی لالچ پر طلب کیا گیا اور چونکہ شیخ کامل طبیبِ کامل بھی تھے اُنھوں نے اس شخص کو ایسی دوائیں دیں جس سے اُس شخص کا سُن جاتا رہا اور اس لونڈی کے سامنے پھر اس کو پیش کیا چونکہ اس کی صورت کافی بُری اور مکروہ ہو چکی تھی اسے دیکھتے ہی لونڈی کا عشق جاتا رہا اور وہ اس کے عشق کی بیماری سے شفاء پا گئی اور تندرست ہونے لگی اور کچھ ہی دن میں بالکل صحت یاب ہو گئی۔

چونکہ زشت و ناخوش و رخ زرد شد

اندک اندک در دل او سرد شد

چونکہ اس لونڈی کی بیماری محض صورت پرستی تھی اس لئے صورت کے بگڑنے سے آہستہ آہستہ عشق بھی زائل ہو گیا اور شفاء پا گئی۔

عشقہائے کز پئے رنگے بُود عشق نبود عاقبت رنگے بُود

جو عشق صرف رنگ و روپ کی خاطر ہوتا ہے وہ دراصل عشق نہیں بلکہ فسق ہے اور اس کا انجام شرمندگی اور رسوائی کے علاوہ کچھ نہیں۔

زانکہ عشق مروگاں پایندہ نیست

زانکہ مردہ سوئے مآئندہ نیست

کیونکہ مرنے والوں کا عشق پائیدار نہیں ہوتا اور کیونکہ مردہ ہمارے پاس آئیوالا نہیں بلکہ ہم سے جانے والا ہے۔

یعنی محبوب جب فانی ہے تو فانی چیز کا عشق بھی فانی ہوتا ہے۔

عشق زندہ در رواں دورِ بصر ہر دمے باشد ز غنچہ تازہ تر

حق تعالیٰ جو ہمیشہ زندہ ہیں اور فنا سے پاک ہیں ان کا عشق بھی ہمیشہ غنچہ سے بھی زیادہ تروتازہ رہتا ہے۔

عشقِ آں زندہ گزیں کو باقی ہست

واز شرابِ جانفزایت ساقی ست

اے طالب اس زندہ (محبوبِ حقیقی) کا عشق اختیار کر کہ جو ہمیشہ باقی رہنے والا ہے اور جو محبت و معرفت کی جانفزایا پاک شراب پلانے والا ہے۔

خشتگانِ خنجرِ تسلیم را ہر زماں از غیبِ جانِ دیگرست

تو لگو مارا بداں شہِ باریست بر کریاں کارِ بادشوار نیست

تو مایوسی سے یہ مت کہہ کہ اس محبوبِ حقیقی تک مجھ جیسے نالائقوں کی کیسے سائی ہو سکتی ہے کیونکہ وہ بڑے کریم ہیں اور کرمیوں کے نزدیک ایسے کام دشوار نہیں ہوتے جیسا کہ حدیث شریف میں ہے کہ جو بندہ میری طرف بالشت بھر قریب آتا ہے میں اس کی طرف گز بھر قریب ہو جاتا ہوں۔ غرض اس کے عشق و محبت کا دروازہ ہر وقت کھلا ہوا ہے۔ جو چاہے داخل ہو اور اس کا تقرب حاصل کرے۔

فائدہ: مولانا فرماتے ہیں کہ یہ قصہ ہم سب لوگوں کے حسبِ حال ہے

چنانچہ ہماری روح کو نفس پر بادشاہ بنایا گیا ہے تاکہ رُوحِ نفس سے **مرضیاتِ الہیہ** کے مطابق کام لے کر جنت کا انعام حاصل کرے مگر نفس جو رُوح کی کنیز ہے۔

وہ لذاتِ دنیویہ پر عاشق ہے جس کے سبب رُوح کی اطاعت سے روگرداں ہے اور عموماً اس ماحول اور معاشرہ کے اطباء ناقص ہیں جو اس کے علاج پر قادر نہیں پس شیخِ کامل کی ضرورت ہے جو حسن تدبیر سے لذاتِ دنیویہ کو

نفس کی نظر میں بد صورت کر دے پھر نفس کے لئے رُوح کی تابعداری یعنی حق تعالیٰ کی مرضیات پر چلنا آسان ہو جائے گا۔



علاجِ بد نگاہی و عشقِ مجازی

(از محمد آخستہ عرفا اللہ عنہ)

اے خداوندِ جہانِ حُسن و عشق
غیر سے تیرے اگر ہو جائے عشق
عشقِ بامردہ ہے تیرا اک عذاب
حکم ہے اس واسطے غضبِ بصر
بد نگاہی مِت سمجھ چھوٹا گناہ
بد نگاہی تیر ہے ابلیس کا
ہو گئے کتنے ہلاک اس راہ میں
کھو نہ تو اس طرح ہے عمرِ عزیز
چند دن کا حُسن ہے حُسنِ مجاز
عشق جو ہوتا ہے رنگ و روپ پر
جو ہیں خود عاجز سراپا احتیاج
عاشق و معشوق کُل روز شمار
قال مولانا شرفِ تھانوی

سخت فتنہ ہے مجازی حُسن و عشق
عشق کیا ہے درحقیقت ہے یہ فسق
راستے کا ہے تیرے یہ سدِ باب
تا ہو زہرِ عشق سے دل بے خطر
دل کو اک دم میں یہ کرتی ہے تباہ
زہر میں ڈوبا ہوا تبلیس کا
کھو کے منزل گر گئے وہ چاہ میں
عمر کی قیمت ہے بس ذکرِ عزیز
چند روزہ ہیں فقط یہ ساز و باز
جیسے عاشقِ شمس کا ہو دھوپ پر
عشق میں اُن کے جو ہیں سمرست آج
رُوسیہ ہیں دونوں پیش کردگار
عشق فانی ہے عذابِ سرمدی

دل کا ہو مطلوب کوئی غیر حق
مگر حقیقت کی طرف کوئی مجاز
ہو گیا زندہ وہ گورستان سے
خار سے رُخ پھر گیا اب سُوتے یار
ذکرِ حق سے مل گیا جس کو قرار
نور آیا پس تجھی شہوت کی نار
سنگدل ہوتے ہیں یہ سمین تن
سخت بدرگ بدخصال وزشتِ خو
گھور پر جیسے ہو کوئی سبزہ زار
غیر حق کا دل سے جب نکلے گا خار
جان میں ہو گا طلوع وہ آفتاب
تھا دُخانِ شمعِ مردہ کا حجاب
”آفتابا با تو چو قسبہ و امیم
بے نچماں ترکِ ادب باشد زما
جبکہ ہو غیرِ خدا کا دل میں خار
ہائے کیا دیکھے گا وہ رُوتے بہار
عمر بھر رکھے گا ساقی تشہہ کام
جبکہ غیروں میں بھی ہو مشغولِ دل
دل میں تیرے ہے جو فکرِ این و آن

ہے یہ مستی شرابِ قہرِ حق
ہو رجوع تو ہے وہ جانِ پاکباز
آگیا **گلشن** میں خارستان سے
دیکھتا ہے قلب میں اب رُوتے یار
سامنے اس کے خزاں بھی ہے بہار
جیسے ہو جاتے خزاں **فصل بہار**
خود غرض اور بے وفا ہیں گلِ بدن
بالیقیں ہوتے ہیں یہ بُتِ خو بُرو
چشم دھوکا کھا کے ہو اس کا شکار
دل میں ہوگی چین و لذت کی بہار
اور حیاتِ طیبہ کا فتح باب
سخت غیرت میں تھا نورِ آفتاب
شب پرستی و خفاشی می کنیم
کُفرِ نعمت باشد و فعلِ ہوا
ہوگی اس پر ظلمت و کلفت کی مار
جو نہ ہو پابندِ ذکر و فکرِ یار
گر پتے گا زہرِ نظرِ بد کا جام
ذکر و طاعت میں کہاں لگتا ہے دل
اس لئے آتا نہیں ہے **نورِ جاں**

”اے خدا میں بندہ را رسوا مکن“
 مگر بدم من ستر من پیدا مکن“
 مگر تو چاہے پاک ہو مجھ سا پلید
 فضل سے تیرے نہیں کچھ بھی بعید
 عشق سے تیرے رہوں میں جامہ پاک
 درودِ دل سے لوں میں تیرا نام پاک
 جو بشر بھی سُن لے میری آہ کو
 بس تڑپ جائے وہ تیری چاہ کو
 عشق سے اپنے تو دل کو طور کر
 نور سے اختر کا دل معمور کر

حکایت

ایک عورت کا رونا حق تعالیٰ کی بارگاہ میں

ایک عورت کے بچے زندہ نہ رہتے تھے۔ چھ ماہ بعد ان کو کسی بیماری کے سبب موت آجاتی اس طرح سے اس بکیں ماں کے بیٹے بچے قبرستان پہنچ گئے۔

بیست فرزندش چنیں در گور رفت

آتش در جان او افتاد تفت

اس کے بیٹے بچے قبر میں اسی طرح یکے بعد دیگرے چلے گئے اس غم کی آگ اس کی جان میں بھڑک اٹھی۔

آدھی رات کو اٹھی اور اپنے رب کے سامنے سجدہ میں خوب رونی اور اپنا غم اور اپنے جگر کا خون مناجات میں پیش کیا اس کے بعد سو گئی۔ خواب میں دیکھا کہ وہ جنت میں سیر کر رہی ہے اور اس نے وہاں ایک عالیشان محل دیکھا

جس پر اس کا نام لکھا تھا اور **جنت کے باغات** و تجلیات سے یہ عورت خوش اور بخود ہو گئی۔

اس کے بعد **فرشتوں** نے اس سے کہا کہ اے عورت یہ نعمت بڑی بڑی عبادتوں اور محنتوں سے ملتی ہے لیکن تو چونکہ کابل تھی اور عبادات سے اس مقام کو نہ پاسکتی تھی۔ اس لئے **فدا** نے تجھے دُنیا میں یہ مصیبت دے دی ہے جس پر صبر کے عوض تجھے یہ جنت اور محل دیا ہے پھر اس عورت نے وہاں اپنے بچوں کو دیکھا۔ ۶

وید دروے جملہ فرزندانِ خویش

تو اس نے کہا **اے اللہ!** یہ بچے میری نگاہوں سے اوجھل ہو گئے تھے مگر تیری نگاہ سے غائب نہ ہوئے تھے۔ یہاں تو سب موجود ہیں۔ **اے میرے رب!** اگر تو مجھے دُنیا میں سیکڑوں سال اسی طرح رکھے جس طرح میں اب ہوں تو کچھ غم نہیں بلکہ اس سے بھی زیادہ تو میرا خون بہا دے تو بھی میں راضی ہوں کہ یہ انعامات تو میرے صبر سے کہیں زیادہ ہیں۔



وہ سُرخیاں کہ خونِ تمنا کہیں جسے
مندی شفق ہیں مطلعِ خورشیدِ قرب کی

خمشتر

حکایت

ایک بچے کو اس کی ماں کے سامنے آگ میں ڈالنا

ایک یہودی بادشاہ نے ایک عورت سے کہا کہ تو اس بُت کو سجدہ کر ورنہ تجھے دکھتی ہوئی آگ میں ڈال دوں گا۔

اس عورت نے سجدہ نہ کیا کہ وہ ایمان اور توحید میں پاکباز اور مضبوط تھی۔ ظالم بادشاہ نے اس کی گود سے بچہ چھین کر اسی آگ میں پھینک دیا۔ عورت کانپ اُٹھی اور اس کا ایمان سخت امتحان میں داخل ہو گیا اور جاں بلب ہو گئی کہ اچانک وہی بچہ آگ کے اندر سے بولتا ہے۔

بائگِ زو آں طفلِ انی لَمْ اُمِتْ

اس بچے نے آواز دی کہ میں نہیں مرا میں تو زندہ ہوں اور کہا۔

اندر آ مادر کہ من اینجا خوشم گرچہ در صورت میانِ آتشم
اے ماں تو بھی اندر آ جا کہ میں یہاں بہت لطف میں ہوں اگرچہ بظاہر آگ کے اندر معلوم ہوتا ہوں۔

اندر آ مادر بہیں برہانِ حق تا بہ بینی عشرتِ خاصانِ حق

اے ماں اندر آ جا تا کہ تو بھی اللہ تعالیٰ کے دینِ حق کا معجزہ دیکھ لے اور تا کہ تو بھی حق تعالیٰ کے خاص بندوں کا عیش و آرام دیکھ لے اگرچہ بظاہر وہ اہل دُنیا کو بلاؤں میں معلوم ہوتے ہیں۔

اندر آ اسرارِ ابراہیم ہیں کو در آتش یافتِ فردو یا ہمیں

اے ماں تو بھی اندر آتا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے لئے آتشِ نمرود کے گلزار ہونے کا بھید تو بھی آنکھوں سے دیکھ لے کہ کس طرح اُنھوں نے آگ کے اندر گلاب اور چنبیلی کی بہار پائی تھی۔

مرگ میدیدم کہ زادن ز تو سخت خوفم بود افتادن ز تو
میں جب تجھ سے پیدا ہو رہا تھا تو اپنی موت دیکھ رہا تھا اور دُنیا میں آنے سے سخت خوف محسوس کر رہا تھا یعنی ماں کا پیٹ بوجہ مانوس ہونے ۹ ماہ تک مجھے جہاں معلوم ہو رہا تھا اور اس جہان کو دیکھا ہی نہ تھا اس لئے ایک اجنبی عالم میں آتے ہوئے ہچکچا رہا تھا۔

چوں بزام رستم از زندانِ تنگ در جہانے خوش سرائے خوب رنگ
جَب میں پیدا ہو گیا تو تنگ قید خانے سے نجات پا گیا اور اپنی دانست میں ایک خوبصورت عالم میں آ گیا۔ اسی طرح جنت کو دیکھنے کے بعد دُنیا ماں کے پیٹ کی طرح تنگ تاریک معلوم ہوگی۔

اندریں آتش بدیدم عالمے ذرہ ذرہ اندر و عیسیٰ دے
اس آگ کے اندر میں نے ایک دُوسرا عالم پایا جس کا ذرہ ذرہ زندگی بخش ہے۔
اندر آما در بحق ما دری ہیں کہ ایں آذر نادر و آذری
اندر آجا اے ماں میں تجھے حقِ مادری کا واسطہ دیتا ہوں اندر چلی آ اور دیکھ کہ یہ آگ آگ کا اثر نہیں رکھتی ہے رحمتِ حق نے اس کو چمن بنا دیا ہے۔

قدرة آں سگ بدیدی اندر آ تا نہ سینی قدرت فضل خدا

اے ماں تو نے اس کافر یہودی کُتے کی طاقت بھی دیکھ لی اب اندر آتا کہ خدا کے فضل کی طاقت کا بھی مُشاہدہ کرے۔

اندر آؤ دیگر اراں را ہم بخوان کا ندہ آتش شاہ بہنہا دستِ خواں

اے ماں اندر آ جا اور دوسروں کو بھی بُلا لے کیونکہ میرے رب نے آگ کے اندر اپنے کرم کا دستِ خوان بچھا دیا ہے۔

اندر آئید اے مسلماناں ہمہ غیر عذاب دیں عذاب ست آں ہمہ

اے مسلمانو سب اندر چلے آؤ دین کی مٹھاس اور حلاوت کے علاوہ تمام حلاوتیں دُنیا کی ہیچ میں اور عذاب ہیں۔

مادرش انداخت خود را اندراو

دست او بگرفت طفلِ مہر جو

اس لڑکے کی ماں نے اپنے آپ کو اسی آگ میں ڈال دیا تو اس محبت والے لڑکے نے اپنی ماں کا ہاتھ پکڑ لیا۔

اس کے بعد تمام مخلوق اس آگ میں کود پڑی اور سب نے لطف و کرم خداوندی کا مُشاہدہ کیا۔

آں یہودی شدیہ رو و نخل شد پشیاں زیں سبب بیمار دل

وہ یہودی روسیہ اور شرمندہ ہو گیا اور اسکی تدبیر اس کے لئے مخالف ثابت ہوئی۔

کاندر آتش خلق عاشق تر شدند

وَرَفنائے جسم صادق تر شدند

کیونکہ لوگ اس آگ میں کود پڑنے کے شائق ہو گئے اور جسم کو قربان کر دینے

میں صادق الاعتقاد نکلتے۔

انچہ میمالید بر رُوسے کساں جمع شد در چہرہ آں ناکساں

نالائق لوگ جو کچھ داغِ بدنامی و رسوائی **اللہ والوں** کے چہروں پر لگانا چاہتے ہیں وہ سب انھیں کے چہروں پر اُلٹ کر تہہ نہ تہہ جم جاتا ہے۔

اس یہودی بادشاہ نے اس آگ سے کہا کہ تجھے کیا ہو گیا ہے کہ تو اپنے پرستش کرنے والوں پر بھی رحم نہیں کرتی اور ان فرزندِ انِ توحید کو پناہِ دامن دے کر مجھے رسوا کر رہی ہے یا تجھ پر کسی نے جادو کر دیا ہے؟ یہ بات کیا ہے تیری وہ خاصیتِ جَلانے والی کیا ہو گئی؟

گفت آتش من ہما نم آتشم اندر آتا تو بہ بسینی تابشم

آگ نے کہا اے کافر میں وہی آگ ہوں ذرا تو اندر آجاتا کہ میری آتش اور تپش کا مزہ چکھ لے۔

طبع من دیگر نگشت و عنصرم تیغِ حَقِّم ہم زد ستوری برم

میری طبیعت اور میری اصل حقیقت تبدیل نہیں ہوئی ہے میں خدا کی تلوار ہوں لیکن اجازت ہی سے کاٹتی ہوں۔

چونکہ غم بینی تو استغفار کُن غم بامرِ خالق آمد کار کُن

اس لئے جب تم اپنے اندر غم محسوس کرو تو **اللہ تعالیٰ** سے اپنے گناہوں کی مُعافی طلب کرو کیونکہ غم بھی خدا کے حکم ہی سے اپنا کام کرتا ہے اور جب **اللہ تعالیٰ** استغفار کی برکت سے راضی ہو جاویں گے تو سزا بھی ہٹالیں گے۔

چوں بخوابد عینِ غم شادی شود عینِ بندِ پائے آزادی شود

جب اللہ کا حکم ہو جاتا ہے تو خود غم ہی خوشی بن جاتا ہے اور خود قید ہی آزادی بن جاتی ہے یعنی اللہ تعالیٰ تبدیلِ اعیان پر قدرۃ کاملہ رکھتے ہیں پس عینِ غم کو عینِ خوشی بنا دیتے ہیں۔

باد و خاک و آب و آتش بندہ اند

بامن و تو مردہ باحق زندہ اند

ہوا۔ مٹی۔ پانی۔ آگ سب خدا کے غلام ہیں گو یہ ہمارے تمہارے لئے بے جان ہیں۔ مگر اللہ تعالیٰ کے آگے زندہ ہیں (اس لئے امتثالِ امرِ الہی ان کے لئے مستبعد نہیں)



حکایت ہلاک کرنا ہوا کا قوم ہود علیہ السلام کو

حضرت ہود علیہ السلام کی قوم پر جب تیز ہوا کا عذاب آیا تو آپ نے اہل ایمان کے گرد ایک خط کھینچ دیا۔ جب ہوا وہاں پہنچتی تو خود بخود نرم ہو جاتی۔ جو لوگ اس خط کے باہر تھے ہو ان سب کے پر نچے اڑا دیے تھے۔ اسی طرح حضرت شیبان راعی رحمۃ اللہ علیہ بکریوں کے ریوڑ کے گرد ایک نمایاں خط کھینچ کر جمعہ کی نماز کے لئے چلے جاتے تھے تاکہ بکریوں کو کوئی بھیڑ یا اٹھانہ لے جائے۔

ہمچنین بادِ اہل با عارفان نرم و خوش ہمچو نسیمِ بوستان

مولانا فرماتے ہیں کہ اسی طرح موت کی ہوا **عارفانِ حق** پر نسیمِ چمن کی طرح نرم و خوشگوار ہو کر چلتی ہے۔

آتشِ ابراہیم را دندانِ نزد چوں گزیدہ حق بود چو نشِ نزد
آگ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام پر تعدی نہ کی۔ جب کہ وہ مقبولِ حق تھے تو انہیں تکلیف دینے کی آگ کو کیونکر ہمت ہو سکتی تھی۔

آتشِ شہوتِ نوز و اہل دین باغیاں را برودہ تا قعرِ زمیں
اسی طرح شہوت کی آگ اہل دین کو نہیں جلاتی اور بے دین لوگوں کو قعرِ زمین یعنی دوزخ میں پہنچا کر چھوڑتی ہے۔

حکایت

ایک مچھر کی فریاد حضرت سلیمان علیہ السلام سے

ایک مچھر نے اپنا مقدمہ حضرت سلیمان علیہ السلام کے روبرو پیش کیا اور کہا کہ اے وہ ذاتِ گرامی جس کی سلطنت جبرن و انس اور ہوا پر ہے میری مُصیبت دور کر دیجئے اور میرا فیصلہ کیجئے۔

پس سلیمان گفت اے انصاف جو

داد انصاف از کہ میںخواہی بگو

حضرت سلیمان علیہ السلام نے دریافت کیا کہ اے انصاف ڈھونڈنے والے تو کس سے اپنا انصاف چاہتا ہے؟ بیان کر۔

گفت پشہ دردِ من از دست باد کو دو دستِ ظلم بر ما بر کشاد

مچھرنے کہا کہ میرا درد و غم ہوا کہ ہاتھ سے ہے اور وہی دونوں ہاتھوں سے مجھ پر ظلم کرنے والی ہے یعنی جب میں خون چوسنے کی کوشش کرتا ہوں تو ہوا مجھے وہاں سے اڑا دیتی ہے۔

حضرت سلیمان علیہ السلام نے فرمایا کہ اے مچھر! مجھے خدا نے حکم دیا ہے کہ کوئی فیصلہ اس وقت تک نہ کروں جب تک دونوں فریقِ حاضر نہ ہوں۔

مچھرنے کہا بے شک آپ درست فرماتے ہیں۔

اس کے بعد آپ نے ہوا کو حکم دیا کہ جلد حاضر ہو کہ تیرے ظلم سے ایک فریاد خواہ حاضر ہے۔

باد چوں بشنید آمد تیز تیز پشہ بگرفت آں زماں راہِ گریز

ہوا حکم سُنتے ہی تیز رفتاری سے حضرت سلیمان علیہ السلام کے روبرو حاضر ہو گئی اور مچھر اس ہوا کی تیزی سے راہِ فرار پر بے اختیار مجبور ہو گیا۔ حضرت سلیمان علیہ السلام نے فرمایا کہ اے مچھر ٹھہر جا۔

پس سلیمان گفت اے پشہ کجا باش تا بر ہر دور انم من قضا

فرمایا کہ اے مچھر کہاں جاتا ہے ٹھہر جا کہ میں دونوں کا فیصلہ کر دوں۔

گفت اے شہہ مرگ من از بودِ اوست

خود سیاہ این روز من از دودِ اوست

مچھرنے کہا اے شاہ! میری موت ہوا ہی کے وجود سے ہے اس کے دھواں سے تو میرا دن سیاہ ہو جاتا ہے۔

او چو آمد من کجا یا بم قرار کو برآرد از نہادِ من دمار
ہوا جب آئی تو مجھے قرار نہ رہا کیونکہ وہ مجھے ہلاک کرنے کے لئے میری جگہ
سے مجھ کو اکھاڑ پھینکتی ہے۔

ہمچنین جو یائے درگاہِ خدا چوں خدا آید شود جویندہ لا
اب مولانا سا لکین کو ارشاد و تعلیم فرماتے ہیں کہ اسی طرح جو خدا کا طالب ہے تو
جب خدا کا قرب عطا ہوگا تو حق تعالیٰ کی آمد اس کے رفت کا سبب بنے گی
یعنی عطائے قرب کے لئے عبدیت اور فنایت لازم ہے اور یہی مقرب باللہ
ہونے کی علامت ہے پس اگر نفس زندہ ہے اور تکبر سے پُر ہے تو اس انایت
کے ساتھ قربِ خدا محال ہے۔ اس انا کو فنا کرنا ہوگا۔

گرچہ آں وصلت بقا اندر بقاست

لیک زاول آں بقا اندر فناست

اگرچہ قربِ خداوندی کے حصول میں بقا ہی بقا ہے لیکن اس بقا سے پہلے
فنا ہونا ضروری ہے۔

اور فنایت سے مراد یہ ہے کہ اپنی مرضیات کو مرضیاتِ الہیہ کا تابع
اور غلام بنا دے اور غلامی کی صحت اس کے بغیر لغت بھی تو درست نہیں وہ
غلام ہی کیسا جو مالک کی مرضی پر اپنی مرضی کو غالب رکھے۔

فائدہ: اس واقعہ میں یہ سبق ہے کہ افناء نفوس کے بعد ہی قرب اور
ولایت سے مشرف ہوتے ہیں اور فنایت اور مٹانا موقوف ہے مرشد
کامل کی صحبت پر جیسا کہ مولانا نے دوسرے مقام پر فرمایا ہے کہ

نفس نتوان گشت الا ظلِ پیر دامن آں نفس کش راست گیر

نفس نہیں فنا ہو سکتا جب تک پیرِ کامل کا سایہ اور رہبری نصیب نہ ہو۔ پس اس نفس کش کا دامن مضبوط پکڑ لو۔ میرے شیخ مرشد **رحمۃ اللہ علیہ** نے فرمایا تھا کہ مضبوط پکڑنے کی قید اس لئے لگائی گئی ہے کہ کبھی شیخ اصلاح کے لئے عتاب و غضب کا بھی معاملہ کرتا ہے ایسے وقت میں اگر تعلق کمزور ہوگا تو پُرکینہ ہو کر بھاگ جاوے گا جس کو مولانا نے دوسرے مقام پر فرمایا ہے۔

گزر بہر زخمی تو پُرکینہ شوی پس چرا بے صیقل آئینہ شوی

اگر شیخ کی ہر ڈانٹ سے تو پُرکینہ ہو جائے گا تو بدونِ رگڑائی کے کس طرح آئینہ بنے گا۔

حکایتِ استن حنّانہ

پُنجتہ منبرِ تعمیر کرنے کے لئے جب کھجور کے تنہ سے بنائے ہوئے منبرِ نبوی کو جس پر حضور **صلی اللہ علیہ وسلم** خطبہ دیا کرتے تھے ہٹایا گیا تو اس صدمہ سے کہ اب مجھ پر خدا کے رسول **صلی اللہ علیہ وسلم** خطبہ دینے کے لئے نہ بیٹھیں گے اس نے اس طرح رونا شروع کیا جس طرح چھوٹا بچہ ماں کی جدائی سے روتے ہوئے سسکیاں لیتا ہے۔ اس واقعہ کو مولانا کس پیارے انداز سے بیان فرماتے ہیں۔

استن حنّانہ از جبرِ رسولِ نالہ می زد ہچو اربابِ عقول

وہ منبر جس کا نام استن حنا نہ تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی جدائی سے نالہ کر رہا تھا مثل اربابِ عقول کے یعنی جیسے کہ وہ کوئی انسان ہو۔

در تحیر ماندہ اصحابِ رسول کز چہ می نالدستوں با عرض و طول

اس آوازِ گریہ سے اصحابِ رسول صلی اللہ علیہ وسلم تعجب میں پڑ گئے کہ یہ ستون اپنے پورے حجمِ طول و عرض سے کس طرح رو رہا ہے۔

گفت پیغمبر چہ خواہی اے ستون

گفت جانم از فراق گشت خوں

پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نے دریافت فرمایا کہ اے ستون تو کیا چاہتا ہے اس نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آپ کی جدائی کے صدمہ سے میری جان خوں ہو رہی ہے۔

از فراق تو مرا چوں سوخت جان چوں نناکم بے تو ای جانِ جہاں

آپ کی جدائی سے میری جان اندر اندر جل رہی ہے پھر اس آتشِ غم کے ہوتے ہوئے آپ کے فراق سے میں کیوں نہ آہ و فغاں کروں کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آپ ہی تو جانِ کائنات ہیں۔

مندت من بودم از من تا سختی

بر سرِ منبر تو مسندِ سختی

میں آپ کا مسند تھا آپ مجھ سے الگ ہو گئے اور آپ نے میری جگہ دوسرا منبر پسند فرمایا۔

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ اے مبارک ستون اگر تو چاہتا

ہے تو تیرے لئے دُعا کر دوں کہ تو سرسبز و ثمر آور درخت ہو جائے اور تیرے پھلوں سے ہر شرقی و غربی مستفید ہو۔ یا تو عالمِ آخرت میں کچھ چاہتا ہے اور تو ہمیشہ کے لئے تروتازہ ہونا چاہتا ہے۔

اسطوانہ حنّانہ نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں تو دائمی اور ابدی نعمت چاہتا ہوں۔

گفت آں خواہم کہ دائم شد بقاش
بشنو اے غافل کم از چوبے مباحث

اسطوانہ حنّانہ نے کہا میں وہ چاہتا ہوں جو ہمیشہ رہنے والی نعمت ہو۔ اب مولانا نصیحت فرماتے ہیں کہ اے غافل! سن لو تم کو اس لکڑی سے سبق لینا چاہیے کہ انسان ہو کر تم دُنیا سے فانی پر گرویدہ اور آخرت روگرداں ہو رہے ہو اور وہ استن حنّانہ نعمتِ دائمی کو نعمتِ فانی پر ترجیح دے رہا ہے۔

آں ستوں را دفن کرو اندر زمین
تا چو مردم حشر گردد یومِ دیں

پھر اس اسطوانہ حنّانہ کو زمین میں دفن کر دیا گیا تاکہ مثل انسانوں کے روزِ جزا اس کا حشر ہو۔

فائدہ: اسطوانہ حنّانہ کا رونا جبکہ وہ لکڑی کا ستون تھا یہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا معجزہ تھا۔

حکایتِ معجزہ سنگریزہ

ایک بار ابو جہل نے اپنے کفِ دست میں کچھ کنکریاں چھپا کر حضور ﷺ سے دریافت کیا کہ اگر آپ خدا کے سچے رسول ہیں تو بتائیے کہ میرے ہاتھ میں کیا ہے۔ آپ تو آسمانوں کی خبر دیتے ہیں۔ پس میرے ہاتھ کی خبر دینا تو آپ کے لئے معمولی بات ہوگی۔

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں بتا دوں کہ تیرے ہاتھ میں کیا ہے یا میرے حکم سے تیرے ہاتھ کی چیزیں خود بتا دیں کہ میں کون ہوں اس نے کہا کہ دونوں ہی باتیں چاہتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا تیرے ہاتھ میں چھ سنگریزے ہیں اس کے بعد آپ کے ارشاد سے اس کے ہاتھ کا ہر پتھر کلمہ شہادت پڑھنے لگا جب ابو جہل نے سنگ پاروں سے یہ بات سنی تو ان کنکریوں کو غصّہ سے زمین پر دے مارا۔

چوں شنید از سنگبارِ ابو جہل ایں ز زختم آں سنگبارِ بر زمین

جب ابو جہل نے سنگریزوں سے کلماتِ شہادت کو سنا تو غصّہ سے ان کو زمین پر ڈال دیا۔

چوں بدید ایں معجزہ ابو جہل تفت

گشت درختم و بسوئے خانہ رفت

جب اس معجزہ کو ابو جہل نے دیکھا تو غضب ناک ہو کر تیزی سے اپنے گھر کی راہ لی۔

خاک برفِ قش کو بد کو ردِ لعین چشمِ او ابلیس آمد خاک میں
خاک پڑے اس کے سر پر کہ ملعون بالکل ہی اندھا تھا اور اس کی آنکھیں مثل
ابلیس لعین کے صرف خاک میں تھیں جس طرح ابلیس نے حضرت آدم علیہ السلام
کو صرف خاکی پتلا سمجھا تھا اور آپ کی روح پاک سے جو نبوت سے آراستہ
تھی بے خبر رہا۔

قصہ ایک شخص کا رونا اپنے کتے پر

ایک کتا بھوک سے مر رہا تھا اور ایک شخص اس کا پالنے والا اس کے
مرنے سے رو رہا تھا۔ کسی نے دریافت کیا کہ تم کیوں رو رہے ہو اس نے
کہا یہ کتا بڑے بڑے اوصاف رکھتا تھا اور اب بھوک سے مر رہا ہے اس
نے دریافت کیا کہ تمہارے سر پر یہ کس چیز کا ٹوکرا ہے۔ جواب دیا اس میں
روٹیاں ہیں جو میرے سفر کے لئے ہمراہ ہیں۔

گفت چوں ند ہی بداں سگ نان و زاد

گفت تا این حد ندارم مہر و داد

اس شخص نے کہا کہ ظالم کیوں نہیں دیتا کتے کو اپنے توشہ سفر سے جواب
دیا کہ اس حد تک اس کی محبت مجھے نہیں ہے کہ اپنی روٹی بھی کھلا دوں۔

دستِ ناید بے درم در راہ ناں لیک بہت آب دودیدہ رائگاں

اس شخص نے کہا کہ روٹیاں بغیر پیسے کے نہیں ملتی ہیں اور یہ آنسو جو اس کے غم میں گھرا رہا ہوں مُفت کے ہیں۔

گفت خاکت بر سرِ اے پُر بادِ مشک

کہ لبِ ناں پیشِ تو بہتر ز اشک

اُس نے کہا کہ خاک پڑے تیرے سر پر اے سرِ اُپا ہوا سے بھرے ہوئے مشک کہ روٹی کا ٹکڑا تیرے نزدیک بہتر ہے آنسو سے۔

اشکِ خُونِ ست و بغمِ آبِ شدہ

می نیرِ زِ دُخولِ بخاکِ اے بیہُدہ

اے ظالم آنسو تو خُون ہے جو غم اور صدمہ سے پانی بن جاتا ہے۔ پس اے بیوقوف خُون کی قیمت خاک کے برابر کیسے ہو سکتی ہے۔ روٹی کو خاک سے تعبیر کیا کہ گندم زمین ہی سے تو پیدا ہوتا ہے۔

من غلامِ آنکہ نفرو شد وجود جز بآں سلطانِ با افضال و جود

اب مولانا یہاں سے ارشادی مضمون بیان فرماتے ہیں کہ میں ایسے عالی حوصلہ شیخ (مرشد شمس تبریزی رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ) کا غلام ہوں جو کہ اپنے وجود کو دُنیا کی بڑی سے بڑی دولت اور سلطنت کے عوض بھی نہیں فروخت کر سکتا۔ سوائے مولائے حقیقی کے عشق کے بدلے یعنی حق تعالیٰ ہی کی محبت سے میرا مرشد

پاک اپنے جسم و روح کا سودا کرتا ہے۔ یعنی اولیائے پاک جو جانبازانِ الہی ہیں انھیں کی غلامی کرنی چاہیے ورنہ اگر کسی دُنیا دار کے غلام ہو گئے تو وہی حشرِ تمھارا بھی ہو گا جو اس کُتے کا ہوا کہ وہ اپنے نفاق کے دو آنسو گرا دے گا اور

کسی کام نہ آوے گا بسبب اپنی پست حوصلگی کے اور حوصلہ میں بُبندی کیسے آ
سکتی ہے جب کہ صرف زمینی ہے۔ اللہ والے چونکہ عرشی اور سماوی ہیں اس
لئے **رَبُّ الْعَرْشِ** کے رابطہ سے اُن کے حوصلے بھی ہفت افلاک سے زیادہ
بُند ہوتے ہیں۔ یہ خاص شرح **حق تعالیٰ** کا اس فقیر پر انعامِ خاص ہے **الْحَمْدُ**
لِلّٰہِ عَلٰی ذٰلِكَ وَلَا فَخْرَ۔

چوں بگرید آسماں گریاں شود چوں بنالہ چرخ یارب خواں شود

اب مولانا فرماتے ہیں کہ اے لوگو! تم نے ایک نوعِ آنسوؤں کی ابھی
دیکھی جو روٹیوں سے بھی کمتر ہے اور اب اولیائے پاک کے آنسوؤں کا مقام
سنو کہ جب ہمارا مرشد پاک شمس تبریزی **رحمۃ اللہ علیہ** روتا ہے تو اس کے
اخلاص و درد کی تاثیر سے آسمان بھی رونے لگتا ہے اور جب ہمارا مرشد
آتش عشق حقیقی سے نالہ و فغاں کرتا ہے تو فلک بھی لرزہ بر اندام ہو کر یارب
یارب کرنے لگتا ہے۔

دستِ اشکستہ بر آرد در دُعا

سُوئے اشکستہ پر و فضلِ خُدا

اور ہمارا شمس تبریزی نہایت بیکی و تضرع سے دُعا کرتا ہے اور شکستہ
(ٹوٹے ہوئے دلوں) کی فریاد کی طرف خُدا کا فضل اُڑ کر آجاتا ہے اور شرفِ
قبولیت عطا کرتا ہے۔



حکایتِ ایاز اور خاسدین

شاہِ محمود کے ایک مقرب درباری غلام ایاز نے ایک حجرہ تعمیر کیا اور اس میں اپنی گدڑی اور پُرانی پوستین لٹکا دی اور اس حجرہ کو مقفل رکھتا تھا اور تنہا جا کر کبھی کبھی اپنی پھٹی پُرانی گدڑی اور پوستین کو دیکھ کر رویا کرتا اور کہتا کہ اے اللہ! میں ایک غریب خاندان کا لڑکا تھا اور اس پھٹی حالت میں تھا کہ میرا لباس یہ تھا کہ جسے آج میں حیا و شرم سے مقفل رکھتا ہوں یعنی دوسروں کے سامنے پہننا تو درکنار دوسروں کو دکھانا اور دوسروں کے علم میں لانا بھی اپنی توہین اور ننگ سمجھتا ہوں اور اپنے کو سمجھایا کرتا تھا کہ اے ایاز! تو اب مقرب بارگاہِ سلطان ہے اس شان و شوکت پر ناز نہ کرنا کہ تیری حقیقت صرف یہی پوستین اور گدڑی ہے۔ عمائد اور وزراء اس راز سے بے خبر تھے وہ ایاز کو اس حجرہ کی طرف آتے دیکھتے اور طرح طرح کی قیاس آرائیاں کرتے۔

ایک دن تمام اراکینِ سلطنت جمع ہو کر تبادلہ خیال کرنے لگے کہ ایاز تنہا اس حجرہ میں کیوں جاتا ہے اور اس کو مقفل بھی رکھتا ہے اس قفل گمراہ کی کیا ضرورت ہے۔ شاہِ محمود اس کو عاشق اور درویش سمجھتا ہے اور یہ شاہ کی دولت اس حجرہ میں مخفی کر رہا ہے۔ اگر اس دُفینہ کی خبر شاہ کو کر دی جاوے تو دُفاندے حاصل ہوں ایک تو یہ کہ ایاز کا تقرب ختم ہو جاوے گا دوسرے یہ کہ شاہ کو جب دُفینہ مل جاوے گا تو ہم لوگوں کو انعام بھی ملے گا۔ چنانچہ یہ مشورہ ملے پایا کہ شاہ محمود کو اطلاع کی جاوے پس ایک وفد نے شاہ سے کہا۔

شاہ را گفتند اورا حجرہ ایست
اندر آنجا ز رو سیم و خمرہ ایست

(خمرہ لغت میں بویا کو کہتے ہیں)

عمائدِ سلطنت کے ایک وفد نے شاہ سے کہا کہ ایاز کے پاس ایک حجرہ ہے
اس کے اندر سونا چاندی اور بویا ہے۔

راہ می نہ دہد کسے را اندر دہ بستہ میدارد ہمیشہ آں دراد

اور وہ کسی کو اس حجرہ میں جانے کی اجازت نہیں دیتا ہمیشہ اس کے دروازہ کو
تالہ دیئے رہتا ہے۔

شاہ نے یہ سُن کر اُن لوگوں سے کہا کہ اچھا ہم آج آدھی رات کو اس حجرہ
کا مُعاینہ کریں گے اور تم سب لوگ ہمارے ساتھ رہنا۔ جو کچھ اس میں سے
دولتِ ملے ہماری طرف سے وہ سب تم لوگ تقسیم کر لینا۔

باچنیں اکرام و لطف بے عدد از لیمتی سیم و زر پہاں کند

اور شاہ نے کہا افسوس ہے ایاز پر کہ اس قدر عزت و اکرام و الطافِ شاہی میسر
ہوتے ہوئے ایسی ذلیل حرکت کہ خفیہ سونا چاندی جمع کر رہا ہے۔

ہر کہ اندر عشق یا بد زندگی گُفر باشد پیش او جز بندگی

جو شخص عشق سے زندگی پا چکا ہو اس کے لئے بندگی کے علاوہ غیر اللہ میں
مشغول ہونا ناشکری ہے۔

شاہ کو تو پہلے ہی سے ایاز کی مخلصانہ محبت پر مکمل اعتماد تھا لیکن شاہ
ان عمائد سے مذاق کر رہا تھا۔

- ۱۔ شاہ را بردے نبوده این گمان تسخر نے می کرد بہر امتحان
- ۲۔ از ایاز این خود محال ست بعید کو یکے دریا ست و قعرش ناپدید
- ۳۔ شاہ شاہان ست بلکہ شاہ ساز وز برائے چشم بدناش ایاز
- ۴۔ شاہ میدانست خود پاکتے او بہر ایشاں کرد او آں جستجو

ترجمہ: ۱۔ : شاہ کو ایاز پر بدگمانی نہ تھی اور یہ معاملہ امتحان کے لئے حاسدین کے ساتھ بطورِ تمسخر تھا۔

۲۔ : ایاز سے یہ فعل محال اور بعید تھا۔ کیونکہ وہ بحر و فانا پیدا کننا تھا۔

۳۔ : ایاز شاہوں کا شاہ بلکہ شاہ ساز ہے اور صرف چشمِ بد سے حفاظت کے لئے نام ایاز رکھا تھا۔

۴۔ : شاہ محمود اس کی پاکدامنی سے باخبر تھا صرف حاسدین کی اصلاح کے لئے یہ تلاشی کی تھی۔

آخر آدھی رات کو حجرہ کھولا گیا لیکن اراکینِ سلطنت نے جب وہاں کچھ نہ پایا تو کہنے لگے کہ زمین کے اندر دفینہ ہو گا لہذا حجرہ کے اندر کھدائی کی گئی پھر بھی کچھ نہ نکلا۔

جملہ در حیرت کہ چہ عذر آورند تا ازین گرداب جاں بیروں روند

سب لوگ سخت تعجب میں ہوئے کہ اب شاہ سے کیا معذرت کریں اور اس الزام تراشی کی پاداش سے اپنی جان کو کس طرح چھڑائیں۔

عاقبت نومید دست و لب گزاں

دستہا بر سر زناں ہنچو زماں

بالآخر ناامیدی سے اپنے ہاتھ اور لب کاٹ رہے تھے اور اپنے سروں پر

عورتوں کی طرح ہاتھ رکھے ہوئے شرمسار تھے۔

شاہ کے سامنے سب حاضر ہوئے اور کہنے لگے کہ اب حضور جو سزا بھی دیں ہم اس کے مستحق ہیں لیکن اگر آپ ہم کو معاف کر دیں تو آپ شاہِ کرم ہیں۔

شاہ نے کہا جو فیصلہ ایاز کریں گے وہی فیصلہ ہمارا ہوگا کیونکہ تم لوگوں نے ایاز کی عزت و ناموس کو داغدار کرنے کی کوشش کی ہے لہذا میں اس میں کچھ فیصلہ نہ کروں گا اور شاہ نے کہا۔

کن میانِ مجرماں حکمِ اے ایاز اے ایازِ پاک با صد احتراز
اے ایاز! تم ان مجرمین پر حکم نافذ کرو اے ایاز تم اس الزام تراشی سے بالکلیہ پاک و صاف اور محترز تھے۔

زامتھاں شرمندہ خلقے بیشمار زامتھاںہا جملہ از تو شرمسار
اے ایاز تمہارے امتحان سے خلقِ کثیر شرمندہ اور نادوم ہے اب ایاز کی سعادت اور اس کی فنائیت اور آدابِ عاشقانہ سنئے۔

گفت اے شہِ جملگی فرماں تراست
باوجودِ آفتابِ اختر فناست
ایاز نے کہا اے شاہ جملہ حکمرانی آپ کو زیبا ہے آپ کی نوازش ہے جو ایاز کو یہ عزت بخشی گئی ورنہ غلام تو غلام ہی ہے۔ آفتاب کے سامنے ستارہ کب اپنا وجود رکھتا ہے یعنی کالعدم ہوتا ہے۔

زہرہ کہ بود یا عطار دیا شہاب کہ بروں آید بہ پیشِ آفتاب
زہرہ ہو یا عطار دہو یا شہابِ ثاقب یہ کب آفتاب کے سامنے اپنا وجود

پیش کر سکتے ہیں۔

شاہ اس بات سے خوش ہوا اور کہا

اے ایاز از تو غلامی نور یافت

نورت از پستی سوئے گردوں شافت

اے ایاز تیری عالی حوصلگی سے غلامی اور بندگی کو روشنی عطا ہوئی اور تیرا نور پستی سے فلک کی طرف تیز رفتار ہے۔

حسرت آزادگاں شد بندگی بندگی را چوں تو داری زندگی

اے ایاز تیری غلامی نے وہ مقام حاصل کیا ہے جس پر آزادی بھی رشکِ حسرت کر رہی ہے کیونکہ تو نے بندگی کا حق ادا کر کے حقیقی زندگی حاصل کر لی ہے۔
ایاز نے کہا۔

گفت آں دامن عطائے تست این

ورنہ من آں چار قم و آں پوستیں

یہ سب عالی حوصلگی آپ ہی کی عطا اور آپ ہی کی صحبت کا فیضان ہے ورنہ میں درحقیقت وہی گھٹیا درجہ کا غلام ہوں جو کہ ابتداء میں پھٹی پرانی گدڑی اور پوستین میں حاضر ہوا تھا۔

چارقت نطفہ است و خونت پوستیں

باقی اے خواجہ عطائے اوست ہیں

اے مخاطب! تیری گدڑی نطفہ اور تیری پوستین خونِ حیض ہے باقی سب کچھ حق تعالیٰ کی طرف سے عطا ہے۔

فائدہ: اس حکایت میں حضرت رومی رحمۃ اللہ علیہ نے فنایت کی تعلیم دی ہے کہ جس طرح ایاز عطائے شاہی کے تمام انعامات کے باوجود اپنے کو عجب و تکبر سے بچانے کے لئے ہر روز اپنی پرانی گدڑی اور پوتین کو دیکھتا اور اپنے کو نصیحت کرتا اور کہتا کہ اے ایاز تیری ہی اصل حقیقت تھی شاہ کے تقرب سے ناز نہ کرنا۔ اسی طرح سالکین و **طلبین حق** کو چاہیے کہ اپنی حقیقت پر ہمیشہ نظر رکھیں۔ جیسا کہ **حق تعالیٰ** نے ارشاد فرمایا کہ کیا انسان کو یہ نہیں معلوم کہ ہم نے اس کو نطفہ سے پیدا کیا ہے۔ انسان کی اصل تخلیق باپ کے نطفہ اور ماں کے خونِ حیض سے ہوئی ہے اس کے علاوہ انسان کو ظاہری اور باطنی جو کچھ نعمتیں عطا ہوتی ہیں وہ سب **حق تعالیٰ** کی عطائیں۔ **اللہ تعالیٰ** کتنے ہی اعلیٰ مدارج کسی کو عطا فرمادیں مگر اپنی بنیادی حقیقت نطفہ پدر اور خونِ حیض مادر کا مراقبہ عجب اور تکبر سے حفاظت کا وقایہ اور ذریعہ ہے۔ یعنی انسان کو بار بار یہ دھیان دل میں رکھنا چاہیے کہ ماں کے پیٹ میں جب انسان کی تخلیق ہوتی ہے تو باپ کے نطفہ اور ماں کے خونِ حیض ہی سے اس کے اعضاء بنتے ہیں پھر ان اعضاء میں بینائی شنوائی۔ عقل و فہم کے خزانے کون رکھتا ہے۔

جان و گوش و چشم و ہوش پاؤ دست
جملہ از در ہائے احسانت پرست

ایک بزرگ سڑک سے گزر رہے تھے کہ ایک متکبر کے بدن کو ان کے جسم سے کچھ دھکا لگ گیا کیونکہ زیادہ عمر کے سبب بینائی کمزور ہو گئی تھی۔ اس متکبر نے اکڑ کر کہا کہ اواندھے! تجھے سو جھاتی نہیں دیتا۔ تو نہیں

جانتا کہ میں کون ہوں؟

اُن بزرگ نے ارشاد فرمایا کہ میں خوب جانتا ہوں کہ تو کون ہے؟ اگر تو کہے تو میں تجھے بھی بتا سکتا ہوں۔

اُس نے کہا اچھا بتائیے۔

ارشاد فرمایا کہ ہر زندگی تین زمانے پر مشتمل ہوتی ہے۔ ماضی۔ حال۔ مستقبل میں تیرے مینوں زمانے بتائے دیتا ہوں۔

ماضی میں تو باپ کا ناپاک نطفہ اور ماں کا خونِ حیض تھا۔

حال میں تیرے پیٹ کے اندر پانچخانہ اور پیشاب بھرا ہے۔

اور مستقبل میں تو قبرستان میں **سڑی ہوئی لاش** ہوگا۔

عجب و تکبر بیوقوفوں کو بہت ہوتا ہے ورنہ ذرا بھی عقل سے کام لیا جاوے

تو سمجھ میں آجاوے گا کہ انسان کو تکبر کبھی زیبا نہیں۔ **حدیثِ قدسی** میں ہے کہ

حق تعالیٰ فرماتے ہیں بڑائی میری چادر ہے جو اس میں گھسے گا میں اس کی گردن

توڑ دوں گا۔

”عجب اور تکبر کا فرق اور ان کی تعریف“

انسان کا اپنی کسی صفت پر اس طرح نگاہ کرنا کہ بجائے **عجب کی حقیقت** **عطارِ حق** سمجھنے کے اس کو اپنا ذاتی کمال سمجھے جس کا لازمی

اثر یہ ہوتا ہے کہ منہ سے بجائے شکر نکلنے کے میں ایسا ہوں میں ویسا ہوں نکلتا

ہے کیونکہ **عطارِ حق** کا اسے استحضار نہیں رہتا اور دل ہی دل میں اپنے کو اچھا

سمجھتا ہے۔

یہ ہے کہ اپنے کو بڑا سمجھے کسی کے مقابلہ میں پس تکبر
اور تکبر کی حقیقت
میں دوسرے کی تحقیر بھی لازم آتی ہے اور عجب میں
دوسروں کی تحقیر لازم نہیں آتی۔

معجب اور متکبر ان دونوں کلیوں کے درمیان نسبتِ اعم۔ اخص مطلق
کی ہے متکبر اعم ہے اور معجب اخص ہے۔ اس لئے کہ ہر متکبر میں عجب کا تحقق
ضروری ہوتا ہے کیونکہ جب اپنی کسی صفت پر نظر کر کے اپنی اچھائی اور بڑائی
کا تصور ہوگا تب ہی تو دوسرے کو حقیر سمجھے گا اور ہر عجب کے لئے تکبر لازم
نہیں کیونکہ کبھی انسان اپنی صفت پر نظر کر کے صرف اپنے ہی کو اچھا سمجھتا
ہے اور اس وقت کسی کی تحقیر سے خالی الذہن ہوتا ہے۔ یہ علمی تحقیق **حق تعالیٰ**
نے اس ناکارہ عبد کو عطا فرمائی ہے۔ **الْحَمْدُ لِلّٰہِ عَلٰی ذٰلِکَ وَلَا فَخْرَ۔**
قلبِ روح کے امراض میں سالکین کے لئے عجب اور تکبر دونوں
ہی مہلک بیماریاں ہیں ان کی اصلاح میں تغافل نہ ہونا چاہیے۔

ایک مثال سے اس کا ضرر سمجھ آ جائے گا۔ وہ یہ ہے کہ کوئی عاشق اپنے
محبوب کا مشتاق ہے لیکن بوقتِ ملاقات یہ بے وقوف بجائے محبوب کو
دیکھنے کے اپنی جیب سے آئینہ نکال کر اپنی ہی صورت اور اپنے ہی نقش و نگار
دیکھ رہا ہے تو یہ شخص اس محبوب کی نظر میں کس قدر منافق فی المحبت اور محروم سمجھا
جاوے گا اسی طرح سالکین اور **طالبینِ حق** کو سوچنا چاہئے کہ **مولائے حقیقی** ہر وقت
اپنے بندوں پر ہزار ہا الطاف و کرم سے متوجہ ہیں اور بندہ اگر بے وقوفی سے
بجائے **حق تعالیٰ** کی ذاتِ صفات کی طرف متوجہ ہونے کے اپنی ہی مستعار صفات

میں مشغول ہے تو یہ لمحات اس کے لئے نفاق فی المحبت اور فراق و محرومی کے ہوں گے یا نہیں؟ خود ہی فیصلہ کر لو۔ اور اس بیماری کی اہمیت اور اس کے ضرر کا اندازہ لگا لو۔ الحمد للہ کہ اس مثال سے عجب اوفے کبریٰ مضرت بہت ہی واضح طور پر سمجھ میں آ جاتی ہے اور عاشقوں کے لئے یہ مثال تازیانہ عبرت ہے۔

اے اللہ! ہم سب کو عجب کبر اور جملہ مہلکاتِ طریق سے محفوظ فرما۔ آمین
حق تعالیٰ کا احسان ہے کہ حضرت شیخ کی جوتیوں کے صدقے میں یہ مثالیں اور علوم عطا ہو رہے ہیں۔

الْحَمْدُ لَكَ وَالشُّكْرُ لَكَ يَا رَبَّنَا۔ اے اللہ توفیقِ عمل عطا فرما۔

يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ اهْدِنَا
لَا افْتِخَارَ بِالْعُلُومِ وَالْغِنَا



حکایتِ جبری

جو خیر و شر میں خود کو مجبور سمجھتا تھا

ایک شخص بد عقیدہ کہتا تھا کہ بندہ مجبور محض ہے اور ذاتی طور پر اس کو کچھ اختیار نہیں۔ اس لئے خیر و شر کی کوئی ذمہ داری مجھ پر نہیں۔ ایک دن یہ ملعون ایک باغ میں پہنچا اور مالکِ باغ کی اجازت کے بغیر خوب پھل توڑ توڑ کے کھائے۔ مالک نے کہا او چور کھینے! یہ کیا کر رہا ہے؟ اس نے کہا۔

گفت از باغِ خدا بنده خدا مگر خورد و خرما کہ حق کردش عطا
یہ باغِ خدا کا ہے اور میں خدا کا بندہ ہوں اور عطاِ حق سے کھاتا ہوں تو کیا گناہ ہے۔
مالک نے اس کو پہلے درخت پر رستی سے باندھا اور ایک موٹا مضبوط ڈنڈا
اس کی پیٹھ پر رسید کرنا شروع کیا۔

گفت آخر از خدا شرمے بدار میکشی این بگینہ را زار زار
اس نے کہا اے ظالم! مجھے بے گناہ کی اس بُری طرح کیوں پٹائی کر رہا ہے
خدا سے شرم کر۔

گفت کز چوبے خدا این بنده اش
میزند بر پشت دیگر بنده خوش

باغ کے مالک نے کہا یہ ڈنڈا بھی خدا کا ہے اور میں بھی خدا کا بندہ ہوں جو دوسرے
بندہ کی پٹائی اچھی طرح کر رہا ہے۔ مجھے کچھ اختیار نہیں میں بھی مجبور ہوں، میرا
ڈنڈا بھی مجبور ہے یہ سب خدا کر رہا ہے۔

گفت توبہ کردم از جبر اے عیار
اختیارست اختیارست اختیار

اُس نے کہا توبہ کرتا ہوں اس بُرے عقیدہ جبر سے بے شک اختیار ہے اختیار ہے
ہے اختیار ہے۔

فائدہ: حضرت علی رضی اللہ عنہ کے سامنے ایک شخص نے سوال کیا کہ
بندہ مجبور ہے یا مختار ہے۔

عہ ترازوئے زرخ (غیاث)

آپ **رضی اللہ عنہ** نے فرمایا ایک پاؤں اٹھا اس نے اٹھا لیا پھر ارشاد فرمایا اچھا دوسرا پاؤں بھی اٹھا۔ اُس نے کہا دونوں کیسے اٹھا سکتا ہوں۔ آپ نے فرمایا بس یہی جواب ہے تیرے سوال کا کہ بندہ آدھا مختار ہے آدھا مجبور ہے نہ بالکلیہ مختار نہ بالکلیہ مجبور۔

اللہ تعالیٰ سے توفیقِ اعمالِ صالحہ اور فہمِ سلیم مانگتا رہے بعض گناہوں کی شامت سے عقل پر عذاب آجاتا ہے اس اُمت سے وہ عذاب جس سے ابدان مسخ ہو جاتے تھے اٹھا لیا گیا ہے مگر فہم و عقل مسخ ہونے کا عذاب نازل ہو جاتا ہے۔

اندریں اُمت نہ بُد مسخِ بدن لیک مسخِ دل بُود اے بولِ فطن
اللہ تعالیٰ ہم سب کو فہمِ سلیم اور نورِ عقل عطا فرمائیں اور عذابِ مسخِ دل اور مسخِ عقل و فہم سے محفوظ فرمادیں۔ آمین
بزرگوں کا تجربہ ہے کہ **اللہ والوں** کی صحبت اور **ذکر اللہ** کی پابندی کرنے والا مسخِ عقل کے عذاب سے محفوظ رہتا ہے۔

حکایت ایک شخص کا اپنے ہاتھ پر شیر بنوانا

زمانہ جاہلیت میں کسی علاقہ کے لوگ اپنے ہاتھوں پر شیر یا چیتے کی تصویر بنوا لیا کرتے تھے۔

ایک شخص نے اسی طرح تصویر بنانے والے سے کہا کہ میرے ہاتھ پر شیر بنادے۔ اس نے جب سوئی آگ میں گرم کر کے اس کے ہاتھ پر رکھی تو تکلیف

سے اس کی چیخ نکل گئی اور کہا اے کیا بناتا ہے اس نے کہا دُم بناتا ہوں کہا اے بغیر دُم کے بھی تو شیر بن سکتا ہے۔ اس مصوّر نے دوبارہ سوئی آگ میں گرم کی او اس کی کھال پر رکھی۔ وہ پھر چلایا اور کہا اے کیا بناتا ہے۔ مصوّر نے کہا اب کان بناتا ہوں۔ کہا اے ظالم بغیر کان کے بھی تو شیر ہو سکتا ہے۔ مصوّر نے پھر سوئی گرم کی اور اس کی کھال پر رکھی یہ پھر چیخا کہ اب کیا بناتا ہے اُس نے کہا اب شیر کا شکم بناتا ہوں۔ اس نے کہا رہنے بھی دے بغیر شکم ہی کے شیر بنا دے۔ اسی طرح جب سر بنانے سے بھی اس نے انکار کیا تو مصوّر نے غصّہ سے جھنجلا کر سوئی پھینک دی اور کہا دور ہو۔

شیر بے دُم و سر و شکم کہ دید اینچنین شیرے خدا ہم نافرید

بے دم و بے سر و بے شکم کا شیر کس نے دیکھا۔ اسی طرح کا شیر تو خدا نے پیدا ہی نہیں کیا۔

چوں نداری طاقتِ سوزنِ زدن

از چنیں شیرِ زیاں پس دمِ مزن

(لغتِ زیاں بکسر ز تندر خویم زدن بات کرنا (دمِ مزن بات مت کر) اُسے شخص! جب تو سوئی کی تکلیف کا کھل نہیں کر سکتا تو ایسے تند خو شیر بنوانے کی بات مت کر۔

اے برادرِ صبر کن بر درِ دُنیش تارِ ہی از نیشِ نفسِ گبرِ کیش

اے بھائی! اُستاد یا مرشد کی تربیت میں سختیوں کو جھیل لے تاکہ نفس کے تقاضائے کُفر و فسق سے نجات پا جاوے۔

گر بھی خواہی کہ بفروزی چو روز
ہستے پنجوں شب خود را بسوز

اگر تو مثلِ دن کے روشن ہونا چاہتا ہے تو اپنی ہستی کو مثلِ رات کے فنا کر دے
یعنی جس طرح رات کے فنا ہونے سے دن روشن ہوتا ہے۔ اسی طرح تو اگر
نفس کے بُرے تقاضوں کی اصلاح کسی مرشدِ کامل سے کرا لے گا تو گویا اس کی
ظلمت و تاریکی فنا ہو جاوے گی اور تیری حیات **تعلق مع اللہ** کے نور سے روشن
ہو جاوے گی۔

کاں گرو ہے کہ رہید ندا ز وجود
چرخ و مہر و ماہِ شاں آرد سجود

مثلِ اولیائے کرام کے اپنی ہستی کی قید سے خلاصی حاصل کر لے کیونکہ اس مجاہدہ
کے بعد ایسی تجلیاتِ قُرب ان کے باطن کو عطا ہوتی ہیں کہ **انوارِ شمس و قمر و**
افلاک ان کے **نورِ باطن** کے غلام بن جاتے ہیں۔

چوں بہ بینی کر و فرِ قمرِ ب را جیفہ بینی بعد ازیں اس شرب را

اے مخاطب اگر تو حق تعالیٰ کے قرب کی شان و شوکت کا مشاہدہ اپنے باطن میں
کر لے تو سارے جہان کو تو اس **نورِ حقیقی** کے سامنے مردار اور بے قدر دیکھے گا۔

فائدہ: تصویر کشی اسلام میں حرام ہے لیکن مولانا نے اس حکایت میں
زمانہ جاہلیت کا واقعہ بیان فرمایا جس سے مقصود مولانا کا ساکین کو اس بات کی
ہدایت دینا ہے کہ اگر مرشدِ کامل یعنی شیخِ مُتبعِ سُنّت تمھاری اصلاح کے لئے
دارو گیر اور گچھ سختیاں کرے تو اس کی ہر ڈانٹ ڈپٹ کو خوشی خوشی برداشت کر لو

تاکہ تمھارے اندر اعمالِ صالحہ اور اخلاقِ حمیدہ کی خوراک ہو جاوے۔

گر بہر زخمی تو پُرِ مکینہ شوی پس چرا بے صیقل آئینہ شوی

اگر شیخ کی ہر ڈانٹ سے تم پُرِ مکینہ ہو جاؤ گے تو بغیرِ رگڑے ہوئے کس طرح آئینہ بن سکتے ہو۔

یہ مجاہدہ چند دن کا ہوتا ہے پھر راحت ہی راحت ہوتی ہے۔



حکایتِ اژدہا افسردہ در شہرِ بغداد

ایک سانپ پکڑنے والا ایک دفعہ پہاڑ کی طرف گیا برف باری سے دامنِ کوہ میں بڑے بڑے اژدہے بے حس و حرکت پڑے تھے۔

مارگیر اندر زستانِ شدید مایمی جست اژدہائے مردہ دید

پلیرے نے سخت سردی کے موسم میں ایک مرے ہوئے اژدھے کو دیکھا۔

مارگیر آں اژدہا را برگرفت

سوئے بغداد آمد از بہرِ شگفت

سانپ والے نے اس کو اٹھالیا اور شہرِ بغداد میں تماشے کے لئے لے آیا۔

اژدہائے چوں ستون خانہ می کشیدش از پیئے زانگاہ

(زانگاہ متاعِ قلیل - حبہ)

وہ اژدہا مثلِ ستونِ خانہِ عظیمِ قیامت تھا سانپ والا اس کو اپنی کھائی کے لئے گھسیٹ رہا تھا۔

او ہی مردہ گماں بردش و لیک زندہ بود و اوندیش نیک نیک
اس سانپ والے نے اس کو مُردہ گمان کیا اور وہ زندہ تھا مگر سردی سے بے جان
ہو رہا تھا لیکن اس کی خبر اسے نہ تھی۔

کاژدہاتے مردہ آور وہ ام
در شکارش من جگر ہا خور وہ ام
سانپ والے نے تماشا تیوں سے کہا کہ میں یہ مردہ اژدہا لایا ہوں اس کے شکار
میں مجھے بڑی جانفشانی اور خون پسینہ بہانا پڑا ہے۔

اوز سرما ہا و برف افسردہ بود زندہ بود و شکل مردہ می نمود
وہ اژدہا موسم سرما اور برف سے بے جان سا ٹھٹھا ہوا تھا درحقیقت زندہ
تھا لیکن مُردہ معلوم ہو رہا تھا۔

تا بہ بغداد آمد آل ہنگامہ جو تانہد ہنگامہ بر چار سو
یہاں تک کہ وہ اس اژدھے کو بغداد تک گھسیٹ لایا اور اپنی تشہیر اور
کمالات کے خوب چرچے کر رہا تھا اور خلقِ کثیر جمع ہو گئی اطراف و جوانب
میں خبر گرم ہوتی کہ

مار گیرے اژدہا آور وہ است
بوالعجب نادر شکارے کردہ است
مارگیر (سپیرا) ایک اژدہا لایا ہے بہت ہی نادر اور قابلِ حیرت اس نے شکار کیا ہے
جمع آمد صد ہزاراں خام ریش
صید او شد ہر یک آنجا از خریش

ہزاروں نا تجربہ کار اور بے عقل لوگ جمع ہو گئے اور وہ سب اس سانپ والے کے چکر میں پھنس رہے تھے۔

صبح کا وقت تھا۔ جب آفتاب بلند ہو گیا اور اس کی شعاعوں کی تمازت نے اس اژدہے کو گرم کیا تو اس کے جسم سے افسردگی اور ٹھنڈک کے آثار ختم ہونے شروع ہوئے اور رفتہ رفتہ اس میں زندگی کے آثار دکھائی دینے لگے۔

آفتاب بے گرم سیرش گرم کرد رفت از اعضائے او اخلاط سرد

آفتاب کی گرمی نے اس میں زندگی کے آثار نمایاں کر دیئے اور اس کے اعضا سے ٹھنڈک ختم ہو گئی۔

مردہ بود و زندہ گشت آواز شکفت

اژدہا برخویش جنبیدن گرفت

اژدہا مردہ تھا زندہ ہو گیا اور اس نے حرکت کرنا شروع کیا۔

خلق را از جنبش آں مردہ مار گشت شاں آں یک تحیر صد ہزار

خلق اس مردہ اژدہے کی حرکت سے حیرت میں ہو گئی اور اس کی یہ حرکت باعث صد ہزار حیرت ہوئی۔

با تسمیر نعر با انگیختند جملگاں از جنبشش بگریختند

تماشاہیوں نے حیرت کے ساتھ نعرے بلند کئے اور سب کے سب راہِ فرار اختیار کرنے لگے۔

جب وہ اژدہا مثل شیر غراں حرکت کرنے لگا تو بہت سی مخلوق بھاگتے وقت ایک دوسرے سے ٹکرا کر زخمی ہو گئی اور وہ سانپ والا بھی وہیں خوفِ دمِ بخود ہو گیا۔

نفس اثر در ہاست او کے مردہ است
از غم بے آلتی افسردہ است

اب مولانا اس قصے کے بعد ارشادی مضمون بیان فرماتے ہیں کہ اے ساکینِ خوب سمجھ لو کہ نفس گناہوں کے سامان نہ ہونے سے افسردہ اور بے جان معلوم ہوتا ہے لیکن خلوت میں کسی اجنبیہ یا مرد کے پاس اس کا کیا حال ہوتا ہے۔

گر بیاید آلتِ فرعونِ او کہ بامرا وہی رفت آبِ جو

اگر نفس فرعون جیسا سامان و اسبابِ عیش و طاقت پا جاوے

آئنگہ او بنیادِ فرعونی نخذ راہِ صدموسی و صدماروں زند

اس وقت تمہارا نفس بھی فرعونی بُنیاد پر سرکشی اور ارتکابِ معاصی شروع کر دے گا اور سیکڑوں داعینِ الی الحق کے ساتھ جنگِ گستاخی کرنے پر تُل کھڑا ہوگا۔

فائدہ : اس حکایت میں ساکین کے لئے نہایت ہی اہم سبق مولانا نے

بیان فرمایا ہے کہ نفس پر کبھی اعتماد نہ کرو کہ وہ اصل فطرت کے اعتبار سے امارہ بالسوء ہے۔ پس شیخ کی صحبت اور طویل عمرِ مجاہدات کی برکت سے اگر نفس کچھ

نیک معلوم ہونے لگے پھر بھی اس سے مطمئن ہو کر بے فکر نہ ہونا یعنی احتیاط میں کوتاہی نہ کرنا جیسا کہ بعض بیوقوف جاہل صوفیوں نے جب ایک عرصہ دراز تک

اپنے نفس کو اذکار و اشغال کا پابند دیکھا تو مطمئن اور بے فکر ہو گئے اور اجنبیہ عورتوں اور مردوں سے اختلاط کرنے لگے اور سمجھے کہ اب ہمارے نفس کو

گناہ کا تقاضا مغلوب نہ کر سکے گا لہذا کیوں نہ ان کو پاک نظر سے دیکھ کر کچھ نشاط حاصل کر لیا جاوے مگر ان کی پھر کیا حالت ہوئی کہ بُری طرح ذلیل ہوئے نفس جو

افسردہ تھا اسبابِ معصیت کو دیکھ کر زندہ ہونے لگا اور جس نظر کو پاک سمجھا تھا وہی نظر ناپاک اور حرام ثابت ہوئی۔

بالآخر نفس کے سانپ نے دس لیا اور راہِ حق میں مردود اور ذلیل ہو گئے۔ اسی وجہ سے ہمارے اکابر نے فرمایا ہے کہ کتنے ہی پرانے متقی ہو جاؤ مگر نفس سے مرتے دم تک بے فکر نہ ہونا حضرت مجذوب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں۔
بھروسہ کچھ نہیں اس نفسِ امارہ کا اسے زاہد

فرشتہ بھی یہ ہو جائے تو اس سے بدگماں رہنا
نفس کا اڑو یا دلا دیکھ ابھی مرا نہیں
غافل اُدھر ہوا نہیں اس نے اُدھر ڈسا نہیں

گناہ کتنا ہی تربیت یافتہ ہو جاوے مگر اس کی گردن سے زنجیر الگ نہ کرو
حجرِ معلّم نشتِ ایں سگ ہم سگ است
تعلیم یافتہ گناہ کتنا ہی رہتا ہے۔

سلسلہ از گردنِ سگ و انگیر

زنجیر کو اس کی گردن سے الگ نہ کرنا۔

اللہ تعالیٰ ہم سب کو نفس کی نگہبانی کی تادمِ آخر توفیق عطا فرمائیں۔ آمین



در تحریص متابعین ولیِ مُرشد

سایہ یزداں بود بندہ خدا مردۂ ایں عالم و زندہ خدا
خدا کا خاص بندہ یعنی مُرشدِ کامل خدا کا سایہ ہوتا ہے جو اس جہان کے تعلقات
سے مردہ اور خدا کے تعلقات سے زندہ ہوتا ہے۔

دامنِ او گیر زو تر بے گمناں تاری ہی از آفتِ آخرِ زماں
جلد اور بلا تامل اس مُرشد کا دامن پکڑ لے تاکہ آخری زمانے کی آفت سے
نجات پالے۔

اندریں وادیِ مرُبے ایں دلیل لا اَحِبُّ الّا فلیس گو چو خلیل
اس وادی (سلوک) میں مُرشد کے بغیر نہ چل حضرت ابراہیم علیہ السلام کی طرح
لا احب الا فلیس (نہیں محبوب رکھتا ہوں میں فنا ہونے والوں کو) کا قائل ہو
اور غیر خدا کا گرویدہ نہ ہو۔

روز سایہ آفتابے را بیاب دامنِ شمس تبریزی تباب
ترجمہ: جاؤ ظل اللہ (مُرشِدِ کامل) کے توشل سے آفتابِ حق سے جا ملو اور شاہِ
شمس تبریزی کا دامن پکڑ لو۔

چونکہ اتباعِ مُرشد کا بیان ہو رہا تھا اس لئے مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ کو اپنے
مُرشِد کی یاد تازہ ہو گئی اور ان کا تذکرہ بے ساختہ غلبۂ محبت سے کر دیا۔

رہ ندانی جانبِ این سو رو عرس

از ضیاء الحق حسام الدین بپرس

اگر تم کو صحبتِ شمس تبریزی کی پُر رونق اور بافیض مجلس کا راستہ نہ معلوم ہو تو
ضیاء الحق حسام الدین سے پوچھ لو۔

ضیاء الحق لقب ہے اور حسام الدین نام ہے مولانا رومی **رحمۃ اللہ علیہ** کے
خلیفہ اعظم تھے جن کو پہلے حضرت شمس تبریزی **رحمۃ اللہ علیہ** سے فیض پہنچا پھر وہ
مولانا سے مستفیض ہوئے۔

ور حسد گیرد ترا در رو گلو ور حسد ابلیس را باشد غلو

اور اگر راستے میں تلاشِ مُرشد کے تجھے حسدِ حائل ہو اور حسدِ تیرا گلا گھونٹنے لگے
تو یاد رکھ کہ حسد میں ابلیس تجھ سے زیادہ ترقی کر چکا ہے۔

مولانا نے غالباً یہ بات اپنے مریدین کی مجلس میں فرمائی ہوگی اس لئے
اندیشہ ہوا کہ مولانا حسام الدین کے توسل پر کسی کو حسد ہوگا۔ کیونکہ عام حالات
میں حسد ہی مانع ہوتا ہے اہل علم اور اہل جاہ کو **اللہ والوں** کے پاس جانے میں۔
اس لئے اب مولانا حسد کا بیان فرماتے ہیں۔

کو ز آدم تنگ وارد از حسد با سعادت جنگ وارد از حسد

ابلیس حسد ہی کے سبب حضرت آدم علیہ السلام کے سامنے باادب ہو سکا
اور حسد ہی کے سبب نیکی کی مخالفت کرتا رہتا ہے۔

خانما نہا از حسد گرد و غراب باز شاہی از حسد گرد و غراب

حسد سے گھر بار اُجڑ جاتے ہیں اور شاہی باز بوجہ حسد کی نحوست کے خصلت

کے اعتبار سے کوّا بن جاتا ہے۔

خاک شو مردانِ حق را زیرِ پا خاک بر سرِ کنِ حسد را بہجوما
مردانِ حق کے پاؤں کے نیچے خاک ہو جا یعنی اپنے کو مٹا دے اور حسد کے
سر پر خاک ڈال دے ہماری طرح۔

حق تعالیٰ کا شکر ہے کہ ان کی رحمتِ خاصہ کے صدقے اس ضعیف عبد
سے حصّہ اول حکایات کا تمام ہوا۔

اے اللہ محض اپنی رحمت سے اور اپنے نبی رحمت صلی اللہ علیہ وسلم کے صدقے
قبول فرما اور راقم الحروف اور ناظرین کو توفیقِ عمل عطا فرما۔

آمین یا ربّ العالمین

وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰی خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَّآلِهِ وَاَصْحَابِهِ
وَاَهْلِ بَيْتِهِ اَجْمَعِينَ بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّحِمِيْنَ ۝

راقم الحروف محمد اختر عفا اللہ عنہ

۱۲ رجب المرجب ۱۳۹۲ھ

فِي لَيْلَةِ الْخَمِيسِ
قُبَيْلَ صَلَوةِ الْعِشَاءِ



تتمہ حصہ اول

”منظوم ارشادات حضرت اقدس حکیم الامت مولانا اشرف علی صاحب
تھانوی رحمۃ اللہ علیہ نظم کنندہ حضرت خواجہ عزیز الحسن صاحب مجذوب رحمۃ اللہ علیہ

اصلاح جوش طبع

طبیعت کی روز و رپ ہے تو رک نہیں تو یہ سر سے گزر جائے گی
ہٹا لے خیال اس سے کچھ دیر کو چڑھی ہے یہ ندی اُتر جائے گی

حقوق شیخ

شیخ کے ہیں تین حق رکھ ان کو یاد
اعتماد و اعتماد و انقیاد

علاج سستی

اصلاح میں اپنی کر نہ سستی ہمت پہ ہے منحصر درستی
فرما گئے ہیں حکیم الامت سستی کا علاج بس ہے حُستی

احکام عقل طبع و شرع

طبع غالب نہ عقل پر ہو کبھی
اور نہ ہو عقل شرع پر غالب

سعی پیہم

جو ناکام ہوتا رہے عمر بھر بھی بہر حال کوشش تو عاشق نہ چھوڑے
یہ رشتہ محبت کا قائم ہی رکھے جو سو بار ٹوٹے تو سو بار جوٹے

علاج حیلۂ نفس

تو گناہوں کا خود ہے ذمہ دار آڑ تقدیر کی نہ لے زہر ہار
تمہیں اس عذر پر ہے یہ صادق خوئے بدرا بہانہ بسیار

فرق دل لگنا اور لگانا

دل کیوں نہیں لگتا طاعتوں میں اس فکر کے پاس بھی نہ جانا
دل لگنا کہاں ہے فرض تجھ پر تیرا تو ہے فرض دل لگانا

فرق اختیاری و غیر اختیاری

لگا رہ اسی میں جو ہے اختیاری نہ پڑا مگر غیر اختیاری کے پیچھے
عبادت کئے جا مزہ گو نہ آئے نہ آدھی کو بھی چھوڑ ساری کے پیچھے

علاج وساوس

وساوس جو آتے ہیں اس کا غم کیوں عیبث اپنے جی کو جلانا بُرا ہے
خبر تجھ کو اتنی بھی ناداں نہیں ہے وساوس کا لانا کہ آنا بُرا ہے

رضا بالقضا

مالک ہے جو چاہے کر تصرف
بیٹھا ہوں میں مطمئن کہ یارب
کیا وجہ کسی بھی فکر کی ہے
حاکم بھی ہے تو حکیم بھی ہے

کیفیات کی ہوس

چاہے اطمینان اگر مجذوب تو
عقل و ایماں ہیں رفیق دائمی
کر نہ کیفیات کی ہرگز ہوس
آنی جانی اور سب چیزیں ہیں بس

دعوۂ عمل

رہ عشق میں ہے تگ و دو ضروری
پہنچنے میں حد درجہ ہوگی مشقت
کہ یوں تا منزل رسائی نہ ہوگی
تو راحت بھی کیا انتہائی نہ ہوگی

جذبہ عمل کے بعد عمل کی ضرورت

جذبات ہی میں اپنے نہ مجذوب شاد رہ
جذبات ہیچ ہیں جو مرتب عمل نہ ہو

پاداشِ عملِ بد

یہ اعمالِ بد کی ہے پاداش ورنہ
کہیں شیر بھی جوتے جاتے ہیں ہل میں



①

رہ کے دُنیا میں بشر کو نہیں زیبا غفلت
موت کا دھیان بھی لازم ہے کہ ہر آن ہے

○

جو بشر آتا ہے دُنیا میں یہ کہتی ہے قضا
میں بھی پیچھے چلی آتی ہوں ذرا دھیان ہے

②

لُطف دُنیا کے ہیں گے دِن کے لئے
کھو نہ جنت کے مزے اِن کے لئے

○

یہ کیا اے دل تو بس پھریوں سمجھ
تو نے ناداں گل دیئے تنکے لئے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّي عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ

حمد

① حمدک واشکرکک یا ذالمنن؟

حاضری و ناظری بر حالِ من

تمام تعریفیں اور شکر اے احسان والے رب آپ ہی کے لئے خاص
ہیں اور آپ ہی ہمارے جملہ حالات پر حاضر و ناظر ہیں۔

② واحد اندر ملک اور ایار نے بندگانش را جزا و سالار نے

وہ واحد ہے اور اس کا کوئی شریک نہیں اور اس کے بندوں کا اس کے
علاوہ کوئی سالار نہیں۔

③ خالقِ افلاک و نجوم برعلا مردم و دیو و پری و مرغ را

آسمانوں اور ستاروں کا خالق ہے اور آدمی و جن و پری اور چڑھیوں کا بھی۔

④ خالقِ دریا و دشت و کوہ و تہ بہ مملکت او بے حد او بے شبہ

دریا و جنگل و پہاڑ و میدان کا خالق ہے اس کی سلطنت غمیر و تنہا ہی اور
بے نظیر ہے۔

⑤ شاہِ مابیدار و ہر دم ہوشیار می رساند روزی ہر مور و مار

ہمارا شاہِ حقیقی ہر وقت بیدار اور مخلوقات کا نگہبان ہے اور ہر چوئی و
سانپ کا روزی دہندہ ہے۔

⑥ **كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ** بخواں مرو را بے کار و بے فعلے اں
ہر دن وہ ایک شانِ خاص میں ہے اور اس ذاتِ پاک کو کسی لمحہ بھی
امر و تدبیر سے بے پروا مت جانو۔

⑦ **اَوْ مُبَدَّلُ كَرْدِه خَاكِے رَا بَزَر** خاک دیگر را بگردہ بوالبشر
اس کی قدرتِ کاملہ خاک کے ایک جز کو سونا بنا دیتی ہے اور خاک کے
دوسرے جز کو چند تبدیلیوں کے بعد انسان بنا دیتی ہے۔

⑧ **تَا قِيَامَتِ گَرْ بگویم زیں کلام** صد قیامت بجز روئیں نا تمام
قیامت تک اگر ہم اس کی حمد بیان کریں تو سو قیامتیں اور گزر جائیں مگر اس
کی حمد نا تمام رہے گی یعنی ختم نہ ہوگی۔



نعت

① **سید و سرور محمد نورِ جاں** بہتر و بہتر شفیعِ مجرماں
سید و سردار ہماری جانوں کے نور محمد **صلی اللہ علیہ وسلم** تمام خلائق
سے افضل اور مجرمین کی شفاعت کرنے والے ہیں۔

② **آں چناں گشتہ پرازِ اِجلاّٰلِ حق**
کہ دروہم رہ نیا بد آں حق

آپ **صلی اللہ علیہ وسلم** جلالتِ شانِ حق تعالیٰ شانہ کے ایسے اکمل و اتم مظہر
ہیں کہ مخلوقاتِ الہیہ آپ کی بلندی مقام کے فہم سے عاجز ہیں۔

③ زان محمد شافعِ ہر داغِ بود کہ ز سرمہ چشم او ما ز داغِ بود
حضور صلی اللہ علیہ وسلم ہر گنہگار امتی کے شافع ہیں کہ آپ سید العارفین
صلی اللہ علیہ وسلم نے حق تعالیٰ شانہ کا مشاہدہ اس طرح کیا کہ ذرا بھی اس
رؤیت میں امکانِ خطا نہیں۔ **کَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى مَا زَاغَ**
الْبَصَرُ وَمَا طَغَى (سورۃ نجم - پارہ ۲۷)

④ از الم نشرح دو چشمش سرمہ یافت
دید آنچه جبریل آں بر نہ تافت
آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی آنکھوں کو **الْمُفَشَّرِ لَكَ صَدْرَكَ**
سے وہ خاص نور عطا ہوا تھا جو مشاہدۂ جمال و تجلیاتِ الہیہ سے بھی
خیرہ نہ ہوا اور آپ نے بوقتِ مشاہدہ ایسی قوی تجلیاتِ حق کا تحمل فرمایا
کہ حضرت جبریل علیہ السلام سے بھی اس کا تحمل ممکن نہ تھا۔

⑤ مُصْطَفَىٰ رَاوَعَدَهُ كَرَمَ الطَّافِ حَقِّ گرمیری تو نمید ایں سبق
الطافِ الہیہ نے مُصْطَفَىٰ صلی اللہ علیہ وسلم سے وعدہ فرمایا کہ آپ جب
دُنیا سے پردہ فرمائیں گے اس وقت بھی آپ کا دین زندہ رہے گا۔

⑥ مِنْ كِتَابٍ مُعْجَزَاتٍ رَا زَا فَعَمَّ بیش و کم کن رازِ قرآنِ دافعِ
حق تعالیٰ نے ارشاد فرمایا کہ میں کتابِ وحی اور معجزات کو بکند کرنے والا
ہوں اور کم و زیادہ کرنے والوں کو قرآن سے دور رکھنے والا ہوں

⑦ چاکرانت شہر با گیرند و جاہ دین تو گیرد ز ما ہی تا . ماہ
آپ کے اصحاب و خدام بہت سے شہروں کے حاکم اور صاحبِ جاہ

ہوں گے اور آپؐ کا دین مچھلی سے چاند تک پھیلے گا یعنی آفاقِ عالم آپؐ کے نور سے منور ہوگا۔ جیسا کہ آج تمام کائنات میں آپؐ کے نام یوا پھیلے ہوئے ہیں اور پانچ وقت اذانوں سے آپؐ کا نام روشن ہو رہا ہے

⑧ **تاقیامت باقیش داریم ما تو مترس از نسخ دین اے مصطفیٰ**

ہم قیامت تک اس دین کو باقی رکھیں گے اور اے مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم آپؐ اس دین کے مٹ جانے کا خوف نہ کریں۔

⑨ **گر جویم تا قیامت نعت او بیچ آل را مقطع و غایت محو**

اگر میں قیامت تک مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی نعت کہتا رہوں تب بھی آپؐ کی نعت ختم اور مٹنا ہی نہ ہوگی۔

منقبت اصحاب رضی اللہ عنہم

① **ماوا صحابیم چو کشتی نوح ہر کہ دست اندر زندیا بدفتوح**

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہم اور ہمارے اصحاب مثل کشتی نوح علیہ السلام ہیں جو شخص ہم سے اور ہمارے اصحاب سے رابطہ کرے گا وہ کامیاب ہو جاوے گا۔

② **موس احمد بہ مجلس چاریار موس بو جہل عقبہ ذوالخمار**

مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے چاریار آپؐ کے موس تھے اور ابو جہل کا موس عقبہ شمرانی تھا۔

(۳) چشمِ احمد بر ابو بکرے زندہ وزیکے تصدیقِ صدیقِ آمدہ
مُصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت صدیقِ رضی اللہ عنہ پر ایسی نگاہِ کیمیا اثر
ڈالی کہ ایک نگاہ کے صدقے میں ایسی معیاری تصدیق کی توفیق ہوئی کہ
امت میں آپ صدیق کے لقب سے مشرف ہوئے۔

(۴) مُصطفیٰ زیں گفت با اسرار جو
مردہ را خواہی کہ بینی زندہ تو

مُصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی سبب سے فرمایا کہ اے لوگو! اگر تم یہ
دیکھنا چاہتے ہو کہ کوئی مردہ زمین پر مثلِ زندہ چل رہا ہے تو میرے صدیق
کو دیکھ لو۔

(۵) میرود چو زندگان برخاکداں مردہ و جانش شدہ بر آسماں
حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنے نفس کو اس طرح فنا کر چکے
ہیں کہ زمین پر ان کا چلنا پھرنّا ایسا ہی ہے جیسے کوئی مردہ چلتا پھرتا ہو
اور ان کی روح ربُّ العرش سے قوی تعلق کے سبب عرش پر
فائز ہے۔

(۶) چوں عمر شیدائے آلِ معشوق شد
حق و باطل را چو دلِ فاروق شد

حضرت عمر رضی اللہ عنہ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر فدا ہوئے
تو اس عشقِ رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی برکت سے ان کا قلب حق و
باطل میں فرق کر نیا ہوا ہو گیا۔

چونکہ عثمان آلِ جہاں را عینِ گشت
نورِ فائز بود ذی النورین گشت

④

جب حضرت عثمان رضی اللہ عنہ اس جہان کے لئے سرچشمہ فیض ہو گئے
تو آپ ذوالنورین کے لقب سے مشرف ہوئے یعنی آپ کو آنحضرت
صلی اللہ علیہ وسلم کی دو صاحبزادیوں کے عقد سے شرف حاصل ہوا۔

چوزرُوشِ مرتضیٰ شد درفشِ
گشت او شیرِ خدا در مرجِ جاں

⑤

جب فیض نورِ محمدی صلی اللہ علیہ وسلم سے حضرت علی مرتضیٰ رضی اللہ عنہ
درفشِاں ہوئے اور علومِ خاصہ کے منظر ہوئے تو آپ دین کی چراگاہ میں
شیرِ خدا کے لقب سے مشرف ہوئے۔

گفت ہر کو را منم مولیٰ و دوستِ ابنِ عمِّ من علی مولائے دوست
حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ جس شخص کا میں مولیٰ اور دوست
ہوں میرے چچا کے بیٹے علی مرتضیٰ رضی اللہ عنہ بھی اس کے مولیٰ اور
دوست ہیں۔

افتتاحیہ

① بشنوا ز نے چوں حکایت میکند وز جدائے ہا شکایت میکند

مولانا فرماتے ہیں کہ بانسری سے سنو کہ دردناک آواز میں کیا واقعہ بیان
کرتی ہے اور اپنے مرکز کی جدائی سے کیا غم بیان کرتی ہے۔

فائدہ: مُراد بانسری سے یہاں انسان کی روح ہے جو عالمِ امر سے کٹ کر اس عالمِ فراق میں آئی ہے اور اس میں **الْهَيْئَةُ بِرَبِّكُمْ** کی چوٹ کا درد موجود ہے یہ روح اپنے اندر **حق تعالیٰ** کی جُدائی کے ہزاروں نعمات مضمّن رکھتی ہے مگر جس طرح بانسری خود نہیں بجتی اگرچہ اس میں صد ہا دردناک آوازیں مضمّن ہیں جب کوئی بجانے والا اس کے ایک سرے کو مُنہ میں رکھ کر بجاتا ہے تو صد ہا آہ و نالے دوسرے سرے سے برآمد ہوتے ہیں اسی طرح یہ روح انسانی بانسری کی طرح ہے جب اپنا ایک سر ایشیخِ کامل کے مُنہ میں تفویض کرتی ہے تو اس کی تمام صلاحیتیں یعنی آہ و نالہ جُدائی کی صد ہا دردناک آوازیں اس سے ظاہر ہو جاتی ہیں چنانچہ حضرت جلال الدین رومی **رحمۃ اللہ علیہ** کی زبان سے یہ ساڑھے اٹھائیس ہزار دردناک اشعار حضرت شمس الدین تبریزی **رحمۃ اللہ علیہ** ہی کے فیوض و برکات سے برآمد ہوئے اس بانسری کی تشبیہ سے جواز بانسری کا شبہ نہ ہونا چاہیے کیونکہ مولانا رومی **رحمۃ اللہ علیہ** عالمِ متبعِ شریعت صوفی تھے جاہلِ صوفی نہ تھے۔

② **کمزیتاں تا مرا بریدہ اند از نصیرم مرد و زن نالیدہ اند**
جب سے مجھے اصل مرکز سے جُدا کیا گیا ہے میری آواز گمریہ سے ہر مرد و عورت پر گمریہ طاری ہے۔

③ **سینہ خواہم شرحہ شرحہ از فراق تا بگویم شرح درد اشتیاق**
اے خدا میں اپنا سینہ آپ کی جُدائی کے غم سے ٹکڑے ٹکڑے چاہتا ہوں تاکہ آپ کی محبت کے دردِ اشتیاق کی شرح کو بیان کر سکوں۔

④ ہر کے کو دور ماند از اصل خوش باز جوید روزگارِ وصل خوش
جوشے کہ اپنے اصل مرکز سے دور ہو جاتی ہے وہ پھر اصل مرکز کی طرف
وصال چاہتی ہے۔

⑤ من بہر جمعیتے نالاں شدم جفت خوشحالاں بد حالاں شدم
میں نے ایسی جماعت کو اپنا نالہ غمناک عشقِ الہیہ سنایا جنہوں نے سُکھ
اپنے سینے میں رقت اور دردِ محبت میں ترقی محسوس کی اور میں نے اسی
جماعت کو بھی سنایا جنہوں نے میرے نالوں سے کوئی اثر قبول نہیں کیا۔

⑥ ہر کے از ظنِ خود شد یارِ من
وز درونِ من نجست اسرارِ من
ہر شخص نے اپنے گمان کے مطابق مجھ سے دوستی کی اور کسی نے میرے
سینے کے رازِ مخفی (دردِ محبتِ الہیہ) کو نہ ڈھونڈا۔

⑦ سرّ من از نالہ من دور نیست
لیک چشم و گوش را آں نور نیست
حق تعالیٰ کی محبت کا جو راز میری روح میں مخفی ہے اس کے انوار و
آثار میرے نالوں سے محسوس ہو سکتے ہیں لیکن سامعین کی آنکھیں اور
کان اس نور کے ادراک سے قاصر ہیں۔

⑧ تن ز جاں و جاں ز تن مستور نیست
لیک کس را دید جاں و ستور نیست
لیکن یہ امر کہ میرے اسرارِ عشقِ حق سے میرے احباب کیوں بے خبر

ہیں کچھ قابلِ تعجب نہیں کیونکہ جسم اور جان کس قدر ایک دوسرے سے قریب ہیں مگر جان کی معرفت سے جسم کے آگاہ ہونے کا دستور نہیں ہے۔

⑨ نے حریفے ہر کہ از یاسے برید پر دہائش پر دہائے مادرید

روح عارف عاشق کا نالہ غمناک ہر عاشق صادق کا غمخوار ہے اور اس کی دردناک آواز نے طالبین کے دلوں سے حجاباتِ دنیا و مافیہا اٹھا دئے۔

⑩ نے حدیثِ راہ پر خوں میکند قصہ ہائے عشقِ مجنوں میکند

جان عارفِ عاشق سلوک کے نہایت پرخطر اور پر خون راستہ کا فسانہ سناتی ہے اور ایسے عاشقانِ حق کے قصے سناتی ہے جن کے دل میں سوائے محبوبِ حقیقی کے کچھ اور نہ تھا یعنی اپنے رب کے مجنوں تھے اور جن کا مذاق یہ تھا۔

بن کے دیوانہ کریں گے خلق کو دیوانہ ہم

بر سرِ منبرِ سنائیں گے ترا افسانہ ہم

⑪ دو دہاں داریم گویا ہنچونے یک دہاں پنہاں ست لبائے

اور مثلِ بانسری کے دو منہ رکھتے ہیں ایک منہ تو اس فیاضِ مطلق سے حاصل ہے جس سے اسرارِ غیب القاء ہوتے ہیں۔

⑫ یک دہاں نالاں شدہ سوتے سما ہائے وہوتے در فکندہ در سما

اور دوسرا منہ اے لوگو تمہاری طرفِ نالہ اور آہ و فغاں سے پھل مچا کر تمہاری روحوں سے غفلت کے پردے چاک کر رہا ہے۔

لیک داند ہر کہ اورا منظر سست (۱۳)

کایں فغانِ ایں سرے ہم زان سرست

لیکن اہلِ نظر و اہلِ بصیرت عارفین کے مضامین کو سن کر سمجھ جاتے ہیں کہ ان کی روح کو یہ مضامین عالمِ غیب سے القاء ہو رہے ہیں۔

محرمِ ایں ہوش جز بیہوش نیست (۱۴)

مرزبان را مشتری جز گوش نیست

اس رازِ محبت کا محرم وہی ہوتا ہے جو ماسوائے حق سے اپنے کو بے خبر اور بے ہوش کرتا ہے جس طرح سے کہ زبان کی بات کا صرف کان ہی خرید رہے۔

لے یا تو خرد کو ہوش کو مستی و بے خودی سکھا

یا نہ کسی کو ساتھ لے اسکے حریمِ ناز میں

گر نبودے نالہ نے را مثر (۱۵) نے جہاں را پرنہ کر دے از شکر

اگر عارفین کے نالوں میں اثر نہ ہوتا تو کیوں کر ان نالوں سے یہ مثر ظاہر ہوتے کہ ان کے فیوض و برکات سے لاکھوں بندگانِ خدا اولیاء اللہ ہوتے رہتے ہیں۔

نے سے مراد روحِ عارف اور شکر سے مراد معرفت ہے۔

در غمِ ما روز با بیگاہ شد (۱۶) روز با با سوز با ہمراہ شد

ہمارے غم سے ہمارے ایام بے کیف ہو گئے اور ہمارے ایامِ زندگانی سوز و غم کے ہمراہ ہو گئے یعنی مجاہداتِ نفس سے یہ ہو رہا ہے۔

لے عقل

بُلبُل کو دیا نالہ تو پروانہ کو جلنا غم ہم کو دیا ایسا جو مشکل نظر آیا

روز ہا گرفت گور و پاک نیست

(۱۷)

تو بجاں اے آنکہ چوں تو پاک نیست

اوپر کے شعر میں علاجِ معجب و خود بینی کے لئے مولانا نے اپنی بے کیفی کا اظہار کیا اور اب اس شعر میں شکر کا حق ادا کر رہے ہیں کہ مبادا یہ تواضعِ حدِ ناشکری تک مُفَضِّل نہ ہو جاوے۔ چنانچہ فرماتے ہیں کہ اگر وہ ایامِ کیف و مستی اور بے خودی چلے گئے تو کیا غم اے خدائے پاک تو ہمارے دل میں رہے کہ مثل تیرے کوئی شے پاک نہیں اور تمام ماسویٰ مع ان ایامِ پر کیف کئے سب فانی اور متغیر اور حادث ہے۔ پس حالاتِ قبض و بسط پر نظر رکھنے کے بجائے سالک کو اے خدا آپ کے تعلق و معیتِ خاصہ پر نظر رکھنی چاہیئے اور ہر حالت پر آپ کی رضا کے لئے سر تسلیم خم کرنا چاہیئے اسی مضمون کی تشریح ان اشعار میں موجود ہے۔

بے کیفی میں بھی ہم نے تو اک کیفِ مسلسل دیکھا ہے
جس حال میں بھی وہ رکھتے ہیں اس حال کو اکمل دیکھا ہے
جس راہ کو ہم تجویز کریں اس راہ کو اقل دیکھا ہے
جس راہ سے وہ لے چلتے ہیں اس راہ کو اسہل دیکھا ہے

(مولانا محمد احمد صاحب پرنالہ گدھی رحمۃ اللہ علیہ)

پس سخن کوتاہ باید والسلام

(۱۸) در نیاید حالِ پختہ ہیچ خام

کوئی ناقص کسی کامل کے مقام کو سمجھ نہیں سکتا پس قصہ مختصر کرتا ہوں

اے بڑھ جانا

ہمارا سلام۔

(۱۹) بادہ درجوشش گدائے جوشِ ماست
چرخ درگروش اسیرِ ہوشِ ماست

یہ فانی شراب ہماری مستی لازوال کی گدا ہے اور آسمان باوجود اپنی عظیم
اور وسیع جسامت کے ہمارے ہوش کی وسعت کا قیدی ہے۔
عجب کیا اگر مجھے عالم بایں وسعت بھی زنداں تھا
میں وحشی بھی تو وہ ہوں لامکاں جس کا بیاباں تھا

(مجدوب رحمۃ اللہ علیہ)

(۲۰) بادہ از ماست نے کہ ما ازو
قالب از ماہست نے کہ ما ازو

خود بادہ ہم سے اپنی مستی حاصل کرتی ہے نہ کہ ہم اس سے مست
ہوتے ہیں یعنی عشق مجازی کی کیفیات فی نفسہ اپنا کچھ وجود نہیں رکھتی
ہیں۔ لہذا جب رُوح نکل جاتی ہے تو وہ عشق اور کیف بھی فنا ہو
جاتا ہے کیونکہ یہ اجسام دراصل اپنے وجود میں ارواح کے محتاج ہیں
پس قالب ہم سے ہے نہ کہ ہم قالب سے ہیں۔

(۲۱) بر سماعِ راست ہر کس چیر نیست
طعمہ ہر مرغے انجیر نیست؟

حق بات کو سُننے کے لئے ہر شخص نہیں ہے اور ہر حقیر چڑیا کی غذا
انجیر نہیں ہے۔

(چیر۔ اہلیت)

②۲ بند بگل باش آزاد اے سپر چند باشی بند سیم و بند زر
قید کو توڑ دے اور آزاد ہو جا اے سپر کب تک سونے چاندی کا غم
کھاتا رہے گا یعنی ماسویٰ اللہ سے تعلقات نہ رکھے جائیں اور حرص
دُنیا (حُبِّ مالِ حُبِّ جاہ) سے خلاصی حاصل کر لو۔

②۳ گمر بیزی بحر را در کوزہ چند گنجد قسمتِ یکر وزہ
زندگی کا سامان اتنا کرو جس سے ضرورتیں پوری ہوتی رہیں اور ضرورت
کی تعریف یہ ہے کہ جس کے بغیر ضرر ہو یعنی تن ڈھانکنے کو کپڑا اور
پیٹ پالنے کو ۲ روٹیاں ملتی رہیں اس سے زیادہ حرصِ فضول ہے۔

②۴ کوزہ چشمِ حریصاں پُر نشد تا صدف قانع نشد پُر دُر نشد
حریص لوگوں کی بھوک کی آنکھ کا کوزہ کبھی پُر نہ ہوگا۔ جب تک سیدپ نے
قناعت نہ کی موتیوں سے مالا مال نہ ہوا۔ یعنی سیدپ ایک قطرہ لیتا
ہے اور مُنہ بند کر لیتا ہے اور اس قناعت کی برکت سے وہی قطرہ موتی
بنتا ہے۔ اگر وہ حریص ہوتا اور ایک قطرہ پر مُنہ نہ بند کرتا تو موتی سے
محروم رہتا۔

②۵ ہر کرا جامہ ز عشقے پاک شد
اُوڑِ حرصِ عیبِ گلی پاک شد

عشقِ حقیقی ہی تہذیبِ اخلاق اور تزکیہٴ نفس کے لئے بہترین ذریعہ
ہے کہ اس کی برکت سے انسان حرص اور جملہ عیوب سے پاک ہو جاتا ہے۔

شاد باش اے عشق خوش سودائے ما

(۲۶)

اے طبیبِ جُملہ علتہائے ما

اے عشق تو بہت ہی اچھی بیماری ہے کہ جسے لگ جاتی ہے اس کے لئے تو اس کی جُملہ بیماریوں کی طبیب بن جاتی ہے۔

اے دوائے نخوتِ ناموسِ ما اے تو افلاطون و جالینوسِ ما

(۲۷)

اے عشق تو ہماری جاہ و تکبر کی بہترین دوا ہے اور تو ہی ہمارے لئے افلاطون اور جالینوس ہے۔

باب و مساز خود گر جفتے پیمچو نے من گفتیہا گفتے

(۲۸)

اگر میں بھی اپنے یار و مساز کے لب سے ملا ہوتا تو مثلِ بانسری کے نالہ دردناک میری زبان سے بھی جاری ہوتا یعنی جس طرح بانسری میں تو نغمات درد بھرے ہیں مگر یہ نغمات نکلتے اسی وقت ہیں جب اس کے ایک سرے کو کوئی مُنہ میں رکھ کر بجاتا ہے اسی طرح جب اے طالب تو اپنی روح کی بانسری کے ایک سرے کو شیخِ کامل کی روح کے مُنہ میں پکڑا دے گا یعنی تفویض و تسلیم کا قوی رابطہ مرشدِ کامل سے کر لے گا تو پھر تیری روح سے عجیبِ غریب نالے نکلیں گے کہ خلقِ محو حیرت ہوگی جس طرح حضرت رومی رحمۃ اللہ علیہ نے شمس الدین تبریزی رحمۃ اللہ علیہ کے حوالے خود کو کر دیا تو روحِ شمس نے اپنا درد روحِ جلال الدین میں منتقل کر دیا اور ساڑھے اٹھائیس ہزار اشعار مثنوی کے حضرت رومی رحمۃ اللہ علیہ کی زبان سے برآمد ہوئے جو آج خلق کو

مست اور بے خود کر رہے ہیں۔

(۲۹) ہر کہہ اواز ہمزبانے شد جدا بے نوا شد گرچہ دار و صد نوا
جو شخص اپنے ہمزبان سے (ہم مشرب و ہم مسلک سے) جدا ہو جاتا ہے
تو وہ بے زبان ہو جاتا ہے اگرچہ سینہ میں صد ہا آوازیں اور مضامین رکھتا
ہے یعنی اسرارِ عشق بیان کرنے کے لئے سامعین کی صلاحیت لازم ہے۔

(۳۰) چونکہ گل رفت و گلستان شد خراب
بوئے گل را از کہ جویم از گلاب
جب پھول کا موسم جاتا رہا اور باغ تباہ ہو گیا تو ہم پھول کی خوشبو کس سے
ڈھونڈیں؟ عرقِ گلاب سے؟

(۳۱) چونکہ گل رفت و گلستان درگذشت
نشوی زیں پس ز بلبل سرگذشت
جب پھول کا موسم جاتا رہا اور باغ اُجر گیا تو اب بلبل سے عشق کے
روز و اسرار کے چھپے نہ سُنو گے۔

(۳۲) جملہ معشوق سٹ عاشق پردہ زندہ معشوق سٹ عاشق مُردہ
ہر طرف حق تعالیٰ ہی کے مظاہر جلوہ گر ہیں۔ عاشقوں کا اپنا ہی وجود
پردہ ہے اگر اپنے انا کو فنا کر دیں تو اللہ تعالیٰ ہی کی تجلی ہر طرف نظر
آئے گی۔

گلستان میں جا کر ہر اک گل کو دیکھا
تری ہی سی رنگت تری ہی سی بوئے

اس شعر میں ترمیم کی گئی ہے جو عارفین کے مذاق کے مطابق ہے اور عین حقیقت ہے۔

صرف حق تعالیٰ ہی کی ذات زندہ حقیقی ہے اور باقی تمام جہاں اور اہل جہاں فانی ہیں۔

چو سلطانِ عزت علم برکشد
جہاں سرنجیبِ عدم درکشد
اگر ہفت ریاست یک قطر نیست
وگر آفتاب است یک ذرہ نیست

۳۳ چوں نباشد عشق را پروائے او او چو مرغِ ماند بے پروائے او

عشق ہی وصول الی الحق کا ذریعہ ہے کیونکہ عشق کی وجہ سے محبوب حقیقی کی توجہ عاشقین پر ہوتی ہے اور یہی عنایت اور توجہ سلوک طے ہونے کا اصل سبب ہے اگر محبوب حقیقی کی طرف سے عنایتِ خاصہ نہ ہو تو وہ مرغِ روح مثل بے بال و پر قابلِ افسوس حالت میں ہے۔

پڑ و بالِ ماکمند عشقِ اوست

موکشانش میکشد تا کوئے دوست

حق تعالیٰ کی محبت اور جذب و توجہ کی کمند ہمارے لئے بال و پر کا کام دیتی ہے جو عاشقوں کو کوچہ یار تک پہنچا دیتی ہے۔

نہ میں دیوانہ ہوں اصغر نہ مجھ کو ذوقِ عربانی

کوئی کھینچے لئے جاتا ہے خود جیبِ گریباں کو

من چه گویم بوش دارم پیش و پس

(۳۵)

چوں نباشد نوریارم پیش و پس

اگر خداوند تعالیٰ کا نور میری رہنمائی کرنے والا نہ ہو تو مجھے اپنے پیش و پس کی کیا خبر رہے اور مگر شیطان و نفس سے کس طرح محفوظ رہوں گا۔

نورِ اودرین و سیر و تحت و فوق

(۳۶)

بر سرم بر گردنم مانند طوق

اس کا نور دائیں بائیں اور نیچے اوپر ہر طرف جلوہ گر ہے اور میرے سر گردن پر مانند طوق حاوی ہے یعنی حق تعالیٰ کی معیت خاصہ مجھے حاصل ہے۔

عشق خواہد کایں سخن بیرون رود

(۳۷)

آئینہ ات غماز نبود چوں بود

عشق تو چاہتا ہے کہ میرا یہ درد اور مخلوق میں بھی منتقل ہو مگر کیا کروں کہ جب (ضمیر) عکس نہمانہ ہو اور مکر و خراب ہو۔

آئینہ ات دانی چراغِ نیت

(۳۸)

زانکہ زنگار از رخسارِ نیت

کیا تجھ کو معلوم ہے کہ تیرا آئینہ دل کیوں عکس نہا نہیں ہے اس لئے کہ اس کے چہرہ سے زنگار دور نہیں کیا گیا یعنی اے مخاطب تو اسرارِ حقائق کو اس لئے نہیں سمجھ پاتا کہ تیرے آئینہ قلب پر زنگِ غفلت چڑھا ہوا ہے۔

(۳۹) آئینہ کز زنگ و آلاش جداست پر شعاعِ نورِ خورشیدِ خداست

جو آئینہ قلب زنگِ غفلت سے پاک و صاف ہے وہ نورِ آفتابِ حق سے روشن ہو رہا ہے۔

(۴۰) **رو تو زنگار از رخِ او پاک کن بعد ازاں آں نور را ادراک کن**

اے طالب جا پہلے دل کے آئینہ کو تعلقاتِ ماسوی اللہ سے پاک کر پھر اس نورِ حقیقی کا مشاہدہ کر۔

اے درو کر تو آئینہ دل کو پاک و صاف

پھر ہر طرف نظارۂ حُسن و جمال کر

(۴۱) **ایں حقیقت را شنواز گوشِ دل**

تا بروں آئی بکلی ز آب و گل

اس سچی بات کو دل کے کان سے سُنو تاکہ آب و گل کے تعلقات سے خلاصی پا جاؤ۔

(۴۲) **فہم گر وارید جاں را رہ و ہمید**

بعد ازاں از شوقِ پادِ رہ نہمید

اگر کچھ تجھے دونوں جہان کی فلاح مطلوب ہے تو اپنی رُوح کو ترقی کا راستہ دے اور اس کو تنہا اور پستی کی راہ پر نہ لگنے دے۔



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّي عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ

مسائل و اصطلاحات تصوف

ذات و صفاتِ باری تعالیٰ

- ۱ ہر چہ اندیشی پذیرائے فناست ۱
- ۲ چوں کہ حق را نیست ضیہ پنہاں بود
- ۳ ہر کمر باشد ز سیدہ فتح باب ۳
- ۴ نور نور چشم خود نور دل است ۴
- ۵ باز نور نور دل نور خداست ۵
- ۶ حق پیدا است از میان دیگران ۶

ترجمہ و تشریح :

- ① انسان مخلوق ہے اور اس کے اندر جو افکار پیدا ہوتے ہیں وہ بھی مخلوق ہیں پس اے مخاطب تو اللہ تعالیٰ کی ذات کو سمجھنے کے لئے جو کچھ فکر کرے گا وہ فکر بھی مخلوق ہوگی اور فانی ہوگی اور خوب جان لے کہ تیرے احاطہ فکر میں خدائی ذات نہیں آسکتی۔ کیونکہ اس سے لامحدود کا محدود میں آجانا لازم آتا ہے اور یہ محال ہے۔ اسی لئے حدیث شریف میں ذاتِ حق میں فکر و خوض کو ممنوع قرار دیا گیا (کیونکہ امرِ محال کے

پیچھے پڑنا تھا) اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی معرفت کے لئے ان کی مخلوقات میں فکر و غور کرو اور حق تعالیٰ شانہ نے **يَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ** فرمایا ہے فی اللہ نہیں فرمایا پس قرآن سے بھی یہ مدلول ثابت ہو گیا کہ تفکر فی خلق اللہ مفید ہے۔

② بہت سے مخفی امور اپنی ضد سے ظاہر ہو گئے جیسا کہ یہ قاعدہ مشہورہ مسلمہ ہے کہ **وَبِضْئِهَا تَتَّبِثُّ الْأَشْيَاءُ** اشیاء اپنی ضد سے ظاہر ہو جاتی ہیں۔ اور چونکہ حق تعالیٰ کی ضد نہیں ہے اس لئے وہ ذات پاک پنہاں اور مخفی ہے۔

③ جس شخص کے سینے میں نور حق داخل ہو گیا وہ ہر ذرۃ کائنات میں آفتاب حق کی تجلیات کا مشاہدہ کرتا ہے۔

④ آنکھ کی روشنی کی صحت ادراک (بصارت صحیحہ) دل کی بصیرت کی روشنی کے تابع ہے قلب جس قدر نورانی ہوتا جاتا ہے اسی قدر بصارت نور فراست سے مشرف ہوتی جاتی ہے۔

⑤ اور قلب کو نور ذکر اللہ کی کثرت سے عطا ہوتا ہے جس کے قلب میں اللہ تعالیٰ کے خوف اور ان کی محبت کا نور جس قدر ہوگا اسی قدر اس کا دل نورانی ہوگا۔ اللہ تعالیٰ کا نور عقل و حواسِ خمسہ کے نور سے جدا اور پاک ہے۔ خلاصہ یہ کہ یہ آنکھ کائنات سے اللہ تعالیٰ کی معرفت اُس وقت حاصل کرنے کے قابل ہوتی ہے جب اس کی روشنی دل

کی روشنی سے وابستہ ہو اور دل کی روشنی وہ معتبر اور مفید ہے جو نورِ خدا سے حاصل ہوتی ہو۔ پس خدا کا نور دل میں اور دل کا نور آنکھوں میں ہو تو کائنات کا ہر ذرہ خدا کے وجود پر گواہ نظر آئے گا۔

④ حق تعالیٰ اپنی مخلوقات میں اس طرح ظاہر ہیں جس طرح ستاروں میں چاند نمایاں اور ممتاز ہوتا ہے اور جنت میں اسی طرح مشاہدہ جمال عطا ہو گا۔ حدیث شریف میں آیا ہے کہ حضرت صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا کہ جنت میں ہم اپنے رب کو اتنے اڑدھام و ہجوم میں کس طرح دیکھ سکیں گے۔ ارشاد ہوا کہ جس طرح تم چودھویں رات کے چاند کو دیکھتے ہو اور یہ اڑدھام خلق کچھ مضر نہیں ہوتا۔

- | | | |
|--------------------------------|----|-----------------------------|
| مگر تو آں را می نہ بینی در نظر | ۷ | فہم کن اما باظہار اثر |
| پس یقین در عقل ہر دانند ہست | ۸ | ایں کہ باجنبیدہ جنبانند ہست |
| تن بجاں جنبہ نمی بینی تو جاں | ۹ | لیک از جنبیدن تن جاں بداں |
| دست پنہاں و قلم ہیں خط گزار | ۱۰ | اسپ در جولان و ناپیدا سوار |
| خاک را بینی بہ بالا اے علیل | ۱۱ | باد را نے جز بہ تعریف و دہل |
| تیر پیدا ہیں و ناپیدا کماں | ۱۲ | جانہا پیدا و پنہاں جانِ جاں |
| صورت دیوار و سقف ہر مکان | ۱۳ | سایہ اندیشہ معمور داں |
| خود نباشد آفتابے رادیل | ۱۴ | جز کہ نور آفتابِ ستیل |
| جسم ظاہر روح مخفی آمدہ ست | ۱۵ | جسم ہچموں آستیں جاں ہچو دست |

۱۶ تو ندانی بحرِ اندیشہ کجاست
۱۷ درگزر از ذات و بگرد صفات
۱۸ زان کہ نامحدود ناید در حدود
بحرِ مطلق چوں درآید در قیود

ترجمہ و تشریح :

④ اگر تو اللہ تعالیٰ کو نہیں دیکھتا ہے ظاہری آنکھوں سے تو آثارِ قدرِ الہیہ سے مؤثر حقیقی کی معرفت حاصل کر۔

⑤ ہر عاقل یہ بات بخوبی سمجھتا ہے کہ ہر متحرک کے لئے کوئی محرک ہوتا ہے یعنی کوئی شے اگر حرکت کرتی ہے تو اس کو حرکت میں لانے والا بھی کوئی موجود ہوتا ہے۔

⑥ جسم کی حرکت روح کے سبب سے ہے لیکن تم روح کو نہیں دیکھتے اور جب کسی جسم میں حرکت کے آثار دیکھو تو اس کی روح کے وجود پر تم یقین کر لو۔

⑦ بعض وقت ہاتھ پوشیدہ ہوتا ہے اور قلم خط لکھنے والا معلوم ہوتا ہے۔ گھوڑا میدان میں تیز دوڑتا ہوا معلوم ہوتا ہے اور گرد و غبار سے سوار نہیں دکھائی دیتا۔

⑧ خاک کو فضا میں اڑتے ہوئے دیکھتے ہو لیکن اس خاک کو جو ہوا اڑا رہی ہے وہ نظر سے مخفی ہے۔ اس کو صرف دلیل ہی سے سمجھتے ہو۔

⑨ کمان بعض وقت چھپی ہوتی ہے اور اس سے نکلا ہوا تیر دکھائی دیتا ہے۔ روح کو تو جسم کی حرکت سے سمجھ لیتے ہو مگر روح الارواح کو

- سمجھنا مشکل ہے کہ وہ **مخفی در مخفی** ہے۔
- ۱۳ ہر مکان کی چھت اور دیوار کا نقش آنکھوں کے سامنے ہے مگر یہ نقش جس معمار کے **سایہ فکر کا عکس** ہے وہ مخفی ہے۔
- ۱۴ آفتاب کے وجود کی دلیل کے لئے اس کا نورِ مستطیل کافی ہے اور ایسی روشن دلیل کے بعد پھر بھی اس کے لئے دلیل کی ضرورت محسوس کرنا طبعِ خفاشیت کے ذلت و ذلت کے سوا کچھ نہیں۔
- ۱۵ **جسمِ ظاہر** ہے **روحِ مخفی** ہے جس طرح ہاتھ مخفی ہے اور آستین ظاہر ہے۔
- ۱۶ یہ گفتگو اور آوازِ تکلم دماغی فکر سے پیدا ہوتی ہے مگر آواز اور سخن تو ظاہر ہے اور **فکر کا سمندر مخفی** ہے حتیٰ کہ آپریشن کے بعد بھی دماغ میں فکر کا خزانہ نظر نہیں آتا۔
- ۱۷ ذاتِ **باری تعالیٰ** کی معرفت کے لئے صفاتِ **باری تعالیٰ** کے اندر تفکر کرتا کہ یہی تفکر فی الصفات تھا اے لئے معرفتِ ذات کا سبب بن جائے۔
- ۱۸ کیونکہ ذاتِ **باری تعالیٰ** غیر محدود ہے اور تمھاری عقل و فکر کا پیالہ محدود ہے پس غیر محدود و سمندر محدود و ظرف میں کیسے آسکتا ہے۔

نبوٹ و وحی

- چوں خدا اندر نیاید در عیاں ۱ نائبِ حقند این پیغمبراں
نورِ خواہ از مہم طلب خواہی ز خور ۲ نورِ مہم ہم ز آفتاب ستارے سپر

لے چمکا دڑ کا مزاج رکھنے والی طبیعت کی کمینگی

- انبیاء در دروں ہم نغمہا است ۳ طالبانِ رازاں حیات بے بہا است
 بے تعلّم حق دہد اُورا علوم ۴ علمہائے برتر از درکِ فہوم
 آئینہ دل چوں شود صافی و پاک ۵ نقشہا بیند برون از آب و خاک
 فلسفی کو مست کر حنائہ است ۶ از حواسِ انبیا بیگانہ است
 قابلِ تعلیم و فہم ست ایں خرد ۷ یک صاحبِ وحی تعلیمش دہد
 ترجمہ و تشریح :

① کیونکہ حق تعالیٰ کی ذات بندوں کی نگاہوں سے پردہ غیب میں ہے اس لئے براہِ راست تکلم و ہدایت کے لئے انبیاء علیہم السلام کو منتخب فرمایا اور انہیں رشد و ہدایت کے لئے اپنا نائب قرار دیا۔

② جب چاند کی روشنی اس کی ذاتی نہیں ہے بلکہ آفتاب کے نور کی عکاسی سے وہ روشن ہے تو چاند کو دیکھنا گویا کہ خورشید ہی کو دیکھنا ہے اور خورشید کی روشنی کا تجلّ نہ ہونے سے اس کا دیکھنا بھی مشکل تھا۔

③ انبیاء کرامؑ کے سینوں میں درودِ عشقِ الہی کے نعمات پوشیدہ ہیں جن سے طالبینِ حق کو حیاتِ بے بہا عطا ہوتی ہے۔
 ④ انبیاء علیہم السلام کو بغیر کسی استاد سے پڑھے ہوئے حق تعالیٰ براہِ راست علوم عطا فرماتے ہیں اور ایسے علوم کہ وہاں تک غیر نبی کی عقل فہم نہ سہی نہیں ہو سکتی۔

⑤ جب دل کا آئینہ صاف ہو جاتا ہے تو آبِ گل سے بالا تر عالمِ غیب کے مناظر کا مشاہدہ ہونے لگتا ہے۔

⑥ جو فلسفی واقعہ اسطوانہ حنّانہ کا مُنکر ہے تو اس انکار کا سبب اس نورِ ادراک سے اس کی بیگانگی اور محرومی ہے جو انبیاء **علیہم السلام** کو عطا کی جاتی ہے۔

⑦ تعلیم و فہم کی صلاحیت عقل کو ہوا کرتی ہے لیکن خود عقل کو عقلِ انبیاء **علیہم السلام** کی تعلیم سے عطا ہوتی ہے۔



معجزہ

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| ۱ برزند از جانِ کامل معجزات | ۱ بر ضمیرِ جانِ طالبِ چوں حیات |
| ۲ معجزہ از بہرِ قہرِ دشمن است | ۲ بوئے جنسیتِ سوئے دلِ بردست |
| ۳ موجبِ ایماں نباشد معجزات | ۳ بوئے جنسیتِ کندِ جذبِ صفات |
| ۴ بیشترِ احوال بر سنتِ رود | ۴ گاہ قدرتِ خارقِ سنتِ شود |
| ۵ ایں سببِ ہا بر نظرِ ہا پردہ است | ۵ کہ نہ ہر دیدارِ صنعتش راست است |
| ۶ ہست بر اسبابِ اسبابِ دگر | ۶ در سببِ منکرِ بداں افکنِ نظر |
| ۷ ایں سببِ را محرمِ آمدِ عقلِ ہا | ۷ واں سببِ ہا راستِ محرمِ انبیاء |
| ۸ از مسببِ می رسد ہر خیر و شر | ۸ نیست اسبابِ و سائطِ را ضرر |
| ۹ اے ز غفلتِ از مسببِ بے خبر | ۹ بندۂ اسبابِ گشتِستی چو خر |
| ۱۰ چشمِ بکشا و مسببِ را نگر | ۱۰ تا شوی فارغِ ز اسبابِ ضرر |



ترجمہ و تشریح :

- ① حضراتِ انبیاء علیہم السلام جو کاملین عبادِ اللہ ہیں طالبینِ حق پر انکے معجزات کا اثر مثلِ آبِ حیات ہوتا ہے۔
- ② اور معجزہ کفار پر قہر کے لئے بھی ظاہر ہوتا ہے اور انبیاء علیہم السلام کی محبوبیت اور محبت کا اثر دوستوں کے لئے مخصوص ہوتا ہے جس سے عاشقوں کے دل پے در پے رسولِ خدا پر فدا ہونے لگتے ہیں۔
- ③ معجزات سے ایمان کا عطا ہونا ضروری نہیں ہوتا ورنہ سارے ہی کافر مسلمان ہو جاتے۔ ایمان کے لئے قلوب میں ایک خاص صلاحیت درکار ہوتی ہے جس کی برکت سے صفاتِ نبوت اس کے اندر اپنا اثر داخل کر دیتی ہیں جیسا کہ موسمِ بہار میں ایک ہی پانی زمین کو سرسبز و شاداب کرتا ہے اور وہی پانی پتھر پر کوئی اثر نہیں ظاہر کرتا۔
- ④ اکثر حالات میں تو اسبابِ ہدایت اسبابِ عادیہ ہی ہوتے ہیں البتہ گاہ گاہ حق تعالیٰ کی قدرتِ عادت کے خلاف معجزات کو ظاہر کرتی ہے۔
- ⑤ یہ اسبابِ نظر کے لئے حجاب ہیں کہ سببِ حقیقی کی صنعت کے مشاہدے سے حائل اور مانع بنے ہوئے ہیں۔
- ⑥ حالانکہ یہ جملہ اسباب کسی اور سبب کے تابع ہیں جس کی انتہا سببِ الاسباب حق تعالیٰ کی ذات پر ختم ہوتی ہے۔ پس اسباب سے نظر ہٹالو۔ جس طرح دیوار میں ایک کیل ٹھونکنے والے سے دیوار فریاد نہ کرے بلکہ کیل سے فریاد کرے کہ میرے اندر مت داخل ہو

مجھے مَت تکلیف دے تو کیل یہی کہے گی کہ بھائی میرا کچھ اختیار نہیں
مجھ سے فریادِ عبث ہے کیل ٹھونکنے والے سے فریاد کرو کہ وہ اگر ہاتھ
روک لے تو میں خود بخود رک جاؤں گی۔

④ ان اسبابِ ظاہرہ کے ماہرین تو دنیا کے عقلاء ہوتے ہیں مگر ان اسباب
کے اسباب سے صرف انبیاء علیہم السلام آگاہ ہوتے ہیں۔

⑧ دراصل ہر خیر و شر **سببِ حقیقی** کے حکم سے ہم تک پہنچتا ہے۔ اسباب
اور وسائط کو فاعلِ مختار سمجھ کر ان کی پرستش کرنا حماقت ہے یعنی تدبیر
اور اسباب کو محض **حق تعالیٰ** کا حکم سمجھ کر اختیار کرو مگر ان کو موثر نہ جانو
اور نتیجہ کو صرف **خدا تعالیٰ** کے قبضہ میں سمجھو۔

⑨ اے مخاطب! **سببِ حقیقی** سے بے خبر ہے اور بندۂ اسباب
بنا ہوا ہے مثلِ خر کے۔

⑩ آنکھیں کھول اور **سببِ حقیقی** پر نظر کرتا کہ اسبابِ ضرر سے فارغ
ہو جاتے۔

تقدیر

اندریں شہرِ حوادثِ میر و است ۱ در ممالک مالکِ تدبیرِ اوست
یہیچ برگے بر نیفتد از درخت ۲ بے قضا و حکمِ آلِ سلطانِ بخت
از دہاں لقمہ نشو سوتے گلو ۳ تا نگوید لقمہ را حق کا دخلوا

در زمین و آسمانها ذرّہ ۴ برنجسباند نگر دو پرّہ
معنی جفّ افلم کے ایں بُود ۵ کہ جفا با با وفایکساں شود
ترجمہ و تشریح :

① اس شہرِ حوادث یعنی کائنات میں تمام تر حاکمیت خاص ہے اللہ تعالیٰ
کو اور وہی انتظامِ کائنات کا حقیقی فرمانروا ہے۔

② کوئی پتہ درخت سے جدا نہیں ہو سکتا بغیر اس سلطانِ حقیقی کے حکم و
فیصلے کے۔

③ کوئی لقمہ منہ سے گلے کی طرف نہیں بڑھ سکتا جب تک حق تعالیٰ اس
کو حکم نہیں فرماتے کہ داخل ہو جا۔

④ زمین و آسمان میں کوئی ذرّہ بغیر حکمِ الہی کے نہ تو اپنی جگہ سے حرکت
کر سکتا ہے اور نہ اڑ سکتا ہے۔

⑤ نوشتہ تقدیر کا مفہوم یہ نہیں ہے کہ ہم خیر و شر میں مجبور ہیں تقدیرِ الہی کا
مفہوم صرف یہ ہے کہ ہم اپنے اختیار و ارادہ سے جو خیر و شر
کرنے والے تھے حق تعالیٰ شانہ نے اپنے علمِ ازلی ابدی سے اس کو
محفوظ فرما دیا ہے۔ پس اسی علمِ الہی کا نام تقدیرِ الہی ہے۔ اس سے
یہ کہاں لازم آتا ہے کہ انھوں نے ہمیں مجبور کر دیا۔ اللہ تعالیٰ ظلم سے
پاک ہیں ان کو بندوں کی ہدایت اگر عزیز تر نہ ہوتی تو سید الانبیاء
محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا وہ خونِ مبارک جس کا ہر قطرہ بھی امام ہے
تمام انسانیت کے قطراتِ لہو کا، بازارِ طائف میں ہماری ہدایت کے

لئے نہ بہتا۔ **حق تعالیٰ** ارشاد فرماتے ہیں سورۃ احزاب میں وہ ایسا **رحیم** ہے کہ وہ خود بھی اور اس کے فرشتے بھی تم پر رحمت بھیجتے رہتے ہیں تاکہ **حق تعالیٰ** تم کو تاریکیوں سے نور کی طرف لے آئے اور **اللہ تعالیٰ** مومنین پر بہت مہربان ہے۔ (آیت ۴۳)

جبر و اختیار

جبریش گوید کہ امر وہی لا ست ۱ اختیارے نیست ایں جملہ خطاست
مگر نباشد فعل خلق اندر میاں ۲ پس مگو کس را چرا کردی چناں
جملہ عالم مقدر در اختیار ۳ امر وہی ایں بیاد آں میار
ترجمہ و تشریح :

- ① جبری فرقہ والا کہتا ہے کہ امر وہی سب بیکار ہے کیونکہ ہمارے اندر اختیار ہی نہیں ہم تو مجبور محض ہیں۔
- ② اگر انسان کے افعال سب غیر اختیاری ہیں تو آپس میں کیوں یہ کہتے ہو کہ یہ کام تو نے ایسا کیوں کیا دار و گیر اور احتساب کا کائنات میں وجود ہی نہ ہوتا۔
- ③ تمام کائنات میں اختیار کا ثبوت تمہارے اوامر و نواہی تسلیم کر رہے ہیں یعنی اگر اختیار نہ ہوتا تو آپس میں کیوں یہ کہتے ہو کہ یہ کام کر لو اور یہ کام نہ کرو۔

(نوٹ) مولانا نے ایک مثال یہ بھی دی ہے کہ اگر تندرست آدمی ہاتھ کی حرکت سے تمھارا شیشے کا گلاس توڑ دے تو اس کو ڈانٹتے ہو اور اگر عیشہ کے مرض سے جس کا ہاتھ بیماری سے کانپتا رہتا ہے کوئی چیز گر کر ٹوٹ جاوے تو اُسے معذور سمجھتے ہو اگر اختیار و عدم اختیار سب برابر ہے تو تم دونوں مثالوں میں کیوں فرق کرتے ہو۔

خیر و شر

- | | | |
|---|-----------------------------|-------------------------------|
| ۱ | نیست باطل ہر چہ یزداں آفرید | از غضب و ز علم و ز نفع و مکید |
| ۲ | خلقِ آبی را بود دریا چو باغ | خلقِ خاکی را بود آں درد و داغ |
| ۳ | زید اندر حق آں شیطان بُود | در حق شخص دگر سلطان بُود |
| ۴ | کُفر ہم نسبت بخالق حکمت است | چوں بما نسبت کنی کفر آفت است |
| ۵ | عیب شد نسبت مخلوقِ جہول | نہ بہ نسبت با خداوندِ قبول |
- ترجمہ و تشریح :

① حق تعالیٰ نے دُنیا میں کوئی چیز بھی حکمت سے خالی نہیں پیدا فرمائی چنانچہ غصہ و شہوتِ علم و مکر وغیرہ اخلاقِ حمیدہ و اخلاقِ رذیلہ سب میں حکمتیں مضمین ہیں۔ بُری خواہشات کی حکمت مولانا نے دوسرے مقام پر بیان بھی فرمائی ہے۔

شہوتِ دُنیا مثالِ گلخن است کہ از و حمامِ تقویٰ روشن است

کہ دُنیا کی خواہشیں **(حُبِ جاہ و مال و زن)** یہ ایندھن ہیں حِمَامِ تقویٰ کے لیے تقویٰ کا حِمَام انھیں سے روشن ہوتا ہے جب ان کے تقاضوں پر عمل نہ کیا جاوے اور ان تکالیف پر صبر کر لیا جاوے جو ان خواہشات کے خُون سے ہوتا ہے۔

ہزار خُونِ تمنا ہزار ہا غم سے دلِ تباہ میں فرما زوائے عالم ہے
(اختر)
میکدہ میں نہ خانقاہ میں ہے
جو تجلی دلِ تباہ میں ہے

دلِ تباہ سے مراد وہ دل ہے جس نے **مولیٰ** کو راضی کرنے کے لیے اپنی تمام ناجائز خواہشات پر صبر کیا ہے۔

② پانی کی مخلوق دریا کو باغ سمجھتی ہے اور خاکی مخلوق دریا کو اپنے لیے درد و تکلیف کا سبب سمجھتی ہے۔

③ مثلاً زید اپنے حاسد و دشمن کی نگاہ میں شیطان ہے تو اپنے دوستوں کی نظر میں وہی زید سلطان نظر آتا ہے۔

④ کُفر کی دو حیثیتیں ہیں ایک یہ کہ **حق تعالیٰ** اس کے خالق ہیں دوسری حیثیت یہ ہے کہ انسان اس کُفر کا سبب یعنی اختیار کرنے والا ہو پس پہلی صورت میں حکمت ہے اور دوسری صورت میں آفت ہے۔

⑤ ہر شر اور عیب اپنی پیدائش کے لحاظ سے حکمت کا حامل ہے کہ **حق تعالیٰ** کا کوئی فعل حکمت سے خالی ہونا محال ہے لیکن اسی شر و عیب کو جب مخلوق اختیار کرتی ہے تو یہی عیب شر و ضرر رساں بن جاتا ہے۔

خلاصہ یہ کہ خلق اور کسبِ فرق ضروری ہے مرتبہ خلق میں ہر شے حکمت لکھا ہے اور مرتبہ کسب میں وہی شے کسب کے لئے آفت بن جاتا ہے مزید تفصیل علمائے ربانیین سے سمجھ سکتے ہیں۔

موت و معاد

- | | | |
|---|-----------------------------|------------------------------|
| ۱ | مرگ ہر یک اے سپر ہرنگِ اوست | پیشِ دشمن دشمنِ بردوست دوست |
| ۲ | اولیا را چوں بوسل افتد نظر | واں کہ ایشاں را اجل باشد شکر |
| ۳ | جاں مجرّد گشتہ از غوغائے تن | می پرد با پردِ دل بے پائے تن |
| ۴ | ہست مارا خواب و بیداری ما | بر نشان مرگ و محشر دو گوا |

ترجمہ و تشریح:

- ① اے مخاطب! ہر شخص کو موت اس کی ہم رنگ شکل میں پیش آتی ہے اگر دوست ہے یعنی اللہ کا ولی ہے تو موت بھی دوست کی شکل میں آتی ہے اور اگر دشمن ہے یعنی کافر یا نافرمان ہے تو موت بھی دشمن بن کر سامنے آتی ہے۔
- ② اولیا اللہ چونکہ موت کو محبوبِ حقیقی کی ملاقات و دیدار کا ذریعہ سمجھتے ہیں اس لئے ان کے لئے موت شکر کی طرح شیریں ہوتی ہے
- ③ عارف کی جان جسم کے حواسِ خمسہ ظاہرہ و باطنہ کے ہنگاموں سے آزاد ہو کر دل کے پر سے حق تعالیٰ کی طرف ہر لحظہ اڑتی رہتی ہے بغیر جسم کے پاؤں کے۔

(۴) ہمارا سونا اور بیدار ہونا یہ دونوں گواہ ہیں موت اور حشر پر **حدیث شریف** میں وارد ہے کہ **النَّوْمُ آخُ الْمَوْتِ**۔ (شب الامان ص ۳۳) نیند موت کا بھائی ہے جس نے کسی کو نہ دیکھا ہو اس کے بھائی کو دیکھ لے (یہ مقولہ مشہور ہے) حضور **صلی اللہ علیہ وسلم** نے اس **حدیث پاک** میں حشر و نشر کا مشاہدہ کر دیا کیونکہ سونے کے بعد مردہ اور سویا ہوا دونوں یکساں ہو جاتے ہیں۔

شبِ زنداں بے خبر زندانیاں شبِ زدولت بے خبر سلطانیاں
رات کو سو جانے کے بعد قیدی قید خانے کے الم سے اور سلاطین
اپنی سلطنت و دولت کے احساس سے بے خبر ہو جاتے ہیں۔

سو کر اٹھنے کے بعد کی **حدیث شریف** میں دُعا کا مضمون بھی ایک استدلالی مضمون کا حامل ہے۔ **الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَحْيَاَنَا بَعْدَ مَا اَمَاتَنَا وَ اِلَيْهِ النُّشُوْرُ** (الحديث) (بخاری شریف ص ۹۳ ج ۲)

ترجمہ: شکر اس مالکِ حقیقی کا جس نے ہم کو زندہ کر دیا بعد مردہ کر دینے کے اور اسی کی طرف ہمارا ایک دن حساب کتاب کے لئے جمع ہونا ہے۔

علمِ نافع

۱	خاتمِ ملکِ سلیمان ست علم	جملہ عالم صورتِ جان ست علم
۲	آدمِ خاکی زحقِ آموخت علم	تا بہفتم آسماں افر وخت علم
۳	بوالبشر چوں علمِ الاسماء گشت	صد ہزاراں علمش اندر ہر گشت

- ۴ علم چو بردل زنی یارے شود
۵ علم چوں برتن زنی مارے شود
۶ تا بہ بسینی از دروں انبارِ علم
۷ بے کتاب و بے معید اوستا
۸ قال را بگذار مردِ حال شو
۹ پیش مرد کاٹے پامال شو
۱۰ حکمت دُنیا فرا یظنّ و شک
۱۱ جانِ جملہ علمہا این ست این
۱۲ دانش نورست در جانِ رجال
۱۳ کہ بدانی من کینم در یومِ دیں
۱۴ نے زد فترنے یہ زراہ قیل و قال

ترجمہ و تشریح :

① حضرت سلیمان علیہ السلام کی خاتم (انگوٹھی) علم تھا۔ یعنی اسماء الہیہ سے اہم اعظم تھا۔ جملہ کائنات صورت اور جسم ہے اور علم ہی اس کے اندر روح ہے۔

② سیدنا آدم علیہ السلام نے حق تعالیٰ سے علم سیکھا کَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالٰی وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا اس علم نے آپ کو فلک سابع (ساتواں آسمان) تک روشن کر دیا۔

③ سیدنا آدم علیہ السلام کو علم حق تعالیٰ نے عطا فرمایا اور وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا سے آپ کی ہر گ میں لاکھوں انوارِ علوم بھر دیئے۔

④ علم کو اگر دل کی اصلاح میں استعمال کرو تو یہ بہترین یار ہے اور اگر تن پروری، عیش کوشی، جاہ طلبی، مجادلہ میں صرف کیا تو یہی علم سانپ

بن جاتا ہے۔

۵) اے مخاطبِ خبردار علم کو خواہشاتِ نفس کی پیروی میں مت استعمال کرنا تاکہ اس اخلاص کی برکت سے اپنے سینہ میں علمِ حقیقی کا انبار (ذخیرہ) پا لو۔

۶) اپنے اندر علومِ انبیاء کا فیضان موجزن پاؤ گے اور بے کتاب استاد یہ نعمت میسر ہوگی بشرطیکہ کسی اللہ والے سے متعلق کر لو۔

۷) قیل وقال اور محض الفاظ کو مقصودِ مت بناؤ ان الفاظ کے معانی اور حقائق کا پتہ لگانے کے لئے صاحبِ حال بنو، نرے صاحبِ قال ہی نہ رہو اور صاحبِ حال بننے کا طریقہ یہ ہے کہ کسی مردِ کامل کے پاؤں کے نیچے اپنے نفس کو رکھ دو یعنی دل سے اس کے تابع دار بن جاؤ اور اطلاعِ حالات و اتباعِ تجویزات سے سلوک طے کرنا شروع کر دو۔

نجانے کیا سے کیا ہو جاتے ہیں کچھ کہہ نہیں سکتا

جو دستارِ فضیلت گم ہو دستارِ محبت میں

۸) حکمتِ دنیویہ پڑھنے سے ظن و شک میں اضافہ ہوتا ہے اور حکمتِ دینیہ پڑھنے سے اللہ تعالیٰ تک رسائی عطا ہوتی ہے۔ مافوق الفلک سے مراد یہی ہے۔

۹) تمام علوم کی رُوحِ اصلی صرف یہ دولتِ فکر ہے کہ حق تعالیٰ قیامت کے دن ہم کو کس نظر سے دیکھیں گے۔ رضائے الہی کی طلب اور ناراضگی سے پناہ میں دل کو گھلانا اصل علم ہے۔ سیدنا محمد صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرماتے ہیں کہ اَنَا أَعْلَمُكُمْ بِاللَّهِ (بخاری شریف ج ۱) وَأَنَا أَخَشُّكُمْ (شعب الایمان ص ۳۸) اے لوگو!

میں تم سب سے زیادہ اللہ کو جاننے والا ہوں اور اسی سبب سے تم سب سے زیادہ اللہ سے ڈرنے والا ہوں اور حدیث شریف میں آتا ہے کہ **كَانَ مُتَوَاصِلَ الْأَخْزَانِ دَائِمَ الْفِكْرَةِ** شامل ترمذی ص ۱۴ ہمیشہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم مسلسل غمگین اور فکر مند رہتے تھے۔ آخرت کا خوف اور اُمت کا غم آپ کو اس حال میں رکھتا تھا۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام خلیل اللہ ہونے کے باوجود عرض کرتے ہیں **وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ** سورۃ الشعراء اے ہمارے رب میدانِ محشر میں ہمیں رُسوا نہ کیجئے گا۔ تفسیر خازن میں ہے کہ حضرت عزرائیل علیہ السلام غلبہ خوفِ خداوندی سے سکڑ کر گوریوں کے برابر ہو جاتے ہیں۔ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ خوف سے فرماتے ہیں کہ کاش میں کوئی درخت ہوتا جو کاٹ دیا جاتا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ کاش میری ماں نے مجھے جنا ہی نہ ہوتا۔ **مَقْبُولَانِ بَارِكَاه** کا یہی حال ہوتا ہے عظمیتِ الہیہ کا جس قدر انکشاف ہوتا جاتا ہے ہیبتِ حق کا غلبہ ہوتا جاتا ہے اور جن کی آنکھیں اندھی ہیں انھیں اپنے علوم سے صرف حلو و ماندا اور معاش کی ضروریات حاصل کرنا ہوتا ہے۔ بزرگانِ دین کی صحبت نہ ملنے سے یہی حشر و انجام ہوتا ہے۔ بقول حضرت علامہ سید سلیمان ندوی رحمۃ اللہ علیہ کے کہ نورِ نبوت کے بغیر علومِ نبوت پڑھ لینے سے عملی زندگی کبھی درست نہیں ہو سکتی اس لئے فراغِ درسیات اور علومِ ظاہری کے بعد اہل اللہ کی صحبت میں حاضری ضروری ہے

۱۴ شامل ترمذی ص ۱۴ سورۃ الشعراء ص ۱۴

جس کی مدت حضرت حکیم الامت مولانا اشرف علی صاحب تھانوی رحمۃ اللہ علیہ نے چھ ماہ تجویز فرمائی ہے۔

① اللہ والوں کی جانوں کو نورِ فرست عطا ہوتا ہے جو قیل و قال اور کُتب خانوں کے دفتر سے نہیں ملتا بلکہ کسی اللہ والے کی صحبت میں ایک عمر محنت مجاہدہ سے ملتا ہے۔

مرتبہ قیاس بمقابلہ نص صریح

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|------------------------------|
| ۱ | مجتہد ہر گہ کہ باشد نص شناس | ۱ | اندر آں صوّت نیندیشد قیاس |
| ۲ | چوں نباید نص اندر صورتے | ۲ | از قیاس آں جا نماید عبرتے |
| ۳ | گفت نارا ز خاک بیشک بہترست | ۳ | من ز نار و اوز خاک اہترست |
| ۴ | پس قیاس فرع بر اصلش کفیم | ۴ | اوز ظلمت ما ز نور روشنیم |
| ۵ | گفت حق نے بلکہ لا انساب شد | ۵ | زہد و تقویٰ فضل را محراب شد |
| ۶ | زادہ خاکی مٹور شد چو ماہ | ۶ | زادہ آتش توئی اے رو سیاہ |
| ۷ | ایں قیاست و تحرّی روز ابر | ۷ | یا شب مر قبلہ را کرد دست جبر |
| ۸ | ایک بانور شید و کعبہ پیش رو | ۸ | ایں قیاسات و تحرّی را مجھو |

ترجمہ و تشریح :

① مجتہد فقیہ اجتہاد و قیاس اس وقت کرتا ہے جب کہ نص صریح کسی فرع میں نہیں پاتا۔

② جب کسی جزئیہ میں نص نہیں پاتا اس وقت قیاس کے لئے کلیاتِ منصوبہ میں غور کرتا ہے۔

③ ابلیس نے کہا میں ناری ہوں خاک سے میرا مقام بلند ہے کیونکہ **کمرۂ ناری کا کمرۂ خاکی** سے مافوق ہونا مسلمات سے ہے۔

④ اور ابلیس نے کہا کہ میں اس حکمِ سجدہ کو کہ فرع ہے قیاس کرتا ہوں اسکے اصل پر یعنی میری اصل حقیقت ناری ہے اس لئے میں روشن ہوں اور حضرت آدم **علیہ السلام** کی اصل خاک ہے اور خاک میں ظلمت اور تاریکی ہوتی ہے۔

⑤ **حق تعالیٰ** نے ارشاد فرمایا یہ انساب ہمارے یہاں لاشے ہیں زہدِ تقویٰ ہی ہمارے یہاں معیارِ شرف و عزت ہے۔

⑥ زادۂ خاکی سیدنا حضرت آدم **علیہ السلام** نورِ تقویٰ سے متور ہو گئے اور اے ابلیس ملعون تو نافرمانی کی ظلمت سے سراپا تاریک اور رو سیاہ ہو گیا۔

⑦ قیاس اور تحرّی ابر میں اور **رات کی تاریکی** میں کیا کرتے ہیں قبلہ درست کرنے کے لئے بوجہ مجبوری۔

⑧ لیکن **آفتاب اور کعبہ** کے سامنے ہوتے ہوئے پھر بھی قبلہ درست کرنے کے لئے قیاس اور تحرّی کرنا جس طرح جہل اور حماقت ہے اسی طرح صریح حکم اور **فرمانِ الہی** کے ہوتے ہوئے ابلیس کا یہ قیاس بھی احمقانہ تھا۔

تصوّف و صوفی

- | | |
|---|--|
| <p>۱ دہمدم از حق مرایشاں راعطا است</p> <p>۲ صیقلے کن زانکہ صیقل گیر ہست</p> <p>۳ صیقلی کن صیقلی کن صیقلی</p> <p>۴ نیست فردا گفتن از شرط طریق</p> <p>۵ غرقہ شد در بحر عشق ذوالجلال</p> <p>۶ نیک ہیں باشی اگر اہل ولی</p> <p>۷ چرخ و مہر و ماہ شاں آرد سجود</p> <p>۸ کفر گیرد کاملے ملت شود</p> <p>۹ جہل شد علمے کہ در ناقص رود</p> | <p>کارِ درویشی و رائے کارِ باست</p> <p>گر تنِ خاکی غلیظ و تیرہ ہست</p> <p>پس چو آہن گر چہ سیرہ ہیکلی</p> <p>صوفی ابن الوقت باشد اے رفیق</p> <p>ہر کہ عاشق گشت رست وقتِ حال</p> <p>نورِ حق ظاہر بُود اندر ولی</p> <p>کاں گرسے کہ رہیدند از وجود</p> <p>ہر چہ گیرد علتی علت شود</p> <p>جہل آید پیش او دانش شود</p> |
|---|--|

ترجمہ و تشریح :

- ① اللہ کے عاشقوں کی کائنات ہی الگ ہے ان کے کاروبار عام عقول و افہام سے مافوق ہیں یعنی ہر وقت ان کے باطن کو جو قرب پیہم عطا ہو رہا ہے اس راز سے اہل ظاہر بے خبر ہیں۔
- ② اے مخاطب تو اگر تاریک باطن اور سخت بے حس ہے تو قلمی کرالے کہ یہ خاکی تن صیقل قبول کرنے کی صلاحیت بھی رکھتا ہے اور قلب کے قلمی گر یعنی اللہ والے ہر دور میں موجود ہیں۔

- ③ پس اگر تو مثل لوہے کے سیاہ دل ہے تو جلد اپنے نفس کی اصلاح میں

مشغول ہو جا۔

(۴) صوفی ہر وقت **رضائے الہی** کے تابع ہوتا ہے یعنی ہر وقت کی آنِ بندگی اور عنوانِ غلامی کو سمجھ کر فوراً طاعات میں تغیر و تبدل کر لیتا ہے مثلاً بیچم یا بیوی بیمار ہے اور دوا لانا ضروری ہے اور نوافل اور ذکر کا بھی یہی وقت تھا تو **حق تعالیٰ** کی مرضی سمجھ کر دوا لانے چلا جاوے گا اور جاہل صوفی کو حقوق العباد کی مطلق پروا نہیں ہوتی اور یہ معاملات اس قدر نازک ہیں کہ جب تک طویل عمر کسی **اللہ والے** کی جوتیاں نہ سیدھی کی جاویں جام و سنداں باختن نہیں آتا یعنی **حقوق اللہ** اور حقوق العباد اور حقوق النفس میں اعتدالی توازن برقرار رکھنے کی فہم نہیں پیدا ہوتی اور شیخ بھی شیخ مبصر و محقق ہونا چاہیے جو خود بھی کسی بزرگ کی اچھی طرح معتد بہ صحبت میں رہا ہو۔ صوفی کا مسک یہ نہیں ہوتا کہ جس کام کو **حق تعالیٰ** ہم سے آج او اس وقت چاہتے ہوں اور ہم اس کو کل پرٹال دیں۔ اس شعر میں بعض سطحی لوگ ابن الوقت سے مراد رفتار زمانہ کی غلامی لیتے ہیں حاشا و کلا اس جہل سے اس شعر کا کیا واسطہ۔ زمانہ سے بے خوف ہو کر **اللہ تعالیٰ** کی اطاعت کا جذبہ ایمان کی ضمانت ہوتا ہے۔

زمانہ سے اگر ڈرتا ہے گا زمانہ تجھ پہ ہنستا ہی ہے گا
ہم کو مٹا سکے یہ زمانہ میں منہ نہیں ہم سے زمانہ خود ہے زمانہ ہم سے نہیں
سیکڑوں غم ہیں زمانہ ساز کو اک ترا غم ہے ترے ناساز کو

(اختصر)

⑤ جو عاشقِ حق ہو گیا وہ زمانے کی غلامی سے آزاد ہو گیا اور بحرِ عشقِ ذوالجلال میں غرق ہو گیا یعنی ماسویِ اللہ سے اس کی طبیعت مرعوب نہیں ہوتی۔
 سیکڑوں غم ہیں زمانہ ساز کو اک ترا غم ہے ترے ناساز کو
 ہو آزاد فوراً غم دو جہاں سے ترا ذرۂ غم اگر ہاتھ آئے
 (اختصر)

⑥ اولیاءِ اللہ کے چہروں سے اللہ کا نور روشن ہوتا ہے مگر یہ نور معاند کو نظر نہیں آتا۔ طالبانِ حق مثلِ مجنوں کے اللہ تعالیٰ کی خوشبو سونگھ کر بتا دیتے ہیں کہ اس عارف و عاشق کے قلب میں حق تعالیٰ کی محبت کی آگ موجود ہے۔

⑦ اولیاءِ اللہ کی یہ جماعت جنہوں نے اپنی مرضیات کو مرضیاتِ حق کے تابع کر دیا اور اس مجاہدہ میں وہ نیم جاں ہو گئے مگر حق تعالیٰ کی رحمت نے انہیں وہ اعزاز بخشا کہ ان کی عظمت کا آسمان و شمس و قمر بھی ادب کرتے ہیں یعنی انہیں کعبہ و مہم سے خود ان کی حیات قائم ہے کیونکہ جب رفتے زمین پر اللہ اللہ کرنے والے نہ رہیں گے اسی دم قیامت آجاوے گی اور شمس و قمر و افلاک ٹوٹ ٹوٹ کر بکھر جاویں گے۔

⑧ قلب کے بیماریوں کا حال یہ ہے کہ جو کچھ ان کے دل میں خیالات آتے ہیں وہ ملت بن جاتے ہیں اور کاملین اگر کفر کو بھی ہاتھ میں لیتے ہیں تو وہ ملت بن جاتا ہے یعنی فاسق و فجار اچھی باتیں بھی اپنے نظریاتِ معتقداتِ قبیحہ کے سانچے میں ڈھال لیتے ہیں اور اللہ والے بُری باتوں

سے بھی اچھے اسباق حاصل کر لیتے ہیں جیسا کہ **مثنوی شریف** میں کیسے کیسے واقعات اور قصے ہیں مگر ان سے جو نصائح مولانا نے بیان فرمائے ہیں وہ محو حیرت کر دیتے ہیں۔

(۹) **اللہ والوں** کی کرامت سے جہل بھی ان کے سامنے عقل و دانش بن جاتا ہے اور بُرے لوگوں کے پاس اگر علم بھی پہنچ جاتا ہے تو ان کی نخوت سے وہ ان کے حق میں جہل ہو جاتا ہے اور اس علم سے وہ فتنہ ہی پیدا کرتے ہیں۔

تخلیقِ عالم

شد جہاں آئینہ رخسارِ دوست ۱ ہر دو عالم در حقیقت عکسِ اوست
یافت از نورش جمادِ افتادگی ۲ کرد از مہرِش نباتِ استادگی
جنبشِ کفہاز دریا روز و شب ۳ کف ہمیں بینی نہ دریا اے عجب
گرد و چشمِ حق شناس آمد ترا ۴ دوست پر ہیں عرصہ ہر دوسرا
(۱) یہ کائنات **صفاتِ الہیہ** کا منظر ہے اور دونوں جہاں **عکسِ جمال** دوست ہیں۔

(۲) **حق تعالیٰ شانہ** کے نور پاک سے جمادات نے شانِ افتادگی پائی ہے کہ جہاں ڈال دیئے گئے وہیں پڑے ہیں تسلیم و رضا کے ساتھ اور انہیں کی عنایت سے نباتات نے اُگنا اور اُگ کر کھڑا ہونا سیکھا ہے۔

③ دریا میں جھاگ کی حرکت تو نظر آتی ہے مگر جو امواج اس جھاگ کی حرکت کا اصل سبب ہیں وہ جھاگ کے نیچے روپوش ہیں۔

④ اے مخاطب اگر تیری دونوں آنکھیں حق شناس یعنی دولتِ عرفان حق سے مشرف ہو جائیں تو تجھے سارا جہاں دوست کی نشانیوں سے پُر معلوم ہو۔

عالمِ امر

بے جہتِ ادا عالمِ امر و صفات ۱ عالم خلق است حسہا و جہات
غیبِ ابرے و بادے دیگرست ۲ آسماں و آفتابے دیگرست
ہست بارانہا جزیں باراں بدال ۳ می نہ بلیند این دورا جز چشمِ جاں

عالم کی دو قسمیں ہیں : عالمِ امر - عالمِ خلق

① عالمِ امر و صفات جہات و حیات سے معرئی ہے اور عالمِ خلق عالمِ جہات اور عالمِ محسوسات ہے۔

② عالمِ غیب کے ابر و باد عالمِ دنیا کے ابر و باد سے الگ ہیں اور وہاں کے آسمان اور آفتاب بھی الگ ہیں۔

③ عالمِ غیب کی بارش اس عالم کی بارش سے مختلف ہے مگر ان تمام امور مذکورہ کا انکشاف صرف انھیں کو ہوتا ہے جن کی ارواح تعلق مع اللہ

(معیتِ خاصہ) کی دولت سے نورِ خاص پا چکی ہیں ان ظاہری آنکھوں

سے اُس عالم کا ادراک ناممکن ہے **بصیرۃ قلب** کی ضرورت ہے جس کے حصول کا ذریعہ کسی بزرگِ کامل کی صحبت ہے۔

تخلیق انسان و مرتبہ آن و غرض ازاں

وجہ آدم آئینہ اسما کند عکس خود در صورتش پیدا کند
وجہ آدم علیہ السلام کو اپنے اسماء کا آئینہ بنایا یعنی اپنی جملہ صفات کا
سیدنا آدم علیہ السلام کو منظر بنایا۔

جملہ عالم ہست عاجز مند تو تو گدایا نہ چہ گردی کو بکو
تمام کائنات کو انسان کی خدمت کے لئے خلق فرمایا ہے پس اے انسان تو
جب پوری کائنات کا مخدوم ہے تو کائنات کا اپنے کو محتاج مت سمجھ اور گلی در
گلی رسوا مت پھر بلکہ خالق کائنات سے رشتہ جوڑنا کہ تو اپنے صحیح مقصد میں
مصرف ہو کر دونوں جہان کی دولت سے مالا مال ہو جاوے۔

ہست انساں مرکز دو جہاں نیست بے انساں مدارِ آسماں
یہ کائنات انسانِ کامل ہی کے دم سے قائم ہے جب رُفے زمین پر کوئی
اللہ اللہ کرنے والا نہ رہے گا تو افلاک اپنی گردش سے محروم کر دیئے جاتیں گے
اور انھیں ریزہ ریزہ کر دیا جاوے گا اور قیامت قائم ہو جاوے گی۔

از کمال قدرتش ہیں بے شکے کو دو عالم می نماید دریکے
یہ کمال **قدرة الہیہ** تو دیکھو کہ بلاشبہ دونوں جہان کا نمونہ بنا دیا ایک انسان کو۔

یعنی انسان کامل ہی مظہر ہر دو جہان اور مقصد ہر دو جہان ہے اس جہان کو اس کے لئے عالم عمل بنا دیا اور اُس جہان کو اس کے لئے عالم جزا بنا دیا۔ پس دونوں جہان اسی کے لئے بنائے گئے۔

لامکاں اندر مکاں کردہ مکاں بے نشاں گشتہ مقید در نشاں
عجیب قدرۃ ہے اس کی کہ خود لامکاں ہے مگر ہمارے **قلوب اور ارواح** کو جو مکانی ہیں کس طرح اپنا تعلق خاص عطا فرما رکھا ہے اور خود بے نشان ہیں اور بانسانوں کو کس طرح اپنا تعلق بخشا ہوا ہے۔

صد ہزاراں بحر در قطرہ نہاں ذرّہ گشتہ جہاں اندر جہاں
لاکھوں سمندر ایک قطرہ میں مخفی ہو گئے اور ایک ذرّہ اپنے اندر کائنات کائنات رکھتا ہے۔

ہیچ کوزہ گر کند کوزہ شتاب بہر عین کوزہ نے از بہر آب
کوئی کوزہ گر کسی کوزہ کو صرف کوزہ مقصود بنا کر نہیں بناتا بلکہ یہ مقصد ہوتا ہے کہ خلق اس میں پانی پئے گی۔

ہیچ کاسہ گر کند کاسہ تمام بہر عین کاسہ نے بہر طعام
کوئی کاسہ گر اگر پیالہ بناتا ہے تو اس کا مقصد صرف پیالہ نہیں ہوتا بلکہ اس لئے کہ لوگ اس میں کھانا کھائیں۔

مَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَسْجُدُوا
جز عبادت نیست مقصود از جہاں
حق تعالیٰ نے انسانوں اور جنوں کو خلق فرما کر ان کا بھی مقصد بیان فرما دیا کہ ان

کو اس لئے نہیں پیدا کیا کہ یہ بس کھاتے پیتے زندہ رہیں اور مرجائیں بلکہ انھیں عبادت کے لئے پیدا کیا ہے یعنی ان کی زندگی بہر زندگی نہیں بلکہ بہر بندگی ہے۔

تشبیہ و تمثیل ذاتِ حق

اوبروں از وہم و قال قیل من خاک بر فرق من و تمثیل من

وہ ذاتِ پاک ہے ہمارے وہم اور قیل و قال سے اور ہمارے اوپر اور ہماری تمثیلات پر بھی خاک پڑے۔

یک مثل آورد ابلیس لعین تاکہ شد ملعون حق تا یوم دیں

ابلیس لعین نے ایک مثال دی تھی قیامت تک کے لئے وہ ملعون بارگاہ ہو گیا۔

روح انساں

- | | | |
|---|--------------------------------|------------------------------|
| ۱ | جانِ گرگاں سگاں ہر یک جداست | متحد جانہائے شیران خداست |
| ۲ | جاں چہ باشد با خبر از خیر و شر | شاد از احساں و گریاں از ضرر |
| ۳ | مردِ خفته روح او چو آفتاب | در فلک تاباں در تن جامہ خواب |
| ۴ | مردِ اول بستہ خوابِ خورست | آخر الامر از ملائک بہترست |
| ۵ | روح من چو امر ربی مختلفی ست | ہر مثالیکہ بگویم منتفی ست |

ترجمہ و تشریح :-

- ① کھٹوں اور بھیڑیوں کی روحوں میں اختلاف ہے مگر شیرانِ خدا کی راج سب متحد ہیں۔
- ② روح کی تعریف یہ ہے کہ وہ خیر و شر سے باخبر ہو اور نیکی سے خوش ہو اور بُرائی سے غمگین اور خدا کے حضور میں رونے والی ہو۔
- ③ آدمی سوتا ہوتا ہے اور اس کی روح مثلِ آفتاب کے فلک پر تاباں ہوتی ہے اور جسم لباسِ خواب میں ہوتا ہے
- ④ انسان پہلے صرف کھانا اور سونا جانتا ہے مگر ایمانِ اسلامِ اخلاص کی دولت سے مشرف ہو کر پھر ملائک سے بازی لے جاتا ہے۔
- ⑤ ہماری روح کو جب حق تعالیٰ نے امر رب فرمایا ہے اور کوئی تفصیل نہ بیان کر کے اس کو پردۂ اختفاء میں رکھا ہے تو ہم کہاں سے اس کے لئے مثال بیان کر سکتے ہیں اور جو مثال بھی ہوگی وہ لغو اور بے معنی اور غیر حقیقی ہوگی۔



فنا و بقا

آئینہ ہستی چہ باشد نیستی نیستی بگزیں گر ابلہ نیستی

زندگی کا آئینہ کیا ہے فنا ہونا ہے پس اپنے کو فنا کر دے اگر تو احمق نہیں ہے۔

گرچہ آں صلت بقا اندر فناست **یک اول آں بقا اندر فناست**
 اگرچہ قرب مالکِ حقیقی کا ہمارے لئے بقا اور آبِ حیات ہے مگر وہ
 قربِ فنایت کے بعد ہی عطا ہوتا ہے یعنی بقا سے پہلے فنا ضروری ہے
 بقا و فنا اصطلاحاتِ تصوف ہیں۔

فنا کا مفہوم، خواہشاتِ نفسانیہ کو **مرضیاتِ الہیہ** کے تابع کرنا ہے۔
 بقا کا مفہوم، نفسِ امارہ کا توامہ سے بڑھ کر مطمئنہ راضیہ مرضیہ ہو جانا ہے
 اور یہی مقامِ قربِ خالص کہلاتا ہے۔

چوں خود رستی ہمہ برہاں شدی **چونکہ گفتی بندہ امِ سلطان شدی**
 جب اپنی ہوائے نفس سے خلاصی پا جاؤ گے تو سرایا برہان ہو جاؤ گے
 یعنی خود بھی صاحبِ یقین ہو گے اور تم سے دوسرے بھی یقین کی دولت سے
 مشرف ہوں گے جب تم اپنے کو غلام و بندہ تسلیم کر لو گے تو اسی بندگی میں سلطانی
 مضمر ہے۔

چوں بمر دم از حواس بوالبشر **حق مرشد سمع و ادراک و بصر**
 جب اپنے نفس کو مٹا دو گے کسی مُرشدِ کامل کی صحبت کے فیض سے
 سے تو حق تعالیٰ کے نور سے تم سنو گے اور اسی کے نور سے دیکھو گے
 اور اسی نورانی فراست سے ادراک کے حواسِ خمسہ ظاہرہ و حواسِ باطنہ اپنے
 افعال انجام دیں گے۔

چوں پری غالب شود بر آدمی **گم شود از مرد و صف آدمی**
 جب کسی آدمی پر جن مسلط ہو جاتا ہے تو آدمی کے اوصاف اس سے گم

ہو جاتے ہیں یعنی اس کی گفتگو اور اس کے حرکات سب جن کی طرف سے متصور ہوتے ہیں اسی طرح جب **حق تعالیٰ** کی محبت غالب ہو جاتی ہے اور **انوارِ ذکر** طاعت آنکھوں میں کانوں میں اور جسم کے ذرہ ذرہ میں سرایت کر جاتے ہیں تو خدا کے نور سے مومن کامل دیکھتا ہے اور اسی کے نور سے سنتا ہے جیسا کہ حدیثِ قدسی میں ہے۔

كُنْتُ سَمْعَهُ يَسْمَعُ بِي وَبَصَرَهُ يَبْصُرُ بِي

اس کی تفصیل معیثِ الہیہ میں موجود ہے۔

راہِ فانی گشتہ راہِ دیگرست **زاں کہ ہشیاری گناہِ دیگرست**

فانی فی اللہ کا راستہ ایک خاص راستہ ہے اس راہ میں ہشیاری گناہ ہے یعنی انہماک فی غیر اللہ مضر ہے۔

مفتہائے سیرِ سالک شد فنا **نیستی از خود بود عین بقا**

سالک کے لئے آخری منزل فنا ہو جانا ہے اور یہی فنائیت ذریعہ حصول بقا و قربِ خاص ہے۔

نیست باشد روشنی ندہد تیرا **کردہ باشد آفتاب اور افنا**

تارے دن میں مغلوبِ النور ہیں مفقودِ النور نہیں اگر ان کی روشنی کا وجود ختم ہو جاتا تو رات کو کیوں ان کی روشنی تم کو نظر آتی ہے معلوم ہوا کہ وجود ہے لیکن آفتاب کے نور سے ان کی روشنی مغلوبِ کالعدم ہو جاتی ہے اسی طرح **اللہ والوں** کی فنائیت کو سمجھ لیا جاوے کہ **حق تعالیٰ** کی عظمت کے مشاہدہ سے اپنے وجود اور اس کی صفات سے بے خبر ہو جاتے ہیں۔

جَب مہر نمایاں ہوا سب چھپ گئے تارے
وہ ہم کو بھری بزم میں تنہا نظر آئے

یہی مفہوم وعدۃ الوجود کا ہے جسے جہلائے صوفیہ نے حوا بنا رکھا ہے۔



إِنَّ لِرَبِّكُمْ نَفَحَاتٍ

گفت پیغمبر کہ نفحاتِ حق اندریں ایامِ می آرد سبق
پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

إِنَّ لِرَبِّكُمْ فِي أَيَّامٍ دَهْرَكُمْ نَفَحَاتٍ

اے لوگو! تمہارے ایامِ زمانہ یعنی انہیں شب و روز میں حق تعالیٰ کی طرف سے
کرم کے جھونکے چلا کرتے ہیں۔ حضرت شاہ فضل رحمٰن صاحب گنج مراد آبادی
رحمۃ اللہ علیہ انہیں لمحات میں پڑھا کرتے تھے۔

کیوں باوصبا آج بہت مشکبار ہے

شاید ہوا کے رخ پہ کھلی زلفِ یار ہے

گوشِ ہش درید ایں اوقار در ربانید ایں چنین نفحات را

اے لوگو! ان قیمتی لمحات کی طرف دل و جان سے منتظر رہا کرو اور جب

ان کے لطف و کرم کی وہ ہوا آجائے تو اس سے فیضاب ہوا کرو اور اللہ والوں

کے قلوب ان نفحاتِ کرم کو اپنی لطافت طبع اور نورانی قلب سے سمجھ لیتے ہیں۔

میل تو سوئے مغیلان ست لیگ تاجہ گل چینی زخار اے مردہ ریگ

اے اہل دنیا! تمہیں **حق تعالیٰ** کی نسیمِ کرم کے ان جھونکوں کا پتہ اس لئے نہیں چلتا کہ تمہاری جانیں مغیلاں (کانٹے دار درخت) اور بالوں کی طرف مائل ہیں (یعنی دُنیا سے حقیر کی طرف) پس اے مردہ دلو! تم کانٹوں سے پھول کیسے چُن سکتے ہو۔ یعنی زمین سے چپکے ہوئے ہو تمہیں کیا خبر کہ آسمان کی طرف کیا ہو رہا ہے۔ جانور بھی کھاتے بگتے ہیں اور غافلین حق بھی کھاتے بگتے ہیں پس کیا فرق ہے دونوں میں بلکہ **حق تعالیٰ** نے جانوروں سے بھی بدتر ان کفار کو فرمایا ہے **بَدْلُہُمْ اَضَلُّ** (الایۃ) حق تعالیٰ ہم سب کو غفلت کی زندگی سے پناہ عطا فرمائیں۔ آمین۔

وَهُوَ مَعَكُمْ اَيْنَمَا كُنْتُمْ

معیتِ خاصہ

- | | | | |
|---|-------------------------------|---|--------------------------------|
| ۱ | گمراہ آئیم آں زندانِ اوست | ۱ | در بعلم آئیم آں ایوانِ اوست |
| ۲ | گمراہِ خواب آئیم مستانِ ویتیم | ۲ | در بہ بیداری بدستانِ دی ایم |
| ۳ | در بگریم ابر پر زرقِ وی ایم | ۳ | در نچندیم آں زماں برقعے وی ایم |
| ۴ | در خشم و جنگ عکسِ قہرِ اوست | ۴ | در بصلح و عذر عکسِ مہرِ اوست |
| ۵ | یک سبد پر ناں ترا بر فرقِ سر | ۵ | تو ہمی جوئی لبِ ناں در بدر |
| ۶ | بر سرِ تانِ ست و پائت اندر آب | ۶ | وز عطش و زجوع گستگی خراب |

ترجمہ و تشریح :

① اگر ہم جہالت میں مبتلا ہو جاتے ہیں تو گویا ان کے قید خانے میں ہوتے

ہیں اور اگر **علم کی روشنی** میں آجاتے ہیں تو گویا اُن کے شاہی محل میں آ جاتے ہیں۔

۲) اگر خواب میں ہوتے ہیں تو ان کے مست ہوتے ہیں اور اگر بیداری میں ہوتے ہیں تو اُن کے ہاتھوں میں ہوتے ہیں۔

۳) اور اگر روتے ہیں تو ان کے ابر پُر آب صاف ہوتے ہیں اور اگر ہم ہنستے ہیں تو ہم ان کی برق ہوتے ہیں۔

۴) اور غصّہ اور جنگ کی حالت میں صفتِ قہر کے منظر ہوتے ہیں اور صلح و معذرت خواہی کے وقت ان کی مہربانی و کرم کے منظر ہوتے ہیں۔

۵) اے مخاطب! ایک ٹوکرا روٹی کا بھرا ہوا تیرے سر پر ہے اور تو روٹی کا کنار (ٹکڑا) در بدر ڈھونڈتا پھر رہا ہے۔ یعنی تیرے باطن میں **حق تعالیٰ** کی **محبت کا خزانہ** موجود ہے اور تو بس کھانے پکھنے میں لگا ہے اور در بدر ذلیل پھرتا ہے۔

بہیں کون مکان میں جو نہ رکھی جاسکی اے دل

غضب دیکھا وہ چنگاری مری مٹی میں شامل کی (مجدوب)

۶) تیرے سر پر روٹی کا ٹوکرا ہے اور تیرا پاؤں پانی کے اندر ہے لیکن تو بوجہ جہل اور بے خبری کے بھوک اور پیاس سے تباہ ہو رہا ہے۔

حاصل یہ کہ کسی **اللہ والے** سے تعلق قائم کرو اور چندے مجاہدات کے بعد پھر تمہیں اپنے قلب میں ایسے **باطنی خزانے منکشف** ہوں گے جن کے سامنے ہفت اقلیم کی سلطنت گرد معلوم ہوگی



ایمان بالغیب

- ۱ یومنون بالغیب می باید مرا
 - ۲ پیشِ شہ او بہ بُود از دیگران
 - ۳ پس بغیبت نیم ذرہ حفظ کار
 - ۴ طاعت و ایمان کنوں محسوس شد
 - ۵ گویدش بگزرمین اے شاہ زود
 - ۶ پس ہلاکِ نارِ نورِ مومن ست
 - ۷ گرہمی خواہی تو دفعِ شرِ نار
 - ۸ تاہوئی تازہ ست ایمان تازہ نیست
- زال بہ بستم روزنِ فانی سرا
کہ بخد مت حاضر اند و جانفشان
بہ کہ اندرِ حاضری زان صد ہزار
بعدِ مرگ اندرِ عیاں مردود شد
ہیں کہ نورت سوز نارم رار بود
زال کہ بے ضد دفعِ ضد لا یکنست
آپ رحمتِ بردلِ آتش گھار
کیں ہوا جز قفلِ اسِ روازہ نیست

ترجمہ و تشریح :

① مولانا رومی **رحمۃ اللہ علیہ** حق تعالیٰ کی طرف سے حکایت کرتے ہیں کہ اے لوگو! ہمیں ایمان بالغیب تم سے مطلوب ہے اور اسی حکمت سے ہم نے اس کائنات کو ہر طرف سے بند کر دیا کہ کسی سوراخ سے تمہیں **عالمِ غیب** نظر نہ آوے۔

②③ شاہ کے سامنے جو حاضر ہوتا ہے وہ تو دوسرے غیر حاضروں سے اچھا کام کرتا ہی ہے کمال تو یہ ہے کہ شاہ کو نہ دیکھ رہا ہو اور پھر بھی اس کے احکام کا حفظ و اہتمام کر رہا ہو اور اس صورت میں آدھا ذرہ عمل بھی افضل ہو گا ان سو ہزار اعمال سے جو شاہ کو دیکھ کر کئے جاویں گے

یعنی شاہ کو بدون دیکھے اس کے احکام کو بجالانا زیادہ واضح اور قوی اخلاص و بندگی کی دلیل ہے۔

﴿۴﴾ طاعت اور ایمان لانا بدون دیکھے ہوئے مقبول اور محمود ہے اور مرنے کے بعد جب **عالمِ غیب** سامنے آجائے گا اس وقت کا ایمان قبول نہیں ہوگا۔

﴿۵﴾ جہنم مومن سے کہے گا کہ جلد میرے اوپر سے گذر جا کہ تیرا نور میری آگ بجھائے ڈالتا ہے۔

﴿۶﴾ پس جہنم کی آگ کو بجھانے والا **مومن کا نور ایمان** ہے کیونکہ ہر چیز اپنی ضد ہی سے دفع ہوتی ہے۔

﴿۷﴾ اے مخاطب اگر تو چاہتا ہے کہ **دوزخ کی آگ تجھے نہ جلائے** تو اس پر رحمت کا پانی ڈال دے یعنی کثرت سے استغفار و آہ و زاری کر کے **حق تعالیٰ** کی رحمت کو اپنے اوپر متوجہ کر لے۔

﴿۸﴾ جب تک خواہشاتِ نفسانیہ تازہ ہیں ایمان میں تازگی نہیں ہو سکتی کیونکہ یہ خواہشاتِ نفس ہی **حق تعالیٰ** کے قرب کے دروازہ کیلئے قفل ہیں۔



توبہ نصوح

توبہ کن مردانہ سر اور برہ کہ فہم بعمل بمشقال یرہ

اے مخاطب مردانہ وار توبہ کر گناہوں سے اور **اللہ تعالیٰ** کے راستے میں قدم

رکھ دے کیونکہ کب تک **خدا** سے دُور رہ کر گناہ کرتا رہے گا اور جبکہ ہر ذرہ ذرہ عمل کو توقیامت کے دن اپنے اعمال نامہ میں موجود پاؤں گا۔

و ز پد ر آموز کا دم از گناہ خوش فرود آمد بسوئے پائیکاہ

اور اپنے باپ سیدنا آدم علیہ السلام سے یہ سبق سیکھ لے کہ اُنھوں نے اپنے قصور سے کس طرح توبہ کی اور اپنے رب کے سامنے اپنے کو جھکا کر عالی منصب حاصل کر لیا۔

لغت - پائیکاہ = قدر و مرتبہ و منصب (غیاث)

آنکہ فرزندانِ خاص آدم اند نفخہ انا ظلمنا سید مند جو لوگ خاص اولاد ہیں حضرت آدم علیہ السلام کی وہ بھی اپنے بابا کی تقلید کرتے ہوئے **رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا** کہتے ہیں۔

عمر بے توبہ ہمہ جاں کندن ست مرگ حاضر غائب حق بودن ست

بغیر توبہ کے جو زندگی گناہوں میں غرق ہے وہ خود و بالِ جان ہے کیونکہ حق تعالیٰ نے ارشاد فرمایا کہ جو ہماری نافرمانی کرتا ہے ہم اس کی زندگی کو تلخ کر دیتے ہیں اور خدا سے غافل ہونا مترادف موت عاجلہ کے ہے۔

سجدہ کہہ اتر کن از اشکِ ہواں کہ خدایا وار با ہم زیں گھاں

سجدہ گاہ کو اپنے آنسوؤں سے ترک کر دو اور فریاد کرو کہ اے خدا مجھ کو خیالاتِ فاسدہ سے رہائی عطا فرما۔

جملہ ماضیہا از نو سیکو شوند زہر پارینہ ازیں گردد چو قند

توبہ کے آنسو ماضی کی تمام برائیوں کو بھلائیوں سے تبدیل کر دیتے ہیں اور گناہوں

کے پُرانے زہر کو بھی مثلِ شکر کر دیتے ہیں۔

سینئات را مبدلِ ردِ حق تا ہمہ طاعت شود آں ماسبق

توبہ کی برکت سے حق تعالیٰ تیری سینئات کو حنات سے تبدیل فرما دیں گے تاکہ تیرا زمانہ ماضی سب کا سب طاعت میں شمار کیا جاوے۔

بین بہ پشْتِ آن مکن مجرم و گناہ کہ کُحْمِ توبہ در آئیم در پناہ

خبردار! توبہ کے سہارے پر گناہ کی ہمت مت کرنا کہ توبہ کر کے پھر پناہ میں آ جائیں گے۔

انکہ استغفار ہم در دست نیست ذوقِ توبہ نقلِ ہر سہرست نیست

یہ کہ استغفار و توبہ کی توفیق تیرے ہاتھ میں نہیں ہے ممکن ہے کہ گستاخی اور مسلسل سرکشی کی نحوست سے توفیقِ توبہ سلب کر لی جاوے ذوقِ توبہ ہر سہرست کا حصہ نہیں ہے۔

اندریں اُمت نہ بد مسخِ بدن یک مسخِ دل بوداے بوالفطن

اس اُمتِ محمدیہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے مسخِ صورتِ ظاہری کا عذاب تو تو معاف کر دیا گیا ہے مگر مسخِ عقل و فہم اور مسخِ صلاحیت و سلامتی سب کا عذاب جاری ہے۔

فوائدِ صحبت

صحبتِ مردانت از مرداں کند نارِ خنداں باغِ را خنداں کند

کاملین کی صحبت تجھے بھی کامل بنادے گی اور انار خنداں پورے باغ کو خنداں کر دیتا ہے۔

راہِ سنت باجماعت خوش بود اسپ با اسپاں یقیں خوشتر رود

سنت کا راستہ جماعت کے ساتھ راحت اور عافیت سے طے ہوتا ہے جس طرح ایک نئے گھوڑے کو چال سکھانے کے لئے پرانے گھوڑوں کے ساتھ کر دیتے ہیں اور اس طرح بدون مارپیٹ کے وہ نیا گھوڑا آسانی سے اور جلد پرانے گھوڑوں کی خوش رفتاری کی مشق کر لیتا ہے۔

روز بخویارِ خدائی را تو زود چوں چنینی کردی خدایار تو بود

جاؤ کسی اللہ والے کو ڈھونڈ لو اور اگر اس سے دوستی تم نے کر لی تو اس کی غلامی کے صدقے میں تم بھی خدا کے یار ہو جاؤ گے۔

ہمنشینِ مقبلاں چوں کیمیاست چوں نظر شاں کیمیائے خود کجاست

مقبول بندوں کی صحبت مثل کیمیا ہے کہ فرشتی کو عرشی بنا دیتی ہے یعنی مجرمن کو اللہ والا بنا دیتی ہے اور جب ان کی نظر میں یہ کیمیا ہے تو ان کی ذاتِ گرامی خود کس قدر بابرکت ہوگی۔

نہ کتابوں سے نہ وعظوں سے نہ زر سے پیدا

دین ہوتا ہے بزرگوں کی نظر سے پیدا (اکبر)

ایک زمانے صحبتِ با اولیاء بہتر از صد سال طاعت بے ریا

ایک زمانہ اللہ والوں کی صحبت میں بیٹھ کر دین کی صحیح فہم حاصل کرنا بہتر ہے سو برس کی عبادت بے ریا سے۔

صُحبتِ صالحِ ترا صالحِ کند صُحبتِ طالحِ ترا طالحِ کند

نیک انسان کی صُحبت تجھے بھی نیک بنا دے گی اور بروں کی صُحبت تجھے بھی بدکار بنا دے گی ایک شخص نے احقر سے کہا کہ ایک آم کے درخت کی شاخ کے ساتھ نیم کی شاخ لگ گئی اور بالکل متصل ہو گئی انجام یہ ہوا کہ تمام پھل اس آم کے نیم کی تلخی سے تلخ اور کڑے ہونے لگے۔ یہ صُحبت کا اثر ہے۔

مہر کہ باشد ہم نشینِ دوستاں ہست در گلخنِ میانِ بوستاں

جو شخص کہ مقبول بندوں کی صُحبت میں رہتا ہے اگر آتش کدہ میں بھی ہے تو وہ بھی اس کے حق میں باغ ہے۔ نعتِ گلخنِ بضمِ گاف و غامعجمہ مفتوحِ آتشِ غا و مجازاً جائے انداختنِ خس و خاشاک (غیاث)

مہرِ پا کاں در میانِ جاں نشاں دلِ مدہِ الا بہرِ دلِ خوشاں

اللہ تعالیٰ کے پاک اور مقبول بندوں کی محبت کو جان کے اندر پیوست کر لو اور اپنا دل کسی کو مت دینا سوائے اُن کے جن کے دل خُدا کی محبت سے اچھے ہو گئے ہیں۔

دلِ ترا در کوئے اہلِ دلِ کشد تنِ ترا در حبسِ آب و گلِ کشد

اے مخاطب! تیرا دل تجھے اہلِ دل کی مجلس کی طرف کھینچتا ہے مگر تیری خاکِ تن کے تقاضے (خواہشاتِ نفسانیہ) تجھے پانی اور کچھڑ (دُنیا سے حقیر) کی طرف کھینچتے ہیں۔

فقرِ خواہی آن بَصحبتِ قائمِ ست نہ زبانتِ کارِ منی آید نہ دست

اگر باطنی دولت یعنی خاص تعلق مع اللہ حاصل کرنا ہے تو وہ صُحبتِ کاملین

ہی سے ملتی ہے نہ تیری زبان سے یہ کام ہوگا اور نہ ہاتھ سے۔

ناریاں مزاریاں راجا ذبند نوریاں مرنوریاں راطالب اند
دوزخیوں کو دوزخی اپنی طرف کھینچتے ہیں اور نورانیوں کو نورانی لوگ اپنی طرف
کھینچتے ہیں۔

طببات آند بسوئے طیبیں للنجیشین النجیثات ست ہیں
پاک عورتیں پاک مردوں کو دی جاتی ہیں اور نجیث مردوں کے لئے نجیث
عورتیں مخصوص ہوتی ہیں۔

چونکہ دریا راں رسی خامش نشین اندراں حلقہ مکن خود را نگیں
جب اللہ والوں کی مجلس میں حاضری ہو تو خاموش بیٹھو اور اپنے کو ان کی
مجلس میں نگ کی طرح ممتاز مت کرو یعنی خود کو مٹا کر رکھو۔

گفت پیغمبر کہ در بحر صمیم درد لالت داں تو یاراں را نجوم
پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ بحر افکار میں فکر صحیح پر دلالت ہدایت
کے لئے میرے اصحاب کو مثل نجوم سمجھو۔

اجتناب از صحبت بد

ہیں کہ ہر گمراہ را ہمرہ مداں غافلانِ خفتہ را آگاہ مداں
خبردار! ہر گمراہ کو اپنا رفیقِ سفر مت سمجھو اور جو خدا سے غفلت کی
نیند سو رہے ہیں ان کو آگاہ حق نہ سمجھ لینا۔

اے فغاں از یارِ نابِ جنس اے فغاں ہمنشینِ نیک جو تیرے مہاں
 بُرے ساتھی سے اللہ بچائے بُرے ساتھی سے اللہ بچائے نیک ساتھی
 ڈھونڈو اے معززین۔

جابل از با تو نمایدِ مسدلی عاقبتِ رحمتِ زندازِ جاہلی
 جاہل اگر تیرے ساتھ دوستی اور ہمد دی کا اظہار بھی کرے تو تم اس سے ہوشیار
 رہو اور دور رہو، کیونکہ اس کی دوستی کا بھی انجام بُرا ہی ہوگا۔ دشمنی خرد منداں۔
 یہ از دوستیِ ناداں۔

حقِ ذاتِ پاکِ اللہ الصمد کہ بود بہ مارِ بد از یارِ بد
 چونکہ بُرا سانپ بہتر ہے بُرے دوست سے اس لئے میں اللہ پاک بے نیاز
 کی حرمتِ عزت و جلال کے صدقہ میں بُرے ساتھی سے پناہ مانگتا ہوں۔
 مارِ بد جانے ستاندازِ سلیم یارِ بد آرد سوئے نارِ جھیم
 زہرِ لایا سانپ اپنے کاٹنے سے جان لے لیتا ہے اور بُرا ساتھی جہنم کی طرف
 کشاں کشاں لاتا ہے۔

اے خنکِ آلِ مردہ کز خود رستہ شد در وجودِ زندۂ پیوستہ شد
 جو مرنے والا اپنے وجود کو زندگی ہی میں حق تعالیٰ کی رضا کے لئے مٹا
 دے اور اس مقصد کے لئے کسی زندہ یعنی مردِ کامل سے وابستہ ہو جاوے اے اللہ
 اس کی آنکھیں ٹھنڈی ہوں۔

وائے آلِ زندہ کہ با مردہ نشست مردہ گشت و زندگی از دے بجست
 افسوس ہے اس نیک شخص پر بھی جو کسی بُرے ساتھی کی ہمنشینی سے

اپنی صالحیت کو تباہ کر بیٹھا اور حقیقی زندگی سے محروم ہو کر غفلت کی موت سے مُردہ ہو گیا۔

طلبِ عشقِ محبوبِ حقیقی

تو بہر جائے کہ باشی می طلب اب می جود آئناے خشک لب

جہاں بھی رہو حق تعالیٰ کے لئے بے چین رہو اور اسے خشک لب تو آبِ قربِ الہی کی تلاش میں ہمیشہ بے چین رہنے کی خو پیدا کر اور کسی بے چین ہی کی صحبت سے یہ تڑپ تجھے ہاتھ لگے گی۔

گفت پنہر کہ چوں کو بی دے عاقبت بینی ازاں در ہم سرے

پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر کسی دروازہ کو کھٹکھٹاتے رہو گے تو ایک دن ضرور اس در سے کسی کا سر نمودار ہو گا۔

کھولیں وہ یا نہ کھولیں در اس پہ ہو کیوں تری نظر

تو تو بس اپنا کام کر یعنی صدا لگاتے جا

بیٹھے گا چین سے اگر کام کے کیا رہیں گے پر

گو نہ نکل سکے مگر پنجرے میں پھڑ پھڑاتے جا (محبذوب)

چوں نشینی بر سرِ کوئے کے عاقبت بینی تو ہم روئے کے

اگر تم کسی گلی کے کنارے اُمید لگائے بیٹھے رہو گے تو یقیناً تم کسی کا چہرہ

اس گلی میں مشاہدہ کرو گے مراد یہ کہ حق تعالیٰ کی راہ میں اُمید لگائے مجاہدات کی

تکالیف جھیلے رہو ایک دن ضرور میاں تمھیں مل جائیں گے یعنی قلب میں معیتِ خاصہ کا انکشاف عطا ہو جاوے گا۔

اندریں رہ می تراش می خراش تا دمے آخر دمے فارغ مباش

حق تعالیٰ کی راہ میں مشقت اور محنت اصلاحِ نفس کی خاطر برداشت کرتے رہو اور آخری سانس تک اپنے کو فارغ مت سمجھو **وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ** ۵ اپنے رب کی بندگی میں لگے رہو یہاں تک کہ وہ یقینی چیز یعنی موت آجاوے۔

دوست دارد دوست این آشفگی کوشش بیہودہ بہ از خفتگی **محبوبِ حقیقی** اپنے طالبین کی حیرانی اور عاجزی اور درماندگی کو محبوب رکھتے ہیں اور ٹوٹی پھوٹی ناکارہ کوشش کو بھی بیکار سمجھ کر مت چھوڑ بیٹھو کہ بالکل سولے سے یہ بھی غنیمت ہے۔

نہ چت کر سکے نفس کے پہلوں کو تو یوں ہاتھ پاؤں بھی ڈھیلے ڈالے
اے اس سے کشتی تو ہے عمر بھر کی کبھی وہ دبا لے کبھی تو دبا لے

حاصل آنکہ ہر کہ او طالب بُود

جانِ مطلوبش بود راغب بُود

خلاصہ یہ کہ جو بندہ اللہ تعالیٰ کا طالب ہوتا ہے اس کی جان پر حق تعالیٰ بھی توجہ خاص فرماتے ہیں اور اپنا بنا لیتے ہیں۔

تشنگاں گر آب جویند از جہاں آب ہم جوید بعالم تشنگاں

پیا سے اگر پانی کو جہان میں تلاش کرتے ہیں تو پانی بھی اپنے پیاسوں کو ڈھونڈتا ہے۔

ایک تو طالب نہ تو ہم بیا تا طلب یابی ازیں یارِ وفا
اے مخاطب! اگر تو طالب نہیں ہے تو بھی مایوس نہ ہو اللہ والوں کے پاس
یہاں طلب بھی حق تعالیٰ ان کی برکت فیضِ صحبت سے عطا فرمادیں گے۔

ہر کو بسنی طلب گار اے پسر یار او شو پیش او انداز سر
جس شخص کو خدا کا طالب دیکھو اور ان کے لئے بے چین دیکھو اسی کے پاس
رہ پڑو اور اسی کو اپنا حقیقی دوست سمجھو اور اس کے سامنے اپنے کو مٹا دو۔

گم رفتن پیر کامل

ہر کہ او بے مرشدے در راہ شد از غولان گمراہ و در چاہ شد
جو شخص بغیر مرشد کے راہِ حق کو طے کرتا ہے وہ شیاطین کی گود میں پہنچ کر
گمراہ اور چاہِ ضلالت میں گر جاتا ہے۔

گر تو بے رہبر فرود آئی براہ گمراہ شیری فروافتی بچاہ
اگر تو بے رہبر کے راہِ حق میں اترے گا تو شیر جیسی عالی ہمت ہونے کے
باوجود بھی گمراہی کے کنوئیں میں گر پڑے گا۔

ہر کہ تنہا نادراں رہ را برید ہم بعونِ ہمت مرداں رسید
جس شخص نے نادِ طور پر تنہا یہ راستہ قطع بھی کیا ہو تو وہ بھی یقیناً کسی کامل وقت
کے غائبانہ توجہ و فیضان ہی سے منزلِ مقصود تک پہنچا ہوگا۔

کوہِ ہرگز کے تو اندرفت راست بے عصا کش کوہِ رفتن خطا

اندھا آدمی کبھی سیدھا راستہ طے نہیں کر سکتا اس لئے بغیر لاثھی پکڑنے والے راہبر کے کسی اندھے کا چلنا ہی خطا ہے۔

دست پیر از غائبان کوتاہ نیست دست او جز قبضۃ اللہ نیست
 پیر کا ہاتھ (اس کی توجہ و فیضان) غائبین تک بھی اثر کرتا ہے اور اس کے ہاتھ پر بیعت ہونا گویا کہ حق تعالیٰ ہی سے بالواسطہ توبہ اور عہد کرنا ہے۔

پیر باشد زردبان آسمان تیر پڑاں از کہ گرد و از کمال
 پیر آسمان کے لئے یعنی خدا تک پہنچنے کے لئے مثل سیڑھی کے ہے کیا یہ نہیں دیکھتے ہو کہ تیر کہیں بدون کمان بھی اڑ سکتا ہے۔ تیر اگر قیمتی ہو اور کمان معمولی ہو تب بھی تیر کا کام چل جاوے گا پس اگر مرید عالم اور فقیہ اور مفسر اور محدث ہو اور شیخ بقدر ضرورت ہی علم دین جانتا ہو مگر اس کی صحبت سے یہ کامل ہو جاوے گا۔ مرغی کے پروں میں مور کا انڈا رکھ دینے سے مور پیدا ہو جاتا ہے اور وہ مرغی کا ممنون تربیت و احسان ہو گا اور اگر خود بسنی اور تکبر سے مرغی کے پروں سے یہ مور کا انڈا دور رہے گا تو ہزار سال بھی مردہ ہی رہے گا اور جان نہ آئے گی پس صحبتِ شیخ سے صحیح زندگی عطا ہوتی ہے میرے شیخ و مرشد رحمۃ اللہ علیہ نے عید گاہ سرائے مہر کی محراب کی طرف اشارہ کر کے فرمایا تھا کہ یہ میری جائے پیدائش ہے پھر خود ہی توضیح فرمائی کہ یہاں ہی حضرت تھانوی رحمۃ اللہ علیہ نے مجھے بیعت فرمایا تھا۔

صورتش بر خاک و جاں بر لامکاں لامکاں نے فوق وہیم ساکاں
 یہ اللہ والے بزرگان دین اگرچہ صُورۃً زمین پر نظر آتے ہیں مگر ان کی روہیں عرش والے

کے پاس ہوتی ہیں بوجہ خاص تعلق و رابطہ کے اور یہ باتیں یعنی ان اولیائے پاک کے مقاماتِ رفیعہ جو عالم لامکاں سے ہیں ہمارے وہم و تصور سے مافوق و بالاتر ہیں۔

ماہیانِ قعرِ دریائے جلال بحرِ شاں آموختہ سحرِ حلال

یہ دریائے جلال کی گہرائیوں کی مچھلیاں ہیں اور حق تعالیٰ کے بحرِ قرب نے انھیں سحرِ حلال یعنی کلامِ موثر عطا فرمایا ہے۔

شیخِ نورانی زرہ آگاہ کند نور را بالفظہا ہمدہ کند

اللہ والے نورانی مشائخ حق تعالیٰ کے راستہ سے بھی آگاہ کرتے ہیں اور اپنے ارشادات کے الفاظ کے ہمراہ اپنے انوارِ قلوب بھی شامل کر دیتے ہیں۔

کارِ مردوں روشنی و گرمی ست کارِ مردوں حیلہ بے شرمی ست

مردوں کا کام روشنی و گرمی ہے یعنی سرگرمی عمل ان کا شیوہ ہوتا ہے اور کھینوں کا کام حیلہ و بہانہ سازی اور بے شرمی ہے یعنی مجاہدات سے جان چراتے ہیں۔

از حدیثِ شیخِ جمعیت رسد تفرقہ آرد دمِ اہلِ جد

اللہ والوں کی باتیں قلب کو سکون عطا کرتی ہیں اور اہلِ ظاہر کی باتیں دل میں انتشار اور بے اطمینانی پیدا کرتی ہیں۔

چونکہ دستِ خود بدستِ اودہی پس زدستِ اکلاں بیروں جہی

اور جس دن تو کسی مُرشدِ کامل کے ہاتھ پر بیعت و توبہ کرے گا اسی دن گمراہ کرنے والے تمام طبقات اور ان کے نظریاتِ باطلہ اور افکارِ کاسدہ کے دام سے خلاصی پا جاوے گا۔

رہبر راہِ طریقت آں بُود کو با حکامِ شریعت می رود

طریقت اور سلوک باطنی کا راہبر وہی ہو سکتا ہے جو احکامِ شریعت کا خود بھی پابند ہو اور طالبین کو اس پابندی کی ہدایت کرتا ہو۔ وہ جہلائے صوفیہ جنہوں نے شریعت اور طریقت کا فرق بیان کر کے شریعت کے جوتے کے بار کو کندھوں سے اتار پھینکا ہے اور خوب علوے مانڈے اڑا کر اپنی توندیں پھلا رکھی ہیں مولانا نے اس شعر میں ان کی قلعی کھول دی ہے کسی کا اچھا شعر ہے۔
پھر گئے ہومزاروں کی روٹیاں کھا کر تمھاری توند کمر سے لگا کے چھوڑ گئے

دست زن در دامنِ ہر کو ولی ست

خواہ از نسلِ عمر خواہ از علی ست

جب کسی ولی اللہ سے مناسبت محسوس ہو تو فوراً اس کے ہاتھ میں اپنا ہاتھ دے دو اور یہ نہ دیکھو کہ اس کا کیا نسب ہے اور کس خاندان سے ہے۔
گر نباشد۔ عمل ثابت قدم چور ماند خلق را از دستِ غم
اگر کوئی مُرشد خود ہی اعمال میں سُست ہو گا تو مخلوق کو غفلت کے غم سے کیسے چھڑا سکتا ہے۔

گر تو کوئی نیست پیرے آشکار تو طلب کن در ہزار اندر ہزار

اگر تو کہتا ہے کہ ہم کو تو کوئی اللہ والا نظر ہی نہیں آتا تو اُسے شخص تو برابر تلاش جاری رکھ۔

زانکہ گم پیرے نباشد در جہاں نے زمین بر جائے ماند نے مکان

کیونکہ اگر اللہ والے زمین پر نہ ہوتے تو یہ زمین اور یہ کون و مکان بھی اپنی جگہ قائم

نہیں رہ سکتے تھے یعنی جب اللہ اللہ کرنے والے نہ ہوں گے تو قیامت آجائے گی۔

دست گیر و بندۂ خاص الہ طالبانِ رامی پر دتا پیشگاہ

جب حق تعالیٰ کے خاص بندے طالبین کے ہاتھوں کو پکڑ لیتے ہیں یعنی بیعت کر لیتے ہیں تو اپنی اصلاحات اور ارشادات و صحبت کی برکت سے طالبین کو مولیٰ تک پہنچا دیتے ہیں۔

مَنْ جَدَّ وَجَدَ

(جو بندہ یا بندہ)

چوں ز چاہے میکنی ہر روز خاک عاقبت اندر رسی در آبِ پاک
اگر تم کسی کنوئیں کے لئے ہر روز مٹی نکالتے رہو گے تو انجام کار ایک
دن ضرور یہ ہوگا کہ پانی سے تمہارا وصال ہوگا۔

آدابُ المریدین

چوں گزیدی پیر نازک دل مباشش سست ریزندہ چو آبِ گل مباشش
جب پیر کو پکڑ لیا تو اب نازک دل مت بنو اور سست و کاہل
مت پڑے رہو۔

گر بامِ پیرِ رفتی این طریق **مست گردی عاقبت ہم زیںِ حقیق**
اگر حکمِ شیخ کے غلام و تابعدار بن کر اس راہ کو طے کر لیا تو انشاء اللہ تعالیٰ
خالص شرابِ معرفت سے ایک دین ضرور مست ہو جاؤ گے۔

گر ہزاراں طالبِ اندوکیک ملول **از رسالت بازمی ماند رسول**
اگر مجلس میں ایک ہزار طالبینِ حق ہوں اور ایک معترضِ معاند بھی ہو تو اس کی
عدم طلبِ اعراض کی نحوست مضامین کی آمد میں حائل ہوگی۔

نخوتے دارند و کبر چو شہاں **چاکری خواہند از اہل جہاں**
اولیائے حق طالبین کے ساتھ بظاہر نخوت و کبر کا معاملہ کرتے ہیں (مثلاً ڈانٹ
ڈپٹ اور اصلاح کے لئے سختیاں کرنا وغیرہ) اور باطن میں اپنے کو خادم سمجھتے
ہیں اور طالبین کیا سارے جہان سے اپنے کو کمتر سمجھتے ہیں۔

ازیں بر ملائک شرف داشتند **کہ خود را بہ از گشت پنداشتند**
اور اہل جہاں سے ان کو دولتِ باطنی دینے کے لئے چاکری و مشقت
کراتے ہیں۔

کے رسانند ایں امانت را بتو **تا نباشی پیش شاں راجہ دو تو**
حق تعالیٰ کی مجتہدِ خشیت کی امانت کو اللہ والے طالبین کے حوالے اسی وقت
کرتے ہیں جب اپنے سامنے طالب میں تواضع و اخلاص۔ ادب و نیازمندی
دیکھتے ہیں۔

گواگردا کے جو مانگتا ہے جام **ساقی دیتا ہے اس کو مے گلہام**
ناز و نخرے کرے جو مے آشام **ساقی رکھتا ہے اس کو تشنہ کام**

مُسَمَّعے چوں تشنہ و جویندہ شد واعظ اگر مردہ بُود گویندہ شد
سامعین میں اگر تشنگی و طلب ہو تو واعظ اگر مردہ بھی ہو تو زندہ ہو جاتا
ہے یعنی اگر مضامین کی آمد نہ ہو رہی ہو تو ہونے لگتی ہے۔

ہر چہ را خوب خوش و زیبا کند از برائے دیدہ بیسنا کند
جو شخص زیبائش اور آرائش کرتا ہے وہ اندھوں کے لئے نہیں کرتا دیدہ بینا
کے لئے کرتا ہے۔

جوشِ نطق از دل نشانِ دوستی ست بستگی نطق از بے الفتی ست
کسی سے مل کر گویائی کا تقاضا اندر سے اُٹھنا علامتِ باطنی و قلبی تعلق و
دوستی کی ہے اور گویائی میں رکاوٹ پیدا ہونا علامتِ بے الفتی ہے جیسا کہ
بعض طالبین کی مناسبت سے عجیب مضامین **حق تعالیٰ** بیان کرا دیتے ہیں اور
بعض کی عدم مناسبت سے زبان بند بند سی اور مضامین کی آمد رُکی رُکی سی معلوم
ہوتی ہے اس وقت تکلف ہی سے کچھ بولنا ممکن ہوتا ہے مگر بے کیف ہوتا ہے۔



اجتنابِ اُتبِ صوفیانِ مزور (نقلی)

اے بے ابلیس آدمِ روئے بہت پس بہر دستے نباید داد دوست
اے لوگو! بہت سے ابلیسِ خصلتِ صوفیوں کی شکل میں موجود ہیں اس لئے
ہر ہاتھ میں ہاتھ جلدی سے نہ دے دینا چاہیے۔

حرفِ درویشاں بدزدِ مردودوں تا بخواند بر سیلِ زانِ فسوں

کبھی کھینے لوگ بھی بزرگوں کی باتیں اور چند حروف چرا لیتے ہیں یعنی یاد کر لیتے ہیں تاکہ اس طرح عوامِ طالبین کو دھوکہ دیں اور اپنا اُٹو سیدھا کریں۔

اوندا کردہ کہ خواں نہ بادہ ام نائبِ حقم خلیفہ زادہ ام

یہ نقلی صوفی بھی اعلان کرتا ہے کہ میں نے بھی تصوف کا دسترخوان چھایا ہے اور میں بھی نائبِ حق اور خلیفہ زادہ ہوں۔

دائم اندر آبِ ماہی ست مار ربا او کجا ہمراہی ست

ہمیشہ پانی میں رہنا یہ مچھلیوں ہی کا کام ہے اسی طرح اللہ تعالیٰ سے ہر وقت رابطہ رکھنا اور غافل نہ ہونا اہل اللہ ہی کا کام ہے۔ سانپ اگر مچھلی پن ظاہر بھی کرے خلق کو دھوکہ دینے کے لئے تو کب تک پانی میں رہ سکے گا آخر کار گھبرا کر پانی سے بل میں بھاگ جائے گا اسی طرح نقلی صوفی مخلوق کے سامنے تو نہر کھائے مراقبہ اور ذکر ہو کرتا ہے مگر جب خلوت میں جاتا ہے تو فرائض بھی ادا نہیں کرتا۔

گرچہ در خشکی ہزاراں رنگہا ست ماہیاں ربا بیوست جنگہا ست

خشکی میں ہزاروں نقش و نگار ہوں مگر مچھلیوں کو خشکی سے جنگ و عداوت ہے اور ان کو انھیں نقش و نگار میں موت نظر آتی ہے برعکس پانی میں انھیں طوفان سے بھی خوف نہیں اسی طرح اللہ والے اسبابِ غفلتِ تشویش سے گھبراتے ہیں اگرچہ ہفت اقلیم کی مملکت ہی کیوں نہ ہو۔ اور نقلی صوفی چند ٹکوں اور تھوڑی سی دُنیا کے عوض بک جاتا ہے۔



مجاہدہ و ریاضت

راہِ دورست اے پیہرِ بشیارِ باش خوابِ باگور افکن و بیدارِ باش

اے مخاطب راستہ بہت دور دراز کا ہے ہوشیار ہو جا۔ نیند کو اعتدال اور درجہ ضرورت تک محدود کر اور باقی آرام کی نیند قبر کے لئے چھوڑ دے اور رضائے دوست کے لئے بیداری اختیار کر۔

ہر کہ جتنے کرد اُوحدے رسید ہر کہ رنجے دید گنجے شد پدید

جس نے کوشش اور مجاہدہ کیا وہ **قربِ حق** پا گیا اور جس نے بھی مشقت رنج برداشت کیا اس نے خزانہ باطنی پالیا۔

ایں ریاضتہائے درویشاں چراست کہ فنائے تن بقائے جا نہاست

درویشوں کو ریاضتیں کیوں کرنی پڑتی ہیں تاکہ فنائے خواہشات تن سے بقاء روح کی نعمت حاصل ہو۔

چوں زچا ہے می کنی ہر روز خاک عاقبت اندر رسی در آبِ پاک

جب ہر روز خاک کنوئیں کے لئے نکالتے رہو گے تو ایک دن ضرور پانی تک سسائی حاصل ہوگی۔

گر تو خواہی غری و دل زندگی بندگی کن بندگی کن بندگی

اے مخاطب اگر تو ہوائے نفس سے آزادی اور دل کی حیات بے بہا کا طالب ہے تو بندگی کر، بندگی کر، یعنی سرِ پاپا اطاعتِ حق میں لگ جا۔

ذکر و ذکر و مراقبہ

اذکروا اللہ شاہِ ماستور داد اندر آتش دید و مارا نور داد

حق تعالیٰ نے ہم کو اپنی کثرتِ یاد کا دستور عطا فرما دیا۔ ہم خواہشاتِ نفسانیہ کی آگ میں جل رہے تھے ہم کو اپنے حکم اذکروا اللہ سے نور کی طرف طلب فرما لیا یعنی جس طرح دُوزخ کی آگ فریاد کرے گی کہ اے مومن جلد مجھ پر سے گزر جا کہ تیرا نور میری آگ کو بجھائے دیتا ہے۔ اسی طرح جو لوگ دُنیا میں بُری خواہشات کی آگ میں جل رہے ہیں جب وہ کسی اللہ والے سے تعلق مشورہ کا قائم کر کے ذکر شروع کر دیتے ہیں تو اس نارِ شہوت سے نجات پا جاتے ہیں۔

نارِ شہوت چہ کشد نورِ خدا نورِ ابراہیم را سازا و ستا

شہوت کی آگ کو کون ختم کر سکتا ہے سوائے نورِ خدا کے پس اس نور کو تو بھی حاصل کر لے کہ اُسی کی برکت سے حضرت ابراہیم علیہ السلام کے لئے آتشِ مَرود ٹھنڈی ہوئی تھی۔

ذکر حق پاک ست چوں پاکی رسید رخت بر بند و بروں آید پلید

ذکر حق پاک ہے اور جب یہ نام پاک تو لے گا تو تیری ناپاکی راہ فرار اختیار کرنے کے لئے بسترِ باندھ لے گی۔

سیگرِ یزد ضد با از ضد با شبِ گریز و چوں برافروز و ضیا

بر شے اپنی ضد سے بھاگتی ہے جس طرح شب بھاگتی ہے جب دن روشن ہو جاتا ہے۔

چوں در آید نامِ پاک اندر وہاں نے پلیدی ماند و نے آں وہاں

جب اللہ تعالیٰ کا نام پاک تیرے مُنہ سے جاری ہوگا اسی وقت نہ پلیدی باقی رہے گی اور نہ وہ ناپاک مُنہ ہی باقی رہے گا یعنی اس پاک نام کی برکت سے تیرا مُنہ بھی پاک ہو جاوے گا۔

اللہ اللہ ایں چہ شیریں ست نام شیر و شکر می شود جانم تمام
اللہ اللہ یہ نام اللہ کیسا شیریں نام ہے کہ اس سے تو میری جان شیر و شکر ہوتی جاتی ہے۔

گفت ابلیسش کہ اے بیارگو ایں ہمہ اللہ را لبیک کو
ایک دن کسی صوفی ذاکر حق سے ابلیس نے کہا کہ اے بہت ذکر اللہ کرنیوالے تجھے کبھی اللہ سے بھی کوئی جواب ملا ہے؟

گفت آں اللہ تو لبیک ماست آں نیازِ درہ و سوت پیک ماست
اس صوفی کو غیب سے آواز آئی کہ اے شخص ایک بار اللہ کے بعد جب تجھے دوسری مرتبہ میں اللہ کہنے کی توفیق دیتا ہوں تو یہی میرا لبیک ہے کیونکہ اگر پہلا تیرا قبول نہ ہوتا تو دوسرا اللہ تیری زبان سے نہ نکلتا۔

ترس و عشق تو خمد شوق ماست زیر ہر لبیک تو لبیک ماست
اے مخاطب! تیرا یہ عشق اور تیرا یہ خوف جو میرے ساتھ تجھے وابستہ کئے ہوئے ہے یہ دراصل میری ہی عطا ہے یعنی یہ تیری محبت میری ہی محبت کا پر تو ہے تیرے ہر لبیک کے اندر میری طرف سے بہت سے لبیک موجود ہیں۔

این قدر گفتیم باقی فنِ کُرخ فکر اگر جامد بود زو ذکر کُرخ
اس قدر تشریح کے بعد بھی اگر تجھے ابھی فہم نہیں عطا ہوئی — تو میری باتوں میں غور و فکر کر اور اگر تیری فکر ہی جامد ہے تو جا ذکر شروع کر کہ ذکر کی گرمی سے فکر کا جمود ختم ہو جاوے گا۔

ذکرِ آرد فکر را در اہستہ نزار ذکر را خورشیدِ ایں افسرہ ساز

گرمی ذکرِ فکر کو حرکت میں لاتی ہے اور اپنی فکر سے جمود دور کرنے کے لئے
ذکر کو مثلِ آفتاب سمجھو۔

فکر آں باشد کہ بکشاید رہے راہ آں باشد کہ پیش آید شہے

فکر مفید وہ فکر ہے جو راستہ دکھا دے اور راستہ مفید وہ ہے جو شاہِ حقیقی
سلطانِ السلاطین یعنی حق تعالیٰ تک پہنچنے کا وسیلہ کر دے۔



تضرع و گریہ

زور را بگذار و زاری را گزین رحم سونے زاری آید اے مہیں

اے مخاطبِ مکرم! طاقت پر ناز نہ کر اور اپنی عاجزی و درماندگی کا اقرار
کرتے ہوئے حق تعالیٰ کی بارگاہ میں گریہ و زاری کر کہ رحمتِ الہیہ رونے والوں ہی
کی طرف متوجہ ہوتی ہے۔

اے خنک آں کو نکو کاری گرفت زور را بگذاشت اوزاری گرفت

اس شخص کی آنکھیں ٹھنڈی ہوں جس نے نیک اعمال اختیار کئے اور زور کو
چھوڑ کر یعنی ناز ترک کر کے راہِ نیاز اختیار کرتے ہوئے گریہ و زاری شروع کر دی۔

باتضرع باش تا شاداں شوی گریہ کن تا بے دہاں خنداں شوی

جو حق تعالیٰ کی بارگاہ میں تضرع و گریہ و زاری پیش کرتا ہے وہ نتیجہ میں مسرور ہوتا
ہے۔ پس گریہ اختیار کرو تا کہ بے دہاں خنداں ہو جاؤ یعنی قلب میں مسرت انہی عطا ہوگی۔

چوں خدا خواهد کہ مایاری کنند میل مارا جانب زاری کنند
جب حق تعالیٰ چاہتے ہیں کہ ہم پر اپنا فضل فرماویں تو ہم کو گریہ و زاری کی طرف
متوجہ اور مائل کر دیتے ہیں۔

ایں دلم باغست و چشمم ابروش ابرگرید باغ خند و شاد و خوش
یہ ہمارے دل مثل باغ کے ہیں اور آنکھ مثل ابر کے ہے اور ابر کے رونے
ہی سے باغ ہر ابھرا ہوتا ہے۔

زابرگیاں باغ سبز و تر شود زانکہ شمع از گریہ روشن تر شود
ابر کے رونے ہی سے باغ ہر ابھرا ہوتا ہے جیسا کہ موم بتی جب پگھلتی ہے
تبھی روشن ہوتی ہے۔

تاناہ گریدا ابر کے خند و چمن تاناہ گرید طفل کے جوشد لبین
جب تک ابر نہیں روتا ہے چمن کب ہنتا ہے یعنی شاداب ہوتا ہے اور
جب تک بچہ روتا نہیں ہے ماں کا دودھ کب جوش کرتا ہے۔

طفل یک روزہ ہی داند طریق کہ بگریم تار سد وایہ شفیق
ایک دن کا بچہ بھی یہ راستہ جانتا ہے کہ ہم جب تک نہیں روئیں گے دودھ
پلانے والی دایہ مہربان ہمارے پاس نہ آئے گی۔

اے خوشا چشمے کہ آں گریان دوست دے ہمایوں دل کہ آں بریاں دوست
کیا ہی خوش بخت و مبارک وہ آنکھیں ہیں جو محبوب حقیقی کی یاد میں رونے
والی ہیں اور کیا ہی مبارک وہ دل ہے جو اس محبوب حقیقی کے عشق سے تڑپا ہے۔

اے دریغا اشک من دریا بدے تانشار دلبر زیبا شدے

اے کاش کہ ہمارے آنسو مثلِ دریا کے کثیر مقدار میں جاری ہو جاتے تاکہ ان کو **محبوبِ حقیقی** پر فدا کر دیتا۔

نالَم اور انا لہا خوش آیدش از دو عالم نالہ و غم بایدش
میں اس **محبوبِ حقیقی** کے لئے روتا ہوں کہ ان کو ہمارا نالہ اچھا معلوم ہوتا ہے اور دونوں عالم سے وہ نالہ و غم عشق ہی چاہتے ہیں۔

آخر ہر گریہ ماخذہ ایست مرد آخر ہیں مُبارک بُندہ ایست
ہمارے ہر گریہ کا انجام مُسرت ہے اور جو انجام ہیں ہوتا ہے وہ مُبارک بندہ ہے۔
بہر کجا آب رواں حضرت بُود بہر کجا اشک رواں رحمت بُود
جہاں بھی پانی جاری دیکھو گے سبزہ موجود ہو گا اسی طرح جہاں آنسو رواں ہوتے ہیں وہیں رحمت ہوتی ہے۔

اشک کاں از بہر او بارند خلق گوہرست و اشک پندارند خلق
جو آنسو حق تعالیٰ کے لئے مخلوق بہاتی ہے وہ آنسو موتی ہیں اور مخلوق آنسو سمجھتی ہے کہ برابر میکند شاہ مجید **اشک را در وزن باخون شہید**
کیونکہ حق تعالیٰ گنہگاروں کے آنسوؤں کو شہیدوں کے خون کے برابر وزن کرتے ہیں۔

زاری و گریہ عجیب سرایہ ست رحمت کلی قوی تر دایہ است
گریہ و زاری عجیب سرایہ ہے رحمت کلی قوی تر مہربان و پاسبان ہے۔
خواب را بگذار اے چشمِ پدر یک شبے در کوئے بیخواباں گذر
اے چشمِ پدر! ایک رات کو اپنی نیند قُربان کر کے اللہ والوں کی گلی میں جا کہ کس طرح اپنے مولیٰ کے لئے بے خواب ہو رہے ہیں۔

مایہ در بازارِ دنیا ایں ز رست مایہ اینجا عشق و دو چشمِ ترست
بازارِ دنیا کی پونجی یہ سونا ہے اور بازارِ آخرت کا سرمایہ عشق حق اور حق کے لئے
اشکبار آنکھیں ہیں۔

فوائدِ خلوت

قرعہ بگزید ہر کو عاقل ست زانکہ در خلوت صفائے دست
جو عقلِ سلیم رکھتا ہے وہ خلوت اختیار کرتا ہے کیونکہ تنہائی میں قلب کی صفائی ہوتی ہے۔
خلوت انہ اغیار باید نے زیار پوتیں بہرے آمد نے بہار
خلوت اغیار سے ہوتی ہے نہ کہ یار سے یعنی عاشقینِ حق کی صحبت تو مثل بہار
ہے پس پوتیں موسمِ سرما میں استعمال کرتے ہیں نہ کہ موسمِ بہار میں۔
با جمال جاں چوں شد ہمکاسہ باشدش ز اخبار و دانش تاسہ
جو شخص جمالِ روح کے مشاہدہ میں مصروف ہو گا وہ دنیا کی فضول خبروں سے
بیگانہ ہو گا۔

تو کربے خبر ساری خبروں سے مجھکو الہی رہوں اک خسبہ تیرا

(حضرت حاجی امدا اللہ صاحب مہاجر کی رحمۃ اللہ علیہ)

فائدہ: خلوت مفید وہ خلوت ہے جو اللہ کے لئے ہو۔ ایک شخص خلوت میں بیٹھ کر
بالا خانہ سے سڑک پر گزرنے والی عورتوں کو گھورا کرتا تھا ایسی خلوت تو وبال ہی ہے۔

عہ کنوتیں کی گہرائی۔

فوائد خاموشی و حفظ لسان

کودک اول چوں بزاید شیر نوش مدتے خامش بود او جملہ گوش

بچہ نوزائیدہ دودھ پینے والا ایک مدت تک خاموش اور سرپا کان رہتا ہے اسی طرح سلوک کی ابتداء میں سالک کو ایک مدت خاموش اور سرپا کان رہنا چاہیئے اور اپنے مُرشد کی باتیں غور سے سُنتے رہنا چاہیئے۔

فائدہ: حضرت شیخ تھانوی رحمۃ اللہ علیہ اپنی مجلس میں نئے آنے والے سالکین کو یہی ہدایت فرمایا کرتے تھے کہ کچھ مدت کان بن کر رہو زبان مت بنو۔

مدتے می بایدش لب دوختن از سخن تا او سخن آموختن

ایک مدت اس بچہ کو خاموش رہنا پڑتا ہے تاکہ بولنے والوں کی باتیں سُنتا رہے اور اندر ہی اندر سیکھتا رہے اسی طرح ایک مدت سالک کو خاموش رہنا چاہیئے تاکہ مُرشدِ کامل سے اچھی اچھی باتیں کرنے کا سلیقہ اندر ہی اندر پیدا ہو۔

زانکہ اول سمع باید نطق را سوتے منطق از رہِ سمع اند آ

اس واسطے کہ گویائی کے لئے پہلے سماعت کی ضرورت ہے پہلے کچھ دن مجلس اہل ارشاد میں سماعت کرو پھر سماعت کی راہ سے گویائی کی طرف داخل ہو۔

ظالم آں قومے کہ چشماں دوختند زان سخنہا عالمے را سوختند

وہ قوم کس قدر ظالم ہے کہ آنکھیں بُزرگوں کی طرح بند کر کے زبان سے ایسی بکواس کرتی ہے جس سے ایک عالم گمراہ ہو جاتا ہے۔

نکتہ کاں جست ناگہ از زباں بچو تیرے اں کہ جست آں از کماں

جو بات زبان سے نکل گئی وہ مثل اس تیر کے ہے جو کمان سے نکل گیا یعنی مُنہ سے نکلی ہوئی بات واپس نہیں آتی جس طرح کمان سے نکلا ہوا تیر واپس نہیں آسکتا۔

حفظ اسرار

چونکہ اسرارِ نہاں در دل شود آلِ مرادِ زود تر حاصل شود

جب تیرے اسرارِ دل میں پوشیدہ ہو گئے تو تیری مراد جلد حاصل ہو جاوے گی۔

گفت پیغمبر کہ ہر کو سر نہفت زود گردد و بامرادِ خوش جفت

پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ جس نے اپنا راز چھپایا وہ اپنی مراد کو پا گیا۔

دانہا چولہ در زبانی نہاں شود ہر شاں سر سبز بستان شود

جب دانہ زمین میں پوشیدہ ہو جاتا ہے تو وہی دانہ باغ کی تازگی و شادابی بن جاتا ہے۔

زرد و نقرہ گز بود ندے نہاں پرورش کے یافتندے زیر کاں

سونا اور چاندی اگر مخفی نہ ہوتے تو کس طرح کان کے اندر پرورش پاتے۔

تا توانی پیش کش مکشائے راز بر کسے ایں درمکن ز نہار باز

جہاں تک ہو سکے کسی کے سامنے اپنا راز مت ظاہر کر کسی پر راز کا دروازہ ہرگز مت کھولو۔

بر لبِ قفلِ ست در دلِ راز ہا لبِ خاموشِ دلِ پرازِ آواز ہا

میرے لب پر قفل ہے اور دل میں راز مخفی ہیں لبِ خاموش ہیں مگر دلِ نغمہ ہائے

عشقِ حق سے پر ہے۔

عارفان کہ جامِ حق نوشیدہ اند راز ہا دانستہ و پوشیدہ اند
عارفین جو جامِ محبتِ حق پیئے ہوئے ہیں راز ہائے عشق سے باخبر ہیں
مگر مخفی رکھتے ہیں۔

نفس کشی و سلوک

دشمن ارچہ دوستانہ گویدت دامِ داں گرچہ زدانہ گویدت
دشمن یعنی نفس اگرچہ دوستی کی صورت میں کوئی بات کہے تو اس کو بھی جال سمجھنا
اگرچہ دانہ دکھا رہا ہو۔

گر ترا قندے بہداں زہر داں گر ترا لطفے کنداں قہر داں
نفس دشمن اگر تجھے گناہوں کی شکر پیش کرے تو اس کو زہر سمجھ اور اگر تجھے پرہیزی
ظاہر کرے تو اس کو قہر سمجھ۔

تو خلافِ کن کہ از پیغمبراں ایں چنین آمد وصیتِ رعیاں
تو نفس کے خلاف کیا کہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی طرح وصیت آئی ہے۔
مشورتِ با نفس خود گر مسیکنی ہرچہ گوید کن خلافِ آں دنی
تو اپنے نفس سے اگر مشورہ کرے تو جو کچھ وہ ذہل کہے اس کے خلاف ہی کر۔

نفس بہنواہد کہ تا ویراں کند خلق را گمراہ و سرگرداں کند
نفس چاہتا ہے کہ تجھے ویران کر دے اور خلق کو گمراہ اور سرگرداں کر دے۔
ہیں مرو اندر پیئے نفس چوزاغ کو بگورتاں بردنے سوئے باغ

خبردار یہ نفس جو مثل کوّے کے غلامت خور ہے یعنی معاصی کو محبوب رکھتا ہے اس کے پیچھے مت چل کیونکہ کوّا تو قبرستانِ مردہ خوری کے لئے جائے گمانہ کہ باغ کی طرف ۔

ہیں بخش اور کہ بہر آں دنی ہر دم قصدِ عزیزے می کنی

خبردار ! اس نفس کو فنا کر دے کیونکہ اسی کی خاطر تو ہر وقت اپنے کسی عزیز کی بُرائی کا قصد کرتا ہے ۔

مادر بُت با بُت نفس شماس ت زانکہ آں بُت ماریں بت اژدہا ست

تمام بُتوں کی ماں تمھارا نفس ہے اس واسطے کہ اور بت تو سانپ ہیں اور نفس اژدہا ہے ۔

بُت شکستن سہل باشد نیک سہل سہل دیدن نفس را جہل ست جہل

بُت توڑ دینا آسان ہے لیکن نفس کے توڑنے کو آسان سمجھنا جہالت در جہالت ہے ۔

آتش را ہیزم فرعون نیست زانکہ چوں فرعون مارا عون نیست

تیری آتش شہوت کے لئے فرعون والا ساماں میسر نہیں ورنہ فرعون کے اسباب تیرے پاس ہیں ۔

انچہ در فرعون ہست اندر تو ہست لیک اژدہا ست محبوس چہ ہست

جو شرارتیں فرعون میں تھیں تیرے اندر بھی پوشیدہ ہیں لیکن تیرے تمام اژدھے کنوئیں میں بند ہیں ۔

نفس ت اژدہا ست او کے مردہ است از غم بے آلتی افسردہ است

تیرا نفس بھی اژدہا ہے وہ کب مردہ ہے مگر غم بے سامانی سے افسردہ ہے ۔

کشتنِ ایں کارِ عقل و ہوش نیست شیر باطنِ سحرِ خرگوش نیست
اس نفس کو زیر کرنا عقل و ہوش کا کام نہیں یہ شیر باطنِ خرگوش کے قبضہ
میں نہیں آسکتا۔

سہل شیرے داں کو صفہا بشکند شیر آں باشد کہ خود را بشکند
اس شیر کو معمولی سمجھ جو صف کی صف ایک حملہ میں صفایا کر دیتا ہے
اصل شیر وہ ہے جو اپنے نفس کو توڑ دے۔

نفس نتوان کشت الا نطلّ پیر دامنِ آں نفس کش را سخت گیر
بغیر شیخِ کامل کے نفس زیر نہیں ہو سکتا اس نفس کش یعنی پیرِ کامل کا دامن
مضبوط پکڑ لو۔

فوائدِ جوع و احتما

نفس فرعون ست ہیں سیرش مکن تانیا رو یا ذراں کفرِ کہن
نفس فرعونِ نخلت ہے خبردار اسے ضرورت سے زائد موٹامت کرو تا کہ
اس کو اپنی شرارتیں پھر نہ یاد آنے لگیں۔

قوتِ معدہ زیں کہ وجو باز مکن خوردنِ ریحان و گل آغاز مکن
اے مخاطبِ ظاہری غذاؤں سے ذرا توجہ کچھ کم کر کے ریحان و گل کھانا شروع کر
یعنی ذکر و عبادت کر۔

معدہ را خو مکن بدیں ریحان و گل تابیا بی حکمت و قوتِ رسل

اپنے معدہ کو عادی بناؤ ریحان و گل کی غذا کا یعنی انوار ذکر کی غذا کھانا شروع کر دو۔ تاکہ انبیاء علیہم السلام کی غذا اور حکمت (دینی فہم) سے تجھے کچھ عطا ہو جاوے۔

گر خوری یکبار از ازاں ماکولِ نور خاک ریزی بر سرِ نانِ تنور

اگر ایک بار بھی تو یہ نورانی غذائیں کھائے گا یعنی حلاوت ذکر و طاعتِ مناجات کا لطف پا جاوے گا تو ان روٹیوں سے تجھے اس درجہ شغف بیجا نہ رہے گا۔ بس بقدر ضرورت خوردن برائے زیستن کرے گا جب کہ اس وقت تو زیستن برائے خوردن پر عمل کر رہا ہے۔

قربان وہ کر دیتا ہے جنت کی بہاریں پاتا ہے جو قسمت سے مناجات کا عالم

(مولانا شاہ محمد احمد صاحب پرتاب گڈھی)

جملہ ناخوش از مجاعت خوش شود جملہ خوشہا بے مجاعت رو بود

اگر بھوک ہو تو ہر کھانا اچھا معلوم ہوتا ہے اور بغیر بھوک اچھے سے اچھا کھانا بھی اچھا نہیں معلوم ہوتا۔

لب فرو بند از طعام و از شراب سوئے خوانِ آسمانی کن شتاب

نفلی روزوں سے کھانے پینے کا انہماک غیر ضروری ختم کر دے اور آسمانی دسترخوان کی طرف رُخ کر۔

تا غذائے اصل را قابل شوی لقمہائے نور را آکل شوی

تاکہ اصل غذائے روحانی کے تو قابل ہو جاوے اور نورانی لقموں کا کھانے والا ہو جاوے یعنی خلوتِ معدہ میں ذکر و دعا و طاعت میں دل خوب لگے گا اور پیٹ بھرے پر تو رونا بھی نہیں آئے گا۔

فائدہ : ذکر و عبادت کا بہترین وقت وہ ہے کہ نہ بالکل پیٹ بھرا ہو کہ کسل ہو رہا ہو اور نہ بھوک لگی ہو کہ اس وقت دل کھانے میں لگا ہو بس درمیان کی حالت ہونی چاہیے۔

اجتناب از معصیت

ہر کہ او عصیاں کند شیطان شود کو حسود دولت نیکاں شود
جو نافرمانی کرتا ہے وہ شیطان کے طریق پر ہو جاتا ہے کیونکہ شیطان ہی نیکوں کی دولت کا حاسد ہوتا ہے۔

دیو سوئے آدمی شد بہر شر سوئے تو ناید کہ از دیوی تبر
شیطان نیک آدمی کی طرف شر کے لئے آتا ہے اور اے شخص تیری طرف نہیں آتا کہ تو اس بھی بدتر ہے شر میں۔

چوں شدی درخوی دیوی استوار میگریز از تو دیو نابکار
جب تو شیطان کی بُری عادتوں کو اپنا لینے میں پختہ کار اور استاد ہو جاتا ہے تو تیرے پاس سے وہ نالائق شیطان بھاگ جاتا ہے اور دوسرا شکار ڈھونڈتا ہے۔

ہر کہ او بہناد ناخوش سنتے سوئے او نفریں رود ہر ساعتے
جو شخص کہ کسی گناہ کا طریقہ رائج کرتا ہے ہر وقت اس کی طرف لعنت آتی ہے۔

نیکواں رفتند و سنتہا بماند و از لیتماں ظلم و لعنتہا بماند
نیک لوگ چلے گئے اور ان کے اچھے طریقے باقی رہ گئے اور کھینے لوگ بھی چلے

گئے اور ان کے ظلم و لعنت باقی رہ گئے۔

انچہ بر تو آید از ظلماتِ غم آں ز بیباکی و گستاخی است ہم
جو کچھ تجھ پر غم کی ظلمتیں آتی ہیں وہ سب تیری بے باکی اور گستاخی سے آتی ہیں۔

ہر کہ گستاخی کند اندر طریق باشد اندر وادی حیرت غرق
جو شخص خداوند تعالیٰ کی راہ میں گستاخی کرتا ہے وہ ہمیشہ وادی حیرت میں غرق رہتا ہے گستاخی سے مراد اصرار علی المعصیت ہے اور غرق وادی حیرت سے مراد نور ہدایت سے محرومی ہے۔

چونکہ بد کردی تیرس امین مباحش زانکہ تخم ست بر دیند خداش
جب تم نے نافرمانی کر لی تو بے خوف مت رہو بلکہ ڈرتے رہو اور استغفار کرتے رہو کیونکہ حق تعالیٰ کی قدرت تیرے اس بُرے نیج کو اگا سکتی ہے۔

بار ما پوشد پئے اظہارِ فضل باز گیر داز پئے اظہارِ عدل
حق تعالیٰ اکثر تو ہمارے گناہوں کی اپنے فضل سے ستاری فرماتے ہیں اور جب ہم حد سے بڑھ جاتے ہیں تو عدل کے اظہار کے لئے گرفت بھی کرتے ہیں۔

تا کہ ایں ہر دو صفت ظاہر شود آں بشارت دد ایں مُنذر شود
تا کہ دونوں صفتوں کا ظہور ہو جاوے اور پہلی صفت بشارت دینے والی ہو اور دوسری صفت ڈرانے والی ہو۔

— ۵۳ —

مقام و حال

ہست بسیار اہل حال از صوفیاں نادرست اہل مقام اندر میاں

اہلِ حال صوفیہ بہت ہیں مگر اہلِ مقام نادر ہوتے ہیں یعنی کم ہوتے ہیں۔

وہ صوفیہ ہیں جن کے حالات میں تغیر و تبدل ہوتا رہتا ہے اور اپنے حال سے مغلوب ہو جاتے ہیں۔

وہ صوفیہ ہیں جن کے حالات میں ٹھہراؤ اور رسوخ پیدا ہو چکا ہے اور وہ حالات پر غالب رہتے مغلوب نہیں ہوتے ایسے ہی لوگوں کی صحبت مفید ہوتی ہے۔

یارِ غالب جو کہ تا غالب شوی یارِ مغلوباں مشو ہیں اے غوی

مرشد اور رہبر ہمیشہ غالب علی الاحوال تلاش کرو تاکہ اس کی صحبت سے تم بھی غالب ہو جاؤ اور جو مغلوب الحال ہیں اُن کی صحبت سے احتیاط کرو ورنہ تم بھی مغلوب ہو جاؤ گے۔

عقل

گفت پیغمبر کہ احمق ہر کہ ہست اودعدو ما و غولِ رہزن ست

پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ جو احمق ہوتا ہے وہی ہمارا دشمن ہوتا ہے اور ابلیس کا ساتھی ہوتا ہے۔

ہر کہ اوعاقل بود اوجانِ باست روحِ او و روحِ اوریجانِ باست

جو شخص عاقل ہوتا ہے وہ ہماری جان ہے اور اس کی روح ہمارے لئے مثلِ ریحان ہے۔

آفتِ مُرغِ ستِ چشمِ کام ہیں مخلصِ مُرغِ ستِ عقلِ دما ہیں
مُرغ کی آفت اس کی آنکھ ہے جو دانہ پر حریص ہے اور اس کی خلاصی وہ عقل ہے
جو جال کو دیکھ لے۔

عقلِ خود زینِ فکرِ با آگاہ نیست دردِ عاشِ جز غمِ اللہ نیست
عقلِ کامل ان افکارِ لایعنی سے فارغ ہوتی ہے اور اس کے اندر سوائے اللہ
کے غم کے اور کچھ نہیں ہے۔

اے خنکِ آنکس کہ عفاشِ زربود نفسِ زشتش مادہ و مضطر بود
مبارک ہے وہ شخص جس کی عقل نہ ہو اور اس کا نفسِ امارہ مادہ اور مغلوب ہو۔
ہست عقلے ہمو قرصِ آفتاب ہست عقلے کمتر از ذرّہ شہاب
بعض عقل مثل قرصِ آفتاب کے قوی النور ہے اور بعض عقل ذرّہ شہاب سے بھی
کمتر ہے۔

عقلِ خود با عقلِ یارے یار کن امہم شوریٰ بنخواں و کار کن
اپنی عقل کو کسی شیخِ کامل کی عقل کی غلامی میں ڈال دے اور حکمِ مشورہ پر عمل کرتے
ہوتے اپنے تمام کاموں کو انجام دے۔

چشمِ غرّہ شد بخضر اے دامن
عقلِ گوید بر محکِ ماشِ زن

آنکھ تو غلاظت کے ذخیرہ پر اُگے ہوئے لہلہاتے سبزہ پر فریفتہ ہو گئی
مگر عقل کہتی ہے کہ اس فیصلہ کو میری کسوٹی پر جانچ کرو۔

محبت و عشق

عاشقم بر رنجِ خویش و دردِ خویش بہرِ خوشنودی شاہِ فردِ خویش
میں اپنے رنج و درد پر بھی عاشق ہوں اور یہ صبر و تسلیم اپنے شاہِ حقیقی کو راضی
کرنے کے لئے اختیار کرتا ہوں۔

ناخوشِ او خوش بُود بر جانِ من جاں فدائے ما و دل رنجانِ من
اپنی مرضی سے ان کی مرضی زیادہ عزیز تر ہے میری جان میں میری جانِ فدا ہو
اُن پر اور سیرِ دل بھی۔

از محبت تلخبا شیریں شود از محبت مستبا ز زمین شود
محبت سے تمام تلخیاں شیریں ہو جاتی ہیں اور محبت سے تانبہ سونا بن جاتا ہے۔
یعنی حق تعالیٰ کی محبتِ دل میں حاصل کر لینے کے بعد تمام احکامِ الہیہ پر عمل اور
ممنوعات شرعیہ سے بچنا آسان ہو جاتا ہے۔

از محبت نار نورے می شود از محبت دیو حورے می شود
محبت سے نار نور بن جاتی ہے اور محبت سے مکروہ بھی محبوب ہو جاتا ہے
یعنی محبتِ حق سے شہوت کی آگ مغلوب ہو کر نور تقویٰ بن جاتی اور ہر مجاہدہ
لذیذ ہو جاتا ہے اور یہ مذاق ہو جاتا ہے۔

نہ شود نصیبِ دشمن کہ شود ہلاک تیغ

میر دوستاں سلامت کہ تو خنجر آزمائی

عشق آں شعلہ ست کو چوں بر فروخت ہر چہ جزِ مشوق باشد جملہ سوخت

عشقِ حق کا شعلہ جس دل میں روشن ہو جاتا ہے تو وہ عشقِ دل میں بجز خدا کے سب غیر کو جلا کر خاک کر دیتا ہے غیر سے مراد وہ علائق ہیں جو مضرِ آخرت ہوں اور بیوی بچوں کے اور عزیز واقربا کے حقوق کی فکر معینِ آخرت ہے۔

عشق جو شد بحرِ ما ماند دیگ عشق ساید کوہِ ما ماند ریگ

عشق سمندر کو مثلِ دیگِ جوش دیتا ہے اور پہاڑ کو مثلِ ریت پس دیتا ہے یعنی عشقِ حق عطا ہونے کے بعد حق تعالیٰ شانہ کی راہ میں کوئی مانع اپنا وجود باقی نہیں رکھ سکتا جس سے راستہ بالکل بے غبار اور صاف اور سہل ہو جاتا ہے۔

تبغِ لا در قتلِ غیرِ حق براند دزنگِ زان پس کہ بعد لاپہ ماند

لا الہ کی **لا** تلوار ہے تو اس **لا** سے غیرِ حق کو قتل کر دے یعنی قلب سے نکال دے پھر دیکھ کہ اس **لا** کے بعد دل میں صرف **الا اللہ** ہی نظر آئے گا۔

عشق و ناموس اے برادرِ راستِ نیت برادرِ ناموس اے عاشقِ مایست
عشق اور جاہِ پسندی اے بھائی دونوں باتیں جمع نہیں ہو سکتی ہیں اس لئے
اگر عاشق بننا ہے تو ناموس کے دروازہ پر کبھی مت کھڑے ہونا۔

شاد باش اے عشقِ خوشِ سودائے ما اے طیبِ جملہ علّٰیہائے ما

اے عشق تو خوش رہے کہ تو ہماری بہت ہی اچھی بیماری ہے اور تو ہی ہماری جملہ روحانی بیماریوں کی دوا ہے۔

اے دوائے نخوتِ ناموسِ ما اے تو افلاطون و جالینوسِ ما

اے عشق تو ہی ہمارے ناموس و نخوت کی دوا ہے اور تو ہی ہمارے لئے افلاطون و جالینوس ہے۔

عاشقی پیدا است از زاری دل نیست بیماری چو بیماری دل

عاشقی وجود پاتی ہے جب دل روتا ہے اور دل کی بیماری جیسی کوئی بیماری نہیں۔
(نوٹ) ہمارے مُرشد رحمۃ اللہ علیہ اس شعر کو تہجد کے وقت اکثر پڑھا کرتے تھے۔

ہر کجا شمع بلا افسردختند صد ہزاراں جان عاشق سوختند

جہاں بھی اس محبوبِ حقیقی نے امتحانِ محبت کا چراغ روشن کیا وہیں ہزاروں عاشقوں نے اپنی جانیں نثار کر دیں۔

عشق از اول پیرا خونی بود تاگریزد ہر کہ پیرونی بود

عشق پہلے خونی نظر آتا ہے تاکہ غیر مخلص دربارِ عشق الہی میں نہ داخل ہو سکے لیکن عاشقین صادقین داخل ہی ہو جاتے ہیں اور پھر لطف ہی لطف حاصل کرتے ہیں۔

آں طرف کہ عشق می افزد و درد بو حنیفہ شافعی در سے نہ کرد

جس راہ میں عشق درد بڑھاتا ہے اس راہ کی تعلیم امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ اور امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ نے نہیں دی اور یہ حضرات بڑے درجہ کے اولیاء اللہ ہیں اور

عاشقین حق ہیں مگر ان سے تدوین فقہ ظاہری کا کام لیا گیا اور ذرّوا ظاہر

الاشم و باطنہ (الایۃ) سے معلوم ہوا کہ حق تعالیٰ نے ظاہری اور باطنی معنی

دونوں ہی کے ترک کا حکم فرمایا ہے پس ظاہری گناہوں کے احکام کو شریعت اور

باطنی گناہوں کے احکام کو طریقت کہتے ہیں یہ استدلال حضرت اقدس حکیمِ اہل

تھانوی رحمۃ اللہ علیہ نے بیان فرمایا ہے اور اسی آیت سے حضرت تھانوی

رحمۃ اللہ علیہ ثابت فرماتے تھے کہ جو لوگ شریعت اور طریقت میں مخالفت

اور مغایرت ثابت کرتے ہیں وہ انتہائی اندھیرے میں ہیں۔ پس فقہ باطنی کی تدوین

کے لئے حق تعالیٰ نے صوفیائے کرام کو پیدا فرمایا اور چار امام فقہ ظاہری کی خدمت پر مامور فرمائے تو چار ہی امام فقہ باطنی کی خدمت پر مامور فرمائے فقہ ظاہری شریعت کے چار امام یہ ہیں حضرت امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ، حضرت امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ، حضرت امام احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ، حضرت امام مالک رحمۃ اللہ علیہ فقہ باطنی کے چار امام یہ ہیں۔

حضرت شیخ عبدالقادر جیلانی رحمۃ اللہ علیہ، حضرت شیخ شہاب الدین بہروردی رحمۃ اللہ علیہ، حضرت شیخ خواجہ معین الدین چشتی اجمیری رحمۃ اللہ علیہ، حضرت خواجہ بہاء الدین نقشبندی رحمۃ اللہ علیہ

عاشقانِ اشد مدرسِ حسن دوست دفترِ درسِ ہمہ شاں رفتے اوست

عاشقوں کے لئے مدرسِ حُسن محبوب ہوتا ہے اور دفترِ درسِ سب محبوب کا چہرہ ہوتا ہے۔ محبوب سے مراد جس طالبِ کوشش سے مناسبتِ قویہ کے سبب محبتِ شدیدہ ہو جاوے جیسے جلال الدین رومی رحمۃ اللہ علیہ اپنے شیخ حضرت شمس الدین تبریزی پر عاشق تھے اور حضرت مولانا حسام الدین اپنے خلیفہ پر بھی غایتِ مناسبت سے عاشق تھے۔

ہرچہ گویم عشق را شرح و بیان چو بعشق آیم نخل باشم ازاں

میں جو کچھ کہ عشق کی شرح بیان کرتا ہوں جب عشق مجھ پر طاری ہوتا ہے تو میں اس کے کردار اور شان و شوکت کے مشاہدے سے اپنے بیان کو قاصر پا کر شرمسار ہو جاتا ہوں۔

شرحِ عشق از من بگویم بر دوام صد قیامت بگذر دو اں ناتمام

اگر میں شرحِ عشق ہمیشہ بیان کرتا رہوں تو سو قیامت گذر جاوے اور وہ بیان مکمل نہ ہو گا کیونکہ وہ محبوبِ حقیقی غیر متناہی صفات والا ہے پس اس کی شرح کیسے متناہی ہو سکتی ہے۔

در گنجِ عشق در گفست و شنید عشق در بایست قعرش ناپدید

عشق گفت و شنید میں نہیں سما سکتا وہ تو ایک دریائے ناپیدا عینق ہے۔

عقل در شرحش چو غرور گلِ نخفت شرح عشق و عاشقی ہم عشق گفت

عقل عشق کی شرح کرتے کرتے مثل گدھے کے مٹی میں سو گتی یعنی عاجز ہو گئی اس کے بعد شرحِ عشق و عاشقی کو خود عشق ہی نے تمام کیا۔

آفتاب آمد دلیلِ آفتاب گر و لیلیت باید ازوے روتاب

آفتاب کا طلوع ہونا خود آفتاب کے لئے دلیل ہے اگر پھر بھی تجھے دلیل چاہیے تو آفتاب سے اپنا چہرہ کیوں پھیرتا ہے جب اس کی شعاعوں کی تیری آنکھیں متحمل نہیں ہوتیں۔

جرعہ خاک آلود چوں مجنوں کند صاف گر باشد ندانم چوں کند

جب جرعہ خاک آمیز (ارتکابِ گناہ کی ظلمت اور طاعتوں کا نور) مجنوں کر رہا ہے تو صاف پیو گے تو نہ جانے کیا اثر کرے گا یعنی تقویٰ کامل کے ساتھ ذکر و عبادت کا نور خالص تو کس قدر تم کو پر کیف کر دے گا۔

عشق میگوید بگو شتم پست پست صید بودن بہتر از صیادی ست

عشق میرے کان میں آہستہ آہستہ یہ کہہ رہا ہے کہ صید ہونا صیادی سے بہتر ہے یعنی حق تعالیٰ کی محبت کا شکار ہو جانا بہتر ہے اس بات سے کہ اپنے لئے ہم

خود اپنے چاہنے والے تیار کریں۔

بر درم ساکن شو بے خانہ باش دعویٰ شمعِ ممکن پروانہ باش
عشق کہتا ہے کہ اے عاشق میرے دروازہ پر پڑا رہ اور بے گھر رہ اور شمع
ہونے کا دعویٰ مت کر بلکہ پروانہ بن کے رہ۔

دل چاہتا ہے در پہ کسی کے پڑا رہوں

سر زیر بارِ منت درباں کتے ہوئے

عشق آں بگزین کہ جملہ انبیاء یافتند از عشق او کار و کیا
حق تعالیٰ کا عشق حاصل کرو کہ تمام انبیاء علیہم السلام کو حق تعالیٰ ہی کے عشق
سے لازوال سلطنت عطا ہوئی۔

کار کیا۔ بادشاہی۔

عشق زندہ در رواں و در بصر ہر دمے باشد ز غنچہ تازہ تر

عشق زندہ حقیقی یعنی حق سبحانہ تعالیٰ کا ہمیشہ ہماری رگوں میں اور آنکھوں میں
پھولوں کی کلیوں سے بھی زیادہ تازہ تر ہے۔

وانکہ عشق مُردگاں پایندہ نیست زانکہ مردہ سوتے مآئیدہ نیست

یقین کر لو کہ دنیا والوں کا عشق باقی رہنے والا نہیں کیونکہ یہ ایک دن مرنے
والے ہیں اور مرنے والا ہماری طرف آنے والا نہیں بلکہ ہم سے جانیوا لا ہے۔

عشق بھارتے کرپے رنگے بُود عشق نبود عاقبت رنگے بُود

وہ عشق جو ان صورتوں کے نقش و نگار کے لئے ہوتا ہے وہ عشق نہیں محض
نفس کی خواہش ہے پس یہ فسق بصورتِ عشق ایک دن رسوائی کا سبب ہوتا ہے۔

عشق نبود آنکہ در مردم نبود ایں فساد از خوردن گندم نبود

جو عشق کسی عورت یا لڑکے سے کیا جاتا ہے وہ دراصل عشق نہیں بلکہ گہیوں کھانے کا فساد ہے یعنی اگر روٹیاں نہ ملیں تو یہ عشق غائب ہو جاوے جیسا کہ مشق میں جب قحط پڑا اور کئی فاقہ پر فاقہ ہوئے تو عاشقوں سے پوچھا گیا کہ روٹی لاؤں یا معشوق؟ تو عاشقوں نے کہا روٹی لاؤ جان جا رہی ہے۔

حضرت سعدی شیرازی رحمۃ اللہ علیہ نے اسی کو فرمایا ہے۔

چناں قحط سالی شد اندر مشق کہ یاراں فراموش کردند عشق

چوں روز نور و شود پیدا و خاں بفسر و عشق مجازی آں زماں

جب معشوق کا حُسن عارضی ختم ہو جاتا ہے اور دُھواں ظاہر ہو جاتا ہے یعنی وہی صورت مکروہ معلوم ہونے لگتی ہے تو اسی وقت یہ عشق مجازی ختم ہو جاتا ہے۔

عشق بامردہ باشد پائیدار عشق را با حیی باقیوم دار

عشق مرنے والوں سے پائیدار نہیں ہوتا عشق ہمیشہ حقیقی زندہ اور سارے جہان کے سنبھالنے والے سے کرو وہ تمہیں بھی سنبھال لے گا۔

اے یہ کیا ظلم کر رہا ہے کہ مرنے والوں پہ مر رہا ہے

جو دم حسینوں کا بھر رہا ہے بلند ذوقِ نظر نہیں ہے (مجنوب)

نکالو یاد حسینوں کی دل سے اے مجنوب

خدا کا گھر ہے عشق بُستہاں نہیں ہوتا

عشق ز اوصافِ خدائے بے نیاز عاشقی بر غیبرِ او باشد مجاز

عشق حق تعالیٰ کے اوصاف سے کرنا حقیقی ہے اور غیر اللہ سے دل لگانا مجازی ہے۔

تشنگاں گر آب جویند از جہاں آب سہم جوید بعالم تشنگاں
 پیاسے اگر جہان میں پانی ڈھونڈتے ہیں تو پانی بھی اپنے پیاسوں کو جہان میں تلاش کرتا ہے۔

میل معشوقاں نہان ست و ستہر میل عاشق باد و صد طبل و نضر
 معشوقوں کی محبت مخفی اور مستور ہوتی ہے اور عاشق کی فطرت سیکڑوں طبل و نضر بجاتی ہے۔

مُراد یہ ہے کہ مُرشد کی شانِ محبوبیت اظہارِ محبت اگر طالب پر نہ کرے تو یہ اس کی شان کو زیبا ہے مگر طالب کے لئے اظہارِ محبت ہی میں نفع ہے حتیٰ کہ حضرت حکیم الامت مولانا تھانوی **رحمۃ اللہ علیہ** نے شیخ کے ساتھ تملق کو جائز فرمایا ہے کیونکہ تملق مذموم وہ ہے جو دُنیا کے لئے ہو اور یہ تملق دین کے لئے ہے اس لئے محمود ہے۔

دیو اگر عاشق شود ہم گوئی برد جبریلے گشت آں دیوی برد
 ابلیس بھی اگر حق تعالیٰ شانہ کا عاشق ہو جاوے تو میدان سے گیند لیجاوے اور جبریل ہو جاوے اور اس کی ابلیسیت ختم ہو جاوے۔

عشق را صد نازا تنکبار بہت عشق با صد نازی آید بدست
 عشق کو سیکڑوں ناز اور شان استغناء ہے عشق سیکڑوں ناز اٹھانے کے بعد ہاتھ آتا ہے۔

توبہ یک زخمی گریزانی ز عشق تو بجز نامے نمیدانی ز عشق
 اگر شیخ کی ایک مرتبہ ڈانٹ لگانے سے تو بھاگ نکلتا ہے تو عشق کا دعویٰ مت

کر تو نے صرف عشق کا سُن لیا ہے حقیقتِ عشق سے تو واقف نہیں۔

گر بہر زخمی تو پُر کینہ شوی پس چرا بے صیقل آئینہ شوی
اگر اسی طرح ہر خُسم سے تو پُر کینہ ہوتا رہے گا تو شیخ کی سختیوں کے بغیر
کیسے آئینہ ہوگا۔

آئینہ بنتا ہے رگڑے لاکھ جب کھاتا ہے دل
کچھ نہ پوچھو دل بہت مشکل سے بن پاتا ہے دل

نافِ ما بر مہر خود بسریدہ اند عشقِ خود در جانِ ما کاریدہ اند
ہماری ناف کو اپنی محبت کی شرط پر کاٹا ہے اور ہماری جان میں اپنے عشق کا
بیج بو دیا ہے۔

دل ازل سے تھا کوئی آج کاشیداتی ہے
تھی جواک چوٹ پرانی وہ اُبھر آتی ہے (مجدوب)

اے عدوِ شرم و اندیشہ بیا کہ دریدم پردہ شرم و حیا
اے عشق تو دشمنِ شرم و اندیشہ ہے تو اب میرے دل میں آجا کیونکہ میں نے
پردہ شرم و حیا کو پھاڑ دیا ہے۔

ہمارا کام انکی یاد اور انکی اطاعت ہے
نہ بدنامی کا خطرہ اب پرواتے ملامت ہے

(نوٹ) یہاں شرم و حیا سے مراد حمیتِ الجاہلیہ ہے یعنی وہ شرم و عار جو
اللہ و رسول کی اطاعت میں حائل اور مانع ہو اور جو شرم و حیا گناہوں کی حفاظت
کرے وہ تو ایمان کا شعبہ ہے اور مطلوب و محمود ہے حق تعالیٰ نے لَا

يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَآئِمٍ ۖ جو حضرات صحابہ رضی اللہ عنہما کی شان میں فرمایا ہے وہاں ان کی یہی شانِ عشق بیان فرماتی ہے کہ ان کو ہماری اطاعت میں مخلوق کی ملامت و طنز و اعتراض کا خوف نہیں ہوتا اسی مفہوم کو مولانا نے اس طرح بیان کیا ہے کہ ۷ کہ دریدم پردہ شرم و حیا

نعرۂ مستانہ خوش می آیدم تا ابد جاناں چنیں می بایدم
اے محبوبِ حقیقی آپ کی یاد میں نعرۂ مستانہ مجھے بہت ہی محبوب ہے اور قیامت تک آپ سے یہی چاہتا ہوں کہ اسی طرح نعرۂ مستانہ لگاتا رہوں۔

وقت آں آمد کہ من عریاں شوم جسم بگذارم سر اسر جاں شوم
اب وہ وقت آپہنچا کہ میں اس جسم کے لباس کو اتار دوں اور سر اسر جاں ہو کر اپنے محبوبِ حقیقی سے جا ملوں ۷

خرم آں روز کہ زیں منزل ویراں بروم راحت جاں طلبم از پستے جاناں بروم



وجد و حال و کیفِ عاشقی و دیوانگی

ہر چہ غیر شورش و دیوانگی ست اندرین رہ دوری و بیگانگی ست
حق تعالیٰ کی رضا اور رضا کے اعمال کے علاوہ جو بھی فضولیات اور لغویات ہیں وہ سلوک میں دوری اور بیگانگی کا باعث ہوتی ہیں۔

تو کو بے خبر ساری خبروں سے مجھ کو الہی رہو لپک خبر دار تیرا

(حضرت حاجی امداد اللہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ)

(نوٹ) شورش و دیوانگی اور غیر حق سے بے خبری کا مفہوم یہ نہیں جو جہلانے صوفیہ سمجھے ہوئے ہیں کہ بیوی بچوں کو دوسروں کے رحم و کرم کے حوالے کر کے خود چلوں اور مراقبوں میں آنکھیں سُرخ کتے یا حق کا نعرہ لگاتے رہتے ہیں مولانا کا مفہوم صرف یہ ہے کہ بیوی بچوں اور دیگر حقوق واجبہ ادا کرنے کے بعد وقت کو فضول خبروں اور گپ شپ میں ضائع نہ کیا جاوے اور احبابِ قدرے خوش طبعی اور مزاح کی بھی اجازت ہے البتہ کثیر مزاح ممنوع ہے **إِيَّاكُمْ وَكَثْرَةَ الْمَزَاحِ** اے لوگو! کثرتِ مزاح سے بچو۔ باز دیوانہ شدم من اے طبیب باز سودائی شدم من اے حبیب پھر اے مرشد میں دیوانہ ہو رہا ہوں اور اے محبوب پھر مجھے عشقِ سوانی بنا رہا ہے۔

بار دیگر آدم دیوانہ وار رورواے جاں زود زنجیرے بیار دوسری بار پھر دیوانہ وار حاضر ہوا ہوں اے میری جان جا اور جلد عشق کی زنجیر لا کر میرے پاؤں میں ڈال دے۔

غیر آں زنجیر زلفِ لبِ رم گرد و صد زنجیر آری بر دم سوائے محبوبِ حقیقی کی زنجیرِ محبت کے اگر دنیا کے علائق کی دوسو زنجیریں بھی تولائے گانوں میں اسے توڑ دوں گا۔

ما اگر قلاش و گرد دیوانہ ایم مست آں ساقی و آں پیمانہ ایم ہم اگر قلاش اور دیوانہ ہیں تو کیا مضائقہ! ہمیں تو اس خوش قسمتی پر مسرت ہے کہ ہم اس ساقیِ الست اور اس پیمانہ کے مست ہیں۔

آزمودم عقلِ دوراندیش را بعد ازین دیوانہ سازم خویش را

میں نے عقلِ دوراندیش کو بہت آزمایا مگر اس سے منزل نہ ملی اس کے بعد اپنے کو دیوانہ بنا لیا۔

یا تو خرد کو ہوش کو مستی و بیخودی سکھا
یا نہ کسی کو ساتھ لے اسکے حرمِ ناز میں
کہاں خرد ہے کہاں ہے نظامِ کار اُس کا
یہ پوچھتی ہے تری زنگس خمارِ آلود

ہیں مَنہ برپایم آل زنجیر را کہ دریدیم سلسلہ تدبیر را

ہاں خبردار اے لوگو! مجھ دیوانہ کے پاؤں میں علائقِ دنیا کی زنجیر نہ ڈالو کہ میں نے اسباب و تدابیر کے پردوں سے ماوراءِ مسببِ حقیقی اور مدبرِ حقیقی سے رابطہ کر لیا ہے۔

(نوٹ) مولانا کی مراد انہماک فی الدنیا کے اس درجہ سے بچانا ہے جو آخرت کو تباہ کرنے والا ہے ورنہ اجمالی طلب کے ساتھ بقدرِ ضرورت دنیا کا کسب تو مطلوب اور مامورِ شرعی ہے۔ اَجْمِلُوا فِي الطَّلَب (حدیث)
البتہ اگر حقوقِ واجبہ کسی کے ذمے نہ ہوں تو وہ مستثنیٰ ہے۔

زیں خرد جاہل بھی باید شدن دستِ در دیوانگی باید زدن

اس خرد سے جو آخرت کے لئے مُضر ہو رہی ہے جاہل ہی رہنا اچھا ہے اور ہاتھ دیوانگی کی دولت پر مارنا چاہیے۔

من چہ گویم یک رگم شیارِ نیت شرحِ آلِ یارے کہ اور یارِ نیت

میں کیا کہوں کہ میری اک رگ بھی ہشیار نہیں پھر کس طرح اس **محبوبِ حقیقی** کی محبت کی شرح کروں جس کا کوئی مثل و شریک و ہمسر نہیں۔

چوں زخمِ دم کا تشِ دل تیز شد شیر ہجر آشفۃ و خونریز شد
مگر کس طرح میں خاموش رہوں کہ دل کی آگ بھی تیز ہوتی جا رہی ہے اور جدائی کا دودھ جوش کر کے خونریز ہوتا جا رہا ہے۔

خاصۂ اہل بادہ کہ از خُمِ نبی ست نے متے کہ مستی او یک شبی ست
خاص کر وہ بادۂ محبتِ جو نبی **علیہ السلام** کے خم سے عطا ہو رہی ہو اس کا کیف تو لازوال ہے برعکس دنیاوی شراب کی مستی کے کہ وہ صرف ایک رات رہتی ہے۔

قُرْب و اُنْس

قُرْب بر انواع باشد لے سپر میزند خورشید بر کہسار و در
قُرْب حق ہر بندہ کے ساتھ الگ الگ ہے جس طرح آفتاب کا نور کہسار و در پر مختلف دکھائی دیتا ہے۔

قربِ خلق و رزق بر جملہ ست عام قربِ وحی عشق و ارند ایں کرام
مخلوق ہونے اور رزق پانے کا قُرْب تو سب پر عام ہے مگر **قربِ وحی الہی** اور **عشق الہی** انبیاء **علیہم السلام** اور اولیائے کرام کو عطا کیا جاتا ہے۔

قرب نے بالا و پستی رفتن ست قربِ حق از قیدِ مستی رستن است

قُرب اور پر نیچے چلنے کا مفہوم نہیں ہے بلکہ **قُرب حق** اپنے نفس کی قید سے آزاد ہونا ہے۔

آنکہ شد اش شاہِ فردِ خویش یافت در مانہائے جملہ درو خویش
جو شخص کہ اپنے شاہِ حقیقی سے اپنے قلب و روح کو مانوس کر لے تو وہ حق تعالیٰ کے پاس اپنے ہر درد کی دوا پائے گا۔

چوں ازاں اقبالِ شیریں شد وہاں سر شد بر آدمی ملکِ جہاں
جب حق تعالیٰ کی محبت کا لطف مل جاتا ہے تو پھر اس جہان کی سلطنت بھی اسے سر و معلوم ہوتی ہے۔

تسلیم و رضا بالقضا و توکل

اے بھی آپ کی مرضی پہ سونپتا ہوں میں
دیا ہے آپ نے جو کچھ بھی اختیار مجھے **(حسن)**

شرط تسلیم ست نے کارِ دراز سود نبود در ضلالتِ ترک تراز
حق تعالیٰ کی راہ میں تسلیم و تفویض شرط ہے نہ کہ کارِ دراز غلط سمت کو کتنی ہی دوڑ دھوپ اور مشقت اٹھائی جاوے مگر کچھ فائدہ نہیں بجز دُوری کے۔

ہمچو اسماعیل پیشش سر نہ بہ شاد و خنداں پیش تیغش سر نہ بہ
مثل حضرت اسماعیل علیہ السلام کے حق تعالیٰ کے سامنے سر رکھ دو اور خوش خوش تیغ تسلیم کے سامنے گردن پیش کر دو۔

اے جفاے اوزِ دولتِ خوبے و انتقامِ اوزِ جاںِ محبوبِ تر

اے شخص اس محبوبِ حقیقی کی جفا و دولت سے بہتر ہے اور اس کا انتقامِ عشقِ جان سے محبوبِ تر ہے یعنی اس کا کرم کبھی بصورتِ تتم ہوتا ہے جیسے بیماری اور حزن اضطرابی سے قرب میں ترقی ہونا پس اس حالت سے بھی گھبرانا نہ چاہیے۔

عاشقِ برجِ خویش و درِ خویش بہرِ خوشنودیِ شاہِ فردِ خویش

اس محبوبِ حقیقی کی خوشنودی کے لئے میں اپنے رنج و درد پر بھی عاشق ہوں یہ تسلیم و رضا ان کو محبوب ہے۔

فائدہ: مراد یہ ہے کہ شکایت و ناگواری نہیں البتہ اظہارِ عبدیت کے لئے دُعائے عافیت کرنا منصوص اور دین کی اعلیٰ فہم ہے۔ اگر بعض اکابر نے دُعا بھی نہیں کی تو یہ فعل قابلِ تقلید نہیں بس ان کو مغلوبِ الحال سمجھ کر معذور سمجھا جاوے گا۔

عاشقِ برجِ لطفش بجد اے عجبِ منِ عاشقِ ایں ہر دُشمن

میں اس محبوب کے لطف اور قہر دونوں پر عاشق ہوں اے لوگو! یہ کیسی عجیب بات ہے کہ میں ہر دُشمن پر عاشق ہوں۔

فائدہ: یہ اولیائے کرام ہی کا پتہ ہے کہ دو کیفیات متضادہ پر عاشق ہوں۔

مردہ باید بود پیشِ امرِ حق تا نہ آید زخمِ آرزِ ربِّ اُفلق

حق تعالیٰ کے حکم کے سامنے سراپا غلام بن جاؤ جس طرح مُردہ زندہ کے ہاتھ میں ہوتا ہے تاکہ تجھے اپنی رائے و انانیت کے سبب قضاے حق زخم نہ لگا دے۔

باقضا ہر کہ شلیخوں آورد سرنگوں آید ز خونِ خود خورد

جو شخص کہ قضا سے جنگ کرتا ہے وہ ذلیل ہوتا ہے اور اپنا ہی خون اس کو

چوں قضا آید طبیب ابلہ شود ہر دوا در نفعِ خود گمراہ شود
جب قضا آتی ہے تو طبیب بھی بے عقل ہو جاتا ہے اور ہر دوا بجائے مُفید
ہونے کے مضر ہو جاتی ہے۔

از قضا سرکنگیں صفر افزود روغنِ بادامِ خشکی می نمود
قضا سے سکنجین جو صفر کا قاطع ہے صفر کو بڑھا دیتا ہے اور روغنِ بادام
جو دافعِ خشکی ہے خشکی کو زیادہ کرتا ہے۔

گر قضا صد بار قصدِ جاں کند ہم قضا جانست دہد درماں کند
اگر قضا سو مرتبہ جان کا قصد کرتی ہے تو قضا ہی تجھے جان بھی عطا کرتی ہے اور
درماں بھی کرتی ہے۔

رزق ازے جو مجبوزِ زید و عمر مستی ازے جو مجبوزِ بنگ و خمر
رزق اللہ تعالیٰ سے تلاش کرو اور زید و عمر سے مت بھیک مانگ۔ مستی
اللہ تعالیٰ سے طلب کر بھنگ اور شراب سے مت طلب کر۔ یعنی اس
کی محبت میں لازوال کیف ہے۔

ہیں از خواہید نے از غیر او آبِ دریم جو مجبورِ خشک جو
خبردار صرف خدا ہی سے طلب کرو نہ کہ اس کے غیر سے۔ پانی سمندر سے
حاصل کرو نہ کہ خشک نہر سے۔

گفت پیغمبرِ باو از بلند باتو کل زانوئے اشتر بہ بند
پیغمبرِ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ تو کل کا مفہوم یہ نہیں کہ تدبیر کو ترک کر دو

جیسا کہ ایک صحابی نے عرض کیا کہ ہم نے اونٹ کو بدن باندھے ہوئے خدا کے
بھروسہ پر چھوڑ دیا ہے۔ آپ **صلی اللہ علیہ وسلم** نے ارشاد فرمایا کہ پہلے اونٹ کو
رسی سے باندھ دو کہ تذبذب اختیار کرنا بھی خدا ہی کا حکم ہے۔ اس کے بعد بھروسہ
صرف خدا پر کرو اپنی تذبذب اور رسی پر نہ کرو۔

مگر توکل مسیکنی دو کارکن کسب کن ہم تکیہ برجتار کن
اگر توکل اختیار کرنا ہے تو دو کام کرنے ہوں گے تذبذب بھی کرو اور بھروسہ
صرف خدا پر کرو۔

رمز الکاسب حبیب اللہ شنو از توکل در سبب کابل مشو
کسب و تذبذب کرنے والا حق تعالیٰ کا محبوب ہوتا ہے۔ **لِقَوْلِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ**
كَسْبُ الْحَلَالِ فَرِيضَةٌ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ (أَوْ كَمَا قَالَ)
عَلَيْهِ السَّلَامُ اس لئے توکل کا سہارا بیکر اسباب میں کاہلی مت اختیار کرو۔



زہد و فقر

حق بھی خواہد کہ تو زاہد شوی تا غرض بگذاری و شاہد شوی
حق تعالیٰ چاہتے ہیں کہ تو پرہیزگار اور متقی ہو جاوے تاکہ نفس کے رذائل و غوائل
سے تزکیہ عطا ہونے کے بعد تجھے ایمان تقلیدی سے ترقی ہو کر ایمان تحقیقی عطا
ہو جاوے۔

عہ بعض نسخوں میں درکار ہے لیکن میرے مرشد رحمۃ اللہ علیہ نے دو کار پسند فرمایا تھا۔

ایں جہاں اُم سٹِ دانہ ش آرزو در گریز از دانهائے دایم او
یہ دنیا جال ہے اور دانہ آرزو ہے پس اس جال کے دانوں سے تُو اپنے کو دُور رکھ۔

ہر چہ غیرِ اوست استدراجِ تست گر چہ تختِ ملکِ تست تاجِ تست
جو نعمت بھی تجھے منعمِ حقیقی سے غافل کر کے صرف اپنا ہی بنائے تو وہ نعمت نہیں

استدراج ہے اگر چہ تخت و تاجِ سلطنت ہی کیوں نہ ہو۔ سَنَسْتَدِرْ جُھمُ
مَنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ حق تعالیٰ فرماتے ہیں کہ ہم ان کفار کو بتدریج

لے جا رہے ہیں اس طور پر کہ انکو خبر نہیں۔ یعنی نافرمانی کے باوجود نعمتوں کی
فراوانی رحمت نہیں ہے بلکہ عذاب کے لئے ایک قسم کی ڈھیل ہوتی ہے۔

دیوی ترساند ہر دم ز فقر ہچو کبکشِ صید کن اے باز صفر
شیطان تجھے تنگدستی سے ہر وقت ڈراتا ہے اے باز شکاری تو اس کو مثلِ کبک

شکار کر لے یعنی اس مردود کی بات کو حقیر سمجھ کر التفات نہ کر۔

ہر دکان را ہست سودائے دگر مثنوی دکانِ فقرست اے پیر
اے رٹکے! ہر دکان میں دو کر سامان ہیں اور مثنوی فقر و بے سروسامانی

کی دوکان ہے۔

چو شکستہ می رہد اشکستہ شو امن در فقرست اندر فقر رو
جب کشتی شکستہ ہونے سے محفوظ ہو گئی ظلم سے تو سمجھ لے کہ امن فقر میں ہے

پس فقرِ سخت یار کر۔ کشتی کو حضرت خضر علیہ السلام نے شکستہ کیا تھا کہ ساحل
بحرِ بظالم بادشاہ اچھی کشتی کو غضب کر رہا تھا۔

چونکہ شاہ دست یابد بر شہے بکشش یا باز دارد در چہے
جب جنگ میں کوئی بادشاہ کسی بادشاہ کو گرفتار کرتا ہے تو یا اسے قتل کرتا ہے یا
پھر قید خانہ میں ڈالتا ہے۔

در بیا بدخستہ افتادہ را مژش ساز و شہہ بد بد عطا
اور اگر شاہ کسی زخمی کو راہ میں پڑا دیکھتا ہے تو اس کے ہرسم بھی لگاتا ہے
اور اس کو انعام بھی دیتا ہے۔
فائدہ: مطلب جاہ و مربہ کی فکر نہ کرو اپنے کو مٹا کر رکھو۔

تقویٰ

ہر کہ تو سید از حق و تقویٰ گزید ترسد از وے جن و انس ہر کہ دید
جو شخص حق تعالیٰ سے ڈرتا ہے اور تقویٰ اختیار کرتا ہے اس سے جن انسان
اور جو بھی اس کو دیکھتا ہے ہیبت زدہ اور مرعوب ہوتا ہے۔

ہیبت حق است این از خلق نیست ہیبت این مرد صاحب دلق نیست
یہ رعب حق تعالیٰ کے تعلق کا ہوتا ہے اس گڈری پوش فقیر کا نہیں ہوتا۔
چوں ز لقمہ تو جسد سنی دوام جہل غفلت زاید آں اداں حرام
جب کوئی لقمہ تیرے اندر مادہ حسد پیدا کرے اور جہل و غفلت بڑھاوے تو سمجھ
لے کہ وہ لقمہ حرام ہے۔

علم و حکمت آید از لقمہ حلال عشق و رقت زاید از لقمہ حلال

لقمہ حلال سے علم و حکمت اور عشق و رفت میں ترقی عطا ہوتی ہے۔

مُرغِ باپری پر دتا آشیاں پڑمروم ہمت ست اے مرماں

مُرغ پر سے اُرکڑ آشیاں تک پہنچتا ہے اور آدمی کا پر ہمت ہے اسی ہمت سے سلوک طے ہوتا ہے اور ہمت حلال لقمہ سے پیدا ہوتی ہے۔

باز اگر باشد سپید و بے نظیر چونکہ صیدش موش باشد شہیقہ

باز اگر سفید اور بے نظیر ہو لیکن بجائے شیر نہ کہے چوہے کا شکار کرتا ہو تو حقیر اور ذہیل سمجھا جاوے گا۔ اسی طرح اگر انسان صرف دُنیا سے حقیر میں لگ رہا تو جس طرح حقارت صید کی حقارت صیاد پر دلالت کرتی ہے یہ انسان بھی حقیر اور رسوائے دو جہاں ہوگا۔



خوف ورجا

چونکہ بد کردی ترسِ امین مباحش زانکہ تخمِ ست و برویاںد خدائش

جبکہ تو نے گناہ کیا تو بے خوف مت رہ کیونکہ وہ گناہ تخم ہے حق تعالیٰ اس کی پاداش کا درخت اگا دیں گے۔ یعنی جلد توبہ کر لے اور حق تعالیٰ کو راضی کر لے۔

راز ہا رامی کند حق آشکار چوں بخواد رست تخمِ بدمکار

حق تعالیٰ رازوں کو ظاہر کر دیتے ہیں اس لئے بے خوف نہ ہونا چاہیے کہ ہمارے گناہ کو کوئی دیکھ نہیں رہا ہے اور جب بُرے اعمال کے تخم اُگ سکتے ہیں اور اپنے کو ظاہر کر سکتے ہیں تو بُرائی کے تخم مت بونا۔

چند گاہے او پوشت اندکھ تا آید آخر زان پشیمانی ترا
حق تعالیٰ چند بار تمھارے گناہوں کو چھپاتے ہیں تاکہ تم کو شرمندگی و ندامت
لاحق ہو اور تم باز آ جاؤ۔

ہر کہ ترسد مرد و امین کند مرد دل ترسندہ را ساکن کنند
جو شخص ڈرتا ہے حق تعالیٰ اس کو امن عطا فرماتے ہیں اور ایسے ہی دلوں کو
سکون بخشے ہیں جو ڈرنے والے ہیں۔

انبیاء گفتند نومیدی بدست فضل و رحمتہ رب بس بجدست
انبیاء علیہم السلام نے فرمایا کہ نا اُمیدی کفر ہے رب کے افضال اور رحمتیں غیر تنہا ہی ہیں۔

از چنین محسن شاید نا امید دست رفتہ اک این رحمت نیند
ایسے محسن رب نا اُمید نہ ہونا چاہیے اس محسن کے دامن رحمت کو مضبوط پکڑنا چاہیے۔
بعد نومیدی بے اُمید ہاست از پس ظلمت بے خورشید ہاست

نا اُمیدی کے بعد بہت نا اُمیدیں ہیں یعنی کسی معاملہ میں ناکامی ہو تو دل چھوٹا کر
کے ہمت نہ ہارو کہ اُمیدوں کی اور بہت سی راہیں ہیں اور ایک تاریکی کے پیچھے
امیدوں کے بہت سے خورشید روشن ہیں بارگاہ رحمت کی طرف سے۔

نا اُمیدی را خدا گردن زد دست چوں گنہ مانند طاعت آمد دست
حق تعالیٰ نے نا اُمیدی کی گردن اڑا دی ہے اس طرح کہ اس کو کُفر قرار دیا
اگرچہ کسی کے گناہ اتنے کثیر ہوں جس طرح کثرت سے نیکی کی جاتی ہے۔

تو مگو مارا بداراں شدہ بار نیست بر کربیاں کار ہا دشوار نیست
تو یہ مت کہہ کہ ہم جیسے بُروں کی گنجائش اس کی بارگاہ میں نہیں کیونکہ وہ کریم ہے

اور کرمیوں پر اپنے کرم کا اظہار کچھ دشوار نہیں ہوتا۔

کوئےِ نومیدی مرو امید ہاست سوئےِ تاریکی مرو خورشید ہاست
ناامیدی کی راہ تاریک مت چل کہ بارگاہِ رحمت میں اُمیدوں کے لاکھوں آفتاب
طُوع ہیں۔

صدقِ مقال و حسنِ گفتار

رنگِ صدق و رنگِ تقویٰ رنگِ دین

تا ابد باقی بُود بر عابدین

رنگِ صدق (اعمال کا مطابق سُنّت ہونا) رنگِ تقویٰ اور رنگِ دین قیامت
تک عابدین کی ارواح پر قائم رہے گا برعکس تن پرستوں کے عیش کا فنا ہر وقت
مشاہدہ کر سکتے ہو۔

دل بیار آمد ز گفتارِ صواب آنچناں کہ تشنہ آرز آمد بآب

صحیح باتوں سے دل کو اس طرح سکون ملتا ہے جس طرح پیاسے کو پانی سے۔

آدمی مخفی ست در زیرِ زباں

ایں زباں پردہ ست بردر گاہِ جاں

آدمی پوشیدہ ہوتا ہے جب تک گفتگو نہیں کرتا۔ یہ زبان باطن کے لئے پردہ
ہے۔ جب زبان کھلی پردہ کھلا اور باطن اچھا یا بُرا بے پردہ ہوا۔

اخلاقِ حسنہ

ورعد و باشد ہمیں احسانِ نکوست کہ باحسان بس عدو گشت دست

دُشمن کے ساتھ احسان ہی کرنے میں خیر ہے کیونکہ بہت سے دُشمن احسان سے دوست ہو گئے۔

ور نہ گرد و دوست کنیش کم شود زانکہ احسان کینہ را مرہم شود

اور بوجہ خباثتِ طبع وہ دُشمن اگر دوست نہ ہو سکے گا تو اس کا کینہ ہی کم ہو جائے گا اس واسطے کہ احسان کینہ کا زخم اچھا کرنے کے لئے مرہم کا کام کرتا ہے۔

در بُود صورت حقیر و ناپذیر چوں بُود خلقتش نکو درپاش میر

اور اگر کسی کی صورت مکروہ اور حقیر معلوم ہو لیکن اگر اس کے اخلاق اچھے ہیں تو اسی کے پاس مرزا یعنی تادمِ آخر اس کی صحبت کو لازم کر لو۔

صورتش دیدی ز معنی غافل از صدفِ در را گزین گر عاقلی

اس کی صورت کو تو نے دیکھا اور سیرت سے تغافل برتا تجھے تو سید کے خول سے موتی کی تلاش مناسب ہوتی اگر تو عاقل ہوتا۔

خلقِ نیک و صفِ انسانی بُود آدمی با خلقِ بد حیواں شود

اچھے اخلاق انسانیت کے اوصاف ہیں اور بد اخلاق آدمی صرف جانور ہوتا ہے۔

چوں شود اخلاق و اوصافِ نکو ہشت جنتِ خود توئی اے نیکو

اگر تیرے اخلاق پاکیزہ اور اچھے ہو جائیں (اور جو عادتِ بدوں کسی پیرِ کامل کے ممکن نہیں) تو دنیا ہی میں تجھے لطفِ جنت ملنے لگے۔

مگر گرفتارِ صفاتِ بد شدی ہم تو دوزخِ ہم عذابِ سرمدی
اے مخاطب! اگر تو نے اپنی اصلاح کسی شیخِ کامل سے نہ کرائی اور بُرے اخلاق اور
بُرے اعمال میں مبتلا رہا تو دنیا ہی میں تجھے دوزخ کی کلفت اور بے چینی محسوس
ہونے لگے گی۔

ہر کہ دارد در جہاں خلقِ نیکو مخزنِ اسرارِ حق شد جانِ او
جس شخص کے اندر اخلاقِ حسنہ دیکھو تو سمجھ لو کہ اس کی جان اسرارِ عشقِ الہیہ کی حامل ہے
انچہ گفتیم بہت از عینِ الیقین نے راستدلال و تقلیدست این
مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ میں جو کچھ کہتا ہوں عینِ الیقین کے مقام سے
کہتا ہوں میری تائیں محض عقلی دلائل اور تقلیدی نہیں ہیں مولانا نے اس شعر میں اپنا
مقام قرب و مشاہدہ بیان کر دیا۔

فائدہ: ذکر و مجاہدہ اور صحبتِ شیخ کے فیضان سے جب قلبِ مصفی و مجلی ہو جاتا ہے
تو عالمِ غیب کی باتوں کو سمجھنے کی خاص صلاحیت پیدا ہو جاتی ہے اور حق تعالیٰ
کے ساتھ قلب کو معیتِ خاصہ عطا ہوتی ہے اور اسی مشاہدہ بصیرۃ قلب کا نام
عینِ الیقین ہے ورنہ بصارتِ مشاہدہ مغیبات کا اس عالم میں محال اور ممتنع ہے۔



صبر

صد ہزاراں کیمیا حق آفرید کیمیا نے ہمجو صبرِ آدم نہ دید
لاکھوں کیمیا حق تعالیٰ نے پیدا فرمائے مگر صبر جیسی کیمیا کسی انسان نے نہ دیکھی۔

مکرِ شیطان ست تعجیل و شتاب لطفِ رحمان ست صبرِ اجتناب
عجلت اور جلد بازی عکس مکرِ شیطانی ہے اور صبر اور احتیاط فیضِ لطفِ رحمانی ہے۔
بایا ستہائے جاہل صبرِ کُن خوش مدارا کُن بعقلِ مَن لَدُن
خوش تدبیری سے جاہل کی ایذا پر صبر کرتے رہو اور خوش اخلاقی سے اس کی
مدارات و دلجوئی خداداد عقل سے کرتے رہو۔

مدارات — وہ خوش اخلاقی جو دین کے لئے کی جاوے۔

تملق — وہ خوش اخلاقی جو تحصیلِ دُنیا کے لئے ہو۔

پس مداراتِ محمود اور تملقِ مذموم ہے۔



قناعت

از قناعت بہچکس بے جاں نشد وز حرصی بہچکس سلطان نشد
قناعت کی تعریف تھوڑی چیز پر راضی رہنا اور آخرت کی نعمتوں کو سوچ کر دُنیا
اور اہل دُنیا سے سیرِ چشم رہنا قناعت ہے۔

ترجمہ: کوئی شخص قناعت کی برکت سے احساسِ کمتری اور کمزوری میں مُبتلا
نہیں ہوتا اور حرص کے سبب کوئی شخص سلطان نہیں ہو جاتا بلکہ اگر سلطان بھی
حرص ہو تو اسے بھی سیرِ چشمی نہ ہوگی اور شانِ استغنائے سلطانی سے محروم ہوگا۔

عافل اندر بیش و نقصان ننگرد زانکہ ایں ہر دو چوسیلے بگذرد
عافل انسان نفع و نقصان کمی و بیشی سے اس درجہ خائف نہیں ہوتا جو عقل و حواس

میں فتور پیدا کر دے یا اعمال اور اخلاق کو اعتدال سے دور کر دے (البتہ کچھ طبعی تاثر کا ہونا بمقتضائے بشریت کچھ مضر نہیں بلکہ بوجہ مجاہدہ ترقی درجات کا سبب ہوتا ہے) اور کمی و بیشی کے سیلاب کو آنی جانی چیز سمجھتا ہے۔ جس طرح سمندر میں مد و جزر ہوا ہی کرتا ہے۔ سیلاب چڑھتا ہے تو اترتا بھی ہے۔

گر بریزی عسرا در کوزه چند گنجد قسمتے یک روزہ

اے مخاطب! اگر تو حرص کے سبب سمندر کو ایک کوزہ میں بھرنا چاہے گا تو اس کوزہ میں ایک ہی دن کا حصہ آسکے گا اس لئے حرص کا فائدہ بجز ذہنی انتشار اور فقدان جمعیت قلب کے اور کچھ نہیں۔

کوزہ چشمِ حریصاں پر نہ شد تا صدف قانع نہ شد پر در نہ شد

حریصوں کی آنکھیں کبھی سیر نہیں ہوتی ہیں (جس کے نتیجہ میں ایسے لوگ ہمیشہ بے سکون رہتے ہیں) حالانکہ ان کو صدف سے سبق حاصل کرنا چاہیے کہ وہ بارش سے صرف ایک قطرہ لیتا ہے اور مُنہ بند کر لیتا ہے اور اس قناعت پر حق تعالیٰ کی قدرت کاملہ کا انجام یہ ہوتا ہے کہ وہی قطرہ موتی بنتا ہے۔ اگر وہ ایک قطرہ پر قناعت نہ کرے تو پانی اس کے مُنہ سے باہر آنے لگے گا اور موتی سے بھی محروم ہوگا۔



شکر

شکر منعم واجب آمد در غرور ورنہ بکشاید در خشم ابد

منعم (نعمت دینے والا) کا شکر عقلاً واجب ہے ورنہ ناشکری کے سبب حق تعالیٰ کا غضب نازل ہوتا ہے۔

شکرِ جانِ نعمت و نعمتِ چوپست زانکہ شکر آرد ترا در کوئے دوست

شکرِ جانِ نعمت ہے اور نعمتِ مثلِ پوست ہے کیونکہ شکر تجھے محبوبِ تک پہنچا دیتا ہے حاصل یہ کہ شکر سے قرب میں ترقی ہوتی ہے اور ناشکری سے حاصل شدہ قرب بھی چھن جاتا ہے۔

نعمتِ آرد غفلتِ شکرِ انتباہ صیدِ نعمت کن بدایم شکرِ شاہ

نعمتِ غفلت پیدا کرتی ہے اور شکر اس غفلت کو دور کرتا ہے پس نعمت کا شکار دامِ شکرِ شاہ سے کر یعنی جس قدر شکر کرے گا نعمت میں ترقی کا وعدہ ہے۔

رحمتِ مادر اگرچہ از خداست خدمتِ ہم فرضیہ ست منراست

ماں کی رحمت اگرچہ حق تعالیٰ ہی کی مخلوق و عطا ہے مگر حق تعالیٰ ہی نے ماں کی خدمت کو بھی فرض کر دیا۔

ترکِ شکرش ترکِ شکر حق بُود حق اُلا شک حق ملحق بُود

ماں کی شفقتِ رحمت کا شکر نہ ادا کرنا ترکِ شکر حق قرار دیا گیا اور ماں کا حق حق تعالیٰ نے اپنے حق کے ساتھ ملحق فرما دیا اور حدیث شریف میں ہے کہ جس نے انسان کا شکر نہ ادا کیا اس نے اللہ کا شکر بھی ادا نہ کیا۔

جانِ گوش و چشم و ہوش و پاو دست جملہ از درہائے احسانت پُراست

جان و گوش و چشم و ہوش و دست و پا سب کے سب اے خدا! آپ کے

احسان کے موتی سے پُر ہیں۔

اینکہ شکرِ نعمتِ تومی کنم اینہم از تو نعمتے شد مغتتم

یہ شکرِ نعمت جو میں کرتا ہوں یہ بھی تو اے خدا آپ ہی کی نعمتِ توفیق ہے۔

شکرِ آں شکر از بجا آرم بجا من کیتم از تست توفیق اے خدا

اس شکر کی توفیق کا شکر میں کیسے بجا لاؤں کہ ہر شکر کے بعد پھر اس شکر کا شکر واجب ہوتا ہے اور تسلسل لازم آتا ہے پس اے خدا میں کچھ نہیں ہوں صرف آپ ہی کی طرف سے سب توفیق ہے۔



سخاوت

گفت پیغمبر کہ دایم بہر پند دو فرشتہ خوش منادی می کنند

پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ ہمیشہ دو فرشتے یہ دُعا کرتے رہتے ہیں۔

کے خدا یا منفقان را سیر دار ہر دم شاں را عوض دہ صد ہزار

کہ اے خدا! سخاوت کرنے والوں کو ہمیشہ سیر و آسودہ رکھ اور ان کے ایک درہم کے عوض ایک لاکھ درہم انھیں عطا فرما۔



شفقت علی الخلق

خیر کن با خلق بہر ایزد تابیانی راحتِ جانِ خودت

صرفِ رضائے حق کے لئے مخلوقِ حق کے ساتھ خیر خواہی کرتا کہ **حق تعالیٰ** کی رحمت سے تو اپنی جان میں راحت محسوس کرے۔

سبقِ رحمت پر غضب بہت اے فقی

لطفِ غالب بود در وصفِ خدا

حق تعالیٰ کی رحمتِ غضب پر سبقت لے گئی اور لطفِ حق ان کے

اوصاف پر غالب ہے۔

حُسنِ ظن

ظنِ نیکو بر برا خوانِ صفا گرچہ آید ظاہر از ایشاں جفا

نیک گمان رکھو **حق تعالیٰ** کے خاص بندوں کے ساتھ اگرچہ بظاہر ان کی کوئی بات تمہارے فہم میں جفا معلوم ہو کیونکہ حُسنِ ظنِ نصوص سے مامور بہ ہے اور بلادِ سیل مقبولِ عمل ہے اور بدگمانی پر دلیل کا مواخذہ اور مطالبہ ہوگا پس کیوں محشر میں رحمتِ دلائل کا سامان کرو اور دلائلِ شرعیہ نہ پیش کر سکنے پر عذاب میں مُستلا ہو۔

مشفقے گر کرو جو راز امتحان عقل باید کو نباشد بدگمان

اگر کوئی مشفقِ مربی امتحانِ اخلاص و محبت کے لئے کچھ سختی کرے تو عقل کو چاہیئے کہ بدگمان نہ ہو کہ بڑے بدخلق یا تند خو ہیں۔ حضرت خواجہ صاحب **رحمۃ اللہ علیہ** کا شعر ہے۔

میں ہوں نازک طبع اور وہ تند خو خیر یہ گزری محبت ہو گئی
لاکھ جھڑکواں کہاں پھر تباہی دل ہو گئی اب تو محبت ہو گئی
(مجدوب رحمۃ اللہ علیہ)

ہیں زباناں نباید ننگ داشت
گوشت بر سر ارشاد باید گماشت

ہاں خبردار گنہاموں کو حقیر مت سمجھنا کہ انہیں بے نام و نشان بندوں میں
صاحبِ اسرار بھی ہیں پس ان کے اسرار سے استفادہ میں عار نہ کرو اور ان
کے ارشادات کو بغور سنو بشرطیکہ یہ شخص کسی بزرگ متبعِ سنت کا تربیت یافتہ ہو۔

بیچ کافر انجوری سنگرید
مؤمنان رشتش باشد امید

کسی کافر کو ذلت اور حقارت کی نگاہ سے مت دیکھ کہ ممکن ہے کہ خاتمہ
اس کا اسلام اور ایمان پر مقدر ہو چکا ہو۔ البتہ قلب میں اللہ کے لئے
عداوت اور بغض مامور ہے۔ **الْحُبُّ لِلَّهِ وَالْبُغْضُ لِلَّهِ** پس
اعمال اور افعال کفر سے نفرت ہونا تو مطلوب ہے مگر ذات کو حقیر نہ سمجھا
جاوے جس طرح کوئی حسین چہرہ پر سیاہی ملے تو سیاہی کو کالا کہیں گے حسین
کو نہ کہیں گے کیونکہ وہ حسین اگر سیاہی دھو ڈالے چہرہ پھر چاند کی طرح روشن ہو
جائے گا اسی طرح ہر کافر و فاسق کے لئے امکان موجود ہے کہ وہ کفر و فسق کی
سیاہی کو توبہ کے پانی سے دھو کر حق تعالیٰ کا محبوب و مقبول بن جاوے۔

عدل

عدل چہ بود وضع اندر معوش نظم چہ بود وضع در ناموش
عدل کیا ہے کسی شے کو اس کے مقام پر رکھنا اور ظلم کیا ہے کسی شے کو اس
کے مقام سے ہٹا کر بے موقع رکھ دینا۔

عدل چہ بود آب دہ اشجارا نظم چہ بود آب وادن خارا
عدل کیا ہے درختوں کو پانی دینا اور ظلم کیا ہے کانٹوں کو پانی دینا۔



ادب

از ادب پر نور گشت ست این فلک از ادب معصوم و پاک آمد ملک
ادب ہی کی برکت سے فلک پر نور ہے اور ادب ہی کی برکت سے ملائکہ معصوم
پاک ہیں۔

از خدا جویم توفیق ادب بے ادب محروم گشت از لطف ادب
ہم خدا ہی سے توفیق ادب طلب کرتے ہیں کیونکہ بے ادب شخص لطفِ ادب
سے محروم ہوتا ہے۔

بے ادب تہمانہ خور داشت بد بلکہ آتش در ہمہ آفاق زد
بے ادب تنہا اپنے کو تباہ نہیں کرتا ہے بلکہ تباہی کی آگ آفاق عالم میں لگاتا ہے۔
دل نگہ دارید اے بے طعلاں در حضور حضرت صاحبِ دلاں

اے محروم لوگو! جب کسی اللہ والے کے پاس جاؤ تو اپنے قلب کو اعتراضِ بدگمانی سے محفوظ رکھو ورنہ اس کا عکس ان کے قلوبِ مُصَفَّیٰ پر پڑے گا اور ان کی اذیت باعثِ وبال ہوگی۔

بجز خضوع و بندگی و اضطراب اندراں حضرت نذرا و اعتبار
بجز خضوع و بندگی و اضطراب حق تعالیٰ کی راہ میں اور کسی چیز کا اعتبار نہیں۔



اخلاص

از علی آموز اخلاصِ عمل شیرِ حق را داں مطہر از دغل
اخلاصِ عمل کو حضرت علی رضی اللہ عنہ سے سیکھ اور اس شیرِ خدا کو پاکانِ حق سے سمجھ۔
گفت من تیغِ اپنے حقِ میسر نمِ بوندہ حقم نہ ماموِ نسیم
حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں تلوارِ خدا کی رضا کے لئے چلتا ہوں میں بندہِ حق ہوں نہ کہ بندہِ تن۔

شیرِ حقم نیستم شیرِ ہوا فعلِ من بردینِ من باشد گوا
میں شیرِ حق ہوں شیرِ خواہش نفس نہیں میرا فعلِ میرے دین کی صداقت پر گواہ ہے۔
تا اُجبُ اللہ آید نامِ من تا کہ ابغضُ اللہ آید کامِ من
تا کہ اس حدیث کے مطابق کہ جو شخص اللہ ہی کے لئے محبت کرے اور اللہ ہی کے لئے عداوت کرے اور اللہ ہی کے لئے کسی کو کچھ عطا کرے اور اللہ ہی کیلئے کسی کو کچھ نہ دے اس نے اپنے ایمان کو کامل کر لیا میرا بھی نامِ من احبُ

اور بغضِ اللہ میں داخل ہو۔

تاکہ اَعْطٰے اللہ آید جو دِن تاکہ اَمْسک اللہ آید بو دِن

تاکہ من اعطی اللہ میں ہماری سخاوت داخل ہو اور تاکہ من امسک اللہ میں ہمارا امساک یعنی خرچ کو روک دینا داخل ہو۔

ذوق باید تا دہد طاعات بر مغز باید تا دہد دانہ شجر

نور اخلاص چاہیے طاعات میں تاکہ اس کا پھل ملے دانہ کے اندر مغز ہونا چاہیے تاکہ اس دانہ سے شجر پیدا ہو۔

دانہ بے مغز کے گرد و نہال صُوتِ بجاں نباشد جز خیال

دانہ بے مغز کب سرسبز و شاداب ہوتا ہے اور صورتِ بغیرِ روح کے بے حقیقت اور محض خیال ہے۔

مادریں انبارِ گندم می کینم گندمِ جمع آمدہ گم می کینم

ہم یہاں گندم کا ذخیرہ یعنی طاعات جمع کر رہے ہیں مگر جمع کیا ہوا یہ گندم (ذخیرہ طاعات بہ سبب عدم اخلاص) گم اور ضائع کر رہے ہیں۔

موشِ تا انبارِ محضرہ ز دست وز فَنش انبارِ ما خالی شد دست

ابلیس نے ہمارے ذخیرہ طاعات میں مثل چوہے کے راستہ بنا لیا ہے اور اس کی خفیہ تدبیر ہماری نیکیاں ضائع ہو رہی ہیں عجب ریا و غیر شامل کر دینے کے سبب۔

اول اے جاں دفعِ شرِ موش کن بعد ازین انبارِ گندم کو ش کن

پہلے اے روحِ سالک اپنے رذائل کا تزکیہ کر لے اور اصلاح کا زیادہ اہتمام کر تاکہ ابلیس موشِ خصلت کے شر کا دفعیہ ہو جائے پھر طاعات کے ذخیرہ کی سعی کر۔

فائدہ: یہی وجہ ہے کہ جاہل صوفیہ اذکار اشغال اور مراقبات وغیرہ پر زیادہ توجہ کرتے ہیں اور محققین صوفیہ اصلاحِ نفس کی ضرورت پر زیادہ توجہ دیتے ہیں اور ذکر و طائف کو بطور اعانت بتاتے ہیں اور جہلاء کے یہاں اصلاح کا باب ہی نہیں بجز چٹلوں اور مراقبوں کے نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ عمر بھر کی عبادت کو عجب دیا اور اظہار و تفاخر وغیرہ ضائع کر دیتے ہیں

ریزہ ریزہ صدق ہر روزے چرا جمع می نماید دریں انبارِ ما

اور اگر یہ بات نہیں تو کیا وجہ ہے کہ ہمارے اعمال کے انوار مفقود ہوتے ہیں چونکہ سلوک کا اول ہی قدم سیر من المخلوق الی الخالق ہے اور یہاں عمر بھر طاعات کثیرہ کے باوجود سیر من المخلوق الی الخلق ہی ہے کیونکہ ان طاعات و حسنات سے وہ مخلوق ہی میں جاہ و مرتبہ چاہتا ہے اور حق تعالیٰ اخلاص والی عبادت قبول فرماتے ہیں اور اخلاص بدون کسی محقق شیخ کی صحبت کے عادتہً حاصل نہیں ہوتا۔



اخلاقِ رذیلہ و مضراتِ طریق

مگر گرفتِ اِصفاۃ بدشدی ہم تو دوزخ ہم عذابِ سرمدی

اے مخاطب! اگر تو اخلاقِ رذیلہ میں گرفتار رہے گا اور اصلاح کی فکر و اہتمام میں مجاہدہ نہ کرے گا تو تیری زندگی خود دوزخ اور عذابِ سرمدی بن جاوے گی۔

مایہ دوزخ چہ باشد خالقِ بد خالقِ بد آمد براہِ دوستِ سد

اخلاقِ رذیلہ ہی دوزخ کا سرمایہ ہے اور اخلاقِ رذیلہ ہی محبوبِ حقیقی کے راستے

میں رُکاوٹ ہے۔

چوں عادت گشتِ محکمِ خوئے بد خست آید از کسے کو واکشد

جب تیری کوئی عادت جڑ پکڑ لیتی ہے تو اس بُری عادت کو دُور کرنے والے ہی پر تجھے غصّہ آتا ہے۔

چوں خلافِ خوئے تو کوید کے کینہا خسیں زد ترا با او بے

جب تیرے بُرے اخلاق کے خلاف کوئی نصیحت کرتا ہے تو تجھے اسِ ناصح ہی سے سخت کینہ پیدا ہو جاتا ہے۔

بارہا از خوئے خود خستہ شدی حس نداری سخت بے حس آمدی

بارہا تو اپنی بُری عادتوں سے ذلیل ہوا لیکن تو ایسا بے حس ہے کہ تجھے کچھ احساس ہی نہیں ہوتا۔

آں درخت بدجواں ترمی شود وین کنندہ پیر و مضطرمی شود

بُری عادت کا درخت تو مضبوط ہوتا جاتا ہے اور اس کا اکھاڑنے والا روز بروز کمزور ہوتا جاتا ہے (بوجہ زیادتی عمر کے)

یا تبر برگیر و مردانہ بزن تو علی وار این درخسیر بکن

یا تو تبر اٹھا اور مردانہ حملہ کر دے اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کی طرح اس درخسیر کو جڑ سے اکھیڑ ڈال۔

یا بگلبن وصل من این غار را وصل کن بانو یار این نار را

اور یا اگر اتنی ہمت نہیں کہ نفس کو توڑ سکے تو اپنے غارِ رذیلہ کو کسی اللہ والے کی صحبت کے پھول سے ملا دے اور اس یارِ با وفا کے نور سے اپنی نارِ شہوت

تاکہ نورِ اُکشدنارِ ترا **وسلِ او گلشنِ کندخارِ ترا**
تاکہ اس اللہ والے کا نور تیری نارِ شہوت کو مغلوب اور کمزور کر دے اور اس
کی صحبت کی برکت تیرے خار کو گلشن بنا دے۔

کبر و عجب

علتِ بدتر ز پندارِ کمال **نیست اندر جانت اے مغرورِ حال**
اپنے کو کامل سمجھنے کی بیماری سے بڑھ کر کوئی بیماری نہیں پس اے وہ شخص جو موجودہ
حالت سے اپنے کو بڑا سمجھ رہا ہے اپنے انجام پر نظر کر کہ نہ جانے خاتمہ کیسا ہو۔
کسی کو آہ فریبِ کمال نے مارا
میں کیا کہوں مجھے فکرِ مال نے مارا **(احمد)**

زاں نمی پرد بسوئے ذوالجلال **کو گمانے می برد خود را کمال**
ایسا شخص جو اپنے کو کامل سمجھ لیتا ہے وہ حق تعالیٰ کی راہ میں سُست رفتار اور
کاہل ہو جاتا ہے اور اس کی ترقی ختم ہو کر زوال پذیر ہو جاتی ہے۔
علتِ ابلیس انا خیرُ بدست **وین مرضِ در نفسِ ہر مخلوقِ مبست**
ابلیس کی بیماری یہی تھی کہ وہ انا خیر (میں اچھا ہوں) سیدنا آدم علیہ السلام سے
کہتا تھا اور یہ مرض ہر شخص میں ہے۔

چند دعویٰ و دم و باد و بردت **اے ترا خانہ چوبیتِ لعلِ کبوت**

اے شخص جب تیرا گھر مثل مکرہی کے جلے کے کمزور ہے تو کب تک دعویٰ اور فخر کی بات کرتا رہے گا۔

ابتداء کبر و کمین از شہوت ست راسخی شہوت از عادت ست

تکبر اور کینہ کی ابتداء شہوت سے ہوتی ہے یعنی نفس بڑا بننا چاہتا ہے اور بُری خواہش کا رسوخ بُری عادت سے ہوتا ہے۔

زلّت آدم ز اشکم بود و باہ دان ابلیس از تکبر بود و جاہ

حضرت سیدنا آدم علیہ السلام کی لغزش کا تعلق خواہش شکم اور خواہش باہ سے تھا اور ابلیس لعین کی آن سرشتی تکبر اور جاہ کے سبب تھی۔

لَا جَرَمَ اَوْ زود استغفار کرد و اے لعین از توبہ استکبار کرد

سیدنا آدم علیہ السلام نے بہت جلد اپنے قصور کا اعتراف کر کے رہنا ظلمنا کہنا شروع کر دیا اور گریہ وزاری و استغفار میں مصروف ہو گئے اور اس ملعون ابلیس نے توبہ کرنے سے عار و ننگ محسوس کیا اور باغیانہ روش اختیار کی۔

فائدہ: حضرت اقدس حکیم الامت مولانا تھانوی رحمۃ اللہ علیہ نے ارشاد فرمایا کہ ہر گناہ اور نافرمانی کا سبب یا باہ ہوتا ہے یا جاہ ہوتا ہے۔

وہ گناہ ہے جو خواہش نفس سے مغلوبیت کے سبب صادر ہوتا ہے اس گناہ پر ندامت اور پھر توبہ کی توفیق

ہو جاتی ہے اور عجب تکبر اور تقدس کا احساس ختم ہو کر عبدیت و تذلل کی شان پیدا ہو جاتی ہے۔

جس گناہ کا منشأ حب جاہ اور تکبر ہوتا ہے مثلاً کسی کو

گناہ جاہی

حقیر سمجھنا اور اس کی غیبت کرنا۔ **اللہ والوں** کی خدمت سے دل میں اپنی ذلت محسوس کرنا یا غریبوں اور مسکینوں، طالب علموں اور مسجد کے خدام کو بنگاہ حقارت دیکھنا اور انھیں اپنا محتاج سمجھنا یا ان پر اپنی برتری کا احساس ہونا اپنی خطا کو تسلیم نہ کرنا اور اپنے ظلم کے باوجود مظلوم سے مُعافی مانگنے میں شرم مانع ہونا یہ سب جاہی گناہ کہلاتے ہیں اور چونکہ جاہی گناہ کا اصل سبب تکبر و نخوت ہے اس لئے ایسے لوگوں کو ندامت اور توبہ سے اکثر محرومی رہتی ہے پس خلاصہ یہ نکلا کہ گناہ جاہی اشد ہے گناہ باہی سے۔ ان دونوں بیماریوں کی صحت مطلوب ہے اور ان کی صحت موقوف ہے **اہل اللہ** کی صحبت اور ان سے قوی اور صحیح تعلق پر جس کا ثمرہ اطلاع حالات اور اتباع تجویزات ہے۔

تو بدارِ فخر آوری کز ترس و بند چالپوست کرد مردم روز چند

تو اس جاہ پر فخر کرتا ہے کہ مخلوق تیرے خوف اور اثر سے چند دن کے لئے تیری چالپوسی میں مشغول ہے جیسا کہ حکام دُنیا کا حال ہے لیکن حکومت سے برطرف پران کا کیا حشر و انجام ہوتا ہے۔

ہر کمرِ آدم سجودے میکنند زہر اندر جانِ اوی آگنند

جس شخص کے قدموں پر مخلوق بہت زیادہ استقبال اور احترام کے لئے سجدہ کرتی ہے تو سمجھ لو کہ اس کی جان میں تکبر اور فرعونیت کا زہر گھسولتی ہے۔

اے خنک آں را کہ ذلتِ نفسہ وائے آں کز سرکشی شد خوتے او

اس شخص کی آنکھیں ٹھنڈی ہوں جس کا نفس ذہل اور تابع ہو اور ہلاکت ہو اس شخص پر کہ جس کی عادت ہی سرکشی کی پڑ گئی ہو۔

حد خود شناس و در بالا میر
تا نیفتی در نشیبِ شور و شر
اپنی حقیقت (ناپاک لطفہ) کو پہچاننا اور تکبر و بڑائی کی راہ پر مت چلو تاکہ شور و
شر کے گڈھے میں نہ گر جاؤ۔

خود چہ باشد پیشِ نورِ مستقر کمر و فرّ افتخارِ لبوالبشر
حق تعالیٰ شانہ کے نورِ مطلق دائم و قائم کے سامنے انسان کے فخر کا کمر و فر کیا
حقیقت رکھتا ہے۔



ریا و نفاق

خواجہ پندار د کہ طاعت میکند لے خبر کز معصیت جاں می کند
ریا کار سمجھتا ہے کہ میں عبادت میں مشغول ہوں اس بے خبر کو یہ نہیں معلوم کہ
ریا کے مجرم سے اپنی جان کو عذاب کی راہ پر لے جا رہا ہے۔
گر بصورتِ آدمی انسان بُدے احمد و بوجہل ہم یکساں شدے

ریا والی عبادت کی صورت تو عبادت کی ہے مگر اس عبادت میں روح نہیں ہے
جس طرح آدمی صرف صورت سے آدمی نہیں ہوتا۔ ایک انسانی صورت کفر
میں مبتلا ہو کر ذلیل و خوار ہے دوسری صورت انسانی اپنی حقیقت کے سبب
یعنی تاجِ نبوت سے امام الانبیاء ہے۔

فائدہ: اکثر عبادت میں سالک کو شبہ ہوتا ہے کہ میں دکھاوا کر رہا ہوں اور
خوش واقارب اور احباب کے سامنے خوفِ ریا سے ذکر و معمولات کو

ملتوی کر دیتا ہے تو معلوم ہونا چاہیے کہ ریا ایسی بیماری نہیں ہے کہ بدون قصد آکر ہم سے پٹ جائے۔ ریا سے بچنے کے لئے یہی کافی ہے کہ ریا کا ارادہ نہ کرے یعنی مخلوق کو دکھانے کا ارادہ نہ کرے اور اگر حق تعالیٰ کو راضی کرنے کے لئے عبادت کی نیت کر کے عبادت شروع کی جاوے اور پھر بھی وسوسہ ریا کا آوے تو یہ ریا نہیں صرف وسوسہ ریا ہے۔ جس طرح مکھی آتینہ کے اوپر ہوتی ہے مگر اندر معلوم ہوتی ہے اسی طرح یہاں قلب میں اخلاص ہے مگر قلب کے باہر وسوسہ ریا پریشان کرتا ہے اور وہ اندر معلوم ہوتا ہے۔ حالانکہ اندر نہیں اس لئے سالک کو پریشان نہ ہونا چاہیے اور نہ خوف ریا سے معمولات کو ترک کرنا چاہیے۔ حضرت حاجی امداد اللہ صاحب مہاجر کی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے تھے کہ جس طرح مخلوق کو دکھانے کے لئے عبادت کرنا ریا ہے اسی طرح مخلوق کے سامنے خوف ریا سے عبادت کا ترک کرنا بھی ریا ہے۔ پس ہر حال میں ذکر و معمولات کی پابندی کرنی چاہیے خواہ خلوت ہو یا احباب کی معیت سے جلوت ہو۔ البتہ احتیاطاً استغفار ضرور کرتے رہنا چاہیے۔



شہوت

مارِ شہوت را بکش در ابتدا ورنہ اینک گشت مارت اژدہا

خواہش کے سانپ کو ابتدا ہی میں مار دینا چاہیے ورنہ اگر دیر کرو گے تو یہ بڑھتے بڑھتے اژدہا ہو کر تمھارے قابو سے باہر ہو جاوے گا۔

آفتِ دہس در ہوا و شہوتست ورنہ اینجا شربت اند شربتست

دین کی آفت خواہشات نفسانیہ ہیں اگر ان کی اصلاح کرا لی جاوے تو پھر دین کی راہ نہایت پُر لطف اور لذیذ راہ ہے۔

نارِ شہوت می نیار آمد بآب زانکہ دار و طبع دوزخ در عذاب

شہوت اور خواہش نفسانی کی آگ کو دنیا کا پانی نہیں بجھا سکتا کیونکہ اس کی صفت عذاب دینے میں دوزخ کی طرح ہے۔

نارِ شہوت چه کشد؟ نورِ خدا نورِ ابراہیم را سازاوستا

شہوت کی آگ کو کیا چیز بجھا سکتی ہے صرف نورِ خدا اور یہ نور اللہ والوں کی صحبت التزام و دوام ذکر و اتباعِ سنت سے حاصل کیا جاتا ہے نورِ ابراہیمی کو اپنا امام بنا لو یعنی حق تعالیٰ سے قوی اور صحیح تعلق کر لو بس صاحبِ نور ہو جاؤ گے۔

ترکِ خشم و شہوتِ حرص آوری ہمتِ مردی و رگِ پیغمبری

غصہ اور شہوت اور حرص کا ترک کرنا یہ مردوں کا کام ہے اور پیغمبرانہ حوصلہ ہے اور اتباعِ سنت کی برکت سے غلاموں کو بھی اس نعمت سے حصہ عطا ہوتا ہے۔

خشم و شہوت مرد را حول کند ز استقامتِ رُوح را مبدل کند

غصہ اور شہوت آدمی کو احوال بنا دیتا ہے احوال وہ بیماری ہے جس میں آدمی کو ایک چیز دو نظر آتی ہے یعنی ہر شے خلافِ حقیقت نظر آنے سے رُوحِ استقامتِ محروم ہو جاتی ہے۔

عقل ضد شہوتست لے پہلواں آنکہ شہوت می تند عقلش مخواں

عقل شہوت کی ضد ہے پس لے پہلوان اگر تجھ پر شہوت غالب ہے تو تیرے اندر عقل کہاں سے ہوگی غلبہ شہوت میں جو فعل صادر ہو اس کو عاقلانہ فعل مت کہو۔

حرص و طمع

حرص تو چوں آتش ست اندر جہاں
باز کردہ بہر خوردن صد دہاں

تیری حرص مثل آگ کے ہے جہاں میں اور سیکڑوں مُنہ کھولے ہوئے
ہے کھانے کے لئے۔

حرص کورت کرد و محرومت کند دیو بہچو خویش مر جومت کند
حرص تجھ کو اندھا کر کے محروم کرتی ہے اور ابلیس تجھے حرص میں مُبتلا کر کے اپنی
طرح مردود کرتا ہے۔

حرص کو رواحق و ناداں کند مرگ را بر احمقاں آساں کند
حرص اندھا اور احمق اور نادان کر دیتی ہے اور احمقوں پر موت کو بھی آسان
کر دیتی ہے۔

حرص نابیناست بلند موبو عیب خلقاں و بگوید کو بکو
حرص اپنے عیب سے نابینا اور دوسروں کے عیب پر باریک بین ہوتا ہے
اور مخلوق کا عیب گلی در گلی بکتا رہتا ہے۔

غیب خود یکذره چشم کو راو می نہ بیند گرچہ بہت عیب جو
حرص اپنا عیب ایک ذرہ بھی نہیں دیکھتا بوجہ حرص سے اندھا ہونے کے
اگرچہ دوسروں کی عیب جوئی خوب کرتا ہے۔

بند بگل باش آزاد اے پسر چند باشی بند سیم و بند زر

حرص کی قید کو توڑ دے اور آزاد ہو جائے لڑکے کب تک چاندی اور سونے کی قید میں مبتلا رہے گا۔

گم بریزنی حسرا در کوزہ چند گنجہ قسمت یک روزہ

اگر سمندر کو ایک کونے میں بھرے گا تو ایک ہی دن کا حصہ اس میں آسکے گا۔

کوزہ چشمِ حریصاں پر نہ شد

تا صدف قانع نہ شد پر در نہ شد

حریصوں کی آنکھ کا کوزہ کبھی پر نہیں ہوا اور جب تک صدف ایک قطرہ پر قناعت کر کے منہ بند نہیں کرتا اس میں موتی نہیں بنتا۔

صاف خواہی چشم و عقل و سمع را بردر آں تو پر دہائے طمع را

اگر تو نور بصارت اور نور عقل و سماعت کی صفائی چاہتا ہے تو ان کے اوپر سے حرص و طمع کے پرے پھاڑ دے۔

بدگمانی کردن و حرص آوری کفر باشد پیش خوانِ مہتری

بدگمانی اور حرص نہایت ناپسندیدہ اور حق تعالیٰ کے نزدیک کفرانِ نعمت ہیں۔

پیش چشم او خیالِ جاہ و زر ہچمنان باشد کہ مو اندر بصر

حریص کی آنکھوں کے سامنے جاہ اور مال کا خیال اس طرح اس کو قفلق اور کرب میں مبتلا رکھتا ہے جس طرح کسی کی آنکھ میں بال کھٹکتا ہو۔

ہر کرا جامہ ز عشقش چاک شد اوز حرص و عیب گلی پاک شد

جس شخص کا لباس عشق حق سے چاک ہو گیا وہ حرص اور جملہ عیوب سے پاک ہو گیا۔

حَسَد

عقبہ زینِ صعبِ درِ راہ نیست اے خنک آنکسِ حسدِ ہمراہ نیست

سخت تر مشکل گھاٹی سلوک میں حسد ہے مُبارک ہے وہ شخص جس کے اندر حسد نہیں ہے۔

خانماہاں از حسد گرد و غراب بازو شاہین از حسد گرد و غراب

آتشِ حسد سے گھر کے گھر تباہ ہو گئے اور بازو شاہین جیسے مردانِ طریق کو ابنِ گتے یعنی راہِ حق سے ہٹ کر راہِ باطل پر جا گئے۔

یوسف از مکرِ اخواں در چہ بند کر حسد یوسف بکرگاں می و ہند

بہت سے یوسف اپنے بھائیوں کے مکر سے کنوئیں میں ہیں کیونکہ حسد ہی سے یوسف علیہ السلام کو کنوئیں میں ڈال کر بھیڑیوں کے کھالینے کی طرف بہانہ کیا گیا تھا۔

وز حسد گیرد ترا در رہ گلو وز حسد ابلیس را با شد غلو

حسد ہی کے سبب ابلیس تیری گردنِ راہِ حق سے ہٹانے کے لئے پکڑتا ہے اور حسد ہی سے ابلیس حسد سے متجاوز ہوتا ہے۔

کو ز آدم ننگ دار و از حسد با سعاد جنگ دار و از حسد

حسد ہی کے سبب ابلیس سیدنا آدم علیہ السلام کی تعظیم سے شرم و عار محسوس کرتا تھا اور حسد ہی کے سبب سعادت سے اسے عداوت ہے۔

آں ابوہل از محمد ننگ داشت وز حسد خود را بہ بالائی فراشت

اس اُبو جہل نے سیدنا محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت سے ننگِ عار محسوس کیا اور خود کو حسد ہی کے سبب بالآخر محسوس کیا۔

بو الحکم ناش بدو بو جہل شد اے بسا اہل از حسد نا اہل شد

اس کا ابو الحکم نام تھا مگر حسد کے سبب اس کا نام اُبو جہل ہوا اے لوگو! بہت سے اہل حسد کے سبب نا اہل قرار دیئے گئے۔

ہر کوا باشد مزاج و طبع سست اونخواہد ہیچ کس را تندرست

جس شخص کا مزاج فاسد اور طبیعت بیمار ہوتی ہے وہ کسی کی تندرستی پسند نہیں کرتا۔ یہاں بیماری سے مراد روحانی بیماری ہے۔

ہر کوا دید او کمال از چپِ راست

از حسد تو بخش آمد در خواست

حاسد جس کا کمال گرد و پیش سے دیکھتا ہے تو حسد سے اسے دردِ قلوبِ شرع ہو جاتا ہے۔

ہیں کمالے دست آورتا تو ہم از کمالے دیگران نافتی بغم

ہاں اے حاسد تو بھی کوئی کمال حاصل کرتے تاکہ دوسروں کے کسی کمال سے تو غم میں نہ مبتلا ہو۔

ہاں وہاں ترکِ حسد کن باشہاں ورنہ ایلئے شوی اندر جہاں

خبردار! خبردار! حسد کو اللہ والوں سے ترک کرو ورنہ دُنیا میں مثلِ ابلیس کے ذلیل اور رحمتِ حق سے دُور ہو جاؤ گے۔

از خدای خواہ دفعِ این حسد تا خدایت دار ماند از حسد

خدا ہی سے اس حسد سے نجات طلب کرتا کہ تجھے حق تعالیٰ اس حسد سے خلاصی عطا فرمائیں۔

پرطاؤست مہیں و پائے ہیں تاکہ سور العین نکشاید بکس
اپنے پرطاؤسی کو مت دیکھ بلکہ اپنا پیر دیکھ تاکہ آنکھ کی بیماری (عجب حسد
اللہ والوں سے تیرے دل میں کینہ نہ پیدا کرے یعنی جس طرح بقول مشہور طاؤس
اپنے پروں کے حُسن سے مست و بے خود رہتا ہے اور جب اپنے پیر کی سیاہی
دیکھتا ہے تو شرمندہ ہو جاتا ہے۔ اسی طرح تم اپنی صفات حسنہ پر نظر نہ کرو
اور ان کو عطائے حق سمجھ کر سکرا داکرو اور اپنی بُرائیوں پر نظر ڈال کر اپنی نگاہ میں
اپنے کو حقیر اور ذلیل سمجھو اور نگاہ خلق میں ذلیل ہونے سے پناہ مانگتے رہو کہ
پردۂ ستاریت کہیں نحوست اعمال سے اٹھ نہ جاتے۔

خاک شو مردانِ حق رازیر پا خاک بر سر کن حسد را پھجو ما
اللہ والوں کے پیروں کے نیچے خاک بن جاؤ اور اپنے حسد کے سر پر خاک ڈالو
ہماری طرح یعنی خود بینی اور خود رانی ترک کر کے کسی کامل کا دامن پکڑ لو اور اپنے
کو اس راتے پر اس طرح ڈال دو جس طرح مردہ فی البدن الغسال ہوتا ہے۔



خشم و غصہ

ترکِ خشم و شہوتِ حرص آوری بہت مردی و رگ پیغمبری

عہ نہلانے والے کے ہاتھ میں۔

غُصَّہ و شہوت اور حرص کا ترک کرنا مردانِ حق کا شیوہ ہے اور پیغمبرانہ سُنّت ہے
خشم و شہوت مردِ را حول کُند ز استقامت روح را مبدل کُند
 غُصَّہ اور شہوت مرد کو احوال کرتا ہے اور روح کو استقامت سے ہٹا دیتا ہے۔
گُفت عیسیٰ رایکے ہشیار سر چیت درستی ز جملہ صعب تر
 کسی عاقل نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے دریافت کیا کہ زندگی کے لئے سب سے
 مشکل امر کیا ہے۔

گفتش اے جانِ معتبر خشمِ خدا کہ ازاں دوزخ بھی لرز و چوما
 حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے فرمایا اے جان! سب سے مشکل تر خدا کا غُصَّہ ہے
 کہ اس سے دوزخ بھی ہماری طرح لرزتا ہے۔

گفت زان خشمِ خدا چہ بود اماں گفت ترکِ خشمِ خویش اندر نماں
 اس عاقل نے کہا کہ خدا کے غُصَّہ سے امان و حفاظت کی کیا تدبیر ہے۔ آپ نے
 فرمایا کہ اپنے غُصَّہ کو پی جانا اور اس کو مخلوقِ خدا پر نافذ نہ کرنا۔
فائدہ: ترکِ غُصَّہ سے مراد یہاں وہ غُصَّہ ہے جو اپنے نفس اور اپنے حقوق کے
 لئے ہو لیکن دین کے لئے غُصَّہ کی جہاں ضرورت ہو وہاں غُصَّہ نہ کرنا گناہ ہو گا ان
 مواقع کو سمجھنے کے لئے کسی شیخِ کامل کی صحبت ضروری ہے۔ ورنہ اہلِ علم بھی
 نفسانی غُصَّہ میں مُبتلا ہو سکتے ہیں۔ واضح رہے کہ عمل کے لئے علمِ محض کافی
 نہیں ہوتا۔ صحبتِ اہلِ اللہ بھی ضروری ہے۔



عہ احوال وہ بیماری جس میں ایک چیز دو دکھائی دیتی ہے۔

ظلم

اے کہ تو از جاہِ ظلمے میکنی از برائے خویش چاہے میکنی

اے مخاطبِ توجاہ اور حکومت کے سبب مخلوقِ خدا پر ظلم کرتا ہے اور اپنے لئے عذاب و رسوائی کا کنواں کھودتا ہے۔

چاہِ منظم گشتِ نظمِ نظاماں اینچنین گشتند جملہ عالماں

ظالموں کا نظم خود ظالم کے لئے تاریک کنواں بن جاتا ہے اسی طرح علمائے دین فرماتے ہیں۔

گر ضعیفے در زمین خوابد اماں غلغل افتد در سپاہِ آسماں

اگر کمزور مظلوم ظلم سے تنگ آکر زمین میں امان تلاش کرتا ہے تو آسمان پر ملائک میں غلغلہ مچ جاتا ہے غلبہِ ترحم و درد سے۔

گر بنالہ آسماں گریاں شود و رگبید چرخ یارب خواں شود

اگر مظلوم آہ و نالہ کرتا ہے تو آسمان بھی اس کے ساتھ روتا ہے اور اگر مظلوم روتا ہے تو آسمان بھی اس کی مدد کے لئے حق تعالیٰ سے فریاد کرتا ہے۔

تا دلِ مردِ خدا نادمِ بدرد
ہیچ قومے را خدا رسوا نہ کرد

جب تک کسی قوم نے کسی اللہ والے کا دل نہیں دکھایا اس وقت تک حق تعالیٰ نے اس قوم کو رسوا نہیں کیا۔

جَاهُ وَمَنْصِبٌ وَطَلِبُ شَهْرَتِ

مالِ منصبِ تاکِ آرد بدست طالبِ رسوائے خویش او شد دست

جو شخص مال اور منصب کا حریص اور طالب ہوتا ہے تو وہ دراصل اپنی رسوائی کا طالب ہوتا ہے۔

فائدہ: مگر حق تعالیٰ بدون طلب اگر کسی کو منصب ارشاد پر فائز فرماتے ہیں تو خود ہی اس کو اپنی خصوصی حفاظت میں رکھتے ہیں۔

با کمند نخل و عطا با حکم و ہد یا سخا آرد بہ ناموضع نہ ہد

ایسا شخص یا تو نخل کرے گا اور خشک مخلوق پر نہ کرے گا یا اگر سخاوت کرے گا بھی تو بے موقع اور نا اہل پر کرے گا۔

سروری را کم طلبِ رویش بہہ

بار خود بر کس منہ بر خویش نہہ

سروری مت طلب کرو اور فقیرانہ سادی زندگی اختیار کرو اپنا بوجھ کسی پر رکھنے کے بجائے اپنے ہی اوپر رکھو یعنی اپنے کاموں کو خادموں سے لینے کے بجائے خود کرنے کی عادت ڈالو۔

اشتہارِ خلق بندِ محکم است بندایں از بندِ آہن کے محکم است

مخلوق میں مشہور ہو جانا یہ سخت تر قید ہے اور یہ قید قیدِ آہنی سے کم نہیں ہے۔
فائدہ: یعنی شہرت کو اپنی طرف سے طلب نہ کرے مگر جب حق تعالیٰ کسی بندے پر اسمِ ظاہر کی تجلّی فرماتے ہیں تو اس کو مشہور کر دیتے ہیں۔ اور اس سے خلق کو

استفادہ کرنے کا موقع ملتا ہے۔

میں تو نام و نشان مٹا بیٹھا میرا شہرہ اڑا دیا کس نے
دانہ باشی مرغ گانت برچسند غنچہ باشی کو دکانت برکسند
دانہ کی طرح زہن پر ظاہر ہو گا تو چڑیاں چُپک لیں گی اور اگر کلی کی طرح اپنے کو
شاخوں سے ظاہر کرے گا تو لڑکے تجھے تماشہ بنائیں گے اور اُچک لیں گے۔

اوپر بیند خلق را سرمست خویش در تکبری رود از دست خویش

جب ہر طرف سے خلق کو اپنا دیوانہ و مست دیکھتا ہے تو تکبر کے فتنہ میں
مبتلا ہو کر اپنے ہاتھ سے بھی بے قابو ہو جاتا ہے۔

لُطف و سالوسِ جہاں خوش لقمہ ایست

بکترش خور کاں پُر آتش لقمہ ایست

نفس کو دنیا والوں کی تعریف اور خوشامد بہترین لقمہ معلوم ہوتا ہے ایسے لقمہ کو
مت کھاؤ کہ یہ لقمہ آگ سے پُر ہے یعنی تکبر میں مبتلا کر کے دوزخ تک لے جاوے گا۔

آدمی فریبہ شود از راہ گوسش جانور فریبہ شود از خلق و نوش

انسان (تعریف سُن کر) کان کے راستے موٹا ہوتا ہے اور جانور بھوسہ کھلی
سے موٹا ہوتا ہے۔

نفس از بس مدحہا فرعون شد کُن ذلیل النفس ہو نالائسہ

نفس زیادہ تعریف سُن کر فرعون ہو جاتا ہے اس لئے اپنے کو مٹا کر رہو اور
سرداری مت تلاش کرو۔

طلبِ دنیا

انبیاءِ را کارِ عقبے اختیار جاہلانِ را کارِ دنیا اختیار

انبیاء علیہم السلام نے آخرت کا کام اختیار کیا اور دنیا کو آخرت کے تابع رکھا اور جاہلوں نے کارِ دنیا اختیار کیا اور آخرت کو پس پشت ڈال دیا۔

کر بینی سیلِ خود سوتے سما پیرِ دولت برکتِ ہیچو ہما

اگر اپنے قلب میں حق تعالیٰ کی طرف رجحان و میلان محسوس کرو تو حق تعالیٰ کے اس جذبِ خفی کا شکر ادا کرو اور اپنے دل کے پروں کو سیرالی اللہ کے لئے کشادہ کر لو مثل ہما کے۔

ہما کی تشبیہ محض عظمتِ شان کے لئے ہے کہ دنیا میں تمام طائروں میں افضل اور مبارک مشہور ہے اور سالکین کی ارواح بھی سیرالی اللہ کی نسبت سے دیگر ارواح کے مقابلے میں اشرف اور افضل اور مبارک ہوتی ہیں۔

خلقِ اطفالند جز مستِ خدا نیست بالغِ جز رہیدہ از ہوا

مخلوقِ خدا سب اطفال ہیں سوائے عاشقانِ خدا کے اور کوئی شخص بالغ نہیں بجز ان خاصانِ حق کے جو خواہشاتِ نفسانیہ کو تابعِ شریعتِ الہیہ کر چکے ہیں۔

ہرچہ از فے شاد گردی در جہاں از فراقِ آلِ بلندیش این زماں

آج جو چیزیں تجھے مسرور کر رہی ہیں ان کی جدائی کو اسی وقت سوچنا چاہیے کہ یہ چیزیں ہم سے جدا ہونے والی ہیں۔ **کَمَا قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَحَبُّ**

مَنْ شِئْتَ فَإِنَّكَ مُفَارِقُهُ اے شخص جس سے تو چاہے دنیا میں دل لگا

لے اور محبت کر لے مگر تجھے یہ بات یاد رکھنی چاہیے کہ تو اس سے ایک دن جدا ہو گا یا وہ تجھے ایک دن چھوڑ دے گی بابِ مفارقتِ جانبین کی طرف سے جُدائی کو ثابت کرتا ہے یعنی یا تو محب پہلے مرے گا یا محبوب پہلے مرے گا اور دونوں صورتوں میں جُدائی لازم ہے۔

پس نتیجہ یہ نکلا کہ عشقِ راباحی باقیوم دار

ایں جہاں زنداں و مازدانیانِ حفرہ کن زندانِ خود راوار ہاں

یہ جہاں قید خانہ ہے اور ہم سب قیدی ہیں قید خانہ سے کوئی راہ پیدا کر اور خلاصی حاصل کر اور راہ سے مراد سیرالی اللہ اور تعلق مع اللہ ہے اور ظاہر ہے کہ ایک قیدی دوسرے قیدی کو رہا نہیں کر سکتا ہے۔ اس لئے ایسے کاملین کی صحبت تلاش کر لو جن کے اجسام تو دُنیا کے قید خانے میں ہیں مگر ان کی روہیں عالم بالا سے تعلق رکھتی ہیں اور وہ اپنی روحانی طاقت سے دوسری روہوں کو بھی علالتِ دُنیا سے چھڑا لیتے ہیں۔

کے وہ زندانیئے درافتناص مرد زندانیئے دیگر اخلاص

ایک قیدی دوسرے قیدی کو کب رہا کر سکتا ہے قید خانے سے۔

عہ افتناص شکار کرنا و کسب کرنا (غیاث)

جز مگر نادریکے فردا نیئے تن بزنداں رُوح او کیوانیئے

ہاں مگر وہ نادریستی جس کا جسم تو دنیا میں ہو لیکن اس کی رُوح تعلق مع اللہ کے اعلیٰ مقام پر فائز ہو وہ دوسرے گرفتار دُنیا کو دُنیا سے آزاد کر سکتی ہے۔

مُریخ کو اندر قفسِ زندانی ست می بخوید رستن از نادانی ست

جو چڑیا قفس میں قید ہو اور خلاصی نہ ڈھونڈے تو یہ اس کی نادانی ہے۔

بیٹھے گا چین سے اگر کام کے کیا رہیں گے پر

گو نہ نکل سکے مگر پنجرے میں پھڑپھڑاتے جا

زر بہہ از جانست پیشِ ابلہاں زرنارِ جاں بُود پیشِ شہاں

اللہ والوں کی جانوں پر تو دولت خود نثار ہوتی ہے اور اہل دُنیا اپنی جانوں کو دولت پر قربان کرتے ہیں۔

ترکِ دُنیا ہر کہہ کر از زہدِ خویش بیش آمد بیش او دُنیا و بیش

جو شخص اللہ کے لئے دُنیا کے مقابلے میں آخرت کو ترجیح دیتا ہے اس کے قدموں پر دُنیا پہلے سے بھی زیادہ گرتی ہے۔

چیت دُنیا از خدا غافل بدن نے قماش و نقرہ و فرزند زن

دُنیا کیا ہے؟ خدا سے غفلت کا نام دُنیا ہے نہ کہ سونا چاندی اور اولاد و بیوی کا نام دُنیا ہے یعنی ان تعلقات میں رہتے ہوئے حق تعالیٰ کے تعلق کو اگر غالب رکھے تو یہ دُنیا نہیں بلکہ دین ہے۔

آب در کشتیِ ہلاکِ کشتی ست آب اندر زیرِ کشتی پستی ست

مولانا دُنیا کے استعمال کا طریقہ بیان فرماتے ہیں کہ جس طرح کشتی کی روانی کے لئے پانی ضروری ہے اسی طرح ہماری حیات کے لئے دُنیا ضروری ہے لیکن کشتی کے اندر اگر پانی داخل ہو جائے تو یہی پانی کشتی کی ہلاکت کا سبب بھی ہو جاتا ہے۔ اسی طرح دُنیا اگر آخرت کے مقابلہ میں مغلوب رہے اور دل کے باہر رہے تو آخرت کے لئے معین ہے لیکن اگر دل میں گھس جاوے اور آخرت پر غالب ہو

جاوے تو ہماری ہلاکت کا سبب بن جاتی ہے۔ بس اس کا صحیح استعمال ضروری ہے جو کچھ مدت کسی صاحبِ ہمت مردِ کامل **اللہ والے** کی صُجبت میں رہ کر ہی حاصل ہو سکتا ہے۔

مال را گم بہر دِیس باشی حمل **نعم مال صالحی گفت آں رُعل**

مال کو اگر حق تعالیٰ کی مرضیات میں صرف کرنے کے لئے اور ان کی رضا جوئی کے لئے کسب کیا تو ایسے مال کو حضور **صلی اللہ علیہ وسلم** نے **نعم المال** فرمایا ہے۔ یعنی ہ اگر دار و برائے دوست دارد۔ دُنیا رکھے تو اللہ ہی کی رضا کے لئے رکھے نہ کہ محض اپنے تعیش و تن پروری کے لئے ہو۔



ظہورِ قدرت در معجزات

ایں جہاں محدود آں خود بے حدت **نقش و صورت پیش آں معنی سَدت**

یہ جہاں محدود ہے اور وہ جہاں غیر محدود ہے مگر اس جہاں کے نقش و نگار اس عالم معنی کے آگے دیوار کی طرح حائل ہیں جو اس کی طرف متوجہ نہیں ہونے دیتے۔

صد ہزاراں نینزۂ فرعون را **در شکست آں موسیٰ بایک عصا**

وہ وزیر تو کیا چیز تھا فرعون کے لاکھوں نیزے اس ایک لاٹھی والے پیغمبرِ حضرت موسیٰ **علیہ السلام** نے توڑ ڈالے یعنی اس کی طاقت تباہ کر دی۔

صد ہزاراں طبِ جالینوس بُود **پیشِ عیسیٰ و دَش افسوس بُود**

اور جالینوس کی لاکھوں طباعتیں تھیں جو حضرت عیسیٰ **علیہ السلام** اور ان کی چھونک

کے آگے ایک کھیل ثابت ہوئیں۔

صد ہزاراں دفتر اشعار بود پیش حرفِ اُمّے اشعار بود

اور عربی شاعری کے لاکھوں دفتر تھے جن پر فخر کیا جاتا تھا۔ مگر اللہ کے ایک اُمّی پیغمبر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے سنائے ہوئے کلام اللہ کے آگے موجبِ تھے۔

تعلیمِ فنائیت

باچناں غالبِ خداوند کے چونیرد گزنا شد او خے

اگر کوئی شخص کھینہ اور کوتاہ اندیش نہ ہو تو ایسے غالبِ خداوند کے آگے کیوں نہ اپنے کو فنا سمجھے۔

بس دے چوں کوہ را نیگنخت او مرغ زیرک بادوپا آویخت او

اس نے بہترے پہاڑ کے سے مضبوط و قوی دلوں کو اکھیڑ دیا ہے چالاک پرندے کو دو پاؤں سے اٹا لٹکا دیا ہے۔

فہم و خاطر تیز کردن نیست راہ
جز شکستہ می نہ گیرد فضل شاہ

فہم و عقل کے گھوڑے دوڑانا یا قوتِ استدلال کو ترقی دینا حق تعالیٰ تک پہنچنے کی راہ نہیں یہاں تو عجز و شکستگی کی ضرورت ہے کہ خدا کا فضل عاجزوں کے سوا کسی کی دستگیری نہیں کرتا۔

ترغیبِ سوعِ آخرت

گاؤ کہ بُود تا تو ریشِ او شوی خاک کہ بُود تا شیشِ او شوی

بھلا بیل بھی کوئی چیز ہے کہ تو اس کی ڈاڑھی بنے۔ مٹی بھی کچھ حقیقت رکھتی ہے کہ تو اس کی گھاس بنے۔

زردِ نقرہ چیتِ مافتوں شوی چیتِ صُوتِ چنیں مجنوں شوی

سونا چاندی کیا مال ہے کہ تو اس کا دلدادہ ہو اور عالمِ صورت یعنی دُنیا کی کیا حقیقت ہے کہ تو اس پر اس قدر فریفتہ ہو۔

ایں سرِ اوباخِ تو زندانِ تست ملکِ مالِ تو بلاتے جانِ تست

یہ تیرے محل اور باغ تیرا قید خانہ ہیں تیرا ملک مال تیرے لئے بلاتے جان ہے۔

روحِ می پر دسوتے عرشِ بریں سوتے آبِ گلِ شدی درِ اسفلین

تیری روح عرشِ بریں کی طرف پرواز کرنا چاہتی ہے اور تو آبِ گل کی طرف یعنی تنزل اور بُعدِ عنِ الحق کے گڑھے میں گرا پڑتا ہے۔

اسپِ ہمتِ سوتے آخرِ تاختی آدمِ مسجودِ رانِ شناختی

تُو نے اپنی ہمت کا گھوڑا چراگاہِ لذت کی طرف دوڑایا اور اپنے باپ آدم علیہ السلام کی منزلت کو نہ پہچانا جن کے آگے فرشتے سر بسجود ہو چکے ہیں۔

لُغت : آخرِ مخففِ آخورِ جانوروں کے چرنے کی جگہ

آخرِ آدمِ زادۃِ اے ناخلف چندِ پنداری تو پستیِ رامشرف

اے ناخلف آخر تو حضرت آدم علیہ السلام کی اولاد ہے کہاں تک تحصیلِ دُنیا

کی پستی کو بزرگی سمجھتا رہے گا۔

ذکر حق

یادِ او سرمایہٴ ایمان بُود ہر گدا از یادِ او سلطان بُود
یادِ حق آمد غذا این روح را مہم آمد این دل مجروح را
نامِ او چو بر زبانم می رود ہر بُنِ موازِ غسل جوئے شود

ترجمہ و شرح : اوپر کے پہلے دو شعر مولانا رومی کے ہیں تیسرا شعر حضرت مفتی الہی بخش صاحب کاندھلوی خاتمِ مثنوی کا ہے۔ مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ نے پیشین گوئی فرمائی تھی کہ میرے بعد ایک نور جاں پیدا ہوگا جو میری مثنوی کا بقیہ حصہ پورا کرے گا۔ فرماتے ہیں ۷

بہت باقی شرحِ این لیکن دروں بستہ شد دیگر نمی آید بروں
باقی این گفتہ آید در زباں در دل آنکس کہ دارِ نورِ جاں

مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ نے ان دونوں اشعار میں حضرت مولانا مفتی الہی بخش صاحب کاندھلوی کے متعلق جو پیشین گوئی فرمائی تھی اس کا ظہور پانچ سو برس کے بعد ہوا کیونکہ مولانا رومی ساتویں صدی کے ہیں اور حضرت مفتی صاحب خاتمِ مثنوی بارہویں صدی کے ہیں۔

شعر اول : مولانا رومی فرماتے ہیں کہ حق تعالیٰ شانہ کی یاد ہی ایمان کا کُل

سرمایہ ہے یعنی حاصلِ ایمان ہے اور ان کی یاد میں ایسی لذت ہے کہ ہر گدا ان

کی یاد کی برکت سے بادشاہ بلکہ رشک سلاطین ہو جاتا ہے۔

جو ان کی یاد میں بیٹھے ہر اک سے بے غرض ہو کر

تو اپنے بوریہ یا بھی پھر ہمیں تختِ سلیمان تھا

جس وقت بندہ کسی چٹائی پر اپنے اللہ کا نام پاک لیتا ہے تو اس وقت اس کی وہ چٹائی یا بوریہ بادشاہوں کے تخت کے لئے قابلِ رشک ہے۔

اگر اک تو نہیں میرا تو کوئی شے نہیں میری

جو تو میرا تو سب میرا فلک میرا زمیں میری

تمنا ہے کہ اب ایسی جگہ کوئی کہیں ہوتی

اکیلے بیٹھے رہتے یاد ان کی دلنشیں ہوتی

بلکہ دنیا کے سلاطین تو افکارِ دنیویہ سے غمیگن رہتے ہیں اور غلبہٴ فکر سے جب ان کو نیند نہیں آتی تو قصہ گو مقرر کئے جاتے ہیں تاکہ قصے سن کر نیند آجائے اس کے عکس اللہ والوں کی سلطانتِ عجیب اطمینان اور بے فکری کی ہوتی ہے۔ حضرت سعدی شیرازی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ

بسودائے جاناں زجاں مشغول بذکرِ حبیب از جہاں مشغول

بیادِ حق از خلق بگریختہ چناں مست ساقی کہ مے رنجیختہ

اللہ تعالیٰ کے عاشق بندے محبوبِ حقیقی کے عشق میں اپنی جان سے بھی بے پروا ہیں اور ذکرِ محبوب کی لذت نے ان کو دنیا کے تمام مشاغل سے مستغنی کر دیا ہے یادِ حق میں خلق سے کنارہ کش ہیں تاکہ تعلقاتِ غیر ضروریہ سے ذکرِ حق میں خلل واقع نہ ہو اور حق تعالیٰ کی یاد سے ایسے مست اور بے خود ہیں کہ غیر حق سے بالکل انشغال

باقی نہ رہا اگرچہ وہ مباح الاصل ہی کیوں نہ ہوں یا کسی درجہ مرجوحہ میں مستحسن ہی کیوں نہ ہوں لیکن ان اُمور کی طرف اُن عاشقین کو بالکل التفات نہیں رہا۔ کیونکہ دستِ بوسی شاہ کے میسر ہوتے ہوئے پابوسی شاہ کی طرف التفاتِ قربِ اعلیٰ سے قُربِ ادنیٰ کی طرف نزول کے مترادف ہے۔

شعر ثانی :

یادِ حق آمدِ غذا ایں روح را مکولانا فرماتے ہیں کہ حق تعالیٰ کی یادِ روحِ انسانی کی اصل غذا ہے اور قلبِ بُروح یعنی عشقِ حق سے زخمی دل کے لئے یادِ حق بمنزلہِ مرہم ہے کیونکہ عاشق کو اپنے محبوب کے ذکر ہی سے سکون ملتا ہے۔ بتایہ ہے کہ انسان کو حق تعالیٰ نے اپنی ذاتِ پاک کا خلقتہ و فطرۃ عاشق پیدا فرمایا ہے یعنی ہر انسان مرتبہ فطرۃ انسانیت میں عاشقِ حق ہے۔ حق تعالیٰ نے اس دعویٰ پر ایک دلیلِ مثبت قرآنِ پاک میں ارشاد فرمائی ہے۔ فرماتے ہیں۔

أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ۝

اے ہمارے بندو! خوب کان کھول کر سن لو کہ تمہارے سینوں میں جو قلوب رکھے گئے ہیں ان کو سکون اور چین صرف ہماری یاد ہی سے مل سکتا ہے۔ ہم تمہارے اور تمہارے قلوب کے خالق ہیں۔ ہم نے تمہارے سینوں میں ایک ایسا مضغہ لحمیہ یعنی گوشت کا ٹکڑا رکھ دیا ہے جس کی غذا صرف میری یاد ہے۔ رہی یہ بات کہ پھر اہل سلطنت اور اہل دولت خدا تعالیٰ کی یاد سے غافل ہونے کے باوجود خوش و خرم کیوں نظر آتے ہیں تو درحقیقت ان کی یہ خوشی ہماری ظاہری آنکھوں سے معلوم ہوتی ہے ان کے دلوں کو اگر ٹٹولا جائے تو معلوم ہوگا کہ یہ

ہرگز مُطمئن اور چین سے نہیں ہیں۔ نیز یہ کہ فسق و فجور کی گندگی سے انکے دل بیمار ہوتے ہیں **قلبِ سلیم** کی غذا صرف ذکرِ حق ہے۔ بیمارِ قلب کا تو احساس بھی غلط ہوتا ہے اس کی مثال ایسی ہے کہ ہم آپ اگر پاتخانہ کا ٹوکرا دیکھ لیں یا سونگھ لیں تو فوراً متلی وقتے بلکہ بے ہوشی تک لاحق ہونے کا امکان ہوتا ہے لیکن بھنگی رات دن پاتخانہ کے پاس رہتا ہے اس کے باوجود اس کی بدبو سے اس کے احساس کو کوئی تکلیف نہیں ہوتی۔ پس معلوم ہوا کہ اس بھنگی کا احساس سلیم پاتخانہ کی گندگی سے رفتہ رفتہ زائل ہو گیا۔ اب آپ چاہیں تو تجربہ کے طور پر اس امر کو آزمائیں کہ دُنیا سے مردار کی لذات میں رات دن غرق رہنے والے کسی انسان کو چند دن کے لئے کسی **اللہ والے** کی صحبت میں رکھیں اور یہ شخص **حق تعالیٰ** کی یاد میں لگ جاتے پس رفتہ رفتہ اس کا وہ سابق فطری اور طبعی مذاق اس کے قلب میں بیدار ہونا شروع ہو جائے گا اور **ان شاء اللہ** **ان شاء اللہ** ایک دن ضرور ایسا آئے گا کہ اسی شخص کو اب ذکر چھوڑ کر مشاغلِ دنیوی میں لگنا بہت مشکل اور دو بھر ہو جائے گا اب اس کے شب و روز غفلت میں نہیں گذر سکتے۔ شب و روز کیا معنی ایک لمحہ اور ایک سانس غفلت میں گزارنا اس کو موت سے بدتر نظر آئے گا۔ ہر وقت ایک کیفیتِ حضوری اس کے قلب کو میسر ہوگی گویا دل ہر وقت **اللہ** کو دیکھ رہا ہے اس کو فر قرب کے سامنے بھلا پھر دُنیا سے فانی کی لذتوں کی طرف اس کا قلب کب رجوع کر کر سکتا ہے؟ اس وقت اس کو تمام مجموعہ لذات کائنات مردارِ نظر آئے گا اور **اللہ** کی یاد کی برکت سے **اسی سلطنتِ قلب** کو ملے گی کہ اس کے سامنے

سلطنتِ ہفتِ قلمِ ہیچ نظر آئے گی۔ یہی وجہ ہے کہ بعض سلاطین کو جب ذکر کا مزہ مل گیا تو آدھی رات کو چپکے سے گڈڑی اوڑھی اور جنگل میں نکل گئے۔

آں دم کہ دل بعشق وہی خوش دے بُود

در کارِ خیر حاجتِ ہیچ استخارہ نیست

چونکہ زد عشقِ حقیقی بردش سرد شد ملک و عیال و منزلش

نیم شب دلقے پوشید و برفت از میانِ مملکت بگریخت تفت

ترجمہ: جب عشقِ حقیقی نے اس بادشاہ کے دل پر اثر کیا تو اس پر ملک اور

محل شاہی اور اولاد کا لطف سرد پڑ گیا پس آدھی رات کو اٹھا گڈڑی اوڑھی

اور اپنی سلطنت سے باہر نکل گیا اور بزبانِ حال کہا ہے

ترے تصور میں جانِ عالم مجھے یہ راحت پہنچ رہی ہے

کہ جیسے مجھ تک نزولِ کمر کے بہارِ جنت پہنچ رہی ہے (حسن)

شعر ثالث:

نام او چو بر زبانِ می رود الخ خاتمِ مثنوی مولانا کاندھلوی **رحمۃ اللہ علیہ** فرماتے

ہیں کہ جب **حق تعالیٰ** کا نام پاک زبان پر جاری ہوتا ہے تو میاں کے نام کی

مٹھاس اور شیرینی ایسی محسوس ہوتی ہے گویا میرے جسم کے ہر بال کے

سوراخ سے شہد کی نہریں جاری ہو گئیں۔ اس لطف کی وجہ **حق تعالیٰ** کا وہی احسان

کرم ہے کہ بوقتِ آفرینش ہمارے خمیر میں اپنی محبت و طلبِ پیاس کی تخم ریزی

فرمادی تھی یعنی ہمارے جسمِ خاکی میں ایک مضغہٴ دل رکھ دیا جس کی اصل غذا

صرف اپنی یاد مقرر فرمادی ہے۔

نہ کبھی تھے بادہ پرست ہم نہ ہمیں یہ شوق شراب ہے

لب یار چوسے تھے خواب میں وہی ذوق مستی خواب ہے

حتیٰ کہ ذکر کی لذتِ ذاکر کو راہِ حق میں اپنی جان دینا بھی آسان کر دیتی ہے۔ مولانا فرماتے ہیں:

لھکذا مرد مجاہدِ ناں دہد چوں بروزِ نور طاعتِ حال دہد

یعنی بندہ پہلے ناں سے پیدا شدہ قوتوں کو اللہ کی نافرمانیوں میں خرچ کرنے کے

بجائے اللہ کی اطاعتِ فرماں برداری کے راستہ میں خرچ کرنے کی مشقّت

کرتا ہے۔ ناں سے پیدا شدہ قوتیں جب اس نے اللہ کے راستہ میں دیں تو

گویا اس نے روٹی ہی اللہ کے راستہ میں دے دی۔ اس سلسلِ مجاہدہ سے انوار

ذکر و اطاعت میں اضافہ ہوتا رہتا ہے حتیٰ کہ یہ انوار جب اس پر پورا اثر کر دیتے

ہیں تو غلبۂ محبت میں وہ مردِ مجاہد اپنی جان بھی اللہ کے راستہ میں قربان کر دیتا ہے۔

ان تینوں اشعارِ مثنوی کو احقر کی اُردو مثنوی میں ملاحظہ فرمائیے۔

یادِ حق سرمایۂ ایمان ہے یادِ حق سے ہر گدا سلطان ہے

یادِ حق ہی ہے غذا اسِ لوح کی اور رسم ہے دلِ مجروح کی

ہے زباں پران کا نام ذوالجلال شہد کی نہریں ہیں میرے بالِ بال

پروازِ روح عارفِ مع اتصالِ جسدِ خاکی

بسوئے محبوبِ حقیقی

جاںِ مجرّوشتہ از غوغائے تن می پردِ باپردل بے پائے تن

مروخفتہ روح اوچوں آفتاب در فلک تاباں و در تن جامہ خواب
اتصالے بے تگئیٹ بے قیاس ہست بے الناس ابا جانِ ناس
ظلی اوانداز میں چوں کوہ قاف رُوح او سیرغ بس عالی طواف

ترجمہ و ضروری شرح:

شعراول: ایک زمانہ مجاہدہ و صُجبت پیرِ کامل کے بعد **عارف کی رُوح** اس **جسدِ خاکی** کے ہنگاموں (خواہشاتِ نفسانیہ) سے آزاد ہو کر **حق تعالیٰ** کی طرف اُڑتی رہتی ہے یعنی حضورِ تام و استحضارِ تام کے فیوض و انوار میں **عارف کی رُوح** دل کے پیر سے (نہ کہ جسم کے پیر سے) مسافت سیرِ الٰہی الحق سے مسافت سیرِ فی الحق قطع کرتی ہے۔ پس ہر لحظہ رُوحِ عارف کو صفاتِ الٰہیہ کی تفصیلی سیرِ عطا حق سے نصیب ہوتی ہے۔ کما قال حضرت رومی **رحمۃ اللہ علیہ** فی مقامِ آخر۔

سیرِ زاہد ہر مہر ہے یک روزہ راہ سیرِ عارف ہر دمے تا تختِ شاہ

زاہد ایک ماہ میں ایک دن کی مسافت طے کرتا ہے اور رُوحِ عارف باللہ ہر انس میں باعتبار سیرِ باپردہ دل بے پائے تنِ تختِ محبوبِ حقیقی تک اُڑتی رہتی ہے۔
(من فیوضِ مرشدی **رحمۃ اللہ علیہ**)

شعر ثانی: انسان سویا رہتا ہے اور اس کی رُوح مثلِ آفتاب کے فلک پر تاباں رہتی ہے۔ چنانچہ بحالتِ خواب یہ مسیرۃ رُوحِ عارف اگر مشرف بالوالات ہے تو الفار و الہام و رویاءِ صالحہ سے فائز ہو جاتی ہے اور جسم کے اندر یہی **روح** باعتبار **تصرف فی الجسد** کے جامتہ خواب میں ہوتی ہے یعنی خفتہ انسان بظاہر بالکل بے حس و حرکت ہوتا ہے۔

شعر ثالث : ارواحِ انسانیہ کا حق تعالیٰ سے اتصال بے تکلیف اور بے نیاز ہے یعنی اس اتصال کا عقول انسانی ادراک نہیں کر سکتی ہیں۔ کیونکہ مخلوق کی صفات محدودہ کے لئے خالق کی صفات غیر محدودہ کا احاطہ محال ہے۔

شعر رابع : عارف کا جسم زمین پر مثل کوہ قاف کے ہے یعنی باعتبار اپنے حسن اخلاق صبر و حلم و کرم کے استقامت کا پہاڑ ہے اور اس کی روح مرتبہ حضورِ مع الحق میں مثل سیرخ کے عالی طواف ہے (من فیوضِ مرشدی رحمۃ اللہ علیہ) ان اشعار کی مثنوی اُردو :

جاں مجرّد ہو کے اغوائے تن	پیر دل سے اڑتی ہے بے پائے تن
روحِ مردِ خفته مثلِ آفتاب	ہے فلکِ مضمونِ در تنِ بخواب
روحِ انسانی کوربُ انسا سے	بے تکلیفِ قرب ہے ہر سانس سے
جسمِ عارفِ زمیں پر کوہِ قاف	جانِ اسکی عرش پر عالی طواف

اصلاحِ علمائے بے عمل

صد ہزاراں فضلِ دارد از علوم	جان خود را می نداند این ظلوم
جانِ جملہ علمہا این است و این	کہ بدانی من کیتم در یوم دیں
علم نبود الا علمِ عاشقی	ما بقی تبلیس ابلیس شقی
ختم کہ از دریا درو ہے شود	پیش او جیحو نہ ہا زانو زند
قال را بگذار مردِ حال شو	پیش مردِ کاملے پامال شو

شعر اول: مولانا رومی **رحمۃ اللہ علیہ** ارشاد فرماتے ہیں کہ علم کا ظاہر سینکڑوں اور ہزاروں علوم و فنون اپنے سینوں میں رکھتے ہیں لیکن ان علوم کی اصلی روح یعنی **تعلق مع اللہ اور محبت الہیہ** اپنی جانوں میں حاصل کرنے کا یہ ظالم اہتمام نہیں کرتے۔
شعر ثانی: یاد رکھو کہ تمام **علوم کی روح** صرف یہ ہے کہ تم یہ جان لو کہ کل قیامت کے دن ہم کس بھاؤ میں خریدے جائیں گے یعنی اگر اخلاص قلب میں نہ ہوا اور مخلوق میں ہاتھ پیر اس وقت چومے جا رہے ہیں تو قیامت کے دن یہ مقبولیت بین الخلق سودمند نہ ہوگی۔

شعر ثالث: **علم حقیقی صرف اللہ سے قوی رابطہ قائم کرنے سے** اور اگر یہ دولت حاصل نہ ہوئی تو پھر یہ علم ابلیس بعین کا دھوکہ و فریب ہے یعنی جس طرح ابلیس باوجود علم تمام علوم شریعت اُمت موجودہ و اُمم سابقہ کے مردود ہے اسی طرح وہ علوم محضہ جو مقرون بالعمل نہ ہوں اور تعلق مع اللہ ان سے حاصل نہ ہو تو ان پر ناز و پندار و قناعت سخت دھوکہ ہے۔ علم مقبول کی لازمی صفت خشیت الہیہ ہے۔ **کَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى إِنَّمَّا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ** (الایۃ) اور خشیت متلزم ہے عمل کو پس بدون خشیت کے علوم پر مطمئن رہنا سخت نادانی ہے۔

شعر رابع: جس طرح کسی **منکے** کو اگر **سمندر سے تعلق** اور **رابطہ عطا ہو جائے** تو اس منکے کے سامنے بڑے بڑے دریائے جیون زانوائے ادب طے کرتے ہیں۔ اسی طرح جب ان علوم ظاہرہ کے ساتھ اے علماء تم **حق تعالیٰ سے قوی رابطہ قائم کر لو گے** تو تمہارے ان علوم میں بھی چار چاند لگ جائیں گے یعنی

عجیب عجیب علوم و معارفِ افاضۃ غیبیہ سے اپنے اندر پے در پے محسوس کرو گے اور بڑے بڑے علمائے ظاہر تمھارے سامنے زانویں آدب طے کریں گے کیونکہ تعلق من البحر کے فیض سے یہ مٹکا خشک نہ ہوگا اور دریائے جیحون خشک ہو سکتے ہیں۔ حضرت مولانا محمد قاسم صاحب **رحمۃ اللہ علیہ** بانی دیوبند فرمایا کرتے تھے کہ بعض اوقات ایک سوال کے جواب کے وقت اتنے عنوانات دلائل القاء ہوتے ہیں کہ میں حیران ہو جاتا ہوں کہ کس دلیل کو پہلے بیان کروں اور کس کو بعد میں۔

شعر خاص: مگر اس مٹکے کو تعلق من البحر کس طرح حاصل ہوگا۔ **حق تعالیٰ سے رابطہ قویہ** اور محبتِ مطلوبہ حاصل ہونے کا صرف یہ طریقہ ہے کہ اپنے قیل و قال کو کچھ دن کے لئے ترک کر کے کسی اہل دل عالمِ باعمل کی خدمتِ صحبت میں رہ پڑو تب صحیح طور پر صراطِ مستقیم پر عمل نصیب ہوگا۔ صراطِ مستقیم مبدل منہ ہے جس کا بدل صراطِ منعم علیہم ہے اور منعم علیہم نبیین صدیقین اور شہداء و صالحین ہیں۔ **وکلُّ هذا منصوب فی القرآن** اور مقصود کلام میں بدل ہوتا ہے۔

پس معلوم ہوا کہ کسی منعم علیہ بندے کی صحبت اختیار کرنے سے دین کی صحیح روح اخلاص و احسان کی نعمت کا عطا ہونا عادتِ الہیہ ہے اور شاذ و نادر اس عادت کا تخلف کا معدوم ہے **(مثل حضرت خضر علیہ السلام)** عام قانون کی پابندی مامور بہ اور مطلوب ہے۔

مردِ کامل سے مراد وہ متبعِ سنت ہے جو کسی بزرگ کا صحبت یافتہ اور اجازت یافتہ بھی ہو مردِ کامل کے سامنے پامال ہونے کا مفہوم یہ ہے کہ اپنی رائے و تجویز کو فنا کر کے اس کی رائے اور تجویز پر چند دن مجاہدہ کر کے عمل کیا جائے۔

تب یہ قال اس منعم علیہ مردِ کامل کی صحبت سے حال بن جاوے گا۔ خلاصہ یہ کہ صاحبِ قال اگر صاحبِ حال بننا چاہے تو کسی اہلِ دل کی صحبت اختیار کرے۔ مردِ کامل میں کمال کئی مشکوک ہے ورنہ کمال بالمعنی الحقیقی صرف سرورِ عالم **محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم** کے لئے مخصوص ہے لیکن مجازاً **اولیاء اللہ** کے لئے بھی بوجہ کمال اتباعِ سنتِ نبویہ **صلی اللہ علیہ وسلم** بمقابلہ عامۃ الناس مستعمل ہوتا ہے۔ (من فیوض مرشدی)

ولنعم ما قال مولانا محمد احمد صاحب (پرتاب گدھی)

نہ جانے کیا سے کیا ہو جائیں کچھ کہہ نہیں سکتا جو دستارِ فضیلت گم ہو دستارِ محبت میں
ان اشعار کی مثنوی اردو

گرچہ سیکھے سینکڑوں علم و ہنر	جان سے اپنی مگر ہے بے خبر
جانِ جملہ علم و فن یہ جان لو	کل قیامت میں نہ تم رنجان ہو
علم ہے دراصل علمِ عشقِ حق	یہ نہ ہو تو ہے وہ قفلِ راہِ حق
وصل ہو دیا سے منکے کا اگر	سامنے جیچون کا جھک جاتے سر
چھوڑ کر کے سب اپنا قیل و قال	جا تو رہتا ہو جہاں مردِ کمال



کسی کافر کو بھی بے زنگاہِ حقارت مت دیکھو کیونکہ
اپنے خاتمہ کی حالت کا تم کو علم نہیں

یہیچ کافر را بخواری سنگرید کہ مسلمان بودنش باشد امید
چہ خبر داری ز ختمِ عمر او تا بگردانی از و یکبارہ رو

شعر اول : مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ کسی کافر کو کبھی حقارت کی نظر سے مت دیکھو کیونکہ اس کے مُسلمان ہو کر مرنے کا احتمال ہوتا ہے۔

اللہ اکبر ! جب کافر کو حقیر سمجھنے سے منع کیا گیا ہے تو گنہگار مسلمانوں کو حقیر سمجھنا کس درجہ بُرا ہوگا۔ البتہ کفار کے کفر سے اور فاسقوں کی نافرمانیوں سے بغض ہونا مطلوب ہے بلکہ ایمان کی نشانی ہے۔ **قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :**

وَكُذَّاءَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ

ترجمہ : اور کفر و فسوق و عصیان سے تم کو نفرت دے دی پس ان افعال سے نفرت کا مطلوب ہونا منصوص ہوا۔

شعر ثانی : کیا تو اس کافر کے خاتمہ بالکفر کی خبر رکھتا ہے کہ تجھے اس سے نفرت و حقارت جائز ہو جائے۔

چونکہ اصل اعتبار خاتمہ کا ہے اس لئے کسی مومن کو اپنے موجودہ حال پر ناز و پندار درست نہیں کیونکہ مرنے سے پہلے احتمال اس امر کا بھی ہے کہ کسی نافرمانی کی نحوست سے یہ ایمان مبدل بہ کُفر ہو جائے اور خاتمہ بالکفر کا احتمال ہوتے ہوئے نہ تو اپنے ایمان پر ناز درست ہے اور نہ کسی کافر کو حقیر سمجھنا درست ہے۔ حضرت شیخ عبدالقادر رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ

ایماں چو سلامت بلبِ گورِ برہم اُخُنْتُ بریں چستی و چالاکیؑ ما

ترجمہ : جب ہم ایمان کو سلامتی سے قبر کے اندر لے جاتیں اس وقت بے شک ہم اپنی چستی و چالاکی یعنی اعمالِ حسنہ و احوالِ محمودہ کی تعریف کریں گے مرنے سے پہلے تو خطرہ لگا ہوا ہے کہ خاتمہ نہ جانے کس حال پر ہوگا۔

پس **اللہ والے** مرنے سے پہلے کفار سے تو باعتبار انجام و مال کے اور فاسق مومنین سے باعتبار حال کے اپنے کو حقیر و ذلیل و کمتر جانتے ہیں بلکہ جانوروں سے بھی خود کو بدتر سمجھتے ہیں کیونکہ جانوروں کے لئے قیامت کے دن جہنم کی سزا موعود نہیں ہے اور خاتمہ خراب ہونے پر **(الْعَيَاذُ بِاللّٰهِ)** یہ کُتے اور سور

بھی جہنمی سے اچھے ہوں گے۔ و نعم ما قال سعدی شیرازی **رحمۃ اللہ علیہ**

ازیں بر ملا تک شرف داشتند کہ خود را بہ از گشت پنداشتند

حضرت سعدی شیرازی **رحمۃ اللہ علیہ** فرماتے ہیں کہ اہل اللہ فرشتوں سے اسی سبب سے سبقت لے جاتے ہیں کہ اپنے کو کُتے سے بھی بہتر نہیں سمجھتے۔ البتہ خاتمہ حسن ہو جانے کے بعد ہمارا فرط مسرت سے اچھلنا کو دنا حق بجانب ہی نہیں بلکہ حق تشکر نعمت بھی ہوگا۔ پس **اہل اللہ** کفر و فسق سے نفرت بغض رکھنے کو اور کفار و فاسق کو حقیر نہ سمجھنے کو اس طور پر یعنی مطابق تقریر مذکورہ جمع کرتے ہیں۔ یہ خوش فہمی **اللہ والوں** ہی کی شان ہے ع

ہر ہو سنا کے نداند جام و سنداں بافتن

اب ان اشعار کو اردو مثنوی میں ملاحظہ فرمائیے۔

تم کسی کافر کو مت جانو حقیر رحمت حق کیا عجب ہو دستگیر

خاتمہ ہونے سے پہلے بے اُمید گبر صد سالہ ہو پل میں بایزید

(من فیوض مرشدی)



مزید تحقیق از حضرت حکیم الامت مولانا تھانوی رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ

متعلق تحقیر و اہانت کفار و فساق

یہاں مراد تحقیر سے وہ اہانت نہیں جو کافر کے لئے مامور بہ اور شعبہ ہے بغض فی اللہ کا جس کا منشاء حق تعالیٰ کی محبت ہے بلکہ مراد اس سے وہ تحقیر ہے جس کا منشاء اپنے ایمان پر عجب اور کبر نفس ہے۔

کیفیت تاثیر صحبت شیخ کامل

سالہا باید کہ تا از آفتاب لعل یا بد رنگ رخساری و تاب
ترجمہ و شرح: حق تعالیٰ شانہ آفتاب کی شعاعوں کو جن محدود ذرات
جیل پر لعل سازی کا امر تفویض فرماتے ہیں تو یہ کام علی الفور نہیں ہوتا بلکہ کئی سال
تک یہ سلسلہ فیضان شعاع آفتاب کا قائم رکھا جاتا ہے یہاں تک کہ وہ بے قیمت
پتھر لعل بن کر درخشاں ہو جاتا ہے۔ اسی طرح طالب اور سالک کو اپنے شیخ
کے فیضان میں تعجیل مناسب نہیں کہ یہ عجلت اولاً مایوسی پھر حرمان کا سبب بن
جاتی ہے اور بتدریج تربیت نچنگی اور استقامت اور رسوخ پیدا کرتی ہے جو
اس راہ میں مقصود ہے۔ پس طالب کا قلب جو قبل تربیت مثل بے قیمت پتھر
ہے اور شیخ کا قلب جو انوار نسبت سے منور ہو کر مثل آفتاب بلکہ قابلِ شک

صد آفتاب ہے طویل مدت تک فیضانِ صُحبت سے ایک دن طالبِ کا دل بھی **نبت مع اللہ** کے رسوخ اور استحکام کی نعمت سے مشرف ہو کر شکِ صدِ عمل و گہر ہو جاتا ہے۔ دیر ہونے سے گہرا نہ چاہیے اور دوسرے پیر بھائیوں کی جلد کامیابی پر مایوس نہ ہونا چاہیے کہ ہر شخص کی صلاحیت جداگانہ ہے۔ خشک لکڑی جلد اور گیلی لکڑی دیر سے جلتی ہے۔ ہمارا کام صرف طلب میں مجاہدہ اور سعی کرنا ہے اور یہی طلب مقصود ہے جو ایک نہ ایک دن ضرور وصول سے ہمکنار ہو جاتی ہے۔ حق تعالیٰ شانہ ارشاد فرماتے ہیں **وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا** جو لوگ ہماری راہ میں مصائب اور سختیوں برداشت کرتے ہیں ہم ان کے لئے اپنے ملنے کا ایک راستہ نہیں بلکہ بہت سے راستے کھول دیتے ہیں۔ یہ ترجمہ بزبانِ عشق کیا گیا ہے۔ ہدایت کا مفہوم ارادة طریق اور ایصال الی المطلوب دونوں پر مشتمل ہے۔



درِ رضا دمازگی ایمانِ اورتمازگی نفس

تا ہوئی تازہ ست ایمان تازہ نیست

کہیں ہوئی جز قفلِ آں دروازہ نیست

نفس تو تامت درِ نقل و نبیذ داں کہ رحت خوشہ غیبی ندید

① جب تک نفس کے رذائل تم پر غالب ہیں تو سمجھ لو کہ تمہارے ایمان میں

اس وقت تک تمازگی نہیں آسکتی ہے کیونکہ نفس کی خواہشات اللہ تعالیٰ

کے دروازہ قرب پر مثلِ قفل کے ہیں۔

② دُنیا کے شراب و کباب اور لذاتِ فانیہ پر فریفتگیِ وسیل ہے اس بات کی کہ تمھاری روح بہارِ عالمِ غیب یعنی لذتِ قربِ حق سے نا آشنا ہے۔

در تضادِ قربِ حق و حبِّ دُنیا

گر بنہ سینی کرو فرِ قربِ را جیفہ بینی بعد ازیں ایں شربِ را
گر بنہ سینی یک نفسِ حسنِ وُود اندر آتشِ سنگنی جانِ وُود

① اگر تم اپنے قلب میں حقِ تعالیٰ شانہ کے قرب کی شان شوکت کا مشاہدہ کر لو تو مجموعہ لذاتِ کائنات تمھاری نظر میں جیفہ یعنی مرادِ معلوم ہو۔

② اگر ایک لمحہ کو بھی تم اپنے باطن میں حقِ تعالیٰ شانہ کی تجلیاتِ قرب کا مشاہدہ کر لو تو تم اپنی جان محبوب کو خوشی خوشی نذر آتشِ محبتِ حق کر دو گے یعنی حقِ تعالیٰ شانہ کی رضا کے لئے ہر مجاہدہ اور محنت کو برداشت کرنے کے لئے تیار ہو جاؤ گے اور حقِ تعالیٰ کی راہ میں اگر جان بھی فدا کرنی پڑے تو بے دریغ جان دے کر بزبانِ حال یہ کہہو گے

جان دی دی ہوتی اسی کی تھی
حق تو یہ ہے کہ حق ادا نہ ہوا

در بیان نارِ شہوت

نارِ سیرونی با بے بفرد نارِ شہوت تابدوزخ می برد
نارِ شہوت می نیار آمد باب زانکہ دار و طبع دوزخ در عذاب

ترجمہ و شرح :

① دُنیا کی آگ کو پانی سے بجھایا جاسکتا ہے لیکن شہوت اور خواہش کی آگ کو پانی سے سکون نہیں ملتا یہ آگ تو دوزخ تک لے جاتی ہے۔

② **شہوت کی آگ** کو پانی سے آرام کیوں نہیں ملتا؟ اس کی وجہ یہ ہے کہ شہوت کے اندر دوزخ کا مزاج ہے یعنی دوزخ کے عذاب کا سبب چونکہ یہی شہوت پرستی ہے تو اس کے اندر خاصیت بھی دوزخ کے آلام و تکالیف کی پیدا ہو گئی۔ سبب اور مسبب، علت اور معلول لازم اور ملزوم میں مناسبت کا ہونا ظاہر ہے۔

ایک شخص باغ کی طرف جا رہا ہے ہر قدم پر اس کو باغ کی ٹھنڈک اور خوشبو کا لطف مست کئے دیتا ہے اور **بقدرِ قرب اس لطف میں ترقی ہوتی رہتی** ہے چونکہ اس کا ہر قدم سبب ہے باغ میں پہنچنے کا اس لئے باغ کے انعام کا عکس اور پرتو فیضان اس کو ہر قدم میں محسوس ہو رہا ہے اسی طرح اگر کوئی شخص کسی اسی منزل کی طرف جا رہا ہے جہاں آگ لگی ہوئی ہے تو ہر قدم پر اس کو آگ اور دھوئیں کی تکلیف میں اضافہ محسوس ہوتا رہے گا۔ پس ہر گناہ دوزخ کی طرف اور ہر نیکی جنت کی طرف بمنزلہ قدم ہے۔

در بیان علاج نارِ شہوت

چہ کشد ایں نار را نورِ خدا نورِ ابراہیم را ساز اوستا
دشمنِ راہِ خدا را خوار دار دزد را منبرِ منہ بردار دار

① **نارِ شہوت** کی تشبیہ نارِ دوزخ سے دینے کے بعد اس کے بُجھانے کا علاج یہ بیان فرمایا کہ دُوزخ کی آگ کو جس چیز سے سکون ہوگا اسی سے نارِ شہوت کو بھی سکون مل سکتا ہے جیسا کہ دونوں کا رابطہ اور علاقہ اوپر مذکور ہو چکا **حدیث شریف** میں وارد ہے کہ دوزخ میں جب تمام اہل دوزخ بھر دیئے جائیں گے تب بھی دوزخ کا پیٹ نہ بھرے گا اور ہل من مزید کہتی رہے گی یعنی کیا اور کچھ بھی ہے کا نعرہ لگاتی رہے گی یہی حال ہمارے شہوات کا ہے کہ جتنا ہی گناہ کرتے جاؤ گے اتنا ہی گناہ کی خواہش بڑھتی جاوے گی اگرچہ شیطان کان میں یہی کہتا رہتا ہے کہ بس ایک مرتبہ یہ گناہ اور کر تو دل بھر جاوے گا۔ پھر کبھی مت کرنا لیکن اس فریب اور دھوکہ میں آنا سخت حماقت ہے ہر گناہ سبب مزید گناہوں کا ہو جاتا ہے تو دوزخ کے نعرۂ ہل من مزید کا علاج **حق تعالیٰ** کی طرف سے یہ کیا جاوے گا کہ **حق تعالیٰ شانہ دوزخ پر اپنا قدم مبارک رکھ دیں گے** جس کی حقیقت کا پتہ عالمِ آخرت ہی میں چلے گا کہ اس قدم کا کیا مفہوم ہے پس دوزخ کا پیٹ بھر جاوے گا اور **ہل من مزید** کا نعرہ، نعرۂ **قط قط** یعنی بس بس سے تبدیل ہو جاوے گا۔ حضرت جلال الدین رومی **رحمۃ اللہ علیہ** نے یہی علاج نفس کی خواہش کے دوزخ کے لئے تجویز فرمایا ہے کہ اس آگ کو بھی **تعلق مع اللہ** کا نور ہی بُجھا سکتا

ہے۔ نفس کا پیٹ بھرنے کا علاج کثرتِ گناہ ہرگز نہیں ورنہ ہر گناہ کے بعد صل من مزید کہے گا۔ پس علاج واحد صرف یہی ہے کہ کسی صاحبِ نسبت بزرگ سے تعلق پیدا کیا جاوے اور اس کی صحبت کے **انوارِ دل** میں حاصل کئے جائیں۔ وہی بتائے گا کہ دل میں نور کس طرح آتا ہے۔ **اللہ کا نور** اس قدر قوی ہوتا ہے کہ دوزخ کو بھی ٹھنڈک سے تبدیل کر دے یہی وجہ ہے کہ جب اہل ایمان دوزخ پر بذریعہ پُل صراط عبور کریں گے تو دوزخ سے آواز آئے گی۔ **جُذِبَا مُؤْمِنُ فَإِنَّ نُورَكَ تُطْفِئُ نَارِي** اے مومن! جلد گزرا بن گئی۔

② نفس جب دشمنِ راہِ خدا ہے تو دشمن کو ذلیل و خوار رکھنا چاہیے۔ اس کا کہنا مان کر اس کو خوش کرنا اور طاقت ور کرنا نادانی ہے۔ کہیں چور کو بھی منبرِ عزت پر بٹھاتے ہیں اس کی جگہ تو دار ہے۔ اسی مضمون کو ایک بزرگ حضرت خواجہ صاحب **رحمۃ اللہ علیہ** فرماتے ہیں۔

بھروسہ کچھ نہیں اس نفسِ امارہ کا اے زاہد

فرشتہ بھی یہ ہو جائے تو اس سے بدگماں رہنا

نفس کا مارِ سخت جان دیکھ ابھی مرا نہیں

غافل ادھر ہوا نہیں اس نے ادھر ڈسا نہیں

در بیان حصولِ رزق

اے دویدہ سونے دکان از پگاہ میں بہ مسجدِ روضہ جو رزقِ ازالہ
آنکہ آواز آسماں باراں دہد ہم تو اندکوزِ رحمتِ نال دہد
رزقِ ازوے جو مجبوزِ زید و بکر مستی ازوے جو مجبوزِ بنگ و خمر

ترجمہ و شرح :

① اے وہ شخص جو علی الصبح دوکان کھولنے کے لئے دوڑتا ہے تجھ کو چاہیے کہ پہلے مسجد جا کر رزاقِ حقیقی سے روزی طلب کر رزق کی پریشانی دور کرنے کے لئے صرف دروازۂ اسباب کو نہ کھٹکھٹا بلکہ اسباب و تدابیر کے خالق سے رابطہ قائم کرتا کہ وہ مسببِ حقیقی اس سبب کو مفید نتیجہ سے ہم آغوش کر دے۔ فی نفسہ اسباب تدابیر محکم الہی کے خلاف تجھ کو کچھ مفید نہ ہوں گے۔ جس طرح ایک دیوار نے کھونٹے سے کہا کہ تو میرا جگر کیوں پھاڑے دیتا ہے مجھے اذیت نہ دے۔ کھونٹے نے جواب دیا کہ مجھ سے کیا فریاد کرتی ہے اُس سے فریاد کر جو مجھے ٹھونک رہا ہے اگر وہ ٹھوکنا بند کر دے تو میں تیرے لئے کچھ بھی باعثِ اَلَم نہیں کہ مجبور بدست ٹھونکنے والے کے ہوں۔ اسی مضمون کو کسی عربی شاعر نے اس شعر میں بیان کیا ہے۔

قَالَ الْجِدَارُ لِلْوَتْدِ لِمَ تَشُقُّنِي
قَالَ الْوَتْدُ أَنْظِرْ إِلَى مَنْ يَدُقُّنِي

② جو ذاتِ پاک کہ آسمان سے بارش برساتی ہے وہ قادر ہے کہ اپنی رحمت

سے تجھے روٹی بھی عطا فرما دے۔

(۳) رزق کو رزاق حقیقی سے طلب کرو محض زید و بکر پر نظر کو محصور و محدود مت رکھو یعنی رزق کے دروازوں سے نگاہ کو آگے بڑھاؤ اور ان تدابیر کے دروازوں سے جو ذات روزی دینے والی ہے اس سے رابطہ قائم کرو اور استغفار کرو کہ اس کو راضی کرو کہ یہ کجی کسی گناہ کے سبب نہ ہو اور کیفیاتِ مستی کو حق تعالیٰ سے طلب کرو کہ انہیں کی عطا فرمودہ کیفیات دائمی و سرمدی اور باعثِ فلاح ہو سکتی ہیں۔ بھنگ اور شراب کا نشہ تو عارضی باعثِ دردِ سری و رسوائی دو جہاں ہے۔ برعکس حق تعالیٰ شانہ کی محبت کا لطف اور اس کا نشہ حضرت عارفِ رومی رحمۃ اللہ علیہ کی غزلیات میں ملاحظہ فرمائیے۔ فرماتے ہیں ے

ازیں مے جرعہ پا کاں چشیدند جنید و شبلی و عطار شد مست
نہ تنہا اندریں مے خانہ ستم ازیں مے ہچومن بسیار شد مست

(۱) محبتِ الہیہ کی مے (شرابِ معرفت) پاک بندے پیتے ہیں چنانچہ حضرت جنید بغدادی رحمۃ اللہ علیہ اور حضرت شبلی رحمۃ اللہ علیہ اور بابا فرید الدین عطار رحمۃ اللہ علیہ و امثالہم اسی مے معرفت سے مست ہوئے تھے۔

(۲) میں ہی تنہا مے خانہ محبت و معرفتِ الہیہ کا مست نہیں ہوں بلکہ مثلِ میرے اور بے شمار بندگانِ خدا اس نعمتِ رشکِ ہفتِ تسلیم سے باریاب ہوئے۔

عظمتِ شانِ عشقِ حقیقی و کیفیاتِ احوالِ باطنی

برکتِ من نہہ شرابِ آتشیں بعد ازیں کز و سرِ ستانہ ہیں
بادہ درجوش گدائے جوشِ ماست چرخِ در گردشِ اسیرِ ہوشِ ماست
نعرۂ ستانہ خوش می آیدم تا ابدِ جاناں چینیں می بایدم

ترجمہ و شرح :

① اے اللہ! میرے ہاتھ پر شرابِ آتشیں (شرابِ محبت و معرفت) رکھ دیجئے یعنی اپنی محبت کا ایک ذرہ درد ہماری جان میں ڈال دیجئے پھر ہماری مستی و دیوانگی کا تماشہ آپ دکھیں ۔

تو نیز بر سرِ بامِ آگہ خوش تماشاے لیت

② شرابِ دنیا کی فانی مستی و بے خودی عارفینِ حق کی دائمی جوشِ مستی کے سامنے مثلِ گدا و محتاج ہے۔ چنانچہ جس وقت روتے زمین پر اللہ اللہ کرنے والے نہ رہیں گے تو قیامت آجاوے گی اس وقت اہلِ دنیا لذاتِ دنیا سے محروم ہو جاویں گے۔ پس کافروں کا تمام تر عارضی عیشِ حسی کہ ایک ٹکڑا روٹی اور ایک گھونٹ پانی کا ملنا بھی تقریر مذکور کی بناء پر اللہ والوں ہی کے وجود اور انہیں کے دم پر موقوف اور آسمانِ اپنی گردش کے وسیع دائرہ کے باوجود ہمارے ہوش کا قیدی ہے اور قیدی قید خانہ سے چھوٹا ہوتا ہے پس مومن کی روحانی

وسعت کے سامنے وسعت ہفت آسمان بھی کمتر اور بے قدر ہے۔ حضرت خواجہ مجذوب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں۔

عجب کیا گر مجھے عالمِ بایں وسعت بھی زنداں تھا

میں وحشی بھی تو وہ ہوں لامکاں جس کا بیاباں تھا

حدیثِ قدسی میں ہے کہ میں نہیں سمایا آسمانوں اور زمینوں میں لیکن مومن کے دل میں مثلِ مہان کے جلوہ گر ہو جاتا ہوں۔

در دل مومن بگنجیدم چو ضیف

امانتِ الہیہ کو آسمانوں اور زمینوں نے اٹھانے سے بوجہ ضعفِ تحمل ڈر کر انکار کر دیا **وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ** اور انسان نے اس کو اٹھا لیا پس غافین کی روحوں میں قربِ حق و رابطہِ خاص **مع الحق** کے فیضان سے جو وسعت پیدا ہوتی ہے اس کے سامنے تمام وسعت کائنات بے قدر ہو جاتی ہے۔

در فراخِ عرصۂ آلِ پاک جاں تنگ آید عرصۂ ہفت آسماں

چو سلطانِ عزتِ علم بر کشد جہاں منہجیبِ عدم در کشد

جب مہر نمایاں ہو اسب چھپ گئے تارے

وہ ہم کو بھری بزم میں تنہا نظر آیا

وہ سلطانِ حقیقی جس دل میں اپنی محبت و معرفت کا جھنڈا نصب فرمادیتے ہیں اس کی شان و شوکت کے سامنے تمام کائنات جیبِ عدم میں اپنا سر ڈال دیتی ہے اسی حال کو وحدت الوجود سے تعبیر کیا جاتا ہے یعنی **حق تعالیٰ** کی جلالتِ عظمت کا اس قدر قوی استحضار و مشاہدہ کہ تمام ماسویٰ سے نظر اٹھ جاوے اور

دل بصدق اس شعر کے ہو جاوے ۛ

دل مرا ہو جائے اک میدان ہو
تُو ہی تُو ہو تُو ہی تُو ہو تُو ہی تُو

ماہمہ فانی و باقی نیستم

پس چرا پیشست بہستی ایستم

ترجمہ : جب ہم سب فانی ہیں اور ہمارے وجود کو بقا و دوام نہیں تو
اے اللہ! آپ کے سامنے اپنے فانی وجود کو ہم کس طرح وجود کا مصداق سمجھیں۔

رہتے ہیں ہم جہاں میں یوں جیسے یہاں کوئی نہیں

اسی حال کا نام غلبۂ توحید اور وحدۃ الوجود ہے۔ جہلاء صوفیہ نے اس مسئلہ کو خواہ مخواہ ایک معممہ اور عجوبہ بنا رکھا تھا مگر حضرت حکیم الامت مجدد الملت مولانا تھانوی **رحمۃ اللہ علیہ** کے فیوض و برکات سے یہ تمام عجوبے اور معممے جو مجاہد صوفیائے غیر محققین میں دقائق و اسرار و رموز صدریہ سے تعبیر کئے جاتے تھے وہ سب شریعت اور وحی کے غلام بن کر امت کے سامنے درخشاں ہو گئے۔

(۳) اے اللہ! آپ کی محبت و معرفت کے سرمدی اور دائمی کیف بے خودی سے سرشار ہو کر نعرۂ مستانہ لگانے کے لئے میری جاں مضطر ہر وقت مشتاق رہنا چاہتی ہے اور قیامت تک **اے محبوب حقیقی!** میری جان اسی نعمت دیوانگی رشک نعمت دو جہاں سے مشرف رہنا چاہتی ہے۔



در بیانِ راہِ مخفی در میانِ قلوب برائے حصولِ فیضان

کہ ز دل تا دل یقینِ وزن بود نے جدا و دُور چوں دو تن بود
متصل نہ بود سفاںِ دو چراغ نور شاں ممزوج باشد در ساغ
شیخِ نورانی زرہ آگہہ کند نور را بالفظہا ہمسہ کند
گر تو سنگِ خارہ و مرمر بوی گر بصا جہلِ رسی گوہر شوی
مہرِ پا کاں در میانِ جاں نشان دل مدہ الا بہرِ دل خوشاں

ترجمہ و شرح :

- ① ایک دل سے دوسرے دل تک بالیقین مخفی راہ ہے اگرچہ جسم دونوں کے الگ الگ اور ایک دوسرے سے دور نظر آتے ہیں۔
- ② مضمون بالا کو اس تمثیلی دلیل سے بخوبی واضح کیا جاسکتا ہے کہ دو چراغوں کے اجسام (دیئے) علیحدہ علیحدہ ہوتے ہیں لیکن فضاء میں دونوں کی روشنی مخلوط یعنی ملی جلی ہوتی ہے اور کوئی ایسی حد فاصل نہیں ہوتی کہ امتیاز دونوں کی روشنی میں ظاہر کرے۔

③ شیخ صاحبِ نور باطنِ طالبین کو راہِ حق بھی دکھاتا ہے اور علومِ ہدایت کے ساتھ ساتھ اپنے نور باطن کو بھی اپنے الفاظ کے ہمراہ طالبین کے قلوب میں اُغل کر دیتا ہے۔ یہی وہ تاثیرِ صحبت ہے جس کو کیمیا کہا جاتا ہے۔ اور لاشعری جلیسہم

کے پیغام کا مفہوم بھی واضح ہو گیا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ اولیاء اللہ ایسے رفقاء و جلساء ہیں جن کے پاس بیٹھنے والا شقی نہیں رہتا یعنی ان کے انوار صدق و یقین سے شقاوت مبدل بسعادت ہو جاتی ہے۔

﴿ ۴ ﴾ پس اگر تمہارا دل گناہوں کی نحوست اور ظلمت سے بالکل تباہ ہو کر مثل پتھر کے قبولِ ہدایت کی صلاحیت سے محروم ہو چکا ہو تب بھی تم مایوس نہ ہو تم کسی صاحبِ دلِ خدارسیدہ کی صحبت میں چند دن رہ پڑو پھر دیکھو گے کہ وہی دل جو پتھر کی طرح بے قدر اور سخت قاسی و غافل تھا اب حق تعالیٰ کی محبت و معرفت و تعلق خاص سے مشرف ہو کر آبدار بیش بہا موتی بن گیا۔

﴿ ۵ ﴾ جب اللہ والوں کی صحبت میں ایسی تاثیر موجود ہے تو پھر ہمیں ان پاک بندوں کی محبت کو کہاں رکھنا چاہیے؟ کیا زبان پر؟ نہیں آگے بڑھو! دماغ میں؟ نہیں اور آگے بڑھو! دل میں؟ ابھی اور آگے بڑھو! جان میں؟ ہاں جان میں! مگر جان کی سطح ظاہر پر نہیں وسطِ جان میں ان کی محبت کو پیوست کر لو۔ مہرِ پا کاں درمیانِ جاں نشاں کا یہ مفہوم ہے۔ اس کے بعد دوسرے مصرعہ میں فرماتے ہیں، دل مدہ الّا بہر دل خوشاں۔ دل کسی کو مست دینا مگر انہیں پاک بندوں کو کہ جن کے دل حق تعالیٰ کی محبت اور تعلق خاص کے انوار سے اچھے ہو گئے ہیں۔ یہ بڑے ہی با وفا دوست ہیں ان کی رفاقت کی تحسین پر قرآن پاک کی شہادت ہے۔

میاں فرما رہے ہیں۔ وَحَسَنَ أَوْلَیِّكَ رَفِیقًا۔ اے یہ انبیاء صدیقین شہداء اور صالحین نہایت اچھے رفیق ہیں۔ یہ ایسے اچھے رفیق ہیں کہ ان کی رفاقت فی الدنیا رفاقت فی الآخرة سے تبدیل ہو جاتی ہے یعنی جو دنیا میں ان

کو اپنا رفیق بنائے گا اس کو جنت میں بھی انہیں کا ساتھ نصیب ہوگا حدیث شریف میں ہے کہ ایک صحابی نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آپ تو جنت کے اعلیٰ مقام پر ہوں گے اور ہمارے اعمال ہم کو اس مقام پر لے جانے کے قابل نہیں اور آپ سے دوری کا عذاب عشاق کے لئے عذاب دوزخ سے کم نہیں تو ہماری جنت تو آپ کے بغیر جنت نہ ہوگی۔

ارشاد فرمایا کہ گھبراؤ نہیں **الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ** ہر شخص اسی کے ساتھ رہے گا جس سے اس کو محبت ہے۔



در بیان حکمتِ شقِ جبلِ طور از تجلی ربانی بزبانِ عشقِ رومی رحمۃ اللہ علیہ

بر برون کہہ چو زد نورِ صمد پارہ شد تا در دروش ہم زند
گر سنہ چوں برکش زد قرصِ ناں واشگافد از ہوس چشم و دہاں
صد ہزاراں پارہ گشتن از دیں از میانِ چرخ برخیزاے زین

ترجمہ و شرح :

① **طور پہاڑ** کی سطح ظاہر پر جب **حق تعالیٰ شانہ** نے تجلی فرمائی تو پارہ پارہ ہو گیا تاکہ **نورِ محبوب حقیقی** سطح ظاہری سے نزول کر کے اس کے باطن میں داخل ہو جائے اور ہر ذرہ طور کو شرفِ تجلی حاصل ہو جائے۔

آجامری آنکھوں میں سما جا مرے دل میں

(۲) اس کی مثال یوں سمجھنا چاہیے کہ کتنی روز کے فاقہ زدہ بھوکے انسان کے ہاتھ پراچانک روٹی رکھ دی جاوے تو غلبہٴ حرص و شدتِ بھوک سے وہ اپنی آنکھیں اور منہ بھی پھیلادیتا ہے۔ پس طور بھی میاں کی تجلی کا مشتاق تھا موقع کو غنیمت سمجھ کر پارہ پارہ ہو گیا کہ تجلی قلبِ طور تک داخل ہو جاوے۔

(۳) اس محبوبِ حقیقی کے لئے لاکھوں ٹکڑے ہو جانا بھی اولیٰ ہے۔ پس اے زمین تو آسمان کو تاریک مت کر۔ درمیان سے اٹھ جا۔ اہل ہیئت کی تحقیق پر مولانا نے یہ مثال بیان فرمائی **نُورُ الْقَمَرِ مُسْتَفَادٌ مِّنْ نُورِ الشَّمْسِ** یعنی چاند کی روشنی ذاتی نہیں بلکہ آفتاب کی روشنی سے چاند روشن ہوتا ہے۔ اور زمین آفتاب اور چاند کے درمیان جس قدر حائل ہوتی جاتی ہے۔ چاند کا اس قدر ٹکڑا بے نور اور سیاہ ہو جاتا ہے یہاں تک کہ جب زمین کی حیل و ملت بالکل آفتاب اور چاند کے محاذِ اُتار میں ہو جاتی ہے تو چاند بالکل بے نور ہو جاتا ہے۔ اس مثال سے مراد مولانا کی یہ ہے کہ اے لوگو! تمہارا نفس مثلِ زمین کے تمہارے قلب اور آفتابِ حق کے درمیان حائل ہے اس وجہ سے تمہارا دل تاریک ہے۔ جس قدر تم اپنے نفس کو مٹاتے چلے جاؤ گے دل منور ہوگا آفتابِ حقیقی یعنی نورِ باری تعالیٰ شانہ سے منور ہوتا چلا جاوے گا۔

جو حضرات منتہی صاحبِ ارشاد ہیں ان کے اندر بھی نفس کا جتنا حصہ باقی رہ گیا اور اس کے افناء میں انھوں نے مجاہدہ عبورِ دریا ئے خون سے تسامح اور تغافل اختیار کیا اور شیخِ کامل کے قدموں سے اپنے نفس کو خوب پامال نہ کرایا ان

کے صاحبِ ارشاد و تلقین ہونے کے باوجود ان کے علوم و معارف اور ارشادات اس قدر خاک آلود ہوں گے جس قدر ان کا نفس زندہ ہے۔ برعکس جس نے مجاہدہ نامہ سے نفس کو بالکلیہ فنا کر دیا اس کے دل کا چاند عدم حیلولہ زینِ نفس سے پورے دائرہ کے ساتھ روشن ہو کر بدرِ کامل ہو جاتا ہے اور ایسے شخص کا ایک جملہ بھی دس گھنٹے کے وعظ سے زیادہ اثر رکھتا ہے اور اس کے ارشادات ظلمتِ نفس سے صاف محض نور ہی نور ہو کر طالعین کے دلوں اور ان کی جانوں میں عرفانِ یقین کی وہ کیفیت راسخہ اتنی قلیل مدۃ میں پیدا کر دیتے ہیں کہ دوسروں کے پاس مدۃ العمر بھی وہ دولت نصیب نہیں ہوتی ہے پس یوں سمجھ لینا چاہیے کہ ایسا شخص صدیق ہوتا ہے۔ اس کے قلب کا پورا دائرہ فناۓ نفس کے سبب نورِ یقین، نورِ صدق و اخلاص سے منور ہو جاتا ہے اس قدر تفصیل کے بعد اب الفاظ سے اس نعمت کو نہیں بیان کیا جاسکتا۔ **حق تعالیٰ** جس کو چاہتے ہیں اپنی رحمت کے ساتھ مخصوص فرما لیتے ہیں۔ **اللّٰهُمَّ اجْعَلْنَا مِنْهُمْ اٰمِیْن۔**



در بیانِ حوالِ قیامت و شہادتِ اعضا بر جرمِ تم

روزِ محشر ہر نہاں پیدا شود	ہم ز خود ہر مجرمے رسوا شود
دست و پا بد ہد گواہی دریاں	بر فسادِ خود بہ پیشِ مستعال
دست گوید من چنیں دزدیدہ ام	لب گوید من چنیں بوسیدہ ام
چشم گوید کردہ ام غمزہ حرام	گوش گوید چیدہ ام سوء الکلام

پا بگوید من شدستم تا منی فرج گوید من بجز دستم زنا
عالمِ اول برائے امتحان عالمِ ثانی جزائے این و آن

ترجمہ و شرح :

① قیامت کے دن ہر مخفی عمل ظاہر ہو جاوے گا اور ہر مجرم خود اپنے اعضاء کی گواہی سے رسوا ہو جاوے گا۔ **حق تعالیٰ شانہ** ارشاد فرماتے ہیں۔

الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ
وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ۔

ترجمہ : قیامت کے روز زبانوں پر مہر سکوت ثبت کر دی جائے گی اور ان کے ہاتھ پاؤں ہم سے اپنے اعمال بیان کریں گے۔

② ہاتھ اور پاؤں بولنے لگیں گے اور اپنے اعمالِ مجرمانہ **حق تعالیٰ** کے روبرو پیش کریں گے۔

③ **ہاتھ کہے گائیں** نے اس طرح چوری کی ہے۔ **لب کہیں گے** ہم نے اس طرح نامحرموں کا بوسہ لیا ہے۔

④ **آنکھ کہے گی** میں نے حرام اشارہ بازی کی ہے **کان کہے گائیں** نے بُرے بُرے گانے اور بُری باتیں سُنی ہیں۔

⑤ **پاؤں کہے گا** کہ میں گناہ کے مواقع تک چل کر گیا ہوں اور **شرمگاہ کہے** گی کہ میں نے زنا کیا ہے۔

⑥ یہ عالمِ دنیا امتحان کے لئے ہے دوسرا عالمِ آخرت **جزا و سزا** کے لئے ہے۔

در بیان مذمتِ حُبِ شہرتِ نام و نمود

خویش را رنجور ساز و زار زار تا ترا بیرون کنند از اشتہار
 اشتہارِ خلق بند محکم است قید ایں از بند آہن کے محکم است
 آہ را جز آسمان ہمدم نبود راز را غیر خدا محرم نبود

ترجمہ و شرح :

① اپنے کو شکستہ اور اس طرح بے سرو ساماں رکھو کہ مخلوق تم کو معمولی سمجھ کر نظر انداز کر دے اور شہرت سے باہر نکال دے۔

② مخلوق میں مشہور ہو جانا اللہ کے راستے میں بہت ہی مضبوط زنجیر ہے اور یہ زنجیر لوہے کی زنجیر سے کم نہیں ہے خلوة کا محبوب ہونا اور شہرت سے متوحش رہنا عین مذاقِ نبوة ہے اور عین مقامِ تبثیل ہے۔ البتہ منجانب اللہ بدو ن طلب شہرت مُضر نہیں ہے۔

ہم نے اپنے کو گم کیا تھا آہ میرا شہرہ اڑا دیا کس نے

③ عاشق کو تنہائی ایسی درکار اور مطلوب ہے کہ اس کی آہ کا بجز آسمان کے کوئی اور سُنے والا نہ ہو اور اس کے رازِ محبت کا بجز محبوب حقیقی تعالیٰ شانہ دوسرا محرم نہ ہو۔

مشورہ باگروہِ صالحاں

مشورہ کن باگروہِ صالحاں برپمیرا مرسومِ شوریٰ بداں

ایں خرد با چو مصایح نورست
 بہر ایں کردست منع آل باشکوه
 راہِ سنت با جماعت خوش بُود
 تانہ گرد دفوت ایں نوعِ التقا
 غیرتِ حق پردهٔ انگیختہ
 بست مصباح از یکے روشن تراست
 از ترہیبِ نشدن خلوت بکوه
 اسپ با اسپاں یقین خوشتر رود
 کاں نظر نخت است و اکیر بقا
 سفلی و علوی بہم آمیختہ

ضعیف النور ہے گا بلکہ اندیشہ ہے کہ یہ ٹٹھاتا ہوا چراغ بھی گل ہو جائے۔
 (۴) اور اسی سبب سے حضور **صلی اللہ علیہ وسلم** نے ارشاد فرمایا کہ میری سنت کا راستہ جماعت کے ساتھ اچھا طے ہوتا ہے۔ جس طرح ایک گھوڑا تنہا سفر کرنے سے زیادہ چند گھوڑوں کے ساتھ عمدہ اور زیادہ خوش رفتاری سے سفر طے کرتا ہے بالخصوص جب کسی نئے گھوڑے کی چال (رفتار) درست کرتے ہیں تو پرانے گھوڑوں کے ہمراہ اس کو چلاتے ہیں اس طرح سے وہ نو آموز گھوڑا دوسرے گھوڑوں کی آواز (ٹاپ) سُن کر خود بخود باسانی اپنے قدموں کو اسی انداز پر خوش رفتاری کا خوگر کر لیتا ہے اور تنہا گھوڑے کو اس کے بدون یہی مشق اور تمرین ہزاروں چابکوں کی ضرب سے بھی حاصل کرنا مشکل اور عادت محال ہوتی ہے بالکل اسی طرح جو شخص **اللہ** کے راستہ کو تنہا قطع کرنا چاہتا ہے عمر تمام ہو جاتی ہے اور منزل سے محروم رہتا ہے اور صالحین کی صحبت میں نہایت آسانی سے اور پُر لطف طور پر یہ راستہ طے ہو جاتا ہے اور اس طریق کی کامیابی پر **قرآن و احادیث** کے شواہد ہیں اور اولیاء اُمت سے اس طریق پر کامیابی کا حصول تواتر سے ثابت ہے۔ **فَمَنْ شَاءَ فَلْيُجَرِّبْ**۔

(۵) اور رہبانیت و مطلق خلوة نشینی بکوح و بیابان کو ممنوع فرمانے کا مقصد بھی یہی ہے کہ یہ صالحین کی صحبت سے محرومی کا باعث ہوتی اور **نظر مقبولانِ الہی** سے جو تاثیر اور تبدیل احوال میں **کھمیا ہے** ایسی خلوة محروم کر دیتی ہے۔

(۶) غیرتِ حق نے امتحان کے لئے پردہ ڈال دیا ہے اور نیکیوں اور بدوں کو دنیا میں مخلوط رکھا ہے یعنی دونوں گروہ اسی زمین پر ملے جلے زندگی بسر کرتے

ہیں صرف اہل بصیرت **مقبولانِ الہی** کو پہچانتے ہیں۔

قدرِ مجذوب کی خاصانِ خدا سے پوچھو
شہرہ عام تو ایک قسم کی رسوائی ہے



در بیان تواضع بے محل و تکبر بے محل

اے تواضعِ برزہ پیشِ اہلہاں	اے تکبرِ کردہ تو پیشِ شہاں
سیرِ چشمِ راگدا پنداشتن	وزِ حسدِ شاں خفیہ و دشمنِ داشتن
گر گدایاں طامعِ اندوزشتِ خو	در شکمِ خواراں تو صاحبِ دلِ بخو
درنگِ دریا گہرِ با سنگہاست	فخرِ با اندرِ میانِ ننگہاست
ہاں وہاں ایں دلق پوشانِ من اند	صد ہزار اند ہزاراں یک تن اند

ترجمہ و شرح :

① اے شخص کہ تو تواضع کرتا ہے دُنیا داروں کے ساتھ تاکہ ان کو خوش کر کے حقیر دُنیا (جاہ یا مال) حاصل کرے اور تکبر کرتا ہے ایسے **مقبولانِ الہی** سے جو بظاہر خستہ و شکستہ حال اور باطنِ رشکِ سلاطین ہیں۔

② یہ **مقبولانِ الہی** جن کے قلوب تمام دُنیا و مافیہا کی حرص و طمع سے آزاد ہو چکے ہیں ان سیرِ چشموں کی ظاہری حالتِ فقر و مسکنت کو دیکھ کر تو ان کو گداگر اور بھک منگا سمجھتا ہے اور ان کے ساتھ حسد کے سبب دل میں ان سے دشمنی رکھتا ہے جیسا کہ بعض اہل ظاہرِ علم کے باوجود مقبولِ بندوں کی مقبولیت پر حسد کرتے ہیں۔

۳) اگرچہ گدایاں یعنی فقراء کی اکثریت لالچی اور بد خو ہے لیکن انہیں سکم خواروں میں اہل دل بھی تلاش کرنے سے مل جاتے ہیں یعنی اہل دل اور صاحبِ کمال بندے بھی انہیں **فقہروں کے بھیس** میں اپنے کو مٹائے ہوئے چھپے ہوئے ہیں اگر تم گداگروں کی طمع اور زشت خوئی کے سبب سبھی سے متوحش اور متنفر ہو جاؤ گے تو اہل کمال اور اہل دل سے بھی محروم ہو جاؤ گے۔

۴) کیا تم دیکھتے نہیں کہ **دریا کی گہرائی میں موتی دوسرے پتھروں کے ساتھ مخلوط ہوتا ہے** پس اگر تم سبھی پتھروں اور کنکریوں کو نظر انداز کر دو گے تو موتی سے بھی محروم ہو جاؤ گے۔ سمجھ لو کہ انہیں بے نام و نشان اور بے قدر خستہ حالوں میں بہت سے اہل فخر و صاحبِ کمال بھی موجود ہیں۔

۵) مولانا رومی حکایت **عن الحق** بیان فرماتے ہیں کہ اے لوگو! خبردار! خبردار! یہ گڈڑی پوش بندے ہمارے خاص بندے ہیں اور ہمارے تعلق خاص کی برکت و اعزاز سے **ان کی تنہا شخصیت** ایک لاکھ انسانوں کے برابر ہے۔

در بیان استقامت و سعی مسلسل و احتراز از مایوسی

گفت پیغمبر کہ چوں کوئی درے عاقبت بینی ازاں درسم ہرے
گر نشینی بر سرِ کوئے کسے عاقبت بینی تو ہم روئے کسے
تشنگاہ گر آب جویند از جہاں آب ہم جوید بہ عالم تشنگاہ

گزر چاہے می کنی ہر روز خاک عاقبت اندر رسی در آبِ پاک
بال و پر مکن عشقِ اوست موکشانش می کشد تا کوئے دوست
گر تو طالبِ یستی تو ہم بیا تا طلبِ یابی از یارِ وفا

ترجمہ و شرح :

- ① پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ اگر تم مسلسل کسی دروازہ کو کھٹکھٹاتے رہو گے تو ایک دن ضرور ایسا آئے گا کہ تم اس دروازہ سے کوئی سر دیکھو گے۔
② اگر تم کسی گلی کے سرے پر جم کر بیٹھ رہو گے تو اس گلی سے ضرور ایک دن تم کو کوئی چہرہ نظر آئے گا۔

نوٹ : دونوں اشعار کا حاصل یہ ہے کہ حق تعالیٰ کی راہ میں مسلسل سعی کرتے رہو ایک نہ ایک دن ضرور آغوشِ رحمت تمہارے لئے اپنا دامن وا کرے گی اور تم پر نظر عنایت خاص ضرور ڈالی جائے گی۔ مجاہدہ شرط ہے۔

در بعقل ادراکِ ایں ممکنِ بدے

قہرِ نفسِ از بہرچہ واجب شدے

(رومی)

اگر اس قربِ خاص کا درجہ تحقیق میں ادراکِ صرفِ عقل سے ممکن ہوتا تو نفس پر مجاہدہ کیوں فرض ہوتا۔

- ③ پیاسے اگر جہان سے پانی ڈھونڈتے ہیں تو پانی بھی اپنے پیاسوں کو تلاش کرتا ہے۔

مری طلب بھی کسی کے کرم کا صدقہ ہے

قدم یہ اٹھتے نہیں ہیں اٹھائے جاتے ہیں

(جگر)

نہ میں دیوانہ ہوں اصغر نہ مجھ کو ذوقِ عریانی

کوئی کھینچے لئے جاتا ہے خود جیب و گریباں کو (اصغر)

۴) اگر تم کسی کنوئیں سے مسلسل مٹی نکالتے رہو گے تو ایک نہ ایک دن ضرور تم کو **آبِ صاف کا وصال نصیب ہو جائے گا** اور قبل وصول آثار وصول شروع ہو جائیں گے جن سے تم کو ہمت و حوصلہ افزائی اور ترقی فی المجاہدہ کی توفیق ہوگی اور اُمیدی سے حفاظت رہے گی۔ چنانچہ کنواں کھودنے والا جب مٹی میں نمی اور تری کا مشاہدہ کرتا ہے تو خوش ہو جاتا ہے کہ بس **اب پانی قریب ہے**۔ پھر پانی اور مٹی مخلوط یعنی کچھڑ جب نکالتا ہے تو سمجھتا ہے کہ بس اب پانی بہت ہی قریب ہے اور تھوڑی محنت کے بعد صاف پانی کا سرچشمہ پالیتا ہے۔ یہی حال سالک کا ہے۔ سلوک میں اولاً بالکل خشک اور بے کیف ذکر اور مجاہدہ شروع کرتا ہے۔ کچھ دن کے بعد اس کے ذکر میں **حق تعالیٰ** کی محبت کی نمی اور تری نمایاں ہونے لگتی ہے اور اس کی یہ لذت اور درد کی مٹھاس اس کی ہمت و حوصلہ افزائی کرتی ہے۔ ایک مدت کے بعد کچھڑ کا درجہ آ جاتا ہے۔ اب نمی سے ترقی ہوتی یعنی ذکر میں **اللہ کی محبت کی علاوت** اور زیادہ ہو جاتی ہے لیکن **انوار ذکر و روح** میں ابھی خالص نہیں ہوتے بلکہ ظلمتِ معاصی سے مخلوط ہوتے ہیں۔ اس حالت میں وہ اپنے نفس کی کھدائی اور تیز کر دیتا ہے یعنی مجاہدہ تیز کر دیتا ہے اور تقویٰ کامل کا اہتمام کرتا ہے تاکہ اس آبِ غیر صاف سے (قربِ ناقص سے) مٹی (ظلمتِ معاصی) بالکلیہ الگ ہو جائے اور آبِ صاف (**قربِ خاص**) نصیب ہو جائے اور سالک سمجھ جاتا ہے کہ اب پانی کی منزل قریب تر ہے پھر کچھ مدت مجاہدات

معمولات ذکر پر استقامت کی برکت سے یہ کیچڑ جس میں کہ پانی مغلوب اور مٹی غالب تھی ختم ہو جاتی ہے اور اب پانی غالب اور مٹی مغلوب ہو جاتی ہے جس کو گدلا پانی کہتے ہیں یعنی روح میں اب انوار ذکر غالب اور ظلمات معاصی مغلوب ہو جاتے ہیں۔ پھر کچھ دن کی محنت و مجاہدہ کے بعد یہ خاک آلود پانی بھی ختم ہو جاتا ہے اور سالک آپ صاف سے (وصولِ تام اور قُربِ خاص سے) مشرف ہو جاتا ہے۔ اس کیفیت کو بس اتنا ہی سمجھ لینا چاہیے کہ جب پانی اور مٹی مخلوط تھا اس وقت حالت سالک کی یہ تھی کہ مست ہو رہا تھا۔

جرعہ خاک آمیز چوں مجنوں گُند

صاف گر باشد ندانم چوں گُمند

(رومیؒ)

خاک آمیز جُرعہ جب مجنوں کر دیتا ہے تو اگر صاف ہو گا تو نہ جانے کیا کچھ کیف پیدا کرے گا۔ اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَصِيْبُا مِنْهُ - اَمِيْن۔ یہ صاف جُرعہ متقین کا ملین اور صدیقین کا حصہ ہے ورنہ معاصی ہمارے جُرعہ نور کو خاک آلود اور ظلمت آلود کھیتے ہیں اور صاف جُرعہ یعنی قُربِ خاص نصیب ہونے پر علومِ خاصہ اور وارداتِ غیبیہ سے قلب مشرف ہوتا ہے اور کدوراتِ نفسانیہ سے اس کے انوارِ علوم صاف ہوتے ہیں۔

⑤ حق تعالیٰ کے راستہ میں ہمارے بال و پر خود حق تعالیٰ شانہ کی طرف سے جذب ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے اَللّٰهُ يَجْتَبِيْ اِلَيْهِ مَنْ يَّشَاءُ ترجمہ: حق تعالیٰ جس کو چاہتے ہیں اپنی طرف کھینچ لیتے ہیں۔ دوسری جگہ ارشاد

فرمایا **يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ** (الایۃ) **اللہ تعالیٰ** فرماتے ہیں کہ اولاً ہم محبت کرتے ہیں پھر ہماری محبت کا عکس تمہاری جانوں کو ہماری یاد کے لئے مضطر کرتا ہے اور تم اپنے دل میں ہماری یاد کا تقاضا محسوس کرتے ہو اور ہماری تلاش میں بے چین رہتے ہو پس **حق تعالیٰ** کا یہ اجتذاب (**کشش غیبی**) ہم کو موکشاں ان کے دربارِ خاص تک لے جاتا ہے ۔

اس کی نگاہِ مہر خود مجھ کو اڑا کے لے چلی
 شبنمِ خستہ حال کو حاجتِ بال و پر نہیں
 ترے کرم کی نظر کے صدقے تری نظر کے کرم کے صدقے
 انوکھے ساغر ہیں جن سے مجھ کو مئےِ محبت پہنچ رہی ہے
 محبتِ دونوں عالم میں یہی جا کر پکار آئی

جسے خود یار نے چاہا اسی کو یادِ یار آئی (بابا احسن)
 ۶) اگر تم طالب نہیں ہو یعنی اپنے دل میں **حق تعالیٰ** شانہ کی طلب محسوس نہیں کرتے تو تم کو بھی مایوس نہیں ہونا چاہیے۔ تم کو بھی کسی **اللہ والے** کی صحبت میں جانا چاہیے تاکہ اس یارِ با وفا سے تمہیں **حق تعالیٰ** کی طلبِ پیاس عطا ہو۔

ہترا از ترکِ عمل بسبب کوتاہیِ عمل

دوست دار و دوست ایرِ شفتگی گوشِش بے ہودہ بہ از خفتگی
 فہمِ خاطر تیز کردن نیست راہ جز شکستہ می نہ گیر و فضلِ شاہ

گمئیہ وزاری قوی سرمایہ است رحمتِ کلی قوی تر دایہ است
ترجمہ و شرح :

① بعض طالبین ذکر میں ناغہ یا وسوسوں سے تنگ آکر تمام معمولات چھوڑ بیٹھتے ہیں اس خیال سے کہ جب حضورِ قلب سے ذکر نہ ہو یا ناغہ ہوتا رہتا ہے تو پھر اس ذکر سے کیا فائدہ ہو گا یا دل کو اطمینان نہیں فلاں کام کی فکر ہے اس فکر سے نجات حاصل کر کے پھر ذکر شروع کروں گا۔ یہ شیطان کا دھوکہ ہے اسی دھوکہ کا یہ علاج ہے فرماتے ہیں **حق تعالیٰ شانہ** اپنے بندوں کی آشفۃِ حالی و درماندگی اور عاجزی کو محبوب رکھتے ہیں لہذا اپنے اعمال کی کوتاہیوں اور ناغوں سے یا عدم حضورِ قلب اور کثرت و سادس سے تنگ آکر اعمال کو ترک نہ کرو یہ بے ہودہ اور نجی کوشش بھی بالکل سولہنے سے بہتر ہے۔

اندریں رہ می تراش و می فراش
تا دمے آخر دمے فارغ مباش

ترجمہ : اللہ تعالیٰ کی راہ میں مسلسل کوشش کرتے رہو اپنی آخری سانس تک اپنے کو فارغ نہ سمجھو **وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ** (الایۃ)

حضرت تھانوی رحمۃ اللہ علیہ ارشاد فرماتے ہیں کہ ناغہ بغیر کے معمولات کی پابندی یہ بھی ایک قسم ہے استقامت کی۔ نا امید نہ ہونا چاہیے کام میں بہر حال لگے رہنا چاہیے اور ارشاد فرمایا کہ اطمینان کا انتظار مت کرو جس حالت میں ہو ذکر شروع کر دو۔ اطمینان خود موقوف ہے ذکر پر ذکر کامل پر اطمینانِ کامل اور ذکر ناقص پر اطمینان ناقص کا ثمرہ مرتب ہوتا ہے۔

نہ چپت کر سکے نفس کے پہلوؤں کو تو یوں ہاتھ پاؤں بھی ڈھیلے نہ ڈالے
ارے اس سے کشتی تو بے عمر بھر کی کبھی وہ دبا لے کبھی تو دبا لے

بیٹھے گا چین سے اگر کام کے کیا ہیں گے پر
گو نہ نکل سکے مگر پنجرے میں پھڑپھڑائے جا
کھولیں وہ یا نہ کھولیں در اس پر ہو کیوں ہی نظر
تو تو بس اپنا کام کر یعنی صدا لگانے جا

کو تا ہی عمل کے سبب دل میں جو ندامت پیدا ہوتی ہے **حق تعالیٰ** اس
ندامت اور شکستگی کو زیادہ پسند کرتے ہیں بجائے اس کے کہ اعمال کی کثرت ہو
اور عجب و پندار و تکبر میں مبتلا ہوان کی راہ میں آہ و زاری اور ندامت عاجزی
ہی کام آتی ہے۔

② **حق تعالیٰ** کی راہ میں فہم تیز کرنا کچھ کام نہیں آتا۔ شکستگی اور احساسِ ندامت
ہی کی اس بارگاہ میں قدر و منزلت ہے پس فضل شاہ حقیقی اپنے درمندوں اور
عاجزوں کی دستگیری فرماتا ہے۔

③ ان کی راہ میں اپنی کوتاہیوں پر گریہ و زاری قوی سرمایہ ہے اور **حق تعالیٰ** کی
رحمت ایسے بندوں کے لئے جو اپنے کو ہیچ اور کم تر اور ذلیل سمجھتے ہیں قوی تر
محافظ اور مربی ہے۔

شبِ فرقت کی تاریکی کو ہم یوں دُور کرتے ہیں
کہ اپنی آہ سے روشن چراغِ طور کرتے ہیں

در بیانِ اہتمامِ اصلاحِ باطن و اجتنابِ از صورتِ پرستی کہ ایں صورتِ اشیا در راہِ حق حجابِ ہستند

<p>زین قلعِ ہائے صورتِ محم باش مست زین قدحِ ہائے صورتِ بکدر مایست خانہٗ پر نقشِ تصویر و خیال قصرِ چیز نیست ویراں کن بدن راہِ لذت از دروں و ان زبروں از برون چو گورِ کافر پُر حلل شاہِ جاں مر جسم را ویراں گُمند قاطعِ الاسباب لشکرِ مائے مرگ آں زماں یک چاہِ شورے اندوں زُلفِ جعد و مُشکبار و عقل بر کودکے از حسن شد مولا نے خلق چوں بہ بدنامی بر آید ریشِ او چوں رود نور و شود پیدا دغاں زین سببِ ہنگامہا شد کل صدر چشمِ غرہ شد بخضر اے دمن زاں لقب شد خاکِ ادارِ الغرور</p>	<p>تائہ گردی بُتِ تاش بُتِ پرست بادہ در جامِ ست لے از جامِ نیست ایں صورتِ ہا پردہ بر گنج وصال گنج در ویرانی است اے میرمن ابہی داں جستنِ قصرِ حصول واندروں قہرِ خدائے عز و جل بعد ویرانیش آبا داں گُمند ہمچو دے آید قطعِ شاخ و برگ بہ نہ صد جیحون شیریں از برون آخر او دم زشتِ پیرِ خر بعد پیری شد خرفِ رسوائے خلق دیور انگ آید از تفتیشِ او بفسر و عشقِ مجازی آں زماں باشد ایں ہنگامہ ہر دم گرم تر عقل گوید بر محکِ ماش زن کو کشد پارا سپس یوم العبور</p>
---	---

عشق بامردہ نہ باشد پائیدار عشق را با حقی و با قیوم دار

ترجمہ و شرح :

① ان صورتوں کے پیالوں سے مست مت ہونا تاکہ تم بہت تراش اور
بہت پرست نہ شمار ہو۔

حسن ظاہر پر اگر تو جائے گا

یہ منقش سانپ ہے ڈس جائے گا

(مجنوب)

② ان صورتوں کے پیالوں سے آگے گزر جاؤ اور ان کو نظر انداز کر دو ان
پر نظر کو ٹھہرانا دینا اور دین کو تباہ کرنا ہے۔ ان پیالوں میں جو حسن جھلک رہا ہے
وہ کہیں اور سے آ رہا ہے۔ آگے بڑھو۔ حضرت مجنوب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں؎

اے یہ کیا ظلم کر رہا ہے کہ مرنے والوں پہ مَر رہا ہے

جو دم حسینوں کا بھر رہا ہے بلند ذوق نظر نہیں ہے

③ اگر انہیں صورتوں کے تصورات اور خیالات تمھارے دل میں بھرے
رہے تو محبوب حقیقی کی تجلیات ابدی سے محروم ہو جاؤ گے کیونکہ یہ سب حجابات
ہیں غرآنہ وصال پر۔ جس طرح چاند کا عکس پانی پر دیکھنے والا عاشق عکس ہونے
کے سبب اصل چاند سے محروم اور ہر قدم عکس کی جستجو میں اصل سے دوری
کا باعث ہوگا۔ اسی طرح عاشق مجاز محروم رہتا ہے عشق حقیقی سے۔ اگرچہ بعض
جہلات صوفیہ عشق مجازی کو عشق حقیقی کے حصول کا واسطہ سمجھ کر ضلّوا فاضلّوا
کے مصداق ہیں عشق مجازی دراصل عشق نہیں فسق ہے۔

ایں نہ عشق است آں کہ در مردم بُود ایں فساد از خوردنِ گندم بُود

ترجمہ: یہ عشق نہیں ہے جس کو فاسقین عشق کہتے ہیں یہ صرف روٹی کا فساد ہے۔ اگر چند دن کھانے کو نہ ملے تو تمام عشق ناک کے راستے نکل جاوے۔ جیسا کہ دمشق میں عشق بہت پھیل رہا تھا اسی زمانہ میں قحط پڑا۔ جب چند دن کھانے کو نہ ملا تو عاشقوں نے عشق سے توبہ کر لی۔

چناں قحط سالی شد اندر دمشق

کہ یاراں فراموش کردند عشق (سعدی)

عشق مجازی کا فسق ہونا قرآن پاک سے منصوص ہے **أَفَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ فَرَآهُ حَسَنًا** (الایۃ) تفصیل کے لئے تمیزِ عشق من لفسق مستقل رسالہ حضرت حکیم الامت مولانا تھانوی رحمۃ اللہ علیہ کا مطالعہ کیا جاوے۔

④ خزانہ ہمیشہ ویرانی میں دفن کیا جاتا ہے پس محل کوئی چیز نہیں۔ جسم کو اور اس کی طاقتوں کو تقویٰ کے حمام میں ویران کر دو۔ پھر دل کی خواہشات کا محل ویران کرنے کے بعد **تعلق مع اللہ کا خزانہ** اسی ویرانہ میں مشاہدہ کر لو گے۔ پہلے دل کی خواہشات کا خون کرنا ہوگا۔ ہر گناہ خواہ کتنا ہی لذیذ معلوم ہو چھوٹا پڑے گا۔

بہت گو و لو لے دل کے ہمیں مجبور کرتے ہیں

تری خاطر گلے کا گھونٹنا منظور کرتے ہیں

مثلاً کوئی اجنبیہ یا لڑکا سامنے ہے دل چاہتا ہے کہ ایک نظر اس کو دیکھ لوں اسی وقت **اللہ کا عاشق** آسمان کی طرف دیکھتا ہے کہ دل تو یہ چاہتا ہے مگر ہمارا مالک و خالق اور مولیٰ اوپر سے دیکھ رہا ہے۔ ان کو ناراض کر کے ہم کب چین سے رہ سکتے ہیں بس اپنی آنکھیں نیچی کر کے آگے گزر جاتا ہے۔ اس وقت

دل کا خون ہوتا ہے مگر اسی وقت جو قربِ خاص عطا ہوتا ہے وہ ہزاروں ذکر و نوافل سے بھی عطا نہیں ہوتا کیونکہ ذکر میں تو لطف آتا ہے اور یہاں دل کی خواہش تباہ ہوتی ہے۔

میکدہ میں نہ خانقاہ میں ہے جو تجلی دل تباہ میں ہے
خواہشاتِ نفسانیہ سے گھبرانا نہ چاہیے انھیں کا خون کر کے سالکِ خونبہا
قربِ خاص کا مستحق ہوتا ہے۔

ما بہا و خونبہارا یا فتم جانبِ جاں با حقن بشافتم
ترجمہ: ہم اپنے خون کا خوں بہا یعنی مجاہدات کا ثمرہ تعلق مع اللہ کا انعام پا چکے ہیں اس لئے ہم خوشی خوشی جان دینے کے لئے جلدی کر رہے ہیں۔
⑤ لذت کا راستہ اندر سے ہے باہر سے نہیں ہے۔ محل و قلعہ کی جستجو بے کار ہے۔ بڑے بڑے محل والوں کو خود کشتی پر آمادہ پایا گیا کیونکہ جب دل میں کوئی خیال غم موجود ہوتا ہے تو بنگلے اور کار اور شراب و کباب سب تلخ معلوم ہوتے ہیں۔

دل گلستان تھا تو ہر شے سے شیکتی تھی بہار
دل بیاباں ہو گیا عالم بیاباں ہو گیا

④ کافر کی قبر پر بنیڈ باجے بجاتے ہیں اور پھولوں کی بارش کی جاتی ہے لیکن اندر خدا کا قہر ہوتا رہتا ہے پس صرف ظاہر کا آرام مت دیکھو۔ دل کا اطمینان جو صرف حق تعالیٰ کے فرمانبرداروں کو نصیب ہوتا ہے وہ حاصل کرنا چاہیے۔

④ جس طرح کسی مکان میں دفینہ ہو اور صاحب مکان مُغلس ہو اور اس کو کوئی صادق القول مشورہ دے کہ اس مکان کو تم ویران کر دو تو نیچے تمھارے دادا کا دفن کردہ خزانہ مل جاوے گا۔ پھر اس سے تمھارا افلاس بھی دُور ہو جاوے گا اور اس سے بہتر مکان بن جاوے گا اسی طرح اس جسم اور اس کی خواہشات کو حق تعالیٰ شانہ اولاً مُجاہدات سے ویران کرتے ہیں اور اس کے بعد اپنے تعلق خاص کے خزانہ سے ایسی حیات عطا فرماتے ہیں کہ دُنیا ہی میں جنت کا لطف و چین معلوم ہونے لگتا ہے۔

ترے تصور میں جانِ عالم مجھے وہ راحت پہنچ رہی ہے

کہ جیسے مجھ تک نزولِ کر کے بہارِ جنت پہنچ رہی ہے (حسن)

⑧ رحمت کے اسباب و وسائل کو ختم کرنے والی فوج یعنی موت مبع اپنے لشکر کے مثل خزاں کے تم کو بے روح کر دے گی اور حیات عارضی کی بہار چند روزہ پر دائمی زندگی یعنی آخرت کا عیش تباہ کرنے والا اس وقت خزاںِ سہو چمن ہوگا۔ (وئے معنی خزاں)

⑨ اس وقت جبکہ قلعہ کے اندر کوئی چشمہ نہ ہو اور اہل قلعہ صرف بیرونی نہروں سے پانی حاصل کرتے ہوں اور اچانک دشمن کی فوج باہر سے نہروں کو بند کر دے تو اہل قلعہ کی زندگی کے لئے اسی قلعہ کے اندر ایک کھاری چشمہ بھی باہر کے سیکڑوں دریائے جیچون سے بہتر ہوگا اسی طرح زندگی میں جو اسِ خمسہ کے ذریعہ انسان عیش حاصل کر رہا ہے اور موت آنکھ، کان، ناک، زبان اور جلد (باصر، سامع، شامع، ذائقہ، لامسہ) کے ذریعہ باطن میں درآمد ہونے والی لذتوں کے

راستوں کو کاٹ دیتی ہے اور یہ حواسِ دُنیا کی لذتوں کو محسوس کرنے سے عاجز اور مُعطل ہو جاتے ہیں۔

قضا کے سامنے بیکار ہوتے ہیں حواسِ اکبر

(اکبر) مَحْضی ہوتی ہیں گو آنکھیں مگر بدینا نہیں ہوتیں

اب مُردہ کی زبان شامی کباب کے لُطف سے مُعطل ہے اس کی آنکھیں بیوی بچوں کو دیکھنے سے عاجز ہیں، کان ریڈیو کے نغمات نہیں سُن سکتے۔ زبان بے زبان ہو رہی ہے۔ کیا بیکسی کا عالم ہے اس وقت اگر رُوح میں تعلق مع اللہ کا کوئی کھاری چشمہ بھی ہوتا یعنی ناقص طاعات کا ضعیف نور بھی ہوتا تو یہ لذاتِ فانیہ کے ان سینکڑوں دریائے شیریں سے جو بذریعہ حواسِ خمسہ اندر داخل ہو رہے تھے بہتر ہوتا اور اس بے کسی کے وقت رُوح کو اس سے اُنس و سکون حاصل ہوتا۔ حق تعالیٰ اپنی رحمت سے سب مسلمانوں کو چند روزہ بہارِ زندگی کے دھوکہ سے محفوظ فرماویں اور آخرت کی باقی و دائمی و غیر فانی نعمتوں کے لئے اعمالِ صالحہ کی توفیق عطا فرماویں۔ آمین۔

⑩ وہ حسین جس کی زلف آج گھونگھر والی، مُشکبار اور عقل کو اڑانے والی ہے چند ہی دن بعد بڑھاپا اسی زلف کو بوڑھے گدھے کی دُم بنا دیتا ہے اور بالکل بے قدر ہو جاتی ہے۔

⑪ وہ حسین بچہ جس کو اہل ہوس اپنا سردار اور مولیٰ بنائے ہوئے ہیں اور اس کی خوشامدیں اور تعریفیں اور خاطر و تواضع کر رہے ہیں۔ بوڑھا ہونے کے بعد کھوسٹ بندر کی طرح رسوائے زمانہ ہو جاتا ہے۔

(۱۲) اور جب اسی بدنامی کی حالت میں اس حسین لڑکے کی ڈاڑھی نکل آتی ہے تو اب شیطان بھی اس کی خیریت معلوم کرنے سے شرماتا ہے۔

گیا **حسنِ خوبانِ دلخواہ کا** ہمیشہ **رہے نامِ اللہ کا**
(۱۳) جب **حسن** کا اس کے چہرہ سے نکھار جاتا رہتا ہے تو **عشق** مجازی ٹھنڈا پڑ جاتا ہے۔

(۱۴) اسی سبب سے **عشق** مجازی کے تمام ہنگامے جلد ہی خاموش ہو جاتے ہیں اور **عشقِ حقیقی** کا ہنگامہ ہمیشہ گرم تر اور ترقی پذیر رہتا ہے اور **جولذتِ روح** کو عطا ہوتی ہے وہ صد ہا حیاتِ قربان کر دینے پر بھی ارزاں ہے۔

(۱۵) گاؤں میں اہل دیہات جانوروں کا پانخانہ ایک جگہ جمع کر دیتے ہیں ہوائیں اس پر خاک کی تہہ جمادیتی ہیں بارش اس پر نہایت عمدہ سبزہ اگا دیتی ہے۔ نیچے گوبر جس نے نہیں دیکھا اس کی آنکھ اس سبزہ پر فریفتہ ہو جاتی ہے۔ عقل کہتی ہے کہ تہہ سبزہ کیا چیز ہے اس کی تحقیق کرو۔ **دُنیا مر دار ہے** اوپر سے مزین اور حسین ہے۔ **اللہ و رسول صلی اللہ علیہ وسلم** دُنیا کی بے ثباتی اور فنایت سے آگاہ فرماتے ہیں۔ کفار پھر بھی اسی پر عاشق ہیں اور موت کے وقت محروم کفائوس ملتے ہوئے اس رنگین دُنیا کو چھوڑ کر چلے جاتے ہیں۔

رنگِ ربیوں پہ زمانہ کی نہ جانا اے دل

یہ خزاں ہے جو بانداز بہار آتی ہے

جو چمن میں گزرے تو اے صبا تو یہ کہنا بلبل زار سے

کہ خزاں کے دن بھی ہیں سامنے نہ لگانا دل کو بہار سے

﴿ ۱۶ ﴾ اسی سبب سے اس دُنیا تے فانی کا لقب دھوکہ کا گھر (دار الغرور) رکھا ہے اور یہ لقب رکھنے والا وہ ہے جس نے دُنیا کو پیدا کیا ہے پس خالق سے بڑھ کر اپنی مخلوق کی حقیقت کون جان سکتا ہے دُنیا دھوکہ کا گھر اس وجہ سے ہے کہ جب انسان کا سفر دوسرے عالم کو شروع ہوتا ہے یعنی موت آتی ہے تو مرنے والے کا مکان تجارت دوست احباب - اولاد - بیوی - ماں باپ سب ساتھ چھوڑ دیتے ہیں اور زندگی میں دُنیا ہر وقت وفاداری کا دم بھرتی ہے - حق تعالیٰ اپنی رحمت سے دُنیا کی محبت سے محفوظ فرمادیں - آمین -

﴿ ۱۷ ﴾ مرنے والے سے محبت پائدار نہیں ہوتی ہے - حضور صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرماتے ہیں - أَحِبِّ مَنْ شِئْتَ فَإِنَّكَ مُفَارِقُهُ - تم جس سے چاہو محبت کرو لیکن یاد رکھو کہ تم اس سے جدا ہونے والے ہو یا تم پہلے مرو گے یا تمہارا محبوب پہلے مرے گا - جدائی ہر حال میں لا بُدی ہے - جب یہ حقیقت ہے تو محبت ایسی زندہ اور ہمیشہ رہنے والی ذات سے کرو جو خود بھی زندہ ہے اور تمام موجودات کو سنبھالنے والی ہے -



ضروری نبودن احوال بزرگان از نقل اقوال
بزرگاں کہ الفاظ بزر با نہا و معانی در دہا بودند

لحن مرغِ را اگر واقف شوی بر ضمیر مرغِ کے عارف شوی
گر بیا موزی صغیرِ بلبلے تو چہ دانی کو چہ گوید با گلے

ترجمہ و شرح :

① اگر تم نے مُرغ کی آواز مشق کر لی اور مُرغ کی طرح بولنے لگے مگر اس سے یہ کہاں لازم آیا کہ تم مُرغ کے ضمیر سے بھی واقف ہو گئے کہ وہ کیا کہہ رہا ہے۔

② اسی طرح اگر تم نے بلبل کی آواز اور سیٹی کی نقل مشق کر لی لیکن تم کو یہ خبر کیسے ممکن ہے کہ وہ پھول سے کیا راز کہہ رہا ہے۔ پس جو لوگ **اہل اللہ** کے ملفوظات اور علوم کو نقل کر کے اپنی مجالس گرم کرتے ہیں اور سامعین کے دلوں کو مسخر کرنا چاہتے ہیں اور خود کسی اللہ والے کی صحبت میں ایک عمر رہ کر سلوک طے نہیں کیا۔ ان کو کیا خبر کہ **اللہ والوں کے باطن میں کیا ہوتا ہے**۔ صرف نقل الفاظ سے ان کے ضمیر اور قلبی احوال و مقامات کی خبر کیسے ممکن ہے یہ خود دھوکہ میں ہیں اور دوسروں کو دھوکہ میں ڈالے ہوئے ہیں۔

حرف درویشاں بدن و دمردوں تا زو بر خلقہا آرد فصول

محکمہ اور ذہل لوگ بھی درویشوں کے ملفوظات رٹ لیتے ہیں تاکہ خلایق کو ان چراتے ہوئے حروف سے اپنا گرویدہ بنالیں۔



قلب غافل قندیل نیست بول قارورہ ہست

اں نہا جے کوندارد نورِ جاں بول قارورہ ست قندیلش مخواں

دانشِ نورست در جانِ رجال نے ز دفتر نے ز راہِ قیل و قال
با چنانِ رحمت کہ دارد شاہِ ہمیش بے ضرورت از چہ گوید نفس کش

ترجمہ و شرح :

① جس انسان نے اپنی اصلاح کسی **اللہ والے** سے کرا کے **دل میں نورِ حق** نہ حاصل کیا وہ **دلِ خدا** نا آشنا خالی از نورِ حق قارورہ کی شیشی ہے قندیل کھلنے کا مستحق نہیں۔

② اللہ والوں کی جان **اللہ تعالیٰ** کے تعلقِ خاص کی برکت سے **نورانی فہم و عقل** سے مشرف ہوتی ہے اور یہ نور فہم مطالعہ کتب اور بحث و مباحثہ (قیل و قال) سے نصیب نہیں ہوتا ہے۔

③ اگر نور مذکور محض مطالعہ کتب سے حاصل ہو جاتا تو وہ **شاہِ جان** اور **سلطانِ العقول** باوجود اس قدر **رحمت و اسعہ** کے نفس کشی یعنی مجاہدہ کا حکم کیوں فرماتے۔
حاصل یہ کہ قلب میں **نورِ حق** عطا ہونے کے لئے مجاہدہ شرط ہے جس کی تدبیر کسی **اللہ والے** سے معلوم کرنی چاہیے۔



در تعلیمِ آداب و احتراز از سوءِ ادبی

بے آداب اندیس رہ باز نیست جائے او بردار شد در دار نیست
از خدا جویم توفیقِ آداب بے ادب محروم ماند از فضلِ رب
ہر کہ گستاخی کند اندر طریق باشد اندر وادی حیرت غریق

ہرچہ آید بر تو از ظلماتِ غم آن زبے باکی و گستاخی است ہم
غم چو بستی زود استغفار کن غم بامرِ خالق آمد کار کن
اے پناہ ما حریم کوئے تو من بامیدے رمیدم سوئے تو

ترجمہ و شرح :

① بے ادب انسان کے لئے اس راہ میں کوئی حصہ نہیں اس کی جگہ دار پر ہے
دار میں نہیں یعنی وہ درباری بنائے جانے کے قابل نہیں۔

② حق تعالیٰ سے ہم توفیق ادب طلب کرتے ہیں کیونکہ بے ادبِ فضل
رب سے محروم رہتا ہے۔

③ اللہ تعالیٰ کے راستے میں جو گستاخی کرتا ہے (یہ گستاخی ہر نافرمانی سے ہوتی
ہے خواہ حقوق اللہ میں ہو یا حقوق العباد میں ہو مثلاً شیخ، استاد، ماں باپ کے
ساتھ بے ادبی کرنا) تو ایسا شخص تمام عمر وادی حیرت میں غرق ہوتا ہے اور
محروم رہتا ہے۔

④ جو کچھ تمہارے اوپر نیچ و غم کی اندھیروں آتی ہیں سب کا سبب تمہاری
گستاخیاں اور بے باکیاں ہیں یعنی گناہوں پر دلیر اور جبری ہونا ہے۔

⑤ پس جب دل میں غم محسوس کرو فوراً استغفار میں مشغول ہو جاؤ کیونکہ غم
محکم خالق سے آتا ہے لہذا خالق ہی کو راضی کرنے میں مشغول ہو جاؤ **فَفِرُّوْا**
اِلٰی اللّٰهِ (الایۃ) اللہ ہی طرف بھاگو۔

⑥ اے ہماری پناہ گاہ ہم ہر طرف سے مایوس ہو کر آپ ہی کے پاس
امید لے کر حاضر ہوتے ہیں۔

بر در آمد بندہ بگر نختہ آبروئے خود ز عصیاں نختہ

ترجمہ: آپ کے دروازہ پر بھاگا ہوا بندہ اپنی آبرو کو گناہوں سے رُسوا و ذیل کر کے پھر حاضر ہوا ہے کہ

جز تو پناہ و گم نیست است

کہ آپ کے علاوہ کوئی اور دوسری پناہ گاہ نہیں ہے
 بلائیں تیر اور فلک کماں ہے چلانے والا شہ شہاں ہے
 اُسی کے زیرِ قدم اماں ہے بس اور کوئی مفر نہیں ہے
 (مجدوب رحمۃ اللہ علیہ)

مرگِ خستِ یاری

در شرح

مُوتُوا قَبْلَ أَنْ تَمُوتُوا

زو بگیرا نم چراغ دیگرے	باؤندست و چراغے ابترے
شمعِ دل افروخت از بہرِ فراغ	ہمچو عارف کز تنِ ناقصِ چراغ
پیشِ چشمِ خود نہدا و شمعِ جاں	تا کہ روزے ایں بمیرد ناگہاں
رمزِ موتوا قبل موتِ اے کرام	بہر ایں گفتِ آلِ سُولِ خوشِ پیام
مردہ در دنیا چوں زندہ می رود	اے بسا نفسِ شہیدِ معتمد
آب اندر زیرِ کشتی پستی است	آب در کشتیِ ہلاکِ کشتی است

ترجمہ و شرح :

① اس زندگی کا چراغ ضعیف و کمزور ہے اور اس کو بجھانے والی ہوا نہایت تیز چل رہی ہے یعنی موت کی آندھی سے ہر وقت چراغ زیست خطرہ میں ہے پس اس چراغ سے ایک دوسرا پایدار چراغ روشن کروں گا۔ جس کو موت کی آندھی بھی نہ بجھا سکے گی اور وہ چراغ اعمالِ صالحہ کے نور سے رُوح میں روشن ہوتا ہے اور موت کے بعد بھی اس منور رُوح کا نور صحیح و سلا رہتا ہے

رنگِ تقویٰ رنگِ طلعتِ نگِ دین تا ابد باقی بود بر عابدین (رومی)

ترجمہ : تقویٰ اور عبادت اور دین کا رنگ قیامت تک یعنی ہمیشہ عابدین کی رُوحوں پر قائم رہتا ہے۔ اس کو موت بھی فنا نہیں کر سکتی برکس جسم کے خدخال اور رنگ روپ موت کے بعد باقی نہیں رہتے لیکن رُوح کا چراغ اسی زندگی کی جدوجہد اور اعمالِ صالحہ کی محنت سے روشن ہوتا ہے پس چراغِ زندگی کو غنیمت سمجھئے اور گل ہونے سے پہلے رُوح کے اندر اعمال کے ذریعہ اس کی نو سے دوسرا ابدی چراغ روشن کر لیجئے۔

② جیسا کہ عارفین اپنی جانوں پر مجاہدات کا غم جھیل کر جسم کے فانی چراغ کے گل ہونے سے پہلے ہی دل کا چراغ دائمی و غیر فانی روشن کر لیتے ہیں یعنی دل میں کثرۃ ذکر اللہ۔ صحبتِ اہل اللہ۔ تفکر فی خلق اللہ سے حق تعالیٰ کی محبت کا چراغ روشن کر لیتے ہیں۔

ہرگز نمیرد آں کہ دش زنده شد عشق

ثبت است بر جریدۂ عالمِ دوامِ ما

ترجمہ: جو دل حق تعالیٰ کی محبت سے زندہ ہو جاتا ہے وہ کبھی نہیں مریا یعنی اس شمعِ محبت کا دوامِ تاریخِ عالم پر ثبت ہو جاتا ہے۔

اگر گیتی سراسر بادِ گیسر
چراغِ مقبلاں ہرگز نمیر

ترجمہ: اگر پوری دنیا تیز آندھی سے بھر جائے پھر بھی مقبولانِ الہی کا چراغ گل نہیں ہو سکتا۔

③ عارفین اپنی زندگی کے چراغ سے بذریعہ اعمالِ صالحہ دل میں دوسرا چراغ کیوں روشن کرتے ہیں؟ تاکہ **قضاۃ الہی** سے اگر اچانک یہ چراغ گل ہو جائے یعنی موت آجائے تو رُوح کے اندر **تعلق مع اللہ** کا چراغ اپنی آنکھوں کے سامنے رکھ لیں کیونکہ فنا، جسم کو **فنا، رُوح لازم نہیں** اور اس وقت یہ دائمی و غیر فانی چراغ ہی رُوح کے لئے باعثِ سکون و مسرت ہوتا ہے۔

④ اسی سبب سے رسولِ خوش پیام **صلی اللہ علیہ وسلم** نے ارشاد فرمایا کہ مرنے سے پہلے مر جاؤ یعنی جس طرح مُردہ دنیا سے بے تعلق ہوتا ہے اسی طرح تم زندگی ہی میں اپنی جان کو تمام ماسوا اللہ سے بے تعلق رکھو یعنی دل بیار دست بکار۔ ہر وقت دل کا **حق تعالیٰ** کے ساتھ مشغول ہونا اور دنیا کے کام کرتے رہنا یہ کس طرح ممکن ہے؟ حضرت تھانوی **رحمۃ اللہ علیہ** نے اس کو ایک مثال سے بیان فرمایا ہے کہ بعض عورتیں گاؤں میں ایک گھر سے پر ایک گھر پانی سے بھرا ہوا سر پر رکھ کر باتیں کرتی ہوتی چلتی ہیں اور بغل میں بھی ایک گھر ہوتا ہے۔ اس وقت ان کے دل کو سر کے گھڑوں سے ہر وقت رابطہ قائم رہتا ہے اگر

ذرا بھی دل کا تعلق غفلت زدہ ہو جاوے تو فوراً سر کے گھڑے زمین پر آ رہیں۔
 اسی طرح کثرۃً ذکر اللہ اور صحبتِ اہل اللہ کی برکت سے جب دل کا رابطہ حق تعالیٰ
 کے ساتھ قائم ہو جاتا ہے تو ہاتھ پاؤں دُنیا کے کام کرتے رہتے ہیں لیکن دل اللہ
 کے ساتھ مشغول رہتا ہے۔

⑤ اے لوگو! بہت سے اہل اللہ یقین کے ایسے اعلیٰ مقام پر فائز ہیں کہ وہ کمال
 تبشُّل یعنی انقطاعِ تام عن علائق الدُنیا کے سبب دُنیا میں گویا مردہ ہو چکے ہیں
 اگرچہ مثل زندوں کے وہ بھی تمھارے اندر چلتے پھرتے ہیں۔ جناب رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ اگر تم دُنیا میں کسی مردہ کو چلتا پھرتا دیکھنا چاہتے
 ہو تو میرے صدیق اکبر (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) کو دیکھ لو۔

حضرت شیخ مولانا شاہ عبد الغنی صاحب پھولپوری قدس سرہ العزیز کا ایک
 عریضہ جو حضرت حکیم الامت مولانا شاہ تھانوی رحمۃ اللہ علیہ کی خدمت میں ارسال
 ہوا تھا اور جس کو حضرت اقدس نے حاضرینِ مجلس کو پڑھ کر سنایا اس کا مضمون تھا۔
 ”میں اگرچہ دُنیا کی زمین پر چلتا پھرتا ہوں لیکن ایسا معلوم ہوتا
 ہے کہ میں آخرت کی زمین پر چلتا پھرتا ہوں۔“

حضرت تھانوی رحمۃ اللہ علیہ نے ارشاد فرمایا کہ الحمد للہ ہمارا حجاب
 میں بھی صدیقین موجود ہیں۔

⑥ اسلام نے جس طرح رہبانیت اور مطلقاً ترک دُنیا کو ممنوع قرار دیا اسی
 طرح دل میں دُنیا کو داخل کرنے سے بھی منع فرمایا اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے
 ارشاد فرمایا کہ دُنیا کی محبت تمام بُرائیوں کی جڑ ہے اس شعر میں ایک مثال سے

اس مضمون کو بیان فرمایا ہے کہ کشتی کے لئے پانی بہت ضروری ہے بدون اس کے اس کی روانی ناممکن ہے لیکن اگر یہی پانی اس کے اندر داخل ہو جاوے تو کشتی کی ہلاکت کا سبب بھی ہے۔ اسی طرح دُنیا کو سمجھ لو کہ اس کے اندر رہنا انسانی زندگی کے لئے ضروری ہے۔ لیکن شرط یہ ہے کہ دُنیا کا پانی دل کی کشتی کے نیچے رہے یعنی اس کا تعلق مغلوب اور **خداوند تعالیٰ** کا تعلق غالب رہے اور اگر دُنیا دل میں داخل ہو گئی تو پھر دل کی ہلاکت کا سبب بن جائے گی۔ خدا سے غفلت ہی موت ہے اسی وجہ سے **حضور صلی اللہ علیہ وسلم** کے چچا حضرت عباس **رضی اللہ عنہ** کو قبل اسلام قرآن میں مردہ فرمایا گیا یعنی جہالت اور ضلالت کی موت سے مردہ تھے پھر ایمانی حیات سے مشرف ہو کر حقیقی زندگی سے باریا ہوئے اور حق تعالیٰ شانہ نے ان کی ایمانی زندگی کو زندگی سے تعبیر فرمایا۔

در بیان فراخی دل و در مذمت نئی روشنی کہ ظاہرِ روشن و باطنشِ سیاہ بود

ایں جہاں خم است دل چو جوئے آب	ایں جہاں حجرہ ست دل شہرِ عجاب
آں یکے در کنج مسجد مست و شاد	واں یکے در باغِ ترش و نامراد
تن سپید و دل سیاہتش بگیر	در عوض در تن سیاہ و دل منیر
پس بصورت آدمی فرع جہاں	در صفت اصل جہاں ایں را بدل

ظاہرِش را پشہ آرد بہ چرخ باطنش باشد محیطِ ہفت چرخ

ترجمہ و شرح :

① یہ دُنیا باوجود اتنی وسعت کے **قلب عارف کی وسعت** کے سامنے محض ایک خم ہے خم یعنی مٹکا محض تمثیلِ تحقیری ہے یعنی حقارت بیان کرنے کے لئے استعمال فرمایا اور **دل کی کائنات** ایک نہر ہے یہاں بھی یہ تمثیلِ تعظیمی ہے یعنی دل کا جہان عظیم المرتبت اور عظیمِ شان ہے جس کے سامنے یہ جہان بے قدر اور بہت ہی حقیر ہے۔

② یہی وجہ ہے کہ جن کے قلوب **معرفت حق** سے عظیم المرتبت ہو گئے وہ ظاہری اسبابِ عیش کے بغیر بھی اپنے باطن میں ایسا سکون و چین محسوس کرتے ہیں جو بادشاہوں نے خواب میں بھی نہیں دیکھا۔ چنانچہ مسجد کے گوشہ میں وہ بوریہ اور چٹائی پر مست ہیں۔

خدا کی یاد میں بیٹھے جو سب بے غرض ہو کر

تو اپنا بوریہ بھی پھر ہمیں تختِ سلیمان تھا

اور دُنیا داروں کے دلوں پر غموم و افکار کی اتنی لائیں پڑتی رہتی ہیں کہ وہ ظاہری عیش و آرام کے باغ میں بھی ترش رو بدحواس اور نامُراد نظر آتے ہیں۔

③ دُنیا داروں کے دل سیاہ ہیں اگرچہ جسم کی کھال سفید و چمک دار ہو یا لباس فاخرانہ سے چمک دار معلوم ہوتے ہوں۔ حضرت صدیق اکبر **رضی اللہ عنہ** نے اپنے یہودی غلام کو دے کر اس کے عوض میں حضرت بلال **رضی اللہ عنہ** کو خریدا اور یہ فرمایا کہ اس یہودی کو جس کی کھال سفید اور دل کالا ہے لے لو اور حضرت

بلال رضی اللہ عنہ کو جن کی کھال کالی ہے اور دل کلمہ توحید سے روشن ہے مجھے دے دو۔
یہی حال آج کل نئی روشنی کا ہے کہ ظاہر میں روشنی اور اندر اندھیرا ہوتا ہے
حضرت خواجہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے خوب فرمایا ہے۔

تراے نئی روشنی مُنہ ہو کالا

دلوں میں اندھیرا ہے باہر اُجالا

تسخیر مہر و ماہ مبارک تجھے مگر

دل میں اگر نہیں تو کہیں روشنی نہیں

دل گستاخ تھا تو ہر شے سے نیکی تھی بہار

دل بیاباں ہو گیا عالم بیاباں ہو گیا

۴) بظاہر تو عارف باللہ کائنات کا ایک ادنیٰ جز معلوم ہوتا ہے مگر اس
کے باطن میں تعلق مع اللہ کے فیض سے ایسی وسعت ہے کہ تمام کائنات اس
کے سامنے فرع ہے اور اس کی ذات گرامی بمنزلہ اصل ہے۔

۵) اس عارف باللہ کا ظاہر تو اس قدر کمزور ہے کہ ایک مچھر بھی اس کو پریشان
کر سکتا ہے اور اس کو چرخ دے سکتا ہے۔ یعنی بشریت حوادث سے متاثر ہو
سکتی ہے لیکن اس کا باطن اس قدر عظیم المرتبت ہے کہ ہفت آسمان کو گھیرے
ہوتے ہے۔ جس کو میاں اپنا تعلق خاص عطا فرما دیتے ہیں وہی ان نعمتوں کا ذوقاً
اور وجداناً ادراک کرتا ہے۔ اہل ظاہر تو ان باتوں کو افسانہ سمجھیں گے۔

چونکہ دیدند حقیقت رہ افسانہ زدند

در بیان شبے شبانی کائنات

<p>کون میگوئے بیانِ خوش پیمن اے زخوبی بہاراں لب گزاں روز دیدی طلعتِ خورشیدِ خوب بدرِ دیدی بریں خوش چار طاق گر تن سمیں بتاں کردت شرکار اے بیدہ لو نہاتے چرب خیز ز گس چشمِ خماری پیمو جاں حیدے کاندِ صف شیراں رود</p>	<p>واں فسادش گفت یومن لاشیتیم بنگراں سردی زردی خزاں مرگ اورا یاد کن وقتِ غروب تشر راہم بہیں اندر محاق بعد پیری ہیں تن چوں پنبہ زار فضلہ آنرا بہیں در آب ریز آخر عیش ہیں آب دے چکاں آخر او مغلوب مو شے می شود</p>
---	--

ترجمہ و شرح :

① دُنیا کے اندر دو حالتیں ہر وقت ہوتی رہتی ہیں کہیں بنتا ہے کہیں بگڑتا ہے کہیں شادی کہیں غمی کہیں ولادت کہیں موت ہر وقت تعمیر و تخریب کے مناظر سامنے ہیں۔ بس ہر چیز کا شباب اور اس کی زیبائش اپنی طرف دعوت دیتی ہے یہی اس کا کون یعنی وجودِ تعمیری ہے اور ہر چیز کا بڑھاپا اور اس کی انحطاطی حالت کہتی ہے کہ جاؤ اپنا کام کرو وقت ضائع نہ کرو۔ میں بالکل ناقابلِ توجہ بے قدر ہوں یہی اس کا فساد ہے۔

② اے وہ شخص جو زخوبی بہار کو دیکھ کر فرط لذت سے ہونٹ کاٹتا ہے تو دھوکا نہ کھا بلکہ سردی کے زمانہ اور موسمِ خزاں کی زردی بھی پیشِ نظر رکھ اور سمجھ کہ یہ

حالت ہمیشہ نہ رہے گی محض چند روزہ بہارِ حُسن سے دلِ مَت لگا۔

۳) اے شخص کہ آفتاب کی خوشنمائی اور اس کی آبِ تاب سے تو اس پر فریفتہ ہے ذرا اس کی حالتِ غروب کے وقت بھی دیکھ کہ **اس کا زوال کیسا ہوتا ہے**۔

۴) اے شخص تو آسمان پر چودھویں رات کے چاند پر فریفتہ مَت ہو کہ عنقریب **اس کے زوال کا منظر بھی سامنے ہوگا** کہ چاند اپنے نور سے محروم ہوگا اور حسرت کمرے گا۔

۵) پس اگر تم کو ان سیمِ تن بتوں کے تن سیمیں نے پھانس لیا ہے تو تم کو اس کی آخری حالت پر غور کرنا چاہیے کہ حُسن بالکل ناپائیدار ہے اور بڑھاپے میں یہ منظرِ حُسن رونی کا کھیت معلوم ہوگا۔

۶) جو شخص عُمَدہ غذاؤں پر فریفتہ ہے اس سے کہہ دو کہ اے وہ شخص جو مرغِ غنِ غذاؤں کو مطیع نظر بناتے ہوئے ہے تو ذرا اٹھ اور پاخانہ جا کر ذرا ان کا فضلہ دیکھ اور اس پاخانہ سے کہہ کہ وہ تیرا حُسن اور تیری خوبی اور فریبِ حُسن اور مرغوبی جو پہلے تھی اب کہاں ہے۔

۷) اے شخص جو آنکھیں تجھے آج بہت نشیلی مشابہ نرس معلوم ہو رہی ہیں اور جان کی طرح محبوب ہیں ایک دن تو دیکھ لے گا کہ یہ چندھی ہو گئی ہیں اور ان سے کھچڑ اور پانی بودا رہا ہے۔

۸) وہ بہادر جو شیروں کی صَف میں گھس جاتے تھے آج ضعف سے ان کی کمزوری کا یہ حال ہے کہ ان کو کمزور بھی دبا لیتے ہیں۔



در بیان ظہور انوارِ نسبت از چشم و وجہ عارف

گفت یسماں و وجہ کردگار کہ بود غمازِ بارانِ سبز زار
تازگی ہر گلستانِ جمیل ! ہست بر بارانِ پنہائی دلیل
بوتے مے را گر کے مکنوں کند چشمِ مستِ خوشیتن را چوں کند
ہر کہ باشد قوت او نورِ جلال چوں نزاید از لبش سحرِ حلال
خونداریم اے جمالِ مہتری کہ لبِ خشک تو تنہا خوری
جرعہ بر ریز بر مازیں سبو شمعہ از گلستانِ بامابگو

ترجمہ و شرح :

① حق تعالیٰ نے ارشاد فرمایا کہ اصحابِ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چہروں سے ان کی طاعاتِ مخفیہ کے انور نمایاں ہیں یعنی تہجد کے نوافل سے ان کے دلوں کے انوار دلوں میں بھر کر چھلک جاتے ہیں اور ان کے چہروں پر آجاتے ہیں ہر سبزہ زار بارش پر غمازی کرتا ہے۔

② جس طرح سے کہ بارش رات میں ہونے کی وجہ سے کسی کو خبر نہ ہو لیکن جب سوکر اٹھے گا تو باغ کی تازگی اور شادابی سے سمجھ لے گا کہ رات بارش ہوئی ہے پس صاحبِ نسبت کے چہرہ سے اور اس کے کلام سے پتہ چل جاتا ہے کہ اس کے قلب کو حق تعالیٰ کے ساتھ نسبت و معیت خاصہ حاصل ہے اور علوم اور واردات کی بارش ہوتی ہے۔

③ اگر کوئی بادہ نوش اپنی بادہ نوشی کو چھپانے کی کوشش بھی کرے لیکن اپنی

مست آنکھوں کو کہاں چھپائے گا۔ اسی طرح اللہ والے اپنے کو کتنا ہی مخفی کریں لیکن اہل نظر ان کی نظر کو دیکھ کر بھانپ لیتے ہیں کہ یہ شخص عاشقِ حق ہے کیونکہ قلبی کیفیات کا عکس آنکھوں پر پڑتا ہے۔

② جس شخص کی غذا انوارِ الہیہ ہیں یعنی جس کی روح نورِ عبادت سے غذا حاصل کر رہی ہے تو اس کے لبوں سے سحرِ حلال (کلامِ موثر) کیونکر نہ پیدا ہو گا یعنی صاحبِ نسبت کا کلام بھی غمازی کرتا ہے کہ یہ شخص خدا رسیدہ ہے۔

⑤ اے صاحبِ جمال باطنی میرے شیخ! ہم اس امر کے عادی نہیں ہیں کہ آپ اکیلے اکیلے جام پر جامِ محبت و معرفتِ حق سے تنہا نوش فرماتے رہیں اور ہمارے لب خشک بالکل محروم رہیں۔

⑥ اپنے سب سے ایک جرعه ہمارے اوپر بھی ڈال دیجئے اور گلستانِ قرب سے کچھ تھوڑا سا رازِ ہمارے کان میں بھی کہہ دیجئے۔

ترغیبِ توبہ

مکربِ توبہ عجائبِ مرکبِ ست برفلکِ تازہ بیکِ لحظہ زپست
ہیچِ قلبِ پتِ شش اُومرِ دوزنیت زانکہ قصدِ شلِ خریدنِ سُونیت
مشتريِ خواہی کہ از فے زربری بہ زحق کے باشد اے دلِ مشتري

ترجمہ و شرح :

① توبہ کی سواری عجیب سواری ہے کہ گنہگارِ فاسق یا کافر کو جو خدا سے کس

قدر دور ہوتا ہے اچانک **فرش سے عرش** تک پہنچا دیتی ہے یعنی ابھی تو مردود بارگاہ تھا اور توبہ کرتے ہی مقبول بارگاہ ہو گیا۔

② کوئی قلب اللہ کے یہاں توبہ کے بعد مردود نہیں رہتا کیونکہ ہم لوگ تو عیبِ غلام اس لئے نہیں خریدتے کہ ہمارے اغراض میں غلام کے عیوب حائل ہوتے ہیں اور **اللہ تعالیٰ** کو اپنے بندوں سے کوئی غرض نہیں پس میاں کی خریداری بے غرض ہونے کے سبب ہر شخص کی پناہ گاہ ہے۔

③ اے شخص تو خریدار ڈھونڈتا ہے کہ اس سے دولت حاصل کر لے پس **اللہ سے بڑھ کر کون اچھا خریدار ہوگا** کہ جو ہمارے دل کو خرید کر خود اپنے کو عطا فرما دیتے ہیں اور جب وہ ہمارے ہیں تو پھر سارا جہاں ہمارا ہے۔

اگر اک تو نہیں میرا تو کوئی شے نہیں میری
جو تو میرا تو سب میرا فلک میرا زمیں میری



در مذمتِ جرأتِ ارتکابِ معصیتِ بر توکلِ توبہ

ہیں پشتِ آلِ ممکنِ جرم و گناہ	کہ کھنم توبہ در آیم در پناہ
زانکہ استغفار ہم در دست نیست	ذوق توبہ نقلِ ہر سرست نیست
اندریں اُمتِ نبدِ مسخِ بدن	لیکِ مسخِ دل بُود اے بولِ فطن

ترجمہ و شرح :

① شیطان کہتا ہے کہ یہ گناہ کر لو پھر توبہ کر لینا اور مُعاف کرالینا تو اس کے

دھوکہ میں مت آنا اور خبردار! توبہ کے بھروسہ پر گناہ کی ہمت مت کرنا۔ بلکہ معاصی اور اس کے اسباب کے متعلق **حق تعالیٰ** سے پناہ طلب کرتے رہو۔ حضور **صلی اللہ علیہ وسلم** نے یہی دُعا ہم کو تعلیم فرمائی ہے۔

**اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا
بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ۔**

حضور **صلی اللہ علیہ وسلم** اللہ تعالیٰ سے یوں عرض کرتے کہ اے اللہ! میرے اور میرے گناہوں کے مابین ایسی دوری فرما دیجئے جیسا کہ آپ نے مشرق اور مغرب میں دُوری رکھی ہے یعنی جس طرح مشرق اور غرب کا ملنا ناممکن ہے اسی طرح معاصی اور ان کے اسباب کو ہم سے اس قدر دور فرما دیجئے کہ ان کا ارتکاب نہ ہو سکے اور معصیت کی حقیقت محبوبِ حقیقی کو ناراض کرنا ہے پھر عاشقِ حقیقی نافرمانی کے تصور سے بھی کیوں نہ لرزاں اور ترساں ہے۔

ہم نے فانی ڈپتے دیکھی ہے نبضِ کائنات

جب مزاجِ یار کچھ ہرہم نظر آیا مجھے (فانی)

بس جب معاصی ناراضگی خداوندی کے اسباب ہیں تو ان پر دلیری اور جرات کرنا دراصل **حق تعالیٰ** کے غضب اور ناراضگی سے بے فکر ہونا ہے۔ اللہ تعالیٰ ہر مسلمان کی حفاظت فرمائیں۔ آمین۔

② توبہ کے سہارے پر گناہ کرنا اس وجہ سے بھی نادانی ہے کہ توبہ کی توفیق تمہارے ہاتھ میں نہیں ہے محض **فضل الہی** پر موقوف ہے۔ بعض وقت آدمی توبہ کرنا چاہتا ہے مگر توفیق نہیں ہوتی۔

عبرتِ ناک چشم دید واقعہ

ایک شخص گناہوں پر بہت دلیر تھا پھر بیمار ہوا
دس دن مرنے سے پہلے وہ سب باتیں کر لیتا تھا

لیکن جب میرے ایک دوست نے اس سے توبہ کرنے کو کہا تو اس نے کہا
سب حروف اور الفاظ نکلتے ہیں مگر یہ لفظ (یعنی توبہ) نہیں نکلتا اور اسی حالت
میں مر گیا۔ کیا دنیا تے سانس اس امر پر کچھ ریسرچ کر سکتی ہے کہ تمام حروف
ایک انسان سے ادا ہوں اور توبہ کا لفظ اس کی زبان سے باوجود ارادہ اور فکر
اور کوشش کے نہ ادا ہو۔ آخر ان چار حروف (ت و ب ہ) پر کس نے پہرہ
بٹھا دیا۔ اللہ تعالیٰ اپنی رحمت سے ہر مسلمان کو اس بلاء سے محفوظ فرماویں۔ آمین۔

۳ گناہ کی سزا تے پھیلی اُمتوں میں لوگ بندر۔ سور۔ کُتے ہو جاتے تھے اس
اُمت سے مسخ بدن کا عذاب رحمۃ للعالمین صلی اللہ علیہ وسلم کے صدقہ میں مُعاف
کر دیا گیا ہے مگر مسخ باطن کا عذاب جاری ہے یعنی اس اُمت میں گناہ کرتے
کرتے دل مسخ ہو جاتا ہے۔ بھیر حق اور باطل کی تمیز نہیں رہتی۔ اللہ تعالیٰ محفوظ
فرماویں۔ آمین۔

خلاصہ یہ ہے کہ اگر گناہوں کی عادت ہے اور چھوڑنے کی ہمت نہ
ہو رہی ہو تو بہ بار بار ٹوٹ رہی ہو تو فوراً کسی دل کے مُعالج کو یعنی اللہ والے
کو اپنا حال کہہ سناؤ۔ اس کی تدبیر عمل کرنے سے انشاء اللہ تعالیٰ چند
دن میں گناہوں کی عادت چھوٹ جاوے گی۔



در بیان سبب تاخیر قبولیتِ دُعائے مومن

<p>اے بسا مخلص کہ نالہ در دُعا تارود بالاتے ایں سقفِ بریں بندهٔ مومن تضرُّع میکند توعطا بیگانگان را میدہی حق بفرماید نہ از خواری اوست نالۂ مومن ہمیداریم دوست حاجت آوردش ز غفلت سوتے من گر بر آرم حاجتش او وا رود گرچہ می نالہ بجای یا ستجار خوش ہمی آید مرا آوازِ او طوطیاں و بلبلان را از پسند زاغ را و چغند را اندر قفص ایں جہاں زندانِ مومن زیں بُود بے مرادی مومنان از نیک بُد</p>	<p>دُودِ اخلاصش بر آید تا سما بُوتے مجھرا ز انہیں المذنبیں اونمی داند بجز تو مُستند از تو دارو آرزو ہر مُشتہی عین تاخیر عطا یاری اوست گو تضرُّع کن کہ ایں اعزازِ اوست اں کشیدش موکشاں در کونے من ہمدراں بازیچۂ مُستغرق شود دل شکستہ سیدنہ خستہ سوگوار واں خدا یا گفتن و آن را ز او از خوش آوازی قفس در میکشد کے کفند ایں خود نیامد در قفص کافراں را جنتِ علانے شود تو یقین میداں کہ بہر ایں بُود</p>
--	---

ترجمہ و شرح :

① اے لوگو! بہت سے مخلص دُعائیں نالہ کرتے ہیں اور ان کے اخلاص کا دھواں جو آہ و نالہ سے نکلتا ہے آسمان تک پہنچتا ہے۔

② یہاں تک کہ اس سقفِ عالی کے اوپر تک انگیٹھی کی خوشبو نالہ گنہگاراں سے جاتی ہے ان کے **سینے کو انگیٹھی** سے تشبیہ دی کیونکہ نالہ و گریہ سے گرمی پیدا ہوتی ہے۔

③ ملائکہ **حق تعالیٰ** جناب میں عرض کرتے ہیں کہ **اے اللہ بندہ مومن** تضرع کر رہا ہے اور آپ کے سوا کسی کو تکیہ گاہ نہیں سمجھتا۔

④ آپ تو بیگانوں کو عطا فرماتے ہیں یعنی کفار کو بھی عطا دیتے ہیں آپ سے ہر خواہشمند آرزو رکھتا ہے اور باوجود اس کے اس کی عرض قبول فرمانے میں اس قدر دیر و توقف ہوا۔

⑤ **حق تعالیٰ** فرماتے ہیں کہ یہ تاخیر اجابت اس کی بے قدری کے سبب نہیں ہے بلکہ میری یہ تاخیر عطا عین اس کی امداد اور عطا ہے جس کا راز یہ ہے کہ ⑥ ہم مومن کے نالہ کو دوست رکھتے ہیں مومن سے کہہ دو کہ تضرع کرتا ہے ہماری طرف سے دیر کرنے میں اس کا اعزاز ہے بے قدری نہیں۔

⑦ یہی حاجت اس کو غفلت سے میری طرف لائی ہے اسی حاجت نے اس کو موکشاں میرے کوچہ میں پہنچایا ہے۔

⑧ پس اگر میں اس کی حاجت پوری کر دوں تو وہ میرے کوچہ سے پھر غفلت کی طرف واپس چلا جاوے گا۔ یعنی اسی بازیچہ غفلت میں مُستغرق ہو جاوے گا۔

⑨ اگرچہ یہ سو جان سے نالہ کر رہا ہے کہ اے مستجار! اور اس کا دل شکستہ اور سینہ خستہ و سوگوار ہے اور اس نالہ کا مقتضایہ تھا کہ اس کی حاجت جلد

پوری کر دی جاتی لیکن توقف اس لئے ہے کہ

(۱۰) مجھ کو اس کی آواز بھلی معلوم ہوتی ہے اور اس کا **اے اللہ! اے اللہ!** کہنا اور اس کا راز یعنی اس کی مناجات مجھے اچھی معلوم ہوتی ہے۔

(۱۱) و (۱۲) **طوطیوں اور بلبلوں** کو پسندیدگی کی وجہ سے خوش آوازی کے سبب قفس کے اندر بند کر دیتے ہیں اور زاغ اور چغند (کوا اور اُلو) کو قفس کے اندر کب کرتے ہیں یہ بات کبھی قصے میں سُننے میں نہیں آتی۔

(۱۳) یہ **دُنیا مومن** کے لئے **قید خانہ** اسی لئے ہے کہ اس کی حاجات یہاں کم پوری ہوتی ہیں جس سے وہ تنگ ہونے لگتا ہے اور اصلی سبب نہیں جانتا جس طرح **طوطی اور بلبل** کے لئے **قفس** تجویز کیا جاتا ہے اور وہ تنگ ہوتی ہے اور کافروں کے لئے **دُنیا جنت** عاجلہ اسی لئے ہے کہ ان کی اکثر حاجات ان کی مرضی کے مطابق پوری کر دی جاتی ہیں۔

(۱۴) غرض مومنوں کی بیمار دی خواہ وہ مومن نیک ہو یا بد ہو تو یقین کر کہ اسی لئے ہوتی ہے جو اوپر مذکور ہوئی۔

(ف) تاخیر اجابت کی علت یا حکمت کا اسی میں انحصار مقصود نہیں بلکہ منجملہ دیگر دیگر اسباب کے ایک یہ بھی ہے چونکہ یہ مشہور نہ تھی اس لئے اس پر تنبیہ مناسب معلوم ہوئی اس کے علاوہ اور توجہات بھی ہیں مثلاً یہ کہ مومن کو جو نعمتیں جنت میں ملیں گی دُنیا کی تمام نعمتیں اس کے مقابلہ میں ہیچ ہیں اس وجہ سے یہ قید خانہ ہے اور کافر کو جو سزا تجویز ہے دوزخ میں اس لحاظ سے دُنیا کی مُصیبت بھی کافر کے لئے جنت ہے اور مثلاً یہ کہ

مومن کا دُنیا میں مثلِ قید خانہ کے جی نہیں لگتا اور کافر کا دُنیا میں خوب جی لگتا ہے۔ حضرت اقدس حکیم الامت مولانا تھانوی رحمۃ اللہ علیہ تحریر فرماتے ہیں کہ یہ آخری دلی توجیہ میرے دل کو زیادہ لگتی ہے۔



در بیان علاج جمودِ فکر از کثرۃ ذکر

ایں قدر گفتیم باقی فکر کُن فکر گر جامد بُود رُو ذکر کُن
ذکر آرد فکر را در اہتزاز ذکر را خورشید ایں افسردہ ساز
ذکر گو تا فکر تو بالا کُند ذکر گفتن فکر را والا کُند
اللہ اللہ ہست نامِ پاک دوست اسمِ اعظم از برائے قُرب اوست

ترجمہ و شرح :

① زیادہ تقریرِ اصلاحِ باطن کے لئے مُفید نہیں۔ تھوڑی بات بھی اگر فکر کے ساتھ سُنی جاوے تو کافی ہے لیکن اگر فکر بالکل جامد اور بے حس ہو گئی ہو تو کسی اللہ والے کے مشورہ سے ذکر شروع کر دو کیونکہ فکر میں بلادت و غباوت و جمادیتِ برودت غفلت سے پیدا ہوتی ہے اور ذکر ضد غفلت ہے۔

② و ③ ذکر کی گرمی تمھارے فکر جامد کو حرکت میں لاوے گی پس فکر افسردہ کا علاج یہی ہے کہ ذکر کے آفتاب سے اس کو گرمی پہنچائی جاوے اہتزاز کے معنی حرکت میں آنا ہے۔

فَاِذَا اَنْزَلْنَا عَلَیْهَا الْمَاءَ اَفْتَرَّتْ وَرَبَّتْ

وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ (سُورَةُ حَجِّ - پارہ ۱۷)

(ترجمہ حضرت حکیم الامت مولانا تھانوی **رحمۃ اللہ علیہ** **حق تعالیٰ** ارشاد فرماتے ہیں کہ پھر جب ہم اس پر پانی برساتے ہیں تو وہ ابھرتی ہے اور پھولتی ہے اور ہر قسم کی خوشحالیات اُگاتی ہے۔

یہ خاصیت مذکورہ دنیا کی زمین کے بارے میں ارشاد ہے اسی طرح ایک مقام پر ارشاد فرمایا **سُقْنَاهُ إِلَى بَلَدٍ مَيِّتٍ** یعنی بارش کے بدون زمین کو مُردہ فرمایا۔ اسی طرح دل کی زمین کا حال ہے کہ بدون ایمان مُردہ ہے **أَفَمَنْ كَانَ مَيِّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ** (پارہ ۸) حضرت عباس **رضی اللہ تعالیٰ** کے بارے میں ارشاد ہے کہ کیا وہ شخص جو مُردہ تھا پس ہم نے حیات بخشی اُن کو ایمان کی نعمت سے۔

دل کی زمین **اللہ** سے غفلت کے سبب مُردہ ہوتی ہے چنانچہ **ایک حدیث** میں جناب رسول اللہ **صلی اللہ علیہ وسلم** نے ارشاد فرمایا۔
مَثَلُ الَّذِي يَذْكُرُ رَبَّهُ وَالَّذِي لَا يَذْكُرُ مَثَلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ۔

ترجمہ مثال اس شخص کی جو اپنے رب کو یاد کرتا ہے اور اس شخص کی جو یاد نہیں کرتا مثل زندہ اور مردہ کے ہے۔

اس شعر مذکور میں مولانا جلال الدین رومی **رحمۃ اللہ علیہ** نے یہی مضمون ارشاد فرمایا ہے کہ اگر غفلت سے تمہارا دل مردہ ہو چکا ہے اور فکر معطل اور جامد ہو چکی ہے جس کے سبب تمہیں زندگی کا مقصد صرف کھانا اور گھنا معلوم ہو

رہا ہے اور انجام و عواقبِ مثل جانوروں کے کچھ خیال بھی نہیں گذرتا تو تم ذکر شروع کر دو۔ ذکر کی برکت سے دل کی زمین بھی اُبھرے گی اور پھولے گی اور اعمالِ صالحہ اور افکارِ جلیلہ حمیدہ اُگائے گی۔

الحمد للہ تعالیٰ کہ بزرگوں کی غلامی کی برکت و فیض سے اس شعر کی شرح آیت اہترتِ ربّ الخ سے بہت ہی عمدہ ہو گئی جو اہلِ ذوق کے لئے قابلِ وجہ ہے

تَقَبَّلَ اللّٰهُ مِنَّا وَشَكَرَ اللّٰهُ شُكْرًا حَسَنًا
بِفَضْلِهِ وَمَنِّهِ - اٰمِيْن۔

③ اللہ اللہ چونکہ نامِ پاکِ دوست ہے یعنی **سَمِ ذَاتِ** محبوبِ حقیقی ہے پس یہ ذکرِ ذاکر کو مذکور تک پہنچانے کا ذریعہ بن جاتا ہے۔ اور حصولِ قُرب کے لئے **یٰنُوکِرُ اسْمِ اعظم** ہے۔



در بیان فنائیت و بے ثباتی کائنات

ہندی و قیچاقی و رومی و حبش	جملہ بیک رنگ اند اندر گورِ خوش
کہ ز خاکِ نحیہ بر گلِ می زنند	جملہ را ہم بازِ خاکِ مسکینند
ایں کبابِ ایں شرابِ ایں شکر	خاکِ رنگین است و نقشیں اے سپر
خاکِ رازنگ و فن و شنگے دہد	طفلِ خواب را ہاں جنگے دہد
رنگِ تقویٰ رنگِ طاعتِ رنگِ دیں	تا ابد باقی بود بر عابدیں
از خمیرے اشتر و شیرے پرند	کو دکان از حرص او کف میزنند

شیر و اشتر ناں شود اندر دہاں درنگیر دایں سخن با کود کاں
خلق اطفالند جز مستِ خدا نیست بالغ جز رہیدہ از ہوا

ترجمہ و شرح :

① ہندی اور قبیچاقی جو ترکوں کی ایک قوم ہے اور رومی اور حبشی ان سب کے اجسام کے رنگ مختلف ہوتے ہیں لیکن مرنے کے بعد قبروں میں سب کا رنگ خاکی ہو جاتا ہے یعنی سب مٹی ہو جاتے ہیں۔

② حق تعالیٰ شانہ مٹی سے مٹی پر بخیمہ کرتے ہیں یعنی ان صورتوں کی ابتداء تا انتہا ہر جز مٹی ہی ہے۔ جس کا پتہ اس وقت چلتا ہے۔ جب **منہکا** **خلقنکم کے بعد وفیہم کافعیذکم** کا وقت آجاتا ہے۔ اور یہ اجزاء مثل آنکھ کاں ناک جو الگ الگ ناموں سے ممتاز ہوتے ہیں قبروں میں پھر خاک ہو جاتے ہیں اور امتیازی علامت بالکلیہ فنا ہو جاتی ہے۔

③ یہ کباب یہ شراب یہ شکر جن کا ذائقہ اور رنگ الگ الگ معلوم ہوتا ہے لیکن درحقیقت یہ سب خاک ہے البتہ خاک کو مختلف رنگ دیئے گئے ہیں۔
④ خاک کو اس طرح خوش قاستی اور نقش و نگار عطا فرماتے ہیں کہ اطفالِ خلقت انسان ان کے لئے باکیدِ بگرِ جنگ کرتے ہیں۔ حالانکہ درحقیقت یہ صورتیں پھر خاک ہو جائیں گی۔

⑤ صرف تقویٰ اور طاعت اور دین کا رنگ باقی رہتا ہے کیونکہ اس کا رنگ اگرچہ اعضاءِ خاکی ہی کے اعمال و مجاہدات سے پیدا ہوتا ہے مگر وہ روح پر اثر انداز ہوتا ہے اور روح غیر فانی ہے۔ پس وہ روح جو اللہ کی محبت و خشیت و یاد سے

رنگین ہو گئی تو وہ قیامت تک خوش رنگ اور خوش عیش اور خوش مزہ ہوگی اور تلخیِ فناء سے اس کا حلق کبھی تلخ نہ ہوگا۔

⑥ ماں بچوں کے لئے آٹے سے اونٹ اور شیر بنا کر پکا دیتی ہے اور بچے ان صورتوں پر حرص کے سبب ہاتھ ملتے ہیں اور ماں سے انکے لئے روتے ہیں اور اس کے سامنے روٹی کی طرف دیکھنا بھی پسند نہیں کرتے۔

⑦ ان کو یہ خبر نہیں کہ یہ آٹے کا اونٹ اور شیر منہ میں جا کر روٹی ہی ہو جاوے گا پس روٹی اور شیر اور اونٹ میں فرق کرنا محض عارضی صورت کے سبب نادانی ہے لیکن یہ باتیں بچوں کے فہم میں داخل نہیں ہوتی ہیں۔

⑧ تمام مخلوق اطفال ہیں بحرِستانِ خدا کے در حقیقت بالغ وہی ہے جو خواہشاتِ نفسانیہ سے رہائی اور خلاصی پا گیا۔ پس دنیا کا عاشق اور نفس کا غلام اگرچہ ستر سال کا بوڑھا بھی ہو لیکن وہ طفلِ نابالغ ہے صوتِ پرستی سے جب تک نجات نہ مل جاوے اور نگاہِ حقیقت و انجام میں جب تک نہ ہو جاوے اس وقت تک انسان حقیقی بالغ نہیں ہوتا اور یہ صفت بلوغ جو مذکور ہوئی صرف انھیں انسانوں میں مشاہد اور موجود ہو سکتی ہے جنہوں نے اپنے نفس کا تزکیہ کیسی اللہ والے کی صحبت میں رہ کر کرایا اور مجاہدات کی تکلیف اٹھائی۔ چند دن مشقت تو ضرور اٹھانی پڑتی ہے مگر پھر راحت بھی ایسی عطا ہوتی ہے جو سلاطین کو خواب میں بھی نظر نہیں آ سکتی۔

پہنچنے میں گو ہوگی بے حد مشقت
تو راحت بھی کیا انتہائی نہ ہوگی؟

تہمہ مضمون مذکور

گزر صورت بگذری اے دوستاں گلستان ست گلستان ست گلستاں
عارفاں زانند ہر دم آمنوں کہ گذر کردند از دریائے خوں

ترجمہ و شرح:

① اے دوستو اگر صورت پرستی کی بیماری سے تمہاری رُوح نجات پا جاوے تو بھحق تعالیٰ کے قُرب کا باغ ہی باغ ہر طرف نظر آئے گا۔

② عارفین کو ایک زمانہ مجاہدہ تو سخت کرنا پڑتا ہے اور اپنی ان تمام خواہشاتِ نفسانیہ کا گلا گھونٹنا پڑتا ہے جو نافرمانی اور ناراضگی حق میں مُبتلا کر دیتی ہیں لیکن انھیں خواہشات کو خُون کرنے سے حق تعالیٰ ملتے ہیں یہی دریائے خُون ہے جو درمیان میں حائل ہے عارفین چونکہ اس دریائے خُون سے عبور کر جاتے ہیں اس وجہ سے ہر دم ان کی رُوح کو پیغامِ امن و سکون عطا ہوتا رہتا ہے۔

کشتگانِ خنجرِ تسلیم را ہر زماں از غیب جانِ دیگر ست

یہی وہ لوگ ہیں جو لاتخا فواہست نزلِ خائفان کے مستحق ہوتے ہیں۔ یا اللہ سے خائف ہونے اور اللہ نے اپنے ڈر کے انعام میں سب سے بے ڈر اور بے خوف فرما دیا۔

در بیانِ جوشِ کردنِ رحمتِ حق از نالہ گنہ گاراں

چوں برآند از پشیمانی چنیں عرش لرزد از این المذنبیں

آنچناں لرزد کہ مادر بر ولد دست شال گیر و بالا میکشد

ترجمہ و شرح :

① و ② پس یہ لوگ جب ندامت و توبہ کے سبب آواز نالہ نکالتے ہیں تو عرش کا پنپنے لگتا ہے گنہگاروں کی آوازِ گریہ سے اور ایسے کانپتا ہے جیسے ماں اپنے بچے پر کانپ اٹھتی ہے جب وہ روتا ہے پس عرش اس وقت اس کا ہاتھ پکڑتا ہے اور اوپر کھینچ لیتا ہے جیسے ماں بچے کو گود میں لیتی ہے۔

۵۸

بیانِ حصولِ لذتِ قربِ خاص در باطن بحالتِ ابتلا بر مصائبِ مقبولین در ظاہر

ایک یوسف رانجود مشغول کرد تانیاید در دوش زان جس درد
آنچنانش انس و مستی داد حق کہ نہ زنداں یادش آمد نے غم

ترجمہ و شرح :

① و ② حضرت سیدنا یوسف علیہ السلام جب قضاۃ اللہ سے قید خانہ میں ڈال دیئے گئے تو آپ کے محبوب مقبول ہونے کے سبب حق تعالیٰ شانہ نے آپ کو محبتِ خاصہ میں مستغرق فرمایا تاکہ ان کے دل میں اس جس سے کلفت نہ پیدا ہو یعنی ان کو حق تعالیٰ نے اپنی ذاتِ پاک کے ساتھ ایسا انس اور سکر عطا فرما دیا کہ نہ تو ان کو زنداں کا خیال آیا نہ قید خانہ کی تاریکی کا خیال آیا۔

خوشا حوادثِ پیہم خوشایہ اشکِ وَاں جو غم کے ساتھ ہو غم بھی تو غم کا کیا غم ہے
(اصغر)

در بیان ضرورت فیضانِ روح کا ملین بہرِ خروج از چاہِ دنیا

کے دہد زندانے در اقتناص مرد زندانی دیگر را خلاص
اہلِ دنیا جملگاں زندانی اند انتظارِ مرگِ دارِ فنا فی اند
جز مگر نادریکے فردا نے تن بزنداں جان او کیوانے

ترجمہ و شرح :

① جس شخص کی روح خود تعلقاتِ دُنیا میں گرفتار ہے وہ دوسرے زندانی (گرفتار) کو کب رہائی دے سکتا ہے یہ ایک مقدمہ ہوا جو ظاہر ہے۔

② دوسرا مقدمہ یہ ہے کہ اہلِ دُنیا سب کے سب زندانی (قیدی) ہیں یعنی قیدیوں کی طرح عاجز و مغلوب ہیں کیونکہ محبانِ دُنیا اپنی خواہشاتِ نفس کے غلام ہوتے ہیں پس اس معنی کے اعتبار سے ہر گرفتار شہوتِ قیدی ہے اور جس طرح زندانی رہائی کا منتظر رہتا ہے اسی طرح اہلِ دُنیا اضطرابِ کشاں کشاں اس دارِ فانی سے خلاصی پانے کا یعنی موت کا انتظار کر رہے ہیں۔

③ اہلِ دُنیا تو خواہشاتِ نفسانیہ سے موت ہی کے وقت رہائی پاتے ہیں اور اہلِ اللہ مجاہدہ کر کے زندگی ہی میں نفس کے تقاضوں کی غلامی سے آزاد ہو جاتے ہیں اور ان کا جسم تو دُنیا میں چلتا پھرتا ہے لیکن روح **تعلق مع اللہ** سے مشرف ہو کر چرخِ پرتاباں رہتی ہے یعنی اجسام کے بقا کی تدابیر کے باوجود ان کی رُوح **مقامِ قربِ اعلیٰ** سے ہر وقت مشرف رہتی ہیں پس ان **اہلِ اللہ** سے اہلِ دُنیا اپنی

آزادی کی امداد حاصل کر سکتے ہیں چنانچہ تجربہ اور تواتر سے یہ مسلمہ اہل دنیا پر بھی واضح ہو چکا ہے کہ جو لوگ کسی **اللہ والے** کی صحبت میں رہ کر ایک مدت مجاہدہ اور معمولات تجویز کردہ پر پابندی کا اہتمام کر لیتے ہیں تو وہ بھی ان کے فیضِ صحبت سے غلامی نفس سے اور چاہ دنیا سے آزاد ہو جاتے ہیں اور امرِ دین میں یہ استعانت اہل حق سے محمود ہے کہ استعانت بالحق اور للحق ہی ہے۔ حق تعالیٰ ارشاد فرماتے ہیں۔

**مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ - وَقَالَ تَعَالَى -
فَسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ -
وَقَالَ تَعَالَى - وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَى -**

در بیان تصرفاتِ الہیہ بر بصارت و بصیرۃ عباد

قبض و بسط چشم و دل از ذوالجلال	دبیدم چوں می کند سحر حلال
گہ چوکا بوسے نماید ماہ را	گہ نماید روضہ قعر چاہ را
زین سبب در خواست حق مصطفیٰ	زشت اہم زشت حق را حق نما
ناباخر چوں بگردانی ورق	از پشیمانی نیفتم در قلق
آنکہ سازد در دولت حلیہ و قیاس	آتش داند زدن اندر پلاس

ترجمہ و شرح : استفاد از کلید ثنوی

① چونکہ اسماء الہیہ میں قابض اور باسط بھی ہیں اس لئے کچھ اُن کے آثار

بیان کئے گئے کیونکہ ان کی تجلی بھی انسان پر ہوتی ہے قبض و بسط بصر و بصیر کا **حق تعالیٰ** کی طرف سے ہوتا رہتا ہے وہ تجلی ہے قابض اور باسط کی دہم دم کس طرح سے سحر حلال (یعنی تصرفِ صواب لا قدرانہ بالحکمتہ) کرتا ہے۔

② یعنی کبھی وہ چاند کو کا بوس کی طرح دکھاتا ہے اور کبھی چاہ کو باغ کے مشابہہ دکھاتا ہے۔

کا بوس دماغ کی ایک بیماری ہے جس میں سوتے ہوئے یہ معلوم ہوتا ہے کہ کسی نے آکر دبا لیا اور آواز تک نہیں نکلتی مراد اس سے موجب انقباض و تنگی ہے خلاصہ یہ کہ کبھی ماہ کہ موجب انبساط ہے بشکل موجب انقباض معلوم ہوتا ہے اور یہ تجلی ہے قابض کی اور کبھی چاہ کہ موجب انقباض ہے موجب انبساط معلوم ہوتا ہے اس کو عجیب اور قوی ہونے کے سبب سحر حلال کہا گیا اور حلال اس لئے کہا گیا **حق تعالیٰ** کا تصرفِ خیر ہے گو کسی خاص کے ضرر کے اعتبار سے اس کے حق میں خلافِ خیر ہو اور مصداق اس موجب انبساط و موجب انقباض کا حق و باطل ہے۔

انتباہ : مولانا کا مقصود یہ ہے کہ قابض کی تجلی سے کبھی ایسے اسباب جمع ہو جاتے ہیں کہ حق بصورتِ باطل نظر آنے لگتا ہے اور اس سے منقبض اور معرض ہو جاتا ہے اور باسط کی تجلی سے کبھی ایسے اسباب جمع ہو جاتے ہیں کہ باطل بصورتِ حق نظر آنے لگتا ہے پس حق و باطل کی تمیز میں کوشش کو جو اختیار دیا گیا ہے اس میں اہتمام کرنا مقصود ہے کہ کہیں غفلت اور قلتِ فکر سے غلطی میں واقع نہ ہو جاوے **حق تعالیٰ** نے اس تمیز کے اسباب اختیار میں دے دیئے ہیں۔

﴿ ۳ ﴾ اسی سبب سے حضور **صلی اللہ علیہ وسلم** نے دُعا فرمائی کہ **اے اللہ! آپ زشت کو زشت اور حق کو حق ہی دکھائیے۔** اشارہ دعا **اللّٰهُمَّ اَرِنَا** **الْاَشْيَاءَ كَمَا هِيَ** کی طرف ہے جس کے الفاظ **حدیثیں** میری نظر سے نہیں گزرے لیکن مضمون اس کا بہت سی حدیثوں میں مذکور ہے۔

﴿ ۴ ﴾ یہ دُعا اس لئے کرتا ہوں کہ انجام کار جب آپ حیات کا ورق اُلٹیں یعنی حیات مبدل بوفات ہو جو وقت ہے انکشاف حقائق کا اس وقت مجھ کو شرمندگی نہ اٹھانی پڑے۔ اس لئے مجھ کو اپنی حفاظت خاصہ میں رکھئے تاکہ حالت شہوت اور حالت غضب میں میری عقل مغلوب نہ ہو اور حقیقت کے خلاف یعنی حق کو باطل اور باطل کو حق نہ دیکھوں۔

۱۔ **اللّٰهُمَّ اَرِنَا الْحَقَّ حَقًّا وَاَرِزُقْنَا اِتِّبَاعَهُ**
وَاَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَاَرِزُقْنَا اجْتِنَابَهُ۔

ترجمہ اے اللہ! حق کو ہم کو حق دکھا اور اس کی اتباع نصیب فرما اور باطل کو ہم کو باطل دکھا اور اس سے اجتناب نصیب فرما۔

۲۔ **دوسری دُعا اللّٰهُمَّ وَاَقِيَهُ كَوَاقِيَةِ الْوَلِيدِ** ہے **ترجمہ** اے اللہ! ہماری ایسی حفاظت فرما جس طرح دودھ پیتے بچے کی حفاظت ماں کرتی ہے کہ بچہ اپنی نادانی سے اگر اپنے کو نقصان پہنچانے کے اسباب بھی اختیار کرنا چاہتا ہے تو ماں بچہ کا ہاتھ پکڑ لیتی ہے اور اسبابِ ضرر کو اس سے دور پھینک دیتی ہے یہ دُعا بہت عجیب و غریب ہے اور حرز جاں بنانے کے قابل ہے ہر فرض نماز کے بعد کم از کم تین بار اس کو

پڑھ لیا جاوے مگر خشوعِ قلب سے پڑھا جائے تو ان **شاہِ اللہ تعالیٰ** دامنِ رحمتِ حق میں پناہ گزین ہو جائے گا اور دین و دنیا کے ہر نقصان سے حفاظت کے لئے یہ دُعا پڑھنی چاہیئے۔



حکمتِ ایمان بالغیب

تاناگرد و رازِ مائے غیبِ فاش تاناگرد و منہدمِ نظمِ معاش
تاناگرد و پردۂ غفلتِ تمام تاناگرد و دیگِ حکمتِ نیمِ خام
یومینوں بالغیبِ می باید مرا تا بہ بستمِ روزنِ فانی سرا

ترجمہ و شرح :

① چونکہ ظہور و مشاہدہ اسرار سے غفلت کا بالکل ارتفاح ہو جاتا اور اُمورِ معاش کا بلنی من وجہ غفلت پر ہے جیسا کہ دوسرے مقام پر مولانا نے فرمایا کہ

استن این عالم اے جاں غفلت است

پس بالکل مشاہدۂ اُمورِ غیب سے انتظامِ معاش مختل ہو جاتا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ جو کچھ میں نے مشاہداتِ علمِ یقین حاصل کئے ہیں اُمورِ غیب کے متعلق (یعنی دوزخ کا دردناک عذاب وغیرہ) اگر تم کو بھی اتنا ہی علمِ یقین حاصل ہو جاوے تو تم لوگ ہنستے کم اور روتے زیادہ اور سینہ کوٹتے ہوئے پہاڑوں کی طرف نکل جاتے۔

پس بعض بے عقل انسان یہ تمنا کرتے ہیں کہ اگر ہم پر **عالمِ غیب** ظاہر کر دیا

جاوے تو ہم لوگ دُوزخ دیکھنے کے بعد پھر گناہ پر کیوں جری ہوتے اس سوال اور اس تمنا کا خلاف عقل ہونا ظاہر ہے۔

عالمِ غیب کو آنکھوں سے دیکھنے کی تمنا کرنا ایسا ہی ہے کہ جیسے کوئی طالب علم کہے کہ امتحان کا پرچہ ہم کو بتا دیا جاوے۔ حالانکہ دُنیا کے تمام عقلاء کا اس پر اتفاق ہے کہ پرچہ آؤٹ نہ ہونا چاہیئے ورنہ پھر امتحان امتحان نہ رہے گا اور اہل اور اہل محنتی اور غافل کا فرق ظاہر نہ ہوگا۔ نیز محنت کرنے والوں پر ظلم ہوگا کہ بے محنت طالب علم بھی اس کے برابر ہو جاوے گا اور پاس ہو کر ہمسری کا دعویٰ کرے گا اور اس عالم کا عالم امتحان ہونا قرآن سے منصوص ہے۔ چنانچہ جب حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت تلاوت فرمائی۔

إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لَّهَا لِنَبْلُوَهُمْ
أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۖ وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا

جُدْزَا ۝ (سُورَةُ كَهْف - پارہ ۱۵)

ہم نے کائنات کو رنگین اور مزیں بنایا ہے اس لئے ہم ان لوگوں کی آزمائش کریں (کہ کون اس نقش و نگار فانی پر فریفتہ ہو کر ہم کو بھول جاتا ہے اور کون اس کی فنایت پر نظر رکھ کر ہم کو یاد رکھتا ہے اور اچھے عمل کرتا ہے) اور ہم ایک دِن زمین کو چٹیل میدان کر دیں گے۔ یعنی یہ سب کارخانے اور دُنیا کے ہنگامے فنا ہو جائیں گے۔ تو ایک صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے دریافت کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم لوگوں میں کون احسن عملاً ہے یعنی اعمال کے اعتبار سے

عہ حضرت عبداللہ بن عمرؓ

اُسن ہے؟ ارشاد فرمایا کہ

**أَحْسَنُكُمْ عَقْلاً وَأَوْزَعُكُمْ عَنْ مَحَارِمِ اللَّهِ
أَسْرَعُكُمْ فِي طَاعَتِهِ سُبْحَانَهُ**

(جس کی سمجھ اچھی ہو اور اچھی سمجھ کی علامت یہ ہوگی کہ وہ اللہ تعالیٰ کی نافرمانیوں سے بہت بچنے والا ہوگا اور اللہ کی فرمانبرداری میں بہت آگے بڑھنے والا ہوگا) + **شعراول** کا خلاصہ یہ ہے کہ اگر **عالمِ غیب** کو دنیا ہی میں دیکھ لو تو اس قدر خوف طاری ہوگا کہ عقل و حواس کھو بیٹھو گے اور بیوی بچوں کے حقوق اور معاش کے انتظامات سب درہم برہم ہو جاویں گے۔ اہل اللہ پر بعض وقت بعض **اسرارِ غیب** منکشف ہو گئے اس وقت ان کی زبان پر مہرِ سکوت لگا دی جاتی ہے اسی طرف مولانا نے ایک مقام پر اشارہ کیا ہے۔

فانش اگر گویم جہاں برسم زخم

پس دنیا میں **اللہ تعالیٰ** کا خوف صرف اس قدر مطلوب ہے **حق تعالیٰ** کی نافرمانیوں سے روک دے۔

اللَّهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ بِهِ

بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ (حدیث)

حضور **صلی اللہ علیہ وسلم** فرماتے ہیں کہ اے اللہ! ہم کو اپنی خشیت اور خوف کی اتنی مقدار عطا فرما دیجئے جو ہمارے اور آپ کی نافرمانیوں کے درمیان روک بن جاوے۔ اس سے زیادہ خوف مطلوب ہی نہیں بلکہ مُضر ہے پس **عالمِ غیب** کو عالمِ مشاہدہ بنانے کی تمنا دنیا میں کرنا انتظامِ عالم کو درہم برسم کرنے کی تمنا کرنا ہے

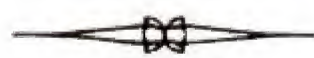
اور قیامت تک اس عالم کو امتحان کے لئے **حق تعالیٰ** کو باقی رکھنا ہے۔

۲۔ پس اگر پردہ غفلت بالکل چاک کر دیا جاتا اور حجاباتِ افلاک مرفوع ہو جاتے تو بقارِ عالم کی حکمتِ مذکورہ فوت ہو جاتی اور دیگر حکمت خام رہ جاتی۔

۳۔ اسی وجہ سے **حق تعالیٰ شانہ** نے بندوں سے **ایمان بالغیب** کا مطالبہ فرمایا اور کائنات میں نہ اپنے کو دکھانے کا اور نہ **عالم غیب** کے مشاہدہ کا کوئی روزن (دریچہ۔ کھڑکی) رکھا۔

حضرت شیخ **قدس سرہ العزیز** فرمایا کرتے تھے کہ دُنیا میں آنکھیں بنائی جا رہی ہیں اعمالِ صالحہ اور تقویٰ سے۔ قیامت کے دن کھول دی جائیں گی اور وہاں دُیدار سے مشرف ہوں گی۔

خلاصہ کلام : دُنیا میں ایمان بالغیب سے مقصد اجرِ مجاہدہ لاہل الایمان اور استدراجِ لاہل الطُّغیان ہے جن کا حاصل اخیر میں ظہورِ اسماءِ الہیہ ہے اور پوری حکمت کا علم صرف **حق تعالیٰ** ہی کو ہے۔



چند نظائر استدلالی برائے ایمان بالغیب

گرتو اور امی نہ بسنی در نظر	فہم کن اما باظہارِ اثر
خاک را بسنی بہ بالا اعلیٰ	بادر نے جز بہ تعریف و دلیل
تیر پیدا بین و ناپید اکھاں	جانہا پیدا و پنہاں جانِ جاں
بُوئے گل دیدی کہ آنجا گل نبود	جوشِ گل دیدی کہ آںجا گل نبود

حرکت کرتے دیکھ کر جان کو بدون دیکھے تسلیم کر لیتے ہو۔

④ و ⑧ بدون دیکھے صد ہا نظائر اور مثالیں دنیا میں موجود ہیں اور ان کو بدون دیکھے تم علامات سے تسلیم کر لیتے ہو مثلاً چہرہ کے تبسم سے دل کی خوشی کا اور چہرہ کی زردی اور آنکھوں کی اشکباری سے غم کا وجود تسلیم کر لیا جاتا ہے حالانکہ آج تک خوشی اور غم کو کوئی دیکھ نہ سکا کہ یہ ہوتے کیسے ہیں۔ اسی طرح رحمت اور غصہ دل میں ہوتا ہے کسی نے آج تک ان کو نہ دیکھا مگر آثار و علامات سے ان پر سب یقین رکھتے ہیں پس اسی طرح **حق تعالیٰ** کے وجود پر خود تمہارا جسم اور کائنات کا ہر ذرہ آسمان و زمین **شمس و قمر**۔ **انقلابات موسم**۔ **دریا و پہاڑ**۔ **مشرقی و غربی**۔ **شمال و جنوبی ہوائیں**۔ بادلوں کا لاکھوں ٹن وزن پانی کا لے کر ہواؤں کے کنڈھوں پر اڑنا اور ان کی بارش میں مخلوق کا بے بس ہونا۔ چاہنے کی جگہ پر نہ ہونا اور نہ چاہنے کی جگہ پر طوفان اور سیلاب آجانا یہ سب نشانیاں **حق تعالیٰ** کے وجود پر اس طرح سے روشن ہیں جس طرح آفتاب کے وجود پر اس کی روشنی دلیل ہے اگر آفتاب کے لئے کوئی دلیل طلب کرتا ہے تو اس کی تمازت و سبز شعاعوں سے آنکھوں کو کیوں پھیرتا ہے۔



غذائے روح

خوردنِ ریحان و گل آغاز کُن خورے معدہ زیں کہہ وجوہ باز کُن
معدہ را خو کُن بداں ریحان و گل تابیا بی حکمت قوتِ رسل

برکہ باشد قوت او نورِ جلال چوں نرّاید از لبش سحرِ حلال
ترجمہ و شرح :

- ① چند دنِ معدہ کی عادت کو گھاس اور جو سے باز رکھو یعنی لذیذ غذاؤں کا اہتمام ترک کر کے ریحان و گل (ذکرِ حق) کھانے کی عادت کا آغاز کرو۔
- ② معدہ کو ریحان و گل (ذکرِ حق و اطاعت کی غذا) کا عادی بناؤ تاکہ انبیاء علیہم السلام کی طرح تمہارے باطن پر علوم و معارف کا فیضان ہو۔
- ③ جس شخص کی غذا انوارِ ذکرِ الہی ہوں تو اس کے لبوں سے کیوں نہ سحرِ حلال یعنی کلامِ مؤثر پیدا ہوگا۔

درِ مذمتِ تعلق بالمجاز و پناہ گرفتنِ ازو

بِخُضُورِ آفتابِ خوشِ مسامح رہنمائی جستن از شمع و چراغ
بے گماں ترکِ ادبِ باشد زما کُفرِ نعمتِ باشد و فعل ہوا
آفتابا تو چو قبلہ و امیم شبِ پستی و خفاشی میکنیم
سوئے خود کن ایں خفاشاں را مطار زیں خفاشی شاں بجراے مستجار

ترجمہ و شرح :

- ① و ② آفتابِ خوشِ رفتار کے نور سے اعراض کرنا اور اس کی موجودگی میں شمع و چراغ سے رہنمائی ڈھونڈنا بلاشبہ ہماری طرف سے ترکِ ادب ہے اور نعمتِ نورِ آفتاب کی ناشکری ہے اور ایسا کرنا محض ایک نفسانی

فعل ہوگا۔

③ و ④ اے آفتابِ حقیقی! آپ جیسے قبلہ و امام کے ہوتے ہوئے ہم شبِ پرستی و خفاشی کر رہے ہیں یعنی چمگا دروں کی طرح ظلمت پسندی میں مبتلا ہیں آپ اپنے فضل و کرم ان خفاش طبع انسانوں کی پرواز کو اپنی طرف کر لیجئے اور ان کو ظلمت سے نکال کر نور میں داخل فرما دیجئے۔



اعجازِ آفتابِ کرم و ظہورِ رحمتِ اسعہ

کیمیاداری کہ تبدیلیش کُننی گرچہ جوتے خوں بُودنیش کُننی
لطفِ عام تو نمی جوید سندی آفتابِ برحد شہامی زند

ترجمہ و شرح :

① اے اللہ! آپ کی رحمت میں عجیب کیمیادوی اثر ہے کہ جس پر آپ اپنی رحمت سے توجہ فرما دیتے ہیں تو آپ کی نگاہِ کرم اس کے دریائے خون یعنی اس کے تمام اخلاقِ رذیلیہ کو یک لحظہ اخلاقِ حمیدہ سے تبدیل کر دیتی ہے۔
② اے اللہ! آپ کا لطفِ عام قابلیت نہیں ڈھونڈتا ہے بلکہ مخلوق کی ہر قابلیت محض آپ کی عطا ہے آپ کی رحمت عامہ کی شان تو یہ ہے کہ آپ کا آفتابِ کرم ظاہری اور باطنی دونوں نجاستوں کو اپنی شعاعِ فیض سے محروم نہیں کرتا چنانچہ شعاعِ آفتاب ہی سے زمین پر پڑی ہوئی جانوروں کی نجاستیں کچھ خشک ہو کر تنور میں روشن ہو جاتی ہیں اور کچھ زمین میں بوجہ حرارت جذب

ہو کر سبزہ خوشنما کی صورت میں رونما ہوتی ہیں۔ اسی طرح قلوب کی باطنی نجاستوں (کفر و شرک و عصیان) پر بھی آپ کے آفتابِ کرم کی شعاعیں جب اپنا فیضان ڈالتی ہیں تو ان سب کو ایمان و تقویٰ کے نور سے تبدیل کر دیتی ہیں۔

جوش میں آئے جو دریا رحم کا گہر صد سالہ ہو فخرِ اولیاء

علاجِ عجبِ خود بینی

مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ
جملہ صفاتِ انسانی مستعار از فضلِ ربّانی ہستند

گرچہ آہن سُرخ شد اور سُرخ نیست پر تو عاریتِ آتشِ زینیت
مگر شود پر نور روزن یا سہرا تو مدالِ روشن مگر خورشیدِ را

ترجمہ و شرح :

۱۔ اگر لوہا آگ کی صحبت میں سُرخ ہو جائے تو اس کو چاہیے کہ اس سُرخی کو اپنی ذاتی سُرخی سمجھ کر ناز نہ کرے بلکہ اس سُرخی کو فیضانِ آتش سمجھ کر اس کو محض عطا و مستعار سمجھے اور ڈرتا رہے کہ اس فیضانِ حرارت نے اگر میری خود بینی اور عجب کے سبب بوجہ غیرت تو جہہ مجھ سے ہٹالی تو پھر میں اسی طرح کالا بد رنگ لوہا ہو جاؤں گا اور میری یہ سُرخی ہرگز باقی نہ رہ سکے گی۔

۲۔ اگر کوئی درجہ یعنی کھڑکی یا گھرِ شعاعِ آفتاب سے روشن ہو تو اس روزن اور

گھر کو اس روشنی کو ذاتی سمجھ کر تکبر اور ناز نہ کرنا چاہیے بلکہ صرف **عطار آفتاب** کا ممنون رہنا چاہیے اور آفتاب کے سامنے سراپا نیاز بن جانا چاہیے اور یوں سمجھنا چاہیے کہ ہم روشن نہیں بلکہ یہ آفتاب ہی کے انوار ہیں پس **روشن آفتاب** کو سمجھو نہ کہ دریچہ اور گھر کو۔ **حق تعالیٰ** اسی کو فرماتے ہیں کہ جو کچھ تم کو بھلائی اور اچھائی پہنچے وہ سب محض عطائے خداوندی ہے۔

فائدہ : طالب جو کچھ اپنے شیخ کی صحبت سے فیضانِ قرب اور اخلاقِ عالیہ اور علوم و معارف اور لذتِ ذکر و طاعات اور جملہ تجلیاتِ اسماء کا ظہور اپنی روح میں محسوس کرے تو اس کو اپنا ذاتی کمال نہ سمجھے بلکہ یوں سمجھے کہ شیخ کا قلب جو مثل آفتاب منور بنور حق ہے وہ امر حق سے میرے قلب کو انوارِ قرب خاص سے **لعل بنار** ہے پس اس سُرخِ مستعار پر ہمیشہ شیخ کا ممنون اور متواضع اور سراپا نیاز بن کر رہے کبھی اپنی ذاتی سُرخِ سمجھ کر ناز اور خود بینی میں مبتلا نہ ہو ورنہ غیرتِ حق سے قلبِ شیخ کا فیضان بند ہو جاوے گا اور تم پھر وہی خس و خاشاک اور سیاہ لوہے کی طرح دو کوڑی کے ہو جاؤ گے۔ **حق تعالیٰ** ہم سب کو عجب و پندار اور ناز و خود بینی سے محفوظ فرماویں۔ آمین

در بیانِ حدیثِ زُرْعَبَّا تَزِدُّ دُجَبَّا

گرچہ در خشکی ہزاراں زنگہاست ماہیاں ابابہوست جنگہاست
دائم اندر آب کارماہیست مار را با او کجا ہمراہیست

نہست زُرْغَبَاً وَظیفہ عاشقاں سخت مستقی ست جانِ صادقان
 پنج وقت آمدن ساز بہنمون عاشقاں را ہم صلوة دامنوں
 نہست ز زرغبا وظیفہ ماہیاں زانکہ بے دریاندارند انسِ جان

ترجمہ و شرح :

① اگر مچھلیوں کے کان میں کوئی کہے کہ خشکی میں چلو تم کو خشکی میں دکش نقش و نگار اور مختلف رنگ بہار کا لطف ملے گا تو مچھلیاں جواب دیں گی کہ اگر خشکی میں ہزاروں رنگ اور بہاریں ہوں لیکن ہمارے لئے **خشکی کا ہر پیغام عیش پیغام موت کے مترادف ہے**۔ ہمیں تو پانی ہی ہے اندر ہر قسم کا عیش محسوس ہوتا ہے تمام کائنات کی نعمتیں ہم کو پانی ہی میں نظر آتی ہیں۔ **پانی ہی ہماری خواب گاہ ہے** پانی ہی ہمارا کھب معاش گاہ ہے پانی ہی میں ہماری زندگی کی تمام ضروریات کا حل موجود ہے۔ برعکس خشکی تمام نعمتوں اور بہاروں کے باوجود ہماری ہلاکت ہے۔ یہی حال اللہ والوں کی روحوں کا ہے کہ ان کو حق تعالیٰ شانہ کے ساتھ ایسا انس ہوتا ہے کہ ان کو میاں ہی کی یاد میں تمام کائنات کی لذتیں محسوس ہوتی ہیں۔

بسولے جاناں زجاں مشتغل

بذکرِ حبیب از جہاں مشتغل

محبوبِ حقیقی کی محبت میں اپنی جان سے بھی بے پروا رہتے ہیں کیونکہ جب جان کی جان سے رابطہ ہو تو پھر یہ جان بھی بمنزلہ جسم کے بے قدر ہو جاتی ہے۔

متاعِ جان جاناں جان دینے پر بھی مستی ہے

اور میاں ہی کی یاد میں ایسے دیوانے ہو رہے ہیں کہ تمام جہان سے بے پروا ہو

خلفے پس دیوانہ و دیوانہ بکارے

② ہمیشہ پانی ہی میں رہنا یہ مچھلیوں ہی کا کام ہے لیکن کبھی کبھی سانپ بھی پانی میں داخل ہو کر مچھلی بن ظاہر کرتا ہے تاکہ خالق اس کو بھی مچھلی سمجھ کر اس کا احترام کرے مگر چونکہ سانپ کی روح کو پانی سے انس حاصل نہیں اس لئے تھوڑی دیر میں پانی سے وحشت اور اس کا دم دبا کر خشکی میں بھاگنا اس کو رسوا کر دیتا ہے پس سانپ کب مچھلی کی ہمراہی اور ہمسری کا دعویٰ کر کے نباہ کر سکتا ہے۔

فائدہ: سچے اہل اللہ کے بھیس و لباس میں کبھی کبھی ٹھگ اور ڈاکو بھی لوگوں کے دین پر ڈاکہ ڈالنے کے لئے اور اپنے پیٹ کا کاروبار چمکانے کے لئے خانقاہ بنا کر درویشی اور فقری کا لبادہ اوڑھ کر تصوف کی چند اصطلاحات سن سنا کر یا کتابوں سے رٹ کر دھوکہ دہی شروع کر دیتے ہیں مگر چونکہ ان کی روح کو حق تعالیٰ کے ساتھ انس نصیب نہیں جو بڑے مجاہدات اور پیر کامل کے فیضانِ صحبت سے میسر ہوتا ہے اس لئے یہ مخلوق سے منظر بچا کر تبسّیح طاق پر رکھ کر رات بھر خراٹے مارتے ہیں۔ ان کا دل دوام ذکر اور استقامت کو کب گوارا کر سکتا ہے پس یہ اپنے رذائل اور توخّش عن الذکر سے رسوا ہو جاتے ہیں۔ جب دل نورِ تقویٰ سے خالی ہوتا ہے تو اعضاء کے افعال سے اس کی تہی قلبی اہل نظر بھاپ لیتے ہیں۔

③ حدیث شریف میں وارد ہے کہ زرِ غبّا تزدوجبا ناغہ و یکر ملاقات کرنا

محبت کو زیادہ کرتا ہے مگر یہ حکم عام مخصوص منہ البعض ہے حضرت ابو ہریرہ

رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں **كُنْتُ اَلْزَمَ لِصُحْبَتِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ** میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی صحبت مبارکہ میں ہر وقت حاضر رہتا تھا جس طرح کوئی شے کسی شے سے چپکا دی جاوے۔ حاصل یہ کہ یہ حکم نافع دے کر ملاقات کا عام طبائع کے لئے ہے عشاق اس سے مستثنیٰ ہیں۔ کیونکہ عاشقین صادقین کی جانیں سخت مستسقی ہوتی ہیں آب وصال کے لئے استسقاء ایک بیماری ہے جس میں پانی پیتے پیتے پیٹ تن کر آدمی مر جاتا ہے لیکن پیاس نہیں سمجھتی۔

﴿۴﴾ یہی سبب ہے عوام کے لئے پنجگانہ نمازوں کا ادا کرنا بھی دشوار ہوتا ہے اور عاشقین ہر وقت نماز ہی میں رہنا چاہتے ہیں۔ جب دیکھو ہاتھ باندھے اپنے مولیٰ کے سامنے کھڑے ہیں اور ان کی آنکھوں کی ٹھنڈک نماز ہی میں ہے۔ یعنی **اولیاءِ اُمت کو مشکوٰۃ نبوت سے قرۃ عینی فی الصلوٰۃ کا انعام عطا ہوتا ہے۔**

﴿۵﴾ اس شعر میں مولانا جلال الدین رومی رحمۃ اللہ علیہ نے ایک تمثیلی دلیل بیان فرما کر اپنے دعویٰ کو واضح فرمایا ہے کہ کیا تم مچھلیوں سے یہ کہہ سکتے ہو کہ پانی سے ملاقات نافع دے کر کیا کرو۔ کیونکہ مچھلیاں بدون دریا کے اپنی جانوں میں چین و سکون اور اُنس نہیں پاسکتی ہیں۔

در بیان دیوانگی

ہر چہ غیر شورش و دیوانگی ست در رواو دوری و بیگانگی ست
غیر آں نجیب زلفِ دلبرم گرد و صدر نجیبِ آری بردم

بارِ دیگر آدم دیوانہ وار روئے حایل زود زنجیرے بیار
زین خرد جاہل ہی باید شدن دست در دیوانگی باید زدن
عاشقم من برفنِ دیوانگی سیرم از فرہنگ از فرزانگی
آزمودم عقلِ دور اندیش را بعد ازین دیوانہ سازم خویش را

ترجمہ و شرح :

① جو مشاغل کہ **ذکر محبوبِ حقیقی** سے تعلق بلا واسطہ یا بواسطہ نہیں رکھتے وہ ان کی راہ میں حجابات اور باعثِ فراق و بُعد ہیں ذکر بلا واسطہ کی مثال جیسے **ذکر اللہ**، **نملات**، نماز وغیرہ اور بواسطہ کی مثال جیسے کسی لاوارث مرض کی تیمارداری اور خدمت یا کسبِ معاش اور حقوق و اجبہ میں بہ نیتِ رضائے مولیٰ مصروف ہونا اور قلب کو اس وقت بھی **حق تعالیٰ** کے ساتھ مشغول رکھنا۔ ورنہ کافر بھی کسبِ معاش اور انسانی حقوق و اجبہ کی تکمیل کرتا ہے مگر **رضائے الہی** کی نیت نہ ہونے اور محض انسانی تقاضوں سے کام کرنے کا انجام بطلانِ عمل اور فقدانِ اجر منصوص ہے اور **رضائے الہی** کی نیت کا اعتبار تصدیق و اتباع رسالت کے ساتھ مشروط ہے ورنہ بعض کفار بھی رضائے خداوندی کی نیت سے بعض کام کرتے ہیں۔

② **محبوبِ حقیقی** کی اطاعت و یاد اور ان کی **محبت کی زنجیر** کے علاوہ اگر دُنیا کے علائق کی دوسو زنجیریں بھی اے دُنیا والو! تم میرے پاؤں میں ڈالو گے تو میں سب کو توڑ دوں گا۔

③ اے میری جان میں نے نفس کی غلامی کا طوق گلے سے اتار پھینکا ہے اور غفلت و نفس پرستی سے توبہ کر لی ہے اور **حق تعالیٰ** کی عنایت سے میری مُردہ

زندگی پھر دیوانہ وار **محبوبِ حقیقی** کے لئے بے چین ہو گئی ہے۔ اے میری جان۔
جا۔ جا اور جلد حق تعالیٰ کی محبت کی زنجیر کسی کامل سے لا اور مجھے اس سے
باندھ کر مولیٰ کا سچا تابعدار غلام بنا دے کہ پھر اگر اس در سے بھاگنا چاہوں
تب بھی نہ بھاگ سکوں۔

۱۔ میں ہوں اور حشر تک اس در کی جبین ساتی ہے
سر زائد نہیں یہ سر سودائی ہے
۲۔ دل پھر طواف کوئے ملامت کو جاتے ہے
پندار کا صنم کدہ ویراں کئے ہوئے
۳۔ دل چاہتا ہے در پہ انھیں کے پڑے رہیں
سر زیر بارِ منتِ درباں کئے ہوئے
۴۔ مارا جو ایک ہاتھ گریباں نہیں رہا
کھینچی جو ایک آہ تو زنداں نہیں رہا

۴۔ جو عقل کہ محبوبِ حقیقی کی راہ میں حجاب ہو یعنی ہر وقت کھانے اور
لگنے موتنے میں مشغول رکھے اور اسی کو زندگی کا حاصل بتا کر بہائم کے مشابہہ
بنا دے وہ عقل اسی قابل ہے کہ اس کے سر پر خاک ڈال دی جائے۔

ساقیا! برخیز در وہ جامِ را

خاک بر سر کن عسیم ایامِ را

اے مُرشدِ کامل! اُٹھیے اور ایک جامِ محبت پلا دیجئے اور زمانے کے
افکار و حوادث پر خاک ڈال دیجئے۔

سیکڑوں غنیمت ہیں زمانہ ساز کو

اک ترا غنیمت ہے تمہے ناساز کو

(اختر)

اہلِ دُنیا بنگلوں اور کاروں اور شرابِ کباب کے باوجود ہر وقت اپنی چاند پر افکار کی لائیں کھاتے رہتے ہیں اور بالآخر عاجز اور تنگ آکر نشہ اور مشروبات سے اس درد کو غلط کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ مگر جب نشہ اترتا ہے تو درد میں دُکنا اضافہ محسوس ہوتا ہے کیونکہ علاج غلط تھا، درد کا علاج احساس درد کو مفلوج اور سُن کرنا نہیں ہے بلکہ درد کے سبب کا ازالہ ہے۔ انجام کار مصائب سے اور افکار کی لائیں کھاتے کھاتے ایک دن دم توڑ دیتے ہیں۔ یا خودکشی کر کے حرام موت مر جاتے ہیں اور دُنیا بھی عجیب ہے کہ اگر یہ دُنیا دار ایٹری چوٹی کا زور لگا کر خونِ پسینہ گرا کے ایک دوا فکر سے نجات بھی حاصل کر لیتے ہیں لیکن بحرِ فکر کی تہہ سے یہ بیچارے سطحِ راحت و سکون پر سر نہ کالنے بھی نہیں پاتے کہ دو صد نئے افکار ان کی چاند پر ایسی لات مارتے ہیں کہ پھر تہہ نشین ہو جاتے ہیں۔ الغرض تمام عمر یہ دُنیا داروں کو دریائے فکر کی گہرائی سے نکلنے نہیں دیتی یہاں تک کہ موت سے ہمکنار کر دیتی ہے۔

حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے ایک مفکرِ عظیم صاحب نے سوال کیا کہ اگر

آپ میرے ایک سوال کا جواب دیدیں تو میں آپ کی نبوت کو تسلیم کر لوں فرمایا کہو۔

اس نے کہا کہ اگر کسی کھان سے مسلسل تیروں کی بارش ہو رہی ہو تو اس

سے بچنے کی تدبیر کیا ہے۔

حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے حق تعالیٰ شانہ سے اس کے جواب کا انتظار

فرمایا۔ **وحی الہی** سے جواب عطا ہوا کہ اس سے کہہ دیجئے کہ تیر چلانے والے کے پاس بھاگ کر کھڑا ہو جاوے۔ آہ یہی راز ہے **ارشاد باری تعالیٰ فَفِرُّوا إِلَى اللَّهِ** کا اے لوگو! بھاگو **اللہ** کی طرف۔ اسی مضمون کو حضرت خواجہ عزیز الحسن صاحب مجذوب **رحمۃ اللہ علیہ** نے اپنے شعر میں خوب ادا کیا ہے۔

بلائیں تیر اور فلک کمال ہے چلانے والا شہاں ہے

اُسی کے زیرِ قدم اماں ہے بس اور کوئی مفر نہیں ہے

پس عاقل وہ ہے جو **حق تعالیٰ** کی رضا جوئی میں جیتا ہے اور اسی میں مرتا ہے اور بے وقوف وہ ہے جو خود سراپا محتاج و محکوم غلام ہونے کے باوجود اپنے باختیار مولیٰ کو ناراض کتے ہو۔ اسی لئے یہ ناز کاہ عرض کرتا ہے کہ حمقائے زمانہ کون ہیں؟ فسقائے زمانہ اور عقلائے زمانہ کون ہیں؟ اتقیائے زمانہ ہمیشہ بھلی راہ پر اہل عقل چلتے ہیں اور نادان بُری راہ پر۔

حضرت عارفِ رومی **رحمۃ اللہ علیہ** اسی لئے فرماتے ہیں کہ ایسی عقل جو خُدا شناس نہ ہو اور کرمِ معاد سے غافل مثل بہائم ہر وقت فکرِ معاش میں مصروف ہو ایسی عقل سے توجاہل ہی رہنا بہتر ہے اور وہ دیوانگی بہت کام کی ہے جو اغیار سے بیگانہ اور محبوبِ دلوانہ بنا دے۔ وہ عقل جو محبتِ کاملہ سے محروم ہو وہ عقل ناقص ہے۔ خود عقل کا کمال موقوف ہے تکمیلِ محبت پر۔

یا تو خرد کو ہوش کو مستی و بنجودی سکھا

یا نہ کسی کو ساتھ لے اس کے حریمِ ناز میں

نگاہِ عشق تو بے پردہ دیکھتی ہے اسے

خرد کے سامنے اب تک حجابِ عالم ہے

جمال اس کا چھپائے گی کیا بہارِ چمن

گلوں سے چھپ سکی جس کی بوئے پیراہن

دُنیا ئے چمن کی رنگینیاں اور بہاریں صرف کفار کو باعثِ حرمان و حجاب ہو گئیں
ورنہ اولیاء اللہ کی رو حیں حق تعالیٰ کی خوش بو کو ہر وقت نشر کر رہی ہیں ذرا ان
کے پاس جا کر تو دیکھو

بنگراشاں را کہ مجنوں گشتہ اند

ہمچو پروانہ بولش کشتہ اند

ذرا اولیاء اللہ کی مجال میں بیٹھ کر تو مشاہدہ کرو کہ کھسے اپنے مولیٰ حقیقی کی یاد میں
مجنوں ہو رہے ہیں اور کمالِ قرب سے ان کی رو حیں مثل پروانوں کے سوختہ ہوئی
جاتی ہیں۔ گلوں سے مراد ارواحِ اولیائے عاشقین ہیں۔ ان کے اقوال سے اخلاق
سے اعمال سے ان کی ہر سانس سے اور ہر بن مو سے اللہ کی خوشبو نشر ہو رہی ہے۔
چنانچہ مشاہدات سے یہ امر تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ بڑے بڑے سلاطین جب کسی اہل
دل کی صحبت سے عشقِ حقیقی کی لذت اور اس کی خوشبو پا گئے تو پوری کائنات
کا جمال ان کی نگاہوں میں ہیچ ہو گیا۔

دُنیا خواہ کتنی ہی دلکش بہارِ جمال رکھتی ہے مگر انبیاء علیہم السلام اور

اولیاء کی ارواح سے جب میاں کی خوشبو نشر ہوتی ہے تو اس کی شرحِ تفہیم

کے لئے الفاظ و لغت اور تمام زبانیں حیران و ششدر ہو جاتی ہیں۔

بوسے آں دلبر چو پراں می شود

ایں زبانہا جملہ حیراں می شود

اس محبوب حقیقی کی خوشبوجب پراں ہوتی ہے تو تمام زبانیں محو حیرت ہو جاتی ہیں۔

گرچہ تفسیر زبان روشن گزشت ایک عشق بے زبان روشن گزشت

عقل در شرحش چو غر در گل نہخت شرح عشق و عاشقی ہم عشق گفت

مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ تفسیر زبان کی اگرچہ روشن گزشت ہے لیکن عشق

جب شرح کرتا ہے تو وہ بے زبان کے اس سے روشن تر شرح کرتا ہے۔ مثلاً

کوئی عاشق مہجور حضور محبوب غم فراق کی شرح زبان سے کہہ رہا ہو اور کوئی عاشق

زبان سے کچھ نہ کہے بس آنسو بہانے لگے اور ایک آہ کھینچ لے محبوب دریافت

کرتا ہے کہ کچھ زبان سے کہو مگر وہ مسلسل اشکھائے خون گرائے جاتا ہے تو اس

عاشق کا یہ طرز بیان کہ لب خموش زبان ساکت مگر اس کی اشکباری اور آہ سرد

محبوب کے دل کو ہلا کر رکھ دے گی۔ یہی حال اولیاء اللہ کا ہوتا ہے کہ بعض وقت

وہ جب حضور باری تعالیٰ میں ہاتھ اٹھاتے ہیں تو زبان سے کچھ نہیں نکلتا۔ بس

آنسو جاری ہو جاتے ہیں اور آہ نکل جاتی ہے زبان تو ساکت ہے مگر یہ آہ

عرش الہی کو ہلا رہی ہے۔

عرش لرزد از این المذنبین

جس طرح ماں بچے کے رونے سے کانپنے لگتی ہے غلبہ رحمت و محبت سے

نالہ گنہگاراں سے عرش کانپنے لگتا ہے کمال رحمت سے۔

(۲) عقل شرح محبت کرتے کرتے عاجز ہو کر مثل گدھے کے کیچڑ میں سو گئی

اور عشق نے شرح عشق کو کمال تک پہنچا دیا **بعض وقت اہل اللہ روتے روتے**
تھک جاتے ہیں آنسو خشک ہو جاتے ہیں مگر ان کو سیری نہیں ہوتی اور ان کے
قلب کی طغیانی بزبان حال تیسٹ کرتی ہے۔

اے دریغا اشک من دریا بُدے

نمانش را دلبرِ زیباشدے

کاش کہ میرے آنسو دریا ہو جاتے اور **محبوبِ حقیقی** پر قربان ہو جاتے۔

محبت میں اک ایسا وقت بھی دل پر گزرتا ہے

کہ آنسو خشک ہو جاتے ہیں طغیانی نہیں جاتی

ہر کجا بے سنی توخوں برخا کہا پس یقین میداں کہ آں از چشمِ ما

حضرت عارف رومی **رحمۃ اللہ علیہ** فرماتے ہیں کہ جہاں بھی روتے زمین پر خون
کے قطرات ٹپکے ہوئے دیکھو یقین کر لو کہ وہ ہماری ہی آنکھوں سے گرے ہیں۔

﴿ ۵ ﴾ مولانا فرماتے ہیں کہ میں دیوانگی کے فن پر عاشق ہوں کیونکہ یہی وہ فن ہے

جو محبوبِ حقیقی تک جلد پہنچا دیتا ہے۔ میں عقل کی باتوں سے بہت سیر ہو چکا ہوں۔

کچھ کام نری عقل سے بنتا نہیں ہے۔ جیسے وہ ریل کہ اس کے انجن میں بھاپ نہ

ہو۔ بس اپنی جگہ پر کھڑی منزل سے محروم پڑی ہے۔ عشق و محبت دل کے انجن

میں برق رفتاری پیدا کرتے ہیں۔ ایمان کا راستہ بھی شدتِ محبت کو چاہتا ہے۔

وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ (الآیۃ) جو لوگ ایمان لائے

یعنی مومنین کا ملین **اللہ تعالیٰ** کی محبت میں بڑے ہی سرگرم ہیں حتیٰ کہ جان دینا

جان لینا سب آسان ہو گیا۔

⑥ میں نے عقل دور اندیش کو ایک عمر آزمایا مگر راستہ محبوبِ حقیقی کا نہ ملے
ہو سکا اس لئے ہار کر اپنے کو دیوانہ بنا لیا اور اب سارے حجابات ختم ہو گئے۔

نگاہِ عشق تو بے پردہ دکھیتی ہے اسے

خود کے سامنے اب تک حجابِ عالم ہے

یہاں تو ایک پیغامِ جنوں پہنچا ہے مستوں کو

انھیں سے پوچھئے دُنیا کو جو دُنیا سمجھتے ہیں

یہی محبت کی دولت حاصل کرنے کے لئے حضرت مولانا قاسم صاحب بانی دیوبند
رحمۃ اللہ علیہ اور حضرت مولانا رشید احمد صاحب محدث گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ اور
حضرت مولانا حکیم الامت اشرف علی صاحب تھانوی رحمۃ اللہ علیہ کو باوجود علوم
درسیہ کے سمندر ہونے کے حضرت حاجی امداد اللہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ کی
صحبت میں جانا پڑا اور خود حضرت جلال الدین رومی رحمۃ اللہ علیہ کو غلام شمس
تبریزی بننا پڑا۔

مولوی ہرگز نشد مولائے روم تا غلامِ شمس تبریزی نشد

بعض اہل علم نے ان علمائے کاملین سے سوال کیا کہ آپ حضرات حضرت
حاجی صاحب کے پاس کیوں گئے جب کہ آپ کا ہر فرد خود بحرِ علوم ہے۔
حضرت تھانوی رحمۃ اللہ علیہ نے ارشاد فرمایا کہ ہم لوگوں نے مدارس میں دین کی
مٹھائیوں کی صرف فہرست پڑھی تھی اور حضرت حاجی صاحب رحمۃ اللہ علیہ
کے پاس کھانے گئے تھے صرف علومِ ظاہرہ کو کافی سمجھنا ایسا ہی ہے جیسے کہ
فہرست میں مٹھائیوں کی اقسام پڑھ لی جاویں انجامِ کاریہ ہوتا ہے کہ خود بھی بے کیف

اور دوسروں کو بھی بے کیف رکھتے ہیں۔ ان سے کیا دین چمکے گا۔ اُسے کچھ دین کسی اللہ والے کی جو تیاں سیدھی کر لو۔ پھر دیکھو کہ ان علوم میں کیسی روح پیدا ہو جاتی ہے جو تمہیں بھی زندہ کر دے گی اور بہت سے مُردہ قلوب تمہاری صحبت سے حقیقی حیات سے مشرف ہوں گے۔

قال را بگذار مَرُوحِ حال شو پیشِ مَرِدِ کاملے پامال شو

چند دن احساسِ علم اور پدار علم کو فنا کر دو اور بالکل خالی الذہن ہو کر کسی مردِ کامل کے سامنے اپنے کو فنا کر دو پھر صاحبِ حال بن جاؤ گے۔ ابھی تو ایمان تقلیدی ہے پھر ایمان تحقیقی نصیب ہو گا۔ یہ عالم برائے قیل و قال نہیں ہے برائے وجد و حال ہے۔ چند دن تجربہ ہی کے لئے کسی اللہ والے کے پاس رہ لو۔ پھر خود ہی دل بزبان حال کہے گا۔

چمکا لگا ہے جامِ کا شغل ہے صُبح و شام کا
آب ہیں تمہارے کام کا ہمنفسور ما نہیں

اختلافِ عذار

آدمی را شیر از سینہ رسد	شیر خراز نسیم زیرینہ رسد
معدۂ غم کہ شد در اجتذاب	معدۂ آدم جذوبِ گندم آب
آں یکے چون نیست با اختیار	لاجرم شد پہلوتے فجار جار

عہ جامِ معرفت و محبتِ الہیہ

ترجمہ:

① آدمی کو دودھ سینہ میں سے پہنچتا ہے اور گدھے کو نیچے کے آدھے جسم میں سے پہنچتا ہے۔

۲ گدھے کا معدہ جذب میں گھاس کو کھینچتا ہے اور آدمی کا معدہ گیہوں اور پانی کا جذب کرنے والا ہے۔

۳ جو شخص نیک بندوں کی صحبت اختیار نہیں کرتا تو وہ انجام کار بُروں کی صحبت اختیار کر لیتا ہے۔

در تحقیق کہ انسان اعمال میں مجبور نہیں

جبرِ بودے کے پشمانی بُدے ظلمِ بودے کے نگہبانی بُدے

ترجمہ و شرح:

جبر ہوتا تو پشمانی کب ہوتی اور ظلم ہوتا تو نگہبانی کب ہوتی۔ مطلب یہ ہے کہ خبر ہوتا اور کچھ اختیار بندہ کا اپنے اعمال میں نہ ہوتا تو پھر مافات پریشمانی کیوں ہوتی ہے کہ افسوس یہ کیوں کیا انسان سمجھتا کہ میں تو مجبور تھا میں کیا کروں جو ایسا ہو گیا۔ پس اس پشمانی ہونے ہی سے معلوم ہوا کہ بندہ اعمال میں مجبور نہیں بلکہ مختار ہے۔ اسی طرح اگر ظلم ہوتا تو **اللہ تعالیٰ** نگہبانی کیوں فرماتے کہ کہیں فرشتے حفاظت کے لئے مقرر فرماتے ہیں اور کہیں اعضاء نگہبانی کے لیے دیے جاتے ہیں۔

حقیقتِ نفس

نفسہارا لائق است این انجمن مردہ را در خور بُود گور و کفن
نفس اگرچہ زیرِ استِ خودِ داں قبلہ اش دُنیا است اور مردہ داں
آبِ وحی حق بدیں مُردہ رسید شد ز خاکِ مردۂ زندہ پدید

ترجمہ و شرح :

۱ نفوس کے لئے یہی انجمن یعنی دُنیا لائق ہے کہ گور و کفن مردہ ہی کے مناسب ہو اکر تا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ جس طرح گور و کفن مردہ ہی کو مناسب ہے زندہ کو کوئی گور و کفن نہیں دیتا۔ اسی طرح یہ دُنیا بھی نفس ہی کے مناسب ہے۔ روح کا یہ مسکن نہیں ہے۔

۲ یعنی نفس اگرچہ باریک باتوں کو جاننے والا اور ہوشیار ہے لیکن اس کا قبلہ چونکہ دُنیا ہی ہے۔ اس لئے وہ بمنزلہ مردہ ہی کے ہے۔ اس کی زیر کی او ہوشیاری کو زندگی نہ کہیں گے کیونکہ اس کو حیاتِ اصلی حاصل نہیں ہے پس نفس بمنزلہ مُردہ ہی ہے۔ آگے بعض نفوس کو مستثنیٰ فرماتے ہیں۔

۳ وحی حق کا پانی جو اس مردہ کو پہنچا تو خاکِ مردہ سے زندہ ظاہر ہو گیا مطلب یہ کہ اگر اس نفس کو وحی حق کا پانی مل گیا تو وہ بھی زندہ ہو گیا اور اتباعِ وحی الہی کی برکت سے اس کو حیاتِ ابدی حاصل ہو گئی۔

فنائیتِ دنیا

لَا تَشْكِيكَ فِي الْمَاهِيَاتِ

جادوئیہارا ہمہ یک لقمہ کرد یک جہاں پرشبِ بیاں را صبح خورد
ترجمہ و شرح : حضرت موسیٰ علیہ السلام کے عصا نے فرعون کے تمام جادوؤں کو ایک لقمہ کر لیا اور ایک جہاں پرشب کو صبح کھا گئی۔
 مطلب یہ کہ چونکہ دنیا اپنی چمک دمک سے مثل ساحرانِ فرعون کی جادوگری اور نظر بندی کے تم کو دھوکہ اور فریب دے کر آخرت سے غافل کرنا چاہتی ہے تو دیکھو تم فریفتہ مت ہونا اور دھوکہ میں مت آنا۔ ورنہ جس طرح حضرت موسیٰ علیہ السلام کی لاٹھی اڑدھا بن کر سب کو ہضم کر گئی تھی اسی طرح موت ان سب رونقوں کو فنا کر دے گی اور پھر ایسی مثال ہو جاوے گی جیسے رات کے بعد صبح آوے تو رات کا کہیں نام و نشان نہیں رہتا۔ ایک دم غائب ہو جاتی ہے۔ اسی طرح موت سے یہ سب چیزیں فنا ہو جاتی ہیں۔

دراثر افزوں شد و در ذات نے

ذات را افزونی و آفات نے

ترجمہ و شرح : یعنی اثر میں زیادتی ہوئی ذات میں نہیں ہوتی مطلب یہ کہ نورِ صبح نے جو ظلمتِ شب کو کھالیا یا عصا نے جو سانپوں کو کھالیا اس سے ان چیزوں میں کوئی زیادتی نہیں ہوئی۔ اس لئے کہ منطق کا مسئلہ ہے کہ لَا تَشْكِيكَ فِي الْمَاهِيَاتِ تو ذات میں زیادتی کمی نہیں ہوتی

بلکہ زیادتی و کمی صفات میں ہوتی ہے۔ **ذات من حیث الذات** میں کوئی کمی یا زیادتی نہیں ہوتی یہ توکل ذوات کے لئے تھا کہ کسی میں کمی و زیادتی نہیں ہوتی آگے خاص ذات حق کی نسبت فرماتے ہیں۔

حق زایجادِ جہاں افزوں نشد انچہ اول آں نبود اکنوں نشد
لیک افزوں شد اثر ز ایجادِ خلق در میانِ ایں دو افزونیت فرق
ہست افزونی اثر اظہارِ او تا پدید آید صفات و کارِ او

ترجمہ و شرح : حق تعالیٰ نے تمام عالم کو پیدا کیا اس سے ذاتِ حق میں نعوذ باللہ کوئی زیادتی نہیں ہوئی اور کوئی بات اس ایجادِ خلق سے ایسی پیدا نہیں ہوئی جو پہلے نہ تھی بلکہ **الآن کما کان** ہاں ایجادِ خلق سے اثر ظاہر ہوا یعنی صفات حق کا ظہور ہو گیا اور ظہور اثر و صفات میں اور زیادتی فی الذات میں زمین و آسمان کا فرق ہے۔ پس ایجادِ خلق سے مقصود **کُنْتُ** **کُنْزًا مَخْفِيًّا فَاجْبَبْتُ أَنْ أُعْرِفَ فَخَلَقْتُ الْخَلْقَ** ہے تاکہ عالم کو دیکھ کر وجودِ صانع پر استدلال کریں اور پھر معرفت حاصل ہو۔

بِحَمْدِ اللَّهِ تَعَالَى وَعَوْنِهِ

حصہ دوم تمام ہوا

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

(کمترین خلاق) محمد اختر عفا اللہ عنہ

۴۔ جی، ۱/۲ نظم آباد۔ کراچی

اللہ تعالیٰ کا ولی بننے کا طریقہ

- ① خدا کا ولی بننا بندہ کے اختیاری اعمال سے ہے **حق تعالیٰ** فرماتے ہیں کہ ہمارے اولیاء وہ ہیں جو ایمان لائے اور جو تقویٰ اختیار کرتے ہیں اور ایمان تقویٰ دونوں اختیاری عمل ہیں۔
 - ② تقویٰ اختیار کرنا اگرچہ بندہ کا اختیاری عمل ہے مگر اس کے حصول کا طریقہ کو نوا مع لصاقہن ہے یعنی کسی ولی اللہ کی صحبت ہی سے تقویٰ کا حصول ہوتا ہے۔
 - ③ ولی اللہ وہ ہے جس کے پاس بیٹھنے سے اللہ کی یاد بڑھتی جاوے اور غیر اللہ کی یاد گھٹتی جاوے۔
 - ④ اگرچہ ہر متقی بندہ ولی اللہ ہے مگر اولیاء کی دو قسمیں ہیں بعض صرف صالح اور ولی ہیں اور بعض مصلح اور ولی گر بھی ہیں۔ پس فائدہ نام مصلح کامل کے تعلق سے ہوگا۔
 - ⑤ بیعت صرف سنت اور وہ بھی غیر متوکدہ ہے مگر چونکہ اصلاح فرض ہے اس لئے مصلح سے اصلاحی تعلق کرنا فرض ہے کہ فرض کا موقوف علیہ بھی فرض ہوتا ہے۔
 - ⑥ کسی اللہ والے سے تعلق کسی درجہ کا بھی ہو فائدہ سے خالی نہیں مگر نفع کامل اسی وقت ہوتا ہے جب اتباع اور فرماں برداری کا تعلق ہو **واتبع سبیل من اناب الی (الایۃ)**
 - ⑦ شیخ کی تعلیمات پر عمل کرنے کی ہر محنت کو خوب شوق سے قبول کرے اور محنت نہ گھبرائے کہ **والذین جاہدوا فینا (الایۃ)** کے بغیر دروازہ نہیں کھلتا۔
 - ⑧ مرشدِ کامل کے ساتھ عقیدتِ محبت و خدمت کا اہتمام بھی ضروری ہے کہ وہ محبوبِ حقیقی تک پہنچانے کا وسیلہ ہوتا ہے اور جس قدر مقصود محبوب اور اہم ہوتا ہے اسی اعتبار سے اس کا واسطہ بھی محبوب اور اہم ہوتا ہے۔
- حق تعالیٰ ہم سب کو عمل کی توفیق عطا فرماویں۔

العارض

محمد خورشید عفا اللہ عنہ



آہ بے نوا

عارف باللہ حضرت اقدس مولانا شاہ حکیم محمد اختر صاحب برکاتہم

عالمِ ہجر کو مرے تُو نے وصال کر دیا
یعنی ہماری آہ کو واقفِ حال کر دیا
اپنا جہاں دکھا کے یوں محوِ جمال کر دیا
میری نظر ہیں تیرے جہاں خوابِ خیال کر دیا
میرے قویٰ تو اس قدر ہوتے ابھی نہ مضمل
اے دلِ بتلائے غم تو نے نڈھال کر دیا
میرا پیام کہہ دیا جا کے مکاں سے لامکاں
اے مری آہ بے نوا تو نے کمال کر دیا
ذوقِ طلب بھی مختلف ہے میں دیکھتا رہا
اخترِ بے قرار نے تیرا سوال کر دیا

مناجاتِ مثنوی رومی رحمۃ اللہ علیہ

مع ترجمہ

منزل اول روزِ شنبہ (پینچر)

اے کھینچِ بخششِ ملکِ جہاں

من چہ گویم چوں تو میدانی نہاں

اے اللہ! یہ تمام کائنات آپ کی ادنیٰ بخشش ہے میں کیا کہوں جبکہ

آپ ہر پوشیدہ اور مخفی سے بھی باخبر ہیں۔

حالِ ماوایںِ خلاقِ سرِ بسر پیشِ لطفِ عام تو باشد ہد

ہم سارا اور تمام خلاق کا حال کُل کا کُل آپ کے لطفِ عام کے سامنے
کوئی اہمیت نہیں رکھتا۔

اے ہمیشہ حاجت مارا پناہ بارِ دیگر ما غلط کر دیم راہ

اے اللہ! آپ ہی ہماری حاجتوں کے لئے ہمیشہ پناہ گاہ ہیں اور ہم نے دوسری
بار سیدھا راستہ غلط کر دیا۔

صد ہزاراں اُم و دانہ ست اکِ خدا

ما چو عرسانِ حربیں بے نوا

گناہوں کے سو ہزار جال اور دانے ہیں اے خدا! اور ہم مثل لالچی مفلس
پرندوں کے ہیں۔

و مبدم پاستہ دام نو ایم ہریکے گر باز و سیمرخ شویم
ہمہ وقت ہمارے پاؤں گُناہوں کے جالوں میں پھنسے ہوئے ہیں اگرچہ ہم میں
سے ہر ایک باز اور سیمرخ ہی کیوں نہ ہو۔

می رہانی ہر دے مارا و باز سوتے دامے می روم اے بے نیاز
آپ تو ہم کو ہر وقت گُناہوں سے چھڑاتے رہتے ہیں اور ہم پھر انھیں جالوں کی
طرف جاتے ہیں اے بے نیاز۔

مادریں انبارِ گندم می کنیم گندم جمع آمدہ گم می کنیم
ہم اس جہان میں نیکیوں کا گندم جمع کرتے ہیں اور جمع شدہ کو پھر گم کر
دیتے ہیں۔

می نیندیشیم ما جمع و حوش کیں خلل در گندم ست مکر موش
ہم نہیں سوچتے ہیں کہ یہ نقصان گندم کے ذخیرہ کا چوہے کے مکر سے ہے۔

موش تا انبارِ ما حفزہ زدہ ست
وز فتنش انبارِ ما خالی شدہ ست

نفس کے چوہے نے جب سے ہماری نیکیوں کے ذخیرہ میں سُوراخ کر لیا ہے
تو اس کے اس فن سے ہمارا ذخیرہ خالی ہو گیا ہے۔

اول اے جاں دفعِ شتر موش کن
بعد از انبارِ گندم کوش کن

اے میری جان! پہلے چوہے کی شرارت اور چوری کو دفع کر پھر گندم کا ذخیرہ
کھڑنے کی سعی اور محنت کر۔

چوں عنایاتِ شود با ما مقیم کے بُود بسمِ ازاں زو لنیم
اے اللہ! اگر آپ کی عنایات ہمارے اوپر قائم رہیں تو اس کھینچ چور سے (یعنی
نفسِ امارہ سے) ہم کو کب خوف ہو سکتا ہے۔

گر ہزاراں دامِ باشد بر قدم چوں تو بامانی نباشد ہیچ غم
اگر ہزاروں جال ہمارے قدموں کے سامنے ہوں لیکن اے اللہ! اگر آپ کا
کرم ہمارے ساتھ ہو تو پھر ہم کو کچھ غم نہیں یعنی نفس و شیطان کی تمام شرارتوں
سے ہمارا دین آپ کی اعانت ہی سے محفوظ رہ سکتا ہے۔

یا کریم العفو ستر العیوب
انتقام از ماکش اند ز نوب

اے کریم العفو اور عیوب کے چھپانے والے ہمارے گناہوں کو عفو فرما دیجئے
اور ہم سے انتقام نہ لیجئے۔

گر سگی کریم اے شیر آفریں شیر را مگسار برمازیں کھیں
اے ہمارے رب! اگرچہ ہم نے گمناپن کیا ہے اعمال میں مگر اے شیر
پیدا کرنے والے اپنے کسی عذاب کو ہم پر مُسلط نہ فرما جو مثل شیر کے
ہم کو ہلاک کر دے۔

آبِ خوش را صورتِ آتش مدہ اندر آتش صورتِ آبی منہ
آبِ خوش (حنات) کو صورتِ آتش (غیر حنات نہ دکھائیے اور آگ
کے اندر پانی کی صورت نہ رکھئے یعنی ہم کو برائیاں ہماری شامتِ اعمال سے
جاذبِ نظر نہ معلوم ہوں۔

از شرابِ قہر چوں مستی دہی نیستہارا صورتِ ہستی دہی
اے رب اپنی شرابِ قہر کی مستی آپ جسے دیتے ہیں یعنی جس کی شامتِ عمل
سے آپ اس پر قہر نازل فرماتے ہیں تو اس کو دنیا سے فانی بہت ہی حسین
اور پائیدار نظر آتی ہے۔

قطرۂ علم است اندر جانِ من
دار ہانش از ہوا و از خاکِ تن

میری جان میں علم کا جو قطرہ آپ نے بخشا ہے اس کو ہمارے رذائل اور خباثت
اعمال کے ظلمات سے پاک فرما دیجئے تاکہ اس کا نور صافی ہم کو مفید ہو سکے۔
گر تو خواہی آتشِ آبِ خوش شود ورنخواہی آبِ ہم آتش شود
اگر آپ چاہیں تو آگ ٹھنڈا پانی ہو جاوے اور اگر نہ چاہیں تو پانی بھی آپ کے
حکم سے آگ ہو جاوے۔

کوہ و دریا جملہ در فرمانِ تست
آبِ آتش اے خداوندانِ تست

پہاڑ و دریا اے خدا سب تیرے زیر فرمان ہیں اور پانی و آگ سب آپ کی
شانوں کا ظہور ہیں۔

در عدم کے بود مارا خود طلب
بے سبب کر دی عطا ملے عجب

حالتِ عدم میں ہمارے پاس زبانِ طلب نہ تھی مگر بدون طلب آپ نے
عجیب عطائیں ہم پر مبذول فرمائیں۔

جان و نالِ ادی و عمرِ جاوداں سائرِ نعمت کہ ناید درِ بیاں
آپ نے جان اور روٹی اور عمرِ جاوداں بخشی اور تمام نعمتیں کہ جو ہم بیان نہیں
کر سکتے۔

اے خدا! فضلِ تو حاجت روا با تو یادِ هیچ کس نبود روا
اے خدا! آپ ہی کا فضلِ حاجت روائی کر سکتا ہے آپ کی یاد کے ساتھ کسی
کی یاد روا نہیں یعنی حاجت روائی صرف آپ کے لئے خاص ہے۔

منزل دوم یک شنبہ (اتوار)

اے خدا! عطا و با وفا رحم کن بر عمرِ رفتہ بر جفا
اے خدا! صاحبِ عطا اور با وفا گناہوں میں گزری ہوئی عمر پر رسم فرما دیجئے
دادۂ عمرے کہ ہر روزے ازاں
کس نہ اند قیمت آں در جہاں

آپ نے ایسی زندگی بخشی ہے کہ جس کے ہر روز کی قیمت جہاں میں کوئی نہیں جانتا۔
اے محبوبِ عفو از ما عفو کن اے طبیبِ رنجِ ناصور کہیں
اے عفو کو محبوب رکھنے والے رب ہماری خطاؤں کو مُعاف فرما دیجئے اور اے
طبیبِ پُرانے ناصور کے رنج کے ہمارے تمام رذائل و امراض باطنیہ کو شفا دے دیجئے۔

اے خدا! بنما تو جاں را آں مقام کاندروبے حرفِ می ویدِ کلام
اے خدا! میری جان کو وہ مقام دکھا دیجئے جہاں کہ بے حروف کے کلام پیدا ہوتے

ہیں۔ یعنی عالمِ غیب کی وہ تجلیاتِ خاصہ جو آپ اپنے مقربین عباد کو دکھاتے ہیں ہمیں بھی اپنی رحمت سے دکھا دیجئے۔

پردہ اے ستار از مادامگیر باش اندر امتحان مارا مجیر

اے گناہوں کے چھپانے والے اللہ اپنی ستاریت کا پردہ ہم سے بسبب ہماری ثباتِ عمل کئے نہ ہٹائیے اور موقع امتحان و آزمائش میں ہماری حفاظت فرمائیے۔

يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ اهْدِنَا

لَا افْتِخَارَ بِالْعُلُومِ وَالْغِنَا

اے فریاد خواہوں کی فریاد سننے والے ہم کو صراطِ ستقیم کی ہدایت فرما دیجئے کچھ بھی لائقِ فخر نہیں ہیں ہمارے علوم اور غنا

لَا تَزِغْ قَلْبًا هَدَيْتَ بِالْكَرَمِ

وَاصْرِفِ السُّوءَ الَّذِي خَطَّ الْقَلَمُ

جس قلب کو آپ نے اپنے کرم سے اپنا راستہ دکھا دیا ہے پھر گناہوں کے سبب سزا اور پاداش میں اس قلب کو گمراہی اور کجروی اور انحرافِ حق کے عذاب میں مبتلا نہ فرمائیے۔

بگذراں از جان ماسوء القضا وامبر ماراز اخوان الصفا

اے اللہ! وہ فیصلے جو ہماری جان کے لئے مُضر ہیں ان کو تبدیل فرما دیجئے کہ آپ کا فیصلہ آپ کا محکوم ہی تو ہے آپ پر حاکم تو نہیں پس محکومِ سوء قضاء کو حُسنِ قضا سے مبدل فرمانا آپ کے لئے کُچھ دشوار نہیں ہے

بر کرمیاں کار با دشوار نیست

اور ہم کو اپنے صالحین عباد سے خارج نہ فرمائیے کہ **وَاصْتَازُوا الْيَوْمَ مَرَايَهَا
الْمُجْرِمُونَ** ۵ کا خطاب سُننا پڑے۔ **الْعِيَاذُ بِاللّٰهِ بِرَحْمَتِهِ
وَبِنَبِيِّ الرَّحْمَةِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**۔

میدانِ محشر میں خطاب مذکور سے مجرمین کو صالحین سے الگ صف بنانی
ہوگی۔ **اللہ تعالیٰ** ہم سب کو محفوظ فرماویں۔ آمین

تلخ ترازِ فرقت تو بیچ نیست

بے پناہیت غیرِ بیچا بیچ نیست

اے اللہ! آپ کی جدائی سے تلخ تر کائنات میں کوئی چیز نہیں اور آپ کی پناہ
حفاظت کے بغیر ہر طرف خطرہ در خطر ہے۔

رخت ما ہم رخت مارا رہزن جسم ما مرجانِ مارا جامہ کن

ہمارے سامان (مکسوباتِ سیئہ) ہمارے سامان (مکسوباتِ حسنہ) کے لئے
رہزان یعنی تباہ کن ہو رہے ہیں اور ہمارے اعضاء (جوارح کے بُرے اعمال ہماری
روح کے جامہ کو) تجلیات و انوارِ اعمالِ حسنہ کو) اتارنے والے ہیں **صَرَخَ
بِهِ الْعَارِفُ الرُّوحِيُّ فِي مَقَامٍ اخْرَجَ بِهِ هَذَا الشَّعْرَ**۔

جامہ پوشاں را نظرِ برگِ کا ذراست

روحِ عریاں را بجلیِ زیورِ است

عاشقینِ لباس اور تن پروراں دھوبی پر نظر رکھتے ہیں یعنی ان کو صرف جسم کے
عمدہ لباس کی فکر ہے اور روحِ عریاں کے لئے **تجلیاتِ الہیہ** زیور ہیں یعنی اللہ والے
اپنی رُوح کو تجلیاتِ قُرب حق کے زیور اور لباس سے آراستہ کرنے والے ہیں۔

دستِ ماچو پائے مارا می خورد بے امان تو کے جاں کے برد

ہمارا ہاتھ جب ہمارے پیر کو کھانے کے لئے تہیہ کئے ہوئے ہے تو آپ کے تحفظ و امان کے بغیر اپنی جان کو کون منزلِ آخرت تک محفوظ لے جاسکتا ہے یعنی ہمارے ہاتھوں کے بُرے کرتوت اور بُرے اعمال ہی ہمیں تباہ کرنے والے ہیں تو بدون نصرتِ الہی تحفظ کا امکان ہی نہیں۔

ور تو ماہ و مہر را گوئی خفا ور تو قدس را گوئی دو تا

ور تو چرخ و عرش را گوئی فقیر ور تو کان و بحر را گوئی فقیر

آں بہ نسبت با کمالِ تو رواست ملک اقبال و غنا ہا مر تراست

اگر آپ چاند اور سورج کی روشنی کو حقارت سے طعنہ خفادیں اور اگر آپ قدس کو (کلمہ سن پرست اپنے معشوقوں کے قد کو اس سے تشبیہ دیتے ہیں) عیب دال اور منحنی قرار دیں اور اگر آپ آسمان اور عرش جیسی عظیم مخلوق کو حقیر قرار دیں اور اگر آپ کان اور سمندر کو فقیر فرمادیں تو یہ سب کچھ آپ کے کمال کے پیشِ نظر آپ کو زیبا ہے کہ ملک سلطنت اور اقبال مندی و غنا آپ ہی کے لئے خاص ہے۔

تو عصا کش ہر کرا کہ زندگی ست

بے عصا و بے عصا کش کو رچیت

اے اللہ! اہل بصیرۃ حضرات جو ایمانی حیات سے حیاتِ حقیقی پا چکے ہیں آپ تو ان کے لئے بھی ہر وقت ہدایت کے راستے کھولتے رہتے ہیں اور ان کو بھی ان کے نفس کے حوالے نہیں فرماتے اور اسی احتیاج کے پیشِ نظر وہ **يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِيْثُ لَا تَكِلْنِيْ اِلٰى نَفْسِيْ طَرَفَةَ عَيْنٍ**

اَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ کی فریاد آپ سے کرتے رہتے ہیں۔ ترجمہ: اے زندہ حقیقی اور اے سنبھالنے والے اللہ! آپ ہی کی رحمت سے فریاد کرتا ہوں کہ مجھے میرے نفس کے سپرد ایک لمحہ کو بھی نہ فرمائیے اور میری ہر حالت کی اصلاح فرماتے رہیے۔

پس جب اہل بصیرۃ اور اہل صلاح و تقویٰ بھی آپ کی عصاکشی یعنی ہبریٰ ہدایت کے ہمہ وقت محتاج ہیں تو جو بے عصا ہیں اور بے عصاکش ہیں یعنی خود بھی راہ سے بے خبر ہیں اور راہبر سے بھی محروم ہیں ایسے اندھوں کی کیا حقیقت ہے کہ آپ کی ہدایت کے وہ محتاج نہ ہوں۔

غیر تو ہر چہ خوش است ناخوش ست

آدمی سوز ست و عین آتش ست

اے اللہ! آپ کے سوا جو چیزیں بھی ہیں خواہ ہمارے ذوق میں وہ اچھی ہوں یا بُری۔ وہ سب آدمی سوز ہیں یعنی انسانیت کے محور سے ہٹانے والی ہیں اور عین آتش ہیں تباہ کاری ہیں۔ کیونکہ ہماری جانوں کے اور تمام کائنات کے مرکز تو آپ ہی ہیں پس آپ کو چھوڑ کر اور غیر کے ہو کر ہم نہ چین و سکون سے جی سکتے ہیں اور نہ مر ہی کے چین پاسکتے ہیں۔

اب تو گھبرا کے یہ کہتے ہیں کہ مرجائیں گے

مَر کے بھی چین نہ پایا تو کدھر جائیں گے

كُلُّ شَيْءٍ مَّا خَلَا اللّٰهُ بَاطِلٌ

اِنَّ فَضْلَ اللّٰهِ غَيْمٌ هَاطِلٌ

ہر شے جو حق تعالیٰ شانہ کے ماسوا ہے یعنی نہ مقصودِ حق ہے اور نہ ذریعہ مقصودِ حق ہے پس وہ باطل ہے اور اللہ تعالیٰ کا فضل موسلا دھار برسنے والا ابر ہے۔

اے خدائے پاک بے انبار دیار دستگیر و جرم مارا در گذار

اے خدا تو پاک اور لا شریک لک ہے ہماری مدد فرما اور ہمارے جرم کو مُعاف فرما۔

گر خطا گھتیم اصلاحش تو کُن مصلحی تو آئے تو سلطانِ سُخن

اگر ہم سے دُعا مانگنے کے آدابِ عنوان میں کوتاہیاں ہو گئی ہیں تو آپ سلطانِ سُخن ہیں اپنی رحمت سے اصلاح فرما دیجئے۔

کیمیاداری کہ تبدیش کُنئی گرچہ جُوئے خوں بُود نیلش کُنئی

اے اللہ! آپ کی رحمت عجیب کیمیا رکھتی ہے کہ اگرچہ ہمارے بُرے اخلاق و اعمال نہایت ہی خراب ہوں اور مصداقِ دریا ئے خُون ہوں لیکن آپ کا کرم ہمارے سینات اور رذائل کو حنات اور فضائل سے تبدیل کر سکتا ہے۔

تو مگو مارا بدانِ شہِ باریست

بر کریمیاں کارِ بادشاہِ نیست

اے مخاطب تو یہ مت کہہ کہ ہم جیسے نالائقوں کی گذرا اس بارگاہِ پاک میں کہاں ممکن ہے کیونکہ یہ قیاسِ تو اہلِ دُنیا پر کرتا ہے کہ مُتعدد باران کے ساتھ اگر تعلقاً بے کیف اور بے لطف ہو جاویں تو وہ گھبرا کر اپنے کرم سے دستبردار اور اپنے خطا کاروں سے ایسا بیزار نہیں ہونا کہ مایوس کر دے بلکہ مایوسی کو کفر قرار دیتا ہے اور بابِ رحمتِ ہمہ وقتِ تائبین کے لئے کھولے ہوئے ہیں۔ اور

اعلان فرما رہے ہیں کہ اے مجرمین اور گنہگاروں کی جماعت اگر سو بار بھی توبہ توڑ چکے ہو تو بھی ہمارے دروازے پر آ جاؤ ہماری بارگاہِ نا اُمیدی کی بارگاہ نہیں ہے۔
 ایں درگاہہ مادر گہہ نومیدی نیست صد بار اگر توبہ شکستی باز آ
 حدیث شریف میں وارد ہے کہ اے لوگو! تم سب بہت خطا کار ہو مگر بہترین خطا کار وہ ہیں جو بہت توبہ کرنے والے ہیں۔

منزل سوم روزِ دوشنبہ (پیر)

یارب این بخشش نہ حدکار ماست
 لطف تو لطفِ خفی را خود سزااست

اے رب! یہ عنایات ہمارے اعمال کے نتائج نہیں ہیں آپ کے ان الطاف ظاہر کے لئے علت صرف آپ کے الطافِ خفیہ ہیں کیونکہ ہماری حسات بھی بوجہ عدم ادائیگی حقوقِ عظمتِ الہیہ قابلِ مواخذہ ہیں۔ اسی لئے عارفین اپنی نیکیوں کے بعد استغفار بھی کرتے ہیں کہ اے اللہ! ہم سے حق ادا نہ ہوا ہماری کوتاہیوں کو مُعاف فرما۔

دستگیر از دستِ ماما را بخیر پردہ را بردار پردہ ما بدر

اے رب ہماری مدد فرمائیے اور ہم کو ہمارے نفس سے خرید لیجئے یعنی نفسِ ظالم کے حوالے نہ فرمائیے۔ پردۂ تاریت کو اپنی رحمت سے ہمارے معائب پر قائم رکھئے اور بسبب ہماری شامتِ اعمال کے اس کو نہ پھاڑیئے۔

باز خمار ازیں نفس پلید کاروش تا استخوان مارسید

اس نفس پلید سے پھر ہم کو خرید لیجئے کہ اس کی چھری ہماری ہڈیوں تک پہنچ چکی ہے۔ یعنی نفس کی بُری خواہشوں نے ہمارے دین کو تباہ کر رکھا ہے۔

از چو ما بے چارگاں ایں بند سخت

کہ کشاید جز تو اے سلطان بخت

ہم جیسے عاجزوں سے نفس کے اس سخت قید و بند کو جو آپ کی راہ میں حائل ہے کون کھول سکتا ہے۔ اے سلطان بخت!

ایں چنین قفل گراں را اے ودود

کہ تو اند جز کہ فضل تو کشود

اس طرح کا مضبوط قفل جو نفس نے آپ کی راہ میں لگا رکھا ہے اس کو کون کھول سکتا ہے اے ودود بجز آپ کے فضل کے۔

ماز خود سوئے تو گرد انیم سر چوں توئی ازما بمانزدیک تر

ہم اپنی طاقت و ارادہ کے ضعف و عجز کے مشاہدہ کے بعد آپ ہی کی طرف مدد کے لئے رجوع کرتے ہیں اور ایسا کیوں نہ کریں جبکہ آپ ہماری جان سے بھی زیادہ ہم سے قریب تر ہیں اور عقلی و طبعی قاعدہ سے اپنے قریب تر ہی سے انسان کا استمداد و فریاد کرنا مشاہدہ میں بھی ہے۔

ایں دُعا ہم بخشش و تعلیم تست

ورنہ در گلخن گلستاں از چہ رست

یہ دُعا بھی آپ ہی کی بخشش اور تعلیم کا ثمرہ ہے ورنہ گلخن یعنی نفس کے آشکدہ

خواہشات میں گلستان کہاں سے نظر آتا۔

عہد ما بشکست صد بار و ہزار عہد تو چوں کوہ ثابت بر تراز

اے اللہ! ہمارے عہد سیکڑوں اور ہزاروں بار ٹوٹ چکے۔ (مُراد عہد سے عہدِ توبہ ہے یا عہدِ اہتمامِ اعمال و دوامِ ذکر و نحو ذالک) اور آپ کے عہدِ اَوْ وعدے مثل پہاڑ کے ثابت و برقرار ہیں یہاں مشبہ (عہدِ الہی) کی شان سے مشبہ بہ (پہاڑ) کوئی نسبت نہیں رکھتا لیکن یہ مثال محض تفہیم کے لئے مولانا نے استعمال کی ہے کہ دُنیا میں پہاڑ کا اپنی جگہ سے نہ ملنا عام طور سے ضربِ المثل ہے۔

عہد ما کاہ و بہر بادے زبوں عہد تو کوہ و زصد کہہ ہم فزوں

ہمارا عہد ایک تنکا اور ہوا سے بھی کمزور اور بودہ ہے اور **اے اللہ!** آپ کا عہد پہاڑ اور سیکڑوں پہاڑوں سے بھی زیادہ مضبوط ہے۔

خویش را دیدیم و رسوائی خویش

امتحان ما مکن اے شاہ بیش

اے اللہ! ہم نے اپنی رسوائیاں اور ذلتیں بارہا دیکھ لیں یعنی عہدِ شکنی اور توبہ شکنی سے اپنی مغلوبیت اور نفس کی غالبیت سے اپنی ذلت کا مشاہدہ کر لیا اے شاہِ حقیقی اب مزید ہمارا امتحان نہ کیجئے یعنی ہمارے نفس کے حوالہ ہم کو نہ کیجئے۔

تافضحتہائے دیگر را نہاں کردہ باشی اے کریمِ مستعال

یہاں تک کہ ہماری دوسری پوشیدہ رسوائیوں کو جو مستقبل میں ظاہر ہونے والی ہیں اور ابھی مخفی اور ستور ہیں ان کو اے مستعان و کریم اپنے کرم سے ظاہر نہ ہونے دیجئے اور اسی طرح پردہِ ستاریت میں چھپائے رکھئے۔

بے حدی تو در جلال و در کمال در کثری ما بے حدیم و در ضلال
 آپ جلالتِ شان اور کمال میں غیر متناہی شان رکھتے ہیں اور ہم گمراہی اور کجی
 (ٹھٹھے پن) میں انتہا کو پہنچے ہوئے ہیں دوسرے مصرعہ میں بندوں کی بے حدی
 لامتناہی سے مراد مبالغہ فی الرذائل ہے۔

بے حدی خویش بگمارے کریم بر کثری بے حد شتے لیم
 اے کریم! اپنی غیر متناہی صفات کرم و اصلاح کو ہم باشتیہ کھینوں کی کجی اور
 گمراہی پر مسلط اور مقرر فرما دیجئے۔

ہیں کہ از تقطیع مایک تار ماند مصر بودیم ویکے دیوار ماند
 اے خدا فریاد کہ نفس و شیطان نے ہمارے دین کے ٹکڑے ٹکڑے اس طرح
 سے کر دیئے کہ صرف ایک تار باقی رہ گیا اور دین میں ہم مثل شہر کے تھے یعنی
 اجزائے دین کے اعتبار سے طویل و عریض تھے مگر اب منہدم ہوتے ہوتے
 صرف ایک دیوار رہ گئے۔

البقیۃ البقیۃ اے خدیو تا نگرود شاد کلی جان دیو
 اے خدا بچا لیجئے بچا لیجئے جو کچھ ہمارا دین باقی رہ گیا ہے ایسا نہ ہو کہ ہماری پوی
 تباہی انہدام سے شیطان کی جان پوری طرح مسرور و شاد ہو جاوے۔

اے دعا گر خشم فرزند ترا تو دعا تسلیم فرما مہترا
 اے اللہ! اگر یہ دعا اپنے عنوان و مضمون کے اعتبار سے آپ کے غصہ
 کو بڑھانے والی ہے بوجہ ہمارے نقصان اور فہم اور نقص ادا عرض و معروض کے
 تو اے محبوبِ حقیقی آپ ہم کو اپنی مرضی کے مطابق دعا کی تعلیم فرمائیے۔

اتنا فی دارد نیانا حسن اتنا فی دار عقبانا حسن
اے اللہ! دیکھتے ہم کو بھلائیوں دنیا کی زندگی میں بھی اور دیکھتے ہم کو بھلائیوں
آخرت کی زندگی میں بھی۔

راہ را بر ما چوستان کن لطیف
مقصد ما باش ہم تو اے شریف
اے صاحبِ نطف و کرم! اپنے راستہ کو ہم پر مثل باغ کے پر نطف بنا
دے اور اے شریف! اس جہاں میں تو ہی ہمارا مقصدِ عظم بن جا۔
تاچہ دارد ایں حسود اندر کدو اے خدا فریاد مارا زیں عدو
یہ شیطان حاسد ہم سے کس قدر کینہ اور حسد رکھتا ہے۔ اے خدا فریاد
ہے ہماری اس دشمن سے۔

ایں حدیث پیچو دوواست اے الہ
رسم کن ورنہ کلیم شد سیا
اے اللہ! شیطان کی گمراہ کن ترغیبات الی المعاصی مثل دھواں کے ہیں رسم
فرمائیے ورنہ ہمارے دین کی کھسکی سیاہ ہو جائے گی۔
من بخت برنیا بم بابلیس کوست فتنہ بر شریف و خیس
میں دلائل سے غالب نہیں ہو پاتا ہوں ابلیس پر کہ وہ فتنہ ہے ہر شریف اور
ہر کھینہ کے لئے۔

يَا غِيَاثِي عِنْدَ كُلِّ كَرْبَةٍ
يَا مَعَاذِي عِنْدَ كُلِّ شَهْوَةٍ

اے فریاد رس بندوں کی ہر تکلیف کے وقت اور اے پناہ گاہ بندوں کی ہر شہوتِ نفس کے وقت ۔

يَا مُجِيبِي عِنْدَ كُلِّ دَعْوَةٍ
يَا مَلَاذِي عِنْدَ كُلِّ مِخْنَةٍ

اے قبول کرنے والے ہماری ہر پکار اور فریاد کو اور اے پناہ دینے والے ہماری ہر مُصِیبت اور محنت کے وقت ۔

اِس دُعا بشنوز بندہ کا اے خدا ٲرتے بے رنج روزی کن مرا
اے خدا! بندہ سے یہ دُعا قبول فرما یعنی بے رنج ہم کو فراخ دستی اور خوشحالی عطا فرما۔
کاہلم چوں آفریدی اے ملی روزیم وہ ہم راہ کاہلی
جب آپ نے ہم کو کمزور (کاہل) پیدا کیا ہے اے غنی تو ہم کو روزی بھی آسان راہ سے عطا فرما دیجئے ۔

کاہلم من سایہ خیم درو جود
خفتم اندر سایہ احسان وجود

میں کاہل و کمزور ہوں حتیٰ تعالیٰ کے سایہ احسان و کرم میں بے فکر پڑا سوتا ہوں۔
کاہلان و سایہ خیاں را مگر روزے بنہادۂ نوے دگر
مگر اے اللہ! آپ نے اپنے کاہلوں اور اپنے سایہ کرم میں سونے والوں کے لئے خزانہ غیب سے روزی مُقرر کی ہوئی ہے ۔

ہر کراہست جوید روزینے ہر کہرا پائیت کن دسونینے

جس شخص کے پاؤں ہیں وہ روزی تلاش کرنے کے لئے چلے پھرے اور محنت

کمرے اور جو بے دست پا ہے وہ اپنی آہ و فریاد میں دل سوزی کرے۔
ہے عصائے آہ مجھ بے دست پا کو اسطے

رزق رامیراں بسوئے ایں عزیز ابرار باراں بسوئے ہر زمیں
رزق کو اے اللہ! اس غمگین کی طرف بھیج دیجئے اور بادلوں کو ہر زمین کی طرف
ہانک دیجئے۔

چوں زمیں را پانہا شد جو دو تو ابر را راند بسوئے او دو تو
جب زمین کے پاؤں نہیں ہیں تو آپ کا جو دو کرم بادلوں ہی کو زمین کے پاس
بھیجتا ہے۔

طفل را چوپا نہا شد مادرش آید وریزد وظیفہ بر سرش
جب شیر خوار بچہ اپنے پاؤں سے چلنے کے قابل نہیں ہوتا تو اس کی ماں
اس کے پاس آتی ہے اور اس کی خوراک کا وظیفہ اس کے پاس آکر پہنچاتی ہے

روزی خواہم بنا گم بے تعب
کہ ندارم من ز گوشش جز طلب

اے اللہ! ہم آپ سے بے مشقت بے انتظار روزی مانگتے ہیں کیونکہ ہم
بے دست و پا ہیں صرف دُعا و طلب میں دسوزی کرنا آپ کے کرم سے
سیکھ گئے ہیں۔ محنتِ مشقت کے قابل نہیں ہیں۔

انتباہ ضروری | اشعار بالا میں جس کاہلی کا ذکر مولانا نے فرمایا ہے اس
سے یہ دھوکہ نہ ہونا چاہیئے کہ مولانا نے اپاہج بن جانے
اور دُنیا سے ناکارہ ہو جانے کی تعلیم دی ہے۔ مولانا کی مراد اس کاہلی سے

تفویض و توکل اور اپنے ارادوں کو مرضیاتِ الہیہ میں فنا کر دینا ہے جس کی ظاہری صورت عوام کے نزدیک کاہلی سمجھی جاتی ہے۔ حضرت حکیم الامت مولانا تھانوی رحمۃ اللہ علیہ نے کلیدِ مثنوی میں اس مقام کی جو وضاحت فرمائی ہے اس کو احقر نے معرفتِ الہیہ میں بھی نقل کر دیا ہے اور یہاں بھی مختصراً نقل کرتا ہوں تاکہ اہل نفس غلط فائدہ اس کاہلی کے لفظ سے نہ اٹھائیں۔

کاہلی اہل دنیا اور کاہلی اہل آخرت کا فرق

حضرت حکیم الامت رحمۃ اللہ علیہ ارشاد فرماتے ہیں کہ اہل دنیا کی کاہلی نفس کی شرارت اور آرام طلبی کے سبب ہوتی ہے اور عارفین کی کاہلی اسبابِ فیعیہ میں انہماک نہ ہونے سے ہوتی ہے جس کا سبب نفس کی راحت پسندی نہیں بلکہ غلبہٴ تفویض و توکل و فناءِ ارادہ ہوتا ہے۔

کاہلی را کردہ اندایشاں سند کارایشاں را چو یزداں میکند

انھوں نے تفویض و توکل کو اپنا تکیہ گاہ اس وجہ سے بنا لیا ہے کہ ان کا کام حق تعالیٰ کو دیتے ہیں۔

کار یزداں را نمی بیند عام می نیا سانید از کد صبح و شام

چونکہ عوام اس حقیقت سے یعنی مسببِ حقیقی کے تصرفات سے بے خبر ہیں۔ اس لئے اسبابِ ذبیوہ کے اختیار کی محنت اور مشقت سے صبح و شام آسودہ نہیں ہوتے۔

خرم آنکہ عجز و حیرت قوت دست درد و عالم خفتہ اندر ظل دست

مُبَارک ہے وہ شخص جس کی غذا عجزِ محمود اور حیرتِ محمودہ ہے یعنی جس کی تدابیر اور اسباب کے تخلف فی الآثار سے مسببِ حقیقی کی معرفت نصیب ہو گئی تفصیل اس اجمال کی یہ ہے کہ جب اسباب اور تدابیر کو کبھی کامیاب اور کبھی ناکام دیکھا تو تفکر سے سمجھ گئے کہ یہ ناکامی دلیل ہے کہ یہ اسباب اثر اور کامیابی میں بالذات موثر نہیں بلکہ محتاج ہیں موثرِ حقیقی اور مسببِ حقیقی **اللہ تعالیٰ شاہ** کے جب چاہتے ہیں اثر پیدا کر دیتے ہیں جب چاہتے ہیں بے اثر کر دیتے ہیں۔

کار دُنیا را ز کل کامل تر اند کارِ عقبی را ز مہ گوہی بر ند

اہلِ دُنیا کی مذمومِ کاہلی اور اہلِ آخرت کی محمودِ کاہلی کا فرق ایک مولانا بیان فرماتے ہیں کہ اہلِ آخرت دُنیا کے کاموں میں تو کامل نظر آتے ہیں مگر آخرت کے کاموں میں چاند سے بھی ستبقت لیجاتے ہیں۔ یعنی ان کے عالیٰ حوصلے اور عزائم کی جو طاقت اتباعِ احکامِ خداوندی اور اجتنابِ معاصی میں مشاہد ہوتی ہے۔ اہلِ دُنیا اس کے تصور سے بھی محو حیرت ہیں درحقیقت اعمال کا تعلق یقین پر ہوتا ہے اہلِ دُنیا کو دُنیا پر یقین ہے اس لئے اس یقین کی سرگرمی ان کو سرگرم اعمال دُنیا رکھتی ہے اور اہلِ آخرت کو آخرت پر یقین ہے اس لئے ان کی سرگرمی اعمالِ آخرت میں نظر آتی ہے پھر یہ دونوں سرگرمیاں موت کے وقت فیصلہ کن مرحلہ میں داخل ہو جاتی ہیں اور دونوں فریق اپنی کامیابی اور ناکامی کا انجام سامنے دیکھ لیتے ہیں۔



منزل چہارم روز سہ شنبہ (منگل)

اَز ہمہ نو مید گشتیم اے خدا اول و آخر توئی و منتہا
 اے خدا! ہم تمام ماسوائے نا امید ہو گئے۔ اول اور آخر اور منتہا تو ہی ہے۔
 کردگارِ منگر اندر فعلِ ما دستِ مال گیر اے شہہ ہر دوسرا
 اے رب! ہمارے اعمال میں نگاہ نہ کیجئے اے دونوں جہاں کے سلطان
 ہمارا ماتھ پکڑ لیجئے یعنی ہماری مدد کیجئے۔

خوش سلامتِ بسا حلِ بازبر اے سیدہ دست تو دزخِ روبر
 اے وہ ذاتِ پاک کہ آپ کا دست قدوۃ سمندر کی گہرائی اور خشکی میں ہر جگہ پہنچا
 ہوا ہے پس ہماری کشتی جس تباہی میں بھی جہاں مُبتلا ہو آپ سلامتی سے اُسے
 پھر ساحل تک پہنچا دیجئے۔

اے بدادہ رائگاں صد شیم و گوشت
 نے زرشوختش کردہ عقل و ہوش

اے کریم! آپ نے سیکڑوں آنکھیں اور کانِ مُفت بدون معاوضہ عطا فرمائے ہیں
 اور عقل و ہوش ہم کو محض اپنے فضل سے عطا فرما دیا ہے۔

پیشِ زاستحقاق بخشیدہ عطا
 دیدہ از ما جملہ کفران و خطا

آپ نے تمام انعامات اپنے بندوں کو بدون استحقاق عطا فرما رکھے ہیں۔
 باوجود آپ کو ان کے تمام کُفران اور نافرمانیوں کا علم تھا۔

حُرمتِ آلِ کہ دُعا آموختی در چنین ظلمتِ چراغِ افروختی
 صدقہ آپ کے اس کرم کا کہ آپ نے دُعا کی تعلیم دی ہم کو اور ایسی تاریکی کے اندر ایمانی چراغِ روشن فرمایا۔

دستگیر و زسنا تو فبق وہ جرمِ بخش و عفو کن بکشا گرہ
 اے رب! ہماری مدد کیجئے اور صحیح راستہ دکھا دیجئے اور توفیق اعمالِ صالحہ عطا فرمائیے
اے خدا! اس بندہ کو رسوا نہ کن مگر بدم من سرمن پیدا مکن
 اے خدا! اس بندہ کو رسوا نہ کیجئے اگرچہ میں بُرا ہوں لیکن میرے پوشیدہ عیوب کو اپنی مخلوق پر ظاہر نہ کیجئے۔

نوٹ: یہ واقعہ مشہور ہے کہ ایک مرتبہ بعد نمازِ عشاء سجدہ کی حالت میں حضرت حاجی امداد اللہ صاحب مہاجر مکی **رحمۃ اللہ علیہ** اس شعر کو پڑھتے رہے اور روتے رہے یہاں تک کہ صبح کی آذان ہو گئی۔

اے خدائے! از دان خوش سخن عیبِ کار بد زما پنہاں مکن
اے خدائے! خوش سخن! تو ہی ہمارا راز داں ہے۔ ہمارے بُرے کاموں کے عیوب کو ہم سے پوشیدہ نہ فرما۔

دست من این جا رسید این جابشت
دستم اندر شستن جان ست سست

ہمارا ہاتھ بُرے کاموں میں ملوث ہو کر جس ہو گیا آپ رحمت و عفو سے اس کو پاک و طاہر کر دیجئے کیونکہ میرا ہاتھ اپنی تطہیر و تزکیہ کے باب میں بہت ہی کامل ہے۔

اے ز تو کس گشتہ جان ناکساں
دستِ فضلِ تست درجا نہار ساں

اے اللہ! آپ کے فضل و کرم سے ناکارہ اور نالائق صالح اور لائق بن گئے آپ
کے فضل کا ہاتھ ہماری جانوں کے اندر دسترس اور پوری قدوة رکھتا ہے۔

از حدث شستم خدایا پوست را
از حوادث تو بشو این دوست را

اے اللہ! میں نے آپ ہی کی توفیق سے ظاہری نجاستوں سے اپنے پوست
یعنی ظاہر کو پاک کر لیا اب یہ آپ کا کام ہے کہ اپنے فضل و کرم سے میرے
باطن کو بھی آپ پاک فرمادیں۔

جز تو پیش کہ برآرد بندہ دست
ہم دعا و ہم اجابت از تو آست

اے اللہ! آپ کے سوا بندہ کہاں ہاتھ پھیلائے یہ توفیق دعا اور اسکی قبولیت
سب آپ ہی کی طرف سے ہے۔

ہم ز اول تو دہی میل دعا تو دہی آخر دعا ہمارا جزا

ابتداءً آپ ہی کی توفیق میلان دعا قلب میں پیدا کرتی ہے اور آخر میں اس دعا
کو شرف قبولیت بھی آپ ہی کی رحمت عطا کرتی ہے۔

گوش ماگیر و در آں مجلس کشاں
کز حقیقت می کشند این سرخوشاں

اے اللہ! ہمارا کان پکڑ کر اپنے دریاۂ قرب میں ہم کو کھینچ لیجئے کیونکہ آپ کے

یہ مقبول بندے بڑے ہی خوش نصیب ہیں جو آپ کی شرابِ محبت سے سرشار و مست ہو رہے ہیں۔

چو بیا بوئے رسانیدی ازیں

سرِ مہند آں مُشکِ اے ربِّ دین

اے اللہ! جب آپ نے اپنی رحمت سے ہماری جانوں کو اپنی خاصِ محبت کی پُچھ خوشبو سونگھا دی ہے تو ہمارے گناہوں کے سبب اے اللہ! اے ربِّ دین! اس مُشک کو سرِ بند نہ فرمائیے۔ یعنی اپنے قُرب کی خوشبو سے محروم نہ فرمائیے۔

از تو نوشند از ذکو روا زاناناش بیدریغے در عطا یا مستغاث

اے مستغاث (فریاد رس) آپ کے لُطف و کرم کے صدقے رکھتے مرد اور کتنی عورتیں بے دریغ آپ کی شرابِ محبت نوش کر رہے ہیں۔

اے دُعا ناکر وہ از تو مستجاب داوہ دل را ہر دمے صد فتح باب

اے اللہ! بہت سی نہ کی ہوئیں دُعائیں بھی آپ کے کرم سے مقبول ہو رہی ہیں۔ یعنی آپ کی رحمت بدون مانگے بھی ہماری بہت سی حاجتیں پوری کرتی رہتی ہے اور سیکڑوں دروازہ غیب سے قلب کو ہر وقت انعاماتِ قُرب عطا فرما رہے ہیں۔

اے قدیمے راز داں ذوالمنن

در رہ تو عاجزیم و ممتحن

اے اللہ! آپ بندوں کے راز داں ہیں اور احسان کرنے والے ہیں آپ کے راستے میں ہم عاجز اور مُبتلائے امتحان ہیں۔

اے مبدل کردہ خاک کے رابزر خاک دیگر را نمودہ بوالبشر
اے اللہ! آپ نے زمین کے ایک جز کو اپنی قدرۃ خلافت کے فیضان سے
سونا بنا دیا اور دوسری خاک کو ابوالبشر یعنی بابا آدم علیہ السلام بنا دیا۔

کار تو تبدیل اعیان و عطا کار ما سہو ست و نسیان خطا

اے اللہ! آپ کا کام اعیان کا تبدیل کرنا اور عطا ہے یعنی اشیاء کی ایک حقیقت
کو تبدیل کر کے اسے دوسری اعلیٰ حقیقت عطا فرما دینا آپ کا ادنیٰ کرم ہے
جیسا کہ اوپر شعر میں مذکور ہوا اور ہمارا کام سہو اور نسیان اور خطا ہے۔

سہو و نسیان را مبدل کن بہ علم من ہمہ جہلم مرادہ صبر و حلم

اے اللہ! ہمارے سہو و نسیان کو علم سے تبدیل فرما اور ہم سہو یا جہل ہیں ہم کو صبر و
حلم کو جہل کے مقابلے میں طلب کیا ہے اس میں کیا مناسبت ہے؟ کیونکہ
جہل کے مقابلے میں علم کا استعمال ہوتا ہے۔ جواب یہ ہے کہ صبر و حلم کا استعمال
یہاں بطور دلالت التزامی ہے یعنی علم حقیقی کے لئے خشیت الہیہ لازم ہے
اور خشیت کے لئے صبر و حلم لازم ہے۔ پس لازم، لازم بول کر اس کا ملزوم
علم حقیقی مراد لیا ہے۔

اے کہ خاک شورہ را تو نان کنی وے کہ نان مردہ را تو جاں کنی

اے اللہ! آپ خاک شورہ کو اپنی قدرت سے روٹی بنا دیتے ہیں یعنی ایک
دانہ گندم زمین کے نیچے سے نکلتا ہے اور پھر زمین کے اجزاء مستحیل ہو ہو کر اس
دانہ کو سودا نے بنا دیتے ہیں اور پھر یہی اجزاء زمین جو گندم کے سودا نے بن گئے
کھیتوں سے ہمارے گھروں میں آکر روٹی بنتے ہیں اسی طرف یہاں اشارہ کیا

گیا کہ آپ کی قدرۃ زمین کو روٹی بنا دیتی ہے اور مردہ روٹی کو پھر جاندار کر دیتی ہے۔ یعنی جب اس روٹی کو ماں باپ کھاتے ہیں تو جسم میں اسی سے خُون بنتا ہے اور پھر خُون سے مَنی بنتی ہے پھر اسی مَنی سے انسان کو پیدا فرماتے ہیں پس یہ ثابت ہوا کہ روٹی جو مردہ تھی ماں باپ کے پیٹ میں لیکن چند تبدیلیاں اور استحالات کے بعد یہی روٹی مَنی ہو کر زندہ انسان بن جاتی ہے۔ عجیب قدرۃ ہے۔

فَتَبَارَكَ اللهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ۝

شکر اُرنے میوہ از چوب آوری از مَنی مردہ بُت خوب آوری
اے اللہ! آپ گنتے سے جو بظاہر ایک لکڑی کی لاٹھی معلوم ہوتی ہے شکر پیدا کرتے ہیں اور درختوں کی شاخوں کی لکڑیوں سے میوے پیدا فرماتے ہیں اور مَنی جو مردہ اور بے جان ہوتی ہے اس سے خوبصورت احسن تقویم میں انسان پیدا فرماتے ہیں۔ یہ سب عجائب قدرۃ الہیہ سے ہیں عقل والوں کے لئے۔

گُل ز گل صفوت ز دل پیدا کنی

پیہ را بخشِ ضیاء و روشنی

اے اللہ! پُھول کو مٹی سے اور نور و صفائی باطن کو قلب سے پیدا فرماتے ہیں جبکہ مٹی میں خوشبو نہیں اور پُھول میں خوشبو ہے اور دل کو چیر کر دیکھو تو اندھیرا اور اس کے اندر نورِ ایمانی پیدا فرماتے ہیں اور گوشت کی چربی کو روشنی عطا فرماتے ہیں۔ آنکھوں کو چیر کر یا شگاف دیکھو تو روشنی کا پتہ نہیں مگر اسی گوشت پوست اور لحم کو نور و بینائی کا خزانہ عطا فرما رکھا ہے۔

در سوا و چشم چندیں روشنی

میکنی جزو زمین را آسمان میفرزانی در زمین از اختراں

اے اللہ! آپ زمین کے جزو کو آسمان بناتے ہیں (بعد الاستحالات المختلفہ) اسی طرح ستاروں کے بعض اجزاء کو زمین کا جزو بنا دیتے ہیں۔ **كُنَّا هُوَ الْمَشَاهِدَةُ**

اے دہندہ قوت و تمکین ثبات خلق رازیں بے ثباتی وہ نجات

اے اللہ! اے مخلوق کو طاقت اور تمکین اور ثبات قدمی عطا فرمانے والے اپنی رحمت سے خلق کو بے ثباتی سے نجات عطا فرما دیجئے۔

اندر اں کاریکہ ثابت بودنی ست قافیہ نفس را کہ منثنی است

اے اللہ! جس کام میں کہ ثبات قدمی مطلوب ہے اپنی رحمت سے اس میں استقامت عطا فرمائیے کہ ہمارا نفس استقامت سے محروم ہے۔

وز حوصے باز ماں خراے کریم تا نباشیم از حد دیور حسین

اے کریم! اس حاسد ابلیس سے ہم کو پھر خرید لیجئے تاکہ اس کے حد کے سبب ہم بھی اسی کی طرح مردود نہ ہو جاویں۔



منزل پنجم روز چہار شنبہ (بُدھ)

گویم اے رب بار بار گشتہ ام

توبہ با وعذر را بشگستہ ام

اے رب! ہم آپ کے راستے سے بار بار منحرف اور روگرداں ہوئے ہیں اور ہم نے متعدد بار توبہ اور عذر کو توڑا ہے۔

مردہ ام آئہا کہ از من می سزد تا چہیں سیل سیاہی در رسد
میں جس لائق تھا اسی طرح مجھ سے اعمال صادر ہوتے یہاں تک کہ بُرے اعمال
کی ظلمت تاریکی کا سیلاب آپہنچا۔

در جگر افتادہ ہستم صد شر در مناجاتم بہیں خونِ جگر
اے رب! ہمارے جگر میں سیکڑوں غم کے شعلے آتشِ ندامت و پشمانی
سے بھڑک رہے ہیں اس کا اثر یہ ہے کہ آپ ہماری مُناجات اور توبہ کے
اندر ہمارے جگر کا خون بھی دیکھ لیجئے۔

ایں چہیں اندوہ کافر امباد دامنِ رحمتِ گزفتم داد داد
ایسا غم تو کافروں کو بھی نہ ہو آپ کی رحمت کے دامن کو ہم نے پکڑ لیا اے
ہمارے رب! ہم پر رحم فرما دیجئے رحم فرما دیجئے۔

کاشکے مادرِ نژادے مرما یا مرا شیرے نخوردے در چرا
اے کاش! مجھے میری ماں نے جناہی نہ ہوتا یا مجھے چراگاہ میں کوئی شیر ہی کھا
جاتا کہ یہ دن نہ دیکھنے پڑتے۔ یعنی اپنی بد اعمالیوں کے یہ صدمے نہ اٹھانے پڑتے۔

اے خدا آں کن کہ از تومی سزد کہ زہرِ سُورخِ مارم می گزد
اے ہمارے رب! آپ ہمارے ساتھ وہ مُعاملہ فرما دیجئے جو آپ کے کرم
کے لائق ہے کیونکہ مجھے تو بسبب میری شامتِ عمل کے میرے نفس کا سانپ
ہر سُورخ سے مجھے ڈس رہا ہے مُراد یہ ہے کہ گناہوں کی غذا دے کر نفسِ کفوت
پہنچا دینے کے سبب جسم کے ہر بن مو کے سُورخوں سے اس مارِ نفس کے
بُرے تقاضے اب مجھے تنگ کر رہے ہیں۔

جان سنگیں دارم و دل آہنیں ورنہ خون گشتے دریں رد جنہیں

جان سخت رکھتا ہوں اور دل بھی تو ہے کی طرح سخت ہے ورنہ ایسے شدید غم سے تو دل کچھل کر خون ہو جاتا۔

وقت تنگ آمد مرا و یک نفس

بادشاہی کن مرا فریاد رس

وقت تنگ ہے اور ایک سانس باقی ہے اس کظم (شدید گھٹن) سے اے مرے فریاد رس مجھ پر بادشاہی (مراحم خسروانہ) کیجئے۔ یعنی عدل و انصاف سے تو میں مستحقِ سزا ہوں مگر فضلِ سلطانی سے میرا کام بن سکتا ہے۔ چنانچہ دنیا میں بھی جب ملزمِ آخری عدالت (سپریم کورٹ) سے بھی بری نہیں ہوتا اور پھانسی کا حکم ہو جاتا ہے تو ملزمِ قانون سے مایوس ہو کر سلطانِ وقت سے رحم کی درخواست کرتا ہے اور اخباروں کی سرخیوں میں یہ عبارت سب کو نظر آتی ہے کہ ملزم نے عدلیہ سے مایوس ہو کر صدرِ مملکت سے رحم کی اپیل کر دی۔ چونکہ دنیا آخرت کا نمونہ ہے جیسا کہ حضرت حکیم الامت تھانوی رحمۃ اللہ علیہ نے ارشاد فرمایا کہ عالمِ شہادت (دنیا) عالمِ آخرت کا نمونہ ہے پس مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ نے حق سبحانہ تعالیٰ سے بادشاہی کن کے سوال سے رحمِ سلطانی (مراحم خسروانہ) کی بھیک مانگی ہے اور جب دنیا کے سلاطین مجرّمین کو معاف کرنے کے لئے اپنا سلطانی حق عدلیہ سے بالاتر ہو کر محفوظ رکھتے ہیں تو وہ اَکْذَرُ الْمُکْرَمِیْنَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِیْنَ اَحْکَمُ الْحَاکِمِیْنَ سُلْطَانُ السَّالَطِیْنَ۔ بدرجہ اولیٰ اس رحمِ سلطانی کا اپنے مجرّمین اور گنہگار بندوں کی ربائی اور معافی کے لئے اپنا حق محفوظ رکھنے کا

اہل ہے۔ **سُبْحَنَ اللّٰہِ وَتَعَالٰی اللّٰہُ عَلَیْکَ کَبِیْرًا**۔ اس ناکارہ
عبدالختر کو بھی اسی سلطانِ رحم کا سہارا ہے کہ ہمارے اعمال ہماری مغفرت کے
قابل نہیں۔ **اے اللہ! آپ اس عبد کو اپنے مراحم خسروانہ سے میدانِ محشر میں**
رہا اور مُعاف فرمائیو۔ آمین یَا رَبَّ الْعَالَمِیْنَ بِحَقِّ نَبِیِّکَ نَبِیِّ
الرَّحْمَۃِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّم یہ خاص شرح وہ شرح ہے کہ
حق تعالیٰ نے اس عبدالختر کو اس کے لئے مخصوص فرمایا **ذٰلِکَ مِمَّا**
خَصَّنِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی بِفَضْلِہٖ وَرَحْمَۃِہٖ۔

توبہ ام پذیرِ ایں بار و گھر توبہ بندم بہر توبہ صد کھر
اے اللہ! میری توبہ کو اس دوسری مرتبہ پھر قبول فرما لیجئے تاکہ میں اس دفعہ
توبہ صادقہ اور اس پر استقامت کے لئے سو کھر باندھ لوں یعنی بہت ہی مضبوط
ارادہ و عہد کمر لوں۔

تو بہاری ماچو باغ سبز خوش
او نہاں و آشکارا بخشش

اے اللہ! آپ مثل بہار کے ہیں اور ہم مثل سبز و شاداب باغ کے ہیں یعنی بہار
تو پوشیدہ نظر سے اوجھل ہے اور اس کے اثرات و عطا باغ پر بصورتِ شادابی
ظاہر ہیں۔ اسی طرح آپ مخفی ہیں نظر سے لیکن آپ کے الطاف و عطا و بخششیں
ہمارے اوپر ہر وقت ظاہر ہیں اور مبصر و محسوس ہیں یعنی دیکھی اور محسوس کی جا رہی ہیں۔

تو چو جانی ما مشالِ دستِ پا قبض و بسط دست از جاں شد روا

اے اللہ! آپ مثل ہماری جان کے ہیں اور ہم مثل ہاتھ پاؤں کے ہیں یعنی جس

طرح ہاتھ پاؤں نظر آتے ہیں اور جس روح کی بدولت یہ ہاتھ پاؤں زندہ اور متحرک ہیں وہ آنکھوں سے نہاں ہے۔ اسی طرح **اے اللہ!** آپ آنکھوں سے پوشیدہ ہیں مگر آپ ہی کی بدولت — ہماری زندگی ہے جسم زندہ ہے جان سے اور جان زندہ ہے آپ سے پس آپ **اے اللہ!** ہماری جان کی جان ہیں اور پاک ہے آپ کی شان ہمارے اوہام اور تمام تمثیلات سے ۷

خاک بر فرق من و تمثیل من اے بُروں از وہم قال قیل من

خاک پڑے ہمارے سر پر اور ہماری تمثیل پر۔ آپ پاک ہیں ہمارے وہم سے اور قیل و قال سے۔

تو چو عقلی ما مثال این زباں ایں زباں از عقل می یابد بیاں

اے اللہ! آپ مثل عقل کے مخفی ہیں اور ہم مثل زبان کے ظاہر ہیں لیکن زبان میں قوت بیان عقل ہی کی بدولت ہے اسی وجہ سے پاگل دیوانہ بیان صحیح پر قادر نہیں خلاصہ یہ کہ ہر ظاہر کے وجود و آثار میں ایک باطن محرک و موثر موجود ہے اسی طرح کائناتِ موجودات کے ظاہری وجود میں اور ان کے حرکاتِ آثار میں آپ ہی اصل موثر ہیں۔

تو مثال شادی و ماخندہ ایم

کہ نتیجہ شادی و فرخندہ ایم

اے اللہ! جس طرح خوشی ہمارے دل میں مخفی ہوتی ہے اور خندیدگی (ہنسی) ہمارے لبوں پر نمایاں ہوتی ہے اسی طرح آپ کی مثال ہے کہ آپ مخفی ہیں مگر اصل موثر آپ ہی ہیں ہمارے ظواہر میں۔

راہ وہ آلودگاں را بجسل در فرات عفو و عین مغتسل
 اے اللہ! اپنی رحمت سے ہم گنہگاروں کو جو معاصی میں آلودہ ہیں اپنے دریائے
 عفو اور عین مغتسل کی راہ دکھا دیجئے۔ عین مغتسل وہ چشمہ ہے جس کو حق تعالیٰ
 نے حضرت سیدنا یووب علیہ السلام کی بیماری کی صحت کے لئے پیدا فرمایا تھا۔
 قرآن شریف میں اس کا ذکر ہے۔

تاکہ غسل آرد زان جرم دراز در صفِ پاکاں روند اندر نماز

تاکہ آپ کے گنہگار بندے اپنے سابقہ جرائم سے پاک و صاف ہوں اور آپ کے
 پاک بندوں کے ساتھ صف میں شریک نماز ہوں یعنی جس طرح حضرت یووب
 علیہ السلام کو اس چشمہ میں غسل سے جسمانی صحت حاصل ہوئی تھی اسی طرح ہمارے
 باطن کے غسل صحت کا سامان فرما دیجئے اور وہ سامان اب توفیقِ گریہ آہ و زاری ہے

الغیاث اے تو غیاث المستغیث

زیں دو شاخہ اختیاراتِ خبیث

فریاد کرتا ہوں کہ اے رب! آپ فریاد خواہوں کی فریاد سُنانے والے ہیں آپ ہم کو
 ہمارے نفس کے اختیارات کے سپرد نہ فرمائیے۔ اختیاراتِ خبیث میں لفظ
 خبیث نفس کی صفت ہے جو مراوٹ ہے نفسِ امارہ کے اس جگہ اور نفسِ قرینہ
 مقام سے مخدوفِ مثنوی ہے۔

من کہ با شتم چرخ با صدر کار و بار زیں کھیں فریاد کرد از اختیار

اور میں کون ہوں یعنی میری کیا حقیقت ہے اس امتحانِ اختیار سے تو آسمان
 اس قدر شان و شوکت اور عظیم الخلقیت ہونے کے باوجود فریاد کر چکا ہے۔

اشارہ ہے **حق تعالیٰ** کے اس حکم پاک کی طرف جب آسمان و زمین کو بار شریعت دینے کا اعلان فرمایا گیا تو زمین و آسمان نے اس بار کے اٹھانے سے پناہ مانگی اور یہ پناہ طلب کرنا بوجہ خوفِ عدمِ تحمل اور اقرارِ عجز و ضعف کے تھا لیکن حضرت انسان نے اس بار کو اٹھا لیا اور یہ بار کا اٹھانا بوجہ اس فطرۃ انسانیّت کے تھا جس میں عشق کا مادہ پنہاں تھا۔ حضرت خواجہ صاحب **رحمۃ اللہ علیہ** نے خوب فرمایا۔

کہیں کون و مکاں میں جو نہ رکھی جاسکی اے دل

غضب دیکھا وہ چنگاری مری مٹی میں شامل کی

جذب بیکراہم صراطِ مستقیم بہہ زدوا بہ تردد اے کریم

اے ہمارے رب! ہم کو ہمارے نفس کے حوالہ نہ فرماتیے کہ وہ اپنی فطرۃ امارہ بالسوء کے سبب اختیارِ خیر و شر میں شر کی طرف جلد مائل ہو جاتا ہے اور ہم ضعیف ہیں ہمت اور ارادہ کے اعتبار سے مغلوب ہو جاتے ہیں پس آپ صراطِ مستقیم کی طرف اگر جذب فرمائیں تو اے کریم! میرے لئے اختیارِ بین الامرین کے تردد اور غم اور اس ذلت اور رسوائی سے جو مغلوبیت کے نتیجہ میں پیش آتی ہے بہتر ہو۔

**زیں دورہ گرچہ ہمہ مقصد توئی
لیک خود جاں کند آمد ایں دوئی**

اے ہمارے رب! اگرچہ خیر و شر دونوں راستوں کے اختیار کا مقصد آپ ہی ہیں یعنی بندوں سے مجاہدات کا تحقق اسی اختیار پر موقوف ہے مجبورِ محض ہوتے تو مجاہدہ کیسے ہوتا اور انعاماتِ رضا و قربِ مدار بھی یہی اعمالِ اختیار

اور ان کے اہتمام کے مجاہدات ہیں۔ لیکن اے رب! اس مجاہدۂ شاقہ سے ہماری جان سختِ فتنہ میں مبتلا ہے۔ آپ اپنی طرف سے جذب کی اعانت شامل حال فرمادیں کہ راہ آسان ہو جاوے۔

زیرِ دورہ گرچہ بجز تو عزمِ نیست

لیک ہرگز رزمِ ہچول بزمِ نیست

خیر و شر کے اعمالِ اختیار یہ کے مجاہدات سے اگرچہ آپ ہی مقصود ہیں لیکن رزم (جنگ) کی مشقت مثلِ بزمِ محبوب کے کہاں ہے۔ (رزم سے مراد نفس کے ساتھ جنگ کرنا ہے) مراد یہ ہے کہ وہ سختِ مجاہدات جو نفس کو ابتداء سلوک میں پیش آتے ہیں۔ اے اللہ! اس مقامِ تلوین سے جلد اپنی طرف سے جذب فرما کر مقامِ تمکین و استقامت عطا فرمادیجئے تاکہ آپ کے قربِ دُام سے سرورِ دوام حاصل ہو۔

زیرِ تردد عاقبتِ ماخیر باد اے خدا مر جان مارا کن تو شاد

اے اللہ! ابتدائی مجاہدۂ شاقہ کے دن کا انجام بہتر کر دیجئے اور معاصی کے سخت تقاضوں کے غم اور تردد سے نجات دے کر ہماری جان کو مسرور کر دیجئے یعنی ہم کو ہمارے نفس کے بُرے تقاضوں پر غالب فرمادیجئے۔

اے کریم ذوالجلال مہربان

و اتم المعروف والائے جہاں

اے کریم جلالتِ شان والے آپ بڑے مہربان ہیں اور ہمیشہ ہمارے ساتھ بھلائی کرنے والے اور سارے جہان کی نگہبانی کرنے والے ہیں۔

یا کریم العفو حیّ لم یزل یا کثیر الخیر شاہ بے بدل
اے کریم عفو کرنے میں اور اے ہمیشہ زندہ رہنے والے اور اے بہت بھلائی
کرنے والے اور اے بے مثل سلطان۔

اؤلم ایں جزر و مد از تور سید ورنہ ساکن بُود ایں بحر اے مجید
اے رب! ہمارے قلب کے سمندر میں خواہشات کا مد و جزر (جوار بھاٹا)
آپ ہی کی طرف سے امتحان کے لئے ہوتا ہے ورنہ جب ہم صرف خاک
تھے تو یہ سمندر خواہشات کا بھی ساکن تھا۔ اشارہ ہے اس آیت کی طرف
فَالْهَمَّهَا فَجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ۝ نفس کے اندر شر و خیر دونوں
تقاضے اور ماقے حق تعالیٰ نے رکھ دیئے اور فجور (مادہ شر) کو مقدم فرما
کر یہ بتا دیا کہ حاکم تقویٰ کے حصول کا یہی مادہ فجور ہی ایندھن ہے کیونکہ اگر بُرے
تقاضے ہی نہ ہوتے تو کیسے پتہ چلتا کہ یہ شخص متقی ہے۔ تقویٰ کی تعریف یہی
ہے کہ جب بُرا تقاضا دل میں پیدا ہو تو اس کے مقتضا پر فدا کے خوف سے
عمل نہ کرے اب اگر یہ تقاضے ہی نہ ہوتے تو مجاہدہ کس بات میں ہونا اور کس
پرچے میں امتحان ہوتا۔ پس مختلف معاصی کے مختلف تقاضے آخرت کے امتحانات
کے مختلف پرچے ہیں اور دُنیا امتحان گاہ ہے۔

ابتلایم می کنی آہ الغیاث اے ذکور از ابتلایت چوں ناٹ
اے رب! کیا آپ میرا امتحان کریں گے آہ فریاد ہے کہ ہم اس قابل نہیں اے اللہ!
آپ کے امتحان سے بڑے بڑے مدعیان ہمت جو ذکور یعنی مردِ طریق اپنے کو
سمجھتے تھے مثل مونث ثابت ہوئے یعنی آپ کے امتحان سے ان کے عزائم

و کوہِ ہمت ریزہ ریزہ ہو گئے۔

تا بجے ایں ابتلا یا رب مکن مذہبِ امِ بخش و وہ مذہبِ مکن

! کب تک یہ ابتلا رہے گا اب مزید امتحان نہ لیجئے ایک صراطِ مستقیم پر ڈال دیجئے دس مذہب اختیار کرنے سے بچا لیجئے۔ یعنی تلویں کے مقام سے نکال کر تمکین اور استقامت کا مقام عطا فرما دیجئے۔

منزل ششم بروز جمعرات

چونکہ در خلا قیم تنہا توئی کارِ رزاقیم ہم کن مستوی

اے رب! چونکہ آپ ہی ہمارے تنہا خالق ہیں پس ہماری روزی کا انتظام بھی آپ ہی تنہا درست فرما دیجئے۔

بے زہدے آفریدی مرما بے فن من روزیم وہ زیں سرا

اے اللہ! بدون ہماری کوشش کے آپ نے ہم کو محض اپنے لطف و کرم سے پیدا کیا ہے پس روزی بھی بغیر ہمزہ ہی کے ہم کو دنیا میں عطا فرما دیجئے۔

پنج گوہرِ دادیم در درجِ سر پنج حسِ دیگرے ہم ستر

اے اللہ! آپ نے ہمارے دماغ میں یہ پانچ قوتیں رکھ دی ہیں۔

- | | | | | | |
|---|-------|-------------|---|-------|--------------|
| ۱ | باصرہ | دیکھنے والی | ۲ | سامعہ | سننے والی |
| ۳ | لامہ | چھونے والی | ۴ | شامہ | سونگھنے والی |
| ۵ | ذائقہ | چکھنے والی | | | |

جن کو قویٰ مدرکہ ظاہرہ اور حواسِ خمسہ ظاہرہ بھی کہتے ہیں اسی طرح حافظہ ،
واہمہ ، خیال ، حسِ مشترک ، متصرفہ ۔

ان قوتوں کو حواسِ خمسہ باطنہ اور قویٰ مدرکہ باطنہ بھی کہتے ہیں ان کو مصرعِ ثانی
میں جس مستر سے تعبیر کیا گیا ہے ۔

لَا يُعْذِرُ اِيْنِ دَاوْدَ لَا يَخْصِي زُتُو
مَنْ كَلِيْلِمَ اَزْ بِيَاْسِ شَرْمِ وَ

اے اللہ! آپ کی یہ عطائیں والطف ہمارے احاطہ اور شمار میں بھی نہیں آ
سکتے ہیں میں آپ کے ان بے شمار احسانات کے بیان سے گونگا اور شرم و ہوں

ہم طلبِ امت تست ہم آں نیکوئی
ما کہمِ اوّل توئی آخر توئی

ہماری یہ طلب بھی آپ ہی کی طرف ہے اور یہ بھلائیاں بھی آپ ہی کی توفیق
سے ہیں ہماری کیا حقیقت ہے ابتداء اور انتہا سب آپ ہی ہیں ۔

کو دکا را توبہ کر دم زیں شتاب چوں تو در بستی تو کن ہم فتح باب

اے اللہ! توبہ کی میں نے اس سے جلد ۔ جب آپ ہی نے دروازہ بند کیا ہے
تو آپ ہی اپنی رحمت سے کھول دیجئے ۔

در عدم مارا چہ استحقاق بود
تا چہیں عقلے و جانے رونمود

جب ہم معدوم تھے تو ہم نے کیا ایسا عمل کیا تھا جس سے ہمارا کوئی استحقاق
ثابت ہوتا یعنی بدون استحقاق آپ کی محض رحمتِ عقل و جان کی نعمت عطا کی ۔

اے بکروہ یار ہر غیار را اے بدادہ خلعتِ گلِ خار را
اے اللہ! آپ کے کرم نے اغیار (کفار) کو دولتِ ایمان دے کر یار بنا
لیا گویا کہ خار (کانٹا) کو آپ نے خلعتِ گلِ عطا فرمادی۔

ایں دُعا تو امرِ کردی ز ابتدا ورنہ خاکی راچہ زہرہ ایں ندا
آپ نے ہم کو دُعا کی اجازت ہی نہیں بلکہ حکم دیا ہے کہ ہم آپ سے مانگیں
اگر آپ کا حکم نہ ہوتا تو ہماری کیا مجال تھی کہ ہم آپ کے سامنے لب کھول سکتے۔

چوں دُعا ما امرِ کردی اے عجب
ایں دُعاے خویش را کن مستجاب

جب آپ ہی نے ہم کو دُعا کا حکم فرمایا ہے اے بے نظیر تو اپنے اس مامور
دُعا کو آپ ہی قبول فرمائیے۔ یعنی بوجہ آپ کے حکم دینے کے یہ دُعا آپ کی
مطلوب ہے پس اپنی مطلوب کو رد نہ فرمائیے اور قبول فرمائیے۔

ز آبِ دیدہ بندہ بے دید را بسزہ بخش و نباتے زیں چرا
میرے آنسوؤں سے اس کو رباطن کو بینائی کا نور اور قلب کی سیرانی عطا فرمائیے

درخاند آبِ آبِ ہمہ زمین ہچو عینین بنی ہطالتین
اور اگر آنسو ہمارے خشک ہیں تو آپ ہم کو رونے کے لئے آنسو عطا فرمائیے
جس طرح سے کہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ سے موسلا دھار رونے والی آنکھیں
مانگی ہیں۔

وہ دُعا یہ ہے۔ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ عَیْنِیْنِ هَطَّالَتَیْنِ
تَسْقِیَانِ الْقَلْبَ بَذَرُوْبِ الدَّمْعِ قَبْلَ اَنْ تَكُوْنَ الدَّمْعُ

دَمًا وَالْأَضْرَاصُ جَمْدًا۔

اللہ والی آنکھوں کی پہلی صفت

پیغمبر علیہ الصلوٰۃ والسلام عرض کرتے ہیں کہ اے اللہ! ہم آپ سے ایسی

آنکھیں مانگتے ہیں جو **ھطّالہ** ہوں۔ **ھاطلہ** کے معنی موسلا دھار برسنے والی غیمؑ
ھاطل لغت جو **ھطل** میں موجود ہے یعنی موسلا دھار بارش جیسے گریہ پر قناعت
نہیں فرماتی بلکہ اسی مصدر سے مبالغہ کا وزن استعمال فرمایا یعنی **ھطّالہ** فرمایا
فعال مذکر کے لئے اور فعّالہ مؤنث کے لئے مبالغہ کا وزن ہے اور **عینین**
عربی میں مؤنث ہونے کے سبب ان کی صفت کے لئے مؤنث کا وزن
یعنی **ھطّالہ** استعمال فرمایا۔ اب ترجمہ یہ ہوگا اے اللہ! ایسی آنکھیں عطا فرمائیے
جو موسلا دھار برسنے والے ابر سے بھی زیادہ رونے والی ہوں اسی مفہوم کے
پیش نظر غالباً مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ نے دوسری جگہ یہ دُعا مانگی ہے۔

اے دریغا اشک من دریا بندے تانثار دلبر زیب شدے

اے کاش! میرے آنسو دریا ہو جاتے (دریا فارسی زبان میں سمندر کو بھی
کہتے ہیں) تاکہ اس محبوبِ حقیقی پر ان آنسوؤں کو قربان کرتا۔

جونپور کے مشاعرہ میں ایک مصرعہ طرح دیا گیا تھا۔ کوئی نہیں جو پار کی لاؤ
خبر مجھے ایک لڑنے نے ایسی گرہ لگائی کہ اس کو نظر لگ گئی اور تین دن میں اس
کا انتقال ہو گیا وہ مصرعہ یہ کہا۔

کوئی نہیں جو پار کی لاؤ خبر مجھے
اے سل اشک تو ہی بہاؤں دھر مجھے

اللہ والی آنکھوں کی دوسری صفت صطانتین عینین کی صفت اولیٰ ہے
اس کے بعد نبی علیہ السلام نے

دوسری صفت بھی مانگی **تسقیان القلب بذروف الدمع** وہ آنکھیں ایسی مولا و ہار
رونے والی ہوں جو قلب کو اپنے آنسوؤں سے سیراب کر دیں۔ اس قید سے
معلوم ہوا کہ ہر رونے والی آنکھیں دل کو سیراب نہیں کرتی ہیں پس جو آنسو **اللہ**
کے خوف سے یا **اللہ** کی محبت سے گرتے ہیں وہی آنسوؤں کو سیراب کرتے
ہیں و نعم ما قال الشاعر

**سَهَرُ الْعُيُونِ لَغَيْرِ وَجْهِكَ ضَائِعٌ
وَبُحْكَا هُنَّ بِغَيْرِ فَقْدِكَ بَاطِلٌ**

اے **اللہ**! آنکھوں کی وہ بیداری جو آپ کے دیدار کے علاوہ ہو یا آپ کے لئے
نہ ہو وہ بیداری ضائع اور بے کار ہے اور آنکھوں کا وہ رونا جو آپ کی جدائی
کے غم سے نہ ہو باطل ہے۔

تو معلوم ہوا کہ تسقیان القلب بذروف الدمع عینین کے لئے صفت
ثانیہ ہے یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اخلاص کے آنسو طلب فرمائے کہ وہی
دل کو بھی سیراب کرتے ہیں۔

اللہ والی آنکھوں کی تیسری صفت مانگنے کے لئے نبی علیہ السلام عرض
کرتے ہیں **قَبْلَ أَنْ تَكُونِ**

الدَّمُوعُ دَمًا وَالْأَضْرَاسُ جَمْرًا۔ اے **اللہ**! یہ رونے کی توفیق
اسی حیاتِ دنیا میں عطا فرمائیے قبل اس کے کہ یہ آنسو خون ہوں اور داڑھیں

انگارے ہو جاویں۔ یعنی دوزخ میں تو دوزخی بھی روئے گا لیکن اس کے آنسو خون کے ہوں گے اور اس کی داڑھیں انگارے ہوں گے تو یہ آنسو کس کام کے یہ تو سزا والے آنسو ہیں رحمت کے آنسو تو یہ ہیں جو دنیا میں اللہ کے لئے نکلیں۔

قَبْلَ أَنْ تَكُونَ الدَّمُوعُ الغنیہ ظرف ہے اور ہر ظرف منظوف کے لئے بمنزلہ قید ہوتا ہے اور قید بمنزلہ صفت ہوتی ہے پس یہ نحوی صفت تو نہیں لیکن معنوی صفت ہے۔ یہ تمام اور پر کی شرح حق سبحانہ تعالیٰ نے احقر کو اپنی رحمت سے عطا فرمائی ہے۔ **فَذَلِكَ مِمَّا خَصَّنِي اللَّهُ تَعَالَى بِلُطْفِهِ**۔

منگر اندر زشتی و مکر و صیم کہ زپر زہری چو مار کو میم
اے اللہ! آپ ہماری بُرائیوں اور رذائل باطنیہ پر نظر نہ فرمائیے کہ ہم مثل
پہاڑی سانپ کے نہایت ہی خطرناک زہر سے بھرے ہوئے ہیں یعنی نہایت
بُرے بُرے گناہوں کے شدید تقاضے ہمارے اندر موجود ہیں۔

اے کہ من زشتِ خصالم نیز زشت
چوں شوم گل چوں مرا اوفار کشت
اے وہ ذات پاک جس نے ہمارے اندر نفسِ آمارہ رکھا ہے جو مثل خار ہے۔
پس میں گل کیسے ہو سکتا ہوں میں تو اپنی ذات ہی سے بُرا ہوں اور میرے خصال
بھی بہت بُرے ہیں۔

نو بہارِ حسنِ گلِ وہ خار را زینتِ طاووس وہ ایں مار را
ہاں آپ کی قدرت بہت بڑی ہے آپ اپنے فضل سے میری خاریت کو

خلعت گل اور میری ماریت کو طاؤس کی زینت دے دیجئے۔ یعنی ہمارے اخلاقِ رذیلہ کو اخلاقِ حمیدہ سے تبدیل فرما دیجئے۔

دُر کمال زشتیم من منتہی لطف تو در فضل در فن منتہی

اے اللہ! ہم تو برائیوں میں کمال کی انتہا کو پہنچے ہوئے ہیں اور آپ لطفِ کرم کے فن میں غیرِ متناہی کمال رکھتے ہیں۔

حاجت این منتہی زان منتہی تو بر آراء غیرت سروہی

اس منتہی فی الرذائل کی اصلاح آپ اپنے غیرِ متناہی لطف و کرم سے فرما دیجئے اے غیرتِ سروہی۔

نوٹ : حق تعالیٰ شانہ کی صفت کے لئے منتہی کا لفظ محض مشککہ لفظی کے طور پر استعمال کیا گیا ہے مگر مراد مبالغہ فی الکمال ہے جس کی تعبیر حقیقی غیرِ متناہی کمالات سے صحیح ہے۔

دستگیرم در چینیں بیچارگی شاد گردانم دیں غم خوارگی

اے اللہ! ایسی سخت بیچارگی میں میری دستگیری فرمائیے اور اپنی غم خوارگی سے مجھے شاد و مسرور کر دیجئے۔

از خیال و ہم وطن بازش رہاں از چہ وجور رسن بازش رہاں

اے اللہ! خیال اور وہم و گمانِ فاسدہ سے پھر اس بندہ کو رہا کیجئے اور چاہِ ظلمتِ نفس کے ظلم سے پھر اس کو رہائی عطا فرمائیے۔

تا زلداری خوب تو دے پر برآرد بر موز آب و گلے

تاکہ آپ کی حسینِ دلداری (دلجوئی) سے ایک دلِ نفس کے زشتِ تقاضوں اور

غیر اللہ کے علاقوں سے نکلنے کے لئے پر باہر نکالے۔ یعنی آپ ہمارے قلب کو اپنی طرف جذب فرمائیں تاکہ ہم تعلقاتِ آبِ گل (ماسوی اللہ) سے بآسانی نکل کر آپ کے قُرب کی لذتِ غیر فانی سے مشرف ہوں اسی جذب کی طرف ایک بزرگ شاعر نے خوب فرمایا ہے۔

نہ میں دیوانہ ہوں اصغر نہ مجھ کو ذوقِ عرہانی

کوئی کھینچے لئے جاتا ہے خود جیبِ گریباں کو

زاںِ مثالِ برگِ دے پیرِ مردہ ام کز بہشتِ وصلِ گندمِ خوردہ ام

نوٹ: یہاں بہشتِ وصل سے مراد سرورِ طاعت ہے اور گندمِ خوردہ سے مراد ارتکابِ خطا ہے۔

ترجمہ: میں زمانہٴ غزاں کے پتے کی طرح نڈھال اور افسردہ ہوں کیونکہ میری روح آپ کی بہارِ قرب سے مشرف ہوتے ہوئے بھی اور آپ کی عظمتِ سلطانی کا مشاہدہ کرتے ہوئے بھی کوتاہیوں اور ارتکابِ اشتغالِ خطایا میں مبتلا ہو گئی بوجہ نادانی کے۔

گر خفا شے رفت در کور و کبور

باز سلطانِ دیدہ را بارے چہ بود

اگر چمکا ڈرِ خوںِ ظلمتِ پسندی سے تاریکی اور گندگی میں چلی گئی تو کیا تعجب ہے لیکن تعجب ہے اس باز شاہی پر جو سلطان کا مقرب ہے اور سلطان کے دیدار سے مشرف ہے۔

چوں بدیمِ لطف و اکرام ترا واں سلام و سلمِ پیغام ترا

لیکن میری خطاؤں کے باوجود جب میں نے آپ کے لطف و اکرام اور سلام و صلح و پیغام کو دیکھا تو میری مایوسی کی آغوش میں اُمیدوں کے بہت سے آفتاب طلوع ہو گئے اور آپ سے عبدیت کا رابطہ استوار کرنے کی ہمت اور حوصلہ عطا ہو گیا۔ یہاں صلح سے مراد حق تعالیٰ کی طرف سے وعدہ قبولِ توبہ کا اعلان ہے اور پیغام سے مراد دعوت الی دارالسلام ہے۔

من پسند چشم بد کروم پدید در پسندم نیز چشم بد رسید

میں نے شیطان کی پُر فریب اور دھوکہ دہی والی نظر کے ضرر کو دور کرنے کے لئے پسند جلایا یہ ایک محاورہ ہے کہ نظر بد کے علاج کے لئے پسند جلایا کرتے تھے مراد یہ ہے کہ اغواء و تلبیس سے بچنے کی تدابیر اختیار کریں لیکن اس نے میری تدبیر میں بھی نظر بد لگا دی یعنی بعد اہتمام تدبیر بھی اس کے پنجے میں گرفتار ہوں۔

دافع ہر چشم بد از پیش و پس

چشمہائے پُر خمار تست و پس

اے اللہ! آگے اور پیچھے جس طرف سے بھی ابلیس کی نظر بد ہم کو دھوکہ دے اصل علاج اس کا آپ کی حفاظت ہے آپ کی پُر خمار آنکھیں ہیں مراد پُر خمار آنکھوں سے حق تعالیٰ کی عنایتِ محبوبانہ ہے۔

چشم بد را چشم نیکویت شہا

ماٹِ مستاصل کند نعم الدوا

ابلیس کی نظر بد کو دفع کرنے کے لئے اے اللہ! آپ ہی کی نظرِ عنایت

بہترین دوا ہے جو جڑ سے اس کو اکھاڑ دیتی ہے یعنی موثر حقیقی آپ ہی کی نگاہ عنایت ہے لیکن مامور بہ ہونے کے سبب تدابیر اختیار کرنا اور شیخ سے شورہ کا سلسلہ رکھنا بھی ضروری ہے اور اکثر اسی پر وہ علتِ حقیقی بھی متوجہ ہو جاتی ہے

بل ز چشمت کیمیا با می رسد چشم بد را چشم نیکو می کند

آگے اس خاصیت مذکورہ میں ترقی کرتے ہیں یعنی آپ کی نظر عنایت دافع تو کیوں نہ ہوتی بلکہ دافع سے بڑھ کر ہے وہ یہ کہ آپ کی نگاہ سے کیمیا میں پہنچتی ہیں یعنی وہ چشم بد کو چشم خوب کر دیتی ہے یہ تفسیر ہے کیمیا کی جس کی خاصیت تبدیلِ خواص ہے۔ مراد اس سے یہ ہے کہ حق تعالیٰ اپنے خاص بندوں کی نظر و توجہ میں وہ خاصیت رکھ دیتے ہیں کہ جس طالب پر وہ نظر عنایت رکھتے ہیں اس پر چشم ابلیسی اثر نہیں کرتی بلکہ وہ ہر طرح محفوظ رہتا ہے۔

فائدہ: ان اشعار میں اس بات کی تعلیم ہے کہ تدبیر اور دُعا کے ساتھ صحبت مقبولین کا بھی اہتمام رکھے کہ ان کی طرف رجوع کرنا عین رجوع الی الحق ہے۔ کیونکہ وہ مادی الی الحق ہیں۔

چشم شبہ بر چشم باز دل زدست چشم باز ش سخت باہمت شدست

چشم شاہی نے بارِ قلب کی چشم پر اثر کیا اس شاہ کے باز کی چشم نہایت باہمت ہو گئی۔

تاز بس ہمت کہ یا بید از نظر می نگیرد باز شہ جز شیر نر

یہاں تک کہ غایتِ ہمت کے سبب جو کہ اس نے نظر سے پانی ہے باز شاہی

بجز شیر زر کے کسی کو نہیں پکڑتا۔ ختم ہوئی یہ چھٹی منزل **حمد اللہ تعالیٰ** و عونہ قبل طلوع صبح صادق یعنی نصف شب کے وقت یہ کام ہوا **اللہ تعالیٰ** اپنی رحمت سے قبول فرماویں۔ آمین اور خلائق کے لئے خوب نافع فرماویں۔ آمین۔

منزل ہفتم روز جمعہ

شد صغیر باز جاں در مرج دیں نعرہ ہائے لا احب الا فلیں

ترجمہ : باز شاہی یعنی جانبازِ الہی کی آواز دین کی چراگاہ میں لا احب الا فلیں کے نعرے ہیں۔

ترجمہ : لا احب الا فلیں : میں فنا ہونے والوں سے محبت نہیں کرتا۔

باز دل را کو پئے قومی پرید از عطائے بیحدت چشمے

ترجمہ : باز قلب جو کہ آپ کے لئے اڑ رہا تھا۔ (یعنی رضائے الہی کے لئے مجاہدہ کر رہا تھا) آپ کی عطائے غیر محدود سے اس کو ایک بدینا آنکھ وصول ہوئی یعنی مجاہدات اور التزام ذکر و فکر اور صحبت شیخ کے اہتمام سے اس کی جان نورِ بصیرت سے مشرف ہو گئی۔

یافت مینی بونے و گوش از تو سماع

ہر حے را قسمتے آمد شاع

ترجمہ : یہاں تک کہ عارف کی ناک کو قوتِ شامہ اور کان کو قوتِ سامعہ کی طرف سے عطا ہو جاتی ہے اور ہر س کا حصہ الگ ہے۔

تشریح: مراد یہ کہ اہل اللہ کو ذکر و تقویٰ کے اہتمام سے ایک خاص نورِ بصیرت عطا ہوتا ہے جس سے وہ مبصراتِ حقیقت کو دیکھتے ہیں اور اسی طرح ان کو خاص قوتِ سامعہ عطا ہوتی ہے جس سے وہ مسموعاتِ حقیقت کو سنتے ہیں۔

مولانا کی مراد یہاں اس حدیث شریف سے ہے جس میں **كُنْتَ بَصِيرَةً الَّذِي يَبْصُرُ بِهِ وَسَمْعَةً الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ** ارشاد ہے۔ جس کا حاصل یہ ہے کہ اہل اللہ **مُبْصِرٌ لِلْحَقِّ وَبِالْحَقِّ** اور **سَامِعٌ لِلْحَقِّ وَبِالْحَقِّ** ہو جاتے ہیں جس کو اصطلاحِ صوفیہ میں فانی فی الحق اور باقی بالحق کہا جاتا ہے۔

بہرے راچوں وہی رہ سوتے غیب
نبود آں حس را فتور و مرگ و شیب

ترجمہ: جس جس کو بھی جب آپ غیب کی طرف راہ دیتے ہیں تو اس حس کو ضعفِ موت اور بڑھاپے کا نہیں ہوتا۔

تشریح: حواسِ خمسہ ظاہرہ ہوں یا حواسِ خمسہ باطنہ ہوں جس جس کو بھی حق تعالیٰ شانہ غیب کی طرف راہ دکھا دیتے ہیں تو اس کا عالم حقائق سے تعلق ہو جاتا ہے اس کو ضعفِ موت اور بڑھاپے کا لاحق نہیں ہوتا بوجہ اس کے کہ وہ باقی بقاءِ حق ہو جاتا ہے اور گو نفس بقاء میں محروم بھی شریک ہیں یعنی اہل جہنم بھی دوزخ میں باقی رہیں گے مگر یہ بقاءِ موت سے بھی بدتر ہے **كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لَا يَمُوتُ فِيْهَا وَلَا يَحْيٰى**۔

وَقَالَ تَعَالَى - وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ

وَمَا هُوَ بِمَيِّتٌ ط

ترجمہ: آیت اولیٰ۔ نہ جہنم میں مریں گے نہ زندہ رہیں گے موت و حیات کی کشمکش میں مبتلا ہوں گے۔

ترجمہ: آیت ثانیہ اور ان کو ہر طرف سے موت آتی نظر آئے گی بوجہ شدت الم لیکن وہ مرنے والے نہ ہوں گے

اور عارف واصل باللہ کے چونکہ سب افعال طبعاً مرضی حق ہو جاتے ہیں اور یہی معنی ہیں بقا بالحق کے اس لئے وہ بقا جو حیوۃ طیبہ کے ساتھ ہو معتد بہ قرار دی گئی۔

مالک الملکی بحس چیزے دی تاکہ برجہا کند آل حس شہی

ترجمہ: آپ مالک الملک ہیں کسی حس کو ایسی چیز دے دیتے ہیں جس سے وہ اور حسوں پر بادشاہی کرتی ہے۔

تشریح: یعنی اہتمام تقویٰ التزام ذکر و فکر اور صحبت شیخ کی برکت سے آپ کا کرم اہل اللہ کے اور اکات اور حواس کو عامۃ الناس کے اور اکات حواس سے نورانی اور قوی تر کر دیتا ہے اور وہ آپ کے نور سے دیکھتے ہیں آپ کے نور سے سنتے ہیں اور آپ کے نور سے ان کے سارے اعضاء اور بال بال اور رگوں کا خون تک سترتا پامُنور ہو جاتا ہے جس سے وہ طالبین کے لئے مقتد اور رہبر ہو جاتے ہیں اور ان کے حس دوسرے انسانوں کے حسوں پر بادشاہی کرتے ہیں۔

رَبِّ اَتَيْتُمْ نُوْرَنَا بِالسَّاهِرَةِ
وَاَنْجِنَا مِنْ مَّفْضَحَاتِ الْقَاهِرَةِ

ترجمہ: اے ہمارے رب ہمارے نور کو روزِ محشر میں تمام فرما دیجئے اور ہم کو رسوا کنندہ قہروں سے نجات دیجئے۔

یارِ شب را روزِ بہجوری مدہ جانِ قربت دیدہ را دوری مدہ

ترجمہ: رفیقِ شب کو جدائی کا دِن نہ دیجئے اور اس روح کو جو آپ کے قُرب کا کروفر دیکھ چکی ہے دوری کا الم نہ دیجئے۔

تشریح: رفیقِ شب سے مراد وہ رفاقت ہے جو اہل اللہ کو نصفِ شب کے بعد نماز تہجد اور مُناجاة و گریہ و زاری میں عطا ہوتی ہے جدائی کے دِن سے جو پناہ طلب کی ہے اس سے مراد دِن کے اعمال کی حفاظت ہے یعنی دِن میں ہم سے ایسے اعمال صادر نہ ہوں جو آپ سے بُعد اور دُوری کا سبب بن جاویں۔

بُعد تو مرگِ گیسٹ باورد و نکال

خاصہ بُعدے کاں بُود بعد الوصال

ترجمہ: آپ کا بُعد ایک موت ہے جو دردِ عقوبت کے ساتھ مقرون ہے خاص کر وہ بُعد جو بعدِ وصال کے ہو۔

تشریح: اے اللہ! آپ کی دوری تو خود موت ہے یعنی زندگی آپ کے تعلق سے زندگی کا صحیح مصداق بنتی ہے۔ **كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: أَفَمَنْ**

كَانَ مَيِّتًا فَأَاحْيَيْنَاهُ (پارہ ۸) یہ آیت حضرت عباس رضی اللہ عنہ

کی شان میں نازل ہے جس وقت کہ آپ ایمان سے مشرف نہ ہوئے تھے۔ اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتے ہیں کہ کیا وہ شخص جو مردہ تھا پس ہم نے زندہ کر دیا ایمانی حیات سے چونکہ کفر میں بُعد اور دوری کی کمالِ خاصیت ہوتی ہے اس لئے اس دُوری

کو موت قرار دیا۔ پس معلوم ہوا کہ **اللہ** سے دوری خود ایک موت ہے لیکن یہ اس وقت ہے جب کہ **قربِ الہی** نہ دیکھا ہو اور اگر **قرب** کا کھروفر دیکھ لیا تو نور کے بعد ظلمت کا اور اک نہایت قوی ہوتا ہے یہی وجہ ہے کہ جو لوگ **اہل اللہ** سے تعلق رکھتے ہیں اور ذکر کا اہتمام رکھتے ہیں ان سے اگر خطا کا ارتکاب ہو جاتا ہے تو انہیں معصیت کی ظلمت کا احساس بہت قوی ہوتا ہے برعکس غافلانِ آخرت کے کہ ظلمت پر ظلمت کا طریقانِ غیر محسوس اور غیر شعوری ہو جاتا ہے۔ اسی کو مولانا فرماتے ہیں وصال کے بعد کافراق زیادہ مولم اور باعثِ صدمہ ہوتا ہے۔ **نَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْخَوْرِ بَعْدَ الْكُوْرِ**۔

آنکہ دیدستت مکن ناویدہ اش

آب زن بر سبزۂ بالیدہ اش

ترجمہ : جس نے آپ کو دیکھ لیا اس کو نا دیکھا ہوا نہ کیجئے اس کے سبزۂ بالیدہ پر پانی چھڑک دیا۔

تشریح : یعنی آپ نے جس کو اپنی رضا کے اعمال سے نوازا ہے پھر اس کو اپنی ناراضگی اعمال میں مبتلا نہ ہونے دیجئے کہ شامتِ عمل سے یہ مُشرِف بالقریب معذب البعد ہو جاوے اور اس کے اعمالِ صالحہ اور معرفت میں ترقی عطا فرماتے رہیے پانی چھڑکنا کنایہ ہے توفیقِ گریہ سے کہ قلبِ مومن اسی سے سیراب اور شاداب ہوتا ہے باعتبار **قربِ معرفت** اور تعلق مع اللہ کے اور یہ سیرانی بالذموع منصوص فی الحدیث ہے کما مر۔

من نکروم لا ابالی در روش تو مکن ہم لا ابالی در خلش

ترجمہ: میں نے سلوک میں بے پروائی نہیں کی ہے تو آپ بھی بے پروائی نہ کیجئے عقوبت میں۔

تشریح: میں نے سلوک میں اگرچہ مجاہدہ کا حق نہ ادا کیا لیکن فکر اور طلب آپ کی تھی اور ہے اور آپ سے ہمیشہ توفیق اعمالِ صالحہ اور معاصی سے پناہ مانگنے کا سلسلہ قائم رکھا پس آپ بھی اپنے کرم کو ہم سے مستغنی نہ کیجئے و استغنی اللہ کی آیت کی طرف اشارہ ہے۔

میں مراں از رفتے خود اورا بعید
آنکہ او یکبار روتے تو بدید

ترجمہ: ہاں ایسے شخص کو اپنے قُرب سے نہ نکالئے جس نے ایک بار آپ کا رُخ دیکھ لیا۔

تشریح: مراد یہ کہ جو آپ کا بندہ صرف آپ کے کرم و توفیق سے اختیارِ اعمالِ صالحہ اور مُجاہدات سے مقرب اور پیارا ہو چکا اس کو پھر اس کے نفس کے حوالے نہ فرمائیے کہ کسی معصیت میں مبتلا ہو کر مردود اور بد بخت ہو جاوے۔

دید رفتے جز تو شد غل گلو
کل شئی ماسوی اللہ باسل

ترجمہ: آپ کے علاوہ کسی چیز کی طرف رُخ کرنا گردن میں مُصیبت کا طوق ڈالنا ہے کیونکہ آپ کے سوا ہر شے فانی اور لاشے ہے۔

تشریح: یعنی آپ سے تعلق کا ثمرہ اطمینانِ قلب اور سکونِ روح ہے یہ تو غیر فانی ہے کہ آپ کی ذات پاک باقی ہے اور آپ کے سوا کسی سے دل

لگانا اور سکون حاصل کرنا چونکہ محل فنا سے دل لگانا ہے پس وہ باعثِ تشویش ہو گا کیونکہ سکون بالفانی بھی فانی ہوتا ہے۔

نوٹ : ماسویٰ سے مراد وہ ماسویٰ ہے جو بالکل ہی غیر اللہ ہے اور ذریعہ مقصودِ حق بننے کی صلاحیت بھی نہ رکھتا ہو ورنہ جو چیزیں مقصودِ حقیقی کا ذریعہ اور وسیلہ بن سکتی ہیں اُن سے **تعلق اللہ** ہی کا تعلق ہے اور ان کی طرف استفادہ کئے لئے متوجہ ہونا استفادہ باللہ ہی ہے اسی طرح اہل و عیال کے حقوق۔ پڑوسی کے حقوق حتیٰ کہ جانوروں کے حقوق سب اسی ذریعہ مقصود میں داخل ہیں کیونکہ ان کو **رضائے الہی** میں دخل ہے۔ خلاصہ یہ کہ میاں کی رضا اور ناراضگی کے جملہ مواقع اور متعلقات اور ان میں حدودِ الہیہ کا تحفظ اور نگہداشت سب عین دین ہے۔ البتہ یہ تعلقات مغلوب اور ضمنی ہوں اور **اللہ تعالیٰ** کا تعلق غالب اور اصل ہو۔

باطلندومی نمایندم رشد زانکہ باطل باطلاں رامی کشد
یہ جو آپ کے غیر ہیں مجھے غلط بینی نگاہ سے جذب و کشش میں صواب اپنے معلوم ہوتے ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ باطل باطل کو کھینچتا ہے یعنی ہمارے اندر نفسِ امارہ بالسوء ہے اور اس میں مادہ فحور موجود ہے جو مواقع اور اسباب فحور سے حرکت میں آجاتا ہے جیسا کہ میلانِ معصیتِ اجنبیہ یا امر و کفر سے زیادہ ہو جاتا ہے بہ نسبت اس کے کہ ان سے دُوری اختیار کی جاوے۔

زیں کشبائے خدائے رازداں

تو بچدب لطفِ خود ماں دہ اماں

ترجمہ : ان جذبات سے اے خدائے رازداں آپ اپنے جذبِ لطف کے

طفیل امان دیجئے۔

تشریح: جن گناہوں کی طرف ہمیں قوی میلان محسوس ہوتا ہے آپ ان سے حفاظت کے لئے ہمیں اپنی طرف کھینچ لیجئے کہ آپ کی وہ صفت **اللہِ مَجْتَبٰی** **اِلَیْهِ مَنْ یَّشَاءُ** ہماری اس حاجت روائی کے لئے کافی ہے آپ جس کو اپنی طرف کھینچیں گے اس کو کون اپنی طرف کھینچ سکتا ہے آپ کے دست بازو کے مقابلہ کا کس کو پتہ ہے نہ ابلیس کو نہ معاشرہ کو اور نہ سارے جہان کو۔

غالبی بر جاذباں اے مشتری

شاید از در ماندگاں را داغری

ترجمہ: آپ سب جاذبوں پر غالب ہیں اے خریدار ایمان والوں کے ممکن ہے اگر آپ در ماندوں کو خرید لیں۔

تشریح: اشارہ اس آیت کی طرف ہے **اِنَّ اللّٰهَ اشْتَرٰی مِنْ الْمُؤْمِنِیْنَ اَنْفُسَهُمْ وَاَمْوَالَهُمْ بِاَنْ لَّهُمُ الْجَنَّةَ ط**

اے مشتری میں اشارہ ہے کہ **حق تعالیٰ** بھی جاذب ہوتے ہیں کیونکہ مشتری کے لوازم میں جلب مشتری المبیع ہے۔

مراد یہ کہ اے **اللہ**! آپ تو تمام کھینچنے والوں سے قوی اور غالب ہیں پس ہم کو گناہوں میں مبتلا کرنے کے لئے جو تقاضے اور جو اسباب مثلاً حُسنِ مجازی وغیر ذالک اپنی طرف کھینچ رہے ہیں تو آپ اگر اپنے کرم سے ہم کو اپنی طرف جذب فرمائیں گے تو چونکہ آپ غالب ہیں سب پر اس لئے ہم یقیناً آپ ہی

عہ ترجمہ: **اللہ** جس کو چاہتے ہیں اپنی طرف کھینچ لیتے ہیں۔

کے ہو جاویں گے اور غیروں کا جذب بے اثر ہو جائے گا۔

نہیں ہوں کسی کا تو کیوں ہوں کسی کا

انھیں کا انھیں کا ہوا جا رہا ہوں

ایک اشکال اور اس کا جواب : ایک اشکال یہ ہے کہ تَجاذب کے

لئے ہم جنس ہونا شرط ہے بقاعدہ مشہورہ

کنزِ ہمجنس با ہمجنس پرواز کبوتر با کبوتر باز با باز

تو حق تعالیٰ تو ہمارے ہمجنس نہیں ہیں وہ پاک ہیں اور ہم ناپاک وہ باقی ہیں اور ہم فانی تو جواب یہ ہے کہ جذب کے لئے ہمجنس ہونا جو مشروط ہے وہ جذب طبعی کے لئے ہے لیکن جذب عقلی اور جذب ارادی کے لئے ہمجنس ہونا شرط نہیں۔ جس طرح انسان اپنے جانور کو چرواہی کے وقت دوسروں کے کھیتوں سے اپنی طرف کھینچتا ہے کہ خیانت نہ ہو جاوے پس یہ جذب عقلی اور ارادی ہے نہ کہ طبعی کیونکہ انسان اور جانور کے طبائع ہمجنس نہیں ہیں البتہ اس مثال میں انسان کبھی اپنے جذب میں ناکام ہو سکتا ہے مثلاً جانور مضبوط ہو جیسا کہ قربانی کے جانور بعض وقت ہاتھ کی گرفت سے نکل جاتے ہیں اگرچہ گرفت کتنی ہی مضبوط رکھی جاتی ہے لیکن اللہ تعالیٰ کا جذب کبھی ناکام نہیں ہو سکتا کیونکہ ان کی گرفت اور قوت جذب غالب ہے اور ہماری قوت گریز مغلوب ہے اگرچہ نفس و شیطان اور اسبابِ معاصی اور تمام اہلِ زمانہ اپنی اجتماعی قوت سے اس نفسِ امارہ بالسور کی اعانت بھی کریں تب بھی وہ ذاتِ پاک ہمارے جذب پر غالب ہی ہوگی۔

اس وقت تقریباً رات کے ۴ بج رہے ہیں قبولیت کی گھڑی ہے۔ دُعا کرتا ہوں کہ **اے اللہ!** اختِ راقم الحروف کو اور اس **شرح مثنوی شریف** کے پڑھنے والوں کو اپنی طرف کھینچ لے اور اس طرح سے اپنا بنا لے کہ ہمیشہ تیرے ہی رہیں۔ آمین ثم آمین۔

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ



مناجاتِ خاتمِ مثنوی

اے خدا سا زندہ عرش بریں

شام را دادی تو زلفِ عنبریں

اے خدا اے عرشِ بکند کے خالق آپ نے شام کو زلفِ عنبریں عطا فرمائی رات
کی تاریکی میں عاشقانِ الہی کو لذتِ عبادات میں ترقی عطا ہوتی ہے اس لئے خوشبوئے
قربِ محبوب کی رعایت سے زلفِ عنبریں سے تشبیہ دی۔

روزِ با شمع کا فوراً اے کریم کردہ روشن تراز عقلِ سلیم

اے کریم آپ نے دن کو شمع روشن یعنی آفتاب سے ایسا منور کر دیا جس کی روشنی
عقلِ سلیم سے بھی زائد ہے کیونکہ عقلِ سلیم تو استدلال و دلائل سے حقیقتِ اشیاء کا ادراک
کرتی ہے اور آپ کے روشن کئے ہوئے دن میں ہر شے بجاہتِ نظر آجاتی ہے۔

خونِ بنافِ نافہ مُشکِ میکنی سنبل وریجاں چردیش کے کُنی

آپ کی قدرۃِ خون کو ہرن کی ناف میں کستوری (مُشکِ خالص) بنا دیتی ہے
اور ہرن سنبلی وریجاں چرتا ہے جو خوشبودار نباتات ہیں مگر اس سے مینگنی بنتی ہے۔

قادرِ قدرت تو داری برکمال اَنْتَ رَبِّیْ اَنْتَ حَسْبِیْ ذُو الْجَلَالِ

اے قادرِ مطلق تو قدرۃِ کاملہ رکھتا ہے تو ہی ہمارا رب ہے اور تو ہی ہمارے
لئے کافی ہے اے ذوالجلال۔

اے خدا قربانِ احسانت شوم کان احسانی بقربانت روم

اے خدا میں آپ کے احسان پر اور آپ کے احسان کے خزانوں پر قربان ہو جاؤں۔

معدن احسانی و ابرِ کرم فیضِ تو چوں ابرِ یزاں بر سرم

آپ کے احسان کے خزانے اور آپ کی بخشش و عطا کے بادل ہمارے سر پر
مثلاً ابرِ باراں کے بارش کر رہے ہیں۔

از عدم وادی بہستی ارتقا زان سپس ایمان و نور اھتدا

آپ نے عدم سے وجود بخشا تاکہ ہم اس زندگی سے اعمالِ صالحہ کے خزانے
جمع کر کے عبدیت کے ارتقائی منازل طے کر لیں یعنی آپ کی رضا کا تاج ہماری
عبدیت کے سر پر حاصل ہو اور اس مقصد کے لئے آپ نے زندگی عطا
فرمانے کے بعد ایمان اور نورِ ہدایت بھی بخشا۔

اے خدا احسانِ تو اندر شمار می نتام بازبانِ صد ہزار

اے خدا آپ کے احسانات کو ہم ایک لاکھ زبانوں سے بھی شمار نہیں کر سکتے۔

من بخوابِ پاسبانِ من توئی من چو طفل و حرز جانِ من توئی

میں سوتا ہوں تو آپ ہی میری حفاظت کرتے ہیں اور میں مثلِ بچہ کے ہوں اور
آپ ہی میری جان کی حفاظت کے ضامن ہیں۔

من بعضیاں صرف وقتِ خود کنم بینی و از حلم می پوشی برم

میں اپنے اوقات کو گناہوں میں صرف کر رہا ہوں اور آپ کا حلم و کرم دیدہ دانستہ
پردہ پوشی کر رہا ہوں۔

روزیت را خوردہ عصیاں میکنم نعمت از تو من بغیرے می تنم

آپ کی روزی کھا کر میں آپ ہی کی نافرمانی کر رہا ہوں اور نعمت تو آپ کی
طرف سے عطا ہوتی ہے اور میں غیروں کی طرف متوجہ اور ملتفت ہوں۔

تنبیدن۔ توجہ و التفات کے معنی میں بھی مستعمل ہے (غیاث)

جُملہ می بسینی نہ گیری انتقام از در علم و کرم آئی مدام

ہماری سب کوتاہیاں آپ دیکھتے ہیں مگر آپ انتقام نہیں لیتے اور ہمیشہ علم و کرم کا معاملہ اپنے بندوں سے فرما رہے ہیں۔

بر دل من سی صد و شصت از نظر

میکنی ہر روز اے ربُّ البشر

ہمارے دل پر تین سو ساٹھ نظر آپ ہر روز اے انسانوں کے رب کر رہے ہیں۔

لیک من غافل ز لطفِ بکراں چشم دارم ہر زماں با ایں و آں

لیکن میں آپ کے لطف بے انتہا سے غافل ہوں اور ہر وقت آپ کے علاوہ دوسروں پر اُمید کی نظر ڈالتا ہے۔

دوست را بر من نظر شد دوخت

حیف من با دیگران دل توخت

دوست کی مجھ پر خالص نظر عنایت ہے افسوس کہ میں دوسروں سے دل کو باندھے ہوئے ہوں۔

من گنہہ آرم تو ستاری گُنی جرم من آرم تو معذاری گُنی

میں گناہ کرتا ہوں اور آپ ستاری فرماتے ہیں میں جرم کرتا ہوں اور آپ ہم کو مُعاف فرما دیتے ہیں۔

جرمہا بسینی و خشمے ناوری اے بقر بانت چہ نیکوداوری

میرے جرائم آپ دیکھتے ہیں اور مجھ پر غضب نازل نہیں فرماتے میں آپ کے

ایسے عجیب اخلاق و احسان پر قربان ہوں۔

در مصائب و حوادثِ شہائے زار چونکہ بر من تنگ شد از درد کار

جب مصائب اور آفات میں ابتلاء سے میں سخت تنگی میں پڑا۔

یار و خویشِ غم مرا بگذار دند زار در دستِ غمِ بسیار دند

یار اور اپنوں نے مجھے چھوڑ دیا اور مجھ کو غم کے ہاتھوں حیران و پریشان سرگرداں سپرد کر دیا۔

جز تو کے دیگر درداں سختی رسد در متاعِ بہا تو گشتستی مدد

اس وقت سوائے آپ کے دوسرے کب اس سختی میں ہماری مدد کو پہنچے سختیوں میں آپ ہی نے ہماری مدد کی۔

در سیدی زود بگرفتی مرا وا خریدی از ہمہ سختی مرا

آپ کا کرم ہماری مدد کو آپہنچا اور آپ نے جلد ہم کو گرتے سے پکڑ لیا اور تمام سختیوں سے خرید لیا۔

چوں شمار من ز احسانِ تو چوں گرزباں بہر موشود لطفِ فنون

اگر ہم آپ کے احسانات کو شمار کرنا شروع کریں تو اگرچہ ہمارا ہر ہر بال زبان بن جاوے پھر بھی آپ کا لطف و کرم ہمارے شکر سے زائد ہوگا۔

شکر احسانِ ترا چوں سرکنم

اندریں رہ گو قدم از سرکنم

ہم آپ کے احسان کا شکر اگر کریں اور اس راہِ شکر میں اگرچہ ہر قدم کو سر کے بل رکھیں تب بھی آپ کے احسان کا حقِ شکر ادا نہیں ہو سکتا۔

جان گوش و چشم ہوش پاؤ دست

جملہ اُردو رہائے احسانت پرست

جان اور کان اور آنکھ اور ہوش اور ہاتھ پاؤں سب آپ کے احسانات کے موتیوں سے پُر ہیں۔

انیکہ شکرِ نعمت تو میکنم ایہم از تو نعمتے شد مغنم

یہ جو میں آپ کا شکر ادا کر رہا ہوں یہ شکر خود بھی آپ کی نعمت توفیق کا محتاج و مرہون اور ممنون ہے پس جب شکرِ نعمت بھی ایک نعمت مغنم ہے تو شکر کا شکر بھی واجب ہوگا اور اس طرح کا تسلسل عقلاً محال ہے پس دلائلِ عقلیہ سے بھی ہم آپ کے احسانات کے شکر کا حق ادا نہیں کر سکتے۔

شکر ایں شکر از کجا آرم بجا من کیتیم از تست توفیق اے خدا

آپ نے جو توفیق شکر کی ہم کو دی ہے پھر ہم اس شکر کا شکر کہاں سے بجا لا سکتے ہیں یعنی اس سے تو وہی تسلسل مذکورہ محال عقلی لازم آئے گا پس ہم آپ کے شکر میں بے حقیقت اور عاجز ہیں (من کیتیم کا استفہام تحقیر کے لئے ہے) اے خدا! جو کچھ ہم آپ کا شکر ادا کریں گے وہ سب آپ ہی کی توفیق کا ممنون ہوگا۔

تَمَّتْ بِفَضْلِهِ تَعَالَى وَكَرَمِهِ وَعَوْنِهِ

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

تَمَّتْ هَذِهِ الْمُنَاجَاةُ بِفَضْلِ اللَّهِ تَعَالَى فِي نِصْفِ اللَّيْلِ مِنْ

لَيْلَةِ الْخَمِيسِ

۲۹ جمادی الثانی ۱۳۹۲ھ

انتخاب از مناجات

حضرت مولانا محمد قاسم صاحب بانی دارالعلوم دیوبند رحمۃ اللہ علیہ

نوٹ: حضرت اقدس مرشدی پھولپوری رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا تھا کہ یہ اشعار جو مولانا محمد قاسم صاحب رحمۃ اللہ علیہ کی مناجات کے ہیں باعتبار مضمون کے مقبول معلوم ہوتے ہیں اور اس بندہ اختر عفا اللہ عنہ نے حضرت شیخ کو اس مناجات میں بارہا مشغول دیکھا اور بہت ہی کیف اور درد کی حالت میں حضرت اللہ اس کو پڑھا کرتے تھے اس لئے تقاضا ہوا کہ اس مناجات کا انتخاب بھی برکت کے لئے آخر میں شامل کر دوں کہ اہل طلب و شوق مستفید ہوں۔

الہی غرق دریائے گمنام تو میدانی و خود ہستی گواہم
اے اللہ میں گناہ کے دریا میں غرق ہوں یعنی بے حد کثیر الخطا ہوں اور تو میرے
گناہوں پر خود گواہ ہے۔

گناہ بے عدد را بار بستم ہزاراں بار توبہ ہا شکستم
بے شمار گناہوں کا بار سر پر باندھ لیا ہے اور ہزاروں بار توبہ کو میں نے توڑ دیا ہے۔
عہ یہ مسودہ بھی بعد نصف شب بوقت قبولیت بتوفیق اللہ تعالیٰ تمام ہوا۔ اللہ تعالیٰ
اپنی رحمت سے قبول و نافع فرماویں۔ آمین۔

حجابِ مقصدِ عصیانِ من شد گناہم موجبِ حرمانِ من شد
میرے مقصد میں میرے گناہ حائل ہو گئے اور میرے گناہ میری محرومی کا باعث ہو گئے۔

بآں رحمت کہ وقفِ عامِ کردی جہاں را دعوتِ اسلامِ کردی
اپنی اس رحمت کے صدقے جو آپ نے سارے جہان کے لئے وقفِ عامِ کردی ہے۔
اور جس رحمت کے صدقے میں سارے جہان کو آپ نے دعوتِ اسلام دی ہے۔

گدا خود را ترا سلطانِ چو دیدم بدرگاہِ تو اے رحماں دویدم
جب میں نے اپنے کو آپ کا فقیر و گدا دیکھا اور آپ کو سلطانِ حقیقی دیکھا تو اے
رحمان آپ کے دروازہ پر بھکاری بن کر دوڑ پڑا۔

نوٹ: جس کو حق تعالیٰ حج عطا فرمائیں تو یہ شعر کعبہ شریف کے دروازہ پر پڑھ کر
خوب لطف حاصل کرے اور بار بار پڑھے۔

بحقِّ آنکہ او جانِ جہانِ است فدائے روضہ اش ہفت آسمانِ است
صدقے میں اس ذاتِ گرامی کے جو جانِ جہان ہے اور جس کے روضہ مبارک
پر ہفت آسمان فدا ہیں۔

نوٹ: اس شعر کو روضہ مبارک پر حاضری کے وقت اور مسجد نبوی صلی اللہ علیہ وسلم
میں بار بار پڑھنے کا لطف عجیب ہے۔

بحقِّ آنکہ محبوبش گرفتاری برائے خویش مطلوبش گرفتاری
صدقے میں اس ذاتِ گرامی کے جس کو آپ نے اپنا محبوب بنایا اور اپنے

عہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ عقیدت ہے ان اکابر کو جن کو اہل بدعت خشک سمجھتے
اور کہتے ہیں حق تعالیٰ ان کو ہدایت دے۔ آمین

لئے ان کو مطلوب بنایا ہے۔

پسندیدی زجملہ عالم آں را بما بگذاشتی باقی جہاں را
آپنے سارے عالم سے ان کو پسند فرمایا اور ان کے علاوہ باقی جہاں کو نظر انداز کر دیا۔
گزیدی از ہمہ گلہا تو اورا نمودی صرف او ہر رنگ بورا
تمام پھولوں سے آپ نے اس ذات گرامی کو منتخب فرمایا اور ہر رنگ بورا
کو اُن پر صرف فرمایا۔

ہمہ نعمت بنام او نمودی دو عالم را یکام او نمودی
تمام نعمتوں کو انھیں کے نام پر بخشا ہے اور دونوں جہاں کو آپ ہی کے
لئے پیدا فرمایا ہے۔

باں کو حمتہ للعالمین ست بدرگاہت شفیع المذنبین ست
صدقے میں اس ذات گرامی کے جو حمتہ للعالمین کے لقب سے مشرف
ہیں اور آپ کی بارگاہ میں گنہگاروں کے شفیع ہیں۔

بحق سرور عالم محمد بحق برتر عالم محمد
صدقے میں تمام عالم کے سردار محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے اور صدقے میں تمام
عالم سے برتر محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے

بذات پاک خود کا اصل ہستی است

از وقائم بلندی با و پستی است

صدقے میں خود آپ کی ذات پاک کے کہ اصل ہے تمام موجودات کی اور
آپ ہی سے تمام بلندی و پستی قائم ہے۔

ثنائے او نہ مقدورِ جہان ست کہ کنہش بر تراز کون مکان ست

صدقے میں اس ذاتِ پاک کے جس کی ثناء سارے جہان سے ناممکن ہے
کیونکہ اس کی حقیقت کون و مکان سے بالاتر ہے۔

دلم از نقشِ باطلِ پاک فرما براہِ خود مرا چالاک فرما

میرے دل کو نقشِ باطل سے پاک فرما دیجئے اور اپنے راستے میں (سلوک میں)
ہم کو سلیم الفہم بنا دیجئے۔

بخش از اندرونم اُفتِ غیر

بشواز من ہوائے ایں و آں دیر

میرے باطن سے غیر کی محبت دور کر دیجئے اور مجھے ایں و آں آتشِ غیر سے
پاک و صاف کر دیجئے۔

نوٹ: اصل نسخے میں ایں و آں کی جگہ کعبہ و دیر ہے حضرت شیخ مرشدی پھولپوی

رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا تھا کہ مولانا پر اس وقت کوئی حال غالب تھا ہمارے لئے جائز

نہیں کہ ہم ہوائے کعبہ سے بھی مستغنی ہونے کی دُعا کریں۔ مغلوب الحال معذور

ہے۔ مگر ہم کیلئے معذور ہو سکتے ہیں اس لئے اس جگہ ایں و آں دیر کا اضافہ فرما کر

حضرت اقدس نے مصرعہ بھی موزوں فرما دیا۔

دروغم را بعشقِ خویش تن سوز بہ تیر درِ خود جان و دلم دوز

میرے باطن کو یعنی میرے قلب و روح کو اپنے عشق کی آگ سے بریاں کر دیجئے

اور اے اللہ اپنے درد کے تیر کو میرے دل اور جان میں داخل فرما دیجئے۔

شاید اسی کا نام محبت ہے شیفتہ سینے میں ہے اک آگ سی ہر دم لگی ہوئی

دلِ را محوِ یادِ خویش گرداں مرا حسبِ مرادِ خویش گرداں
میرے دل کو اپنی یاد میں محو فرما لیجئے اور مجھ کو اپنی مرضی کے مطابق بنا دیجئے۔

اگر نالا تقمِ قدرت تو داری کہ خارِ عیب از جَانمِ بر آری
اگرچہ میں نالائق ہوں لیکن آپ ایسی قدرت رکھتے ہیں کہ میری جان سے برائیتوں کے کانٹوں کو نکال دیں۔

بخوبی زشت را مبدلِ نہائی سیاہی ما بہِ بخشیِ روشنائی
میری برائی کو بھلائی سے تبدیل کر دیجئے اور میرے گناہوں کی سیاہی کو نور سے تبدیل کر دیجئے۔

گناہم را اگر دیدی نگرہم بعفو و فضلِ خود اے شاہِ عالم
اگر آپ نے ہمارے گناہوں کو دیکھا ہے تو اے شاہِ عالم! اپنے فضل و عفو بیکراں کو بھی تو دیکھتے۔

بچشمِ لطفِ اے حکیم تو بر سر
بحالِ قاسمِ بیچارہ بنگر

اے اللہ! اپنی نگاہِ لطف کے صدقے کہ آپ کا حکم ہر آنکھوں پر ہے قاسمِ بیچارہ
کے حال پر عنایت کی نظر فرما دیجئے۔

- دَبْنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
- وَصَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ
- بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ



از

عارف بالله حضرت اقدس مولانا شاه حکیم محمد اختر صاحب
دامت برکاتہم



واردِ اُختِ

از عارفِ باللہ حضرت اقدس مولانا شاہ حکیم محمد اختر صاحبِ دہانت کا تہم

ساحل سے لگے گا کبھی میرا بھی سفینہ
دیکھیں گے کبھی شوق سے مکہ و مدینہ

گو عشق کا موجود ہے ہر دل میں دفینہ
ملتا نہیں لیکن کبھی بے خون و پسینہ

اللہ رے یہ جوشِ محبت کی بہاریں
اک آگ کا دریا سا لگے ہے مرا سینہ

اے اشکِ ندامت میں ترے فیض پہ قربان
برسا ہے جو عاصی پہ یہ رحمت کا خرینہ

ہے شرط کسی اہلِ محبت کی توجہ
ملتا نہیں ورنہ یہ محبت کا نگینہ

مانا کہ مصائب ہیں رہِ عشق میں خستہ
پر ان کے کرم سے جو اُترتا ہے سکینہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّي عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ

مثنوی اختصار

از مولانا محمد اختر صاحب مدظلہ

بدانکہ عبدیت و فنایت حاصل دین و حاصل تصوف ہست و تکبر و خود بینی آل مرض ہست کہ عز ازل را شیطان کرد و شیطان ازین نسخه آزمودہ ساکین راہ حق را شیطان می سازد العیاذ باللہ العظیم۔

در بیان عبدیت و فنایت مذمت خود بینی و تکبر

- | | | |
|---|------------------------------|--------------------------------|
| ۱ | لا جرم او نزد حق باشد سعید | ہر کہ خود را از ہمہ کمتر بدید |
| ۲ | رحمت حق از کرم سوش و دید | ہر کہ خود را مستحق آتش بدید |
| ۳ | داد من آن ساکن چرخ سنی | پندای آن شاہ من عبد لغنی |
| ۴ | وصل کن از بحر حق دریائے خویش | جہد کن اختر تو در افقائے خویش |
| ۵ | جملہ خلقاں راز خود بہتر بہیں | از بہائم خویش را کمتر بہیں |
| ۶ | بالیقین او فخر دین رازی بود | از کسے حق یوم دیں راضی شود |
| ۷ | جز حماقت نیست این ظن اے ثقات | پس گم آن افضلی اندر حیات |
| ۸ | شد مُبدل مغز دین او ز پوست | ہر کہ خود بینی کند در راہ دوست |

- پند ایں از شیخ سعدی را بگیر ۹ دینِ کامل از دو لفظ او بگیر
از شہاب الدین سہروردی بگفت ۱۰ شاہِ مارا ایں دو گوہر داد مُفت
عیبہائے خویش را ہر دم ببین ۱۱ عیبہائے خلق را ہرگز مبین
زانکہ خلق اللہ عیال اللہ ہست ۱۲ ہمچنین قولِ رسول اللہ ہست
ہر کہ او بر خویش بدبسی کند ۱۳ ہر کہ او بر غیر خویش بدبسی کند
پس یقین می داں کہ خودتے خوش گرفت ۱۴ دینِ کامل در کفِ خود گرفت

عبدیتِ فنا نیست اور خود بینی و تکبر (ترجمہ)

- ① جس نے اپنے کو سب سے کھتر اور بُرا سمجھا بے شک وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک سعید اور محبوب ہوتا ہے۔
- ② اور جس نے اپنے جرائم کے سبب اپنے کو دوزخ کا مستحق سمجھا حق تعالیٰ کی رحمت اس کی اس عبدیت کے سبب اسے دوزخ سے لیتی ہے۔
- ③ یہ نصیحت میرے مُرشد حضرت مولانا شاہ عبد الغنی رحمۃ اللہ علیہ صاحب نے دی جو اس وقت عالم برزخ میں آرام فرما ہیں کہ
- ④ اے اختر تم اپنے کو مٹانے میں مسلسل کوشش کرتے رہنا اور اپنے دریائے وجود کو حق تعالیٰ کے بحرِ ناپیدا کنار سے متصل کر دینا یعنی اس فانی وجود کو مٹا کر تعلق مع اللہ کی برکت سے حیاتِ ابدی حاصل کرنا۔
- ہرگز نمیرد آنکہ دش زندہ شد بعشق

ہرگز نہیں مٹا وہ دل جو حق تعالیٰ کی محبت سے زندہ ہوتا ہے۔

۵) جانوروں سے بھی اپنے کو کمتر سمجھنا اور جملہ مخلوقات کو اپنے سے بہتر سمجھنا
یکونکہ خاتمہ کی خبر نہیں۔

۶) میدانِ محشر میں جس بندہ سے **خدا راضی ہوگا** بے شک وہ فخر الدین ازی
کھلانے کا مستحق ہوگا۔

۷) پس اپنے افضل ہونے کا گمان زندگی میں سواتے ہیوقوفی اور احمقانہ گمان کے
کچھ نہیں اے ثقہ حضرات!

۸) جو شخص خود بینی کرتا ہے راہِ دوست میں اس کے دین کا مغز صرف
پوست رہ جاتا ہے پس چھلکا کا بغیر مغز کس کام کا؟

۹) یہ نصیحت **حضرت شیخ سعدیؒ** سے حاصل کر لو اور ان کے دو لفظ سے
دین کامل لے لو۔

۱۰) اور یہ نصیحت انھوں نے اپنے شیخ شہاب سہروردیؒ سے حاصل
کی تھی اور انہیں سے نقل فرماتے ہیں کہ میرے شاہ نے مجھے **دو موتی نصیحت**
کے عطا فرمائے۔

۱۱) ایک تو یہ کہ اپنے عیب اور بُرائی پر ہر وقت نظر رکھو دوسرے یہ کہ تمام
مخلوقات کی برائیوں سے چشم پوشی کر لو یعنی کسی مخلوق کی بُرائی مت دیکھو۔

۱۲) اس لئے کہ مخلوق عیالِ الہیہ ہے اور **عیال اللہ** کے ساتھ اچھے سلوک
ہی سے **اللہ کو راضی** کر سکتے ہو اور یہ اسی طرح **حدیث شریف** میں وارد ہے۔

۱۳) جس نے اپنی برائیوں پر نظر رکھی اور جس نے دوسروں کی اچھائیوں پر
نظر رکھی۔

۱۴) تو یقین کر لو کہ اس نے بہت اچھی عادت پکڑ لی اور دینِ کامل اپنی گود میں لے لیا۔

در بیانِ مذمتِ عجب

- ۱ عجب خود را نیک و خوش پنداشتن
- ۲ او نمی داند کہ این جملہ صفات
- ۳ شکر کن و خویشتن بینی مکن
- ۴ عجب سالک را کند روباہ و خر
- ۵ الغیاث از عجب اے ربِّ کریم
- ۶ زانکہ مُعْجَب راز خود و ابستگی
- ۷ ناظر حق مستحق رحمت شود
- ۸ ہمچنین عاشق کہ معشوقے بدید
- ۹ پس چرا غیرت نہ آید دلبراں
- ۱ بر صفاتِ خود نظر انداختن
- ۲ ہست از حق مستعار اندر حیات
- ۳ کن حذر از عجبِ خود بینی مکن
- ۴ گمچہ باشد در طریقت شیرِ نر
- ۵ تا نگردد دینِ ما ہمچو یتیم
- ۶ در ضلالت شد سبب افگندگی
- ۷ ناظر خود دور از رحمت بُود
- ۸ پیش آں معشوقِ روئے خود بدید
- ۹ ہمچنین عشاق را چو خر براں

در بیانِ مذمتِ عجب (ترجمہ)

۱) عجب نام ہے اپنے کو اچھا سمجھنا اور اپنی کسی صفت علم یا عمل یا حسن یا دولت و مال پر اس طرح نظر ڈالنا کہ ان کو عطاہِ حق نہ سمجھنا۔ اور اپنا ذاتی کمال سمجھنا۔

۲) یہ بے وقوف یہ نہیں جانتا کہ یہ تمام خوبیاں اور نعمتیں انسان کے پاس

حق تعالیٰ کی طرف سے مستعار (عاریت پر) عطا ہوئی ہیں جو موت کے وقت واپس لی جاویں گی اور دراصل یہ امانتیں چند روز کے لئے ہمارے پاس ہیں امتحان کے لئے کہ بندہ ان کو صرف ذاتی تعیش میں صرف کرتا ہے یا رضائے الہی کے مطابق صرف کرتا ہے۔

۳) شکر کرو اور اپنے کو بڑا یا اچھا نہ سمجھو اور اس بیماری سے پرہیز کرو خود بینی مت کرو۔

۴) عجب کی بیماری سالک کو لومڑی اور گدھا بنا دیتی ہے یعنی بُزدل اور بے وقوف کر دیتی ہے اگرچہ بہت ہی باہمت شیرز کی طرح ہو۔

۵) اے رب کریم ہم پناہ مانگتے ہیں عجب سے تاکہ اس خطرناک بیماری سے ہمارا دین مثلِ یتیم نہ ہو یعنی آپ کی رحمت کے سامنے سے ہم محروم نہ ہو جاویں۔

۶) اس لئے کہ عجب میں مُبتلا اپنی ذات سے وابستہ اور حق تعالیٰ سے دور رفتہ گمراہی میں جا گرتا ہے۔

۷) جو بندہ حق تعالیٰ کی صفات پر نظر رکھتا ہے وہ مستحقِ رحمت ہوتا ہے اور جو اپنی صفتوں کو دیکھتا رہتا ہے وہ رحمت سے دور ہو جاتا ہے۔

۸) جس طرح کوئی عاشق اپنے محبوب کے پاس ہو اور بجائے محبوب کے حُسن و جمال کے اپنے ہی چہرہ کو شیشے میں دیکھ رہا ہو۔

۹) پس ایسے عاشق سے محبوب کو غیرت کیوں نہ آئے گی اور مثلِ گدھے کے ایسے عاشقوں کو راہِ عشق سے ہانک دینا چاہیے۔

در بیان مذمتِ حسد

- | | |
|---|--|
| <p>۱ زانکہ نیکی با حسد ہمراہ نیست</p> <p>۲ ہمجو آتش چوب ہارامی خورد</p> <p>۳ اعتراض اندر قضائے حق رسد</p> <p>۴ در جگر حاسد چرایا بندہ ریش</p> <p>۵ روازومی خواہ نعمت اے جہول</p> <p>۶ بندہ شو ہم بندگی را کن قبول</p> <p>۷ ہست ممکن بندگاں را از دُعا</p> <p>۸ معترض ہستی ز بندہ پروری</p> <p>۹ تا بدوزخ عاقبت اندر رسی</p> <p>۱۰ نیست ایماں جز بہ تسلیم و رضا</p> <p>۱۱ باید اورا عاشق مُنعم بود</p> | <p>حاسداں را در تقرُّبِ راہ نیست</p> <p>مُصطفیٰؐ فرمود نیکی را حسد</p> <p>ہست پنہاں ایں خباثت در حسد</p> <p>حق دہد نعمت کے از فضل خویش</p> <p>کن نظر بر منعمی اے بوالفضل</p> <p>از قضاء حق مشو در دل ملول</p> <p>مُصطفیٰؐ فرمود تبدیلِ قضا</p> <p>از حسد تو آتشِ غم می خوری</p> <p>زین حماقت گرنہ مُستغفر شدی</p> <p>در حسد شد اعتراض بر قضا</p> <p>ہر کہ او خواہد کہ او مُنعم شود</p> |
|---|--|

حسد کے بیان میں (ترجمہ)

- ① حاسدوں کو اللہ تعالیٰ کے قُرب سے کوئی واسطہ نہیں کیونکہ حسد کے ساتھ نیکیاں جمع نہیں ہوتی ہیں۔
- ② جیسا کہ مُصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ حسد نیکیوں کو اس طرح کھاتا ہے جس طرح آگ لکڑیوں کو۔

۳) حسد کی بیماری میں یہ **خباثت پوشیدہ** ہے کہ حاسد کے دل میں **حق تعالیٰ** کے فیصلہ پر اعتراض پیدا ہوتا ہے کہ فلاں کو اتنا مال یا یہ عزت کیوں حاصل ہے۔

۴) **حق تعالیٰ** اپنے فضل سے کسی کو نعمت دیتے ہیں تو حاسد اپنے جگر میں کیوں حسد کا زخم محسوس کرتا ہے۔

۵) اے بے ہودہ حاسد! نعمت دینے والے پر نظر کر اور حسد کی آگ میں جلنے کے بجائے جا اور نعمت دینے والے سے نعمت طلب کر۔

۶) اے حاسد! **حق تعالیٰ** کے فیصلے سے رنجیدہ نہ ہو بندہ بن کر رہ اور بندگی کو قبول کر۔

۷) **مُصْطَفٰی صَلٰی اللہ علیہ وَاٰلہٖ وَسَلَّم** نے ارشاد فرمایا کہ تو فیصلہ خداوندی کو تبدیل کر سکتا ہے اور بندوں کے لئے یہ دُعا سے ممکن ہے **لَا یُرَدُّ الْقَضَاءُ اِلَّا بِالْذُّعَاءِ** نہیں ٹوٹاتی جاسکتی قضا (فیصلہ) مگر دُعا سے یعنی اگر تجھے مال و دولت یا عزت کم ملی اور کسی کو زیادہ تو زیادہ والے پر حسد سے تجھے کچھ نہ ملے گا سوائے جلن کے عذاب کے پس اگر تو بھی یہ نعمتیں چاہتا ہے تو دُعا سے **خدا کا فیصلہ اپنے حق میں کرا لے**۔

۸) حسد کے سبب تو غم کی آگ کھا رہا ہے اور **حق تعالیٰ** کی بندہ پروری پر اعتراض کر رہا ہے۔

۹) اگر تو اس حماقت سے توبہ نہ کرے گا تو بالآخر تو دوزخ میں پہنچے گا۔ حسد سے تقدیر پر اعتراض لازم آتا ہے اور **رضا بالقضا** کے بغیر ایمان کامل

نہیں ہو سکتا۔

جو شخص چاہے کہ وہ بھی نعمتِ خداوندی سے مالا مال ہو تو کسی پر حسد کے بجائے نعمت دینے والے پر عاشق ہو جاوے اور میاں سے رابطہ قائم کر لے۔



در بیان نقصانِ غیبتِ خودی تنقید و عیبِ جوئی

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| ۱ ہر کہ او غیبتِ شعاری می کند | ۱ خویش را از نور ناری می کند |
| ۲ مُصطفیٰ گفت از زنا غیبت اشد | ۲ پس بد او غیبت چہ باشد خلق بد |
| ۳ علتِ غیبت بود کبرِ خفی | ۳ بر زباں غیبت تکبرِ مخفی |
| ۴ ہر کہ غیبت می کند محروم شد | ۴ از زبانش خلقها مظلوم شد |
| ۵ پس چرایا بد ز خلاقِ جہاں | ۵ لطف و اکراش میانِ دو جہاں |
| ۶ عیبِ جوئی تبصرہ تنقیدِ خلق | ۶ ہست شیوہ جملہ محروماں ز حق |
| ۷ دوست را کہ فرصتے از یاد دوست | ۷ خلق را ہم دوست دارد بہر دوست |

غیبت اور تنقید اور عیبِ جوئی کی بُرائی کا بیان (ترجمہ)

- ① جو شخص دوسرے بھائیوں کی بُرائی بیان کرتا ہے وہ نور سے دور ہو کر دوزخ کی آگ کی طرف جا رہا ہے۔

۱۔ اگر حسد کے تقاضے پر عمل نہ کرے اور اختیاری طور پر محسود کے لئے دُعاے فلاح داریں کرتا رہے تو پھر نفسِ مادہ حسد پر کچھ مواخذہ نہیں۔

۲) مُصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ غیبت زنا سے بھی زیادہ بھاری گناہ ہے پس اندازہ کر لو کہ یہ عادت کس قدر بُری عادت ہے۔

فائدہ: بعض لوگ کہتے ہیں کہ سچ بات کہنے میں کیا ڈر یہ بُرائی تو میں اس کے مُنہ پر بھی کہہ دوں تو معلوم ہونا چاہیے کہ یہی تو غیبت ہے یعنی اپنے بھائی کے اس عیب اور بُرائی کو مجلس میں ذکر کرنا کہ اگر وہ موجود ہو تو اس کو بُرا اور ناگوار معلوم ہو اسی کا نام غیبت ہے جو حرام ہے اور اگر وہ عیب اس میں نہ ہو تب تو اس کا نام بہتان ہے۔

۳) غیبت وہی کرتا ہے جس کے دل میں اپنی بُرائی ہوتی ہے زبان سے غیبت نکلتی ہے اور دل میں تکبر بھرا ہوتا ہے۔

۴) جو غیبت کرتا ہے وہ محروم ہوتا ہے اور اس کی زبان سے مخلوق خدا کی عزتِ مظلوم ہوتی ہے۔

۵) پس ایسا ظالم شخص **خالق کائنات** سے کب عزت اور انعامات پاسکتا ہے دونوں جہان میں۔

۶) جو شخص دوسروں کی بُرائی بیان کرتا ہو اور دوسروں پر تنقید اور تبصرہ کرنے کا عادی ہو تو سمجھ لو کہ یہ عادت انھیں لوگوں کی ہوتی ہے جو **خداوند تعالیٰ** کے قُرب سے محروم ہوتے ہیں۔

۷) ورنہ دوست کو کب فرصت ہوتی ہے کہ وہ اپنے دوست (محبوبِ حقیقی) کی یاد سے فرصت پا کر ان گندی باتوں میں وقت ضائع کریں **اللہ تعالیٰ** کے اولیاء تو مخلوق خدا سے بھی دوستی اور محبت رکھتے ہیں **اپنے رب** کی

خوشنودی حاصل کرنے کے لئے ۱۔

در بیان مذمتِ بدنگاہی

- | | | |
|-----------------------------|----|---------------------------------|
| ساکے کو بدنگاہی می کند | ۱ | نیست ساک عیشِ باہی می کند |
| ہر کہ بیند امر دے نامحر مے | ۲ | اوز نور افتد بچاہِ منظمے |
| نورِ باطن از نگاہِ بد رود | ۳ | بدنگاہے کورِ باطن می شود |
| نورِ تقوی می بردتا شاہِ جاں | ۴ | بدنگاہی می بردتا مردگاں |
| الحذر از بدنگاہی الحذر | ۵ | فسق و تقویٰ ہر دو ضد انداے سپر |
| بدنگاہے کے شود یارِ خدا | ۶ | ہست تقویٰ شرطِ دربارِ خدا |
| بدنگاہے نیست دربارِ حق | ۷ | ہست تقویٰ شرطِ دربارِ حق |
| فاسقی را عاشقی نامش دہی | ۸ | خویش را تو خود فریبے می دہی |
| مشرقے را نامِ گرمغرب دہی | ۹ | تو بمغرب کے رسی زیں ابلہی |
| در شریعت بدنگاہی فسق شد | ۱۰ | پس چرا فسق تو پیشیت عشق شد |
| فاسقے از اولیاء اللہ نہ شد | | تاناہ پاک از عشق غیر اللہ نہ شد |

بدنگاہی کے بیان میں (ترجمہ)

یعنی عورتوں اور لڑکوں کو شہوت کی نظر سے دیکھنا۔

۱۔ غیبت سے بعض صورتیں مستثنیٰ ہیں جن کو کسی عالم سے معلوم کر لیں۔

فائدہ: اچانک نظرِ معاف ہے مگر ایک نظر اچانک کے بعد پھر دوسری بار دیکھنا حرام ہے۔

① جو سالک بذنگا ہی کرتا ہے وہ سالک نہیں محض عیشِ باہی کرنے والا ہے۔

② جو شخص کسی امرد (لڑکا) یا اجنبیہ عورت کو دیکھتا ہے وہ نور سے نکل کر

تاریکی کے کنوئیں میں گر جاتا ہے۔ یعنی نورِ قرب چھین جاتا ہے۔

③ **دل کا نور بذنگا ہی سے ختم ہو جاتا ہے** اور بذنگا ہی کرنے والا دل کا اندھا ہو جاتا ہے۔

④ **تقویٰ کا نور خدا تک لے جاتا ہے** اور بذنگا ہی ان مردہ لاشوں تک لے جاتی ہے جن کو گھورتا ہے۔

⑤ پرہیز کرو بذنگا ہی سے کیونکہ تقویٰ اور فسق دونوں ایک دوسرے کی ضد ہیں۔

⑥ بذنگا ہی کرنے والا **اللہ کا دوست** نہیں ہو سکتا ہے کیونکہ حق تعالیٰ نے اپنی دوستی کے لئے تقویٰ کو شرط ٹھہرایا ہے **اللہ تعالیٰ** فرماتے ہیں کہ ہمارا ولی کوئی نہیں سچز متقی بندوں کے۔

⑦ **بذنگا ہی کرنے والا حق تعالیٰ کا درباری نہیں ہو سکتا** کیونکہ ان کے دربار کے لئے تقویٰ شرط ہے۔

⑧ اے شخص تو بذنگا ہی کرتا ہے اور نافرمانی کا نام عشق رکھتا ہے پس تو اپنے کو دھوکہ دے رہا ہے کہ فسق کو عشق سمجھتا ہے۔

⑨ مشرق کا نام مغرب رکھنے سے کیا تو اس بیوقوفی سے مغرب کی طرف

پہنچ سکتا ہے؟

⑩ جب شریعت میں بدنگاہی کو فسق قرار دیا گیا تو کیوں یہ فسق تیری نظر میں عشق بن رہا ہے۔

⑪ کوئی فاسق **اولیاء اللہ** نہیں ہو سکتا ہے پس اس فعل بدنگاہی سے اے سالک توبہ ضروری ہے۔ جب تک غیر اللہ سے دل پاک نہ ہوگا، **اللہ کا ولی** نہیں ہو سکتا۔



در بیان حصول استقامت

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| ۱۔ رُوِ اے جاں زود کن ذکرِ عزیز | استقامت گرہمی داری عزیز |
| ۲۔ بہر ایں فُتْر آں بگوید اُذکرو | اُثْبِتُو راعون باشد اُذکرو |
| ۳۔ ہر کہ غافل ہست کے قانت شود | ہر کہ ذاکر نیست کے ثابت شود |
| ۴۔ نیست اور استقامت یکیم | ہست کو غافل ز ذکرِ آں شہے |
| ۵۔ ذکر کن در راہِ گمراہی مرو | استقامت گرہمی خواہی برو |

استقامت کے حصول کا بیان (ترجمہ)

① اگر تو اے سالک! استقامت چاہتا ہے تو جا اور ذکر کا اہتمام کرنا غہ مت کر

② ثبات قدمی کا امر جو اُثْبِتُوا میں مذکور ہے اس کی تدبیر بھی اسی کے بعد

اذکر واللہ کثیراً مذکور ہے یعنی **حق تعالیٰ** نے قرآن پاک میں ثبات قدمی کا سہل طریقہ بتا دیا کہ **کثرتِ ذکر اللہ** ہی سے استقامت عطا ہوگی۔

(نوٹ) اور کثرتِ ذکر کو خود تجویز نہ کرو بلکہ مرشد سے تجویز کرا لو ورنہ اتنا زیادہ کرو گے کہ پاگل ہو جاؤ گے کیونکہ انسان فطرۃً حریص ہے۔

﴿۳﴾ جو ذکر کا پابند نہیں وہ ثابت قدم بھی نہیں ہوگا اور گناہوں سے بچنا اُس کو بہت مشکل ہو جاوے گا جو غافل ہوتا ہے وہ **قربِ خاص سے محروم** ہوتا ہے۔

﴿۴﴾ جو شخص **حق تعالیٰ** کے ذکر سے غافل ہوتا ہے اس کو ایک سانس بھی استقامت حاصل نہیں۔

﴿۵﴾ استقامت اگر چاہتے ہو تو جاؤ اور ذکر کرو اور گمراہی میں نہ پڑو۔



در بیان حصولِ استقامتِ از مثالِ قطبِ نما

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|-----------------------------|
| ۱ | اے کہ دیدی بار ہا قطبِ نما | ۱ | بشنواز من ایں مثالِ خوشنما |
| ۲ | گرچہ گردانی بہر سوا از شمال | ۲ | استقامت ہست اورا در شمال |
| ۳ | بر فلک ہم جنستی او می کشد | ۳ | ایں زمقناطیس حاصل می شود |
| ۴ | گردار دآں کشش باشد زبوں | ۴ | وزنہا دارد حدیدے گردروں |
| ۵ | تا کہ نورِ حق بسوتے حق کشد | ۵ | ہمچنین بر قلب نورِ حق بزد |
| ۶ | نورِ حق کے سوتے او مائل شود | ۶ | ہر کہ اواز ذکرِ حق غافل شود |

پس بردائے جاں تو ذکر اللہ کُن ۷ ذکر حق این بہر نور اللہ کُن
نورِ حق را نورِ حق جاذب شود ۸ نورِ حق را ذکرِ حق جالب شود

استقامت کے حصول کی مثال قطب نما سے (ترجمہ)

- ① مجھ سے ایک مثال سنو کہ آپ نے بارہا **قطب نما** دیکھا ہوگا۔
- ② ہر وقت اس کی سوئی شمال کی طرف مستقیم رہتی ہے اگرچہ **قطب نما** کو کسی طرف بھی چکر دو مشرق یا مغرب یا جنوب مگر اس کی سوئی شمال ہی طرف ہو جاتی ہے۔
- ③ یہ بات اس **قطب نما** کو کیوں حاصل ہے اس وجہ سے کہ اس کی سوئی میں مقناطیس کا مادہ لگا ہوا ہے جس کے سبب **فلک پر قطب ستارہ کا مرکز جہاں مقناطیس کا خزانہ ہے** ہمجنسی کے سبب اس سوئی کو اپنی طرف کھینچے رکھتا ہے۔
- ④ دوسرے لوہے میں جس قدر وزن بھی ہو مگر اس کو یہ استقامت حاصل نہیں جو **قطب نما** کی ذرا سی سوئی کو حاصل ہے۔
- ⑤ اسی طرح اپنے دل میں ذکر کے اہتمام اور التزام سے **اللہ تعالیٰ کا نور** حاصل کرو تا کہ تمہارے دل کو اس نور کی بدولت وہ **مرکز نور** جو صاحب عرش ہے اور **نور السموات والارض** ہے جذب سے اپنی طرف مستقیم رکھے۔ چنانچہ تجربہ ہے کہ ذکر کرنے والوں اور ذکر نہ کرنے والوں کی استقامت میں نمایاں فرق ہوتا ہے۔

خلاصہ یہ ہے کہ ذکر سے **نورِ حق** پیدا ہوتا ہے پس اس **نورِ حق** سے منور دل کو **حق تعالیٰ** کا نور اپنی طرف کھینچے رکھتا ہے جس طرح قطب نما کی سوئی میں لگے ہوئے مقناطیس کے سبب **قطب تارہ کا مقناطیس** اس کو ہر وقت شمال کی طرف کھینچے رکھتا ہے یہ مثال **حق تعالیٰ** نے احقر کے قلب میں محض اپنی رحمت سے عطا فرمائی ہے۔ **ذَلِكَ مِمَّا خَصَّنِيَّ اللَّهُ تَعَالَى**۔

- ④ جو ذکرِ حق سے غافل ہوتا ہے **نورِ حق** اسے جذب نہیں کرتا۔
 ⑤ پس اے جانِ اجا اور **ذکر اللہ** میں مشغول ہو جا اور نورِ حق حاصل کرنے کے لئے ذکرِ حق کو نا شروع کر دے۔
 ⑧ **نور نور کو جذب کرتا ہے** اور نورِ حق ذکرِ حق سے پیدا ہوتا ہے۔



در بیانِ نفعِ ذکر در حالتِ تشویش و افکار

- | | | |
|------------------------------|---|------------------------------|
| بعض سالک گفت در فکر و مہموم | ۱ | من چگو نہ ذکر را آرم لزوم |
| قلب پر تشویش و جاں بے کیف را | ۲ | ذکر را چہ نفع ایں دو حیف را |
| پس یگویم ایں خیالاتِ شما | ۳ | ہست از شیطان استاد دغا |
| تا ترا از ذکر غافل می کند | ۴ | در لعب در لہو شاغل می کند |
| تو دریں افکارِ گرد و پیش ما | ۵ | ہیں مخور بر دل از انہاریش ما |
| اندیں افکارِ ہم غافل مشو | ۶ | ذکر کن ہم ذکر کن کاہل مشو |

- آں زماں تاجر کہ در دکانِ خویش ۷ در تفکر می خورد بر خوانِ خویش
 آں غذا ہم خون پیدا می کند ۸ در قوی افسزون پیدا می کند
 پس غذائے باطنی شد ذکرِ حق ۹ از زباں پیدا فرزند نورِ حق
 غرق باشی گرچہ در افکارِ ما ۱۰ ذکر پیدا می کند انوارِ ما
 گفت قطبِ شیخ گنگوہی رشید ۱۱ ذکر را یابی بہر حالت مفید

ذکر کا نفع تشویش اور عدم یکسوئی کے باوجود ہوتا ہے (ترجمہ)

- ۱) بعض لوگ کہتے ہیں کہ فکر اور تشویش میں ذکر کس طرح کیا جاسکتا ہے کہ
 دل غیر حاضر اور زبانِ ذاکر ہو
 ۲) قلب پر تشویش اور جان بے کیف کو ذکر سے کیا نفع ہوگا؟
 ۳) پس میں کہتا ہوں یہ تمہارے خیالات شیطان کی طرف سے ہیں جو مکر و
 فریب کا استاد ہے۔
 ۴) تاکہ تجھ کو ذکر سے غافل کر دے اور لھو و لعب میں مشغول کر دے۔
 ۵) تجھے چاہیے کہ اپنے ان افکار گرد و پیش کے باوجود اپنے دل پر خرم
 افکار مت کھاتا رہ۔
 ۶) بلکہ انھیں افکار کی حالت میں ذکر شروع کر دے اور ناغہ مت کر کہ ذکر سے
 غفلت اچھی چیز نہیں۔

- ۷) اب ایک مثال سنو وہ یہ کہ تاجر دوکان پر گاہکوں کے اژدہا میں کھانا
 کھاتا ہے اور دل کو سکون اس وقت کہاں ہوتا ہے مگر وہ کھانا حلق سے

اُتر کر خون ہی بناتا ہے اور اعضاء میں طاقت بڑھاتا ہے۔

۹ پس اسی طرح باطنی اور روحانی غذا ذکر اللہ ہے جس حالت میں بھی اللہ کا نام لو گے خواہ دل کتنا ہی غیر حاضر یا مشوش ہو زبان پر اللہ کا نام جاری ہونے پر وہ نور ہی پیدا کرے گا۔

۱۰ خواہ افکار میں کس قدر غرق ہو لیکن اس حالت میں بھی ذکر نور ہی پیدا کرتا ہے۔

۱۱ حضرت شیخ قطب مولانا رشید احمد صاحب گنگوہی نے ارشاد فرمایا کہ ذکر ہر حالت میں مفید ہے خواہ دل حاضر ہو یا تشویش میں ہو۔



در بیان لذتِ ذکرِ محبوبِ حقیقی

- | | | |
|-------------------------------|---|-------------------------------|
| عاشقے کو ذکرِ حق دائم کُند | ۱ | روح بر عرشِ بریں قائم کُند |
| نورِ حق از ذکرِ حق در جاں رسد | ۲ | از زباں در دل ز دل تا جاں رسد |
| ذکرِ حق اے دل برائے عاشقاں | ۳ | ہیچو نمرسم ہست بر زخمِ نہاں |
| سیر گرد در روح از ہر دو جہاں | ۴ | نام او چو بر زباں گردد رواں |
| من چہ گویم لذتِ نامِ خدا | ۵ | لذتِ ہر دو جہاں پیشِ گدا |
| کہیں ہمہ لذاتِ جملہ کائنات | ۶ | از خدایا بند ہستی و صفات |
| لذتِ کون و مکان ہر دو جہاں | ۷ | ایں ہمہ مخلوق از خالق بے داں |
| پس چہ باشد لذتِ خود آں شے | ۸ | کو ہمہ لذاتِ را سرِ چشمے |

جانِ جُملہ لذتِ ایں کائنات	۹	ہست در اسمِ معظمِ اسمِ ذات
ایں مثالِ نطفِ نَمِ پاکِ ذات	۱۰	ہست بہرِ فہمِ و عقلِ ناقصات
ورنہ چہ نسبتِ بُود زان لذتے	۱۱	کو بسازد انبیا را عاشقے
ورمِ پاتے سیدِ ہر دو جہاں	۱۲	در قیامِ شب بہ پیشِ شاہِ جاں
ہست شاہِ لذتِ اذکار را	۱۳	زینِ عملِ ہیں سیدِ الابرار را
زینِ سببِ عشاقِ حق اندر جہاں	۱۴	بے سُرِ ساماں شدن در شکِ شہاں
از بیانِ یادِ حقِ قاصر شدم	۱۵	گرچہ اندک در سخنِ ناشر شدم

ذکر اللہ کی لذت کا بیان (ترجمہ)

- ① جو عاشق ذکر ہمیشہ کرتا ہے وہ روح کو زمین پر رہتے ہوئے عرشِ بریں پر قائم کرتا ہے یعنی **قرب کا اعلیٰ مقام پالیتا ہے**۔
- ② نورِ حق ذکرِ حق سے جان میں داخل ہوتا ہے اور اس طرح کہ زبان سے جب **اللہ** کا نام جاری ہوتا ہے تو اس کا نورِ دل میں پھر دل سے جان تک منتقل ہو جاتا ہے اور قلبِ روح دونوں منور ہو جاتے ہیں۔
- ③ اے دل! **خدا** کا ذکر عاشقوں کے لئے مثلِ ہرسم کے ہے ان کے پوشیدہ زخمی دلوں کے لئے۔
- ④ ذکر کی برکت سے دل دونوں جہان سے سیرِ چشم ہو جاتا ہے۔
- ⑤ میں کیا کہوں کہ کیا لطف ہے ذکر میں۔ اے دونوں جہان کی لذت اس کے لطف کے سامنے ہیچ اور بے قدر ہے۔

۶) کیونکہ تمام کائنات کی لذتیں **حق تعالیٰ** ہی سے تو وجود اور اپنے اندر لذت پاتی ہیں۔

۷) اور لذت کون و مکان دو جہان کو **حق تعالیٰ** ہی تو پیدا کرتے ہیں۔

۸) پس کیا لذت ہوگی اس **شاہِ حقیقی** کے نام میں جو تمام لذتوں کا مرکز اور سرچشمہ ہے۔

۹) جملہ کائنات کی لذت میں **روح اللہ** پاک کے نام ہی سے تو آتی ہے اور

۱۰) یہ مثال میاں کے نام کے لطف کی محض ناقص عقل اور فہم کے لئے ہے۔

۱۱) ورنہ کیا نسبت ہے اس کو اس نام پاک کی لذت جو نبیوں اور پیغمبروں کو محبت کرتی ہے۔

۱۲) سید دو جہاں **صلی اللہ علیہ وسلم** کے پاؤں مبارک میں سو ج آوارات کی نماز میں طویل قیام سے۔

۱۳) لذت ذکر و عبادت پر آپ **صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم** گواہ ہے اور آپ کے اس عمل سے آپ **صلی اللہ علیہ وسلم** کا مقام پہچانو۔

۱۴) اس دولت کے سبب **عاشقانِ حق** اس جہان میں بے سرو سامانی کے باوجود رشک سلاطین ہوتے ہیں۔

۱۵) میں لذت **ذکرِ حق** بیان کرنے سے قاصر ہوں اگرچہ کچھ کچھ بیان میں اس خوشبو کا ناشر ہوں۔

روایتِ راشد لال لذتِ ذکرِ محبوبِ حقیقی

- | | |
|--|--|
| <p>۱۔ در عبادتِ مُصطفیٰ مشغول بود</p> <p>۲۔ عائشہؓ را مُصطفیٰؐ پرسید نام</p> <p>۳۔ گفت از ازواج تو ای عائشہؓ</p> <p>۴۔ گفت بنتِ بوکرہ یا مُصطفیٰؐ</p> <p>۵۔ گفت نامِ بوقحافہ پدرِ ویست</p> <p>۶۔ من نمی دانم کسے را در جہاں</p> <p>۷۔ محو حیرت گشت واپس شد ملول</p> <p>۸۔ گفت زو حال رسول اللہؐ را</p> <p>۹۔ روحِ مازِ فلاک باشد فائقہ</p> <p>۱۰۔ اندرین تنِ شممہ ہوشے بنود</p> <p>۱۱۔ جبر تیہ را تحمل نیست زان</p> <p>۱۲۔ عقلِ مادرِ عائشہؓ شد نارسید</p> | <p>۱۔ ایں روایت در خبر منقول بود</p> <p>۲۔ در تجلی غرق شد عقلِ تمام</p> <p>۳۔ گفت ”مَنْ أَنْتِ“ چو آمد عائشہؓ</p> <p>۴۔ گفت ”مَنْ أَنْتِ“ ندانم من ترا</p> <p>۵۔ گفت ”مَنْ بُوْکِرُ“ مارا علم نیست</p> <p>۶۔ گفت ازوے می ندانم ایں و آں</p> <p>۷۔ عائشہؓ زین حال آں پاکِ رسول</p> <p>۸۔ چوں افاقہ شد رسول اللہؐ را</p> <p>۹۔ مُصطفیٰؐ فرمود بشنو عائشہؓ!</p> <p>۱۰۔ آں تجلی آں زماں حق می نمود</p> <p>۱۱۔ دید جانم آں تجلی آں زماں</p> <p>۱۲۔ جانِ ما چو لذتِ حق را چشید</p> |
|--|--|

لذتِ ذکر کی روایت (ترجمہ)

① یہ روایت حدیثِ شریف میں منقول ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ایک مرتبہ عبادت میں مشغول تھے۔

② توالی تجلیات (پیہم جلوؤں) سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی عقل کامل متحیر

ہو رہی تھی حتیٰ کہ حضرت عائشہؓ کو پہچاننے سے قاصر ہوئی اور دریافت کیا تمہارا نام کیا ہے؟

﴿ ۳ ﴾ جب حضرت عائشہؓ حاضر خدمت ہوئیں تو آپؐ نے دریافت کیا تم کون ہو؟ عرض کیا عائشہؓ ارشاد ہوا کون عائشہ۔ عرض کیا میں آپؐ کی ازواجِ مطہرات سے ہوں۔

﴿ ۴ ﴾ ارشاد ہوا تم کو میں نہیں جانتا۔ عرض کیا میں ابوبکرؓ کی بیٹی ہوں۔

﴿ ۵ ﴾ ارشاد ہوا میں اُن کو بھی نہیں جانتا عرض کیا وہ ابوقحافہ کے بیٹے ہیں۔

﴿ ۶ ﴾ ارشاد ہوا میں کسی کو اس جہان میں نہیں جانتا۔

نمودِ جلوۂ بے رنگِ ہوشِ اس قدر گم ہیں

کہ پہچانی ہوئی صورت بھی پہچانی نہیں جاتی

﴿ ۷ ﴾ حضرت عائشہؓ اس حالت سے محو حیرت ہو کر رنجیدہ واپس ہوئیں۔

﴿ ۸ ﴾ پھر جب حق تعالیٰ نے روحِ مصطفویٰ صلی اللہ علیہ وسلم کو اُمت کی خد مت کے لئے مقامِ نزول بخشا جو اس عروج سے بھی اعلیٰ مقام ہے تو حضرت

عائشہؓ نے سب حالات بتاتے۔

﴿ ۹ ﴾ آپؐ نے سُن کر ارشاد فرمایا اے عائشہؓ سنو میری روح غایتِ قُرب

خداوندی سے ہفتِ افلاک سے فائق تھی۔

﴿ ۱۰ ﴾ اور میری روح ایسی قوی تجلّی کا مشاہدہ کر رہی تھی کہ میرے عناصرِ بدن

اپنے حواس کو سلامت نہ رکھ سکے۔

﴿ ۱۱ ﴾ میری روح وہ تجلیاتِ خداوندی دیکھ رہی تھی کہ اس کا تجلّی حضرت جبریل

﴿ ۱۲ ﴾

بھی نہیں کر سکتے۔

(۱۲) ہماری روح جب **قربِ حق** سے لذت حاصل کر رہی تھی تو ہماری عقل اس وقت عاشق کو پہچاننے سے قاصر ہو گئی۔

در بیانِ نمازِ تہجد

- | | | |
|-------------------------------|----|------------------------------|
| عاشقِ حق پیشِ حق اندر نماز | ۱ | آخرِ شب میکند راز و نیاز |
| خلقہا در خواب چوں نائم شود | ۲ | جان مضطر در سحر قائم شود |
| جملہ عالم آں زماں در خواب شد | ۳ | عاشقِ رب بہر رب بے تاب شد |
| دردِ عشق از خواب بیرون می کشد | ۴ | جذبِ حق ایشاں ز آب گل کشد |
| عاشقاں را این بُود آرامِ جاں | ۵ | کہ رسانند آہ راتا آسماں |
| خاصہ آں آہ سحر گاہی بُود | ۶ | کو ز رمزِ عشق آگاہی بُود |
| نالہ ماتے نیم شب آہ سحر | ۷ | شد دولتِ دردِ دل دردِ جگر |
| عشق سازد دردِ دل دردِ جگر | ۸ | عشق گیر از بے دلاں از بے جگر |
| چوں فدا کردی بحقِ دل و جگر | ۹ | تو شوی از بے دلاں و بے جگر |
| دادن دل و جگر در راہِ دین | ۱۰ | نیست ممکن جز بفیضِ پیراں |

بیانِ نمازِ تہجد (ترجمہ)

(۱) عاشقِ حق نمازِ تہجد کے اندر **حق تعالیٰ** کے سامنے آخرِ شب میں راز و نیاز

کی مُناجات کرتا ہے۔

۲) مخلوق جبکہ پڑی سوتی ہے عاشقوں کی جانِ مضطر پھلے پہر اپنے رب کے

سامنے قائم ہوتی ہے۔ (المراد بہ قیام تہجد)

۳) جملہ کائنات اس وقت محو خواب ہوتی ہے اور عاشق اپنے رب کے

لئے بے تاب ہوتا ہے یعنی تارکِ خواب ہو کر تہجد پڑھتا ہے۔

۴) اس کا دردِ عشق خواب سے بیدار کر دیتا ہے اور **جذبِ حق** تقاضائے

عناصر سے اس کو آزاد کر کے اپنی طرف کھینچتا ہے۔

۵) عاشقانِ حق کا آرامِ جان یہی ہے کہ وہ اپنی آہ کو آسمان تک رسا کرتے رہیں۔

۶) خاص کر وہ آہ سحر گاہی تو عشقِ حق کے رمز سے آگاہی دیتی ہے۔

۷) دردِ دل اور دردِ جگر کے لئے دوا یہی نالہ ہاں **شبِ آہ** سحر ہوتی ہے۔

۸) اور دردِ دل اور دردِ جگر عشق پیدا کرتا ہے اور عشق کو حاصل کروان سے

جو بے دل اور بے جگر ہیں یعنی اپنے دل اور جگر **عشقِ حق** کے سپرد کر چکے ہیں۔

۹) جب تو نے اپنے دل و جگر کو یعنی ان کی خواہشات کو **حق تعالیٰ** کی مرضیات

پر فدا کر دیا تو اب تو بھی بے دل اور بے جگر ہو گیا۔

۱۰) لیکن دل و جگر دین کی راہ میں فدا کرنا بدون پیرِ کامل کے فیض کے آسان نہیں ہے۔

در بیانِ توبہ و استغفار

چوں بہ بینی از بلا ہا و از کروب ۱ در سحر گو ایں کہ ربِّ اغفر ذُنُوب

- | | | |
|---------------------------------|----|-----------------------------------|
| شیخ را دیدم کہ در وقتِ سحر | ۲ | سجدہ گہ را می کند از اشک تر |
| سجدہ گاہِ عاشقانِ ربِّ دین | ۳ | رُشک آرد آسماں را بر زمین |
| ساکے کو سوتے حقِ عازم بُود | ۴ | توبہ از عصیانِ حق لازم بُود |
| چوں گنہ در راہِ حقِ حاجب بُود | ۵ | توبہ پس از ہر گنہ واجب بُود |
| غرق باشی گرچہ در عصیانِ حق | ۶ | ہیں مشو نو مید از غُفرانِ حق |
| توبہ را یابی تو محتاءِ الذُّنوب | ۷ | پیشِ آں سُلطانِ غَفَّارِ الذُّنوب |
| ہر کہ او توبہ کند ربِّ غفور | ۸ | مُعاف گرد اندازاں جملہ قصور |
| ہمچنین فرمود وعدہ حقِ زما | ۹ | چوں کنی توبہ تو گشتی پارسا |
| در قبولِ توبہ داں ایں رازِ نیز | ۱۰ | گریہ کن یا نقلِ گریہ اے عزیز |
| چوں گنہ آری شوی از قربِ دور | ۱۱ | می دہد توبہ ترا قرب و حضور |
| وقتِ توبہ چوں تضرُّعِ را بگیر | ۱۲ | عہدِ ترکِ معصیت را ہم بگیر |
| بر زباں توبہ و سَمِ عزمِ گُناہ | ۱۳ | نیست توبہ نزد حقِ اے روسیہ |
| وقتِ توبہ گریہ از خونِ جگر | ۱۴ | عرشِ لرزد از تَر حُمُ زیں ہنر |
| قطرۂ اشکِ ندامت در سجود | ۱۵ | ہمہری خونِ شہادت می نمود |

بیانِ توبہ و استغفار (ترجمہ)

- ① جب تو دیکھے اپنے اوپر بلا اور تکالیف تو پچھلے پہر نصف رات کے بعد اپنے ربِّ استغفار کر کیونکہ گناہوں کے سبب یہ بلائیں آتی ہیں۔
- ② میں نے اپنے شیخ کو دیکھا کہ آخر شب میں ہر دو رکعت تہجد کے بعد سجدہ

میں بہت رویا کرتے تھے اور نجانے کیا کیا اللہ تعالیٰ سے دیر تک عرض راز و نیاز کیا کرتے تھے۔

۳ عاشقوں کی سجدہ گاہ جب ان کے آنسوؤں سے تر ہوتی ہے تو آسمان کو باوجود اپنی رفعت و بلندی کے اس حصّہ زمین پر رشک آتا ہے۔

۴ جو سالک حق تعالیٰ کے راستے کو قطع کرنا چاہتا ہو اسے لازم ہے کہ وہ ہر گناہ سے صدقِ دل سے توبہ کرے۔

۵ جب حق تعالیٰ کے راستے میں گناہ رکاوٹ ہیں تو سالک پر ہر گناہ سے توبہ بھی لازم ہے ورنہ اس راستے میں ترقی کے بجائے تنزّل شروع ہو جائے گا۔

۶ اگرچہ تو گناہوں میں غرق ہو لیکن خبردار حق تعالیٰ کی بخشش سے ناامید مت ہونا۔

۷ اے مخاطب جب تو اس سلطانِ حقیقی غفار الذُّنُوب سے مُعافی طلب کرے گا اور صدقِ دل سے توبہ کرے گا تو اپنی توبہ کو تمام گناہوں کا مٹانے والا پائے گا۔

۸ جو شخص توبہ کرتا ہے تو رب غفور اس کے تمام قصور مُعاف کر دیتا ہے۔

۹ حق تعالیٰ نے ہم سے یہی وعدہ فرمایا ہے کہ جب تم توبہ کرو گے اسی وقت نیک اور پارسا ہو جاؤ گے۔

۱۰ قبولیتِ توبہ کے لئے یہ راز بھی جان لو کہ اس وقت رونایا رونے والوں کی نقل کرنا بہت کام آتا ہے۔

۱۱ گناہ تم کو خدا سے دُور کرتا ہے اور توبہ تم کو پھر خدا سے قریب کر دیتی ہے۔

۱۲) وقتِ توبہ جب گریہ وزاری کرو تو یہ ارادہ اور عہد بھی کرنا ضروری ہے کہ اب آئندہ یہ گناہ نہ کریں گے۔

۱۳) اگر زبان سے تو توبہ ہو اور دل میں گناہ کرنے کا ارادہ بھی ہو تو یہ توبہ نہیں ہے توبہ کے لئے **عَزَّمْ عَلَى التَّقْوَى** بھی ضروری ہے کہ اب آئندہ گناہ نہ کریں گے۔

۱۴) وقتِ توبہ خُونِ جگر کے ساتھ رونے سے عرشِ الہی رحمت سے ملنے لگتا ہے۔

۱۵) ندامت کے سبب جو آنسو گنہگاروں کے سجدوں میں گرتے ہیں شہیدوں کے خُون کے برابر وزن کئے جاتے ہیں جیسا کہ **حدیث شریف** میں ارہے۔

در بیان مذمتِ غضب

- | | | |
|---|--------------------------------------|-----------------------------|
| ۱ | گر غضب آید ترا بر نا کے | قہر حق را یاد کن آں دم بے |
| ۲ | عفو کر دی گر خطائے بندگاں | عفو یابی از خدائے دو جہاں |
| ۳ | یاد کن تو جر مہائے خویش را | کے شود زیبا غضب درویش را |
| ۴ | کَاظِمِیْنَ الْغَيْظِ را خواں اے پسر | از خطائے خلقِ عالم در گذر |
| ۵ | صبر بر خود لطف بہر دیگران | ہست ایں از سُنَّتِ پیغمبران |
| ۶ | عفو خواہی روزِ محشر اے فقیر | بر خلائق عفو را محکم بگیری |
| ۷ | رحم خواہد بہر خود ہر مجرمے | پس چرا خواہد غضب بر دیگرے |
| ۸ | چوں بخوشد قہر تو بر خلقہا | دور کن تیغِ غضب از خلقہا |
| ۹ | یعنی از مغضوب رو جائے دگر | دور کن مغضوب را یا از نظر |

- رود بنشینِ گردِ آں جا ایستی ۱۰ گر تو خواہی ایں غضبِ را نیستی
بر سر و چہرہ تو آبِ سر و زن ۱۱ بفسری تا نارِ قہرِ خویشتن
قہرِ خود بفسرِ زیادِ قہرِ حق ۱۲ تابِ بیابی روزِ محشرِ مہرِ حق
رو بگوازِ شیخِ خود ایں حال را ۱۳ تابِ بیابی ہمتِ اعمال را

بیانِ غضبِ (غُصَّہ) (ترجمہ)

- ۱ اگر تجھے کسی خطا کار پر غُصَّہ آگیا تو فوراً **حق تعالیٰ** کے قہر اور غُصَّہ کو یاد کر۔
۲ اگر تو نے آج **حق تعالیٰ** کے بندوں کی خطاؤں کو مُعاف کیا تو میدانِ محشر میں دونوں جہان کے مالک سے تو بھی مُعافی پائے گا۔
۳ یاد کرو اپنے گناہوں کو۔ صوفی کے لئے یہ غُصَّہ زیب نہیں دیتا۔
۴ اے لڑکے! **کَاطِبِیْنَ الْغَیْطِ** کی آیت تلاوت کر کہ **حق تعالیٰ** نے نیک بندوں کی یہ تعریف کی ہے کہ وہ لوگ غُصَّہ کو پی جاتے ہیں (غُصَّہ ان کو نہیں پی سکتا ہے)۔ پس مخلوق کی خطاؤں کو مُعاف کر دیا کرو۔
۵ اپنے اوپر تکالیف برداشت کرنا اور دوسروں پر مہربانی کرنا پیغمبروں کی سُنّت ہے۔
۶ اگر روزِ محشر تو خدا سے **عفو چاہتا ہے** تو خدا کی مخلوق کے ساتھ تو ان کی خطاؤں کو مُعاف کرنے کی عادت ڈال لے۔
۷ جب ہر خطا کار اپنے قصور کی معافی اور رحم کو محبوب سمجھتا ہے تو پھر جو اپنے لئے پسند کرتے ہیں وہی دوسروں کے لئے پسند کرنا چاہیے نہ کہ دوسروں

- کے لئے غضب اور غصہ کو روا رکھیں۔
- ۸ جب کسی مخلوق پر تجھے غصہ جوش کرے تو اپنے غضب کی تلوار کو انکے حلق سے دُور کر لے۔
- ۹ یعنی جس پر غصہ جوش کر رہا ہے اس سے دوسری جگہ چلے جاؤ یا اسی کو اپنے سے دُور کر دو۔
- ۱۰ اور اگر کھڑے ہو تو بیٹھ جاؤ یعنی جس حالت میں ہو اس کو تبدیل کر دو اگر تو غضب ٹھنڈا کرنا چاہتا ہے۔
- ۱۱ اور حالت غضب میں اپنے چہرہ و سر پر سرد پانی ڈالو تاکہ تم اپنے قہر کی آگ کو بجھا سکو۔
- ۱۲ اپنے قہر کو حق تعالیٰ کے قہر کی یاد سے مغلوب کر دو تاکہ میدانِ محشر میں حق تعالیٰ کی رحمت کے مستحق ہو جاؤ۔
- ۱۳ جا اور کسی شیخِ کامل سے اپنی اس بیماری کو بیان کر تاکہ ان ہدایات پر عمل کی ہمت اس کے فیض سے حاصل ہو۔

در بیان ترکِ شہوتِ نفسانی

- | | | |
|---|------------------------------|------------------------------|
| ۱ | زین سببِ افقی تو در چاہِ خطا | شہوتِ نفسِ تو آرد در بلا |
| ۲ | سکشی ہر نفسِ زینِ شہوتِ بداں | علتِ ہر جرمِ ایں شہوتِ بداں |
| ۳ | در رہِ دیں عاقبتِ باشی تہی | نارِ شہوتِ را اگر تو رہِ دہی |

- | | | |
|-----------------------------------|----|-------------------------------|
| چسیت تقویٰ؟ ترکِ شہوتِ کردن است | ۴ | پس برائے ترکِ شہوتِ بودن است |
| نورِ تقویٰ ایں بشر کے یافتے | ۵ | درِ دل خود گر نہ شہوتِ یافتے |
| ہست شہوتِ در بشر زیں حکمتے | ۶ | تا بیا بد قُربِ حق از محنتے |
| قدرِ نعمتِ داں کہ بعد از محنتِ ست | ۷ | فرقِ اخلاصِ نفاق از محنتِ ست |
| ترکِ ایں شہوتِ جگر از خوں کُند | ۸ | عشقِ حق در جان ما افزوں کُند |
| ترکِ شہوتِ دل شکستہ گر کُند | ۹ | بندہ را از خواجہ رشتہ می کُند |
| ترکِ ایں گربے سرو ساماں کُند | ۱۰ | لیک در آغوشِ آں سلطان کُند |
| ترکِ شہوتِ گر کنی اندر جہاں | ۱۱ | در جہاں یابی خُدا تے دو جہاں |
| ہر کہ اوتارک شود زیں شہوتے | ۱۲ | می رہاند خویش را از آفتے |
| ہر کہ شد شہوتِ پرست اندر جہاں | ۱۳ | پس حیاتش را تو در دوزخِ بدان |
| نارِ شہوتِ نارِ دوزخِ متصل | ۱۴ | از تنہ چو شاخ باشد متصل |
| ترکِ شہوتِ نیست آسائے فقیر | ۱۵ | ورنہ ہر شہوتِ پرست گرد و فقیر |
| پس ہمیں دستور از اللہ بود | ۱۶ | کہ برد آنجہا کہ اہل اللہ بود |
| شیخِ کامل را طیبِ خود بگیر | ۱۷ | بہر حقِ آں را حبیبِ خود بگیر |

بیانِ شہوتِ نفسانی (ترجمہ)

(بد نگاہی وغیرہ)

- ① تیرے نفس کی خواہش تجھے بلا میں مُبتلا کرتی ہے اور اسی سبب سے تو گناہوں کے کنوئیں میں گرا کرتا ہے۔

۲ ہر گناہ کی علت یہی شہوت ہوتی ہے اور ہر نفس کی سرکشی کا سبب یہی شہوت ہے۔

۳ اگر شہوت کی آگ کو تُو نے اسی طرح بھڑکنے دیا تو انجام کار تو دین سے خالی ہاتھ ہو جاوے گا۔

۴ تقویٰ کیا ہے؟ شہوت کو ترک کر دینا۔ پس شہوت ہمارے اندر ترک ہی کرنے کے لئے دی گئی ہے تاکہ ہم متقی بن جائیں۔

۵ یہ انسان نورِ تقویٰ کب پاتا اگر اپنے دل میں شہوت کا مادہ نہ پاتا۔ یعنی جب خواہش ہی گناہ کی نہ ہوتی تو ترکِ خواہش گناہ کیسے کرتا اور یہ مجاہدہ اور مجاہدہ کا انعام کیسے حاصل کرتا۔

۶ اسی حکمت کے سبب شہوت انسان میں رکھی گئی ہے تاکہ محنت اور مجاہدہ ترکِ شہوت سے اٹھا کر **قربِ حق** کا انعام پالے۔

۷ اور **قربِ حق** کی نعمت کی قدر اسی محنت اور مجاہدہ کے بعد ہی ہوا کرتی ہے اور مُخلص اور مُنافق کا فرق بھی اسی امتحانِ مجاہدہ سے ہوا کرتا ہے۔

۸ بُری خواہشات کو ترک کرنے سے جگر پُر خون اور دل صدمہ سے چور چور ہو جاتا ہے لیکن یہی غم ہماری جان میں عشقِ حق کو تیز تر کرتا ہے۔

۹ ترکِ شہوت دل کو توڑ دیتا ہے لیکن یہی ٹوٹے ہوئے دلِ خدا سے قریب تر ہوتے ہیں اور اسی مجاہدہ کا غم بندہ کو **اللہ** سے جوڑ دیتا ہے۔

۱۰ ترکِ خواہشات سے نفس سمجھتا ہے کہ میرا سامانِ عیش چھن گیا لیکن یہی بے سامانی **اللہ تعالیٰ** کی رحمت کے آغوش میں رکھ دیتی ہے۔

ترکِ شہوت اگر تو دنیا میں کرے گا تو اسی جہان میں تو خدا کو پا لے گا۔
جو شخص تارکِ شہوت ہو جاتا ہے وہ اپنے کو ہر آفت سے نجات اور خلاصی دلاتا ہے۔
اور جو دنیا میں شہوت پرستی کرتا ہے پس اس کی زندگی دنیا ہی میں دوزخ
والی ہو جاتی ہے۔

نارِ شہوت نارِ دوزخ سے تعلق رکھتی ہے جس طرح تنہ سے شاخوں کا تعلق
ہوتا ہے۔

ترکِ خواہش آسان نہیں ہے اے فقیر ورنہ ہر شخص جو شہوت پرست
ہے تارک ہو کر ولی ہو جاتا۔

پس عادتِ اللہ ہی ہے یعنی **خدا تے تعالیٰ** کا دستور یہی ہے کہ اللہ والوں
کی صحبت ہی میں جا کر یہ نعمت یعنی تقویٰ کی دولت ملے گی۔
پس کسی شیخِ کامل کو اپنا رہبر و معالج بنا لو اور **اللہ** ہی کے لئے اسے
اپنا محبوب بنا لو۔

گرفتارِ شیخِ کامل و اہلِ دل

ہاں بگیر اے طالبِ حق زود تر | دامنِ آں اہلِ دلِ اہلِ نظر

اے غضب ہو یا شہوت جب تک ان کے تقاضوں پر عمل نہ کریں کچھ مضر نہیں جس طرح کہ
روزہ دار ٹھنڈا پانی پینے کی خواہش رکھتا ہے مگر پیتا نہیں ہے تو اس خواہش سے اس
کا روزہ نہیں ٹوٹتا۔ بلکہ اور اجر ملتا ہے۔

- | | | | |
|----|----------------------------------|----|------------------------------|
| ۱ | اہلِ دل آنکس کہ حق را دل دہد | ۲ | دل دہد آں را کو دل را می دہد |
| ۳ | دل نباید داد جز سلطانِ دل | ۳ | ہست بس ایں حاصلِ ایمانِ دل |
| ۴ | گر تو خواہی دیدنِ اہلِ نظر | ۴ | غیرِ اہلِ دل مجو اہلِ نظر |
| ۵ | چوں بہائم گفت کافر را خدا | ۵ | کے شود اہلِ نظر او اے دلا |
| ۶ | دور از خالق نہ شد اہلِ نظر | ۶ | گرچہ بر مخلوق دارد صد نظر |
| ۷ | ہر کہ دارد بر رضائے حق نظر | ۷ | پس ہمین است دوتاں اہلِ نظر |
| ۸ | صحبتِ یک عمر آں یارِ خدا | ۸ | اہلِ دل اہلِ نظر سازد ترا |
| ۹ | ہم نشینی اہلِ دل اہلِ نظر | ۹ | می رساند تا خدائے بحر و بر |
| ۱۰ | علمِ نافع ہست بہر زندگان | ۱۰ | خوش را بے شیخ داں از مردگان |
| ۱۱ | مردہ گر صد ما کتب دارد چہ شد | ۱۱ | بے رفیقے مردۂ زندہ نہ شد |
| ۱۲ | سالہا بیضہ بُود مردہ جسد | ۱۲ | زندہ شد چو در پرِ مادر رسد |
| ۱۳ | بوتے خوش از غنچہ کے آمد بروں | ۱۳ | تا نہ شد پیشِ نیسے سرنگوں |
| ۱۴ | جانِ تو چو غنچہ اے طالبِ بدان | ۱۴ | اندروش دردِ حق دارد نہاں |
| ۱۵ | چوں بگیری صحبتِ اہلِ نظر | ۱۵ | غنچہ بکشاید نسیمِ آں سحر |
| ۱۶ | گر نگیری از تغافلِ راہبر | ۱۶ | کے شوی از غنچہ تو گلہائے تر |
| ۱۷ | عمر تو گر بے رفیقے شد تمام | ۱۷ | ایں ہلالِ تو نہ شد ماہِ تمام |
| ۱۸ | صد عمل صد علم گرداری نہاں | ۱۸ | بے رفیقے می شوی از گمراہاں |
| ۱۹ | غنچہ را ایں کز فوسر در انجمن | ۱۹ | ہست از فیضِ نیسے در چین |
| ۲۰ | جملہ ایں اشعارِ ما پُر درد و نور | ۲۰ | تو بدان از فیضِ شاہِ پھولپور |

شاہِ ماعبدالغنی شمسِ منیر ۲۱ ہست زو جانم چو ماہِ مستنیر
نوٹ: یہ اشعار مورخہ ۱۸ شوال ۱۳۹۲ھ کو حضرت اقدس مرشدیؒ کے مزار مبارک
پر حاضری کے وقت موزوں ہوئے۔

بیانِ پیرِ کامل اور اہلِ دل کی صُحبت کا (ترجمہ)

- ۱) ہاں اے طالبِ حق تو اہلِ دل اور اہلِ نظر کا دامن جلد پکڑ لے۔
- ۲) اہلِ دل وہ لوگ کہلاتے ہیں جو اپنے دل کو **حق تعالیٰ** کی محبت میں فدا کر دیتے ہیں یعنی اپنی خواہشاتِ نفسانیہ کو مرضیاتِ الہیہ کے تابع کر دیتے ہیں اور دل اُس ذاتِ پاک کو دیتے ہیں جو دل عطا کرنے والی ہے۔
- ۳) دل نہ دینا چاہتے مگر دل کے سلطان کو اور وہ **اللہ** ہے اور یہی ایمانِ دل کا حاصل ہے۔
- ۴) اگر تم اہلِ نظر کو دیکھنا چاہتے ہو تو انہیں کو دیکھو جو اہلِ دل ہیں کیونکہ اہلِ دل ہی اہلِ نظر کہلاتے ہیں۔
- ۵) کافر خواہ کتنا ہی اپنے کو محقق اور سائنس داں اور اہلِ فکر و اہلِ نظر کہے مگر جب **اللہ تعالیٰ** نے ان کو مثلِ بہائم بلکہ جانوروں سے بدرجہ قرار دیا ہے تو وہ کیسے اہلِ نظر ہو سکتے ہیں۔
- ۶) جو **اللہ تعالیٰ** سے دور ہے وہ کبھی اہلِ نظر نہیں ہو سکتا اگرچہ مخلوقات پر سیکڑوں نظر تحقیق کا مدعی ہو۔
- ۷) جو بندہ اپنے مالک اور خالق کی رضا پر نظر رکھتا ہے پس اے دوستو وہی

اہلِ نظر کہلانے کا صحیح مستحق ہے۔

۸ ﴿ اللہ والوں کی صحبت ایک مدۂ عمر خستیا کرنے سے تجھے اہلِ دل اور اہلِ نظر بنا دے گی۔

۹ ﴿ اہلِ اللہ (اہلِ دل) کی صحبت اور دوستی تجھے خدائے بحر و بر تک پہنچا دے گی یعنی تجھے بھی اللہ والا بنا دے گی۔

۱۰ ﴿ علم کا نفع تو زندہ لوگوں پر ہوتا ہے اور جو بے پیر کے ہے وہ دراصل مُردہ ہے پس اگر کسی اللہ والے سے تعلق نہیں قائم کیا تو تم بھی اپنے کو مُردہ سمجھو۔

۱۱ ﴿ مُردہ اگر سیکڑوں کتابیں اپنے پاس رکھتا ہو تو کیا حاصل۔ کچھ نفع نہیں اور بدون صحبتِ اہلِ اللہ کے صحیح اور حقیقی زندگی نہیں عطا ہوتی۔

۱۲ ﴿ سالہا سال انڈا مُردہ ہی رہتا ہے لیکن جب مرغی کے پردوں میں رکھ دیا جاتا ہے تو اس کی گرمی سے ایک مُدتِ خالص کے بعد زندہ ہو جاتا ہے۔

۱۳ ﴿ غنچہ (کلی) سے خوشبو کب ظاہر ہوتی ہے جب نسیمِ سحر اس کو چھوتی ہے۔ یعنی اس کی صحبت سے اس کی اندرونی صلاحیت روشن ہوتی ہے۔

۱۴ ﴿ اے طالبِ تیری روح بھی مثلِ غنچہ کے لے لے اور تیرے اندر حق تعالیٰ کی محبت کا درد پنہاں ہے۔

۱۵ ﴿ جب کسی اہلِ اللہ کی صحبت میں اپنے کو سپرد کرے گا تو وہ اہلِ اللہ مثلِ نسیمِ سحر تیری کلی کو شگفتہ کر دے گا اور وہ پنہاں دردِ ظاہر ہو جائے گا۔

دلِ ازل سے کتنی آج کا شیدا ہے تھی جو اک چوٹ پرانی وہ ابھرتی ہے

۱۶ اگر کسی را ہبر کا دامن نہ پکڑا تو تیری کلی ہمیشہ ناشگفتہ رہے گی اور تو گلِ تر نہ بن سکے گا۔

۱۷ تیری عمر اگر بے رفیق اور بے شیخ کے گزر گئی تو تیرے دین کا ہلالِ ماہِ کامل نہ بن سکے گا۔

۱۸ سیکڑوں عمل اور سیکڑوں علم اگر تو اپنے اندر مخفی رکھتا ہے مگر بے رفیق اور بے شیخ تو پھر بھی گمراہ ہی رہے گا یعنی **نہا** تک واسل نہ ہوگا اور نفس کے رذائل سے بچ نہ سکے گا۔

۱۹ غنچہ (کلی) شگفتہ ہو کر جب پھول بن جاتی ہے تو محفل میں اس کی قدر و منزلت اور شان و شوکت دراصل اسی نسیم ہی کے فیض کا صدقہ ہوتا ہے جو چین میں اسے حاصل ہوا تھا اور جس کی صحبت نے اس کو غنچہ سے گل کیا تھا۔

۲۰ جملہ یہ ہمارے اشعار جو درد اور نور سے بھرے ہوئے ہیں اے مخاطب سمجھ لے کہ یہ سب حضرت شاہ عبدالغنی صاحب پھولپوری **رحمۃ اللہ علیہ** کا فیض ہے۔

۲۱ وہ سلطانِ العارفین جو میر **شاہ عبدالغنی** میرے مُرشد ہیں وہ مثلِ روشن آفتاب کے ہیں اور اس فقیرِ محمدِ خستہ کی جان مثلِ ماہِ مستیر کے ہے یعنی جس طرح چاند کی روشنی ذاتی نہیں آفتاب کے نور کا عکس ہوتا ہے اسی طرح ہماری کوئی خوبی نہیں یہ سب ہمارے شیخ کے انوارِ روحانی کے عکس ہیں۔

فائدہ: جب بھی سالک اور طالبِ حق کسی انعام اور **رحمتِ الہیہ** سے لالہ مال ہو اور مخلوق میں اس کی طرف خلق کا رجوع ہو تو اس کو شیخ کے فیوض و برکات

ہی کا صدقہ سمجھنا چاہیے جس نے اس کلی کو پھول بنایا ہے اپنا کوئی کمال نہ سمجھنا چاہیے

کھباں میں اور کھباں نیگہبت گل نسیم صبح تیری مہربانی

حضرت اقدس پھولپوریؒ نے ارشاد فرمایا تھا کہ اس کو یوں ترمیم کر لو۔

میرے مولا یہ تیری مہربانی

اور حضرت اقدس حکیم الامت تھانویؒ نے ارشاد فرمایا تھا کہ جس وقت بندہ

اپنی نظریں اچھا ہوتا ہے تو خدا کی نظریں بُرا ہوتا ہے اور جس وقت اپنی نظریں

بُرا ہوتا ہے خدا کی نظریں اچھا ہوتا ہے۔



در بیانِ صفتِ آہِ عاشقان

- | | | |
|-------------------------------|---|-------------------------------|
| عشق را جز آہِ سامانے نبود | ۱ | عشق را جز آہِ سامانے نبود |
| من چہ گویم آہِ را قرب و کمال | ۲ | من چہ گویم آہِ را قرب و کمال |
| در رہِ عشق آہِ را حاصلِ بیاں | ۳ | در رہِ عشق آہِ را حاصلِ بیاں |
| ہر کہ گوید آہِ او عاشق شود | ۴ | ہر کہ گوید آہِ او عاشق شود |
| در انابت آہِ کردن شد کمال | ۵ | در انابت آہِ کردن شد کمال |
| بر درِ رحمت چو دربانے نبود | ۶ | بر درِ رحمت چو دربانے نبود |
| بر درِ آلِ شاہ چوں دریاں نبود | ۷ | بر درِ آلِ شاہ چوں دریاں نبود |
| گزنہ ردِ نالہٗ مُلبسِ اثر | ۸ | گزنہ ردِ نالہٗ مُلبسِ اثر |
| خود مقام آہِ ہر کس دیکھے | ۹ | خود مقام آہِ ہر کس دیکھے |

قیمتِ ہر دلِ بدارِ دردِ دل ۱۰ قیمتِ دلِ رادارِ آبِ و گل
فرقِ آہِ انسِ بیا و اولیاء ۱۱ پس بدارِ دربارِ گاہِ کبریا
آہِ پیدا از دلِ مضطر شود ۱۲ آہِ مضطر بختِ راختہ بود

عاشقوں کی آہ کی صفت میں (ترجمہ)

- ① عشق کے لئے بجز آہ کوئی سامان نہیں اور دردِ عشق کا بجز آہ کوئی درماں نہیں۔
- ② میں کیا کہوں کہ آہ سے کیا قُرب اللہ تعالیٰ کا ملتا ہے آہِ دل سے نکل کر ایک سانس میں اللہ تعالیٰ تک پہنچ جاتی ہے۔
- ③ راہِ حق میں آہ کو حاصلِ عشق سمجھو اور آہ کو اللہ تعالیٰ سے واسلہ سمجھو۔
- ④ جو شخص آہ کرتا ہے وہ عاشق ہوتا ہے آہ اس کے عشق پر گواہ ہوتی ہے۔
- ⑤ انابت (توجہ الی اللہ) کا کمال آہ ہے پس اے عاشق تو آہ پیدا ہونے کے لئے گریہ و زاری کر۔
- ⑥ حق تعالیٰ کی رحمت کے دروازہ پر جب کوئی دربان مقرر نہیں تو سمجھ لو کہ عاشقانِ حق کی آہ کو اللہ تعالیٰ تک پہنچنے میں کوئی محرومی نہیں ہو سکتی۔
- ⑦ جب اس شاہِ حقیقی کے دروازہ پر کوئی دربان نہیں تو سمجھ لو کہ آہ کی رسائی منزل تک اذنِ عام حاصل ہے اور ہر شخص کو یہ اذنِ عام ہے۔
- ⑧ اگر بکسل کا نالہ بے اثر ہوتا تو پھول اندر اندر کیوں چاک جگر ہوتا۔
- ⑨ اور ہر شخص کی آہ کا مقام بھی الگ الگ ہے کیونکہ آہِ دل سے نکلتی ہے اور

ہر دل کی قیمت دوسرے دلوں سے الگ ہے۔

۱۰ ہر دل کی قیمت اس دل کے دردِ محبت کے اعتبار سے ہوتی ہے
دلوں کی قیمت اجسام (آبِ گل) کے وزن سے نہیں۔

۱۱ اسی سببِ انبیاء اور اولیاء کی آہوں کا فرق بارگاہِ کبریا میں سمجھ لو۔

۱۲ آہ اسی وقت نکلتی ہے جب دردِ محبت سے دل مضطرب ہوتا ہے اور
مضطرب کی آہ قسمت اور نصیب کا اختر (ستارہ) ہوتی ہے۔

در بیانِ گریہ و زاری

- | | | |
|----|--------------------------------|-------------------------------|
| ۱ | اوپر خوش بختے کند آہ و فغاں | خوش نشستہ پیشِ ربِ دو جہاں |
| ۲ | خونِ دل در اشکِ خود ریزندہ شو | قربِ حق در جانِ خود بینندہ شو |
| ۳ | ہر گجا گمید بہ سجدہ عاشقہ | آں زمیں باشد حریمِ آں شہے |
| ۴ | قطرۂ اشکِ ندامت در سجود | ہم سری خونِ شہادت می نمود |
| ۵ | ہر کسے کو خویش را بسیند چو خار | از ندامت پس بنالد زار زار |
| ۶ | لطفِ حق جو شد ز درد و زاریش | می شود از آہ و غم در باریش |
| ۷ | ہر کہ او از عشقِ حق زاریدہ شد | چشمِ او پس سیدِ صد دیدہ شد |
| ۸ | نیز آں ستاری حق از کرم | عیبہائے او پو شد دمبدم |
| ۹ | میکند زعمال او صرفِ نظر | لطفِ بار داز قدم تا فرقی سر |
| ۱۰ | بر غلامِ بے ہنر الطاف او | در حقیقت جملہ از اوصاف او |

در غمِ او دمبدم زاریدم	۱۱	از فراکش روز و شب نالیدم
عشق نالہ ملے پُر خوں میکند	۱۲	عقل را حیراں و مجنون میکند
برزیں عشاق چوں گریاں شدند	۱۳	اختر اں بر آسماں حیراں شدند
اشکھائے دردِ دل بازو کے	۱۴	آتشِ غم بہرِ دل سازو ہے
نامِ این ست گرم بازاریِ عشق	۱۵	گھٹ امداد اللہ درباریِ عشق

بیانِ گریہ و زاری (ترجمہ)

- ① وہ شخص کس قدر خوش قسمت ہے جو اپنے رب دو جہاں کے سامنے بیٹھا ہوا ان کی یاد میں آہ و فغاں کرتا ہے۔
- ② اے شخص! اپنے گریہ کے آنسو میں خونِ دل بھی بہا دے تاکہ اللہ تعالیٰ کا قُرب اپنی جان میں مشاہدہ کر لے۔
- ③ جس جگہ کوئی عاشق سجدہ میں روتا ہے وہی قطعہٴ زمین اس عاشقِ حق کے لئے حریمِ بارگاہِ حق بن جاتا ہے۔
- ④ ندامت سے گنہگار کے آنسو سجدہ کی حالت میں شہیدوں کے خون کے برابر وزن کتے جاتے ہیں۔
- ⑤ جو شخص کہ اپنے کو مثلِ خار گنہگار اور حقیر سمجھتا ہے اور اس احساسِ زار زار روتا ہے تو۔
- ⑥ لطفِ حق اس کی زاری اور درد سے جوش میں آتا ہے اور یہ بندہ اللہ تعالیٰ کا درباری اور محبوب بن جاتا ہے۔

- ۷ جو شخص عشقِ حق سے روتا ہے اس کی آنکھیں دوسری سیکڑوں آنکھوں کی سرداری کرتی ہیں۔
- ۸ اور حق تعالیٰ کی ستاری اپنے کرم سے ایسے گریہ وزاری کرنے والے بندوں کے عیوب کی پردہ پوشی کرتی ہے ہر وقت
- ۹ رحمتِ حق اس کے اعمال سے صرف نظر کرتی ہے اور اپنے لطفِ کرم کی بارش اس کے سر سے پاؤں تک کرتی ہے۔
- ۱۰ غلام بے بہر پر حق تعالیٰ کی یہ رحمتیں دراصل یہ حق تعالیٰ ہی کی صفاتِ خاصہ کا حصہ ہے۔
- ۱۱ اے کاش میں حق تعالیٰ کی محبت کے غم میں خوب روتا اور رات دن ان کی جدائی کے غم میں نالہ کرتا۔
- ۱۲ عشقِ نالہ ہائے پرنخون کرتا ہے اور عقل کو حیران اور مجنوں کرتا ہے۔
- ۱۳ زمین پر جب عاشقانِ حق روتے ہیں تو آسمان پر ستارے ان آنسوؤں کی عظمتوں سے مجو حیرت ہوتے ہیں۔
- ۱۴ جو شخص درودِ دل سے آنسو برساتا ہے وہ دراصل اپنے دل کے لئے عشق کی آگ کا سامان کرتا ہے۔
- ۱۵ جب عشقِ حق میں خوب رونا آوے تو اسی کا نام حضرت حاجی امداد اللہ صاحب نے گرم بازائی عشق رکھا ہے اور وہ عشق کے درباری تھے۔



در بیان علاج مایوسی و نومیدی

- | | |
|---|--|
| <p>۱ وار ہند از کرم از رسن و دار</p> <p>۲ لیک بینم جملہ در آغوش گل</p> <p>۳ تا ابد ناید بسوئے عاصی</p> <p>۴ در تقرب ہیچو جانِ خاصگان</p> <p>۵ گرچہ در اسبابِ لایخل بُود</p> <p>۶ روح تو از جذبِ ایشال می تپد</p> <p>۷ ایں غم و آلام را برسم زند</p> <p>۸ نفسِ امارہ سوئے ظلمت برد</p> <p>۹ کے کشیت نفسِ امارہ بدم</p> | <p>می خرد حق بندگانش عیب دار</p> <p>خار ہا گر عیب باشند بہر گل</p> <p>این نماید حق کہ تمامایوسیتے</p> <p>ہیچنیں گزید جانِ ناگساں</p> <p>اے ز لطفش مشکل رہ حل شود</p> <p>عنصرت را حُسنِ آبِ گل کشد</p> <p>چوں کمندِ جذبِ حق جاں را رسد</p> <p>ساعتے کہ روح را غفلت رسد</p> <p>گر بُود حاصلِ ترا قربِ مدام</p> |
|---|--|

بیان علاج مایوسی و نومیدی (ترجمہ)

- ① حق تعالیٰ اپنے عیب دار بندوں کو بھی خریدتے ہیں اور اپنے کرم سے رَسَن دار سے یعنی مصائبِ جسمانی اور روحانی سے نجات عطا فرماتے ہیں۔
- ② کانٹے اگرچہ گلوں کے لئے باعثِ ننگِ عیب ہیں مگر میں کانٹوں کو بھی پھولوں کے پاس ہی دیکھتا ہوں۔
- ③ یہ مثال مذکور حق تعالیٰ اپنے بندوں کو اس لئے دکھاتے ہیں تاکہ ہمارے بندوں کو مایوسی نہ پیدا ہو یعنی وہ غور کریں کہ جب مخلوق میں یہ حالت مشاہد

ہے تو خالق کے کرم کا کیا مقام ہوگا اس تصور سے کسی گنہگار کو نا اُمیدی نہ ہوگی اور وہ اپنے کانٹوں سمیت رحمتِ حق کے پھولوں کے پاس ہوں گے میاں ان کے سقیات کو بھی حسنا کر دیں گے توبہ کی برکت سے۔ اسی طرح سنے نا اہل بندے **حق تعالیٰ** کی رحمت سے خاصانِ خدا ہو گئے۔

۴ اے اللہ کہ حسد کے لطف و کرم سے طریق کی مشکلات حل ہوتی رہتی ہیں اگرچہ بظاہر اسباب کے پیشِ نظر وہ ناقابلِ حل نظر آتی ہیں۔

۵ اے سالک تیرے نفس کے تقاضے حُسنِ مجازی کی طرف مائل ہوتے ہیں اور تیری روح اس کش مکش سے کس قدر تڑپتی ہے۔

۶ پھر جب **حق تعالیٰ** کی رحمت تیری جان کو اپنی طرف جذب کرتی ہے تو ان مجاہدات کے تمام غم و آلام درسم برہم ہو جاتے ہیں۔

۷ جس وقت روحِ خدا سے غافل ہوتی ہے اسی وقت نفسِ امارہ تاریکی کی طرف لے جاتا ہے۔

۸ اے سالک اگر تجھے **حق تعالیٰ کا قرب** دائمی حاصل رہے تو نفسِ امارہ تجھے اپنے جال میں نہیں کھینچ سکتا۔

در بیانِ رحمتِ الہیہ

مدتے اندر بلا در ماندۂ ۱ ناو خود در بحرِ طوفاں زانندۂ
مدتے بر بابِ حق نالیدۂ ۲ بابِ رحمت مدتے کو بیدۂ

- | | | | |
|----|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| ۳ | بر در حق مدّتی زاریده | ۳ | اشکهایِ خونِ دل باریده |
| ۴ | در گهش چوں شد قبول آیی آه تو | ۴ | این کرمِ هم در رسید از شاه تو |
| ۵ | یافتی نجاتِ اَمَدُ اَصَمَد | ۵ | در دلِ خود از کرمِ بے رنج و کد |
| ۶ | شد شبِ دیگجورِ تو رشکِ سحر | ۶ | آفتابش آمد در کویت گذر |
| ۷ | اے ز لطفش روح از طوفانِ رحیم | ۷ | ناو تو از لطفِ بر جودی رسید |
| ۸ | بوی گل از خار پیدا میکند | ۸ | نور را از نار پیدا میکند |
| ۹ | گر گے را شاهباز می میکند | ۹ | ضال را بر شاه راه می میکند |
| ۱۰ | می نگیرد باز شر جز شیر زر | ۱۰ | کرگسای بر مردگان بکشاده پر |
| ۱۱ | طاقت پرواز بخشد مور را | ۱۱ | رهبری بخشد عصای کور را |
| ۱۲ | رو بهی را همتِ شیراں دهد | ۱۲ | دستِ خود بر پشتِ او چومی نهد |
| ۱۳ | زاغ را بخشد نوائی بلبلاں | ۱۳ | هم سگای را میکند شیرزاں |
| ۱۴ | کافر صد ساله از افضالِ حق | ۱۴ | می شود در ساعتِ ابدالِ حق |
| ۱۵ | گر نه لطفش میکشیدے جانِ من | ۱۵ | نہ بُودِ اسلامِ من ایمانِ من |
| ۱۶ | ۱۶ | بعد ازین از فضلِ آباداں کند | |
| ۱۷ | اے ز لطفش زشت خوئی کرگسای | ۱۷ | شد مبدلِ سیرتِ شهبازگای |
| ۱۸ | بس عجوزے رستم و سهراب شد | ۱۸ | از تو خاکِ شوره هم شاداب شد |
| ۱۹ | سست گامے از رجالِ اَمَد شد | ۱۹ | این مقامِ شکر و حمد اَمَد شد |
| ۲۰ | از کرمِ بدرت رهیده از خسوف | ۲۰ | شمسِ دینِ تو رهیده از کسوف |
| ۲۱ | ذَرّة خاکے ثریّا کردہ | ۲۱ | قطرہ آبے تو دریا کردہ |

اے زلفِ کیمیا ہمی رسد ۲۲ دروِ جانم را دوا ہمی رسد
اے خدائے پاک ربِ دو جہاں ۲۳ سوتے خود کُن جانِ مارا موکشاں

بیانِ رحمتِ الہیہ (ترجمہ)

① اے مخاطب! تو ایک مدتِ بلا اور آزمائش میں رہا ہے اور تُو نے اپنی کشتی کو طوفان کے سمندر (مُجاہداتِ شاقہ) میں چلایا ہے۔

② اور طویل مدت تو نے **حق تعالیٰ** کے دروازہ پر اپنی نجات اور اصلاح کے لئے نالہ کیا ہے اور تو مدتوں اس کی رحمت کے دروازہ کو کھٹکتا رہا ہے۔

③ تو دروازہ رحمتِ حق پر مدتوں روتا رہا ہے اور اپنے آنسوؤں میں اپنے دل کا خون بھی تو نے برسیا ہے۔

④ اس کی بارگاہ میں جب تیری آہ قبول ہو گئی تو یہ کرم تیرے شاہِ حقیقی نے تجھ پر کیا۔

⑤ کہ تو نے **حق تعالیٰ** کی رحمتوں کے جھونکے (نسیمِ کرم) اپنے قلبِ روح پر محسوس کئے بدون کسی تعب و مشقت کے۔

⑥ اور تیری شبِ تاریک نورِ حق سے روشن ہو کر رشکِ سحر بن گئی اور اس مالکِ حقیقی کا آفتاب کرم تیرے قلب میں طلوع ہو گیا۔

⑦ اور اے مخاطب اس مالکِ حقیقی کے کرم سے تیری روح طوفان سے نجات پا گئی اور تیری ناؤ اس کے لطف سے جودی پہاڑ پر سلامت

جالگی۔ یعنی مُجاہداتِ شاقہ کا ثمرہ **قربِ حق** عطا ہوا اور احکاماتِ حق کا

امثالِ عادتِ ثانیہ بن گیا۔

وہ خدائے پاک صاحبِ قدرۃ کاملہ کانٹوں سے خوشبوئے گل پیدا کرتا ہے (۸)

یعنی بُروں کو نیکیوں کے صفات عطا فرماتا ہے اور نارِ شہوات سے نورِ تقویٰ پیدا کرتا ہے یعنی اپنی عطائے کرم سے توفیقِ تقویٰ بخشا ہے جس سے شہوت کی آگ نور بن جاتی ہے مجاہدات کی برکت سے۔

اور وہ صاحبِ قدرۃ کاملہ اللہ کر گس کو شاہبازی عطا کرتا ہے یعنی گندے اور گنہگار کو اخلاقِ و اعمالِ حسنہ کی توفیق بخشا ہے اور گمراہ کو صراطِ مستقیم عطا کرتا ہے۔

اور حق تعالیٰ کی توفیق سے یہ شاہبازِ معنوی یعنی جانبازِ الہی بجز ذاتِ حق کے کسی اور ماسویٰ کی طرف رُخ نہیں کرتا یعنی اس کا نعرہ **لَا مَعْبُودَ إِلَّا**

اللہ۔ لَا مَقْصُودَ إِلَّا اللہ ہوتا ہے اور کر گس خصلتِ ولے یعنی

پرستارِ دنیا اسی مردارِ دنیا پر حرص کا پرکھو لے ہوئے مُنہ کے بل

گرے ہوئے ہیں اور شاہبازِ جنگل میں چیتوں اور بہرن وغیرہ تمام شکاروں

سے صرفِ نظر کرتا ہے اور ان کو بے قدر سمجھتا ہوا صرف شیرِ زکاشکار

کرتا ہے اپنی عالی حوصلگی کے سبب۔ اسی طرح **اللہ ولے** اپنی عالی حوصلگی کے

سبب اس جہان کی تمام چیزوں سے صرفِ نظر کرتے ہوئے ہفت افلاک

سے آگے بڑھ کر صاحبِ عرش سے رابطہ قائم کرتے ہیں۔

وَلَكِنَّمَا قَالَ الشَّاعِرُ

کبھی کبھی تو اسی ایک مشتِ خاک کے گرد

طواف کرتے ہوئے ہفت آسماں گزرتے

عجب کیا جو مجھے عالم بایں وسعت بھی زنداں تھا
میں وحشی بھی تو وہ ہوں لامکاں جس کا بیاباں تھا

۱۱ وہ اللہ صاحب قدرۃ کاملہ حیویتی کو طاقت پر واز عطا کرتا ہے اور مادر زاد اندھے کی لاکھی کو شانِ رہبری عطا کرتا ہے۔

۱۲ اور اگر چاہے تو لومڑی کو شیروں جیسی ہمت دے دیتا ہے جب کہ اپنا ہاتھ لومڑی کی پشت پر رکھ دیتا ہے کہ گھبراہٹ ہم تمھارے ساتھ ہیں۔ چنانچہ بے سرو سامان اور مادی لحاظ سے کس قدر کمزور اصحابِ کہف تھے لیکن ان کے دلوں پر اپنے رابطہ کا فیضان ڈال کر **وَرَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ** کا معجزہ دکھا دیا چنانچہ وہ کس قدر باہمت ہو کر اُس وقت کے کافر ظالم بادشاہ سے مناظرۂ اثباتِ حق اور محارِ باطل کر رہے تھے۔ اور اس کی شاہی فوج اور جاہ سے بالکل مرعوب نہ ہوتے حالانکہ یہ حضرات نانباتی، دھوبی، حجام جیسے غریبوں کے لائق اور قابلِ رشک فرزند تھے جنہوں نے کبھی سلطان کیا معمولی حاکم وقت سے بھی بات نہ کی تھی۔

۱۳ اور وہ اللہ جب چاہتا ہے تو زاغ (کوّا) کو بلبلوں کی خوشنوائی بخشتا ہے یعنی بدوں کو نیک بنا کر ان کی زبان سے علوم و معارف بیان کراتا ہے اور کُتّوں کو شیرانِ نرجسے عزائم اور حوصلے عطا کرتا ہے یعنی پست حوصلہ اور ذلیل انسان کو نیک بنا کر عالی اخلاق و حوصلہ بنا دیتا ہے۔

۱۴ اور حق تعالیٰ کے افضال و الطاف سو سالہ کافر کو آنِ واحد میں ابدال بنا دیتے ہیں۔ یعنی اسلام و ایمان عطا فرماتے ہی ولایت کے اعلیٰ مقام

سے نواز دیتے ہیں۔

(۱۵) اگر حق تعالیٰ کا کرم ہماری جان کو اپنی طرف جذب نہ کرے تو نہ ہمارا اسلام باقی رہے اور نہ ایمان۔

(۱۶) اس کی قدرت قاہرہ بہت شہروں کو ویران کرتی ہے اس کے بعد اپنے فضل سے آباد فرمادیتے ہیں۔ مُراد یہاں دلوں کا شہر ہے یعنی معاصی اور ارتکابِ جرائم کی پاداش میں دل کا نور چھین لیتے ہیں جس سے دل کی بستی اُجڑ جاتی ہے پھر توبہ و استغفار اور گریہ و زاری کی توفیق بخش کر ان اجڑے دلوں کو اپنے انوارِ قرب و رضا سے پھر آباد کر دیتے ہیں۔

(۱۷) اے اللہ آپ کا کرم کرگسوں کی بُری عادتوں کو شہبازوں کی اچھی سیرت سے مُبدّل فرمادیتا ہے یعنی نہایت بد عمل اور بدخو کو خوش عمل اور خوش خو کر دیتا ہے۔

(۱۸) اور اے اللہ آپ کے کرم سے بہت سے عجوز صفت مرد (پست ہمت) ہمتِ عمل میں رستم اور سہراب ہو گئے یعنی نیک کاموں میں سُست تھے اور آپ کی توفیق سے چُست و چالاک باہمت ہو گئے۔

(۱۹) سُست قدم با اعمتِ بارِ اعمال کے آپ کے کرم سے مردانِ طریق ہو گئے اور یہ مقامِ قابلِ شکر و حمد ہے۔

(۲۰) اور اے مخاطب! حق تعالیٰ کے کرم سے تیرے چاند سے سُوف (چاند گرہن) ہٹ گیا اور تیرا آفتاب کُسوف (سُورج گرہن) سے نجات پا گیا یعنی تعلق مع اللہ کا نور گناہوں کے سبب صحابِ ظلمات (تاریکی کے

بادل) سے مستور تھا اب توفیقِ توبہ اور نورِ تقویٰ سے حق تعالیٰ کی نسیمِ کرم نے ان بادلوں کو تیرے قمر و خورشید (نورِ قلب) سے صباءِ منشورا (تتر بتر) کر دیا۔

۲۱) اے خدا آپ کا کرم ذرۃِ خاکی کو عروجِ روحانی سے رشکِ ثریا کرتا ہے اور اس قطرۃِ آب کو (حضرت انسان کو) دریائے معرفت کرتا ہے۔

۲۲) اے خدا آپ کے کرم سے ایسی کیمیا عطا ہوتی ہے جو ہمارے درِ مجولی کو لذتِ حضوری سے تبدیل کر دیتی ہے۔

۲۳) اے خدائے پاک ربِ دو جہان کے! ہماری جان کو اپنی طرف جذب کر لیجئے مُوکشاں یعنی جس طرح گھوڑے کو اس کے سر کے بال پکڑ کر اپنی طرف کھینچتے ہوئے لے جاتے ہیں اور سمتِ مخالف جانے سے باز رکھتے ہیں اسی طرح میری روح کو اپنے جذبِ خاص سے استقامت عطا فرمائیے۔



در بیان قبضِ باطنی و نسیمِ فراق

۱	در قمر آید خسوفِ آں دمے	آفتابِ تگر بگرد اندرُ نھے
۲	می گریزدنورا و سوتے زوال	بدر جانم بے تو باشد چو بلال
۳	روزِ مازیں غنم شبِ دیخورشد	آفتابم در افقِ مستور شد
۴	تلخ یا بد زیست زیں آزارِ خویش	ہر کہ باشد دور از دلدارِ خویش

- | | | | |
|----|----------------------------------|----|--------------------------------|
| ۵ | باتو من اندر فلک خوشتر روم | ۵ | بے تو اندر خانہ خود گمزم |
| ۶ | بے تو جانم ہچمو چند دواں شود | ۶ | ماہِ جانم با تو بر گردواں رود |
| ۷ | بے عنایت بلبلان ز اغان شوند | ۷ | از تو ز اغان رشک شہبازاں شوند |
| ۸ | بے عنایت جملہ ایں شہبازگان | ۸ | می پرند از حرص سوتے مردگان |
| ۹ | زیستن بے تو چگو نہ زیستن | ۹ | مردگی باشد و نانش زیستن |
| ۱۰ | تن کجا زندہ بُود بے نورِ جاں | ۱۰ | جان کے زندہ شود بے جانِ جاں |
| ۱۱ | روِ روائے جاں در حریمِ کوائے یار | ۱۱ | بہر دروِ خویش را درماں بیار |
| ۱۲ | آں دے کز صحرِ او بے تاب شد | ۱۲ | مثل آں ماہی کہ او بے آب شد |
| ۱۳ | اے کہ جملہ جانہاں را جاں توئی | ۱۳ | ایک جملہ شاہاں را سلطان توئی |
| ۱۴ | ایں زمین و آسمان شمس و سمر | ۱۴ | ایں گلستان و بیاباں بحر و بر |
| ۱۵ | بے تو ناید خوش مرا اے شاہِ جاں | ۱۵ | ایں جہاں و ہرچہ باشد در جہاں |
| ۱۶ | ہر کہ با سلطانِ جاں واصل نشد | ۱۶ | ہچمو آں جسمے کہ جاں حاصل نشد |
| ۱۷ | ہست اختر آہ عبدِ کاسد | ۱۷ | گر خریدی تو مرا ایں رحمت است |
| ۱۸ | از و فورِ غم بروں آید فغاں | ۱۸ | نالہ صحرِ رم رود تا آسمان |
| ۱۹ | از فغانِ من بگریہ آسمان | ۱۹ | گر بگریہ بحر ایں کھمت بدان |
| ۲۰ | انچہ خونِ سینی بگریہ ہائے من | ۲۰ | قطرۂ داں از غم دریائے من |
| ۲۱ | چوں بگریہ خلقِ گریاں شوند | ۲۱ | چوں بنالم خلقِ انا لاں شوند |
| ۲۲ | چہ عجب از آہ و زاریِ دلم | ۲۲ | رحمتِ حق ہم بخوشد از کرم |
| ۲۳ | ذرۂ غم در دے گم حق دبد | ۲۳ | تو بدان اے دل کہ حق خود را دبد |

بافتی در دل چو جانِ کائنات ۲۲ پس تو در جاں بینی صد کائنات

بیانِ قبضِ باطنی و نسیمِ فراق (ترجمہ)

① اے خدا! آپ کا آفتابِ کرم اگر ہمارے قلب کے محاذات سے رُخ پھیر

لے تو اُسی وقت ہمارے دل کا نور تاریکی سے تبدیل ہو جائے (جس

طرحِ قمر میں گم رہن لگ جاتا ہے اور اس کا سبب بھی یہی بیان کیا جاتا ہے

کہ چاند کا نور آفتاب ہی کے نور سے مستفاد ہوتا ہے پس آفتاب اور

چاند کے درمیان جب زمین حائل ہوتی ہے تو چاند بے نور ہو جاتا ہے)

② اے خدا! میری جان کا بدرِ کامل آپ کے بغیر مثلِ ہلال ہو جاتا ہے اور اس

کا نور ہر وقت زوال کی طرف تیزی سے بھاگتا ہے۔

③ میرا آفتابِ قربِ افق میں بحالتِ قبضِ باطنی مستور ہو گیا اور اس غم کے

سبب ہمارا روزِ روشن تاریکِ شب سے تبدیل ہو گیا

④ جو شخص اپنے محبوب سے دور ہو جاتا ہے وہ اس غمِ فراق سے اپنی

زندگی تلخ محسوس کرتا ہے۔

⑤ اے خدا! آپ کی معیتِ خاصہ کے فیض سے ہم بالائے فلک سیر کر رہے

تھے باعتبارِ روح کے مگر اس حالتِ قبضِ باطنی سے آپ کے بغیر ہم

اپنے ہی گھر میں راہِ قرب سے بے خبر ہیں۔

فائدہ: حضرت مرشدی شیخ پھولپوری رحمۃ اللہ علیہ نے ارشاد فرمایا تھا جس

وقت قبضِ باطنی طاری ہو اور حضوریِ حق سے محرومی ہو فوراً یہ وظیفہ

پڑھنا شروع کر دے **انشاء اللہ تعالیٰ** بہت جلد یہ دُوری حضوری سے تبدیل ہو جاوے گی۔ وہ یہ ہے۔

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ۔ انت ضمیر حاضر ہے جب کہو گے اے زندہ حقیقی اے سنبھالنے والے کوئی معبود نہیں مگر آپ تو اس ضمیر حاضر کا فیض فوراً قلب کے رُخ کو رب کی طرف مستقیم کر دے گا۔

⑥ **اے خدا** آپ کے بغیر ہماری روح مثل اُٹو کھینہ کے ہو جاتی ہے اور آپ کے قُرب خاص کی حالت میں ہماری روح کا روشن چاند فلک پر سیر کرتا ہے۔

⑦ آپ کی عنایت کے بغیر بلبلوں کی حالت زاغوں سے زیادہ ذلیل ہو جاتی ہے اور آپ کی عنایت شامل حال ہو تو زاغوں کی حالت رشکِ شہبازاں ہو سکتی ہے۔

⑧ آپ کی عنایت کے بغیر بڑے بڑے شاہباز یعنی مردانِ طریق سالکین نفس کے تقاضوں سے مغلوب ہو کر حُسنِ مجاز کے شکار ہو گئے اور مردار پرست ہو گئے۔

⑨ **اے خدا** آپ کے قُرب کے بغیر دنیا کس طرح کا جینا ہے بس جیسے کوئی مردہ ہو اور اس کو زندہ کہا جاوے۔

⑩ جسم کب زندہ ہو سکتا ہے بغیر جان کے اور جان کب زندہ ہو سکتی ہے بغیر اپنی جان کے یعنی **تعلق مع اللہ** کے پس **حق تعالیٰ** کی ذات گویا بمنزلہ **روح الارواح** ہے۔

⑪ اے جان! تو جاہِ رحیم کو تے یا میں اور اپنے درد کے لئے درماں میں آ۔

۱۲) جو دل کہ **محبوبِ حقیقی** کی جدائی سے بے تاب ہے وہ مثل اس مچھلی کے ہے جو پانی سے باہر ٹرپ رہی ہے۔

۱۳) اے **خدا** آپ تمام جانوں کے لئے جان ہیں اور تمام سلاطین کے لئے سلطان السلاطین ہیں۔

۱۴) یہ زمین و آسمان - سورج - چاند اور یہ گلستان اور بیاباں اور سمندر اور خشکی

۱۵) بغیر آپ کے یہ مذکورہ نعمتیں ہماری جان کو اچھی نہیں معلوم ہوتی ہیں نہ یہ جہان اور نہ جہان کی کوئی چیز۔

۱۶) جس شخص کی جان **حق تعالیٰ** سے واصل نہ ہوئی وہ مثل اس جسم کے ہے جو بے جان ہے کیونکہ یہ جان خود اپنی جان سے محروم ہے۔

۱۷) اے **خدا** ! اختِ آپ کا کھوٹا بندہ ہے اگر آپ نے مجھے خریدا ہے تو یہ آپ کا کرم ہے۔

۱۸) شدتِ غم سے فعال لب سے باہر آتی ہے اور میرا نالہ غم آسمان تک جاتا ہے

۱۹) میرے نالہ سے آسمان روتا ہے اگر میں سمندر کی مقدار آنسو بہاؤں تو اس کو بھی کم سمجھو

۲۰) اے مخاطب ! جو کچھ تو نے **میری گریہ وزاری** میں میرے جگر کا خون دیکھا ہے وہ میرے اس دریائے غم سے جو باطن میں پنہاں ہے صرف ایک قطرہ ہے۔

جب میں روتا ہوں تو اس کی تاثیر سے ایک مخلوق میرے ہمراہ روتی ہے
اور جب میں نالہ کرتا ہوں تو ایک مخلوق میرے ہمراہ نالہ کرتی ہے۔
کیا عجب ہے کہ میرے دل کی آہ وزاری سے حق تعالیٰ کا دریائے کرم
جوش میں آئے۔

اگر کسی کے دل کو حق تعالیٰ اپنی محبت کا ایک ذرہ درد عطا فرمادیتے
ہیں تو یقین کر لو کہ حق تعالیٰ نے خود اپنے کو اسے دے دیا۔ یعنی وہ خاص
قرب سے مُشرف ہو جاتا ہے۔

اے مخاطب! جب تو نے اپنے دل میں جانِ کائنات یعنی حق تعالیٰ
کا تعلق مشاہدہ کر لیا تو اس وقت تو اپنی جان میں صد ہا کائنات دیکھے گا۔

کبھی کبھی تو اسی ایک مُشتِ خاک کے گرد
طواف کرتے ہوئے ہفت آسماں گزرے

در بیانِ مذمتِ حُبِ دُنیا

- | | | |
|---|-------------------------------|--------------------------------|
| ۱ | گرچہ صد ہا ملکِ گوناگونِ اوست | رُخ نیار دہر کہ او مجنونِ دوست |
| ۲ | تا کہ صد ہا ملکِ یابی اے فقیر | ملک را بگذار و ملک را بگیر |
| ۳ | بلکہ گویم سوتے حق راغب شوی | من نگویم زیں سخن راغب شوی |
| ۴ | چذ بہ اتفاق بہرِ دوست دار | ملک گردازی تو بہرِ دوست دار |
| ۵ | اَلْجہانِ خویش پس چہ یافتی | در لحد آں دم کہ مُرد ساختی |

قولِ ایں از موی رومی بگیر ۶ ہچو کشتی آب را اندر میگیر
گرچہ کشتی اندرونِ آب ۷ لیک باشد بر برونِ آب ۸
ہچنیں می رَد دریں دُنیا تے دول ۸ جسم را نہہ اندرونِ دل را برون

بیانِ مذمتِ حُبِ دُنیا (ترجمہ)

- ① جو اس مجبُوبِ حقیقی کا مجنوں ہو گیا وہ رُخ نہیں کرتا سیکڑوں سلطنتوں کی طرف۔
- ② ملک کو چھوڑ یعنی اس سے صرف نظر کر اور ملک کو لے لے یعنی مالک کو راضی کر لے تاکہ اے فقیر! تو سیکڑوں ملک پا جاوے اس کے حقیقی سے یعنی باطنی سلطنت جس کے سامنے ہفت اقلیم ہیچ معلوم ہو۔
- ③ میں یہ نہیں کہتا کہ اس بات سے تارکِ دُنیا ہو جاؤ مقصد یہ ہے کہ حق تعالیٰ کی طرف راغب ہو جاؤ
- ④ ملک اگر رکھنا ہی ہے تو حق تعالیٰ ہی کے لئے رکھو یعنی انھیں کی رضا میں صرف کرنے کے لئے جذبہ اتفاق رکھو۔
- ⑤ قبر میں جس وقت تم اپنا مقام بناؤ گے اس وقت دنیا کی کس نعمت کو تنہا لے جاؤ گے۔
- ⑥ یہ نصیحت مولانا رومی رحمۃ اللہ علیہ سے حاصل کر لو مثل کشتی کے پانی کو اندر مت گھسنے دو یعنی دُنیا کو دل سے باہر رکھو جس طرح کشتی پانی کو نیچے رکھتی ہے۔

آپ کے غلام ہیں۔

۴ اور آپ ہی ہمارے عزیمت و احساس کے حاکم ہیں اور آپ ہی ہمارے میدانِ جنگ اور محافلِ رنگ (محافلِ احباب) کے سلطان ہیں یعنی ہم آپ ہی کی مرضی اور قانون کے تابع ہیں۔

۵ میں آپ ہی کے دروازہ سے اے خدا مانگتا ہوں اور سارے ہی جہان سے امید کو منقطع کر لیا ہے۔

۶ اے خدا! آپ کے سوا ہمارے راز کو کوئی نہیں جانتا اور آپ ہی ہمارے ہمرزا اور دلساز ہیں۔

در بیانِ عشقِ حقیقی

- | | | |
|---|------------------------------|------------------------------|
| ۱ | اے خوشا کو عاشقِ باللہ شد | پاکباز و عارفِ باللہ شد |
| ۲ | اے خدائے پاک ربِّ دُجہاں | من کجایا بم ترا اندر جہاں |
| ۳ | دل ہی خواہد کہ زینِ علمِ روم | جسم بگذارم سوتے جاناں روم |
| ۴ | آں دے کو عشقِ حق بیمار شد | زینِ حیاتِ عارضی بے زار شد |
| ۵ | بے تو ایں خوش رنگی کونِ مکاں | خوش نمی آید بجانِ عاشقاں |
| ۶ | مہرکہ با سلطانِ جاں عارف نشد | از بہائم شد بترواقف نشد |
| ۷ | عاشقے کو سوتے جاناں می رود | گرد و صد زنجیرِ بلیند بر درد |

بیانِ عشقِ حقیقی (ترجمہ)

- ① مبارک ہے وہ شخص جو حق تعالیٰ کا عاشق ہو گیا اور پاکباز اور عارف باللہ ہو گیا۔
- ② اے خدا! اے دونوں جہان کے رب میں تجھے اس جہان میں کہاں پاؤں۔
- ③ دل چاہتا ہے کہ اس عالمِ فانی سے جلد رخصت ہوں جسم سے روح کو مجرّد کر کے محبوبِ حقیقی کی طرف پرواز کروں۔
- ④ جو دل کہ عشقِ حق سے بیمار ہوتا ہے وہ اس حیاتِ فانی سے بیزار ہوتا ہے (بزرگوں نے لکھا ہے کہ دنیا سے دل کا اُچاٹ ہونا زہد کا پہلا قدم ہے) اے خدا! آپ کے بغیر یہ کائنات کی رنگینیاں عاشقوں کی جانوں کو اچھی نہیں معلوم ہوتی ہیں۔
- ⑤ جو شخص کہ محبوبِ حقیقی سے آگاہ نہ ہو او وہ جانوروں سے بدتر اور ذلیل ہوا۔
- ⑥ جو عاشق کہ محبوبِ حقیقی کی طرف جاتا ہے وہ راستے میں اگر علاقِ دنیا کی دوسوزنجیریں بھی پاتا ہے تو انہیں توڑ دیتا ہے۔

در بیان وجہ مثنوی اختصار

- ۱ مثنوی پیدا شود از لب بروں دردِ زائد آہ را چو اندروں
- ۲ آں زماں ایں مثنوی موزوں شود از غمِ او آہ چوں بیروں رود

آہ پیدا می شود از غمِ بدان ۳ آہ ظاہر یک غم درجاں نہاں
اے خدا ایں مثنویِ دردِ ما ۴ ایں غمِ مانہی ز آہِ سر و ما
ایں ہمہ ممنونِ جذبِ فضلِ تست ۵ ایں ہمہ مرہونِ لطفِ خاصِ تست

بیانِ وجہِ مثنویِ آخر (ترجمہ)

- ۱) جب باطن میں دردِ محبت پیدا ہوتا ہے تو اس وقت لبِ پر مثنوی پیدا ہوتی ہے۔
- ۲) محبوبِ حقیقی کے غم سے جب آہ ظاہر ہوتی ہے اس وقت یہ اشعار مثنوی موزوں ہوتے ہیں۔
- ۳) اور آہِ غمِ عشق ہی سے وجود پاتی ہے مگر آہ تو ظاہر ہوتی ہے لیکن غم جاں میں مخفی ہوتا ہے۔
- ۴) اے خدایہ ہماری مثنوی اور یہ ہمارا غم اور آہ سر دیہ سب آپ کے جذب اور توجہ کے ممنون اور لطفِ خاص کے مرہون ہیں۔

در بیانِ تشکرِ احساناتِ شیخ

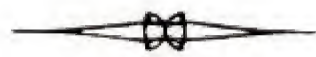
حضرت مولانا شاہ ابرار الحق صاحب رحمۃ اللہ علیہ (ہردوتی) یوپی ہند

اے برار الحق چہ احساں کردہؔ ماہِ جنم را چہ تباہاں کردہؔ
جانِ خود با جانِ تو در باستم زین گدائی صد حیاتے یافتم

خواجگی اندر گدائی دیدہ ام
 باتو بودم در سفر ہستم در حضر
 سرچو در سجدہ نہی از دردِ خویش
 اے زفیضت خارِ من گلزار شد
 اے زفیضت کیمیائے مار سید
 ہرچہ ایں فیضانِ حق بر من رسید
 پس بروزِ حشر اے ابرارِ حق
 اے برارِ الحق بحقِ ربِّ دیں
 اے کہ ممنونتِ دل بیمارِ من
 چشمِ مادرِ بھر چوں خونریز شد
 اے کہ فیضانِ شما باشد عیاں
 پیشِ کرمِ بر تو ایں آہ و فغاں
 خاکِ پائیتِ سرمۂ چشمِ بے
 اے زفیضت با اثر شد آہِ من
 چوں بیاید نامہ تو سُوئے من
 اے کہ تجویزِش بُود آبِ حیات
 اے حیاتِ ماعنایاتِ شما
 أَنْتَ شَيْخٌ أَنْتَ مُصْبِحُ الطَّرِيقِ
 يَا حَبِيبِي أَنْتَ كَالشَّمْسِ الْمُنِيرِ

اندرونِ فقر شاہی دیدہ ام
 در بلا و ہندسم در بحر و بر
 دردِ ماہم یاد کن در دردِ خویش
 اے زفیضت دارِ من دربار شد
 دردِ مارا ہسم دوائے مار سید
 بالیقین دامنِ بحق تو رسید
 دستگیری کن مرا دربارِ حق
 لطف کن بر خستہ اندوہگین
 اے جنید و رومی و عطارِ من
 بہرِ جانم شہرِ تو تہریز شد
 از برائے ہمچو دور اُفتادگاں
 چو ترا بینم زما در مہرباں
 بر درتِ قربان صد جانم شدے
 اے رسانیدی حریمِ شاہِ من
 می شود خوش از فرجِ ہر محوئے من
 پس ملاقاتش چہ باشد در صفات
 اے مماتِ ماعتاباتِ شما
 أَنْتَ لِي نِعْمَ الصَّدِيقُ وَالرَّفِيقُ
 ہمچومہ نورم ز نورتِ مستنیر

اے برار الحق خُدا تے برترت
گوہرِ رحمت ببارد بر سرِ ت
پیشِ نورِ آفتاب ت اے برار
اختر و صد اختر اں را چہ شمار
من چہ گویم پیش تو شکر و ثنا
آفتاب آمد و خستہ شد فنا



در بیانِ جدائیِ ہمدَمِ دیرینہ

صدیقی و رفیقی محمد حبیب خان شروانی (مُظَلَّلُ اَعَالی)

مُجازِ بیعت حضرت شیخ نجیو پوری رحمۃ اللہ علیہ (ڈھولنا ایٹھ یونی ہند)



ہمدَمِ دیرینہ چو باشد جُدا
روح باشد چوں یتیم بے نوا
آہ کہ آں عہدِ وصل از ما برفت
کس نمیداند کہ بر ما چہ گذشت
مگر تو آتی صد حیاتے یانستم
جانِ خود با جانِ تو در بانستم
اُنچہ گذرد بر دِلِ غمگینِ من
نیست ممکنِ باتو گویم زیں سُخنِ
نزد من ایں ہمرہیِ دوستان
گلستانِ ست بلکہ رشکِ بوستان
وحشتِ دل از فراقِ دوستان
تیز گردد از خیالِ دوستان
ہیں بیا اے جانِ من در شہرِ من
اشکھائے دردمی گریدِ حَسَن
یادِ آں ایامِ قربِ تو حَسَن
در کنارِ من بیا اے مہرِ من
آتشِ غم بہرِ من سازِ حَسَن
یادِ آید اندریں دشتِ و دَمَنِ

مَدّتے بودم بہ تو در بحر و بر در سفر گاہے و گاہے در حضر
اے تسلی! اخترِ مہجور را
اے قرارِ این دل رنجور را



در ذکرِ عزیزِ مملوئی محمدِ عشرتِ جمیل سَلَّمَ اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم

(بنی۔ کام علیگ)

گفت رومی اے حسام الدین بیا	کہ نروید بے تو از شورہ گمیا
چوں شنا سد جانِ من جانِ ترا	یاد دارند اتحاد و ماجرا
گر نبودے خلقِ محبوبِ کثیف	ورنبودے خلقِ ہائیک و ضعیف
در مدحیت داد معنی دادے	غیر این منطق لبے بکشا دے
شرح تو غیب است بر اہل جہاں	ہمچو رازِ عشق دارم در نہاں
مدحِ تو حیف است بازندانیاں	گویم اندر مجمعِ روحانیال
قدرِ تو بگذشت از درکِ عقول	عقل در شرحِ شما باشد فضول
قصدِ کمرِ دستند این رگل پارہا	کہ بہوشانند خورشیدِ ترا
چونکہ اخوان را دلِ کینہ دراست	یوسفم را قعر چہ اولیٰ تراست
جملہ این اشعار کہ منقول بود	در بیانِ آلِ حسام الدین بود
جانِ عشرتِ عشرتِ جانِ من است	جانِ او ہر لحظہ مستانِ من است
اے حسام الدین تُوئی در جانِ من	اے تو ہمزادِ دلِ رنجبانِ من

سینۂ تو پُر از اسرارِ و رموز
جانِ تو چون می کشد از ماسخن
خسوفِ بهر نظام الدین بود
جانِ تو در عشق باشد با وفا
رازِ عشق و عاشقی را صد گُنوز
بهر تو از جانِ من جوشد لبِ لب
بهر آتشِ جانِ تو خرد و نمود
بلکہ آموزد وفا از تو وفا

از حسد محفوظ گرد انت خدا
عاقبت محسود گرد انت خدا



تذکرۂ حضرت مولانا شاہ محمد احمد صاحبِ پھولپوری پرِ بابِ گدھی امت کا ہم
خلیفہ و مجاز بیعت سلسلہ حضرت مولانا محدث شاہ فضل رحمن صاحبِ گنج مراد آبادی

اے سراپا عاشقِ حق جانِ من
اے قرارِ دل متدارِ جانِ من
از تو آید بوئے ربِّ ذوالمنن
من چہ گویم قوتِ نسبتِ ترا
ہنّیخِ من عبد الغنیٰ ایں گفت ہاں
نیز از ما گفت آں شیخِ زمان
بر مکانِ شیخِ چوں شد میہماں
گفت بنیم نورِ احمدِ راعیاں
قصۂ مجنوں شنیدم در جہاں
اے دوائے این دلِ رنجانِ من
اے برائے جانِ من جانانِ من
نورِ حق در قلبِ تو جلوہ فگن
رَشکِ ہفت افلاک شد رفعتِ ترا
شاہِ احمد را سراپا عشقِ داں
جانِ احمد صاحبِ نسبتِ بدال
یک نظر کرد از زمیں تا آسماں
از زمیں نورش رود تا آسماں
رَشکِ صد مجنوں ترا دیدم عیاں

عشقِ مولی در دلِ تو یافتم
دیده تو دیدہ بانی می کنند
دیده تو جانِ ما مجنوں کنند
دیدم اندر دیدہ تو صد جہاں
در بیانِ عشقِ تو اے شاہِ جاں
بے خبر غافل ز خورشیدِ دلت
عشقِ حق از ہر بُنِ موت چکد
گم نشیند نزد تو افسردہ دل
یاد می آید مرا چوں صحبتش
جانِ مضطر گشتہ از سودائے او
مرحبا نغماتِ احمد نیم شب
اے کہ تو نورِ ضیائے ذوالجلال
جانِ خستہ حضرتِ احمد چو دید
ما تو بودیم اے جاںِ ہموطن
از قضا لیکن شدم دور از وطن

جانِ صد مجنوں بجانت یافتم
شرحِ غم را بے زبانی می کنند
دردِ دل را تیز ہوسم پُر خوں کنند
بلکہ دیدم نورِ آلِ ربِ جہاں
ہیچو صد سیلی و صد مجنوں نہاں
عارفاں دانند قدر و منزلت
طالبان را عاشقِ حق می کنند
می شود از گرمیِ تو زندہ دل
قلبِ مضطر می شود از فرقتش
کے رسد این جانِ من در کھٹے او
می رساند طالبان را فیضِ رب
از تو جانِ طالبان یا بدکمال
از مُسرت خویش را صد جاں بید
ما تو بودیم یک جاں در دوتن
از قضا بودی تو تنہا در وطن

روزِ محشر اے خدا ہمراہ دار

جانِ مابا جملہ این ابرار دار



مثنوی نالہ غمناک دریا دِ مُرشد پھولپوری رحمۃ اللہ علیہ

بشنواز من نالہ ہجرانِ یار
از فراقِ یار چو دل ریش شد
از قضا بسیم چنین کرب و بلا
از قضائے شیخ آمد زلزله
مدّتے یک ماہی اللہی
ماہی حق مدّتے بر ساحلے
یک بیک آں ماہی فرخندہ فال
رختِ رحلت بستہ از دینائے دول
روح پاک دستگیر رہ نما
ہیچ در عالم نباشد یارِ من
ہمچو این غنم من ندیدم در جہاں
جانِ مرشد چو سوتے جانان رسید
شد ز یوسف دوسم از پیرہن
مرحبا اے ارضِ پاپوشِ نگر
جَٹّا اے ارضِ پاکستانِ ما
از کشش کہ عشق دارد حیرتم
از فرازِ عرش بر محبوبِ جاں

شاندرہ سالہ بدم دربانِ یار
عشقِ رفتہ از حواسِ خویش شد
شد ہمہ آفاقِ عالم کربلا
در جہانِ درسِ عشق و سلسلہ
می نمود اُو راہِ حق ہر راہتے
بود زہرِ عامتے ہم خاصتے
از قضا شد غرقِ دریائے جلال
خفّۃ زیرِ خاک با صد ہا سکول
غرق شد در بحرِ پاکِ کبریا
چوں ز عالم رفت آں دلدارِ من
چہ کنم جز گریہ و آہ و فغاں
از کجا یا بیم بوئے آں سعید
وائے بر اختہ و بر صحنِ چمن
خفّۃ در آغوشِ تو ز شکِ قمر
کاندرت شد مسکنِ جانانِ ما
روئے آں محبوبِ بینم در دلم
شد نزولِ رحمتِ حق ہر زمان

عہ نام قبرستان ست

آہ شد آں آفتابِ حق غروب
چوں ز سوزِ عشقِ آں بریاں شدہ
جانِ او چو خنجرِ عشقش بدید
خنجرش چو سوتے خود راغب بدید
حیف کہ از مارِ میدہ آں غزال
شانِ شدہ سالہ رفاقت کردہ ام
گرچہ بودم سالہا ہمراہِ او
نالہائے دردِ ہجران می کشم
چوں دلت را بود نسبتِ چشتیہ
بر مزارش فیضِ ربّانی بُود
چونکہ نسبتِ چشتیہ دارد ز نور
اے کہ تو چاکِ گریباں آمدی
چشمِ گریباں سینہ بریاں آمدی
از فراقِ تلخ شد ایامِ ما
از وفورِ غمِ برون آید فغاں
لطفِ تو چوں یاد می آید مرا
حیف کہ آں شیرِ حق از ما برفت
کرد مارا از غمِ فرقتِ یتیم

رفت از ما آہ آں مردِ غیوب
جانِ عاشقِ آں زماںِ عسریاں شدہ
پابجولاں جانبِ مقتلِ دوید
سر نہادن آں زماں واجبِ بدید
کرد در حلتِ سوتے بستانِ وصال
حسنِ شانِ قربِ اُمن دیدہ ام
خدمتش کردم نہ خاطرِ خواہ او
خونِ دل خونِ جگر را می خورم
ہست در خاکِ تو قوتِ برقیہ
نسبتِ آں شیخِ نورانی بُود
بوتے عشقِ از مرقدش آمد ظہور
آیتِ کبریٰ ز جاناں آمدی
از براتے درسِ عرفاں آمدی
دور شد از جانِ ما آرمِ ما
نالہِ عشقم رود تا آسماں
بوتے تو جانم بخوید در سرا
در بیابانِ عدم خود را نہفت
رفت خود فی بابِ جنتِ النعیم

حضرت والاقدس سرفرازِ عزیز کی تاریخِ وفات بھی داخل فی بابِ جنتِ النعیم ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 تذکرہ حضرت سلطانِ العارفین
 مُرشدِ نانا شاہِ عابدِ انبی پھولپوی رحمۃ اللہ علیہ
 احوالِ ایں غلامِ نخستِ عرفا

<p>اے شہِ عابدِ انبیؑ اے روحِ ما عمرِ ما چوں ہشتِ دہ سالہ رسید کرد اخترِ بیعتِ بردستِ شما من ترا چاکِ گمبیاں دیدہ ام عالمے کو عاشقِ حق می شود من ترا دیدم میانِ رہبران رہنمائے بہرِ جانِ صادقان یک قمیضے بر تنت یک لنگتے نیست صندوقے و سامانے ترا سقفِ خانہ بود آزارے ترا اندریں خانہ مگر اے شاہِ جاں بود دنیا پیشِ تو دنیائے دواں در جہاں بودی و خارج از جہاں</p>	<p>صدقہ تو جملہ ایں مفتوحِ ما بردرتِ اخترِ چو دیوانہ رسید ہشتِ دہ سالہ شدہ مستِ شما زلفِ تو بر سرِ پریشاں دیدہ ام نورِ اوازِ عابداں فائقِ شود بدرِ کاملِ چومسیانِ اختران نزدِ بینایاں تو شاہِ عارفان بود ایں دُنیائے تو اے عابے خانہ تو ہچمو ویرانے ترا نیست حفظِ از ابرو بارانے ترا نورِ حق دیدم بہرِ ذرّہ عیاں فخرِ دُنیائے پیشِ تو شد سترِ گواں قوتِ نسبتِ ترا دیدم عیاں</p>
--	---

گرچہ می رفتی بظاہر بر زمیں
گرچہ دیدہ بود مت اندر جہاں
جسم تو برخاک سجدہ چوں نمود
روح تو در سجدہ مضطر دیدہ ام
آہ تو من بار بار بشنیدہ ام
عشق را تفسیرِ قولی مثنوی
اے سرایا شرحِ دردِ مثنوی
اے سرایا رمزِ ہائے بے خودی
جانِ من از دردِ تو شد درد مند
آہ من پروردہ آہ شما
آہ را از آہ تو آموختم
بر درِ تو عمر خود سر کردہ ام
از تو ایمان یافتہ ست ایمانِ من
گرچہ باشی تو و رائے این جہاں
ہر کجا گریم بیادت شاہِ من
اے کہ می بینم ترا در جلو تے
اے کہ می یابم ترا در جانِ خویش
این غلامی رشکِ صد سلطانیاں
اے امامِ عشق در صحرائے عشق

روحِ تو می رفت بر عرشِ بریں
لیک تو بودی و رائے این جہاں
روحِ تو بر عرشِ سجدہ ہم نمود
سجدہ گہہ را تر ز اشکست دیدہ ام
گریہ تو دردِ عالم دیدہ ام
اے کہ تو تفسیرِ فعلی مثنوی
اے سرایا شرحِ رازِ مثنوی
اے سرایا سترِ ہائے سردی
آہ من از آہ تو شد از جہند
دردِ من پروردہ دردِ شما
عاشقی از عشقِ تو آموختم
ہم سر خود وقفِ آلِ در کردہ ام
اے فدا بر جانِ تو این جانِ من
عشقِ من بیند ترا اندر جہاں
پیشِ خود بیند ترا این آہِ من
اے کہ می بینم ترا در خلوتے
جانِ من بیند ترا سلطانِ خویش
لیک دانند قدرِ این روحانیاں
اے سربِ السیر در دریائے عشق

مست شد جانم ز ہستیِ شما
یافتم ہستی ز ہستیِ شما
اے ترا در عالمِ ہو دیدہ ام
بے خبر از ہستیِ خود دیدہ ام
یاد ہست آں جلوہ را دیدن ترا
نامِ خود از غیرِ پر سیدن ترا
بے خبر گشتی ز نامِ خویش تن
ہمچنین دیدم ترا خوش زیستن

جاں فدایت اے شہِ عُبْدُ الغنی
دلِ فدایت ہر چہ خواہی آں کنی



در بیانِ مجاہدہ و امتحان از شیخ

طالبے گفت ایں سخن از مرشدے
امتحانِ کردہ در رہ بے
بار ہا بر من بلا انداختی
باسرِ من ہیمو گو در باختی
امتحانِ عشقِ کردی بار ہا
کردہ مارا جگر تو پارِ عما
بار ہا راندی و بازم خواندہ
ہیمو طاجن در بلا سائیدہ
آں بلا تے کز جگر پر خون گشت
لیک جانم بہر تو مجنون گشت
خوردہ بودم بار ہا خونِ جگر
تا دہانم بار ہا آمد جگر

عہ ایک دفعہ کئی گھنٹے عبادت و ذکر کے بعد حضرت کو دستخط کرنے کے لئے اپنا نام

نہیں یاد آیا تو آپ نے اپنے ایک خادم سے فرمایا کہ میرا کیا نام ہے۔

عہ چوکل پار ہا کہ در مثنوی رومی مذکور است در اصل پارہ ہا بود۔

ہر کہ بشنید این خبر از خواجہ تاش
داستانِ این دردِ دلِ چوں بشنوی
در دہاں انگشتِ خود خواہی دید
از لقائے تو مشرفِ چوں شوم
در کنارِ خود بگیری از کرم
تا ابد گوتی تو صد ما آفریں
سینہ تو دردِ ما بریاں کند
چوں شوی آگہ ز مظلومی من
گویدت یا خادمِ اندوگیں
جانِ من سلطانِ من بشنو کہ من
ہرچہ گفتم قصہ دارورسن

گر بگفتم گفتنِ ناگفتنی
عفو کن از ما مہہ چرخِ سنی

در بیانِ نفعِ مجاہدہ و حُزنِ عِسمِ در راہِ عشقِ حق

گفت مرشد زان مریدِ با وفا
امتحانِ عشقِ بہرِ عاشقان
این بلا بر عاشقانِ حلوہ بُود
دیگران را می دہم لطف و عطا
این جفا با بہرِ تطہیرِ شما
امتحانِ کس شد برائے ناقصاں
این بلا بر ناقصاں بلوہ بُود
این جفا با بہرِ تو دارم روا

اے غلامِ عاشقِ دربارِ عشق
پشتِ تو گزینِ بلا شد منحنی
ایں جفا بہرِ عطا باشد زمن
از بلاتے شیخِ گردِ گشتِ خوں
در رہِ حقِ دلِ شکستہ گشتِ چوں
گر جفا تے شیخِ دلِ پر خوں کند
ایں عنیم تو قلبِ اشکستہ کند
چوں حنا را غم رسد او سُرخ شد
رنگِ آرد بعدِ سائیدنِ حنا
ایں قضا در تو چنیں منظور بود
من چہ گویم لذتِ عنیمِ دوستان
اے کہ در دلِ بافتی صد گلستان
می رساند ایں عنیمِ دلِ تا خدا
ہر چہ بر ما آید از آزارِ ما
نامِ عشقم بر زباں آور دہ
چوں شنید او ایں جوابِ شاہِ خویش
ایں کتابِ دردِ دلِ اے دوستان

تو سی زینِ خارِ با گلزارِ عشق
لیکِ ایں شد بہرِ تہمیرِ منعی
ایں جفا بہرِ جفا ناید زمن
لیکِ آں دلِ دردِ حقِ یا بد فزوں
شد در اشکستہ را قیمتِ فزوں
ہم ترا از قربِ حقِ گلگون کند
لیکِ دلِ با یارِ پیوستہ کند
بے مشقتِ آں حنا کے سُرخ شد
رنگِ دادنِ بعدِ ازینِ گیرِ حنا
صد حکمِ اندرِ قضا مستور بود
میکند ایں قلبِ را صد بوستان
پس عنیمِ دلِ را مگو تو دلستان
پس چرا زاری تو از غمِ اے گدا
با یقینِ داں از خطائے کارِ ما
سر ہما نجانہ کہ بادہ خوردہ
قلبِ او مسرور شد از آہِ خویش
کردہ ام تالیفِ بہرِ عاشقان

عہ تکبر و انانیت

خونِ دل بر ہر ورق زاریدہ ام ایں جگر بر ہر ورق پاریدہ ام

پردہ از درِ نہاں بیرون کنم
درِ دل در عاشقان افزوں کنم

○

محمد اللہ تعالیٰ کہ مثنوی اختر تمام شد

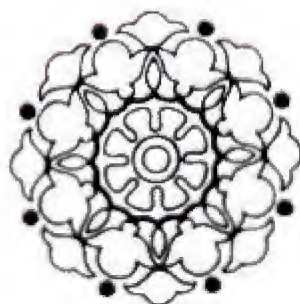
رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

○

منگر اندر ما ممکن در ما نظر
اندر اکرام و سخائے خود نگر (رومی)

محمد اختر عفا اللہ عنہ

۲۲ جی ۱۲ ناظم آباد - کراچی



عارف باللہ حضرت سیدنا شاہ حکیم محمد اختر صاحب دہانت ہیم کے

چند منتخب اشعار

وہ سرخیاں کہ خُونِ تمنا کہیں جسے بنتی شفق ہیں مطلعِ خورشیدِ قُرب کی
 جو گمے ادھر زمیں پر مے اشک کے تارے تو چمک اٹھا فلک پر مری بندگی کا تارا
 وہ زندگی حرم کی کبھی پاسبان نہ تھی جس زندگی میں غم کی کوئی داستان نہ تھی
 ترے عنم کے سوا ممکن نہیں تھا گذرتے دن مری جانِ حزیں کے
 بیاسِ خاطرِ دیوانہ مے آتی ہے جنت سے یہی انعام ہے نہلا اٹھے جو خُونِ حسرت سے
 وہ دل جو تیری خاطر فریاد کر رہا ہے اجڑے ہوئے دلوں کو آباد کر رہا ہے
 مایوس نہ ہوں اہلِ زمیں اپنی خطا سے تقدیر بدل جاتی ہے مضطر کی دُعا سے
 ہزار خُونِ تمنا ہزار ما غم سے دلِ تباہ میں فرمانِ روائے عالم ہے
 مبارک تجھے اے مری آہِ مضطر کہ منزل کو نزدیک تر لا رہی ہے
 اک غمزدہ جگر پہ کسی کی نظر بھی ہے شبِ مائے غم پہ سایہ لطفِ سحر بھی ہے
 دل کی گہرائی سے اُن کا نام جب لیتا ہوں میں چومتی ہے میرے قدموں کو بہارِ کائنات